V90

ПОСІБНИК З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

VÄLKOMMEN!

Сподіваємося, що ви багато років будете отримувати насолоду від водіння вашого Volvo. Це авто було створене для безпеки та комфорту вас та ваших пасажирів. Volvo - один з найбезпечніших автомобілів світу. Ваше авто Volvo було створене із дотриманням всіх поточних вимог до безпеки та захисту довкілля.

Щоб підвищити насолоду від користування вашим Volvo, ми рекомендуємо вам прочитати інструкції та інформацію про технічне обслуговування у цьому посібнику з експлуатації. Посібник з експлуатації наявний в якості мобільного додатку (Volvo Manual), а можна завантажити з веб-сайту підтримки Volvo Cars (support.volvocars.com).

ЗМІСТ

ВСТУП

Ось як ви можете знайти інформацію для власника 14

Цифровий посібник з експлуатації в автомобілі 15

Орієнтування в цифровому посібнику з експлуатації 17

Посібник з експлуатації в мобільних пристроях 18

Веб-сайт підтримки Volvo Cars 19

Ознайомлення з посібником з експлуатації 20

Дані запису 23

Важлива інформація про аксесуари, додаткове обладнання та діагностичну розетку 24

Volvo ID 25

Drive-E - чисте задоволення від керування автомобілем 27

IntelliSafe - підтримка водія 30

Sensus - розваги та підключення до Інтернету 31

Посібник з експлуатації та довкілля 34

Вікна, скло та дзеркала 34

Огляд центрального дисплея 35

Робота з центральним дисплеєм 38

Перехід між сторінками центрального дисплея 42

Символи на панелі статусу центрального дисплея 48

Змінення налаштувань центрального дисплея 49

Сторінка функцій з кнопками функцій автомобіля 50

Використання клавіатури на центральному дисплеї 52

Запис символів / слів вручну на екрані 57

БЕЗПЕКА

Безпека 62

Безпека під час вагітності 63

Whiplash Protection System 63

Pedestrian Protection System 65

Ремінь безпеки 65

Натягач ременя безпеки 66

Пристібання/відстібання паска безпеки 67

Дверцята та нагадування паска безпеки 69

Подушки безпеки 71

Подушки безпеки водія та пасажира 71

Увімкнення/вимкнення подушки безпеки пасажира* 73

Бокова подушка безпеки 76

Надувна штора 77

Аварійний режим 78

Запуск/пересування авто після активації режиму безпеки 78

Безпека дитини 79

Дитячі автокрісла 80

Верхні точки кріплення для дитячих автокрісел 83

Нижні точки кріплення для дитячих автокрісел 83

Таблиця розташування дитячих автокрісел за допомогою ременів безпеки авто 85
Точки кріплення i-Size/ISOFIX 87
Таблиця розташування дитячих автокрісел ISOFIX 88
Таблиця розташування дитячих автокрісел i-Size 92
Вбудоване дитяче автокрісло* 93
Розкладання подушки вбудованого дитячого сидіння* 94
Складання подушки вбудованого дитячого сидіння* 95

ПРИЛАДИ ТА ЕЛЕМЕНТИ УПРАВЛІННЯ

Інструменти та органи керування, автомобіль з лівостороннім керуванням 98
Інструменти та органи керування, автомобіль з правостороннім керуванням 100
Дисплей водія 102
Налаштування дисплея водія 106
Символи індикатора на дисплеї водія 107
Символи попередження на дисплеї водія 110
Датчик зовнішньої температури 111
Годинник 112
Датчик рівня палива 113
Ліцензійна угода про дисплей водія 113
Меню програм на дисплеї водія 119
Використання меню програм на дисплеї водія 119
Повідомлення на дисплеї водія та центральному дисплеї 120
Керування повідомленнями на дисплеї водія та центральному дисплеї 122
Повідомлення системи керування, збережені з дисплея водія та центрального дисплея 124
Верхній дисплей* 126
Голосовий набір 130
Використання розпізнавання голосу 131
Налаштування розпізнавання голосу 132
Керування телефоном функцією розпізнавання голосу 133
Голосове керування радіо та мультимедійною системою 133
Голосове керування клімат-контролем 134
Розпізнавання голосу і навігація по мапі 135
Переднє сидіння з механічним регулюванням 136
Переднє сидіння з електроприводом* 137
Регулювання переднього сидіння з електроприводом* 138
Використання функції пам'яті на передньому сидінні з електроприводом* 138
Багатофункціональне переднє сидіння* 139
Функції регулювання на багатофункціональному передньому сидінні* 140
Регулювання сидіння пасажира із сидіння водія* 142
Регулювання підголівників заднього сидіння 143

Опускання спинок задніх сидінь 144
Кермове колесо 146
Регулювання керма 148
Вимикачі фар 149
Вирівнювання передніх фар 151
Габаритні ліхтарі 151
Фари денного світла 152
Ближнє світло 153
Увімкнення/вимкнення дальнього світла 154
Активні поворотні фари* 157
Передні протитуманні фари/ поворотні фари* 158
Задній протитуманний ліхтар 159
Стоп-сигнал 160
Аварійна сигналізація 160
Використання покажчиків поворотів 161
Освітлення салону 162
Затримка вимкнення ближнього світла і додаткового освітлення 165
Дистанційне вмикання освітлення 165
Використання очисників лобового скла 165
Увімкнення/вимкнення датчика дощу 166
Омивачі лобового скла та фар 168
Очисник та омивач заднього скла 169
Вікна з електропідйомниками 170
Робота електропідйомників вікон 170
Використання сонцезахисної шторки* 172
Регулювання зовнішніх дзеркал 172
Внутрішнє дзеркало заднього огляду 174
Компас* 175
Калібрування компаса* 176
Панорамний дах* 177
Керування роботою панорамного даху* 178
HomeLink®* 182
Програмування HomeLink®* 183
Комп'ютер подорожі 186
Відображення статистики подорожі на дисплеї водія 187
Відображення статистики подорожі на центральному дисплеї 189
Налаштування на центральному дисплеї 190
Категорії меню налаштувань 191
Скидання системних налаштувань в меню налаштувань 193
Скидання налаштувань в меню налаштувань 194
Профілі водія 195
Вибір профілю водія 196
Редагування профілю водія 196
Встановлення зв'язку між кнопкою ключа ДК і профілем водія 197
Зміна налаштування додатків 199
Видалення даних користувача перед зміною власника 199

КЛІМАТ-КОНТРОЛЬ

Клімат 202
Клімат-контроль - датчики 203
Сприйняття температури 203
Якість повітря 204
Фільтр салону 205
Clean Zone Interior Package* 205
Interior Air Quality System* 205
Елементи керування кліматичної системи 206
Елементи керування кліматичної системи на центральному дисплеї 207
Елементи керування кліматичної системи на задній частині тунельної консолі* 209
Автоматичне регулювання клімату 209
Увімкнення/вимкнення кондиціонування повітря 210
Регулювання температури 211
Регулювання швидкості вентилятора 213
Увімкнення/вимкнення обігріву вікон та зовнішніх дзеркал 215
Увімкнення/вимкнення рециркуляції повітря 218
Розподіл потоків повітря 219
Зміна розподілу повітря 220
Відкриття/закриття та спрямування вентиляційних отворів 220
Таблиця варіантів розподілу повітря 222
Увімкнення/вимкнення підігріву сидінь* 225
Увімкнення/вимкнення вентиляції сидінь* 227
Увімкнення/вимкнення підігріву керма* 228
Кліматичні налаштування під час паркування* 229
Запуск/зупинка передстартової підготовки* 230
Таймер передстартової підготовки* 231
Налаштування таймера для передстартової підготовки* 232
Увімкнення/вимкнення таймера передстартової підготовки* 233
Увімкнення/вимкнення функції підтримування кліматичного комфорту* 234
Символи та повідомлення клімат-контролю паркування* 236
Обігрівач* 238
Паркувальний обігрівач* 239
Додатковий обігрівач* 240

НАВАНТАЖЕННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

Інтер'єр салону авто 242
Консоль між передніми сидіннями 243
Електророзетка 244
Використання відділення для рукавичок 248
Сонцезахисні козирки 249
Багажне відділення 249
Рекомендації для завантаження 250
Петлі кріплення багажу 251
Гачки для сумок 252
Люк у задньому сидінні для довгомірного вантажу 253
Покриття багажу* 253
Сітка безпеки* 255
Захисні ґрати* 257

ЗАМКИ ТА СИГНАЛІЗАЦІЯ

Ключ ДК 260
Радіус дії ключа дистанційного керування 262
Red Key - ключ ДК з обмеженнями* 263
Розташування антен системи запуску та центрального замка 265
Відмикання/замикання ззовні 265
Індикація замкнення та відімкнення авто 268
Відімкнення та замкнення з салону 270
Запобіжні фіксатори* 271
Замкнення та відімкнення дверей багажника 272
Використання приватного замикання 274
Знімний ключ 276
Замкнення та відімкнення за допомогою знімного ключа 277
Електропривід дверей багажника* 279
Відчинення та зачинення дверей багажного відділення рухом ноги* 282
Заміна батарейки в ключі ДК 284
Імобілайзер 287
Замки з захистом від дітей 288
Сигналізація* 289
Автоматичне ввімкнення чи повторна активація сигналізації* 291
Вимкнення сигналізації* без робочого ключа ДК 291
Типовий допуск системи ключа з радіопультом ДК 293

ПІДТРИМКА ВОДІЯ

Підсилення керма, що залежить від швидкості 302
Електронна система курсової стійкості ESC 302
Спортивний режим електронної функції курсової стійкості 303
Символи і повідомлення електронної системи курсової стійкості 305
Обмежувач швидкості* 307
Активація і запуск обмежувача швидкості 308
Керування обмежувачем швидкості 309
Вимкнення та повторне ввімкнення обмежувача швидкості 309
Вимкнення обмежувача швидкості 311
Автоматичний обмежувач швидкості* 311
Увімкнення/вимкнення автоматичного обмежувача швидкості 313
Зміна меж відхилень автоматичного обмежувача швидкості 314
Круїз-контроль 315
Активація і запуск круїз-контролю 316
Керування швидкістю круїз-контролю 317
Вимкнення і повторне ввімкнення круїз-контролю 318
Вимкнення круїз-контролю 320

Дистанція попередження* 320
Увімкнення та налаштування часового інтервалу системи попередження про небезпечне скорочення дистанції* 321
Обмеження функція попередження про скорочення дистанції* 323
Адаптивний круїз-контроль* 324
Активація і ввімкнення адаптивного круїз-контролю* 328
Керування швидкістю адаптивного круїз-контролю* 329
Налаштування часового інтервалу адаптивного круїз-контролю* 331
Увімкнення/вимкнення адаптивного круїз-контролю* 333
Допомога під час обгону з адаптивним круїз-контролем* або Pilot Assist* 335
Зміна орієнтира та автоматичне гальмування адаптивним круїз-контролем 336
Обмеження адаптивного круїз-контролю* 338
Переключайте з круїз-контролю на адаптивний круїз-контроль* 339
Символи та повідомлення адаптивного круїз-контролю* 341
Pilot Assist* 343
Активація і запуск Pilot Assist* 348
Керування швидкістю Pilot Assist* 349
Налаштування часового інтервалу системи Pilot Assist* 350
Вимкнення/увімкнення функції Pilot Assist* 352
Зміна орієнтира і автоматичне гальмування функції Pilot Assist* 355
Обмеження системи Pilot Assist* 356
Символи і повідомлення Pilot Assist* 358
Радіолокаційний блок 360
Обмеження радіолокаційного блоку 362
Типовий допуск для радіолокаційних датчиків 366
Камера 370
Обмеження камери 371
City Safety 374
Налаштування дистанції попередження City Safety 377
Розпізнавання перешкод системою City Safety 378
City Safety і рух поперечного транспорту 381
City Safety, коли об'їзні маневри не допускаються 383
Обмеження системи City Safety 384
Повідомлення функції City Safety 387
Rear Collision Warning 388
BLIS* 389
Увімкніть/вимкніть BLIS* 390
Обмеження системи BLIS* 391
Cross Traffic Alert* 392
Увімкнення/вимкнення Cross Traffic Alert* 393
Обмеження системи Cross Traffic Alert 394
Повідомлення BLIS* та Cross Traffic Alert* 396
Інформація про дорожні знаки* 397
Показ знаків функції інформування про дорожні знаки 398
Функція інформування про дорожні знаки з попередженнями про швидкість і налаштуваннями 400
Функція інформування про дорожні знаки з інформуванням про камери відеофіксації швидкості* 401
Обмеження функції інформування про дорожні знаки* 402
Driver Alert Control 403
Увімкніть/вимкніть Driver Alert Control 405
Обмеження системи Driver Alert Control 405
Функція утримання смуги руху (LKA) 406

Вмикайте / вимикайте функцію допомоги під час паркування 409
Символи і повідомлення функції допомоги утримання смуги руху 410
Допомога у випадку небезпеки зіткнення 413
Символи і повідомлення системи допомоги в умовах ризику зіткнення 414
Допомога в кермовому керуванні в умовах ризику з'їзду зі смуги 415
Допомога в кермовому керуванні в умовах ризику лобового зіткнення 417
Допомога в кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення ззаду* 419
Допомога при паркуванні* 421
Увімкнення/вимкнення системи допомоги при паркуванні* 423
Обмеження системи допомоги при паркуванні* 424
Символи та повідомлення функції допомоги при паркуванні* 426
Камера допомоги під час паркування* 427
Напрямні лінії системи допомоги при паркуванні та зони паркувальної камери* 429
Запуск камери системи допомоги при паркуванні* 432
Обмеження камери системи допомоги при паркуванні* 433
Символи і повідомлення камери допомоги під час паркування* 435
Допомога при паркуванні* 437
Паркування за допомогою активної системи допомоги при паркуванні* 439
Обмеження активної системи допомоги при паркуванні* 442
Повідомлення активної системи допомоги при паркуванні* 445

ЗАПУСК ТА ВОДІННЯ

Алкогольний замок* 448
Обхід алкогольного замка* 448
Перед запуском двигуна з алкогольним замком 449
Положення запалювання 449
Запуск авто 451
Вимикання автомобіля. 453
Замок кермової колонки 453
Використання іншого акумулятора для запуску авто 454
КПП 455
Положення передач АКПП 456
МКПП 458
Індикатор зміни передачі* 459
Інгібітор трансмісії 460
Зміна передачі пелюстками на кермі* 461
Старт/Стоп 463
Користувача функцією Старт/Стоп 463
Умови для роботи функції Старт/Стоп 465
Режими водіння* 467
Рух вперед ECO 469
Контроль рівня* і амортизація 472
Повний привід* 473
Функції гальмування 474

Ножне гальмо 474
Світлова сигналізація екстреного гальмування 476
Збільшення гальмівного зусилля 477
Автоматичне гальмування у разі зіткнення 477
Паркувальне гальмо 478
Використання стоянкового гальма 478
У разі відмови стоянкового гальма 480
Функція допомоги старту на схилі 481
Автоматичне гальмування в нерухомому стані 482
Водіння авто у воді 483
Перегрів двигуна та системи приводу 483
Перевантаження акумулятора стартера 484
Підготовка до тривалої подорожі 485
Керування автомобілем зимою 486
Відчинення та зачинення паливнозаливної горловини та заправляння 487
Поводження з паливом 488
Бензин 489
Дизель 490
Порожній бак і дизельний двигун 490
Дизельний сажовий фільтр 491
Економічне водіння 492
Буксирувальний пристрій* 493
Висувні/складані буксирувальні пристрої* 494
Технічні характеристики буксирувального пристрою* 496
Буксирування причепа 497
Ліхтарі причепа 499
Система стабілізації причепа* 500
Буксирувальна серга 501
Буксирування 503
Евакуація автомобіля 504

АУДІО ТА МЕДІА

Аудіо та медіа 506
Програми 506
Налаштування аудіо 507
Радіо 508
Зміна та пошук радіостанцій 509
Радіо RDS 510
Цифрове радіо 511
Зв'язок між радіохвилями різної довжини FM та DAB 512
Налаштування радіо 512
Медіа-плеєр 513
Відтворення мультимедійного контенту 514
Gracenote® 517
Пошук мультимедійного контенту 518
CD-плеєр* 518
Мультимедійний контент по Bluetooth® 519
Підключення пристрою через Bluetooth® 519
Підключення мультимедійних пристроїв через порт USB 519
Підключення пристроїв через порт USB 520
відео 521
Налаштування аудіо для мультимедійного контенту 521

ТБ* 522
Користування телевізором* 522
Apple CarPlay* 523
Використання Apple CarPlay* 524
Налаштування Apple CarPlay* 526
Android Auto* 526
Налаштування Android Auto* 528
Технічні характеристики для мультимедійного контенту 528
Телефон 530
Підключення телефону 531
Підключення/відключення телефону 532
Керування телефонними дзвінками 533
Обробка текстових повідомлень 535
Керування телефонною книгою 536
Налаштування телефону 536
Налаштування текстових повідомлень 537
Налаштування Bluetooth® 537
Автомобіль в режимі онлайн* 538
Підключення авто 539
Спільне використання доступу до Інтернету в автомобілі через точку доступу Wi-Fi. 540
Відсутнє або слабке з'єднання 541
Видалення мережі Wi-Fi 542
Технологія та безпека бездротової мережі Wi-Fi 542
Налаштування автомобільного модема* 543
Завантаження, оновлення та видалення додатків 543
Ліцензійна угода щодо аудіо- та мультимедійних даних 545
Умови надання послуг і Політика конфіденційності користувача 555

КОЛЕСА ТА ШИНИ

Шини 558
Напрямок обертання шин 559
Індикатори зношення на шинах 560
Перевірка тиску в шинах 560
Моніторинг шин* 561
Перевірка тиску за допомогою системи моніторингу шин* 563
Підкачування спущених шин функцією моніторингу шин* 564
Калібрування системи моніторингу шин* 565
Комплект для екстреного ремонту шин 567
Використання аварійного комплекту для ремонту шин 568
Накачайте шини компресором з комплекту для екстреного ремонту шин 572
Під час заміни коліс 574
Зняття колеса 574
Монтаж коліс 576
Колісні болти 577
Запасне колесо* 578
Зимові шини 579
Комплект інструментів 580
Знак аварійної зупинки 580
Домкрат* 581

Аптечка 582
Розміри колісного диска 583
Розміри шини 583

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА СЕРВІС

Сервісна програма Volvo 586
Статус автомобіля 586
Замовте сервісне обслуговування та ремонт 586
Дистанційні оновлення 589
Оновлення системи 590
Підніміть авто 592
Відкриття та закриття капота 594
Огляд моторного відсіку 595
Моторне мастило 596
Перевірка рівня і додавання моторного мастила 597
Додавання охолоджувальної рідини 599
Сервісне обслуговування кліматичної системи 601
Заміна ламп 602
Заміна лампи ближнього світла 604
Заміна лампи дальнього світла 605
Заміна лампочок передніх ліхтарів аварійної сигналізації/габаритних ліхтарів 605
Заміна лампи переднього покажчика поворотів 606
Заміна лампи ліхтаря заднього ходу 607
Заміна лампи заднього протитуманного ліхтаря 608
Специфікація ламп 609
Очисники лобового скла у положенні для обслуговування 609
Заміна щітки очисника скла 610
Доливання рідини омивача 612
Акумулятор 613
Символи на акумуляторах 615
Допоміжний акумулятор 616
Запобіжники 618
Заміна запобіжника 619
Запобіжники в моторному відсіку 620
Запобіжники під відділенням для рукавичок 624
Запобіжники в багажнику 628
Очищення екстер'єру 632
Полірування та воскування 635
Захист від корозії 636
Очищення салону 637
Очищення центрального дисплея 638
Пошкодження фарби 639
Ремонт пошкодження фарби 640

ХАРАКТЕРИСТИКИ

Типи напрямків 644

Габаритні розміри 647

Маса 649

Максимальне тягове зусилля та навантаження на кульову опору 651

Характеристики двигуна 653

Моторне мастило — характеристики 654

Моторне мастило і несприятливі умови водіння 656

Охолоджувальна рідина — характеристики 657

Трансмісійна рідина — характеристики 657

Гальмівна рідина — характеристики 658

Паливний бак - об'єм 658

Система кондиціювання — характеристики 658

Споживання пального та викиди CO2 660

Схвалений тиск повітря в шинах 661

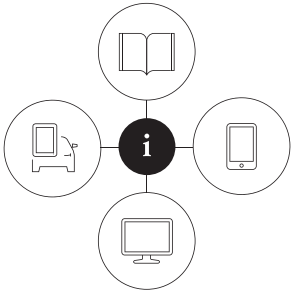
АЛФАВІТНИЙ ІНДЕКС

Алфавітний індекс 663

ВСТУП

Ось як ви можете знайти інформацію для власника

Інформація для власника наявна у декількох різних форматах, як у цифровому, так і в друкованому вигляді. Посібник з експлуатації можна відкрити на центральному дисплеї авто, в якості мобільного додатку, а також на веб-сайті підтримки Volvo Cars. Стислий посібник Quick Guide, а також додаток до посібника з експлуатації вкладені у відділення для рукавичок, включно із технічними характеристиками та інформацією про запобіжники (серед іншого). Друкований посібник з експлуатації можна замовити.

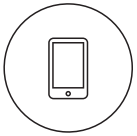


G020053

Центральний дисплей автомобіля[1]

Потягніть вниз верхню панель на центральному дисплеї і торкніться **Рук-во владельца**. Тут наводяться варіанти візуальної навігації із зображеннями екстер'єра та інтер'єра авто. Інформація доступна для пошуку і розділена на категорії.

Мобільний додаток



У магазинах App Store або Google Play найдіть "Volvo Manual", завантажте додаток на ваш смартфон або планшет і оберіть авто. Додаток має відеофайли з інструкціями, а також можливості візуальної навігації із зображенням екстер'єру та інтер'єру автомобіля. Можна легко переходити від одного розділу посібника з експлуатації до іншого, а також здійснювати пошук по тексту посібника.

Веб-сайт підтримки **Volvo Cars**

Перейдіть до support.volvocars.com і оберіть свою країну. Тут ви знайдете посібники з експлуатації, наявні як в режимі онлайн, так і для завантаження у форматі PDF. На сайті підтримки Volvo Cars також наявні відео з інструкціями та додаткова і довідкова інформація щодо вашого Volvo та відомості, необхідні власникам. Сторінка доступна для більшості ринків.

Друкована інформація

У відділенні для рукавичок вкладений посібник з експлуатації[1], що містить інформацію про запобіжники та технічні характеристики, а також стисле викладення важливої та іншої практичної інформації.

Також є стислий посібник Quick Guide, наявний у друкованому вигляді, який допоможе вам ознайомитися із функціями автомобіля, які використовуються найчастіше.

[1] Повний друкований посібник з експлуатації надається в автомобілі для тих ринків, що не мають посібника з експлуатації на центральному дисплеї.

Залежно від обраного рівня комплектації авто, ринку збуту, тощо, в автомобілі також може бути наявна додаткова інформація для власника у друкованому форматі.

Друкований посібник з експлуатації та відповідний додаток можна замовити. Для замовлення звертайтеся до дилера Volvo.

Зміна мови інтерфейсу центрального дисплея авто

Зміна мови на центральному дисплеї може означати, що деяка інформація власника не відповідає національним або місцевим законам і нормам. Не змінюйте мову на мову, яку ви погано розумієте, оскільки це може призвести до того, що у вас виникнуть складнощі із поверненням назад в структурі меню на екрані.

ВАЖЛИВО

Водій завжди несе відповідальність за безпечне керування автомобілем, а також дотримання всіх чинних законів та правил дорожнього руху. Також важливо вчасно проводити техогляди автомобіля згідно з рекомендаціями Volvo та інформацією посібника з експлуатації.

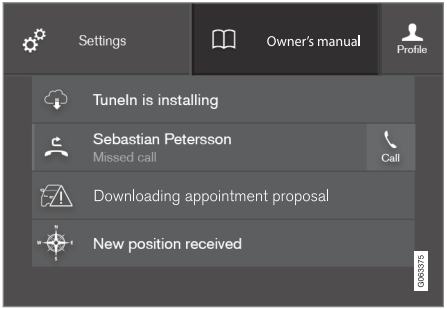
Якщо виникнуть якісь розбіжності між інформацією на центральному дисплеї і в друкованому посібнику, слід завжди дотримуватися інструкцій, наведених у друкованому посібнику.

Пов'язана інформація

- Цифровий посібник з експлуатації в автомобілі (стор. 15)
- Посібник з експлуатації в мобільних пристроях (стор. 18)
- Веб-сайт підтримки Volvo Cars (стор. 19)
- Ознайомлення з посібником з експлуатації (стор. 20)

Цифровий посібник з експлуатації в автомобілі

Цифрову[2] версію посібника з експлуатації можна переглядати на центральному дисплеї авто.



Цифровий посібник з експлуатації можна відкрити на верхній панелі.

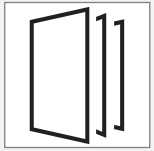
Щоб відкрити цифровий посібник з експлуатації, потягніть вниз верхню панель на центральному дисплеї і торкніться **Рук-во владельца**.

ПРИМІТКА

Цифровий посібник з експлуатації недоступний під час водіння.

[2] Стосується більшості ринків.

Там є низка опцій для пошуку інформації в цифровому посібнику з експлуатації. В опції можна зайти зі стартової сторінки посібника з експлуатації. Одним із способів є вхід через верхнє меню, дотиком до ☰.

Символи та їхнє значення в меню посібника з експлуатації	
	Перехід до початкової сторінки посібника з експлуатації.
	Статті, об'єднані по категорії. Одна й та сама стаття може з'являтися у декількох категоріях.
	Виводить на екран сторінку стислого посібника Quick Guide з посиланнями на добірку статей, які можуть бути особливо корисними. Відповіді на розповсюджені питання про автомобіль.

Символи та їхнє значення в меню посібника з експлуатації	
	Загальний огляд автомобіля ззовні та зсередини. Окремі деталі представлені у вигляді активних ділянок на дисплеї, що дозволяють перейти до статей про відповідні компоненти автомобіля.
	Тут зібрані всі статті, позначені як "улюблене".

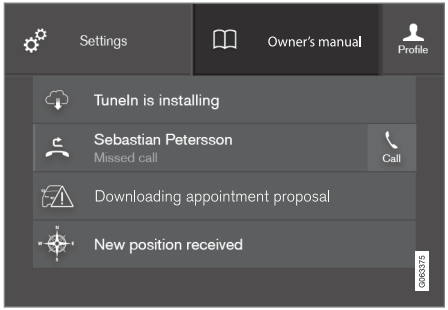
Символи та їхнє значення в меню посібника з експлуатації	
	Короткі навчальні відео про різні функції автомобіля.
	Позначає версію посібника з експлуатації, що доступна в автомобілі, а також надає іншу корисну інформацію.

Пов'язана інформація

- Орієнтування в цифровому посібнику з експлуатації (стор. 17)

Орієнтування в цифровому посібнику з експлуатації

Цифровий посібник з експлуатації можна відкрити на центральному дисплеї авто. У змісті можна виконувати пошук і зручно переходити від одного розділу до іншого.



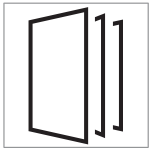
Цифровий посібник з експлуатації можна відкрити на верхній панелі.

Відкрийте цифровий посібник з експлуатації

– Щоб відкрити цифровий посібник з експлуатації, потягніть вниз верхню панель на центральному дисплеї і торкніться **Рук-во владельца**.

Там є низка опцій для пошуку інформації в цифровому посібнику з експлуатації. Щоб зайти в меню посібника з експлуатації, натисніть ☰ на верхній панелі посібника.

Пошук за категоріями.



Розділи посібнику з експлуатації упорядковуються за основними категоріями та підкатегоріями. Одну й ту саме статтю можна знайти в декількох категоріях, щоб полегшити пошук.

1. Натисніть ☰, потім оберіть **Категорії**.
   > Основні категорії відображуються в списку.
2. Торкніться основної категорії (❑).
   > Відобразиться список підкатегорій (❑) та статей (🗎).
3. Торкніться статті, щоб відкрити її. Щоб повернутися, натисніть стрілку назад.

"Гарячі точки" кузова і салону

Загальний огляд автомобіля ззовні та зсередини. Окремі деталі представлені у вигляді активних ділянок на дисплеї, що дозволяють перейти до статей про відповідні компоненти автомобіля.

1. Натисніть ☰, потім оберіть **Екстер'єр**/**Інтер'єр**.
   > Зображення кузова/салону відображуються з так званими "гарячими точками". "Гаряча точка" є посиланням на статті, присвячені відповідній деталі авто. Проводьте по екрану горизонтально, щоб переглядати різні зображення.
2. Торкніться "гарячої точки".
   > Відобразиться назва статті про відповідний вузол чи компонент.
3. Торкніться назви, щоб відкрити статтю. Щоб повернутися, натисніть стрілку назад.

Прочитайте про найбільш поширені функції автомобіля у стислому посібнику **Quick Guide.**

Виводить на екран сторінку з посиланнями на добірку статей, які можуть бути особливо корисними для ознайомлення із тими функціями авто, які використовуються найчастіше. Статті можна також відкривати за категоріями, але вони також зібрані тут для зручності. Торкніться статті, щоб прочитати її повністю.

Обране

Тут розташовані статті, збережені в якості улюбленого вмісту. Торкніться статті, щоб прочитати її повністю.

Збереження статей у вибране та видалення їх із вибраного

Переглядаючи статтю, можна зберегти її в списку вибраного, натиснувши ☆ праворуч угорі екрана. Якщо статтю збережено у вибране, зірка буде вже натиснутою: ★.

Щоб видалити статтю з обраного, натисніть зірочку на поточній статті знову.

Відео

Короткі навчальні відео про різні функції автомобіля.

Інформація

Торкніться символу, щоб отримати інформацію про те, яка версія посібника з експлуатації доступна в авто, а також іншу корисну інформацію.

Стартова сторінка

Торкніться символу, щоб повернутися на стартову сторінку посібника з експлуатації.

Використання функції пошуку

1. Торкніться 🔍 у верхньому меню посібника з експлуатації. У нижній частині екрана з'являється клавіатура.
2. Введіть пошукове слово, наприклад, "ремінь безпеки".
   > У міру того, як ви вводите літери, система наводить відповідні статті та категорії, що відповідають введеному тексту.
3. Торкніться статті/категорії, щоб відкрити її.

Пов'язана інформація

- Цифровий посібник з експлуатації в автомобілі (стор. 15)
- Використання клавіатури на центральному дисплеї (стор. 52)

Посібник з експлуатації в мобільних пристроях

Посібник з експлуатації пропонується у вигляді мобільного додатка[3] як на App Store, так і на Google Play. Мобільний додаток адаптовано для смартфонів та планшетів.

Посібник з експлуатації можна завантажити в якості мобільного додатку з App Store або Google Play. Наведений тут код QR переводить вас безпосередньо до додатка. У якості альтернативи, ви можете здійснити пошук "Volvo manual" на App Store або Google Play.

Мобільний додаток містить відео, а також зображення екстер'єру та салону авто, де різні вузли авто позначені "гарячими точ-

ками", як ведуть до різних статей, присвячених відповідній темі. Можна легко переходити від одного розділу посібника з експлуатації до іншого, а також здійснювати пошук по тексту посібника.

Мобільний додаток доступний як з App Store, так і з Google Play.

Пов'язана інформація

- Ознайомлення з посібником з експлуатації (стор. 20)
- Веб-сайт підтримки Volvo Cars (стор. 19)

Веб-сайт підтримки Volvo Cars

Детальну інформацію про ваш автомобіль можна знайти на сайті Volvo Cars, а також на сайті технічної підтримки.

Підтримка в мережі Інтернет

Перейдіть за посиланням support.volvocars.com, щоб відвідати сайт. Сайт підтримки доступний для більшості ринків.

Вона забезпечує підтримку деяких функцій, наприклад, послуг та функцій на базі Інтернет-технологій, Volvo On Call*, навігаційної системи* та додатків. Відеоролики та покрокові інструкції пояснюють різноманітні процедури, наприклад, порядок підключення автомобіля до мережі Інтернет за допомогою мобільного телефону.

Інформація для завантаження

Мапи
Для автомобілів, устаткованих навігаційною системою Sensus Navigation є можливість завантаження мап зі сторінки підтримки.

Посібники з експлуатації у форматі PDF
Посібники з експлуатації можна завантажити у форматі PDF. Оберіть модель авто і рік випуску моделі, щоб завантажити необхідний посібник.

[3] Для певних мобільних пристроїв.

Контактна інформація

На сайті підтримки міститься контактна інформація, необхідна для підтримки користувачів, а також адреси найближчих дилерів Volvo.

Увійдіть на веб-сайт **Volvo** під своїм іменем користувача й паролем

Створіть особистий ідентифікатор Volvo ID і ввійдіть на www.volvocars.com. Після входу ви зможете переглядати наявні послуги, угоди та гарантії. Тут ви також знайдете інформацію про аксесуари та програмне забезпечення, адаптоване для вашої моделі авто.

Пов'язана інформація

- Volvo ID (стор. 25)

Ознайомлення з посібником з експлуатації

Найкращий спосіб розпочати знайомство зі своїм новим автомобілем - уважно прочитати посібник з експлуатації, бажано ще до першої поїздки.

У посібникові з експлуатації ви зможете ознайомитися з новими функціями, порадами щодо найбільш ефективних способів керування вашим авто в різних ситуаціях, а також навчитися користуватися всіма функціями автомобіля найкращим чином. Зверніть увагу на інструкції з техніки безпеки, наведені у даному посібнику.

Ми постійно працюємо над удосконаленням нашої продукції. Зміни можуть означати, що інформація, опис та ілюстрації посібника з експлуатації відрізняються від фактичного устаткування автомобіля. Виробник залишає за собою право вносити зміни без попереднього повідомлення.

Не прибирайте посібник з авто. Інакше, якщо виникнуть проблеми, необхідна інформація про те, до кого і як звертатися по професійну допомогу, може бути недоступною.

© Volvo Car Corporation

Опції/аксесуари

Окрім стандартного устаткування, в цьому посібнику також описане додаткове обладнання (встановлене на заводі-виробнику), а також деякі аксесуари (устаткування, що встановлюється додатково).

Усі типи додаткового устаткування чи аксесуарів позначені астериском: *.

Устаткування, описане у посібнику користувача, не обов'язково встановлюється на всі автомобілі. Кожен автомобіль устатковується різними пакетами обладнання, в залежності від потреб певних ринків, а також національного чи місцевого законодавства та нормативної бази.

Якщо ви не впевнені в тому, яке устаткування входить до базового комплекту, а що встановлюється додатково, зверніться до дилера Volvo.

Спеціальний текст

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо існує ризик травмування, відображається попереджувальне текстове повідомлення.

* Опція/аксесуар.

ВАЖЛИВО

Якщо існує ризик пошкодження, відображається "важливе" текстове повідомлення.

ПРИМІТКА

Тексти приміток надають рекомендації чи поради, наприклад, такі, що сприяють ефективному використанню функцій автомобіля.

Виноска

Посібник з експлуатації містить інформацію, що наводиться у певних місцях у вигляді приміток внизу сторінки або ж наприкінці таблиці. Ця інформація наведена в якості додаткового пояснення до тексту, з яким вона пов'язана відповідним номером. Якщо виноска пов'язана з текстом в таблиці, в такому разі для посилань використовуються літери, а не цифри.

Тексти повідомлень

В автомобілі є дисплеї, на яких виводяться меню та текстові повідомлення. У посібнику з експлуатації зовнішній вигляд цих повідомлень відрізняється від звичайного тексту. Приклади текстів меню та текстів повідомлень: **Телефон**, **Новое сообщение**.

Інформаційні таблички

В автомобілі розміщені інформаційні таблички різного типу, що створені для повідомлення важливої інформації в простому та чіткому вигляді. Інформаційні таблички в автомобілі класифіковані за важливістю попереджень/інформації (починаючи з найважливіших).

Попередження про ризик травмування

Чорні символи ISO на жовтому тлі, білий текст/зображення на чорному тлі повідомлення. Використовується за наявності небезпеки, що, в разі ігнорування, може призвести до серйозних травм чи смерті.

Ризик пошкодження майна

Білі символи ISO та білий текст/зображення на чорній чи синій попереджувальній табличці та тлі повідомлення. Використовується для позначення наявності небезпеки, яка, в разі ігнорування, може призвести до пошкодження майна.

Інформація

Білі символи ISO та білий текст/зображення на чорному тлі повідомлення.

ПРИМІТКА

Приклади маркувальних табличок, наведених у посібнику з експлуатації, не є точними копіями табличок, розташованих в автомобілі. Вони наводяться, щоб проілюструвати їх приблизний вигляд та розташування в автомобілі. Інформація, що стосується вашого конкретного автомобіля, наведена на відповідних маркувальних табличках у вашому автомобілі.

Списки операцій

Операції, в яких необхідно дотримуватися певної послідовності дій, наведені в посібнику з експлуатації у вигляді пронумерованих списків:

1. Якщо покроковим інструкціям відповідає серія ілюстрацій, номери пунктів інструкцій та відповідних ілюстрацій збігаються.

A. У посібнику також зустрічаються нумеровані списки з літерами, що розташовані поруч з серіями ілюстрацій, де порядок пунктів інструкцій неважливий.

- Також зустрічаються пронумеровані стрілки та стрілки без номерів. Вони використовуються для позначення руху.
- Стрілки з буквами використовуються для пояснення руху, коли зворотній порядок не застосовується.

Якщо покрокові інструкції розміщено без серій ілюстрацій, в такому випадку пункти інструкцій нумеровані звичайними номерами.

Списки для позначення розташування

1. Червоні кола з цифрами використовуються для позначення різних деталей та компонентів на оглядових ілюстраціях. Ці цифри відповідають номеру у списку опису деталей до даної ілюстрації.

Маркований список

Маркований список використовується в посібнику з експлуатації для простого переліку пунктів.

Наприклад:

- Охолоджувальна рідина
- Машинне масло

Пов'язана інформація

Взаємопов'язана інформація відноситься до інших статей, в яких міститься подібна інформація.

Зображення

Ілюстрації, що використовуються в посібнику з експлуатації, іноді мають схематичний вигляд і призначаються для надання загальної інформації або прикладу роботи певної функції. Ілюстрації можуть відрізнятися від фактичного зовнішнього вигляду авто, залежно від рівня комплектації та ринку.

Див. продовження

Символ ▶▶ розташовано в крайній правій нижній позиції, де дана стаття продовжується на наступній сторінці.

Продовжується на наступній сторінці

Символ ◀◀ розташовано в крайній лівій нижній позиції в тих випадках, коли дана стаття розпочинається з наступної сторінки.

Пов'язана інформація
- Цифровий посібник з експлуатації в автомобілі (стор. 15)
- Посібник з експлуатації в мобільних пристроях (стор. 18)
- Веб-сайт підтримки Volvo Cars (стор. 19)

Дані запису

У рамках політики Volvo щодо гарантії безпеки та забезпечення якості певна інформація про роботу автомобіля, його функції та несправності записується в системі автомобіля.

Цей автомобіль устаткований цифровим пристроєм реєстрації "Event Data Recorder" (EDR). Його основна потреба - реєструвати і записувати дані, пов'язані з ДТП або ситуаціями, які мало не привели до зіткнення, наприклад, коли розкриваються подушки безпеки або авто натикається на перешкоду на дорозі. Дані записуються, щоб підвищити ступінь розуміння того, як системи автомобіля працюють у цих ситуаціях. EDR розраховано на запис даних, пов'язаних з динамікою автомобіля і системами безпеки протягом короткого часу, зазвичай не більше 30 секунд.

EDR у цьому автомобілі створений для запису даних, пов'язаних із наступними чинниками у випадку ДТП або ситуаціями, які мало не привели до зіткнення:

- Як спрацювали різні системи автомобіля
- Чи був пристебнутий водій і пасажири пасками безпеки
- Використання педалей акселератора або гальма водієм
- Швидкість автомобіля

Ця інформація може допомогти краще зрозуміти обставини, які могли супроводжувати чи призвести до ДТП, травм чи пошкоджень. EDR записує дані тільки у випадку нетривіальної аварійної ситуації. EDR не записує будь-які дані під час звичайного режиму експлуатації авто. Подібним чином система ніколи не реєструє, хто керує автомобілем або ж географічне розташування ДТП або місця, де ДТП ледве вдалося уникнути. Проте інші органи, наприклад, поліція, можуть використовувати записані дані у поєднанні з особистою інформацією, яка зазвичай збирається після ДТП. Для розшифрування записаних даних потрібне спеціальне обладнання і доступ до авто або ж EDR.

Окрім EDR авто устатковане низкою комп'ютерів, створених для постійної перевірки і моніторингу функцій автомобіля. Вони можуть записувати дані під час звичайної експлуатації авто, зокрема, реєструвати збої, що впливають на роботу і функціональність автомобіля або ж призводять до активації функції підтримки водія (наприклад, City Safety і функції автогальмування).

Деякі записані дані необхідні для того, щоб фахівці служби технічного обслуговування могли діагностувати та усувати будь-які

несправності, що сталися в авто. Зареєстрована інформація також необхідна Volvo для виконання юридичних вимог, викладених у законах і приписах органів влади. Інформація, що записується в автомобілі, зберігається на бортовому комп'ютері до проведення сервісних чи ремонтних робіт.

Окрім цього, зареєстрована інформація може використовуватися в узагальненому вигляді для дослідження і розробки продукції, з метою постійного удосконалення і підвищення безпеки і якості автомобілів Volvo.

Volvo не буде ініціювати розголошення зазначеної вище інформації третім особам без згоди власника автомобіля. Для виконання вимог національного законодавства і норм, компанія Volvo може бути змушена розкривати подібну інформацію поліції чи іншим органам влади, які можуть скористатися юридичним правом на доступ до неї. Для зчитування та інтерпретації записаних даних необхідне спеціальне технічне обладнання, яке має у своєму розпорядженні корпорація Volvo, а також автомайстерні, які уклали відповідні угоди з корпорацією Volvo. Volvo відповідає за те, щоб інформація, яка передається Volvo під час сервісних та ремонтних робіт, зберігалася та оброблялася у конфіденційний спосіб, із дотриманням усіх чинних законодавчих норм. Щоб отримати більш детальну інформацію, звертайтеся до дилера Volvo.

Важлива інформація про аксесуари, додаткове обладнання та діагностичну розетку

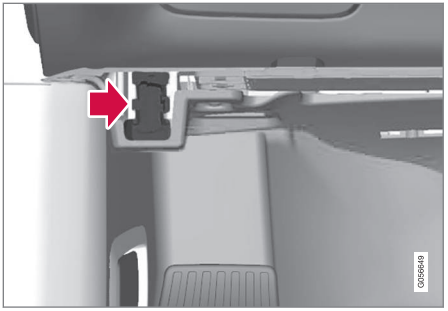
Неправильне підключення та монтаж аксесуарів, додаткового обладнання або програмних/діагностичних інструментів може мати негативний вплив на електронну систему авто.

Певні аксесуари можуть працювати тільки за умови встановлення відповідного програмного забезпечення на бортовий комп'ютер автомобіля. Тому Volvo радить завжди звертатися до авторизованої майстерні Volvo перед встановленням додаткового обладнання, яке підключається або впливає на роботу електричної системи.

Підключення обладнання до діагностичної розетки авто

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Компанія Volvo Cars не несе відповідальності за наслідки підключення неавторизованого обладнання до роз'єму On-board Diagnostic (OBDII). Цей роз'єм може використовуватися виключно підготовленими та кваліфікованими працівниками технічної служби Volvo.



Рознімач OBDII для обміну даних розташований під панеллю приладів з боку водія.

Volvo ID

Volvo ID забезпечує доступ до різноманітних персоналізованих сервісів Volvo[4] в режимі онлайн.

Volvo ID можна створити безпосередньо в автомобілі, на веб-сайті volvocars.com або у додатку Volvo On Call[5]. Певні функції та сервіси потребують закріплення (реєстрації) автомобіля за особистим Volvo ID. Реєстрація Volvo ID за автомобілем робить цілу низку сервісів Volvo доступною просто з авто.

Приклади сервісів:

- Volvo On Call* - Volvo ID використовується для входу в мобільний додаток системи Volvo On Call.
- Надсилати на авто - робить можливим надсилання адреси із сервісу Інтернет-мапи безпосередньо на авто.
- Замовляйте сервісно-ремонтні роботи - реєструйте автомайстерню/дилера за вашим уподобанням на volvocars.com, щоб замовляти сервіс безпосередньо з авто.

Створення Volvo ID

Volvo ID можна створити декількома різними способами. Якщо Volvo ID створювався на веб-сайті volvocars.com або за допомогою додатку Volvo On Call, Volvo ID також потрібно зареєструвати на авто, щоб уможливити використання різних сервісів Volvo ID.

За допомогою додатку Volvo ID

1. Завантажте додаток Volvo ID з **Центр загрузки** на сторінці додатків центрального дисплея.
2. Запустіть додаток і зареєструйте персональну адресу електронної пошти.
3. Виконайте інструкції, які будуть автоматично надіслані на зазначену електронну адресу.
   > Volvo ID був успішно створений і автоматично закріплений за авто. Тепер можна користуватися сервісами Volvo ID.

На веб-сайті Volvo

1. Перейдіть до www.volvocars.com і виконайте вхід,[6] використовуючи іконку справі вгорі. Виберіть Створити Volvo ID.
2. Введіть особисту адресу електронної пошти.
3. Виконайте інструкції, які будуть автоматично надіслані на зазначену електронну адресу.
   > Volvo ID був успішно створений. Прочитайте, щоб дізнатися, як прив'язати ідентифікатор до авто.

За допомогою мобільного додатку Volvo On Call[7]

1. Завантажте останню версію додатку Volvo On Call на смартфон, наприклад, через App Store, Windows Phone або Google Play.
2. Створіть Volvo ID на стартовій сторінці додатку і введіть особисту адресу електронної пошти.
3. Виконайте інструкції, які будуть автоматично надіслані на зазначену електронну адресу.
   > Volvo ID був успішно створений. Прочитайте, щоб дізнатися, як прив'язати ідентифікатор до авто.

[4] Наявні сервіси з часом можуть відрізнятися, залежно від рівня обладнання та ринку збуту.
[5] Якщо ви користуєтесь Volvo On Call*.
[6] Доступно лише на певних ринках.
[7] Якщо ви користуєтесь Volvo On Call*.

Прив'язка вашого **Volvo ID** до авто

Якщо ви створили свій Volvo ID в Інтернеті або ж додатку Volvo On Call, зареєструйте його на авто наступним чином:

1. Якщо цього ще не зроблено, завантажте додаток Volvo ID з **Центр загрузки** на сторінці додатків.

> **ПРИМІТКА**
>
> Для завантаження програм автомобіль повинен мати підключення до Інтернету.

2. Запустіть додаток і введіть свій Volvo ID/електронну адресу.
3. Виконайте інструкції, що будуть автоматично надіслані на електронну адресу, зареєстровану в якості вашого Volvo ID.
   > Ваш Volvo ID тепер закріплено за вашим авто. Тепер можна користуватися сервісами Volvo ID.

Переваги **Volvo ID**

- Одне ім'я користувача і один пароль для доступу до онлайн-послуг, тобто вам знадобиться запам'ятати лише одне ім'я користувача і один пароль.
- Якщо ім'я користувача/пароль для користування сервісом (наприклад, Volvo On Call) змінюються, вони також автоматично змінюються і для інших сервісів.

Пов'язана інформація

- Завантаження, оновлення та видалення додатків (стор. 543)
- Підключення авто (стор. 539)

Drive-E - чисте задоволення від керування автомобілем

Volvo Car Corporation постійно працює над розробкою безпечніших і економічніших продуктів та рішень, щоб зменшити негативний вплив на довкілля.

Турбота про навколишнє середовище є однією з найважливіших цінностей Volvo, яка впливає на всю роботу корпорації. Робота із захисту довкілля охоплює весь цикл життя авто і враховує комплексний вплив на навколишнє середовище - від проектування до утилізації і вторинного використання. Базовий принцип Volvo Cars - кожний новий продукт повинен мати менший вплив на довкілля ніж той продукт, який він замінює.

Розробки Volvo в сфері екологічного контролю призвели до створення більш ефективних та менш забруднюючих довкілля принципів водіння Drive-E. Індивідуальне навколишнє середовище також має велике значення для Volvo - повітря всередині автомобіля Volvo, наприклад, чистіше зовнішнього повітря завдяки системі кліматконтролю.

Ваш автомобіль Volvo відповідає суворим міжнародним стандартам в сфері захисту навколишнього середовища. Усі виробничі підрозділи Volvo мають проходити сертифікацію за стандартом ISO 14001, що підтримує системний підхід до захисту довкілля, а також призводить до постійного удосконалення при зменшеному впливу на навколишнє середовище. Володіння сертифікатом ISO також означає, що чинні закони та норми захисту навколишнього середовища неухильно виконуються. Volvo також вимагає, щоб її партнери також дотримувалися цих вимог.

Споживання палива

Оскільки велику частину загального впливу на довкілля становить експлуатація авто, основний акцент екологічної роботи Volvo Cars полягає у зменшенні споживання пального, викидів вуглекислого газу та інших забруднювачів повітря. Автомобілі Volvo мають конкурентні характеристики споживання палива, кожен в своєму класі. Нижчий обсяг споживання палива зазвичай означає ничжий обсяг викидів парникового газу, діоксиду вуглецю.

Внесок у безпечніше довкілля

Енергоефективний автомобіль з низьким рівнем споживання пального не тільки робить свій внесок у зменшення шкідливого впливу на довкілля, але також і зменшує витрати власника авто. Водій може легко знижувати споживання пального, а отже і економити гроші, і таким чином сприяти захисту довкілля. Отже, декілька порад щодо цього:

- Схема ефективної середньої швидкості. Швидкість руху понад прибл. 80 км/г (прибл. 50 миль/г) та нижче 50 км/г (прибл. 30 миль/г) призводять до збільшення споживання енергії.
- Дотримуйтесь інтервалів сервісного та технічного обслуговування автомобіля, рекомендованих у сервісно-гарантійній книжці.
- Уникайте роботі двигуна на холостих обертах - вимикайте двигун, якщо ви зупинилися на тривалий час. Виконуйте вимоги місцевого законодавства.
- Плануйте подорож - багато зайвих зупинок і нерівномірна швидкість збільшують споживання пального.
- Користуйтеся передстартовою підготовкою* перед запуском авто в холодну погоду - це покращує показник кількості холодних стартів і зменшує зношення авто в холодну погоду. Двигун швидше досягає нормальної робочої температури, що зменшує споживання пального і зменшує викиди.

Не забувайте утилізувати шкідливі відходи (наприклад, акумулятори і мастило) у безпечний для довкілля спосіб. Проконсультуйтеся в автомайстерні, якщо ви сумніваєтеся щодо правильної утилізації цього типу відходів - рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Ефективний контроль емісії

Ваш Volvo вироблений згідно з концепцією "Чистий всередині та назовні" - концепцією, що охоплює чистоту салону авто, а також надзвичайно ефективний контроль емісії. В багатьох випадках викиди відпрацьованих газів значно нижчі за вимоги відповідних стандартів.

Чисте повітря салону

Повітряний фільтр пасажирського салону запобігає потрапляння пилу та пилку до салону через повітрозабірник.

Завдяки системі контролю якості повітря (Interior Air Quality System, IAQS)* повітря в салоні автомобіля чистіше, ніж повітря назовні.

Ця система очищує повітря в салоні авто від твердих часток, вуглеводнів, оксидів азоту та приземного озону. При забрудненні зовнішнього повітря повітрозабірник закривається і починається рециркуляція повітря в салоні авто. Така ситуація може утворитися, наприклад, на автошляхах з інтенсивним рухом транспорту, пробках та тунелях.

IAQS є частиною пакету "чистий салон" (CZIP)*, який також включає в себе функцію, яка вмикає вентилятор, коли автомобіль відмикається ключем ДК.

Салон

Матеріали, що використовуються в салоні Volvo, ретельно відбираються і тестуються, щоб забезпечити найкращі враження та комфорт експлуатації. Деякі деталі вироблені вручну (наприклад, шви оббивки керма, яка зшивається вручну). В салоні автомобіля проводиться моніторинг, який дозволяє пересвідчитися в тому, що матеріали салону не виділяють сильних запахів

* Опція/аксесуар.

чи речовин, здатних спричинити дискомфорт, наприклад, за високих температур та яскравого світла.

Майстерні **Volvo** та навколишнє середовище

Регулярне технічне обслуговування є запорукою тривалої експлуатації та низького споживання палива вашим авто. Таким чином ви також можете сприяти чистішому навколишньому середовищу. Коли ви довіряєте сервісне обслуговування вашого автомобіля майстерням Volvo, він стає частиною системи Volvo. Volvo ставить чіткі вимоги до планування приміщень майстерень задля запобігання розливам та викидам шкідливих речовин у навколишнє середовище. Персонал автомайстерень має необхідні знання та інструментарій, що гарантує кваліфікований та екологічно безпечний сервіс.

Повторне використання

Оскільки Volvo працює з позицій повного життєвого циклу продукції, також важливо утилізувати автомобіль в екологічно безпечний спосіб. Майже всі деталі автомобіля придатні для вторинної переробки. Тому компанія рекомендує останньому власнику автомобіля звертатися до дилера за інформацією щодо сертифікованого/схваленого підприємства з утилізації.

Пов'язана інформація

- Режими водіння* (стор. 467)
- Посібник з експлуатації та довкілля (стор. 34)
- Економічне водіння (стор. 492)
- Споживання пального та викиди CO2 (стор. 660)
- Якість повітря (стор. 204)

IntelliSafe - підтримка водія

IntelliSafe є концепцією безпеки автомобіля, розробленою Volvo Cars. Вона охоплює низку систем, як базових, так і опціональних, які сприяють безпеці подорожі, запобіганню травмам, захисту пасажирів від інших учасників дорожнього руху.

Підтримка

IntelliSafe має інтегровані системи, що допомагають водієві керувати автомобілем безпечним чином. Функції підтримки водія охоплюють, наприклад, адаптивний круїз-контроль* забезпечують утримування постійної дистанції між вашим авто і транспортним засобом, що рухається попереду.

Pilot Assist* допомагає водію утримувати авто між лініями розмітки смуги, а також підтримувати заданий часовий інтервал до автомобіля, що рухається попереду.

Park Assist Pilot* допомагає водієві припаркувати автомобіль, досліджуючи ділянку навколо нього.

Іншими прикладами допоміжних систем водія, є активне дальнє світло, а також системи Cross Traffic Alert (CTA)* та Blind Spot Information (BLIS)*.

Запобігання

Прикладом функції, яка допомагає запобігати аваріям, є City Safety. Ця функція попереджує водія про ризик зіткнення з іншим транспортним засобом, пішоходами, велосипедистами чи крупними тваринами. Якщо водій не реагує на попередження і ризик зіткнення неминучий, City Safety може автоматично загальмувати авто.

Lane Keeping Aid (LKA)* є ще одним прикладом функції, яка допомагає запобігати аваріям, попереджуючи водія і забезпечуючи коригувальні засоби, якщо автомобіль ось-ось перетне лінію бокової розмітки.

Водій також може скористатися функцією допомоги в кермовому керуванні, мета якої - обмежити ризик ненавмисного з'їзду автомобіля з дороги. Функція активно скеровує авто назад на дорогу.

Захист

Щоб захистити водія авто і пасажирів, авто устатковане попередніми натягувачами пасків безпеки, які можуть натягувати паски у критичних ситуаціях, а також під час зіткнень. Авто також має подушки безпеки і надувні шторки, а також систему Whiplash Protection System (WHIPS), яка захищає від хлистоподібних травм шиї.

Також передбачена система Pedestrian Protection System (PPS), яка пом'якшує фронтальне зіткнення пішохода з автомобілем.

Пов'язана інформація

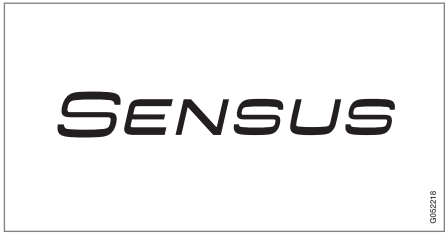
- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 324)
- Допомога при паркуванні* (стор. 437)
- Увімкнення/вимкнення дальнього світла (стор. 154)
- Увімкнення/вимкнення Cross Traffic Alert* (стор. 393)
- BLIS* (стор. 389)
- City Safety (стор. 374)
- Функція утримання смуги руху (LKA) (стор. 406)
- Ремінь безпеки (стор. 65)
- Безпека (стор. 62)
- Подушки безпеки (стор. 71)
- Pilot Assist* (стор. 343)
- Допомога в кермовому керуванні в умовах ризику з'їзду зі смуги (стор. 415)
- Whiplash Protection System (стор. 63)

* Опція/аксесуар.

Sensus - розваги та підключення до Інтернету

Sensus дає змогу переглядати сторінки в Інтернеті, користуватися різними типами додатків та перетворити автомобіль на точку доступу Wi-Fi.

Це є **Sensus**

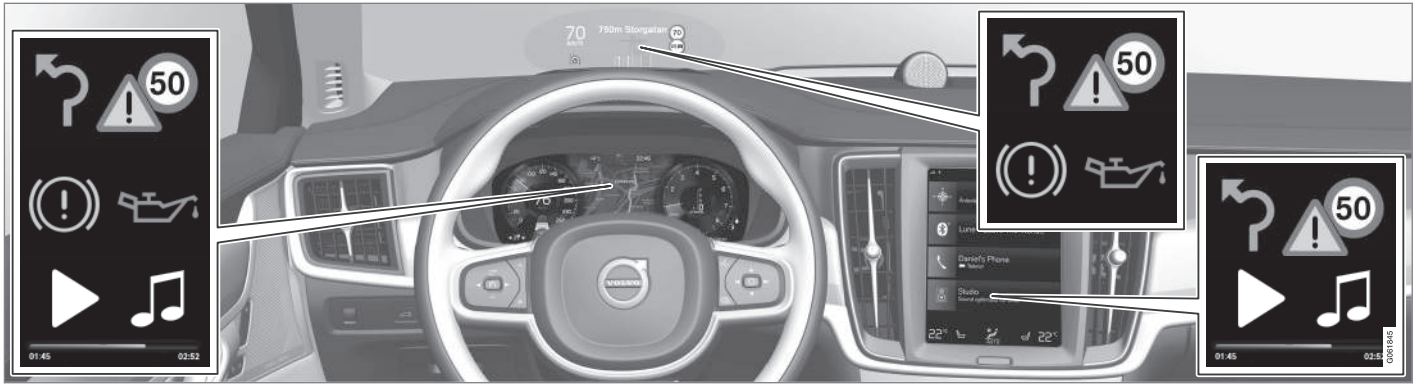


Система Sensus вирізняється продуманим інтерфейсом і забезпечує зв'язок із цифровою реальністю. Завдяки чіткій структурі навігації легко отримати належну підтримку, інформацію та скористатися розважальними функціями в потрібний момент, не відволікаючись від керування автомобілем.

Система Sensus охоплює в автомобілі всі рішення, пов'язані з розважальними функціями, доступом до Інтернету, функціями навігації* та інтерфейсом для взаємодії водія з автомобілем. Саме Sensus забезпечує зв'язок між вами, автомобілем та зовнішнім світом.

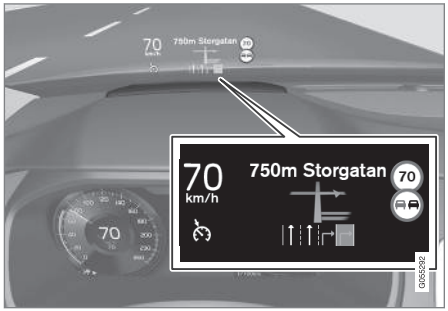
Інформація - в потрібний момент, у потрібному місці

Різні дисплеї в автомобілі відображають потрібну інформацію в потрібний момент. Інформація відображається в різних місцях залежно від того, наскільки пріоритетною вона є для водія.



Інформація різних видів показується на різних дисплеях залежно від того, який вона має пріоритет.

Верхній дисплей*



На верхньому дисплеї наводиться обрана інформація, на яку водій мусить відреагувати якнайшвидше. Така інформація включає в себе попередження щодо дорожнього руху, дані про швидкість та інформацію навігаційної системи*. На верхньому дисплеї також відображається інформація про дорожні знаки та вхідні телефонні дзвінки.

Дисплей водія

12-дюймовий дисплей водія.

* Опція/аксесуар.

8-дюймовий дисплей водія.

На дисплеї водія відображається інформація про швидкість, а також вхідні дзвінки та поточну композицію, що зараз відтворюються. Для керування цим дисплеєм використовуються дві кнопкові панелі на кермі.

Центральний дисплей

Багатьма основними функціями автомобіля можна керувати за допомогою центрального дисплея з сенсорним екраном. Завдяки цьому в автомобілі мінімальна кількість фізичних кнопок та регуляторів. Екран реагує на дотики руки навіть у рукавичці.

На цьому екрані можна, наприклад, керувати системою клімат-контролю, інформаційно-розважальною системою, а також регулювати положення сидінь*. На інформацію, що відображається на центральному дисплеї, може реагувати як водій, так і пасажири, якщо є така можливість.

Система розпізнавання мовлення

Користуючись системою розпізнавання мовлення, водій може не знімати руки з керма. Система розуміє природне мовлення. За допомогою функції розпізнавання голосу можна, наприклад, відтворити музичний файл, здійснити телефонний виклик, збільшити температуру або зачитати текстове повідомлення.

Детальніше про всі функції та системи див. у відповідних розділах посібника з експлуатації або додатку до нього.

Пов'язана інформація

- Робота з центральним дисплеєм (стор. 38)
- Перехід між сторінками центрального дисплея (стор. 42)
- Верхній дисплей* (стор. 126)
- Дисплей водія (стор. 102)
- Голосовий набір (стор. 130)
- Автомобіль в режимі онлайн* (стор. 538)
- Аудіо та медіа (стор. 506)

Посібник з експлуатації та довкілля

Посібник з експлуатації надрукований на папері, що виробляється з сировини з сертифікованих лісів.

Символ Forest Stewardship Council (FSC)® означає, що целюлоза для виробництва паперу, на якому надруковано посібник з експлуатації, була вироблена з лісів, сертифікованих FSC®, або інших контрольованих джерел.

Пов'язана інформація

- Drive-E - чисте задоволення від керування автомобілем (стор. 27)

Вікна, скло та дзеркала

Автомобіль обладнано органами керування вікнами, склом та дзеркалами. Деякі вікна автомобіля зміцнено ламінуванням, завдяки чому, крім інших переваг, покращилася звукоізоляція салону.

Ламіноване скло

Лобове скло та панорамний дах* вироблені з ламінованого скла. Армоване скло надає кращий захист від злому і забезпечує покращені звукоізоляційні характеристики салону авто. Ламіноване скло наявне в якості опції для певних інших скляних поверхонь.

Символ відображується на тих вікнах, де є ламіноване скло[8].

Пов'язана інформація

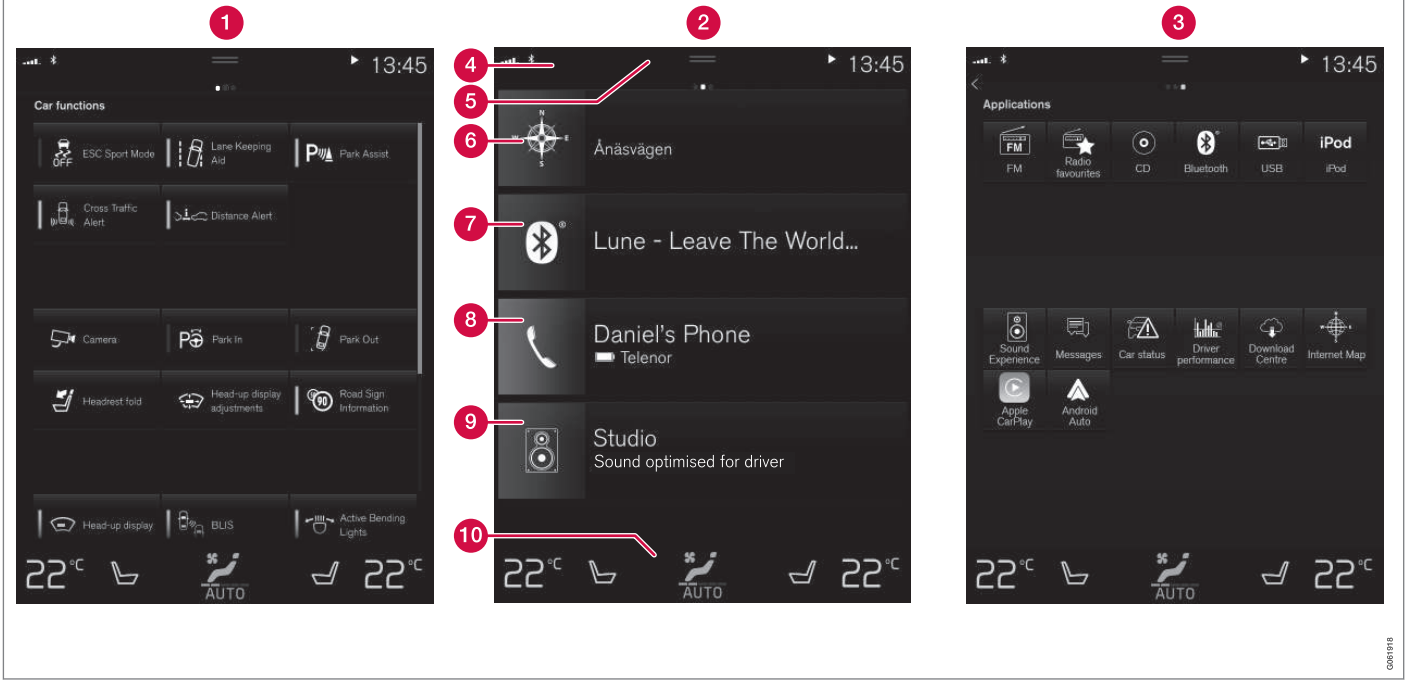
- Панорамний дах* (стор. 177)
- Вікна з електропідйомниками (стор. 170)
- Увімкнення/вимкнення обігріву вікон та зовнішніх дзеркал (стор. 215)
- Використання сонцезахисної шторки* (стор. 172)
- Внутрішнє дзеркало заднього огляду (стор. 174)
- Регулювання зовнішніх дзеркал (стор. 172)
- Верхній дисплей* (стор. 126)
- Використання очисників лобового скла (стор. 165)
- Омивачі лобового скла та фар (стор. 168)

[8] Це не стосується лобового скла або панорамного даху*, які завжди ламіновані і через це не мають відповідного символу.

* Опція/аксесуар.

Огляд центрального дисплея

Багатьма функціями автомобіля можна керувати з центрального дисплея. Тут наведений опис центрального дисплея і його опцій.



Три базових сторінки центрального дисплея. Проведіть пальцем по екрану праворуч чи ліворуч, щоб зайти, відповідно, на сторінку функцій або сторінку мобільних додатків[9].

[9] Сторінки розташовані у зворотному порядку для авто з правостороннім кермом.

1. Сторінка функцій - функції автомобіля, які вмикаються і вимикаються натисканням. Певні функції також активують інші функції, що означає, що вони відкривають вікно з опціями регулювання. Прикладами цього є **Камера** і функції паркування. Налаштування верхнього дисплея* також можна проводити на сторінці функцій, але регулювання виконуються на правій кнопковій панелі керма.
2. Домашня сторінка - перша сторінка, яка з'являється на екрані після запуску.
3. Сторінка програм (сторінка додатків) - додатки, які були завантажені (сторонніх розробників), а також додатки для вбудованих функцій, таких, як, наприклад, **FM-радио**. Торкніться піктограми додатку, щоб відкрити його.
4. Панель статусу - активні програми відображаються на верхній правій панелі екрана. Інформація про мережу/з'єднання відображується ліворуч від поля статусу, а мультимедійна інформація, годинник, а також індикація фонової діяльності відображуються праворуч.
5. Верхня панель - потягніть за неї, щоб відкрити верхню сторінку. Звідси можна отримати доступ до **Настройки**, **Рук-во владельца**, **Профиль** та збережених повідомлень авто.
6. Навігація - перехід до навігації по мапі за допомогою системи Sensus Navigation*. Торкніться підкатегорії, щоб розкрити її.
7. Мультимедіа - мобільні мультимедійні додатки, що нещодавно використовувалися. Торкніться категорії, щоб розширити її.
8. Телефон - звідси можна активувати функцію телефону. Торкніться категорії, щоб розширити її.
9. Додаткова категорія - мобільні додатки/функції авто, які нещодавно використовувалися, і при цьому не належать до жодної із зазначених вище категорій. Торкніться категорії, щоб розширити її.
10. Кліматичний рядок - інформація та пряма взаємодія із встановленою температурою, рівнем обігріву сидінь* та швидкістю вентилятора. Торкніться символу в центрі кліматичного рядка, щоб відкрити кліматичну сторінку із розширеними опціями налаштування.

Пов'язана інформація

- Робота з центральним дисплеєм (стор. 38)
- Перехід між сторінками центрального дисплея (стор. 42)
- Сторінка функцій з кнопками функцій автомобіля (стор. 50)
- Зміна налаштування додатків (стор. 199)
- Символи на панелі статусу центрального дисплея (стор. 48)
- Налаштування на центральному дисплеї (стор. 190)
- Верхній дисплей* (стор. 126)
- Медіа-плеєр (стор. 513)
- Телефон (стор. 530)
- Елементи керування кліматичної системи на центральному дисплеї (стор. 207)
- Очищення центрального дисплея (стор. 638)

Робота з центральним дисплеєм

Багатьма функціями автомобіля можна керувати і регулювати їх на центральному дисплеї. Центральний дисплей має сенсорний екран, що реагує на дотик.

Використання сенсорного екрана центрального дисплея

Екран реагує по-різному на різні жести - натискання, перетягування та проведення. Такі дії, як гортання сторінок, виділення об'єктів, прокручування списку та пересування мобільних додатків можна виконувати за допомогою різних жестів та маніпуляцій з екраном.

Інфрачервона плівка забезпечує здатність екрана розпізнавати палець, який перебуває просто перед екраном. Ця технологія дозволяє використовувати дисплей навіть у рукавичках.

З екраном можуть одночасно працювати дві особи - наприклад, регулювати кліматичні налаштування для водія та пасажира.

ВАЖЛИВО

Не використовуйте гострих предметів для очищення екрана, оскільки такі предмети можуть пошкрябати його.

У таблиці, яка наведена нижче, представлені різні способи взаємодії з екраном:

Дія	Виконання	Результат
	Натисніть один раз.	Виділення об'єкту, підтвердження вибору або ж активація функції.
	Швидко натисніть двічі.	Збільшує цифровий об'єкт, наприклад, мапу*.
	Натисніть і утримуйте.	Захоплює об'єкт. Можна використовувати для пересування мобільних додатків або точок на мапі*. Натисніть і утримуйте пальцем на екрані, водночас пересувайте об'єкт на бажане місце розташування.
	Торкніться один раз двома пальцями.	Зменшує цифровий об'єкт, наприклад, мапу*.

* Опція/аксесуар.

Дія	Виконання	Результат
	Перетягування	Зміна різних сторінок, прокручування списку, тексту або сторінки. Торкніться, утримуйте і пересувайте, щоб пересунути мобільні додатки або точки на мапі*. Проводьте по екрану по горизонталі чи вертикалі.
	Провести/швидко перетягнути	Зміна різних сторінок, прокручування списку, тексту або сторінки. Проводьте по екрану по горизонталі чи вертикалі.
	Розтягування в сторони	Збільшення масштабу.
	Стягування в центр	Зменшення масштабу.

Вимкнення та ввімкнення екрана

Кнопка "дім" на центральному дисплеї.

Після вимкнення центрального дисплея екран затемнюється, не відволікаючи водія під час керування автомобілем. Рядок системи клімат-контролю відображатиметься, а пов'язані з екраном додатки й інші функції продовжать працювати.

1. Натисніть та утримуйте фізичну кнопку головного екрана під дисплеєм.
   > Дисплей при цьому стане темним за винятком рядка кліматичної системи, що буде відображатися й далі. Всі функції, як, наприклад, клімат-контроль, аудіосистема, навігаційне супроводження* та мобільні додатки, продовжують працювати. У цьому режимі дисплей можна протерти передбаченою для цього ганчіркою; див. розділ "Очищення центрального дисплея".
2. Для повторної активації екрана коротко натисніть кнопку головного екрана.
   > Сторінка, що відображалася перед вимкненням екрана, відобразиться знову.

ПРИМІТКА

Екран не можна вимкнути, коли на ньому відображується інструкція чи підказка виконати певну дію.

ПРИМІТКА

Під час вимкнення двигуна і відчинення дверцят водія, центральний дисплей вимикається автоматично.

Повернення на головну сторінку з іншої сторінки

1. Коротко натисніть кнопку "дім".
   > Показується остання позиція головної сторінки.
2. Коротко натисніть її знову.
   > Усі підкатегорії головного екрана встановлюються за замовчуванням.

ПРИМІТКА

Перебуваючи в стандартному режимі домашньої сторінки, коротко натисніть кнопку "дім". На екрані з'являється анімація, що позначає доступ до різних сторінок.

Пересування мобільних додатків і кнопок функцій авто

Мобільні додатки і кнопки функцій авто не екрані мобільних додатків та екрані функцій можна пересувати і упорядковувати за бажанням.

1. Торкніться і утримуйте кнопку чи мобільний додаток.
   > Додаток/кнопка змінює розмір і стає напівпрозорою. Після цього її можна пересувати.
2. Перетягніть мобільний додаток/кнопку на вільне місце на сторінці.

* Опція/аксесуар.

Максимальна кількість рядків для розташування мобільних додатків/кнопок - 48. Щоб перетягнути мобільний додаток/кнопку поза межі видимого вигляду, перетягніть її вниз сторінки. Після цього з'являються нові рядки, де можна розташувати мобільний додаток/кнопку.

Таким чином, мобільний додаток/кнопку можна розташувати нижче, і її не буде видно в нормальному режимі сторінки.

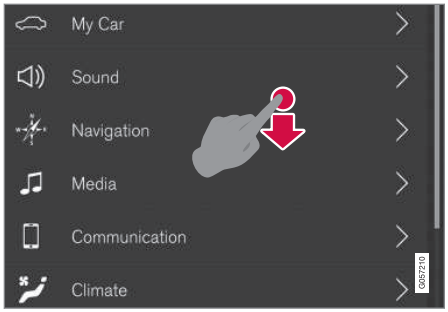
Проведіть пальцем вгору/вниз сторінки, щоб прокрутити її.

ПРИМІТКА

Сховайте мобільні додатки, якими ви ніколи не користуєтеся, або які використовуєте рідко, униз, поза межі видимого екрана. Таким чином вам буде легше знайти додатки, якими ви користуєтеся частіше.

Прокручування списку, статті або сторінки

Коли на сторінці з'являється індикатор прокручування, його можна прокручувати вниз чи вгору. Проводьте вниз або вгору в будь-якому місці сторінки.



Індикатор прокручування з'являється на центральному дисплеї, коли сторінка достатньо велика, щоб прокручувати її.

Використання елементів керування на центральному дисплеї

Регулятор температури.

Цей елемент керування використовується для багатьох функцій авто. Регулюйте, наприклад, температуру наступним чином:

- перетягніть елемент керування до бажаної температури,
- торкніться + /–, щоб поступово збільшити/зменшити температуру або
- торкніться бажаної температури на елементі керування.

Пов'язана інформація

- Перехід між сторінками центрального дисплея (стор. 42)
- Налаштування на центральному дисплеї (стор. 190)
- Sensus - розваги та підключення до Інтернету (стор. 31)
- Радіус дії ключа дистанційного керування (стор. 262)
- Завантаження, оновлення та видалення додатків (стор. 543)
- Використання клавіатури на центральному дисплеї (стор. 52)
- Змінення налаштувань центрального дисплея (стор. 49)

Перехід між сторінками центрального дисплея

Є п'ять різних базових сторінок на центральному дисплеї: головна сторінка, сторінка верхньої панелі, кліматична сторінка, сторінка програм (додатків) і сторінка функцій. Екран вмикається автоматично, під час відчинення дверцят водія.

Домашня сторінка

Домашня сторінка - це перша сторінка, яка з'являється на екрані після запуску. Вона складається з чотирьох другорядних сторінок: **Навигация**, **Медиа**, **Телефон** та додаткова підсторінка.

Функція авто/додаток обирається зі сторінки додатків/функцій на відповідній категорії домашньої сторінки. Наприклад, **FM-радио** запускається у категорії **Медиа**.

Додаткова категорія містить мобільний додаток або функцію авто, який/яка використовувалися востаннє, і при цьому не пов'язані із жодною із трьох попередніх категорій.

Категорії відображують стислу інформацію про кожний додаток.

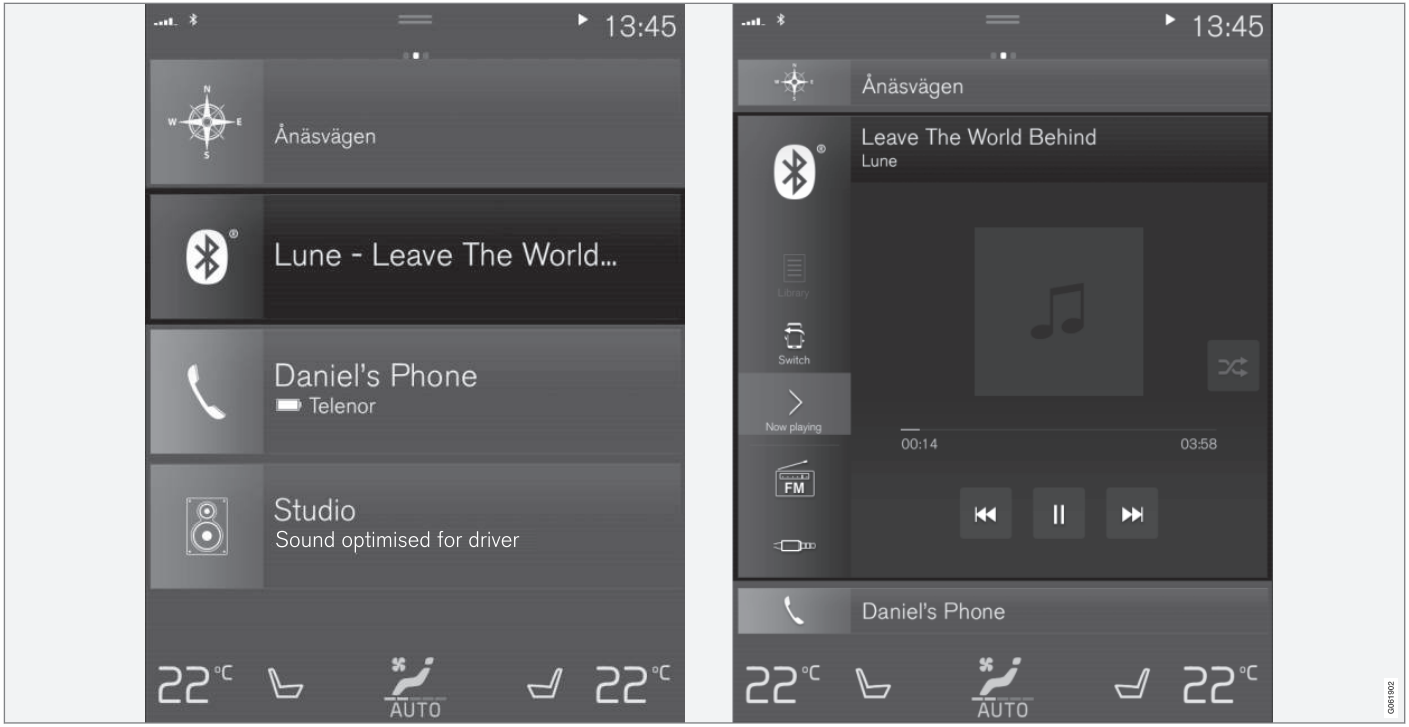
ПРИМІТКА

Під час першого використання авто деякі підкатегорії головного екрана будуть порожніми.

ПРИМІТКА

Перебуваючи в стандартному режимі домашньої сторінки, коротко натисніть кнопку "дім". На екрані з'являється анімація, що позначає доступ до різних сторінок.

Розширення категорії із режиму за замовчуванням



Стандартний режим та розширений режим категорії на центральному дисплеї.

Розширення категорії:

– Категорія один, два і три: Натисніть у будь-якому місці категорії. При розширенні категорії четверта категорія домашньої сторінки тимчасово зникає з екрана. Інші дві мінімізовані, тобто відображується лише певна інформація. Після натискання четвертої категорії інші три категорії згортаються і відображується лише певна інформація.

  У розширеному вигляді користувач має доступ до базових функцій додатку.

Закриття розкритої категорії:

– Категорію можна згортати у три різні способи:
  - Торкніться верхньої частини категорії.
  - Торкніться іншої категорії (при цьому відповідна категорія відкриється у розгорнутому вигляді).
  - Коротко натисніть фізичну кнопку "дім" під центральним дисплеєм.

Відкриття/закриття категорії у повноекранному режимі

Додаткову категорію та категорію **Навигация** можна відкрити в повноекранному режимі, що забезпечує ще більший обсяг інформації та більше можливостей налаштування.

Коли нова категорія розкриється у повноекранному режимі, жодної інформації з інших категорій не буде відображуватися.

У розширеному режимі відкрийте категорію на повний екран - натисніть на відповідний символ.

Натисніть на символ, щоб повернутися до розширеного режиму або ж натисніть кнопку "дім" внизу екрана.

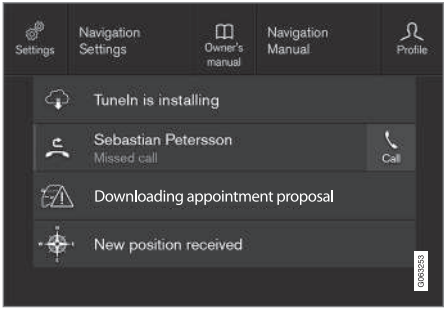
Кнопка "дім" на центральному дисплеї.

У вас завжди є можливість повернутися назад на домашню сторінку шляхом натискання кнопки "дім". Щоб повернутися до стандартного вигляду з повноекранного режиму домашньої сторінки, двічі натисніть на кнопку "дім".

Панель статусу

Активні програми автомобіля відображаються на верхній панелі екрана. Інформація про мережу/з'єднання відображується ліворуч від поля статусу, а мультимедійна інформація, годинник та індикація фонової діяльності відображуються праворуч.

Верхня панель



Розкрита верхня панель.

Панель, розташована в центрі панелі статусу вгорі екрана. Відкрийте сторінку верхньої панелі - для цього натисніть на панель, або протягніть її по екрану згори вниз.

На верхній панелі завжди можна отримати доступ до наступних компонентів:

- **Настройки**
- **Рук-во владельца**
- **Профиль**
- Збережені повідомлення авто.

На верхній панелі іноді можна отримати доступ до наступних компонентів:

- Контекстуальне налаштування (наприклад, **Настройки навигации**)
- Контекстуальний посібник з експлуатації (наприклад, **Руководство Навигация**)

Щоб вийти з розширеного вигляду верхньої панелі, торкніться екрана поза межами верхньої панелі, торкніться кнопки "дім" або ж внизу сторінки верхньої панелі і потягніть її вгору. Після цього панель згорнеться, і нижня сторінка знову з'явиться на екрані.

ⓘ ПРИМІТКА

Вигляд згори недоступний під час запуску/зупинки двигуна або, коли на на екрані виведене повідомлення. Він також недоступний, коли відображується кліматична панель.

Контекстуальне налаштування та посібник з експлуатації

Потягніть верхню панель вниз під час роботи додатку (наприклад, навігації):

- Коли контекстуальне налаштування доступне, воно відображується праворуч від **Настройки** на верхній панелі. Натисніть на контекстуальному налаштуванні, щоб отримати доступ до налаштувань, які стосуються контенту, що відображується на екрані. Наприклад, натисніть **Настройки навигации**, при цьому на екран будуть виведені налаштування, що стосуються навігації.
- Коли контекстуальний посібник з експлуатації доступний, він відображується праворуч від **Рук-во владельца** на верхній панелі. Натисніть на контекстуальній версії посібника з експлуатації, щоб отримати доступ до статей в цифровому посібнику з експлуатації, які стосуються контенту, що відображується на екрані. Наприклад, натисніть **Руководство Навигация** - при цьому відкриється стаття, що стосується навігації.

Це стосується тільки деяких додатків авто. Для завантажених мобільних додатків сторонніх розробників відкриття тематичних статей або налаштувань неможливе.

Кліматична сторінка

Рядок кліматичної системи завжди відображується внизу екрана. Тут можна проводити кліматичні налаштування, що найчастіше використовуються, наприклад, регулювання температури, обігріву сидіння та вентилятора.

Натисніть символ у центрі кліматичного рядку, щоб відкрити вікно клімату і отримати доступ до більшої кількості кліматичних налаштувань.

Натисніть символ, щоб закрити сторінку клімату і повернутися до попередньої сторінки.

Сторінка програм

Сторінка програм з додатками авто.

Протягніть справа наліво[10] поперек екрана, щоб відкрити сторінку програм (додатків) на домашній сторінці. Тут можна знайти додатки, які були завантажені (сторонніх розробників), а також додатки для вбудованих функцій, таких, як, наприклад, **FM-радио**. Для деяких додатків стисла інформація відображується безпосередньо на сторінці додатків, наприклад, для **Сообщения**, кількість непрочитаних СМС.

Торкніться додатку, щоб відкрити його. Після цього він відкривається у відповідній категорії, наприклад, **Медиа**.

Залежно від кількості додатків, їх можна прокручувати вниз на сторінці додатків. Для цього проведіть/протягніть по екрану знизу вгору.

Щоб перемістити додаток:

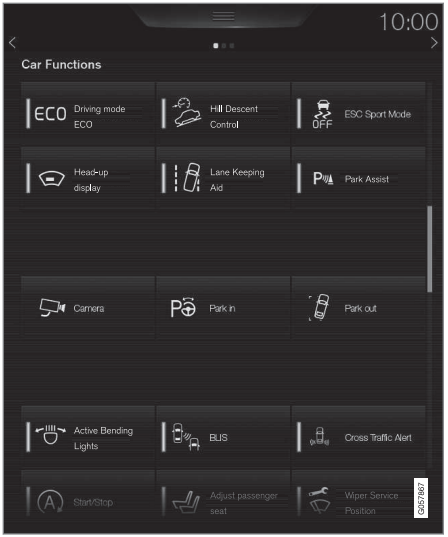
1. Торкніться додатку і утримуйте його.
   > Коли додаток готовий до пересування, піктограма додатку стає злегка прозорою і більшою.
2. Перетягніть додаток у бажане місце.

ПРИМІТКА

Кнопки додатків та функцій авто не можна розташувати у вже зайнятих слотах.

Знову повернiться на головну сторінку, проводячи по екрану зліва направо[10], або ж натисніть кнопку "дім".

Сторінка функцій



Сторінка функцій з кнопками різних функцій автомобіля.

Протягніть зліва направо[10] поперек екрана, щоб відкрити сторінку функцій на головній сторінці. Тут ви можете вмикати/вимикати різні функції авто, наприклад, **Lane Departure Warning**, **Lane Keeping Aid*** та **Система парковки***.

[10] Це стосується авто з лівостороннім кермом. Для правосторонніх авто проводьте по екрану у зворотньому напрямку.

* Опція/аксесуар.

Залежно від кількості функцій, їх також можна прокручувати вниз на сторінці. Для цього проведіть/протягніть по екрану знизу вгору.

На відміну від сторінки програм, де мобільний додаток відкривається натисканням на нього, функція вмикається і вимикається шляхом натискання кнопки відповідної функції. Деякі функції після натискання відкриваються у новому вікні.

Таким саме чином, як і на сторінці мобільних додатків, можна пересувати кнопки функцій і упорядковувати їх у бажаному порядку.

Пов'язана інформація

- Робота з центральним дисплеєм (стор. 38)
- Огляд центрального дисплея (стор. 35)
- Цифровий посібник з експлуатації в автомобілі (стор. 15)
- Сторінка функцій з кнопками функцій автомобіля (стор. 50)
- Зміна налаштування додатків (стор. 199)
- Символи на панелі статусу центрального дисплея (стор. 48)
- Елементи керування кліматичної системи на центральному дисплеї (стор. 207)

Символи на панелі статусу центрального дисплея

Огляд символів, які можуть відображуватися на панелі статусу на центральному дисплеї.

На панелі статусу показані поточні функції чи програми, які наразі виконуються або, у деяких випадках, їхній статус. Не всі символи відображуються постійно через брак місця.

Символ	Значення
	Підключено до Інтернету.
	Підключення до Інтернету завершилося невдало.
	Роумінг увімкнено.
	Сила сигналу мобільної мережі.
	Пристрій Bluetooth підключено.
	Bluetooth увімкнено, але не підключено жодного пристрою.
	Інформація надсилається і отримується від GPS.
	Підключено до мережі Wi-Fi.

Символ	Значення
	Прив'язка увімкнена (точка доступу Wi-Fi). Автомобіль забезпечує спільний доступ до доступного з'єднання.
	Автомобільний модем увімкнено.
	Увімкнено спільне використання USB.
	Процес виконується.
	Активний таймер передстартової підготовки.
	Аудіоджерело відтворюється.
	Аудіоджерело зупинено.
	Триває телефонний дзвінок.
	Вимкнено звук аудіоджерела
	В ефірі радіостанції транслюється випуск новин.
	Отримано дорожнє повідомлення.
	Годинник.

Пов'язана інформація

- Повідомлення на дисплеї водія та центральному дисплеї (стор. 120)
- Перехід між сторінками центрального дисплея (стор. 42)
- Повідомлення на дисплеї водія та центральному дисплеї (стор. 120)

Змінення налаштувань центрального дисплея

Центральний дисплей вмикається автоматично, під час відчинення дверцят водія. Налаштування центрального дисплея можна змінити, щоб персоналізувати звуковий супровід і теми. Екран можна вимкнути, щоб не відволікатися під час керування автомобілем.

Вимкнення/зміна гучності звуків системи на центральному дисплеї.

Гучність системних звуків на центральному дисплеї можна змінювати або вимикати повністю:

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **Звук ➔ Громкость системы**.
3. Під **Звуки при касании** перетягніть елемент керування, щоб змінити гучність або зовсім вимкнути звуки відгуку на натискання сенсорного екрана. Відрегулюйте гучність, перетягнувши регулятор у потрібне положення.

Налаштування вигляду екрана

1. Натисніть **Настройки** на верхній панелі.
2. Натисніть кнопку **My Car ➔ Дисплеи ➔ Темы оформления дисплея**.
3. Потім виберіть тему, наприклад **Minimalistic** або **Chrome Rings**.

Додатково до цих варіантів оформлення можна вибрати **Нормальный** або **Яркий**. Із параметром **Нормальный** тло екрана буде темним, а текст - світлим. Цей варіант є типовим налаштуванням для всіх тем. Можна також вибрати варіант яскравого екрана, тло якого буде яскравим, а текст - темним. Цей варіант краще використовувати в умовах сильного денного світла.

Цей варіант завжди доступний для користувача і не залежить від навколишнього освітлення.

Пов'язана інформація

- Налаштування на центральному дисплеї (стор. 190)
- Sensus - розваги та підключення до Інтернету (стор. 31)
- Очищення центрального дисплея (стор. 638)
- Робота з центральним дисплеєм (стор. 38)

Сторінка функцій з кнопками функцій автомобіля

Усі кнопки функцій авто розташовані на сторінці функцій - одній з базових сторінок центрального дисплея. Відкрийте сторінку функцій з домашньої сторінки, провівши по екрану зліва направо[11].

Різні типи кнопок

Є різні типи кнопок для функцій автомобіля, див. нижче:

Тип кнопки	Властивості	Як впливає на функції авто
Функціональні кнопки	Має позиції увімк/вимк. Коли функція працює світловий індикатор засвічується ліворуч від піктограми кнопки. Натисніть кнопку, щоб увімкнути чи вимкнути функцію.	Більшість кнопок на сторінці функцій є кнопками функцій.
Кнопки запуску	Не має позицій увімк/вимк. Після натискання кнопки запуску відкривається вікно функції. Наприклад, це може бути вікно для зміни положення сидіння.	• Камера • Склад. подголовника • Регул. проекц. дисплея
Кнопки паркування	Мають режими увімк, вимк, сканування. Подібно до кнопок функцій, але з додатковою позицією для сканування вільних паркомісць.	• Въезд на парковку • Выезд с парковки

[11] Це стосується авто з лівостороннім кермом. Для правосторонніх авто проводьте по екрану у зворотньому напрямку.

Різні режими кнопок

Коли індикатор засвічується зеленим світлом на кнопці функції чи кнопці паркування, функція активована. Після активації функції відкривається додаткове текстове вікно з поясненнями певних функцій. Текст відображується протягом кількох секунд, потім з'являється кнопка із засвіченим світлодіодним індикатором.

Для **Lane Keeping Aid** наводиться повідомлення **Действует только на определ. скоростях**, наприклад, коли натиснуто кнопку.

Коротко торкніться кнопки один раз, щоб увімкнути/вимкнути функцію.

Функція вимикається, коли світловий індикатор гасне.

Коли попереджувальний трикутник з'являється на правому боці кнопки, це означає, що щось пішло не так.

Пов'язана інформація

- Огляд центрального дисплея (стор. 35)
- Перехід між сторінками центрального дисплея (стор. 42)
- Категорії меню налаштувань (стор. 191)

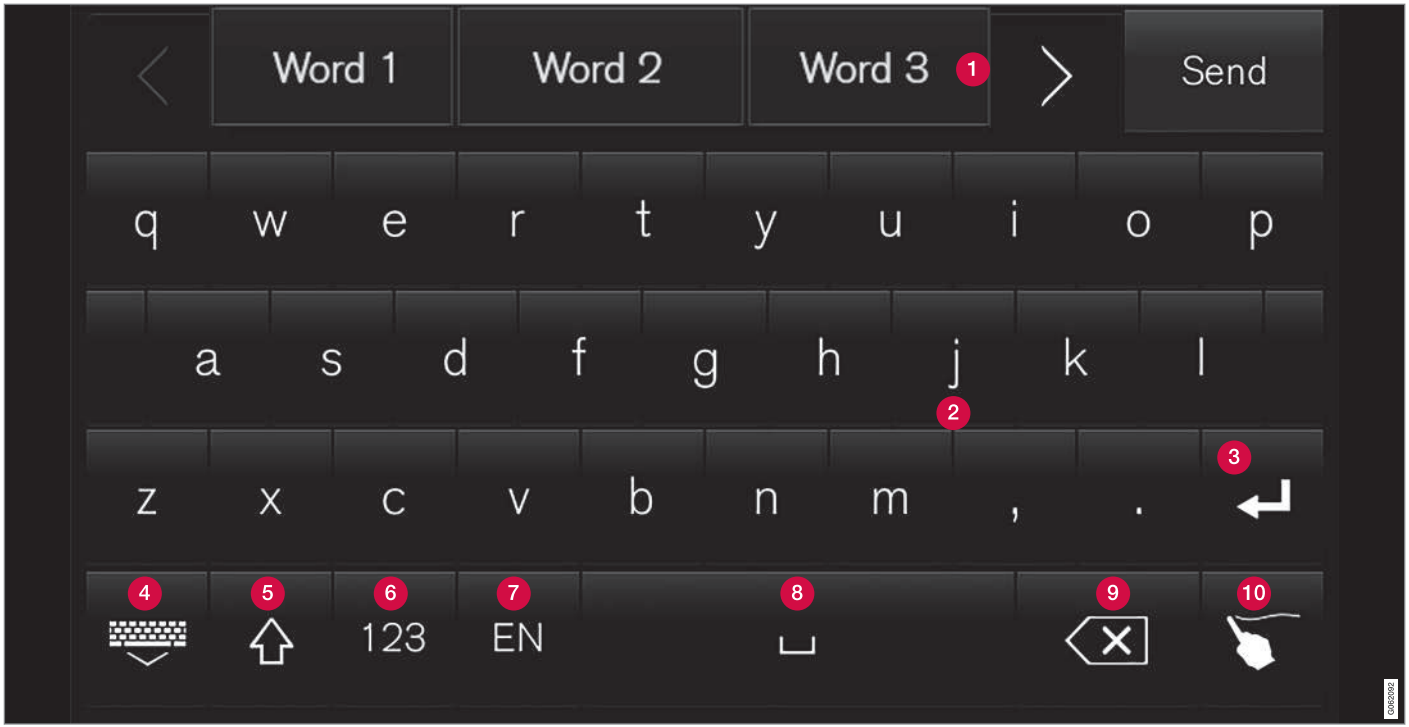
Використання клавіатури на центральному дисплеї

Клавіатура на центральному дисплеї дозволяє вводити інформацію за допомогою кнопок. Також можна "вписувати" літери і символи "від руки".

Введення значень з клавіатури

За допомогою клавіатури можна вводити символи, літери і цифри, наприклад, писати SMS-повідомлення, перебуваючи в авто, вводити паролі або здійснювати пошук статей у цифровому посібнику з експлуатації.

Клавіатура відображується тільки коли на екрані можна вводити текстову інформацію.



На малюнку наведений огляд деяких кнопок, що можуть знаходитись на клавіатурі. Зовнішній вигляд залежить від налаштувань мови та контексту, у якому використовується клавіатура.

1. Рядок пропонованих слів чи символів[12]. Слова-підказки відображаються і оновлюються у міру введення нових букв. Для переміщення між словами-підказками використовуються кнопки з лівою чи правою стрілками. Торкніться слова-підказки, щоб вибрати його. Зауважте, що ця функція не підтримується для деяких мов. Якщо функція недоступна, рядок не відображується на клавіатурі.
2. Символи, доступні на клавіатурі, залежать від вибору мови (див. пункт 7). Торкніться символу, щоб ввести його.
3. Кнопка працює по-різному, залежно від контексту використання клавіатури - наприклад, для введення символу **@** (під час введення адреси електронної пошти) або ж для **створення нового абзацу** (під час введення звичайного тексту).
4. Ховає клавіатуру. Якщо це неможливо, кнопка не відображується.
5. Використовується для введення слів великими літерами. Натисніть ще раз, щоб ввести одну велику літеру та продовжити введення літерами нижнього регістру. Після ще одного натискання всі літери будуть великими. Наступне натискання перемикає клавіатуру на літери нижнього регістру. У цьому режимі перші літери після крапки, знаку оклику або знаку питання будуть великими. Великою також буде перша літера в текстовому полі. У текстових полях, що відповідають іменам або адресам, кожне слово вводиться з великої літери автоматично. У текстових полях, призначених для паролів, веб-адрес або адрес електронної пошти, всі літери за замовчуванням вводяться в нижньому регістрі, якщо користувач не зробив інших налаштувань.
6. Введення номеру. При цьому відображується клавіатура з цифрами (2). Натисніть ABC, що відображується в цифровому режимі замість 123, щоб повернутися до літерної клавіатури, або #\~, щоб відкрити клавіатуру зі спеціальними символами.
7. Змінює мову введення тексту, наприклад, **EN**. Доступні символи та слова-підказки (1) змінюються в залежності від обраної мови. Одним довгим натисканням можна відкрити список мов. Торкніться мови, що має використовуватись. Коротким натисканням можна перейти до наступної мови в списку без виведення списку на екран. Щоб додати додаткові мови до клавіатури, див. розділ "Зміна мови клавіатури".
8. Пробіл.
9. Видаляє введений текст. Натисніть коротко, щоб видалити один символ. Натисніть і утримуйте кнопку, щоб видалити символи швидше.
10. Змінює режим клавіатури для запису літер та символів вручну. Детальніше читайте у розділі "Запис символів/літер вручну на екрані".

Натисніть кнопку підтвердження над клавіатурою (не зображено на малюнку), щоб підтвердити введений текст. Зовнішній вигляд кнопки відрізняється в залежності від контексту.

Зміна мови клавіатури

Щоб мати змогу перемикати клавіатуру на різні мови, спочатку потрібно додати відповідні мови в розділі **Настройки**.

[12] Це стосується азіатських мов.

Додавання/видалення мов у налаштуваннях

Клавіатура автоматично перемикається на ту саму мову, що й мова системи. Мову клавіатури можна змінити вручну незалежно від мови системи.

1. Натисніть **Настройки** на верхній панелі.
2. Натисніть кнопку **Система ➔ Настройки языка и единиц измерения системы ➔ Варианты клавиатуры**.
3. Оберіть одну або більше мов зі списку.
   > Після цього можна перемикатися з однієї вибраної мови на іншу безпосередньо з клавіатури для введення тексту.

Якщо в **Настройки** не обрано жодної мови, клавіатура використовує системну мову автомобіля; див. розділ "Зміна системних налаштувань в меню налаштувань".

Перемикання мов клавіатури

Коли в меню **Настройки** вибрано кілька мов, кнопка клавіатури (відображається під номером 7 в ілюстрації вище) використовується для перемикання з однієї мови на іншу.

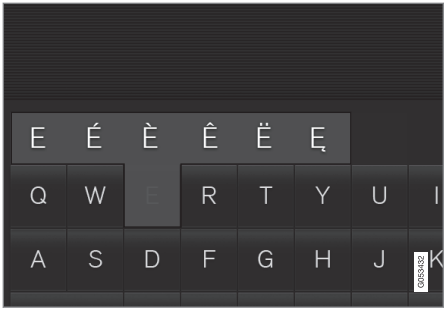
Щоб змінити мову клавіатури за допомогою списку:

1. Натисніть і утримуйте кнопку (див. наведений вище малюнок).
   > При цьому відкриється список.
2. Оберіть потрібну мову. Якщо в **Настройки** було обрано більше ніж чотири мови, їх можна прокручувати у списку за допомогою клавіатури.
   > Клавіатура налаштована для обраної мови, змінюються також і слова-підказки.

Щоб змінити мову клавіатури без виведення списку на екран:

– Коротко натисніть і відпустіть кнопку.
  > Клавіатура переходить на наступну мову зі списку, при цьому весь список не виводиться на екран.

Варіанти літер або символів



Щоб ввести варіант літери/символу, наприклад, **é** або **è**:

1. Натисніть та утримуйте літеру/символ.
   > При цьому відкриється вікно з можливими варіантами літери/символу.
2. Натисніть потрібний варіант. Якщо не обрано жодного варіанту, будуть введені оригінальні літера/символ.

Пов'язана інформація

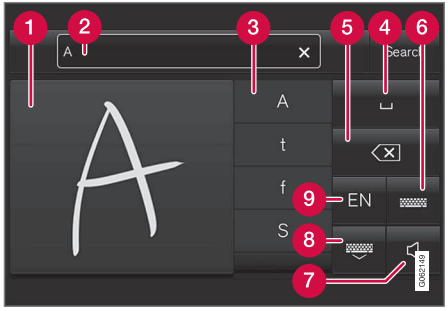
- Запис символів / слів вручну на екрані (стор. 57)
- Налаштування на центральному дисплеї (стор. 190)
- Робота з центральним дисплеєм (стор. 38)

- Обробка текстових повідомлень (стор. 535)
- Скидання системних налаштувань в меню налаштувань (стор. 193)

Запис символів / слів вручну на екрані

Клавіатура центрального дисплея забезпечує введення літер, символів і слів на екрані шляхом "рукописного введення".

Натисніть кнопку на клавіатурі, щоб змінити режим з друкування кнопками на рукописне введення.



1. Ділянка для введення символів / літер / слів / частин слів.
2. Текстове поле, де система пропонуватиме автозаповнення символів або слів під час введення тексту на екрані (1).
3. Символи / літери / слова / частини слова, що пропонуються системою. Список можна прокручувати.
4. Пробіл. Проміжок також можна підставляти шляхом введення дефісу (-) у ділянці для введення рукописних літер (1). Див. заголовок "Введення проміжку у полі для довільного введення тексту з розпізнаванням рукописного тексту" нижче.
5. Видалити введений текст. Натисніть коротко, щоб видалити один символ / літеру. Зачекайте трохи перед наступним натисканням, щоб видалити наступний символ / літеру, тощо.
6. Повернутися до клавіатури для введення звичайних символів.
7. Вмикайте / вимикайте звук під час введення тексту.
8. Приховати клавіатуру. Якщо це неможливо, кнопка не відображується.
9. Змінити мову введення тексту.

Запис символів / літер / слів вручну

1. Напишіть символ, літеру, слово або частини слова в ділянці для рукописного введення літер (1). Пишіть слово або частини слова вертикально або в горизонтальному рядку.
   > При цьому відображується список можливих варіантів символів, літер або слів (3). Найбільш вірогідний варіант буде знаходитись у верхній частині списку.

ВАЖЛИВО

Не використовуйте гострих предметів для очищення екрана, оскільки такі предмети можуть пошкрябати його.

2. Через деякий час введіть символ / літери / слово.
   > Вводиться символ / літера / слово з верхньої частини списку. Також можна обирати різні символи, натискаючи потрібні символи / літери або слово зі списку.

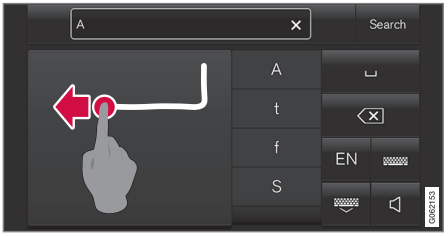
Видалення/зміна символу/літери, що записані вручну

Щоб видалити всі символи у текстовому полі (2), проведіть пальцем по полю для рукописного введення (1).

– Існує кілька можливостей для видалення/зміни символів/літер.

- Оберіть потрібну літеру або слово в списку (3).
- Натисніть кнопку видалення тексту (5), щоб видалити літеру, та почніть знову.
- Проведіть пальцем по горизонталі справа наліво[13] по області для введення рукописних літер (1). Щоб видалити кілька літер, проведіть пальцем по цій області кілька разів.
- Натискання X в текстовому полі (2) веде до видалення всього введеного тексту.

Зміна рядку у вільному текстовому полі для запису вручну.



Щоб перейти на інший рядок вручну, намалюйте зображений вище символ у полі для рукописного введення[14].

Введення проміжку у полі для довільного введення тексту з розпізнаванням рукописного тексту

Введіть проміжок шляхом креслення тире зліва направо[15].

13 Щоб відкрити клавіатуру з арабською абеткою, проведіть по екрану у зворотньому напрямку. Проведення по екрану справа наліво вставляє проміжок.
14 В арабських клавіатурах: намалюйте такий самий символ, але обернений.
15 Для арабської клавіатури - проводьте тире справа наліво.

Пов'язана інформація

- Використання клавіатури на центральному дисплеї (стор. 52)
- Обробка текстових повідомлень (стор. 535)
- Скидання системних налаштувань в меню налаштувань (стор. 193)

БЕЗПЕКА

Безпека

Автомобіль обладнаний низкою систем безпеки, що працюють в комплексі та забезпечують захист водія та пасажирів у випадку аварії.

Автомобіль обладнано низкою датчиків, які реагують на аварію і активують різні системи безпеки, наприклад, різні типи подушок безпеки та натягачі пасків безпеки залежно від конкретної ситуації. Залежно від конкретної аварійної ситуації (наприклад, зіткнення під різними кутами, перекидання або ж з'їзд з дороги), системи реагують по-різному, забезпечуючи найкращий захист водія та пасажирів.

Використовуються також механічні системи безпеки, такі як Whiplash Protection System. Автомобіль також спроектовано таким чином, що більша частина енергії зіткнення розподіляється на балки, стійки, підлогу, дах та інші елементи кузова.

Після зіткнення авто може перейти в безпечний режим у разі пошкодження якоїсь важливої функції в автомобілі.

Попереджувальний символ на дисплеї водія

Попереджувальний символ на дисплеї водія засвічується, коли електросистема авто переводиться в положення **II**. Символ гасне, приблизно, через 6 секунд, за умови, що система безпеки автомобіля в нормі.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо символ попередження продовжує світитися або вмикається під час водіння, а на дисплеї водія виникає повідомлення **Подушка SRS Срочное обслуживание. Поезжайте в мастерскую**, це означає, що частина однієї з систем безпеки не має повної функціональності. Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo якнайшвидше.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не змінюйте і не ремонтуйте самостійно будь-які системи безпеки автомобіля. Некоректна робота однієї з цих систем може привести до помилок та спричинити важкі травми. Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Якщо конкретний символ попередження вийшов з ладу, натомість засвічується загальний символ попередження, і на дисплеї водія виводиться те ж саме повідомлення.

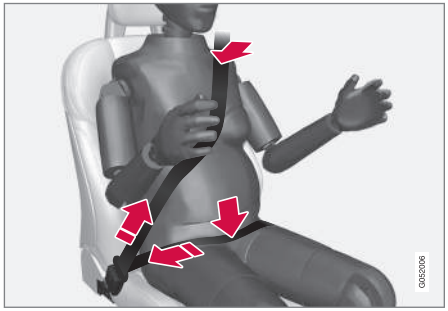
Пов'язана інформація

- Безпека під час вагітності (стор. 63)
- Ремінь безпеки (стор. 65)
- Подушки безпеки (стор. 71)
- Whiplash Protection System (стор. 63)
- Pedestrian Protection System (стор. 65)
- Аварійний режим (стор. 78)
- Безпека дитини (стор. 79)

Безпека під час вагітності

Важливо правильно використовувати ремінь безпеки під час вагітності, а також, щоб вагітні водії правильно регулювали положення сидіння.

Ремінь безпеки



Діагональний відрізок ременя безпеки необхідно спрямовувати через плече, потім між грудьми, потім набік живота.

Стегновий відрізок ременя має проходити плиском через стегна, якомога нижче під животом. Ніколи не можна дозволяти, щоб ремінь зміщувався вгору. Добре натягніть ремінь безпеки і пересвідчіться в тому, що він якомога щільніше прилягає до тіла. Окрім цього, пересвідчіться, що ремінь не перекручений.

Положення сидіння

У міру збільшення строку вагітності, жінкам необхідно регулювати сидіння і кермо таким чином, щоб це дозволяло їм легко контролювати авто під час водіння (для цього необхідно мати легкий доступ до ніжних педалей та кермового колеса). Необхідно розташовувати сидіння таким чином, щоб між животом та кермовим колесом була якомога більша відстань.

Пов'язана інформація

- Безпека (стор. 62)
- Ремінь безпеки (стор. 65)
- Переднє сидіння з механічним регулюванням (стор. 136)
- Переднє сидіння з електроприводом* (стор. 137)

Whiplash Protection System

Система захисту від хлистоподібної травми шиї Whiplash Protection System (WHIPS) знижує ризик травм шийного відділу хребта. Система складається зі спинок сидінь, що поглинають енергію удару, подушок сидінь, а також спеціально сконструйованих підголівників для передніх сидінь.

Система WHIPS спрацьовує при зіткненні ззаду, причому мають значення кут та швидкість зіткнення, а також властивості транспортного засобу, що в'їхав в автомобіль.

При використанні системи WHIPS спинки передніх сидінь відводяться назад, а подушки сидінь опускаються донизу, що дозволяє змінити позу водія та переднього пасажира. Ці рухи допомагають поглинути частину навантаження, яке може викликати травми шийного відділу хребта.

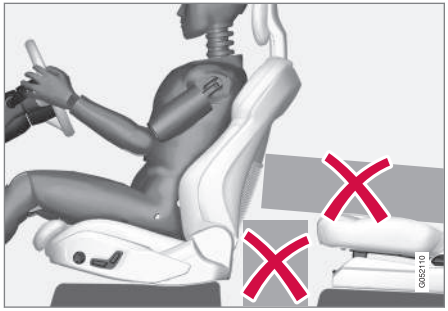
⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Захист WHIPS доповнюють функцію ременів безпеки. Завжди використовуйте ремені безпеки.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не змінюйте і не ремонтуйте сидіння або ж систему WHIPS самостійно. Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Якщо ремінь безпеки передніх сидінь зазнав сильного навантаження, наприклад, у зв'язку із зіткненням, сидіння необхідно замінити. Навіть якщо сидіння виглядають неушкодженими, деякі їхні захисні властивості могли бути втрачені.



Не залишайте будь-які предмети на підлозі за передніми сидіннями, під ними, або на задньому сидінні, оскільки це може обмежити функціональність системи WHIPS.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не затискайте жорсткі предмети між подушкою заднього сидіння та спинкою переднього сидіння.

Якщо спинка заднього сидіння опущена, закріпіть вантаж, щоб запобігти його посуванню до спинки переднього сидіння у випадку зіткнення.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо спинка заднього сидіння опущена, або на задньому сидінні встановлене автокрісло, в якому дитина сидить обличчям назад, відповідне переднє сидіння має бути посунуте вперед так, щоб не торкатися при цьому опущеної спинки дитячого автокрісла.

Положення сидіння

Для забезпечення оптимального захисту системою WHIPS водій та пасажир мають займати правильне положення сидіння положення сидіння, а також переконатися, що роботі системи ніщо не заважає.

Установіть правильне положення переднього сидіння перед початком руху.

Для найкращого захисту водій та пасажир на передньому сидінні повинні сидіти в центрі сидіння з якомога меншою відстанню між головою та підголівником.

Система **WHIPS** і дитячі автокрісла

Захист дітей, що сидять у автокріслі чи дитячому сидінні не зменшується при спрацюванні системи WHIPS.

Пов'язана інформація

- Безпека (стор. 62)
- Переднє сидіння з механічним регулюванням (стор. 136)
- Переднє сидіння з електроприводом* (стор. 137)
- Rear Collision Warning (стор. 388)
- Дитячі автокрісла (стор. 80)

* Опція/аксесуар.

Pedestrian Protection System

Pedestrian Protection System (PPS) є системою, яка у певних фронтальних зіткненнях пом'якшує наслідки зіткнення для пішохода.

За певних фронтальних зіткнень з пішоходом датчики на передній частині авто реагують і активують систему.

Коли система PPS активована, відбувається наступне:

- Задня ділянка капота піднімається.
- Надсилається автоматичний сигнал тривоги в центр Volvo On Call*

Датчики активні на швидкості, приблизно, від 25 до 50 км/г (15-30 миль/г).

Датчики налаштовані на розпізнавання зіткнення з предметом, який має властивості, подібні до людської ноги.

ПРИМІТКА

На дорозі можуть перебувати предмети, які подаватимуть сигнал системі, подібний до зіткнення з пішоходом. Можливо, що система буде активована у випадку зіткнення з таким предметом.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не встановлюйте аксесуари і не змінюйте нічого на передній частині автомобіля. Некоректне втручання в будову передньої частини автомобіля може призвести до збоїв у роботі системи і призвести до серйозної травми та пошкодження автомобіля.

Компанія Volvo рекомендує використовувати лише оригінальні склоочисники та запасні деталі до них.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У випадку пошкодження передньої частини автомобіля Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo, щоб пересвідчитися у цілісності системи.

Символи на дисплеї водія

Символ	Значення
	Була активована система PPS або ж у системі виникла неполадка. Виконайте надані рекомендації.

Пов'язана інформація

- Безпека (стор. 62)

Ремінь безпеки

Екстрене гальмування може призвести до серйозних наслідків, якщо не користуватися ременями безпеки.

Важливо щоб ремінь безпеки прилягав до тіла для забезпечення максимального захисту. Не відкидайте спинку сидіння занадто далеко назад. Ремінь безпеки спроектований для нормальної сидячої пози.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не пристібайте і не зачіпляйте пасок безпеки до гачків чи інших деталей салону, оскільки це запобігає належному затягненню паска безпеки.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ремені безпеки та подушки безпеки доповнюють одне одного. Якщо ремені безпеки не використовуються або неправильно налаштовані, це може негативно вплинути на функцію захисту подушок безпеки в разі зіткнення.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не змінюйте і не ремонтуйте ремені безпеки самостійно. Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Якщо ремінь безпеки зазнав сильного навантаження, наприклад, у зв'язку із зіткненням, весь ремінь безпеки необхідно замінити. Навіть якщо ремінь безпеки виглядає неушкодженим, деякі його захисні властивості могли бути втрачені. Тому ремінь безпеки необхідно замінять, навіть якщо він не має ознак зношення чи пошкодження. Новий ремінь безпеки повинен мати типовий допуск і має бути призначений для установки у тому самому місці, що й попередній ремінь.

Пов'язана інформація

- Безпека (стор. 62)
- Натягач ременя безпеки (стор. 66)
- Пристібання/відстібання паска безпеки (стор. 67)
- Дверцята та нагадування паска безпеки (стор. 69)

Натягач ременя безпеки

Автомобіль устаткований піротехнічними і електричними натягувачами, які можуть натягувати паски безпеки в критичних ситуаціях і зіткненнях.

Натягач паска безпеки під час зіткнення

Усі паски безпеки устатковані піротехнічними пристроями натягування.

Піротехнічний натягач паска безпеки різко натягує його в разі зіткнення з метою більш ефективної фіксації пасажира.

Натягач паска безпеки під час виникнення критичної ситуації

Паски безпеки водія та переднього пасажира устатковані електричним натягачем.

Натягачі паска безпеки працюють одночасно і можуть бути активовані разом із системами підтримки водія City Safety та Rear Collision Warning. У небезпечних ситуаціях, наприклад, в разі аварійного гальмування, руху за межами дороги (наприклад, автомобіль з'їжджає в кювет, підстрибує або натикається на якусь перешкоду), буксування, при виникненні ризику зіткнення пасок безпеки може натягуватися електричним двигуном натягача.

Електричний натягач паска безпеки фіксує пасажира в кращій позиції, знижуючи ризик удару об елементи салону та доповнюючи дію систем безпеки, таких як подушки безпеки.

ВАЖЛИВО

Якщо вимикається подушка безпеки пасажира, електричний натягувач паска безпеки з боку пасажира також буде вимкнений.

Скидання електричного натягача паска безпеки

Щойно небезпечна ситуація зникне, пасок безпеки та електричний натягач будуть скинуті автоматично.

Якщо ремінь залишається натягненим:

1. Зупиніться у безпечному місці.
2. Відстебніть пасок безпеки та пристебніть його знову.
   > При цьому буде виконане скидання паска безпеки та електричного натягача.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не змінюйте і не ремонтуйте ремені безпеки самостійно. Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Якщо ремінь безпеки зазнав сильного навантаження, наприклад, у зв'язку із зіткненням, весь ремінь безпеки необхідно замінити. Навіть якщо ремінь безпеки виглядає неушкодженим, деякі його захисні властивості могли бути втрачені. Тому ремінь безпеки необхідно заміняти, навіть якщо він не має ознак зношення чи пошкодження. Новий ремінь безпеки повинен мати типовий допуск і має бути призначений для установки у тому самому місці, що й попередній ремінь.

Пов'язана інформація

- Ремінь безпеки (стор. 65)
- Пристібання/відстібання паска безпеки (стор. 67)
- Дверцята та нагадування паска безпеки (стор. 69)
- City Safety (стор. 374)
- Rear Collision Warning (стор. 388)
- Увімкнення/вимкнення подушки безпеки пасажира* (стор. 73)

Пристібання/відстібання паска безпеки

Перед початком руху переконайтеся в тому, що всі пасажири застібнули ремені безпеки.

Пристібання ременя безпеки

1. Витягуйте пасок безпеки повільно, пересвідчіться в тому, що він не перекручений і не пошкоджений.

ⓘ ПРИМІТКА

Ремінь безпеки затискається і не може бути витягненим:

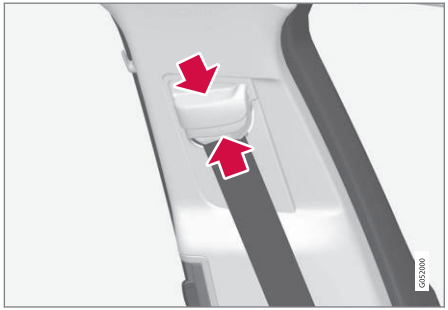
- якщо його витягувати занадто швидко.
- під час гальмування чи прискорення.
- при сильному крені авто.

2. Застебніть ремінь безпеки - вставте пряжку у відповідний замок.
   > Голосне клацання свідчитиме про те, що ремінь зафіксовано.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

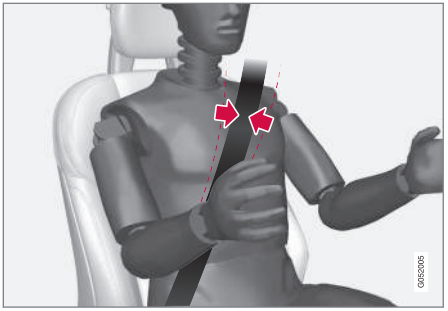
Завжди вставляйте пластину пряжки ременя безпеки у відповідний замок з правильного боку. Інакше це може призвести до того, що паски безпеки та їхні замки не будуть працювати як належне під час зіткнення. Існує ризик серйозного травмування.

3. На передніх сидіннях пасок безпеки можна відрегулювати по висоті.



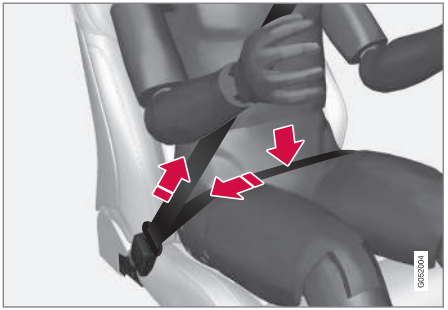
Стисніть разом кріплення сидінь і пересуньте пасок безпеки вгору чи вниз.

Розташуйте ремінь якомога вище, але щоб при цьому він не терся вам по шиї.



Ремінь безпеки має проходити через плече (а не під рукою).

4. Натягніть стегновий пасок через коліна, потягнувши за діагональний плечовий пасок вгору до плеча.



Стегновий ремінь має бути розташований низько (нижче живота).

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Кожний ремінь безпеки призначений для однієї людини.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не пристібайте і не зачіпляйте пасок безпеки до гачків чи інших деталей салону, оскільки це запобігає належному затягненню паска безпеки.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не виводьте ремені безпеки з ладу і ніколи не вставляйте в замки чужорідні предмети. Це може вивести ремені безпеки та їхні замки з ладу під час зіткнення. Існує ризик серйозного травмування.

Відстібання паска безпеки

1. Натисніть на червону кнопку на пряжці ременя безпеки і почекайте, поки ремінь не повернеться у вихідне положення.
2. Якщо ремінь безпеки не втягується повністю, допоможіть йому рукою, щоб не залишати його висіти в салоні.

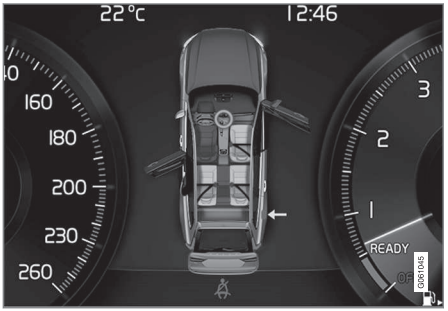
Пов'язана інформація

- Ремінь безпеки (стор. 65)
- Натягач ременя безпеки (стор. 66)
- Дверцята та нагадування паска безпеки (стор. 69)

Дверцята та нагадування паска безпеки

Система нагадує не пристебнутим особам в салоні застібнути пасок безпеки, а також попереджує про відкриті дверцята, капот, двері багажника чи кузовний клапан паливнозаливної горловини.

Графіка дисплея водія



Графічні зображення на дисплеї при відтворенні різних типів попереджень. Попереджувальна кольорова підсвітка дверцят автомобіля та дверей багажного відділення залежить від швидкості автомобіля.

Графічні зображення на дисплеї водія демонструють, на яких сидіннях пасажири не пристебнули паски безпеки.

Такі ж само графічні зображення позначають відкриті капот, двері багажного відді-

лення, кузовний клапан паливного баку або будь-які дверцята.

Ви можете підтвердити, що побачили графічне зображення - для цього слід натиснути кнопку O на правій кнопковій панелі керма.

Нагадувач ременя безпеки

Візуальне нагадування на даховій консолі.

Візуальне нагадування надається на даховій консолі у вигляді попереджувального символу на дисплеї водія.

Тип звукового сигналу нагадування залежить від швидкості, часу в дорозі та відстані.

Статус пасків безпеки водія та пасажирів (паски пристебнуті або не пристебнуті) відображується в графічному вигляді на дисплеї водія.

Дитячі сидіння не охоплені системою нагадування ременів безпеки.

Переднє сидіння
Візуальний та звуковий сигнал нагадують водієві та передньому пасажиру про необхідність пристебнутися ременем безпеки, якщо хтось із них цього ще не зробив.

Заднє сидіння
Система нагадування ременів безпеки заднього сидіння має дві додаткові функції:

- Вона надає інформацію про те, на яких сидіннях використовуються ремені безпеки. Графіка виводиться на дисплей водія, коли використовуються паски безпеки.
- Нагадування про не пристебнутий ремінь безпеки на задньому сидінні під час подорожі у вигляді візуального та звукового сигналу. Після того, як пасок безпеки був знову застебнутий, сигнал нагадування вимикається.

Нагадування про дверцята, капот, двері багажника та кузовний клапан паливнозаливної горловини

Якщо дверцята, капот, двері багажника або кузовний клапан паливнозаливної горловини не закриті належним чином, графіка на дисплеї водія покаже, що саме відкрите. Якомога швидше зупиніть автомобіль у безпечному місці і закрийте те, що призвело до сигналу попередження.

Якщо авто їде зі швидкістю, що не перевищує, приблизно, 10 км/г (6 миль/г), засвічується інформаційний символ на дисплеї водія.

Якщо авто їде зі швидкістю, що перевищує, приблизно, 10 км/г (6 миль/г), засвічується попереджувальний символ на дисплеї водія.

Пов'язана інформація

- Ремінь безпеки (стор. 65)
- Натягач ременя безпеки (стор. 66)
- Пристібання/відстібання паска безпеки (стор. 67)

Подушки безпеки

Авто устатковане подушками безпеки і надувними шторками для водія та пасажирів.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Модуль управління системою подушок безпеки розташований в центральній консолі. Якщо центральну панель залито водою чи іншою рідиною, від'єднайте кабелі від акумулятора стартера. Не намагайтеся увімкнути двигун авто, оскільки при цьому можуть спрацювати подушки безпеки. Евакуація автомобіля. Volvo рекомендує транспортувати автомобіль до авторизованої автомайстерні Volvo.

Розкриті подушки безпеки

Якщо розкривається будь-яка подушка безпеки, рекомендується вжити таких заходів:

- Евакуація автомобіля. Volvo рекомендує транспортувати автомобіль до авторизованої автомайстерні Volvo. Не керувати авто з подушками безпеки, що спрацювали.
- Volvo рекомендує довірити заміну компонентів систем безпеки авто фахівцям авторизованої автомайстерні Volvo.
- Завжди звертайтеся до лікаря.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

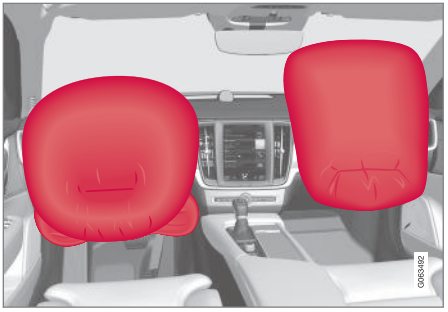
Забороняється рухатись в автомобілі з розгорнутими подушками безпеки. Подушки можуть заважати керуванню. Також можливе пошкодження інших систем безпеки. Дим та пил, що утворюються при спрацюванні подушок безпеки, можуть викликати подразнення/пошкодження шкіри та очей. В разі подразнення промийте вражені ділянки холодною водою. Швидке розгортання подушок безпеки та тертя матеріалу подушок може викликати опіки шкіри.

Пов'язана інформація

- Безпека (стор. 62)
- Подушки безпеки водія та пасажира (стор. 71)
- Бокова подушка безпеки (стор. 76)
- Надувна штора (стор. 77)

Подушки безпеки водія та пасажира

Окрім пасків безпеки автомобіль обладнаний подушками безпеки водія та пасажира на передньому сидінні.



Подушки безпеки водія та пасажира[1].

У випадку лобового зіткнення подушки безпеки забезпечують захист голови, обличчя і грудей водія та пасажира, а також коліна та стегна[1] водія.

При достатньо сильному зіткненні датчики спрацьовують, і розкриваються одна чи декілька бокових подушок безпеки. Подушка безпеки пом'якшує первинний удар для пасажира чи водія при зіткненні. Подушка безпеки випускає повітря при стисканні під

[1] На певних ринках автомобіль устаткований тільки подушками безпеки для колін.

час зіткнення. Коли це трапляється, дим виходить в салон авто. Це є цілком нормальним процесом. Весь процес, включаючи надування та спускання подушки безпеки відбувається за десяті долі секунди.

ПРИМІТКА

Детектори реагують по-різному, залежно від характеру зіткнення і того, чи були пристебнуті ремені безпеки. Це стосується усіх положень ременів безпеки.

Через це у випадку зіткнення може спрацювати лише одна подушка безпеки (або не спрацювати взагалі). Датчики аналізують силу зіткнення автомобіля, відповідно до чого система не розкриває жодної подушки безпеки, лише одну чи більшу їх кількість.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ремені безпеки та подушки безпеки доповнюють одне одного. Якщо ремінь безпеки не використовується або неправильно налаштований, це може негативно вплинути на функцію захисту подушок безпеки в разі зіткнення.

Щоб зменшити ризик травмування при спрацюванні подушки безпеки пасажири мають сидіти максимально рівно, ноги при цьому мають спиратися на підлогу, а спина - на спинку сидіння.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo для ремонту. Некваліфіковане проведення робот з системою подушок безпеки може стати причиною неправильної її роботи та важких травм.

Подушки безпеки водія

Подушка безпеки на кермі
Ця подушка безпеки вмонтована в центральну частину кермового колеса. Кермове колесо позначено **AIRBAG**.

Подушка безпеки для колін[1]
Подушка безпеки складена в нижній частині панелі приладів з боку водія.

Кришка панелі подушки безпеки має таку позначку **AIRBAG**.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не кладіть і не закріплюйте будь-який предмет на панель чи перед панеллю, де змонтована подушка безпеки для коліна.

Подушка безпеки пасажира

Подушка безпеки вмонтована у паз над відділенням для рукавичок. Кришка панелі подушки безпеки має таку позначку **AIRBAG**.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не допускається розміщення будь-яких предметів перед панеллю приладів чи на ній на ділянці, де знаходиться подушка безпеки пасажира.

[1] На певних ринках автомобіль устаткований тільки подушками безпеки для колін.

Табличка про подушку безпеки пасажира

Інформаційна табличка на сонцезахисному козирку пасажира.

Інформаційна табличка на стійці дверцят з боку пасажира. Інформаційна табличка подушки безпеки помітна, коли дверцята пасажира відчинені.

Попереджувальна інформаційна табличка про подушку безпеки пасажира розташована так, як зображено вище.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо авто не устатковано вимикачем для увімкнення/вимкнення подушки безпеки пасажира, вона постійно ввімкнена.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не дозволяйте дитині стояти чи сидіти перед переднім пасажирським сидінням.

Ніколи не використовуйте дитяче автокрісло, що встановлюється спинкою вперед, на сидінні переднього пасажира, коли подушка безпеки увімкнена.

Пасажирам, що сидять обличчям вперед (як діти, так і дорослі) не можна сидіти на сидінні переднього пасажира, якщо подушка безпеки вимкнена.

Невиконання наданої вище інструкції може становити загрозу для життя або ж призвести до серйозного травмування.

Пов'язана інформація

- Подушки безпеки (стор. 71)
- Увімкнення/вимкнення подушки безпеки пасажира* (стор. 73)

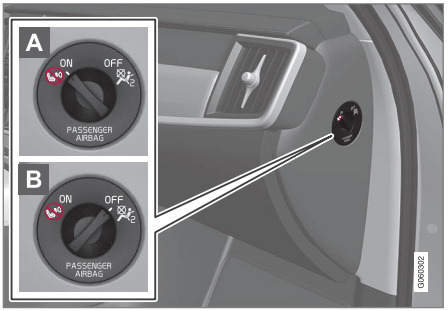
Увімкнення/вимкнення подушки безпеки пасажира*

Подушку безпеки пасажира можна вимикати, якщо авто має вимикач Passenger Airbag Cut Off Switch (PACOS).

Вимикач

Вимикач подушки безпеки пасажира розташований в торці панелі приладів з боку пасажира. Доступ до неї відкривається при відчинених дверцятах.

Пересвідчіться в тому, що вимикач встановлено в необхідному положенні.



A **ON** - подушка безпеки вмикається і всі пасажири, що сидять обличчям вперед (діти і дорослі) можуть безпечно сидіти на сидінні переднього пасажира.

B **OFF** - подушка безпеки вимикається і діти на дитячих сидіннях, що встано-

влюються спинкою вперед, можуть безпечно сидіти на пасажирському сидінні.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо авто не устатковано вимикачем для увімкнення/вимкнення подушки безпеки пасажира, вона постійно ввімкнена.

Увімкнення подушки безпеки

1 Потягніть вимикач назовні і поверніть з положення **OFF** (B) в положення **ON** (A).

> На дисплеї водія з'являється повідомлення **Подушка пасс.включ. Подтвердите**.

ⓘ ПРИМІТКА

При вимкненні або вимкненні подушки безпеки, коли система запалювання авто перебуває в положенні **I** або нижче, на дисплеї водія з'являється повідомлення, а також на верхній консолі засвічується наступний індикатор, приблизно, на 6 секунд після того, як електрична система авто була переведена в положення запалювання **II**.

2. Підтвердіть повідомлення, натискаючи кнопку **O** на правій кнопковій панелі керма.

> Текстове повідомлення та символ попередження на даховій консолі вказують, що подушка безпеки переднього пасажира увімкнена.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не використовуйте дитяче автокрісло, що встановлюється спинкою вперед, на сидінні переднього пасажира, коли подушка безпеки ввімкнена.

Подушка безпеки пасажира має завжди бути ввімкнена, коли на сидінні переднього пасажира сидять пасажири обличчям вперед (діти та дорослі).

Невиконання наданої вище інструкції може становити загрозу для життя або ж призвести до серйозного травмування.

Вимкнення подушки безпеки

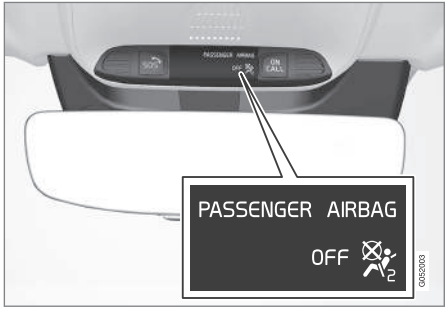
1 Потягніть вимикач назовні і поверніть з положення **ON** (A) в положення **OFF** (B).

> На дисплеї водія з'являється повідомлення **Подушка пасс.отключ. Подтвердите**.

ПРИМІТКА

При вимкненні або вимкненні подушки безпеки, коли система запалювання авто перебуває в положенні **I** або нижче, на дисплеї водія з'являється повідомлення, а також на верхній консолі засвічується наступний індикатор, приблизно, на 6 секунд після того, як електрична система авто була переведена в положення запалювання **II**.

2. Підтвердіть повідомлення, натискаючи кнопку **O** на правій кнопковій панелі керма.



> Текстове повідомлення та символ на даховій консолі вказують, що подушка безпеки переднього пасажира вимкнена.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пасажирам, що сидять обличчям вперед (діти і дорослі) не можна сидіти на сидінні переднього пасажира, якщо подушка безпеки вимкнена.

Невиконання наданої вище інструкції може становити загрозу для життя або ж призвести до серйозного травмування.

ВАЖЛИВО

Якщо вимикається подушка безпеки пасажира, електричний натягувач паска безпеки з боку пасажира також буде вимкнений.

Пов'язана інформація

- Подушки безпеки водія та пасажира (стор. 71)
- Натягач ременя безпеки (стор. 66)
- Дитячі автокрісла (стор. 80)

Бокова подушка безпеки

Бокові подушки безпеки на сидіннях водія і пасажирів захищають груди і стегна у випадку зіткнення.

Бокові подушки безпеки встановлюються в зовнішній рамі спинок передніх сидінь і допомагають захищати водія і пасажирів переднього сидіння.

При достатньо сильному зіткненні датчики спрацьовують, і надуваються бокові подушки безпеки. Подушка безпеки надувається між пасажиром чи водієм та панеллю дверцят, поглинаючи таким чином енергію первинного удару. Подушка безпеки випускає повітря при стисканні під час зіткнення. Бокова подушка безпеки зазвичай спрацьовує тільки з боку зіткнення.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo для ремонту. Некваліфіковане проведення робот з системою бокових подушок безпеки може стати причиною неправильної її роботи та важких травм.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не розміщуйте будь-яких предметів в ділянці між зовнішньою частиною сидіння та панеллю дверцят, оскільки вона необхідна для спрацювання бічної подушки безпеки.

Volvo рекомендує використовувати лише перевірені Volvo чохли сидінь. Інші чохли сидінь можуть заважати роботі бічних подушок безпеки.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Бічні подушки безпеки доповнюють функцію ременів безпеки. Завжди використовуйте ремені безпеки.

Бокова подушка безпеки і дитячі автокрісла

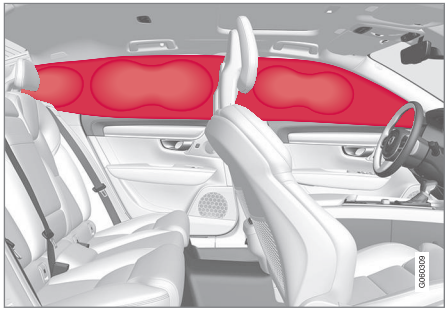
Захист дітей, що сидять у автокріслі чи дитячому сидінні не зменшується при спрацюванні бокових подушок безпеки.

Пов'язана інформація

- Подушки безпеки (стор. 71)
- Дитячі автокрісла (стор. 80)

Надувна штора

Надувна штора, Inflatable Curtain (IC), допомагає уникнути травм внаслідок удару головою об внутрішні частини авто при зіткненні.



Надувна штора монтується вздовж салону з обох боків на рівні голови та забезпечує захист водія та пасажирів на бокових сидіннях. Панелі мають позначку **IC AIRBAG**.

При достатньо сильному зіткненні датчики спрацьовують, і надувна штора надувається.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo для ремонту. Некваліфіковане проведення робот з системою шторок безпеки може стати причиною неправильної її роботи та важких травм.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не чіпляйте та не закріплюйте важкі предмети на дахових рукоятках. Гачки призначені лише для легких курток та піджаків (а не для твердих предметів, наприклад, таких як парасоля).

Не встановлюйте та не прикручуйте нічого гвинтами до оббивки стелі, дверних стійок чи бокових панелей автомобіля. Це може вивести захисні системи з ладу. Volvo рекомендує завжди використовувати тільки фірмові комплектуючі Volvo, схвалені для встановлення на відповідних ділянках.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Залиште 10 см (4 дюйми) вільного місця між вантажем і боковими вікнами, якщо авто завантажено вище рівня вікон дверцят. Інакше це може заважати роботі захисної надувної завіси, що вбудована в оббивку даху автомобіля.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Надувна завіса доповнює функцію ременів безпеки. Завжди використовуйте ремені безпеки.

Пов'язана інформація

- Подушки безпеки (стор. 71)

Аварійний режим

Безпечний режим є захисним станом авто, який вмикається у випадку, коли будь-яка з життєво-важливих систем автомобіля могла вийти з ладу в результаті зіткнення, наприклад, паливопровід, датчики однієї з систем безпеки або гальмівна система.

Якщо автомобіль потрапив у аварію, на дисплеї водія може ввімкнутися повідомлення **Safety mode См. руководство для владельца** з символом попередження (якщо дисплей не ушкоджений і електрична система автомобіля перебуває в робочому стані). Це повідомлення означає, що автомобіль зазнав функціональних пошкоджень.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи, за жодних обставин не намагайтеся знову запустити двигун автомобіля, якщо ви відчуваєте запах палива, а на дисплей водія виведено повідомлення **Safety mode См. руководство для владельца**. Негайно вийдіть з автомобіля.

Якщо в автомобілі активувався режим безпеки, можна спробувати перезавантажити систему, щоб завести та перемістити автомобіль на коротку відстань - наприклад, якщо авто наразі розташоване в небезпечному місці на дорозі.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не намагайтеся відремонтувати свій автомобіль чи перезапустити електроніку самостійно, якщо в автомобілі було активовано аварійний режим. Це може призвести до травмування чи збоїв у роботі автомобіля. Volvo рекомендує вам звернутися до авторизованої автомайстерні Volvo для перевірки та відновлення автомобіля після появи повідомлення **Safety mode См. руководство для владельца**.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо в автомобілі активовано аварійний режим, його не можна буксирувати. Його необхідно транспортувати з місця пригоди на евакуаторі. Volvo рекомендує транспортувати автомобіль до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

- Безпека (стор. 62)
- Запуск/пересування авто після активації режиму безпеки (стор. 78)
- Евакуація автомобіля (стор. 504)

Запуск/пересування авто після активації режиму безпеки

Якщо в автомобілі активувався режим безпеки, можна спробувати перезавантажити систему, щоб завести та перемістити автомобіль на коротку відстань - наприклад, якщо авто наразі розташоване в небезпечному місці на дорозі.

Запуск авто після активації режиму безпеки

1. Огляньте загальні пошкодження автомобіля, та перевірте чи немає витоку пального. Також не має бути запаху палива.

   Якщо пошкодження незначні, і ви не виявили будь-яких витоків пального, можна спробувати завести автомобіль.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи, за жодних обставин не намагайтеся знову запустити двигун автомобіля, якщо ви відчуваєте запах палива, а на дисплей водія виведено повідомлення **Safety mode См. руководство для владельца**. Негайно вийдіть з автомобіля.

2. Поверніть вимикач запалювання за годинниковою стрілкою, щоб вимкнути авто.

3. Після цього спробуйте завести автомобіль.
   > Електроніка авто може провести перевірку системи і потім спробувати відновити звичайний стан.

ВАЖЛИВО

Якщо на дисплеї все ще відображується повідомлення **Safety mode См. руководство для владельца**, на автомобілі не можна їхати далі чи буксирувати його. Натомість необхідно викликати евакуатор. Навіть якщо здається, що на автомобілі можна їхати, приховані пошкодження можуть зробити авто некерованим після початку руху.

Пересування авто після активації режиму безпеки

1. Якщо після спроби запуску автомобіля на дисплеї водія з'явиться повідомлення **Normal mode The car is now in normal mode**, автомобіль можна обережно переміщати, щоб від'їхати від небезпечного місця.
2. Не переїздіть на автомобілі далі, ніж це необхідно.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо в автомобілі активовано аварійний режим, його не можна буксирувати. Його необхідно транспортувати з місця пригоди на евакуаторі. Volvo рекомендує транспортувати автомобіль до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

- Аварійний режим (стор. 78)
- Евакуація автомобіля (стор. 504)

Безпека дитини

Volvo має засоби захисту дітей (дитячі автокрісла, дитячі сидіння та пристрої кріплення), які були спеціально спроектовані для вашої моделі авто.

Використання засобів Volvo із захисту дітей забезпечують оптимальні умови безпеки подорожування дітей в авто. Окрім цього, обладнання безпеки дітей добре встановлюється і просте у використанні.

Діти будь-якого віку та зросту завжди мають бути надійно пристебнуті в автомобілі. Ніколи не дозволяйте дитині сидіти на колінах пасажира.

Volvo рекомендує, щоб діти подорожували у автокріслах, що встановлюються спинкою вперед, до якомога старшого віку, принаймні, до 3-4 років. Після цього дітей можна садити у в дитячі сидіння/автокрісла, що встановлюються спинкою назад, доки вони не сягнуть росту 140 см.

ПРИМІТКА

Юридичні вимоги щодо типу дитячого автокрісла, яке слід використовувати для дітей різного віку та росту є різними в різних країнах. Перевірте їхні вимоги.

ПРИМІТКА

При виникненні питань під час встановлення засобів безпеки дитини зверніться до виробника для отримання уточнюючих інструкцій.

Пов'язана інформація

- Безпека (стор. 62)
- Дитячі автокрісла (стор. 80)
- Вбудоване дитяче автокрісло* (стор. 93)

Дитячі автокрісла

Положення дитини в авто, а також вибір обладнання зумовлені вагою та зростом дитини.

Діти мають сидіти зручно й безпечно. переконайтесь, що дитяче сидіння використовується правильно.

Щоб правильно встановити дитяче автокрісло, див. інструкцію з його установки.

ПРИМІТКА

При використанні засобів забезпечення безпеки дітей необхідно ознайомитись з інструкцію по встановленню, що додається до цих засобів.

ПРИМІТКА

Ніколи не залишайте в автомобілі незафіксоване дитяче сидіння. Обов'язково закріплюйте його згідно з інструкцією, навіть якщо сидіння при цьому не використовується.

Розташування дитячих автокрісел

Дитяче автокрісло, що встановлюється спинкою вперед, та подушка безпеки не сумісні.

Завжди встановлюйте дитячі автокрісла, що встановлюються спинкою вперед, на заднє сидіння, якщо подушка безпеки переднього пасажира ввімкнена. При спрацюванні подушки безпеки, якщо дитина сидить на сидінні переднього пасажира, вона може зазнати серйозних травм.

Якщо подушка безпеки пасажира вимкнена, тоді дитячі автокрісла, що розташовуються спинками вперед, можна установлювати на переднє сидіння.

* Опція/аксесуар.

ПРИМІТКА

В різних країнах діють різні законодавчі положення відносно перевезення дітей в автомобілі. Перевірте їхні вимоги.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не дозволяйте дитині стояти чи сидіти перед переднім пасажирським сидінням.

Ніколи не використовуйте дитяче автокрісло, що встановлюється спинкою вперед, на сидінні переднього пасажира, коли подушка безпеки увімкнена.

Пасажирам, що сидять обличчям вперед (як діти, так і дорослі) не можна сидіти на сидінні переднього пасажира, якщо подушка безпеки вимкнена.

Невиконання наданої вище інструкції може становити загрозу для життя або ж призвести до серйозного травмування.

Встановлення дитячого автокрісла

Наступна інформація важлива для встановлення дитячого автокрісла в авто.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не дозволяється використовувати дитячі сидіння/автокрісла зі стальними скобами чи іншими елементами конструкції, що торкаються кнопки відкривання пряжки ременя безпеки, оскільки це може призвести до несподіваного відкривання пряжки.

Не закріплюйте ремені дитячого автокрісла до планки налаштування сидіння в горизонтальній площині або ж до пружин, напрямних чи поперечин під сидінням. Ремені можуть бути пошкоджені о гострі крайки.

Не допускайте торкання верхньої частини дитячого автокрісла лобового скла автомобіля.

Установлення на передньому сидінні

- Під час встановлення дитячих автокрісел спинкою вперед пересвідчіться в тому, що подушка безпеки пасажира вимкнена.
- Під час встановлення дитячих автокрісел спинкою назад пересвідчіться в тому, що подушка безпеки пасажира ввімкнена.
- Використовуйте тільки ті дитячі автокрісла, що були рекомендовані Volvo та мають універсальний чи напівуніверсальний допуск, і якщо авто включене в список автовиробників.
- Дитячі автокрісла ISOFIX можуть встановлюватися тільки на тих авто, що устатковані консоллю ISOFIX[2].
- Якщо дитяче автокрісло має нижні паски кріплення, Volvo рекомендує під'єднувати їх до нижніх точок кріплення[2].
- Напрямну ISOFIX можна використовувати для полегшення встановлення дитячого автокрісла.

[2] Асортимент аксесуарів відрізняється залежно від ринку.

Установлення на задньому сидінні

- Використовуйте тільки ті дитячі автокрісла, що були рекомендовані Volvo та мають універсальний чи напівуніверсальний допуск, і якщо авто включене в список автовиробників.
- Дитяче автокрісло з опорними ніжками не можна встановлювати на центральному сидінні.
- Крайні сидіння устатковані системою кріплень ISOFIX і схвалені для i-Size[3].
- Крайні сидіння устатковані верхніми точками кріплення. Volvo рекомендує проводити ремінці дитячого автокрісла через отвір між штангами підголівника перед затягуванням їх на точці кріплення. Якщо це неможливо зробити, виконайте рекомендації виробника дитячого автокрісла.
- Якщо дитяче автокрісло має нижні паски кріплення, ніколи не регулюйте положення сидіння попереду після закріплення ременів в нижніх точках. Ніколи не забувайте прибирати нижні ремінці, коли дитяче автокрісло не встановлене.

Табличка про подушку безпеки пасажира

Інформаційна табличка на сонцезахисному козирку пасажира.

Інформаційна табличка на стійці дверцят з боку пасажира. Інформаційна табличка подушки безпеки помітна, коли дверцята пасажира відчинені.

Попереджувальна інформаційна табличка про подушку безпеки пасажира розташована так, як зображено вище.

Пов'язана інформація

- Безпека дитини (стор. 79)
- Верхні точки кріплення для дитячих автокрісел (стор. 83)
- Нижні точки кріплення для дитячих автокрісел (стор. 83)
- Точки кріплення i-Size/ISOFIX (стор. 87)
- Увімкнення/вимкнення подушки безпеки пасажира* (стор. 73)

[3] Відрізняється залежно від ринку.

* Опція/аксесуар.

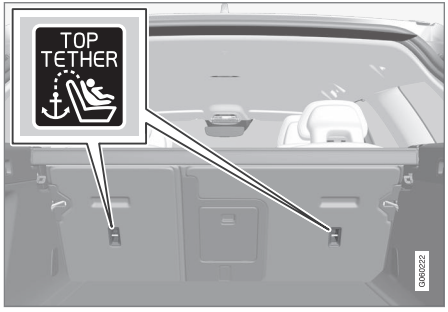
Верхні точки кріплення для дитячих автокрісел

Авто устатковане верхніми точками кріплення дитячих автокрісел на крайніх сидіннях заднього ряду сидінь.

Верхні точки кріплення призначені переважно для використання з автокріслами, що встановлюються спинкою назад.

Завжди виконуйте інструкції з установки виробника дитячого автокрісла під час його фіксації до верхніх кріплень.

Розташування точок кріплення



Розташування точок кріплення позначається символами на задній частині спинки.

Точки кріплення розташовані позаду крайніх сидінь заднього ряду.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Верхні паски дитячого автокрісла мають завжди бути проведені через отвір в опорній стійці підголівника перед затягненням у точці кріплення. Якщо це неможливо, виконайте рекомендації виробника дитячого автокрісла.

ПРИМІТКА

Складіть підголівники, щоб забезпечити кріплення дитячого автокрісла цього типу в автомобілях зі складаними підголівниками крайніх сидінь.

ПРИМІТКА

Якщо автомобіль має кришку багажного відділення, цю кришку необхідно зняти для фіксації дитячого автокрісла в точках кріплення.

Пов'язана інформація

- Дитячі автокрісла (стор. 80)
- Нижні точки кріплення для дитячих автокрісел (стор. 83)
- Точки кріплення i-Size/ISOFIX (стор. 87)
- Таблиця розташування дитячих автокрісел за допомогою ременів безпеки авто (стор. 85)

Нижні точки кріплення для дитячих автокрісел

Автомобіль устаткований нижніми точками кріплення дитячих автокрісел на передньому сидінні*, а також на задньому сидінні.

Нижні точки кріплення розроблені для автокрісел, в яких дитина сидить обличчям назад.

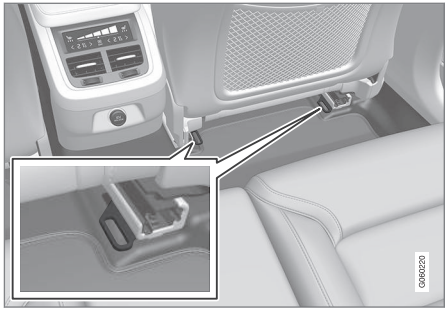
Завжди виконуйте інструкції з установки виробника дитячого автокрісла під час його фіксації до нижніх кріплень.

Розташування точок кріплення

Розташування точок кріплення на передньому сидінні.

Точка кріплення на передньому сидінні знаходиться на бічній поверхні простору для ніг під сидінням пасажира.

Точки кріплення на передньому сидінні встановлюються лише за умови обладнання автомобіля вимикачем, що вмикає/вимикає подушку безпеки пасажира*.



Розташування точок кріплення на задньому сидінні.

Точки кріплення на задньому сидінні розташовані в задній частині напрямних передніх сидінь, що закріплені на підлозі.

Пов'язана інформація

- Дитячі автокрісла (стор. 80)
- Верхні точки кріплення для дитячих автокрісел (стор. 83)
- Точки кріплення i-Size/ISOFIX (стор. 87)
- Таблиця розташування дитячих автокрісел за допомогою ременів безпеки авто (стор. 85)
- Увімкнення/вимкнення подушки безпеки пасажира* (стор. 73)

* Опція/аксесуар.

Таблиця розташування дитячих автокрісел за допомогою ременів безпеки авто

У таблиці наведена рекомендація щодо того, які автокрісла підходять до тих чи інших місць та розміру дитини.

ⓘ ПРИМІТКА

Завжди читайте розділ "Дитячі сидіння" перед тим, як встановити дитяче сидіння на авто.

Вага	Переднє сидіння (із вимкненою подушкою безпеки, тільки для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою вперед)	Переднє сидіння (із увімкненою подушкою безпеки, тільки для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою назад)	Крайнє заднє сидіння	Середнє заднє сидіння
Група 0 макс. 10 кг	U[A, B]	X	U[B]	U[B]
Група 0+ макс. 13 кг	U[A, B]	X	U[B]	U[B]
Група 1 9-18 кг	L[C]	UF[A, D]	U, L[C]	U
Група 2 15-25 кг	L[C]	UF[A]	U[E, F], B*[, G], L[C]	U[E]

Вага	Переднє сидіння (із вимкненою подушкою безпеки, тільки для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою вперед)	Переднє сидіння (із увімкненою подушкою безпеки, тільки для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою назад)	Крайнє заднє сидіння	Середнє заднє сидіння
Група 3 22-36 кг	X	UF[A]	U[F, H], B*[, G]	U[H]

U: підходить для дитячих автокрісел з універсальним допуском.

UF: підходить для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою назад, з універсальним допуском.

L: Підходить для конкретних систем захисту дітей. Ці системи можуть бути призначені для певних автомобілів, належати до обмеженої чи напівуніверсальної категорій.

B: інтегрований захист схвалений для цієї вагової групи.

X: сидіння не підходить для дітей у цій ваговій групі.

A Підніміть спинку вище (у положення ближче до вертикального).
B Volvo рекомендує: Автокрісло Volvo для немовляти (типовий допуск E1 04301146).
C Volvo рекомендує: Поворотне автокрісло Volvo у положенні спинкою вперед (типовий допуск E5 04192); дитяче автокрісло Volvo, що встановлюється спинкою вперед (типовий допуск E5 04212).
D Для цієї вагової групи Volvo рекомендує використовувати дитяче автокрісло, що встановлюється спинкою вперед.
E Volvo рекомендує: реверсивне автокрісло Volvo у положенні спинкою назад (типовий допуск E5 04191); підкладне дитяче сидіння зі спинкою та без неї (типовий допуск E5 04216); підкладне дитяче сидіння Volvo зі спинкою (типовий допуск E1 04301169), підкладне дитяче сидіння Volvo (типовий допуск E1 04301312).
F Volvo рекомендує: Römer KidFix XP (типовий допуск E1 04301312).
G Volvo рекомендує: інтегроване дитяче сидіння (типовий допуск E5 04220).
H Volvo рекомендує: підкладне сидіння зі спинкою та без неї (типовий допуск E5 04216); підкладне сидіння Volvo зі спинкою (типовий допуск E1 04301169).

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не використовуйте дитяче автокрісло, що встановлюється спинкою вперед, на сидінні переднього пасажира, коли подушка безпеки ввімкнена.

Пов'язана інформація

- Дитячі автокрісла (стор. 80)
- Верхні точки кріплення для дитячих автокрісел (стор. 83)
- Таблиця розташування дитячих автокрісел ISOFIX (стор. 88)
- Таблиця розташування дитячих автокрісел i-Size (стор. 92)

* Опція/аксесуар.

Точки кріплення i-Size/ISOFIX

Автомобіль устаткований точками кріплення i-Size/ISOFIX[4] дитячих автокрісел на задньому сидінні.

i-Size/ISOFIX є системою кріплення дитячих автокрісел, що відповідає міжнародним стандартам.

Завжди виконуйте інструкції з установки виробника дитячого автокрісла під час його фіксації кріпленнями i-Size/ISOFIX.

Розташування точок кріплення

Розташування точок кріплення позначається символами[4] на оббивці спинки.

Точки кріплення для i-Size/ISOFIX розташовані позаду покриття у нижній ділянці спинки крайніх задніх сидінь.

Підніміть покриття, щоб отримати доступ до точок кріплення.

Пов'язана інформація

- Дитячі автокрісла (стор. 80)
- Верхні точки кріплення для дитячих автокрісел (стор. 83)
- Нижні точки кріплення для дитячих автокрісел (стор. 83)
- Таблиця розташування дитячих автокрісел i-Size (стор. 92)
- Таблиця розташування дитячих автокрісел ISOFIX (стор. 88)

[4] Назви та символи мають різний вигляд, залежно від ринку.

Таблиця розташування дитячих автокрісел ISOFIX

У таблиці наведена рекомендація щодо того, які автокрісла ISOFIX підходять до тих чи інших місць та розміру дитини.

Дитяче автокрісло має бути схвалене згідно з UN Reg R44, при цьому модель авто має бути включена в список автомобілів та виробників авто.

ПРИМІТКА

Завжди читайте розділ "Дитячі сидіння" перед тим, як встановити дитяче сидіння на авто.

Вага	Типорозмір[A]	Типи дитячих автокрісел	Переднє сидіння (із вимкненою подушкою безпеки, тільки для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою вперед)[B]	Переднє сидіння (із увімкненою подушкою безпеки, тільки для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою назад)[B]	Крайнє заднє сидіння	Середнє заднє сидіння
Група 0 макс. 10 кг	E	Автокрісло для немовляти, що встановлюється спинкою вперед	IL[B, C], X[D]	X	IL[C]	X
Група 0+ макс. 13 кг	E	Автокрісло для немовляти, що встановлюється спинкою вперед	IL[B, C, E], X[D]	X	IL[C]	X
	C	Автокрісло для дитини, що встановлюється спинкою вперед				
	D	Автокрісло для дитини, що встановлюється спинкою вперед				

Вага	Типорозмір[A]	Типи дитячих автокрісел	Переднє сидіння (із вимкненою подушкою безпеки, тільки для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою вперед)[B]	Переднє сидіння (із увімкненою подушкою безпеки, тільки для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою назад)[B]	Крайнє заднє сидіння	Середнє заднє сидіння
Група 1 9-18 кг	A	Дитяче автокрісло, що встановлюється спинкою назад	X	IL[B, E, F], X[D]	IL[F], IUF[F]	X
	B	Дитяче автокрісло, що встановлюється спинкою назад				
	B1	Дитяче автокрісло, що встановлюється спинкою назад				
	C	Автокрісло для дитини, що встановлюється спинкою вперед	IL[B, E], X[D]	X	IL[G]	X
	D	Автокрісло для дитини, що встановлюється спинкою вперед				

Вага	Типорозмір[A]	Типи дитячих автокрісел	Переднє сидіння (із вимкненою подушкою безпеки, тільки для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою вперед)[B]	Переднє сидіння (із увімкненою подушкою безпеки, тільки для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою назад)[B]	Крайнє заднє сидіння	Середнє заднє сидіння
IL: підходить для конкретних дитячих автокрісел ISOFIX. Ці дитячі автокрісла можуть бути призначені для конкретної моделі авто, мати обмежений чи напівуніверсальний допуск. IUF: Підходить для систем захисту дітей з кріпленнями ISOFIX, що встановлюються спинкою назад, універсальної категорії, схвалених для цієї вагової групи. X: не підходить для дитячих автокрісел ISOFIX.						

A Для дитячих автокрісел із системою кріплень ISOFIX є класифікація розмірів, щоб допомогти користувачам обирати правильний тип автокрісла. Клас розміру можна прочитати на інформаційній табличці дитячого автокрісла.
B Підходить для встановлення дитячих автокрісел ISOFIX із напівуніверсальним допуском (IL), якщо авто устатковане консоллю ISOFIX (асортимент аксесуарів відрізняється залежно від ринку).
C Volvo рекомендує: автокрісло для немовля Volvo з кріпленнями ISOFIX (типовий допуск E1 04301146).
D Це стосується автомобілів без кріплення ISOFIX.
E Відрегулюйте спинку сидіння таким чином, щоб підголівник не торкався дитячого автокрісла.
F Для цієї вагової групи Volvo рекомендує використовувати дитяче автокрісло, що встановлюється спинкою вперед.
G Volvo рекомендує: BeSafe iZi Kid X3 ISOfix (типовий допуск E5 04200).

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не використовуйте дитяче автокрісло, що встановлюється спинкою вперед, на сидінні переднього пасажира, коли подушка безпеки ввімкнена.

ⓘ ПРИМІТКА

Якщо дитяче автокрісло i-Size/ISOFIXне має класифікації розміру, модель автомобіля має бути зазначена у відповідному розділі переліку обладнання.

ⓘ ПРИМІТКА

Компанія Volvo радить звернутися до авторизованого дилера Volvo для отримання інформації відносно рекомендованих компанією Volvo дитячих автокрісел i-Size/ISOFIX.

Пов'язана інформація

- Дитячі автокрісла (стор. 80)
- Точки кріплення i-Size/ISOFIX (стор. 87)
- Таблиця розташування дитячих автокрісел i-Size (стор. 92)
- Таблиця розташування дитячих автокрісел за допомогою ременів безпеки авто (стор. 85)

Таблиця розташування дитячих автокрісел i-Size

У таблиці наведена рекомендація щодо того, які автокрісла i-Size підходять до тих чи інших місць та розміру дитини.

Дитяче автокрісло має бути схвалене до використання згідно з UN Reg R129.

ПРИМІТКА

Завжди читайте розділ "Дитячі сидіння" перед тим, як встановити дитяче сидіння на авто.

Типи дитячих автокрісел	Переднє сидіння (із вимкненою подушкою безпеки, тільки для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою вперед)	Переднє сидіння (із увімкненою подушкою безпеки, тільки для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою назад)	Крайнє заднє сидіння	Середнє заднє сидіння
Дитячі автокрісла i-Size	X	X	i-U[A]	X

i-U: підходить для "універсальних" дитячих автокрісел i-Size, як тих, що встановлюється спинкою вперед, так і тих, що встановлюються спинкою назад.

X: не підходить для дитячих автокрісел з універсальним допуском.

[A] Volvo рекомендує використовувати для цієї вікової групи дитячі автокрісла, що встановлюються спинкою вперед.

Пов'язана інформація

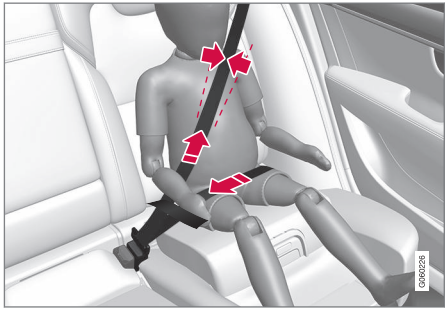
- Дитячі автокрісла (стор. 80)
- Точки кріплення i-Size/ISOFIX (стор. 87)
- Таблиця розташування дитячих автокрісел ISOFIX (стор. 88)
- Таблиця розташування дитячих автокрісел за допомогою ременів безпеки авто (стор. 85)

Вбудоване дитяче автокрісло*

Вбудовані дитячі автокрісла в бокових сидіннях на другому ряді сидінь, дозволяють дітям зручно та безпечно подорожувати в автомобілі.

Це автокрісло було розроблено саме для того, щоб разом з паском безпеки автомобіля забезпечити надійну безпеку для дитини. Подушка сидіння може розкладатися у двох положеннях, залежно від ваги дитини.

Дитяче автокрісло призначене для дітей вагою від 15 до 36 кг і щонайменше 95 см заввишки.



Правильне розташування, ремінь безпеки має проходити через плече.

Перед початком руху, перевірте наступне:

- подушка сидіння піднята в правильне положення згідно ваги дитини
- подушка сидіння зафіксована
- ремінь безпеки не перекручено, і він проходить по тілу дитини без слабини
- ремінь безпеки не проходить через шию дитини, або нижче плеча
- ремінь, що проходить над стегнами, розташований ближче до тазу для забезпечення оптимального захисту.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Компанія Volvo рекомендує доручати ремонт або заміну інтегрованого дитячого сидіння лише авторизованій автомайстерні Volvo. Вносити будь-які зміни в конструкцію дитячого сидіння заборонено. Якщо інтегроване дитяче сидіння зазнало значних навантажень, наприклад, внаслідок зіткнення, подушка сидіння, пасок безпеки та спинка, або, можливо, сидіння в цілому потребують заміни. Навіть якщо сидіння здається непошкодженим, воно не забезпечить необхідного рівня захисту. Це також справедливо, якщо подушка сидіння знаходилась у нижньому положенні під час зіткнення або іншої подібної події. Також подушка сидіння потребує заміни, якщо вона має сліди інтенсивного зносу.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо інструкції з використання інтегрованого дитячого сидіння не виконуються, дитина може зазнати серйозної травми у випадку аварії.

Пов'язана інформація

- Безпека дитини (стор. 79)
- Розкладання подушки вбудованого дитячого сидіння* (стор. 94)
- Складання подушки вбудованого дитячого сидіння* (стор. 95)

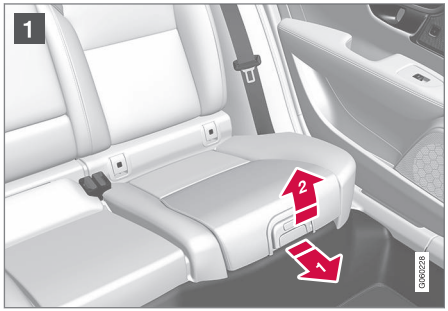
Розкладання подушки вбудованого дитячого сидіння*

У випадку використання вбудованого дитячого сидіння подушка сидіння повинна бути постійно розкладеною.

Подушка сидіння може розкладатися у двох положеннях. Положення, яке має використовуватися, залежиться від ваги дитини.

	Нижнє положення	Верхнє положення
Вага	22-36 кг	15-25 кг

Нижнє положення:



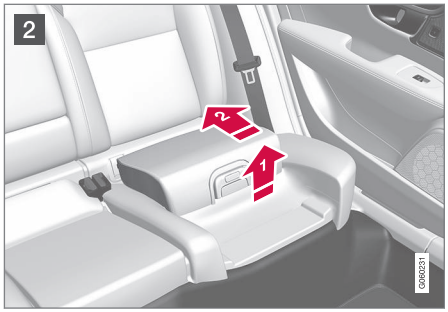
1 Потягніть за ручку вперед та вгору, щоб звільнити подушку сидіння.

2 Втисніть подушку сидіння назад до фіксації.

Верхнє положення, розпочинайте з нижнього положення:

1 Натисніть кнопку, щоб розблокувати подушку сидіння.

* Опція/аксесуар.



2 Підніміть подушку сидіння вгору за передній край, та натисніть її назад до спинки, щоб зафіксувати її.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо інструкції з використання інтегрованого дитячого сидіння не виконуються, дитина може зазнати серйозної травми у випадку аварії.

ПРИМІТКА

Переведення подушки сидіння з верхнього положення безпосередньо у нижнє положення неможливе. З верхнього положення подушку сидіння слід спочатку повністю опустити в заднє сидіння авто, і тільки потім підняти у нижнє положення.

Пов'язана інформація

- Вбудоване дитяче автокрісло* (стор. 93)
- Складання подушки вбудованого дитячого сидіння* (стор. 95)

Складання подушки вбудованого дитячого сидіння*

Подушка сидіння повинна бути складеною в заднє сидіння, коли ви не користуєтесь вбудованим дитячим сидінням.

ПРИМІТКА

Переведення подушки сидіння з верхнього положення безпосередньо у нижнє положення неможливе. З верхнього положення подушку сидіння слід спочатку повністю опустити в заднє сидіння авто, і тільки потім підняти у нижнє положення.

1 Потягніть за ручку вперед, щоб звільнити подушку сидіння.

2 Покладіть руку на центр подушки сидіння і натисніть вниз, щоб зафіксувати її.

ВАЖЛИВО

Перед опусканням сидіння переконайтесь, що під подушкою дитячого автокрісла не залишилося сторонніх незакріплених предметів (наприклад, іграшок).

ПРИМІТКА

Перед тим, як опустити спинку заднього сидіння, необхідно скласти подушку дитячого сидіння.

Пов'язана інформація

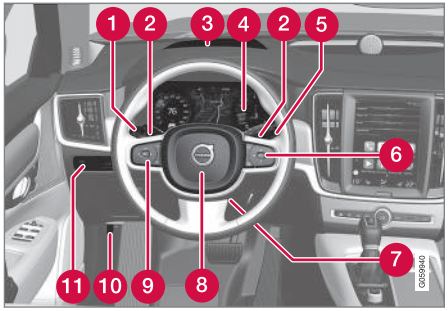
- Вбудоване дитяче автокрісло* (стор. 93)
- Розкладання подушки вбудованого дитячого сидіння* (стор. 94)

* Опція/аксесуар.

ПРИЛАДИ ТА ЕЛЕМЕНТИ УПРАВЛІННЯ

Інструменти та органи керування, автомобіль з лівостороннім керуванням

На оглядовому малюнку зображено розташування дисплеїв та органів керування біля водія.

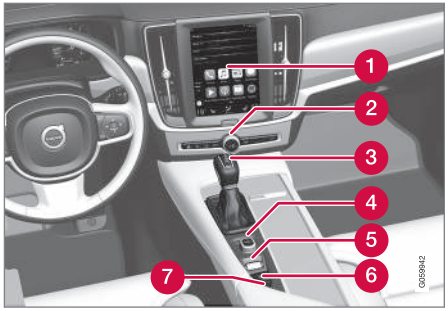


	Дисплей/функція/керування
1	Габаритні ліхтарі, фари денного світла, фари ближнього світла, фари дальнього світла, покажчики поворотів, передні протитуманні ліхтарі/поворотні фари*, задні протитуманні ліхтарі, скидання лічильнику пробігу
2	Пелюстки на кермі для ручної зміни передач АКПП*

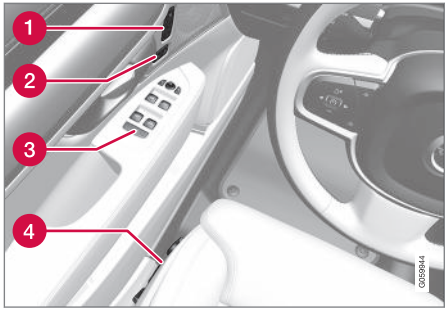
	Дисплей/функція/керування
3	Верхній дисплей*
4	Дисплей водія
5	Склоочисники та омивання, датчик дощу*
6	Права кнопкова панель на кермовому колесі
7	Регулювання кермового колеса
8	Клаксон
9	Ліва кнопкова панель на кермовому колесі
10	Відчинення капоту
11	Підсвічування дисплея, відімкнення дверей багажника, відчинення/зачинення дверей багажного відділення*, вирівнювання галогенних фар

	Дисплей/функція/керування
1	Передні лампи для читання та освітлення салону
2	Панорамний дах*
3	Дисплей в консолі даху
4	Ручне затемнення внутрішнього дзеркала заднього огляду

* Опція/аксесуар.



	Дисплей/функція/керування
1	Центральний дисплей
2	Аварійні сигнали, обігрівач скла / лобове скло з підігрівом*, мультимедіа, кришка відділення для рукавичок
3	Важіль перемикання передач
4	Кнопка запуску
5	Вибір режиму водіння*
6	Паркувальне гальмо
7	Автоматичне гальмування в нерухомому стані



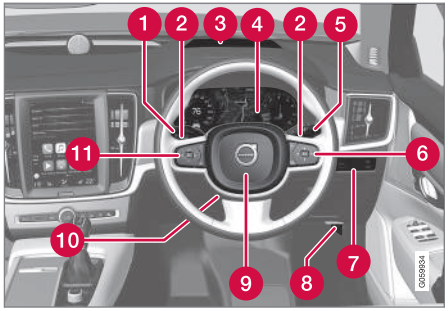
	Дисплей/функція/керування
1	Пам'ять для налаштувань: • переднього сидіння з електроприводом* • Зовнішні дзеркала • Верхній дисплей*
2	Відчинення дверцят, замикання/відімкнення бічних дверцят та дверей багажного відділення
3	Вікна з електроприводом, зовнішні дзеркала
4	Регулювання переднього сидіння

Пов'язана інформація

- Кермове колесо (стор. 146)
- Переднє сидіння з механічним регулюванням (стор. 136)
- Регулювання переднього сидіння з електроприводом* (стор. 138)
- Вимикачі фар (стор. 149)
- Елементи керування кліматичної системи (стор. 206)
- Огляд центрального дисплея (стор. 35)

Інструменти та органи керування, автомобіль з правостороннім керуванням

На оглядовому малюнку зображено розташування дисплеїв та органів керування біля водія.

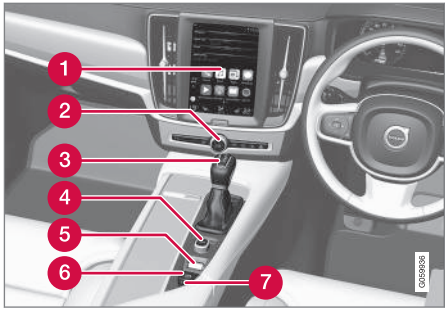


	Дисплей/функція/керування
1	Габаритні ліхтарі, фари денного світла, фари ближнього світла, фари дальнього світла, покажчики поворотів, передні протитуманні ліхтарі/поворотні фари*, задні протитуманні ліхтарі, скидання лічильнику пробігу
2	Пелюстки на кермі для ручної зміни передач АКПП*

	Дисплей/функція/керування
3	Верхній дисплей*
4	Дисплей водія
5	Склоочисники та омивання, датчик дощу*
6	Права кнопкова панель на кермовому колесі
7	Підсвічування дисплея, відімкнення дверей багажника, відчинення/зачинення дверей багажника*
8	Відчинення капоту
9	Клаксон
10	Регулювання кермового колеса
11	Ліва кнопкова панель на кермовому колесі

	Дисплей/функція/керування
1	Передні лампи для читання та освітлення салону
2	Панорамний дах*
3	Дисплей в консолі даху
4	Ручне затемнення внутрішнього дзеркала заднього огляду

* Опція/аксесуар.



	Дисплей/функція/керування
1	Центральний дисплей
2	Аварійні сигнали, обігрівач скла / лобове скло з підігрівом*, мультимедіа, кришка відділення для рукавичок
3	Важіль перемикання передач
4	Кнопка запуску
5	Вибір режиму водіння*
6	Паркувальне гальмо
7	Автоматичне гальмування в нерухомому стані

	Дисплей/функція/керування
1	Пам'ять для налаштувань: • переднього сидіння з електроприводом* • Зовнішні дзеркала • Верхній дисплей*
2	Відчинення дверцят, замикання/відімкнення бічних дверцят та дверей багажного відділення
3	Вікна з електроприводом, зовнішні дзеркала
4	Регулювання переднього сидіння

Пов'язана інформація

- Кермове колесо (стор. 146)
- Переднє сидіння з механічним регулюванням (стор. 136)
- Регулювання переднього сидіння з електроприводом* (стор. 138)
- Вимикачі фар (стор. 149)
- Елементи керування кліматичної системи (стор. 206)
- Огляд центрального дисплея (стор. 35)

Дисплей водія

На дисплеї водія наводиться інформація про автомобіль та керування авто.

Дисплей водія устаткований датчиками та індикаторами, а також відображає символи індикаторів та попереджувальні символи. Зміст дисплея водія залежить від устаткування автомобіля, налаштувань та того, які функції наразі активні.

Дисплей водія постачається у двох розмірах - 12-дюймовий* та 8-дюймовий.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У випадку виникнення несправності дисплея водія, така інформація, як дані гальмівної системи, подушок безпеки та інших систем безпеки, може не відображатися. У такому випадку водій не зможе перевіряти стан систем автомобіля або ж отримувати поточні попередження та інформацію.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо дисплей водія вимкнеться або не ввімкнеться після запуску або ж буде частково чи повністю спотворений, автомобілем не можна користуватися. Слід негайно звернутися до автомайстерні. Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Дисплей водія, 12 дюймів*

Розташування на дисплеї водія:

Ліворуч	У центрі	Праворуч
Спідометр	Інформаційні та попереджувальні символи	Тахометр / ECO-датчик[A]
Лічильник пробігу	Датчик зовнішньої температури	Індикатор зміни передачі
Одометр[B]	Годинник	Режим водіння

* Опція/аксесуар.

Ліворуч	У центрі	Праворуч
Інформація про круїз-контроль та обмежувач швидкості	Повідомлення, в деяких випадках у супроводі графічних зображень	Датчик рівня палива
Інформація про дорожні знаки*	Інформація про дверцята та паски безпеки	Статус функції Start/Stop.
–	Медіа-плеєр	Відстань до випорожнення бака
–	Навігаційна мапа*	Миттєве споживання пального
–	Телефон	Меню додатків (активується через кнопкову панель на кермовому колесі)
–	Розпізнавання голосу	–

A Залежить від режиму водіння.
B Накопичений пробіг.

Дисплей водія, 8 дюймів

Розташування на дисплеї водія:

Ліворуч	У центрі	Праворуч
Датчик рівня палива	Спідометр	Медіа-плеєр
Режим водіння	Інформація про дорожні знаки*	Телефон
Індикатор зміни передачі	Інформація про круїз-контроль та обмежувач швидкості	Навігаційна інформація*
Тахометр / ECO-датчик[A]	Інформація про дверцята та паски безпеки	Годинник
Відстань до випорожнення бака	Статус функції Start/Stop.	Меню додатків (активується через кнопкову панель на кермовому колесі)
Датчик зовнішньої температури	–	Миттєве споживання пального
Інформаційні та попереджувальні символи	–	Одометр[B]
–	–	Лічильник пробігу
–	–	Інформаційні та попереджувальні символи
–	–	Розпізнавання голосу
–	–	Датчик температури двигуна
–	–	Повідомлення, в деяких випадках у супроводі графічних зображень

A Залежить від режиму водіння.
B Накопичений пробіг.

* Опція/аксесуар.

Динамічний символ

Динамічний символ у базовому вигляді.

У центрі дисплея водія розташовано динамічний символ, який змінює вигляд, залежно від різних типів повідомлень. Він може відображувати певний індикатор чи символ попередження або ж складатися із послідовності піктограм, яка розпочинається з цього положення і потім збільшується для додаткового пояснення показів.

Приклад символу індикатора на 12-дюймовому дисплеї водія.

Увімкнення дисплея водія

Дисплей водія вмикається, щойно відкриваються дверцята, тобто в положенні запалювання **0**. Дисплей водія вимикається через деякий час, якщо він не використовується. Щоб знову ввімкнути його, виконайте одну з наступних дій:

- Натисніть педаль гальма.
- Поверніть вимикач запалювання в положення **I**.
- Відкрийте одні з дверцят.

Пов'язана інформація

- Налаштування дисплея водія (стор. 106)
- Символи індикатора на дисплеї водія (стор. 107)
- Символи попередження на дисплеї водія (стор. 110)
- Меню програм на дисплеї водія (стор. 119)
- Датчик рівня палива (стор. 113)
- Ліцензійна угода про дисплей водія (стор. 113)

Налаштування дисплея водія

Налаштування дисплея водія можна проводити в меню програми дисплея водія а також в меню **Настройки** центрального дисплея.

Налаштування в меню програми

У меню додатку ви можете обирати, яка інформація буде відображуватися на дисплеї водія із наступних джерел:

- бортовий комп'ютер
- мультимедійний плеєр
- телефон
- навігаційна система*.

Меню програми на дисплеї водія можна відкрити і гортати за допомогою правої кнопкової панелі на кермі, див. розділ: "Використання меню програми на дисплеї водія".

Налаштування на центральному дисплеї

Налаштування типу інформації

1. Торкніться **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car ➔ Дисплеи ➔ Настройки экрана водителя**.
3. Оберіть, що має відображуватися на задньому тлі:
   - **Не показывать фоновую информацию**
   - **Информация активного медиаисточника**
   - **Показать навигацию, даже если маршрут не выбран**[1].

   На 12-дюймовому дисплеї водія* відображується інформація в центрі, а на 8-дюймовому дисплеї водія відображується інформація у верхньому правому куті.

Вибір теми

1. Торкніться **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Торкніться **My Car ➔ Дисплеи ➔ Темы оформления дисплея**
3. Оберіть тему (зовнішній вигляд) дисплея водія:
   - **Glass**
   - **Minimalistic**
   - **Performance**
   - **Chrome Rings**.

Налаштування мови

1. Торкніться **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Торкніться **Система ➔ Настройки языка и единиц измерения системы ➔ Язык системы**, щоб обрати мову.
   > Зміна цього налаштування вплине на мову меню на всіх дисплеях.

Пов'язана інформація

- Дисплей водія (стор. 102)
- Меню програм на дисплеї водія (стор. 119)
- Налаштування на центральному дисплеї (стор. 190)

[1] Мапа відображується тільки на 12-дюймовому дисплеї водія*. На 8-дюймовому дисплеї водія відображуються лише інструкції супроводження. Детальніше див. у розділах "Дисплеї та елементи керування навігації по мапі" та "Навігація по мапі на дисплеї водія".

* Опція/аксесуар.

Символи індикатора на дисплеї водія

Індикатори повідомляють водія про активовані функції, роботу систему або виникнення помилок або несправностей.

Символ	Значення
	Інформація, читайте повідомлення на дисплеї Якщо одна з систем авто не працює, як слід, засвічується відповідний інформаційний символ, а на дисплеї водія відображається відповідне текстове повідомлення. Інформаційний символ може також засвічуватися разом з іншими символами.
	Неполадка гальмівної системи Цей символ засвічується у випадку неполадки стоянкового гальма.
	Неполадка системи ABS При засвіченні цього символа, система не працює. Звичайна гальмівна система автомобіля продовжує працювати, але без функції ABS.

Символ	Значення
	Автогальмування ввімкнено Символ засвічується, коли функція активна, а гальмо чи стоянкове гальмо увімкнено. Гальмо утримує автомобіль у нерухомому стані під час зупинки.
	Система моніторингу тиску повітря в шинах Символ засвічується у випадку низького тиску в шинах. У випадку неполадки системи контролю тиску в шинах, символ початку блимає протягом приблизно 1 хвилини, а потім засвічується постійним світлом. Неполадка може статися через те, що система не розпізнає або ж не надає попередження про відхилення тиску належним чином.

Символ	Значення
	Вихлопна система Якщо засвічується цей символ після запуску двигуна, це може бути пов'язане з неполадкою у вихлопній системі. Прямуйте до автомайстерні для перевірки. Volvo рекомендує звернутися до авторизованої автомайстерні Volvo.
 	Лівий- та правий покажчики поворотів Символи починають мигати одночасно з використанням покажчиків поворотів.
	Габаритні ліхтарі Цей символ засвічується, коли вмикаються габаритні ліхтарі.
	Виникла неполадка в системі передніх фар Символ засвічується при виникненні неполадки у функції ABL (активні поворотні фари) або ж якщо в системі передніх фар виникла інша несправність.

▸▸

Символ	Значення
	Активне дальнє світло увімкнене При ввімкненні автоматичного дальнього світла символ засвічується синім.
	Активне дальнє світло вимкнене При вимкненні автоматичного дальнього світла символ засвічується білим.
	Дальнє світло Ввімк Символ засвічується при ввімкненні дальнього світла, а також при переривчастому короткочасному ввімкненні дальнього світла.
	Активне дальнє світло увімкнене При ввімкненні автоматичного дальнього світла символ засвічується синім. Вмикаються габаритні ліхтарі.

Символ	Значення
	Активне дальнє світло вимкнене При вимкненні автоматичного дальнього світла символ засвічується білим. Вмикаються габаритні ліхтарі.
	Дальнє світло Ввімк Цей символ засвічується, коли вмикаються фари дальнього світла і габаритні ліхтарі.
	Передні протитуманні фари ввімкнені Цей символ засвічується, коли ввімкнено передню протитуманну фару.
	Задній протитуманний ліхтар ввімкнено Цей символ засвічується, коли ввімкнено задній протитуманний ліхтар.
	Датчик дощу ввімкнено Цей символ засвічується при ввімкненому датчику дощу.

Символ	Значення
	Передстартова підготовка ввімкнена Символ засвічується, коли блок циліндрів та салон авто проходить передстартову підготовку (обігрів чи охолодження).
	Система курсової стійкості Символ, що миготить, вказує на роботу системи курсової стійкості. Якщо символ засвічується і горить постійним світлом, це означає, що в системі виникла неполадка.

Символ	Значення
	Система курсової стійкості, спортивний режим Символ засвічується, коли ввімкнений спортивний режим. Спортивний режим забезпечує більш активний стиль водіння. Система аналізує, чи є натискання на педаль акселератора, рухи керма та входження в поворот більш активним, ніж при нормальному водінні і після цього дозволяє вводити автомобіль у контрольовані заноси задньої осі до певної межі, після чого система втручається і стабілізує автомобіль.

Символ	Значення
	Допомога утримання смуги руху Білий символ: Функція допомоги утримання смуги руху увімкнена і розпізнає лінії дорожньої розмітки. Сірий символ: Функція допомоги утримання смуги руху увімкнена, але дорожня розмітка не визначена. Жовтий символ: Функція допомоги утримання смуги руху попереджує/втручається.
	Функція допомоги утримання смуги руху та датчик дощу Білий символ: Функція допомоги утримання смуги руху увімкнена і розпізнає лінії дорожньої розмітки. Датчик дощу ввімкнений. Сірий символ: Функція допомоги утримання смуги руху увімкнена, але дорожня розмітка не визначена. Датчик дощу ввімкнений.

Нагадувач дверцят, капоту, дверей багажного відділення та кузовного клапана паливнозаливної горловини

Якщо дверцята, капот, двері багажного відділення та кузовного клапана паливнозаливної горловини не закриті належним чином, інформаційний чи попереджувальний символ та графіка з'являються на дисплеї водія.

Пов'язана інформація

- Дисплей водія (стор. 102)
- Символи попередження на дисплеї водія (стор. 110)
- Дверцята та нагадування паска безпеки (стор. 69)

Символи попередження на дисплеї водія

Символи попередження інформують водія про увімкнення певної важливої функції або про виникнення значної помилки або збою.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо рівень гальмівної рідини в бачку нижче позначки **MIN**, продовжувати рух можна лише після поповнення гальмівної рідини.

Причину витоку гальмівної рідини необхідно визначити в автомайстерні. Компанія Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо символи BRAKE (ГАЛЬМО) та ABS засвічуються одночасно, існує ризик, що при інтенсивному гальмуванні почнеться занос задніх коліс.

Символ	Значення
	Попередження Червоний попереджувальний символ засвічується при визначенні несправності, що може вплинути на безпеку та/або керованість автомобіля. Одночасно з цим на дисплеї водія з'являється пояснювальне повідомлення. Символ попередження може також засвічуватися разом з іншими символами.
	Нагадувач ременя безпеки Цей символ миготить, якщо водій або пасажир переднього сидіння не пристібнувся ременем безпеки, або якщо пасажир заднього сидіння зняв свій ремінь безпеки.

Символ	Значення
	Подушки безпеки Якщо символ не гасне або засвічується під час їзди, система розпізнала неполадку в одній із систем безпеки автомобіля. Прочитайте повідомлення на дисплеї водія. Volvo рекомендує звернутися до авторизованої автомайстерні Volvo.
	Неполадка гальмівної системи Засвічення цього символу означає, що рівень гальмівної рідини занадто низький. Зверніться до найближчої авторизованої майстерні для перевірки і відновлення відповідного рівня гальмівної рідини.
	Увімкнено стоянкове гальмо Цей символ засвічується і світиться постійним світлом при ввімкненні стоянкового гальма. Блимаючий символ означає виникнення неполадки. Прочитайте повідомлення на дисплеї водія.

Символ	Значення
	Низький тиск мастила При засвіченні цього символу під час їзди на автомобілі це означає, що тиск масла двигуна надто низький. Негайно заглушіть двигун, перевірте рівень масла і, при необхідності, долийте масло. Якщо символ засвічується при нормальному рівні масла, зверніться до автомайстерні. Volvo рекомендує звернутися до авторизованої автомайстерні Volvo.
	Генератор не заряджає акумулятор Цей символ засвічується під час їзди при виникненні неполадки в електричній системі. Відвідайте автомайстерню. Volvo рекомендує звернутися до авторизованої автомайстерні Volvo.
	Ризик зіткнення Система City Safety попереджує про ризик зіткнення з іншими авто, пішоходами, велосипедистами або великими тваринами.

Нагадувач дверцят, капоту, дверей багажного відділення та кузовного клапана паливнозаливної горловини

Якщо дверцята, капот, двері багажного відділення та кузовного клапана паливнозаливної горловини не закриті належним чином, інформаційний чи попереджувальний символ та графіка з'являються на дисплеї водія.

Пов'язана інформація

- Дисплей водія (стор. 102)
- Символи індикатора на дисплеї водія (стор. 107)
- Дверцята та нагадування паска безпеки (стор. 69)
- Безпека (стор. 62)

Датчик зовнішньої температури

Датчик зовнішньої температури зображений на дисплеї водія.

Датчик визначає температуру ззовні автомобіля.

Ззовні датчика температури на 12-дюймовому та 8-дюймовому дисплеях.

Якщо автомобіль стояв на місці, датчик температури може вказати надто високу температуру.

Якщо зовнішня температура знаходиться в діапазоні від +5°C до -2°C (від 23 до 36 °F), на дисплеї водія відображується символ сніжинки, що є попередженням про можливість ожеледі. Символ сніжинки також коротко відображується на верхньому дисплеї, якщо автомобіль устаткований ним.

Налаштування датчика зовнішньої температури

Заміна одиниць вимірювання датчика температури через сторінку верхньої панелі центрального дисплея.

- Оберіть **Настройки** ➔ **Система** ➔ **Настройки языка и единиц измерения системы** ➔ **Единицы измерения** та позначте необхідний тип одиниць вимірювання, **Метрич.**, **Брит.** або **США**.

Пов'язана інформація

- Дисплей водія (стор. 102)
- Клімат-контроль - датчики (стор. 203)

Годинник

Годинник відображується як на дисплеї водія, так і на центральному дисплеї.

Розташування

Розташування годинника на 12-дюймовому та 8-дюймовому дисплеях.

Годинник розташований у правій верхній частині поля статусу центрального дисплея.

У певних ситуаціях повідомлення та інформація можуть перекривати годинник на дисплеї водія.

Налаштування часу та дати

Щоб змінити налаштування формату часу та дати оберіть **Настройки** ➔ **Система** ➔ **Дата и время** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.

Установіть час та дату шляхом натискання стрілок догори або донизу на сенсорному екрані.

Автоматичне встановлення часу для автомобілів з GPS

Якщо автомобіль устаткований навігаційною системою, водій може обрати **Автом. установка времени**. Часова зона при цьому визначається автоматично, залежно від місцезнаходження автомобіля. Для певних типів навігаційних систем для визначення часової зони необхідно також зазначити місцезнаходження автомобіля (країну). Якщо **Автом. установка времени** не обрано, для налаштувань часу та дати використовуються стрілки догори або донизу на сенсорному екрані.

Літній час

У деяких країнах за допомогою **Авто** можна встановити автоматичний перехід на літній час. Для інших країн літній час може бути встановлений за допомогою **Вкл** або **Выкл**.

Пов'язана інформація

- Дисплей водія (стор. 102)
- Налаштування на центральному дисплеї (стор. 190)

Датчик рівня палива

Датчик пального на дисплеї водія відображує рівень пального в баку.

Датчик пального на 12-дюймовому дисплеї водія.

Бежева зона на датчику пального позначає обсяг пального в баку.

За низького рівня пального, якщо вже незабаром прийде час заправлятися, з'являється символ паливної помпи і засвічується жовтим світлом. Бортовий комп'ютер також позначає відстань до повного випорожнення паливного баку, див. розділ "Бортовий комп'ютер".

Датчик пального на 8-дюймовому дисплеї водія.

Риски на датчику пального позначають кількість пального в баку.

За низького рівня пального, якщо вже незабаром прийде час заправлятися, з'являється символ паливної помпи і засвічується жовтим світлом. Бортовий комп'ютер також позначає відстань до випорожнення баку, див. розділ "Бортовий комп'ютер". Коли рівень пального знижується до критичного рівня, залишається тільки риска жовтого кольору. Заправте авто якнайшвидше.

Пов'язана інформація

- Комп'ютер подорожі (стор. 186)
- Відчинення та зачинення паливнозаливної горловини та заправляння (стор. 487)

Ліцензійна угода про дисплей водія

Ліцензія є угодою про право чинити певні дії або ж право використовувати дозволи інших щодо умов та положень угоди. Нижче наводиться текст угоди Volvo з виробником/розробником на англійській мові.

BSD 4-clause "Original" or "Old" License

Copyright (c) 1982, 1986, 1990, 1991, 1993 The Regents of the University of California. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement: This product includes software developed by the

University of California, Berkeley and its contributors.

4. Neither the name of the University nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE REGENTS AND CONTRIBUTORS ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE REGENTS OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

BSD 3-clause "New" or "Revised" License

Copyright (c) 2011-2014, Yann Collet.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the organisation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derive from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

BSD 2-clause “Simplified” license

Copyright (c) **<**YEAR**>**, **<**OWNER**>** All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL,

EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

The views and conclusions contained in the software and documentation are those of the authors and should not be interpreted as representing official policies, either expressed or implied, of the FreeBSD Project.

FreeType Project License

1. 1 Copyright 1996-1999 by David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg Introduction The FreeType Project is distributed in several archive packages; some of them may contain, in addition to the FreeType font engine, various tools and contributions which rely on, or relate to, the FreeType Project. This license applies to all files found in such packages, and which do not fall under their own explicit license. The license affects thus the FreeType font engine, the test programs, documentation and makefiles, at the very least. This license was inspired by the BSD, Artistic, and IJG (Independent JPEG Group) licenses, which all encourage inclusion and use of free software in commercial and freeware products alike. As a consequence, its main points are that: o We don't promise that this software works. However, we are be interested in any kind of bug reports. (`as is' distribution) o You can use this software for whatever you want, in parts or full form, without having to pay us. (`royalty-free' usage) o You may not pretend that you wrote this software. If you use it, or only parts of it, in a program, you must acknowledge somewhere in your documentation that you've used the FreeType code. (`credits') We specifically permit and encourage the inclusion of this software, with or without modifications, in commercial products, provided that all warranty or liability claims are assumed by the product vendor. Legal Terms 0. Definitions Throughout this license, the terms `package', `FreeType Project', and `FreeType archive' refer to the set of files originally distributed by the authors (David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg) as the `FreeType project', be they named as alpha, beta or final release. `You' refers to the licensee, or person using the project, where `using' is a generic term including compiling the project's source code as well as linking it to form a `program' or `executable'. This program is referred to as `a program using the FreeType engine'. This license applies to all files distributed in the original FreeType archive, including all source code, binaries and documentation, unless otherwise stated in the file in its original, unmodified form as distributed in the original archive. If you are unsure whether or not a particular file is covered by this license, you must contact us to verify this. The FreeType project is copyright (C) 1996-1999 by David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg. All rights reserved except as specified below. 1. No Warranty THE FREETYPE ARCHIVE IS PROVIDED `AS IS' WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT WILL ANY OF THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY DAMAGES CAUSED BY THE USE OR THE INABILITY TO USE, OF THE FREETYPE PROJECT. As you have not signed this license, you are not required to accept it. However, as the FreeType project is copyrighted material, only this license, or another one contracted with the authors, grants you the right to use, distribute, and modify it. Therefore, by using, distributing, or modifying the FreeType project, you indicate

that you understand and accept all the terms of this license.

2. Redistribution Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met: o Redistribution of source code must retain this license file (`licence.txt') unaltered; any additions, deletions or changes to the original files must be clearly indicated in accompanying documentation. The copyright notices of the unaltered, original files must be preserved in all copies of source files. o Redistribution in binary form must provide a disclaimer that states that the software is based in part of the work of the FreeType Team, in the distribution documentation. We also encourage you to put an URL to the FreeType web page in your documentation, though this isn't mandatory. These conditions apply to any software derived from or based on the FreeType code, not just the unmodified files. If you use our work, you must acknowledge us. However, no fee need be paid to us.
3. Advertising The names of FreeType's authors and contributors may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission. We suggest, but do not require, that you use one or more of the following phrases to refer to this software in your documentation or advertising materials: `FreeType Project', `FreeType Engine', `FreeType library', or `FreeType Distribution'.
4. Contacts There are two mailing lists related to FreeType: o freetype@freetype.org Discusses general use and applications of FreeType, as well as future and wanted additions to the library and distribution. If you are looking for support, start in this list if you haven't found anything to help you in the documentation. o devel@freetype.org Discusses bugs, as well as engine internals, design issues, specific licenses, porting, etc. o http://www.freetype.org Holds the current FreeType web page, which will allow you to download our latest development version and read online documentation. You can also contact us individually at: David Turner <david.turner@freetype.org> Robert Wilhelm <robert.wilhelm@freetype.org> Werner Lemberg <werner.lemberg@freetype.org>

Libpng License

This copy of the libpng notices is provided for your convenience. In case of any discrepancy between this copy and the notices in the file png.h that is included in the libpng distribution, the latter shall prevail.

COPYRIGHT NOTICE, DISCLAIMER, and LICENSE:

If you modify libpng you may insert additional notices immediately following this sentence.

libpng versions 1.0.7, July 1, 2000, through 1.0.13, April 15, 2002, are Copyright (c) 2000-2002 Glenn Randers-Pehrson and are distributed according to the same disclaimer and license as libpng-1.0.6 with the following individuals added to the list of Contributing Authors

Simon-Pierre Cadieux

Eric S. Raymond

Gilles Vollant

and with the following additions to the disclaimer:

There is no warranty against interference with your enjoyment of the library or against infringement. There is no warranty that our efforts or the library will fulfill any of your particular purposes or needs. This library is provided with all faults, and the entire risk of satisfactory quality, performance, accuracy, and effort is with the user.

libpng versions 0.97, January 1998, through 1.0.6, March 20, 2000, are Copyright (c) 1998, 1999 Glenn Randers-Pehrson, and are distributed according to the same disclaimer and license as libpng-0.96, with the following individuals added to the list of Contributing Authors:

Tom Lane

Glenn Randers-Pehrson

Willem van Schaik

libpng versions 0.89, June 1996, through 0.96, May 1997, are Copyright (c) 1996, 1997 Andreas Dilger Distributed according to the same disclaimer and license as libpng-0.88, with the following individuals added to the list of Contributing Authors:

John Bowler

Kevin Bracey

Sam Bushell

Magnus Holmgren

Greg Roelofs

Tom Tanner

libpng versions 0.5, May 1995, through 0.88, January 1996, are Copyright (c) 1995, 1996 Guy Eric Schalnat, Group 42, Inc.

For the purposes of this copyright and license, "Contributing Authors" is defined as the following set of individuals:

Andreas Dilger

Dave Martindale

Guy Eric Schalnat

Paul Schmidt

Tim Wegner

The PNG Reference Library is supplied "AS IS". The Contributing Authors and Group 42, Inc. disclaim all warranties, expressed or implied, including, without limitation, the warranties of merchantability and of fitness for any purpose. The Contributing Authors and Group 42, Inc. assume no liability for direct, indirect, incidental, special, exemplary, or consequential damages, which may result from the use of the PNG Reference Library, even if advised of the possibility of such damage.

Permission is hereby granted to use, copy, modify, and distribute this source code, or portions hereof, for any purpose, without fee, subject to the following restrictions:

1. The origin of this source code must not be misrepresented.
2. Altered versions must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source.
3. This Copyright notice may not be removed or altered from any source or altered source distribution.

The Contributing Authors and Group 42, Inc. specifically permit, without fee, and encourage the use of this source code as a component to supporting the PNG file format in commercial products. If you use this source code in a product, acknowledgment is not required but would be appreciated.

A "png_get_copyright" function is available, for convenient use in "about" boxes and the like:

printf("%s",png_get_copyright(NULL));

Also, the PNG logo (in PNG format, of course) is supplied in the files "pngbar.png" and "pngbar.jpg (88x31) and "pngnow.png" (98x31).

Libpng is OSI Certified Open Source Software. OSI Certified Open Source is a certification mark of the Open Source Initiative.

Glenn Randers-Pehrson randeg@alum.rpi.edu April 15, 2002

MIT License

Copyright (c) <year> <copyright holders>

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL

THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

zlib License

The zlib/libpng License Copyright (c) <year> <copyright holders>

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

SGI Free Software B License Version 2.0.

SGI FREE SOFTWARE LICENSE B (Version 2.0, Sept. 18, 2008)

Copyright (C) [dates of first publication] Silicon Graphics, Inc. All Rights Reserved. Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions: The above copyright notice including the dates of first publication and either this permission notice or a reference to http://oss.sgi.com/projects/FreeB/ shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL SILICON GRAPHICS, INC. BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of Silicon Graphics, Inc. shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization from Silicon Graphics, Inc.

Пов'язана інформація

- Дисплей водія (стор. 102)

Меню програм на дисплеї водія

Меню програм (меню мобільних додатків) на дисплеї водія забезпечує швидкий доступ до функцій, що часто використовуються для деяких додатків.

Меню додатків на дисплеї водія можна використовувати замість центрального дисплея.

Меню програм відображується на дисплеї водія. Ним можна керувати за допомогою правої кнопкової панелі керма. Меню додатків спрощує перемикання різних додатків чи функцій в межах додатків, не відпускаючи при цьому керма та не відволікаючись від дороги.

Функції меню додатків

Різні додатки відкривають доступ до різних типів функцій. Наступними додатками та їхніми функціями можна керувати з меню додатків:

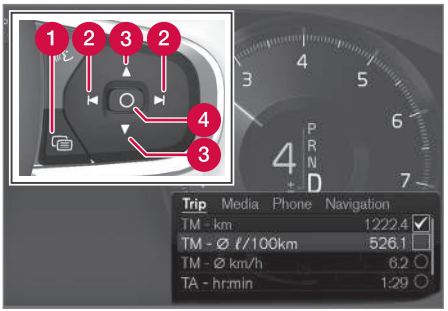
Мобільний додаток	Функції
Комп'ютер подорожі	Вибір лічильника щоденного пробігу, вибір того, що буде відображатися на дисплеї водія, тощо.
Медіа-плеєр	Вибір активного джерела для мультимедійного плеєра.
Телефон	Виклик контакту зі списку дзвінків.
навігація	Пауза у супроводженні маршруту, початок супроводження до нещодавно використовуваного пункту призначення, тощо.

Пов'язана інформація

- Дисплей водія (стор. 102)
- Огляд центрального дисплея (стор. 35)
- Використання меню програм на дисплеї водія (стор. 119)

Використання меню програм на дисплеї водія

Меню програм (меню додатків) на дисплеї водія викликається за допомогою правої кнопкової панелі на кермі.



Меню додатків та права кнопкова панель на кермі.

1. Відкрити/закрити
2. Ліворуч/праворуч
3. Вгору/вниз
4. Підтвердження

Відчинення та зачинення меню додатків

– Натисніть на кнопку відчинення та зачинення (1).

(Неможливо відкрити меню додатків, оскільки на дисплеї водія залишилися непідтверджені повідомлення. Необхідно підтвердити повідомлення перед відкриванням меню додатків).

> Меню додатків відкривається/закривається.

Меню додатків закривається автоматично після певного періоду бездіяльності або ж після обрання певних опцій.

Навігація та вибір в меню додатків

1. Здійснюйте навігацію серед різних додатків, торкаючись маніпуляторів "ліворуч" чи "праворуч" (2).
   > Функції попереднього/наступного додатку відображуються в меню додатків.
2. Переглядайте функції обраного додатку, торкаючись маніпуляторів вгору чи вниз (3).
3. підтвердьте чи виділіть опцію функції - для цього натисніть та підтвердьте вибір (4).
   > Функція активується, при цьому для деяких функцій після цього меню додатків закривається.

Якщо меню мобільних додатків буде відкрите знову, воно відкриється на функціях останнього обраного мобільного додатку.

Пов'язана інформація

- Меню програм на дисплеї водія (стор. 119)
- Керування повідомленнями на дисплеї водія та центральному дисплеї (стор. 122)

Повідомлення на дисплеї водія та центральному дисплеї

На дисплеї водія та центральному дисплеї можуть виводитися повідомлення для інформування чи допомоги водію у випадку різних подій.

Дисплей водія

Повідомлення на дисплеї водія[2].

[2] 8-дюймовий дисплей водія.

Повідомлення на дисплеї водія[3].

На дисплеї водія виводяться високопріоритетні повідомлення.

Повідомлення можуть відображуватися на різних частинах дисплея водія, залежно від того, яка наразі там відображується інформація. Через деякий час або ж після підтвердження прочитання чи виконання необхідної дії повідомлення зникає з дисплея водія. Якщо повідомлення має бути збережене, воно розташовується у додатку **Состояние авто**, що відкривається зі сторінки мобільних додатків на центральному дисплеї.

Композиція повідомлення може відрізнятися і відображуватися разом із графікою, символами чи кнопками - наприклад, для підтвердження повідомлення чи прийняття запиту.

Сервісні повідомлення

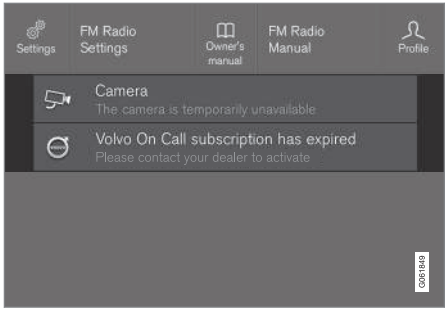
Нижче наведена вибірка важливих сервісних повідомлень та їх значення.

Повідомлення	Значення
Остановитесь в безопасном месте[A]	Зупиніться та заглушіть двигун. Серйозний ризик пошкодження - зверніться до автомайстерні за консультацією[B].
Заглушите двигатель[A]	Зупиніться та заглушіть двигун. Серйозний ризик пошкодження - зверніться до автомайстерні за консультацією[B].
Срочное обслуживание. Поезжайте в мастерскую[A]	Негайно зверніться до автомайстерні[B], щоб провести техогляд автомобіля.
Требуется сервис[A]	Якнайскоріше зверніться до автомайстерні[B], щоб провести техогляд автомобіля.
Плановое ТО Забронировать время ТО	Час проводити плановий техогляд - зверніться до автомайстерні[B]. Показується перед наступною датою обслуговування.
Плановое ТО Пора на ТО	Час проводити плановий техогляд - зверніться до автомайстерні[B]. Показується в дату наступного обслуговування.
Плановое ТО ТО просрочено	Час проводити плановий техогляд - зверніться до автомайстерні[B]. Показується, коли дату обслуговування було пропущено.
Временно отключено[A]	Функцію було тимчасово вимкнено і автоматично скинуто налаштування під час водіння чи повторного запуску.

A Частина повідомлення, показується разом з інформацією про те, де саме виникла проблема.
B Рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

[3] 12-дюймовий дисплей водія.

Центральний дисплей



Повідомлення на центральному дисплеї.

На центральному дисплеї виводяться повідомлення з нижчим рівнем пріоритетності для водія.

Більшість повідомлень виводяться над панеллю статусу центрального дисплея. Через деякий час або ж після виконання необхідної дії, пов'язаної з повідомленням, воно зникає з панелі статусу. Якщо повідомлення має бути збережене, воно розташовується на верхній сторінці панелі центрального дисплея.

Композиція повідомлення може відрізнятися і відображуватися разом із графікою, символами чи кнопками ввімкнення/вимкнення функції, що відповідає повідомленню.

Спливні повідомлення

У деяких випадках повідомлення відображується у вигляді спливного вікна. Спливні повідомлення мають вищий пріоритет, ніж повідомлення, що відображуються на панелі статусу і, щоб видалити їх, знадобиться підтвердження/дія. Повідомлення, яке має бути збережене, розташовується на верхній сторінці панелі центрального дисплея.

Пов'язана інформація

- Дисплей водія (стор. 102)
- Огляд центрального дисплея (стор. 35)
- Керування повідомленнями на дисплеї водія та центральному дисплеї (стор. 122)
- Повідомлення системи керування, збережені з дисплея водія та центрального дисплея (стор. 124)

Керування повідомленнями на дисплеї водія та центральному дисплеї

Повідомленнями на дисплеї водія та центральному дисплеї можна керувати за допомогою правої кнопкової панелі керма та сторінок центрального дисплея.

Дисплей водія

Повідомлення на дисплеї водія[4] та правій кнопковій панелі керма.

Повідомлення на дисплеї водія[5] та правій кнопковій панелі керма.

1. Ліворуч/праворуч
2. Підтвердження

Деякі повідомлення на дисплеї водія містять одну чи більше кнопок, наприклад, для підтвердження повідомлення або прийняття запиту.

Обробка нового повідомлення

Для повідомлень з кнопками:

1. Здійснюйте навігацію серед різних кнопок, торкаючись маніпуляторів "ліворуч" чи "праворуч" (1).
2. підтвердьте вибір, натискаючи опцію "підтвердити" (2).
   > Повідомлення зникає з дисплея водія.

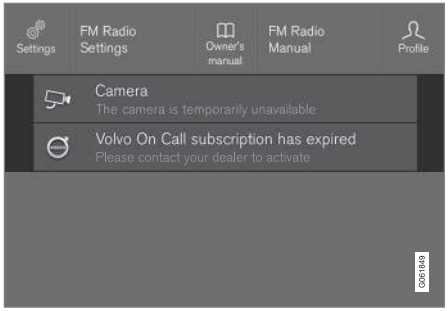
Для повідомлень без кнопок:

– Закрийте повідомлення, натискаючи на опцію "підтвердити" (2) або ж дайте повідомленню закритися автоматично через деякий час.
   > Повідомлення зникає з дисплея водія.

Якщо повідомлення має бути збережене, воно розташовується у додатку **Состояние авто**, що відкривається зі сторінки мобільних додатків на центральному дисплеї. У зв'язку з цим на центральному дисплеї відображується повідомлення **Оповещ. сохран. в прилож. Состояние авто**.

4 8-дюймовий дисплей водія.
5 12-дюймовий дисплей водія.

Центральний дисплей



Повідомлення на центральному дисплеї.

Деякі повідомлення на центральному дисплеї мають кнопку (або декілька кнопок у тимчасових повідомленнях), що може, наприклад, увімкнути/вимкнути функцію, на яку надсилається повідомлення.

Обробка нового повідомлення
Для повідомлень з кнопками:

– Натисніть кнопку, щоб виконати дію, або ж дайте повідомленню закритися автоматично через деякий час.
  > Повідомлення зникає з панелі статусу.

Для повідомлень без кнопок:

– Закрийте повідомлення, торкаючись до нього або ж дайте повідомленню закритися автоматично через деякий час.
  > Повідомлення зникає з панелі статусу.

Якщо повідомлення має бути збережене, воно розташовується на верхній сторінці панелі центрального дисплея.

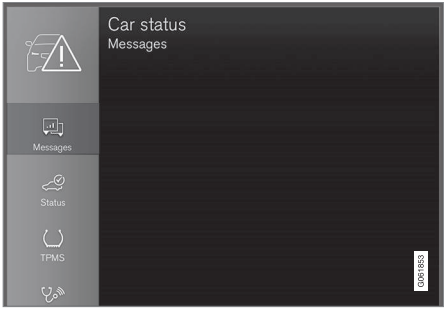
Пов'язана інформація

- Повідомлення на дисплеї водія та центральному дисплеї (стор. 120)
- Повідомлення системи керування, збережені з дисплея водія та центрального дисплея (стор. 124)

Повідомлення системи керування, збережені з дисплея водія та центрального дисплея

Незалежно від того, звідки були збережені повідомлення - з дисплея водія чи центрального дисплея - їх обробка відбувається на центральному дисплеї.

Повідомлення, збережені з дисплея водія



Збережені повідомлення можна переглядати в додатку **Состояние авто**.

Повідомлення, що відображаються на дисплеї водія та мають бути збережені, знаходяться в додатку **Состояние авто** центрального дисплея. У зв'язку з цим на центральному дисплеї відображується повідомлення **Оповещ. сохран. в прилож. Состояние авто**.

Перегляд збереженого повідомлення
Щоб переглянути збережене повідомлення одразу:

– Натисніть кнопку праворуч від повідомлення **Оповещ. сохран. в прилож. Состояние авто** на центральному дисплеї.
  > Збережене повідомлення буде відображатися в додатку **Состояние авто**.

Щоб переглянути збережене повідомлення пізніше:

1. Відкрийте додаток **Состояние авто** на сторінці мобільних додатків центрального дисплея.
   > Мобільний додаток відкривається в нижньому підменю домашнього меню.
2. Оберіть у мобільному додатку вкладку **Сообщения**.
   > При цьому буде відображено список збережених повідомлень.
3. Натисніть стрілку вправо, щоб розгорнути/згорнути повідомлення.
   > Більш детальна інформація про повідомлення представлена у списку, а ліве зображення в мобільному додатку відображує інформацію про повідомлення у графічному вигляді.

Керування збереженими повідомленнями
У розгорнутому вигляді деякі повідомлення мають дві кнопки, які дозволяють замовити сервісне обслуговування або ознайомитись з посібником по експлуатації.

Щоб замовити сервісне обслуговування відповідно до збереженого повідомлення:

– У розгорнутому вигляді відображення повідомлення натисніть **Запросить бронированиеПозвонить для бронирования**[6], щоб отримати допомогу у замовленні сервісного обслуговування.
  > З **Запросить бронирование**: У мобільному додатку відкривається вкладка **Бронирования**, що складає запит відносно замовлення сервісного обслуговування та ремонту.

  З **Позвонить для бронирования**: При цьому буде запущений телефонний додаток, який зв'яжеться з центром сервісного обслуговування та ремонту.

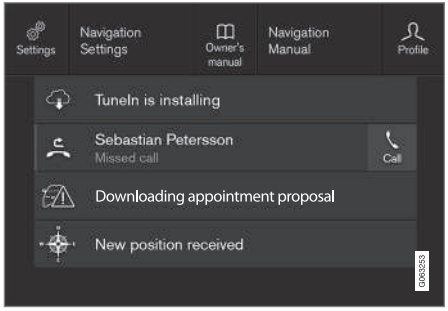
Щоб ознайомитися з посібником по експлуатації стосовно збереженого повідомлення:

[6] Залежно від ринку.

– У режимі розгорнутого відображення повідомлення натисніть **Руководство владельца**, щоб ознайомитись з інформацією про повідомлення у посібнику з експлуатації.
  > На центральному дисплеї при цьому відкриється посібник з експлуатації, де буде представлена інформація про повідомлення.

Збережені повідомлення у додатку видаляються автоматично під час кожного запуску двигуна.

Повідомлення, збережені з центрального дисплея



Збережені повідомлення і можливі опції на сторінці верхньої панелі.

Повідомлення, що відображаються на центральному дисплеї та мають бути збережені, знаходяться на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.

Перегляд збереженого повідомлення

1. Відкрийте на центральному дисплеї сторінку верхньої панелі.
   > При цьому буде відображено список збережених повідомлень. Повідомлення, що позначені стрілкою вправо, можуть бути розгорнуті.
2. Натисніть стрілку вправо, щоб розгорнути/мінімізувати повідомлення.

Керування збереженими повідомленнями

Деякі повідомлення мають кнопку, що може, наприклад, увімкнути/вимкнути функцію, на яку посилається повідомлення.

– Натисніть кнопку, щоб виконати дію.

Збережені повідомлення на верхній сторінці панелі автоматично видаляються при вимкненні автомобіля.

Пов'язана інформація

- Повідомлення на дисплеї водія та центральному дисплеї (стор. 120)
- Керування повідомленнями на дисплеї водія та центральному дисплеї (стор. 122)

Верхній дисплей*

Верхній дисплей доповнює дисплей водія і виводить інформацію з дисплея водія на лобове скло. Проектоване зображення можна побачити, тільки перебуваючи на сидінні водія.

Вхідні телефонні дзвінки.

На верхньому дисплеї виводяться попередження та інформація щодо швидкості, функцій круїз-контролю, навігації, тощо, у полі зору водія. Інформація про дорожні знаки та вхідні дзвінки також відображується на верхньому дисплеї.

* Опція/аксесуар.

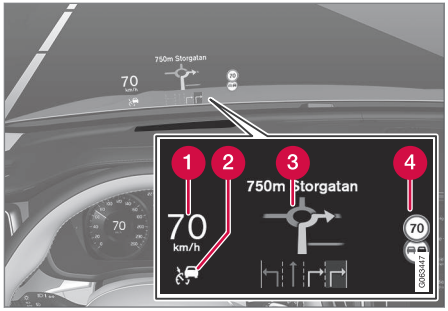
ПРИМІТКА

Здатність водія читати інформацію, що наводиться на верхньому дисплеї, погіршується у наступних ситуаціях:

- використання поляризуючих окулярів
- поза водія - водій не сидить по центру сидіння
- предмети на дисплеї перекривають скло
- несприятливі умови освітлення.

ВАЖЛИВО

Блок дисплея, де відображується інформація, розташовано на панелі приладів. Щоб запобігти пошкодженню захисного скла дисплея, ніколи не зберігайте будь-які предмети на захисному склі і запобігайте падінню предметів на нього.



Приклади інформації, яка може відображуватися на дисплеї.

1. Швидкість
2. Круїз-контроль
3. навігація
4. Дорожні знаки

На верхньому дисплеї низка символів можуть показуватися тимчасово, наприклад:

Якщо символ попередження засвічується, прочитайте попереджувальне повідомлення на дисплеї водія.

Якщо засвічується інформаційний символ, прочитайте повідомлення на дисплеї водія.

ПРИМІТКА

Певні візуальні дефекти можуть призвести до головного болю та стресу під час використання верхнього дисплея.

City Safety на верхньому дисплеї

ПРИМІТКА

Коли ввімкнена функція City Safety*, інформація на верхньому дисплеї замінюється на графіку City Safety. Графіка засвічується навіть якщо верхній дисплей вимкнено.

Графік City Safety блимає, щоб привернути увагу водія.

Увімкнення/вимкнення верхнього дисплея

Натисніть кнопку **Проекционный дисплей** на сторінці функцій на центральному дисплеї.

> **ПРИМІТКА**
>
> Увімкнення/вимкнення та регулювання верхнього дисплея може проводитися тільки коли на ньому відображується проектоване зображення. Двигун авто має працювати.

Налаштування верхнього дисплея

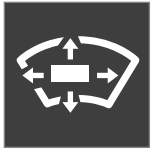
Оберіть опцію і відрегулюйте налаштування проекції верхнього дисплея на лобове скло.

Вибір опцій дисплея

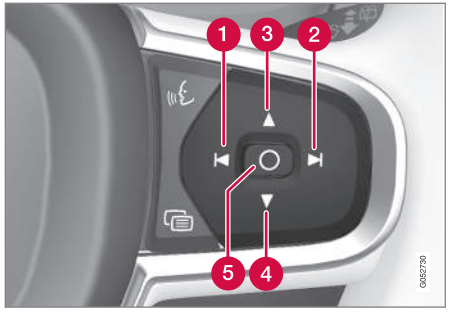
1. Торкніться **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car** ➔ **Дисплеи** ➔ **Опции проекционного дисплея**.
3. Оберіть, які функції слід показувати:
   - **Показать навигацию**
   - **Показывать Road Sign Information**
   - **Показывать функции активной безопасности**
   - **Показать телефон**.

Налаштування можна зберегти в якості персонального налаштування в профілі водія.

Регулювання яскравості та вертикального положення



1. Натисніть кнопку **Регул. проекц. дисплея** на сторінці функцій на центральному дисплеї.
2. Відрегулюйте яскравість та вертикальне положення зображення, що проектується в полі зору водія, за допомогою правої кнопкової панелі на кермі авто.



1. Зменшення яскравості
2. Збільшення яскравості
3. Підняття положення
4. Зниження положення
5. Підтвердження

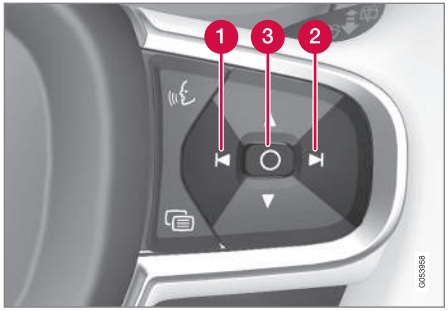
Яскравість графіки автоматично адаптується до умов фонового освітлення. На яскравість також впливає регулювання яскравості інших дисплеїв авто.

Положення висоти можна зберігати у функції пам'яті електропривода* переднього сидіння.

* Опція/аксесуар.

Калібрування горизонтального положення
Горизонтальне положення верхнього дисплею може потребувати калібрування, якщо лобове скло або сам дисплей були замінені. Калібрування передбачає поворот проектованого зображення за годинниковою стрілкою або проти неї.

1. Торкніться **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Оберіть **My Car** ➔ **Дисплеи** ➔ **Опции проекционного дисплея** ➔ **Калибровка проекционного дисплея**.
3. Відкалібруйте горизонтальне положення зображення за допомогою правої кнопкової панелі кермового колеса.



1. Поворот проти годинникової стрілки
2. Поворот за годинниковою стрілкою
3. Підтвердження

Очищення
М'яко протирайте скло покриття дисплея чистою і сухою тканиною з мікроволокна. За необхідності злегка вмочіть тканину з мікроволокна.

Ніколи не використовуйте сильнодійні засоби для видалення плям. Спеціальний мийний засіб для сильних забруднень можна придбати у дилерів Volvo.

Під час заміни лобового скла
Автомобілі з верхнім дисплеєм мають лобове скло особливого типу, що відповідає вимогам відтворення зображення, що проектується.

Під час заміни лобового скла звертайтесь до авторизованої автомайстерні[7]. Коректне відтворення графіки верхнього дисплея потребує встановлення правильної версії лобового скла.

Пов'язана інформація
- Сторінка функцій з кнопками функцій автомобіля (стор. 50)
- Налаштування на центральному дисплеї (стор. 190)
- Кермове колесо (стор. 146)
- Використання функції пам'яті на передньому сидінні з електроприводом* (стор. 138)
- Дисплей водія (стор. 102)

[7] Рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

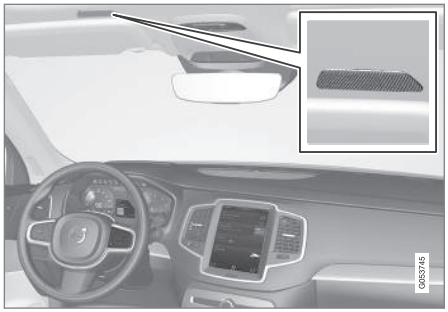
Голосовий набір[8]

Система розпізнавання голосу дозволяє водієві використовувати її для керування певними функціями мультимедійного плеєра, телефону, підключеного по Bluetooth, кліматичною та навігаційною системою Volvo*.

Завдяки зручності функції голосового керування, водій може не відволікатися, а зосередитися на керуванні автомобілем, дорозі і дорожньому русі.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Водій завжди несе загальну відповідальність за безпечне керування автомобілем та дотримання правил дорожнього руху.



Мікрофон системи голосового керування

Голосове керування здійснюється у формі діалогу; користувач дає голосові команди і отримує вербальні відповіді системи. Система розпізнавання голосу використовує той самий мікрофон, що й гарнітура Bluetooth, відповіді системи розпізнавання голосу транслюються через динаміки автомобіля. У деяких випадках текстове повідомлення також буде відображуватися на дисплеї водія. Функції контролюються з правої кнопкової панелі на кермовому колесі. Налаштування виконуються через центральний дисплей.

Оновлення системи

Система розпізнавання голосу постійно удосконалюється. Для оптимальної роботи системи завантажуйте оновлення - див. support.volvocars.com.

Пов'язана інформація

- Використання розпізнавання голосу (стор. 131)
- Керування телефоном функцією розпізнавання голосу (стор. 133)
- Голосове керування радіо та мультимедійною системою (стор. 133)
- Голосове керування клімат-контролем (стор. 134)
- Розпізнавання голосу і навігація по мапі (стор. 135)
- Налаштування розпізнавання голосу (стор. 132)

[8] Стосується певних ринків.

* Опція/аксесуар.

Використання розпізнавання голосу[9]

Базові інструкції для використання голосового керування.

Натисніть кнопку розпізнавання голосу на кермовому колесі, щоб увімкнути систему та розпочати діалог із використанням голосових команд.

Під час комунікації слід пам'ятати наступне:

- Промовляйте команду після звукового сигналу, нормальним тоном та швидкістю.
- Не розмовляйте під час відповіді системи (система не здатна розпізнавати команди в цей час).
- Уникайте фонового шуму в салоні авто. Для цього закривайте дверцята, вікна і панорамний дах*.

Функцію розпізнавання голосу можна вимкнути наступним чином:

- промовте "**Cancel**".
- натисніть і утримуйте кнопку функції розпізнавання голосу на кермі .

Щоб прискорити комунікацію і пропустити підказки системи, натисніть кнопку розпізнавання голосу на кермі, коли система робить голосове оголошення, і скажіть наступну команду.

Приклади голосового керування

Натисніть , скажіть "**Call [Ім'я] [Прізвище] [категорія номера]**". При цьому буде здійснено дзвінок обраному контакту з телефонної книги, якщо контакт має більше ніж один телефонний номер (домашній, мобільний, робочий), наприклад:

Натисніть , скажіть "**Call Робін Сміт Мобільний**".

Команди/фрази

Наступні команди можна використовувати завжди:

- "**Repeat**" - повторення останньої голосової інструкції в активному діалозі.
- "**Cancel**" - завершення діалогу
- "**Help**" - розпочинається діалог довідки. У якості відповіді система запропонує команди, доступні в даній ситуації, підказку або приклад.

Команди для керування специфічними функціями описані у відповідних розділах, наприклад, "Керування телефоном функцією розпізнавання голосу".

Цифри

Кількість команд може бути різною, залежно від функції:

- **Номери телефонів і поштові індекси** слід промовляти окремо, цифра за цифрою, наприклад: нуль три один два два чотири чотири три (03122443).
- **Номери будинків** можна промовляти окремо або ж у групах, наприклад: два два або двадцять два (22). Для англійської і голландської мов декілька груп можна промовляти послідовно, наприклад, twenty-two twenty-two (22 22). Для англійської мови можна використовувати слова "double" чи "triple", наприклад, double zero (00). Числа можна вводити в діапазоні від 0 до 2300.
- **Частоти** можна вимовляти як дев'яносто вісім і вісім (98.8), сто чотири і два (104.2).

Пов'язана інформація

- Голосовий набір (стор. 130)
- Керування телефоном функцією розпізнавання голосу (стор. 133)
- Голосове керування радіо та мультимедійною системою (стор. 133)

[9] Стосується певних ринків.

- Голосове керування клімат-контролем (стор. 134)
- Розпізнавання голосу і навігація по мапі (стор. 135)
- Налаштування розпізнавання голосу (стор. 132)

Налаштування розпізнавання голосу[10]

Можна провести налаштування декількох параметрів системи розпізнавання голосу.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Перейдіть до **Система ➔ Голосовое управление** та проведіть налаштування.
   - **Повторить голосовую команду**
   - **Пол**
   - **Скорость речи**

Налаштування аудіо

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Перейдіть до **Звук ➔ Громкость системы ➔ Голосовое управл.** та проведіть налаштування.

Зміна мови

Розпізнавання голосу можливе не для усіх мов. Мови, для яких можливе розпізнавання голосу, позначені значком у переліку мов - .

Зміна мови також впливає на меню, повідомлення та тексти довідки.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Перейдіть до **Система ➔ Язык системы** та оберіть мову.

Пов'язана інформація

- Голосовий набір (стор. 130)
- Використання розпізнавання голосу (стор. 131)
- Керування телефоном функцією розпізнавання голосу (стор. 133)
- Голосове керування радіо та мультимедійною системою (стор. 133)
- Голосове керування клімат-контролем (стор. 134)
- Розпізнавання голосу і навігація по мапі (стор. 135)

[10] Стосується певних ринків.

Керування телефоном функцією розпізнавання голосу[11]

Здійснюйте дзвінки вашим контактам, слухайте повідомлення або надиктовуйте короткі повідомлення за допомогою голосових команд, використовуючи телефон підключений через інтерфейс Bluetooth .

Щоб зазначити контакт у телефонній книзі, голосова команда має включати контактну інформацію з телефонної книги. Якщо контакт, наприклад, **Robyn Smith**, має декілька телефонних номерів, слід також зазначити категорію номера, наприклад, **Домашній** або **Мобільний**: "**Call Робін Сміт Мобільний**".

Торкніться та скажіть одну з таких команд:

- "**Call [контакт]**" - набір номера вибраного контакту з телефонної книги.
- "**Call [телефонний номер]**" - набір телефонного номера.
- "**Recent calls**" - відкривання списку дзвінків.
- "**Read message**" - читання повідомлення вголос. Якщо є декілька повідомлень, оберіть, яке повідомлення слід прочитати.
- "**Message to [контакт]**" користувачу пропонується продиктувати коротке повідомлення. Повідомлення повторюється вголос, і користувач може вибрати надіслати[12] або виправити повідомлення. Автомобіль повинен бути підключений до мережі Інтернет для реалізації цієї функції.

Пов'язана інформація

- Голосовий набір (стор. 130)
- Використання розпізнавання голосу (стор. 131)
- Налаштування розпізнавання голосу (стор. 132)
- Підключення авто (стор. 539)

Голосове керування радіо та мультимедійною системою[13]

Команда голосового керування радіо та мультимедійним плеєром.

Торкніться та скажіть одну з таких команд:

- "**Media**" - початок діалогу з мультимедійною системою і радіо, демонстрація прикладів команд.
- "**Play [виконавець]**" — відтворення музики за вибраним виконавцем.
- "**Play [назва композиції]**" - відтворення вибраної композиції.
- "**Play [назва композиції] з [альбом]**" - відтворення вибраної композиції у вибраному альбомі.
- "**Play [Назва телеканалу]**" - вмикає обраний телеканал.
- "**Play [назва радіостанції]**" - налаштування на радіостанцію з вибраною назвою.
- "**Tune to [значення частоти]**" - налаштування на вибрану радіочастоту в поточному діапазоні. За відсутності активних радіоджерел за замовчуванням радіоприймач вмикається в діапазоні FM.

11 Стосується певних ринків.

12 Тільки деякі автомобілі можуть надсилати повідомлення з автомобіля. Для більш детальної інформації про сумісність див. support.volvocars.com.

- "**Tune to [значення частоти] [довжина хвилі]**" - налаштування на вибрану радіочастоту у вибраному діапазоні.
- "**Radio**" - вмикається радіоприймач у діапазоні FM.
- "**Radio FM**" - вмикається радіоприймач у діапазоні FM.
- "**Radio AM**" - вмикається радіоприймач у діапазоні AM.
- "**DAB** " - вмикається радіоприймач у діапазоні DAB.
- "**TV**" - розпочнеться відтворення телевізійних програм*.
- "**CD**" - розпочнеться відтворення компакт-диска*.
- "**USB**" - розпочнеться відтворення вмісту USB-накопичувача.
- "**iPod**" - розпочнеться відтворення вмісту в пристрої iPod.
- "**Bluetooth**" - розпочинається відтворення вмісту в джерелі мультимедійних даних, підключеному через Bluetooth.
- "**Similar music**" — відтворення музики, подібної до відтворюваної зараз із пристроїв USB.

Пов'язана інформація
- Голосовий набір (стор. 130)
- Використання розпізнавання голосу (стор. 131)
- Налаштування розпізнавання голосу (стор. 132)

Голосове керування кліматконтролем[14]

Команди голосового керування кліматичною системою використовуються для зміни температури, увімкнення підігріву сидінь* або налаштування інтенсивності роботи вентилятора.

Натисніть та скажіть одну з наступних команд:

- "**Climate**" - початок діалогу з кліматичною системою та демонстрація прикладів команд.
- "**Set temperature to X degrees**" - задає бажану температуру.
- "**Raise temperature**"/"**Lower temperature**" - підняття/зниження налаштування температури на один крок.
- "**Sync temperature**" - синхронізація температури всіх кліматичних зон автомобіля з температурою, встановленою для місця водія.
- "**Air on feet**"/"**Air on body**" - відкриття бажаних вентиляційних отворів.
- "**Air on feet off**"/"**Air on body off**" - закриття бажаних вентиляційних отворів.

13 Стосується певних ринків.
14 Стосується певних ринків.

* Опція/аксесуар.

- "**Set fan to max**"/"**Turn off fan**" - зміна потоку повітря на **Max**/**Off**.
- "**Raise fan speed**"/"**Lower fan speed**" - підняття/зниження налаштування швидкості вентилятора на один крок.
- "**Turn on auto**" - увімкнення автоматичного регулювання кліматичної системи.
- "**Air condition on**"/"**Air condition off**" - увімкнення/вимкнення кондиціонера.
- "**Recirculation on**"/"**Recirculation off**" - увімкнення/вимкнення рециркуляції повітря.
- "**Turn on defroster** "/"**Turn off defroster**" - увімкнення/вимкнення обігріву вікон та зовнішніх дзеркал.
- "**Turn on max defroster**"/"**Turn max defroster off**" - увімкнення/вимкнення максимального обігріву.
- "**Turn on electric defroster**"/"**Turn off electric defroster**" - увімкнення/вимкнення підігріву лобового скла*.
- "**Turn on rear defroster**"/"**Turn off rear defroster**" - увімкнення/вимкнення обігріву заднього скла та зовнішніх дзеркал.
- "**Turn steering wheel heat on**"/"**Turn steering wheel heat off**" - увімкнення/вимкнення підігріву керма*.
- "**Raise steering wheel heat**"/"**Lower steering wheel heat**" - підвищення/зниження налаштування обігріву керма* на один крок.
- "**Turn on seat heat**"/"**Turn off seat heat**" - увімкнення/вимкнення обігріву сидіння*.
- "**Raise seat heat**"/"**Lower seat heat**" - підвищення/зниження налаштування обігріву сидіння* на один крок.
- "**Turn on seat ventilation**"/"**Turn off seat ventilation**" - увімкнення/вимкнення вентиляції сидіння*.
- "**Raise seat ventilation**"/"**Lower seat ventilation**" - підвищення/зниження налаштування вентиляції сидіння* на один крок.

Пов'язана інформація

- Голосовий набір (стор. 130)
- Використання розпізнавання голосу (стор. 131)
- Налаштування розпізнавання голосу (стор. 132)
- Клімат (стор. 202)

Розпізнавання голосу і навігація по мапі[15]

За допомогою голосових команд можна вмикати декілька функцій навігаційної системи.

Торкніться та скажіть одну з наступних команд:

- "**Навигация**" - запускається навігаційний діалог і відображуються приклади команд.
- "**Take me home**" - супроводження надається до розташування **Дом**.
- "**Go to [Місто]**" - зазначає місто в якості пункту призначення. Наприклад, "Drive to Kyiv" (Їдемо в Київ).
- "**Go to [Адреса]**" - зазначає адресу в якості пункту призначення. Адреса має містити місто і вулицю. Наприклад, "Drive to Khreschatyk 26" (Їдемо на Хрещатик 26).
- "**Add intersection**" - початок діалогу, де необхідно зазначити дві вулиці. Після цього перехрестя зазначених вулиць стає пунктом призначення.

15 Стосується певних ринків.

- "**Go to [Поштовий індекс]**" - зазначає поштовий індекс в якості пункту призначення. Наприклад, "Drive to 1 2 3 4 5"
- "**Go to [контакт]**" - зазначає адресу з телефонної книги в якості пункту призначення. Наприклад, "Drive to Dmytro Vershyhora". (Їдемо до Дмитра Вершигори).
- "**Search [Категорія POI]**" - пошук найближчих об'єктів інфраструктури (POI) у певній категорії (наприклад, ресторани)[16]. Для розташування списку уздовж маршруту, промовте "**Уздовж маршруту**" коли на екран будуть виведені результати у вигляді списку.
- "**Search [Категорія POI] у [Місто]**" - пошук об'єктів інфраструктури (POI) за певною категорією та містом. Список результатів упорядковується за віддаленістю від центра міста. Приклад "Шукати ресторан в Лондоні".
- "**Search [Назва POI]**". Наприклад, "Шукати Хрещатик".
- "**Change country/Change state**[17, 18]" - змінює ділянку пошуку системи навігації.
- "**Show favourites**" - виводить на екран улюблені місця розташування на дисплеї водія.
- "**Clear itinerary**" - стирає всі збережені проміжні пункти призначення і кінцевий пункт призначення на маршруті.
- "**Repeat voice guidance**" - повторити останню голосову підказку.
- "**Turn off voice guidance**" - вимикає голосове супроводження.
- "**Turn on voice guidance**" - запускає вимкнуте голосове супроводження.

Пов'язана інформація

- Голосовий набір (стор. 130)
- Використання розпізнавання голосу (стор. 131)
- Налаштування розпізнавання голосу (стор. 132)

Переднє сидіння з механічним регулюванням

Передні сидіння автомобіля мають різні можливості налаштувань для забезпечення оптимального комфорту.

1. Передній край подушки сидіння* можна підняти або опустити, піднімаючи або опускаючи елемент керування.
2. Змінюйте довжину* подушки сидіння, для цього потягніть важіль вгору і посуньте подушку сидіння вперед/назад рукою.
3. Пересувайте сидіння вперед/назад: підніміть рукоятку і відрегулюйте відстань до кермового колеса та педалей.

16 У користувача є можливість зателефонувати в POI або визначити його в якості пункту призначення.
17 У європейських країнах "Country" використовується замість "State".
18 Для Бразилії та Індії ділянку пошуку слід змінювати на центральному дисплеї.

* Опція/аксесуар.

Переконайтеся в тому, що після зміни положення сидіння зафіксувалося.

4. Щоб змінити інтенсивність підтримки попереку,* натискайте кнопку вгору, донизу, вперед або назад.
5. Піднімайте/опускайте сидіння - для цього підніміть або опустіть елемент керування.
6. Змінюйте нахил спинки шляхом повертання регулятора.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Відрегулюйте положення сидіння водія перед тим, як зрушити з місця. Ніколи не робіть цього під час їзди. Пересвідчіться в тому, що сидіння зафіксовано, щоб уникнути травм у випадку інтенсивного гальмування чи при аварії.

Пов'язана інформація

- Переднє сидіння з електроприводом* (стор. 137)
- Багатофункціональне переднє сидіння* (стор. 139)
- Увімкнення/вимкнення підігріву сидінь* (стор. 225)
- Ремінь безпеки (стор. 65)

Переднє сидіння з електроприводом*

Передні сидіння автомобіля мають різні можливості налаштувань для забезпечення оптимального комфорту. Сидіння з електроприводом можуть бути пересунуті вперед/назад та вгору/донизу. Передній край подушки сидіння може бути піднятий/опущений. Кут нахилу спинки також можна змінити. Підтримка попереку регулюється вгору, донизу, вперед і назад.

Сидіння з електроприводом мають захист від перевантаження, який спрацьовує, якщо крісло заблоковане стороннім предметом. Якщо це має місце, зніміть предмет та виконайте послідовність дій ще раз.

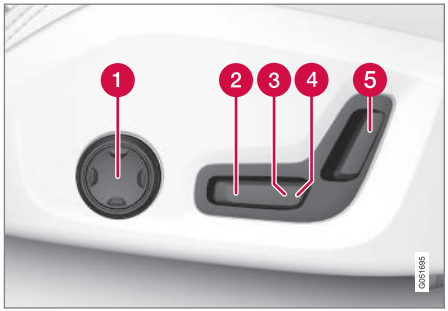
Сидіння можна регулювати протягом певного часу після відчинення дверцят, навіть коли двигун не працює. Регулювання сидіння завжди можна проводити, коли працює двигун. Налаштування можуть бути виконані протягом певного часу після вимкнення двигуна.

Пов'язана інформація

- Багатофункціональне переднє сидіння* (стор. 139)
- Регулювання переднього сидіння з електроприводом* (стор. 138)
- Використання функції пам'яті на передньому сидінні з електроприводом* (стор. 138)
- Переднє сидіння з механічним регулюванням (стор. 136)
- Увімкнення/вимкнення підігріву сидінь* (стор. 225)

Регулювання переднього сидіння з електроприводом*

Налаштуйте потрібне положення сидіння за допомогою регуляторів, розташованих збоку на передньому сидінні.



1. Щоб змінити інтенсивність підтримки попереку, натискайте кнопку вгору, донизу, вперед або назад.
2. Піднімайте/опускайте передній край подушки сидіння за допомогою відповідного елемента керування.
3. Піднімайте/опускайте сидіння - для цього підніміть або опустіть елемент керування.
4. Пересувайте сидіння вперед/назад шляхом пересування елементу керування вперед чи назад.
5. Змінюйте нахил спинки шляхом пересування елементу керування вперед чи назад.

Одночасно можна виконувати рух тільки в одному напрямку (вперед/назад/вгору/вниз).

Спинки передніх сидінь не можна опускати вперед повністю.

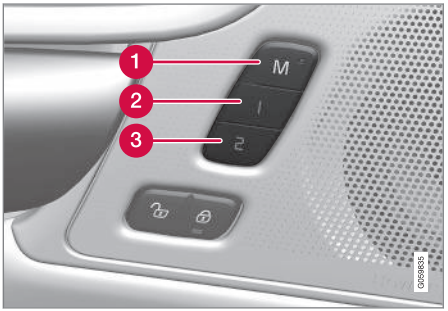
Пов'язана інформація

- Переднє сидіння з електроприводом* (стор. 137)
- Використання функції пам'яті на передньому сидінні з електроприводом* (стор. 138)
- Багатофункціональне переднє сидіння* (стор. 139)
- Ремінь безпеки (стор. 65)

Використання функції пам'яті на передньому сидінні з електроприводом*

Функція пам’яті дає змогу зберігати налаштування сидінь, зовнішніх дзеркал та верхнього дисплея*.

За допомогою функції пам’яті можна зберегти два різних налаштування. Кнопкова панель керування функцією пам'яті розташована на одних чи обох передніх дверцятах*.



1. Кнопка **M** для збереження налаштувань.
2. Кнопка пам'яті
3. Кнопка пам'яті

* Опція/аксесуар.

Збереження налаштування

1. Приведіть сидіння, зовнішні дзеркала та верхній дисплей у бажане положення.
2. Натисніть і відпустіть кнопку **M**. Засвічується індикатор кнопки.
3. У межах трьох секунд натисніть кнопку **1** або **2**.
   > Коли положення було збережене в обраній кнопці пам'яті, лунає акустичний сигнал і гасне світловий індикатор в кнопці **M**.

Якщо жодна кнопка пам'яті не була натиснута в межах трьох секунд, кнопка **M** гасне, при цьому зберігання налаштувань не відбувається.

Сидіння необхідно відрегулювати знову перед збереженням нового положення в пам'яті.

Використання збережених налаштувань

Збережене налаштування можна використовувати після відкриття і закриття передніх дверцят:

Відкрийте передні дверцята

– Коротко натисніть одну з кнопок пам'яті **1** або **2**. Сидіння, зовнішні дзеркала і верхній дисплей пересуваються і зупиняються в положеннях, які було збережено під обраною кнопкою пам'яті.

Закриті передні дверцята

– Натисніть і утримуйте кнопки пам'яті **1** або **2**, доки сидіння, зовнішні дверцята та верхній дисплей не зупиняться в положеннях, які були збережені під обраною кнопкою пам'яті.

Якщо кнопку пам'яті відпустити, рух сидіння, зовнішніх дзеркал і верхнього дисплея зупиниться.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Оскільки сидіння водія можна регулювати з вимкненим запалюванням, дітей ніколи не можна залишати самих в авто.
- Рух сидіння можна ЗУПИНИТИ в будь-який час будь-якою кнопкою на панелі керування сидіння з електроприводом.
- Не регулюйте сидіння під час руху.
- Пересвідчіться в тому, що під сидіннями нічого не має під час регулювання.

Пов'язана інформація

- Переднє сидіння з електроприводом* (стор. 137)
- Регулювання переднього сидіння з електроприводом* (стор. 138)

Багатофункціональне переднє сидіння*

За допомогою багатофункціонального регулятора можна значно покращити комфортність сидіння.

Багатофункціональний регулятор, розташований збоку подушки сидіння.

У деяких варіантах багатофункціональний регулятор може регулювати підтримку попереку*, бокову підтримку* довжину подушки та масажні налаштування*. Налаштування, які виконуються багатофункціональним регулятором, відображаються на центральному дисплеї*. Крім цього, вибирати певні функції можна прямо на центральному дисплеї.

Центральний дисплей

Налаштування сидіння водія та пасажира, проведені за допомогою багатофункціонального регулятора, виводяться на центральний дисплей. Якщо на центральному дисплеї показуються налаштування тільки для одного з передніх сидінь, налаштування розташовуються посередині екрана. Коли можна вивести на екран опції налаштувань для обох передніх сидінь, опції налаштування сидіння водія відображуються на верхній половині, а налаштування сидіння пасажира - на нижній.

Щоб прибрати сторінку налаштування сидінь з центрального дисплея, натисніть кнопку головного екрана, розташовану під центральним дисплеєм.

Пов'язана інформація

- Переднє сидіння з електроприводом* (стор. 137)
- Функції регулювання на багатофункціональному передньому сидінні* (стор. 140)
- Увімкнення/вимкнення підігріву сидінь* (стор. 225)

Функції регулювання на багатофункціональному передньому сидінні*

Як багатофункціональний регулятор на сидінні, так і центральний дисплей можна використовувати для зміни налаштувань. Низка налаштувань відображуються на центральному дисплеї*.

Багатофункціональний регулятор, розташований збоку подушки сидіння.

Щоб активувати багатофункціональний регулятор, покрутіть його вгору або донизу.

Регулювання налаштувань масажу* на передньому сидінні

Переднє сидіння устатковане масажним пристроєм у спинці. Масаж проводиться повітряними подушками, які можуть масажувати з різними налаштуваннями.

1. Багатофункціональний регулятор активується, якщо його покрутити вгору або донизу. На центральному дисплеї відобразяться налаштування сидіння.
2. Оберіть **Массаж** на сторінці налаштувань сидіння.
3. Для ввімкнення різних масажними функцій, обирайте їх безпосередньо на сенсорному екрані або ж пересувайте курсор вгору/вниз за допомогою верхньої/нижньої кнопки багатофункціонального регулятора. Змінюйте налаштування обраної функції безпосередньо на сенсорному екрані, або ж натискаючи стрілки, або за допомогою кнопок вперед/назад на багатофункціональному регуляторі.

* Опція/аксесуар.

Масажні налаштування
Функція масажу має наступні опції налаштування:

- **Вкл./Выкл**: оберіть **Вкл./Выкл**, щоб увімкнути або вимкнути функцію масажу.
- **Програми 1-5**: є 5 попередньо налаштованих масажних програм. Обирайте між **Волны**, **Дорожка**, **Расшир.**, **Поясница** та **Плечи**.
- **Яркость**: обирайте між **Низк.**, **Нормальный** та **Высокий**.
- **Скорость**: обирайте між **Медленно**, **Норм.** та **Быстрый**.

Повторний запуск масажу
Функція масажу вимикається автоматично, через 20 хвилин. Функція вмикається повторно вручну.

– Торкніться **Перезап.** на центральному дисплеї, щоб увімкнути обрану масажну програму повторно.
  > Масажна програма запускається спочатку. Якщо водій не вживає жодних дій, повідомлення залишається на головному екрані.

Функцію масажу неможливо використовувати, коли двигун вимкнено.

Регулювання бокової підтримки* спинки переднього сидіння

Бокові частини спинки сидіння регулюються, забезпечуючи бокову підтримку спини.

Регулювання бокової підтримки:

1. Багатофункціональний регулятор активується, якщо його покрутити вгору або донизу. На центральному дисплеї відобразяться налаштування сидіння.
2. Оберіть **Боковые опоры** на сторінці налаштувань сидіння.
   - Натисніть кнопку переднього сидіння, щоб збільшити бічну підтримку.
   - Натисніть кнопку заднього сидіння, щоб зменшити бічну підтримку.

Регулювання підтримки попереку* на передньому сидінні

Підтримка попереку регулюється вгору, донизу, вперед і назад.

Регулювання підтримки попереку:

1. Багатофункціональний регулятор активується, якщо його покрутити вгору або донизу. На центральному дисплеї відобразяться налаштування сидіння.
2. Оберіть **Поясница** на сторінці налаштувань сидіння.
   - Натисніть кнопку сидіння вгору/вниз, щоб змістити підтримку попереку вгору/вниз.
   - Натисніть кнопку переднього сидіння, щоб збільшити підтримку попереку.
   - Натисніть кнопку заднього сидіння, щоб зменшити підтримку попереку.

Подовження подушок на передньому сидінні

Довжину подушки сидіння можна регулювати за допомогою багатофункціонального регулятора на сидінні.

1. Багатофункціональний регулятор активується, якщо його покрутити вгору або донизу. На центральному дисплеї відобразяться налаштування сидіння.
2. Оберіть **Расшир. подушки** на сторінці налаштувань сидіння.
   - Натисніть кнопку переднього сидіння, щоб подовжити подушку сидіння.
   - Натисніть кнопку заднього сидіння, щоб скоротити подушку сидіння.

▸▸

Пов'язана інформація

- Багатофункціональне переднє сидіння* (стор. 139)
- Повідомлення системи керування, збережені з дисплея водія та центрального дисплея (стор. 124)

Регулювання сидіння пасажира із сидіння водія*

Переднє пасажирське сидіння регулюється з сидіння водія.

Увімкнення функцій

Функцію можна ввімкнути двома способами на центральному дисплеї:

Сторінка функцій

Натисніть кнопку **Регулир. пасс. сид-я**, щоб увімкнути функцію.

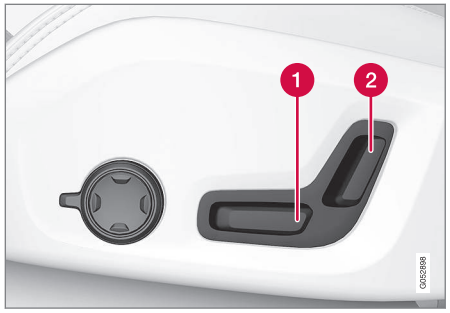
Через налаштування

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **My Car** ➔ **Сиденья**.
3. Оберіть **Рег. пасс. сиденья с места водителя** , щоб увімкнути функцію.

Відрегулювати пасажирське сидіння

Після ввімкнення функції водій має відрегулювати сидіння пасажира в межах 10 секунд. Якщо протягом цього часу регулювання не відбулося, функція вимикається.

Водій регулює сидіння водія за допомогою елементів керування на сидінні водія:



1. Пересувайте сидіння пасажира вперед/назад шляхом пересування елементу керування вперед чи назад.
2. Змінюйте нахил спинки сидіння пасажира шляхом пересування елементу керування вперед чи назад.

Пов'язана інформація

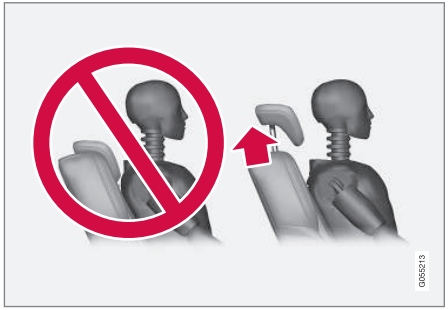
- Переднє сидіння з електроприводом* (стор. 137)
- Регулювання переднього сидіння з електроприводом* (стор. 138)
- Ремінь безпеки (стор. 65)

* Опція/аксесуар.

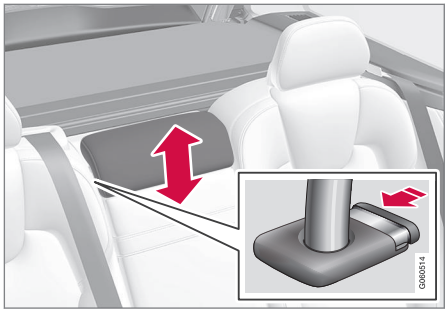
Регулювання підголівників заднього сидіння

Відрегулюйте підголівник центрального сидіння відповідно до зросту пасажира. Складіть підголівники на крайніх сидіннях*, щоб покращити огляд дороги позаду автомобіля.

Регулювання підголівника, центральне сидіння



Підголівник центрального сидіння можна відрегулювати відповідно до висоти росту пасажира, щоб, за можливості, була закрита вся потилиця. Підніміть його вручну в разі необхідності.



Щоб опустити підголівник треба натиснути кнопку (див. малюнок) і обережно опустити його.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Коли центральне сидіння не використовується, його підголівник має перебувати в найнижчому положенні. Коли центральне сидіння використовується, підголівник має бути правильно відрегульований по висоті пасажира, щоб він закривав повністю всю потилицю (за можливості).

Ручне опущення крайніх підголівників, заднє сидіння*

Підголівники крайній сидінь можна опускати двома способами на центральному дисплеї.

Сторінка функцій

Натисніть кнопку **Склад. подголовника**, щоб увімкнути чи вимкнути функцію опускання.

Через налаштування
Електросистема авто має перебувати в положенні запалювання **II**.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **My Car** ➔ **Сиденья**.
3. Оберіть **Сложить подголовники на сиденьях 2 ряда**, щоб опустити підголівники крайніх сидінь.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не опускайте підголівники крайніх задніх сидінь, якщо ці сидіння зайняті пасажирами.

Повертайте підголівник назад у вихідне положення, доки не почуєте клацання.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не дозволяється фіксувати підголівники у складеному положенні.

Ручне опущення крайніх підголівників, заднє сидіння*

Для автомобілів з електроприводом складення задніх сидінь* підголівники крайніх сидінь складаються вручну. Відповідні елементи керування розташовані у верхній частині крісла, див. зображення 1. Для автомобілів без електроприводу складення сидінь, підголівники зафіксовані.

Пов'язана інформація
- Опускання спинок задніх сидінь (стор. 144)

Опускання спинок задніх сидінь

Спинка заднього сидіння розділена на дві частини. Ці дві частини можна опускати вперед окремо.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Відрегулюйте сидіння та зафіксуйте його перед початком руху. Регулюйте сидіння обережно. Неконтрольоване або ж недбале регулювання може призвести до травм, пов'язаних із затисканням.
- При перевезенні довгих предметів надійно зафіксуйте їх, щоб запобігти травмам та пошкодженню внаслідок різкого гальмування.
- Завантажуючи або розвантажуючи автомобіль, вимкніть двигун та увімкніть стоянкове гальмо.
- Переведіть важіль перемикання передач в положення **P**, щоб запобігти випадковому переміщенню автомобіля.

* Опція/аксесуар.

ВАЖЛИВО

При складанні спинок заднього сидіння на подушках сидіння не має знаходитися жодних сторонніх предметів. Ремені безпеки також не можуть бути закріплені. В іншому разі існує ризик пошкодження оббивки заднього сидіння.

ВАЖЛИВО

Перед опусканням спинки заднього сидіння подушка інтегрованого дитячого сидіння* має знаходитись у нижньому положенні.

Підлокітник* центрального сидіння має бути піднятий перед опущенням сидіння.

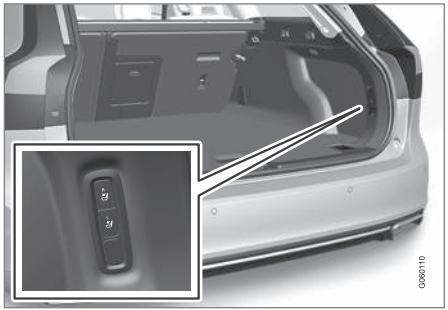
Якщо авто має функцію приватного замикання, двері багажного відділення мають бути закриті перед опусканням сидіння.

ПРИМІТКА

Для того, щоб спинки задніх сидінь могли бути повністю складені вперед, передні сидіння вірогідно знадобиться посунути вперед, та/або їх спинки підняти догори.

Опускання спинки

Авто з електроприводом складення



Якщо авто устатковане електричним приводом складання заднього сидіння*, у багажнику є відповідні кнопки. Спинки можна опускати вручну.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

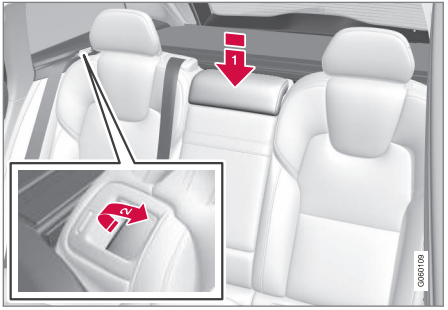
Стежте за тим, щоб ніхто не міг травмуватися під час автоматичного складання заднього сидіння. Оскільки це відбувається автоматично, одним натисканням кнопки, не можна, щоб хтось перебував на задньому сидінні або ж у безпосередній близькості до нього.

Для складення заднього сидіння автомобіль має перебувати в нерухомому стані і двері багажника мають бути відкриті.

Для спинок з електроприводом:

1. Пересвідчіться в тому, що на задніх сидіннях не залишилося пасажирів чи предметів.
2. Опустіть підголівник центрального сидіння вручну.
3. Натисніть і утримуйте кнопку складення. Кнопки, позначені **L** та **R**, відповідають за складення, відповідно, лівої та правої секцій спинки.
4. Спинки опускаються у горизонтальне положення автоматично. Підголівники також опускаються автоматично.

Щоб опустити спинку вручну:



1. Опустіть центральний підголівник вручну.

2. Потягніть вперед за ручки, розташовані з лівого та правого боку спинок заднього сидіння 2.
3. Спинка розблоковується і автоматично опускається у горизонтальне положення.

Авто без електроприводу складення
Якщо спинки заднього сидіння можна опускати тільки вручну:

1. Опустіть підголівник центрального сидіння вручну.
2. Потягніть вперед за ручки, розташовані з лівого та правого боку спинок заднього сидіння.
3. Сидіння розблоковується, але залишається у тому ж положенні. Опустіть спинку в горизонтальне положення.

Підняття спинки

Підняття спинки в горизонтальне положення виконується вручну:

1. Нахиліть спинку вниз або підніміть її вгору вручну.
2. Натисніть на спинку до її фіксації на місці.
3. Підголівник піднімається вручну.
4. За необхідності, підніміть підголівник центрального сидіння.

Пов'язана інформація

- Регулювання підголівників заднього сидіння (стор. 143)

Кермове колесо

На кермовому колесі розташовані клаксон та елементи керування, що відповідають, у тому числі, за системи підтримки водія та розпізнавання голосу.

Кнопкові панелі і пелюстки* на кермі.

1. Елементи керування систем підтримки водія[19].
2. Пелюстка* ручної зміни передач для АКПП.
3. Органи керування системою розпізнавання голосу, налаштуваннями верхнього дисплею, меню, повідомленнями та телефоном.

Клаксон

Клаксон розташований в центрі керма.

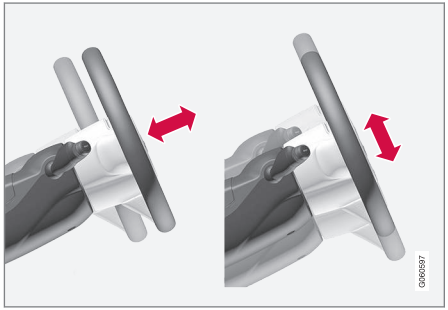
Пов'язана інформація

- Регулювання керма (стор. 148)
- Увімкнення/вимкнення підігріву керма* (стор. 228)
- Обмежувач швидкості* (стор. 307)
- Круїз-контроль (стор. 315)
- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 324)
- Дистанція попередження* (стор. 320)
- Pilot Assist* (стор. 343)
- Зміна передачі пелюстками на кермі* (стор. 461)
- Голосовий набір (стор. 130)
- Верхній дисплей* (стор. 126)
- Використання меню програм на дисплеї водія (стор. 119)
- Керування повідомленнями на дисплеї водія та центральному дисплеї (стор. 122)
- Телефон (стор. 530)

[19] Обмежувач швидкості*, круїз-контроль, адаптивний круїз-контроль*, система попередження про небезпечне скорочення дистанції* та Pilot Assist*.

Регулювання керма

Кермо можна регулювати в різних положеннях.



Кермове колесо можна регулювати по висоті та вильоту.

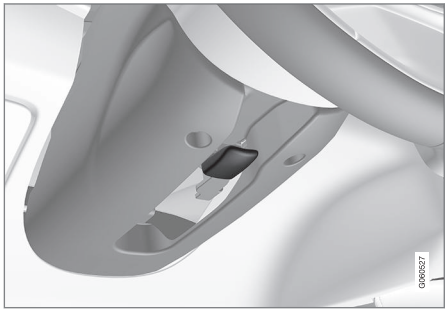
Регулювання кермового колеса можна проводити у різний спосіб, залежно від того, чи має автомобіль подушку безпеки для захисту колін[20].

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Виконайте налаштування кермового колеса та зафіксуйте його перед початком руху. Регулювання положення кермового колеса під час руху заборонене.

В гідропідсилювачі керма, що залежить від швидкості, рівень кермового зусилля можна регулювати. Зусилля обертання керма регулюється відповідно до швидкості автомобіля, щоб забезпечити оптимальну інформативність керування для водія.

З подушкою безпеки для захисту колін



Регулювання кермового колеса.

1. Посуньте важіль вперед, щоб звільнити кермо.
2. Відрегулюйте кермове колесо у найзручнішому для вас положенні.
3. Потягніть за важіль назад, щоб зафіксувати кермо. Якщо важіль опирається, злегка натисніть на кермове колесо одночасно з натисканням на важіль.

Без подушки безпеки для захисту колін

Регулювання кермового колеса.

1. Потягніть за важіль назад, щоб звільнити кермо.
2. Відрегулюйте кермове колесо у найзручнішому для вас положенні.
3. Посуньте важіль вперед, щоб зафіксувати кермо. Якщо важіль опирається, злегка натисніть на кермове колесо одночасно з натисканням на важіль.

Пов'язана інформація

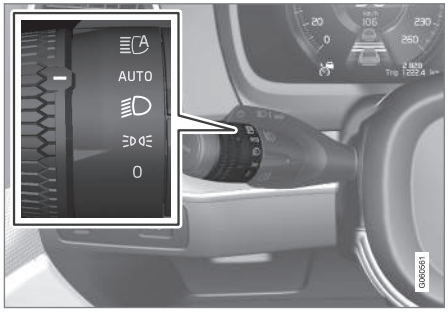
- Кермове колесо (стор. 146)
- Підсилення керма, що залежить від швидкості (стор. 302)

[20] Автомобіль устатковується подушкою безпеки для захисту колін тільки на певних ринках.

Вимикачі фар

Різні елементи керування освітленням використовуються для керування як зовнішнім, так і внутрішнім освітленням. Лівий підкермовий перемикач вмикає та вимикає зовнішні світлові прилади. Використовуйте тумблерне коліщатко на панелі приладів, щоб відрегулювати горизонтальний напрямок світла фар[21] та яскравість підсвічування дисплея.

Зовнішні світлові прилади



Обертальне кільце на лівому підкермовому перемикачі.

Коли електрична система авто перебуває у положенні запалювання **II**, або ж коли авто працює, повертаючи обертальне кільце у різні положення, можна активувати наступні функції.

Mode	Значення
0	Фари денного світла. Можна використовувати блимання дальнім світлом.
≡D⊂≡	Фари денного світла та габаритні ліхтарі. Габаритні ліхтарі, коли авто припарковане[A]. Можна використовувати блимання дальнім світлом.
≡D	Ближнє світло та габаритні ліхтарі. Можна ввімкнути дальнє світло. Можна використовувати блимання дальнім світлом.
AUTO	Фари денного світла та габаритні ліхтарі. ближнє світло фар та габаритні ліхтарі при слабому денному світлі або в темряві, або ж якщо ввімкнені передні протитуманні фари* та/або задній протитуманний ліхтар. Можна вмикати функцію Активне дальнє світло. Дальнє світло можна вмикати, коли ввімкнене ближнє світло. Можна використовувати блимання дальнім світлом.
≡CA	Увімкнення/вимкнення активного дальнього світла.

[A] Також, коли авто перебуває в **нерухомому стані** і автомобіль працює, за умови, що обертове кільце переміщене в потрібну позицію з **іншої позиції**.

Volvo рекомендує використовувати AUTO під час руху автомобіля.

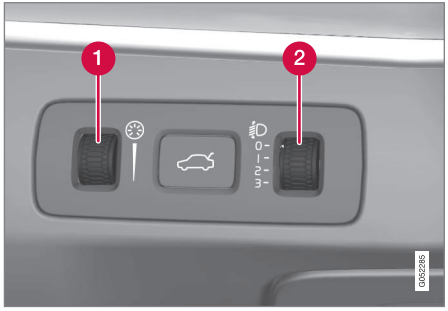
[21] Використовується в автомобілях з галогенними фарами.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система світлових приладів авто не може визначати, коли денне світло занадто слабке чи достатньо сильне, наприклад, під час туману чи дощу, в усіх ситуаціях.

Водій завжди несе відповідальність за керування автомобілем з правильною геометрією освітлення згідно з чинними правилами дорожнього руху.

Коліщатко на панелі приладів



1. Тумблерне коліщатко для регулювання яскравості освітлення в салоні
2. Коліщатко для вирівнювання передніх фар

Автомобіль зі світлодіодними[22] фарами* має автоматичні вирівнювачі фар, тому він не укомплектований тумблерним коліщатком регулятора, що використовується зазвичай для вирівнювання.

Регулювання яскравості освітлення в салоні

Лампи в салоні авто вмикаються по-різному залежно від використання положення запалювання.

Тумблерним коліщатком можна регулювати яскравість підсвічування дисплея, контролювати освітлення і підсвічування салону*.

Вирівнювання передніх фар

Завантаження авто змінює вертикальну спрямованість конуса світла передніх фар, що може засліпити зустрічних водіїв. Щоб запобігти цьому, відрегулюйте висоту променя світла. При високому завантаженні авто опустіть фари.

Налаштування для різних варіантів завантаження див. у розділі "Вирівнювання фар".

Пов'язана інформація

- Освітлення салону (стор. 162)
- Увімкнення/вимкнення дальнього світла (стор. 154)
- Положення запалювання (стор. 449)
- Габаритні ліхтарі (стор. 151)
- Вирівнювання передніх фар (стор. 151)

[22] **Світлодіодні** (Light Emitting Diode)

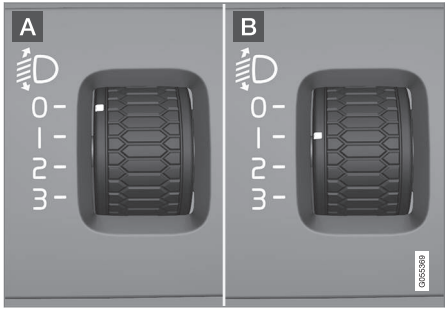
* Опція/аксесуар.

Вирівнювання передніх фар

Нахил конуса світла фар[23] регулюється за допомогою тумблерів на панелі приладів.

1. Залишіть двигун працювати або ж електросистема авто має знаходитися у положенні запалювання **I**.
2. Прокрутіть коліщатко вгору/вниз, щоб підняти/опустити промінь світла фар.

Положення, в яке слід привести тумблерне коліщатко для різних ступенів навантаження авто, наведені нижче.



Приклади розташування коліщатка.

A Коліщатко в положенні 0

B Коліщатко в положенні 1

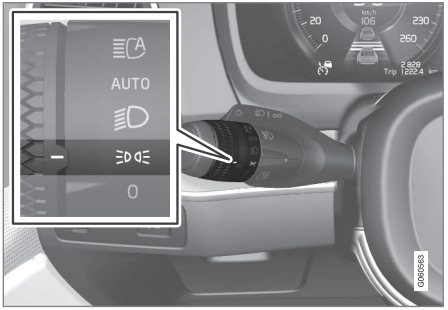
Розподіл навантаження	Положення коліщатка
Тільки водій.	0
Водій і передній пасажир.	0
Водій і передній пасажир. Три пасажири на задньому сидінні.	1
Водій і передній пасажир. Три пасажири на задньому сидінні. Вантаж 220 кг у багажнику.	1
Водій і максимальне навантаження багажного відсіку.	2

Пов'язана інформація

- Вимикачі фар (стор. 149)

Габаритні ліхтарі

Габаритні ліхтарі вмикаються кільцем регулятора роботи фар на підкермовому вимикачі.



Кільце регулятора роботи фар в положенні увімкнення габаритних ліхтарів.

Поверніть кільце вимикача в положення ⇶, при цьому ввімкнуться габаритні ліхтарі (освітлення номера вмикається одночасно).

Якщо двері багажного відділення відкриваються в темний час доби, при цьому вмикаються задні габаритні ліхтарі (якщо вони не були увімкнені до цього) Це відбувається незалежно від положення кільця вимикача або від положення запалювання електричної системи автомобіля.

[23] Використовується в автомобілях з галогенними фарами.

Коли машина рухається понад 30 секунд на максимальній швидкості 10 км/г (прибл. 6 миль/г), або ж якщо швидкість перевищує 10 км/г (прибл. 6 миль/г), вмикаються фари денного світла. Водій має повернути регулятор в якесь інше положення, окрім ≡DOE.

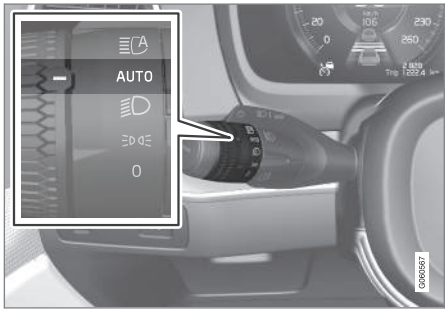
Пов'язана інформація

- Вимикачі фар (стор. 149)
- Положення запалювання (стор. 449)

Фари денного світла

Авто має датчики, які визначають інтенсивність зовнішнього освітлення. Фари денного світла вмикаються, якщо кільце регулятора роботи фар на підкермовому вимикачі переведене в положення 0, ≡DOE або AUTO, а електрична система автомобіля знаходиться в положенні запалювання **II**, або ж працює двигун автомобіля. У положенні AUTO фари автоматично переходять на ближнє світло за слабкого денного світла або ж у темряві.

Фари денного світла вмикаються вдень **DRL**



Кільце регулятора світла фар на підкермовому вимикачі знаходиться в положенні **AUTO**.

Якщо кільце регулятора світла фар на підкермовому вимикачі перебуває в положенні AUTO, під час руху автомобіля вдень вмикаються спеціальні фари денного світла (DRL[24]). Автомобіль автоматично змінює освітлення з фар денного світла на ближнє світло за слабкого денного світла або в темряві. Перехід на ближнє світло також відбувається, якщо вмикаються передні протитуманні фари* та/або задній протитуманний ліхтар.

У **нерухомому положенні**, коли автомобіль працює, замість іншого освітлення вмикаються габаритні ліхтарі, якщо обертальне кільце повернуте в положення габаритних ліхтарів, ≡DOE, з **іншого положення**.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ця система допомагає зберігати енергію, проте вона не завжди може правильно визначати, чи достатньо ще денного світла, чи ні - наприклад, в туман чи дощ.

Водій завжди несе відповідальність за керування автомобілем з належною геометрією конуса світла фар відповідно до чинних правил дорожнього руху.

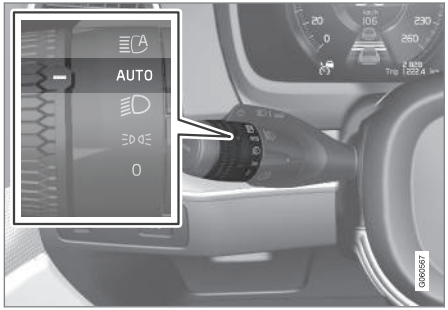
24 Daytime Running Lights

* Опція/аксесуар.

Пов'язана інформація
- Вимикачі фар (стор. 149)
- Ближнє світло (стор. 153)
- Положення запалювання (стор. 449)

Ближнє світло

Якщо під час руху обертальне кільце на підкермовому перемикачі перебуває в положенні AUTO, ближнє світло вмикається автоматично за слабкого денного світла або ж у темряві.



Кільце регулятора світла фар на підкермовому вимикачі знаходиться в положенні **AUTO**.

Якщо обертальне кільце на підкермовому вимикачі перебуває в положенні AUTO, а електрична система автомобіля - в положенні запалювання **II**, або ж коли автомобіль працює, ближнє світло вмикається автоматично за слабкого денного світла або ж у темряві.

Коли обертальне коліщатко на підкермовому перемикачі перебуває в положенні AUTO, ближнє світло буде ввімкнено автоматично, якщо:

- увімкнені передні протитуманні фари*
- увімкнено задній протитуманний ліхтар
- увімкнені передні і задній протитуманні фари

Фари ближнього світла завжди ввімкнені, якщо обертальне кільце на підкермовому вимикачі переведене в положення , а електрична система автомобіля перебуває в положенні запалювання **II**, або ж автомобіль працює.

Розпізнання тунелю

Автомобіль розпізнає момент, коли ви в'їжджаєте в тунель, і перемикає освітлення з фар денного світла на ближнє світло передніх фар.

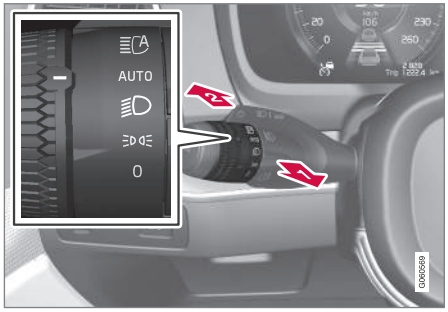
Зверніть увагу, для роботи функції розпізнання тунелю обертове кільце лівого перемикача на кермовій колонці має бути в режимі AUTO.

Пов'язана інформація
- Фари денного світла (стор. 152)
- Вимикачі фар (стор. 149)
- Положення запалювання (стор. 449)

Увімкнення/вимкнення дальнього світла

Дальнє світло вмикається підкермовим вимикачем.

Функція активного дальнього світла вмикається кільцем на підкермовому вимикачі.



Підкермовий перемикач із обертальним кільцем.

1. Положення для миготіння дальнім світлом
2. Положення ввімкненого дальнього світла

Короткочасне ввімкнення дальнього світла

Злегка перемістіть підкермовий перемикач назад у позицію короткочасного ввімкнення дальнього світла. Дальнє світло фар ввімкнеться на той час, доки перемикач на колонці рульового керування не буде відпущений у вихідне положення.

Дальнє світло

Дальнє світло можна включити, тільки коли підкермовий перемикач із обертальним кільцем знаходиться в положенні AUTO [25] або . Вмикайте дальнє світло, пересуваючи перемикач на кермовій колонці вперед. Для вимкнення перемістіть перемикач на кермовій колонці назад.

При ввімкненому дальньому світлі на дисплеї водія засвічується символ .

Активне дальнє світло

Активне дальнє світло є функцією, що використовує датчик-камеру, розташовану у верхній частині лобового скла, для розпізнавання променів фар зустрічного транспорту або задніх ліхтарів автомобілів, що рухаються попереду вас, і переключає фари з дальнього на ближнє світло. Функція також може враховувати наявність вуличних ліхтарів.

Дальнє світло знову вмикається, коли датчик камери більше не розпізнає автомобілів, що наближаються спереду або ззаду.

Авто з галогеновими фарами

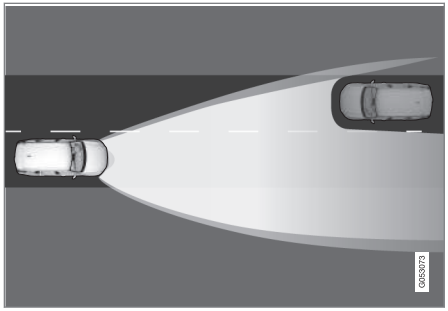
Освітлення повертається на дальнє світло, приблизно, через секунду після того, як датчик камери вже не розпізнає світла фар зустрічних автомобілів або задніх ліхтарів авто, що рухається попереду.

[25] Коли ввімкнено ближнє світло.

Авто із світлодіодними[26] фарами*

Якщо активне дальнє світло має функцію автоматичного ввімкнення чи вимкнення[27], тоді режим освітлення переходить на дальнє світло, приблизно, через секунду після того, як датчик камери більше не розпізнає світло фар зустрічних авто або ж задні ліхтарі автомобілів, що рухаються попереду.

Якщо ж активне дальнє світло має адаптивну функціональність[27], тоді, на відміну того, що відбувається при традиційному перемиканні на ближнє світло, конус світла продовжує працювати в режимі дальнього світла з обох боків зустрічного транспорту або ж автомобілів, що рухаються попереду - затемнюється тільки частина конусу, що спрямована безпосередньо на автомобіль.



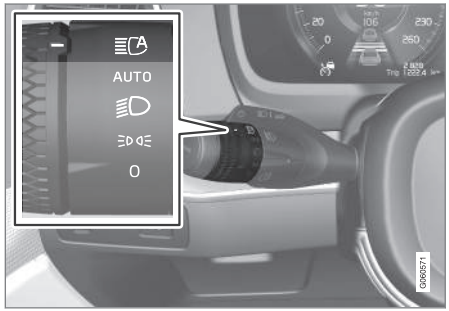
Адаптивна функціональність: Ближнє світло вмикається безпосередньо в напрямку зустрічних автомобілів, але дальнє світло продовжуватиме працювати з обох боків автомобіля.

Фари знову переводяться в режим повного дальнього світла, прибл., через секунду після того, як датчик камери більше не розпізнає світло фар зустрічного транспорту або ж близькість задніх габаритних сигналів автомобілів, що рухаються попереду.

Увімкніть/вимкніть

Функція може ввімкнутися під час їзди в темряві, на швидкості, приблизно, 20 км/г (прибл., 12 миль/г) або вище.

Вмикайте/вимикайте активне дальнє світло, повертаючи обертальне кільце підкермового перемикача в положення , і відпускаючи його. Якщо функція активного дальнього світла вимкнена під час роботи дальнього світла, фари негайно перемкнуться на ближнє світло.



Коли активне дальнє світло ввімкнене, на дисплеї водія засвічується символ білим світлом.

При ввімкненому дальньому світлі символ світиться блакитним світлом. Це також стосується світлодіодних фар, якщо дальнє світло приглушене частково, тобто якщо конус світла фар буде світити трохи яскравіше ніж ближнє світло.

26 Світлодіодні (Light Emitting Diode)
27 Залежно від рівня комплектації автомобіля.

Ручне відчинення та зачинення

ПРИМІТКА

Регулярно очищуйте поверхню перед датчиком камери від криги, снігу та бруду.

Не наклеюйте та не закріпляйте нічого на лобовому склі перед датчиком камери, оскільки це знизить ефективність або зробить неможливим роботу однієї чи кількох систем, що пов'язані з камерою.

Якщо на дисплеї водія відображується цей символ разом із повідомленням **Акт. дальний свет Временно недоступно**, переключення між дальнім і ближнім світлом має відбуватися автоматично. Кільце регулятора роботи фар на підкермовому вимикачі може залишатися у положенні AUTO. При виведенні на екран цього повідомлення символ зникає.

Те саме стосується ситуації, в якій цей символ відображується разом з повідомленням **Датчик ветр. стекла Датчик заблокирован, см. руководство**.

Активне дальнє світло може бути тимчасово недоступною, наприклад, у густому тумані чи під час сильної зливи. Коли активне дальнє світло знову стає доступною, або коли датчики на лобовому склі більше не заблоковані, повідомлення гасне, і засвічується символ .

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Активне дальнє світло є допоміжною системою, що забезпечує використання оптимального конусу світла фар за сприятливих умов.

Водій несе відповідальність за ручне перемикання між дальнім і ближнім світлом, коли того вимагають дорожні чи погодні умови.

ВАЖЛИВО

Приклади, коли може знадобитися ручне перемикання між дальнім та ближнім світлом:

- У сильний дощ або густий туман
- Під час дощу, що намерзає
- У сніг чи при сльоті
- При яскравому місячному сяйві
- При подорожуванні у погано освітлених ділянках зі щільною забудовою
- Коли зустрічний транспорт має слабке освітлення
- Якщо пішоходи йдуть по дорозі або по узбіччю
- Якщо поруч із дорогою є об'єкти, які відбивають світло (наприклад, дорожні знаки)
- Коли світло зустрічного транспорту блокується, наприклад, відбійником
- Коли автомобілі рухаються по суміжним дорогам до перехрестя чи розвилки
- На гребні пагорба або у западині
- На крутих поворотах.

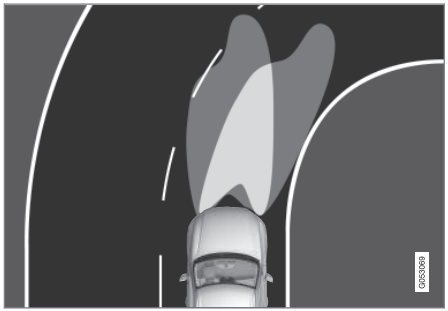
Детальніше про обмеження датчика-камери читайте у розділі "Обмеження системи City Safety".

Пов'язана інформація
- Вимикачі фар (стор. 149)
- Обмеження системи City Safety (стор. 384)

Активні поворотні фари*

Активні поворотні фари розроблені для забезпечення максимального освітлення на поворотах та перехрестях.

Автомобілі із світлодіодними фарами[28]* можуть мати активні поворотні фари, залежно від рівня комплектації авто.



Рух фар вимикається (ліве положення) та вмикається (праве положення).

Активні поворотні фари повторюють рух кермового колеса для забезпечення максимального освітлення на поворотах і перехрестях і, таким чином, здатні підвищувати рівень безпеки.

Функція вмикається автоматично при запуску авто. При виникненні неполадки на дисплеї водія засвічується символ . Одночасно на дисплеї водія з'являється пояснювальний текст.

Функція активна тільки у слабкому денному світлі чи темряві, і лише за умови руху авто із увімкненим ближнім світлом фар.

Вимкнення/увімкнення функції

Ця функція увімкнена при поставці авто з заводу, але її можна вмикати і вимикати через центральний дисплей, для цього є два способи:

Сторінка функцій

Натисніть кнопку **Активные повор. фары**.

Через налаштування

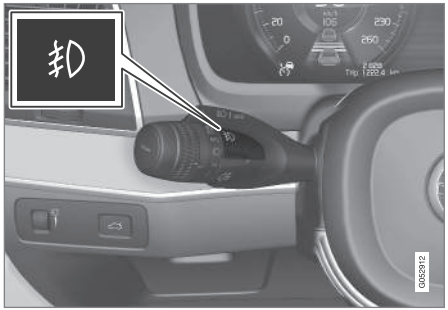
1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **My Car** ➔ **Световые приборы и освещение** ➔ **Наружное освещение**.
3. Виберіть/відхиліть вибір **Активные повор. фары**.

[28] **Світлодіодні** (Light Emitting Diode)

Пов'язана інформація
- Налаштування на центральному дисплеї (стор. 190)
- Передні протитуманні фари/поворотні фари* (стор. 158)

Передні протитуманні фари/ поворотні фари*

Протитуманні фари мають поворотні ліхтарі, що світять убік по діагоналі.



Кнопка для передніх протитуманних фар.

Передні протитуманні лампи можна вмикати тільки в положенні запалювання **II**, або коли працює автомобіль, а обертальне кільце на підкермовому вимикачі перебуває в положенні AUTO, або .

Натисніть кнопку on/off. При ввімкненні передніх протитуманних фар на дисплеї водія засвічується символ .

Передні протитуманні фари вимикаються автоматично, коли вимикач стартера повертається за годинниковою стрілкою, щоб вимкнути авто або ж обертальне кільце на підкермовому перемикачі переводиться в положення 0 .

ПРИМІТКА

У різних країнах діють різні вимоги відносно використання протитуманних ліхтарів.

Фари, що повертаються

Передні протитуманні фари мають лампи, що повертаються і освітлюють таким чином ділянку, що знаходиться під кутом до передньої частини авто, в напрямку повертання керма на крутому повороті або ж в напрямку, що позначається покажчиками поворотів.

Функція вмикається за слабкого денного світла або ж у темряві, коли обертальне кільце підкермового перемикача перебуває в положенні AUTO або , а швидкість авто не перевищує, прибл., 30 км/г (прибл., 20 миль/г).

Окрім цього, обидві фари, що повертаються вмикаються на додаток до ліхтаря заднього ходу під час руху назад.

Функція увімкнена за замовчуванням, коли авто постачається з заводу, але її можна вмикати і вимикати на центральному дисплеї.

* Опція/аксесуар.

Пов'язана інформація
- Вимикачі фар (стор. 149)
- Задній протитуманний ліхтар (стор. 159)
- Активні поворотні фари* (стор. 157)
- Положення запалювання (стор. 449)

Задній протитуманний ліхтар

Задній протитуманний ліхтар значно потужніший за звичайні ліхтарі заднього ходу, тому його слід використовувати в умовах обмеженої видимості, наприклад, в туман, снігопад, задимленість чи пил, щоб інші користувачі дорожнього руху могли бачити ваше авто заздалегідь.

Кнопка для ввімкнення заднього протитуманного ліхтаря.

Задній протитуманний ліхтар складається з лампи на лівому боці (авто з лівостороннім кермом) або на правому боці (для авто з правостороннім кермом).

Задній протитуманний ліхтар можна ввімкнути, тільки коли:

- система запалювання перебуває в положенні **II** або ж авто працює, при цьому обертальне кільце підкермового перемикача перебуває в положенні AUTO або
- обертальне положення підкермового перемикача перебуває в положенні і передні протитуманні фари ввімкнені.

Натисніть кнопку on/off. При увімкненні заднього протитуманного ліхтаря на дисплеї водія засвічується символ .

Задній протитуманний ліхтар вимикається автоматично, коли:

- вимикач стартера повертається за годинниковою стрілкою, щоб вимкнути авто або ж обертальне кільце на підкермовому перемикачі налаштовується в положення 0
- обертальне положення підкермового перемикача перебуває в положенні і передні протитуманні фари вимкнені.

ПРИМІТКА

У різних країнах діють різні вимоги відносно використання задніх протитуманних ліхтарів.

Пов'язана інформація

- Вимикачі фар (стор. 149)
- Передні протитуманні фари/поворотні фари* (стор. 158)
- Положення запалювання (стор. 449)

Стоп-сигнал

Ліхтар стоп-сигналу автоматично вмикається при гальмуванні.

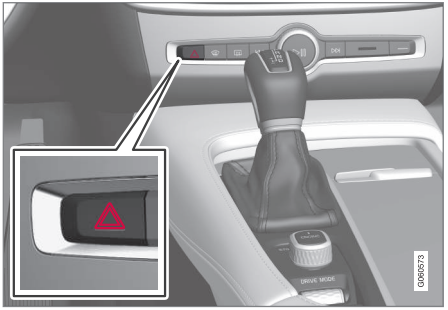
Стоп-сигнал вмикається при натисканні педалі гальма. Окрім того, він вмикається також у випадках, коли автомобіль гальмує під керівництвом однієї з систем підтримки водія: адаптивного круїз-контролю*, системи City Safety або ж системи попередження про небезпеку зіткнення ззаду.

Пов'язана інформація

- Світлова сигналізація екстреного гальмування (стор. 476)
- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 324)
- City Safety (стор. 374)
- Rear Collision Warning (стор. 388)

Аварійна сигналізація

Світлова аварійна сигналізація попереджує інших учасників дорожнього руху шляхом блимання усіма покажчиками поворотів одночасно. Функцію можна використовувати для попередження інших водіїв про небезпеку на дорозі.



Кнопка аварійної сигналізації.

Для ввімкнення аварійної сигналізації натисніть вказану кнопку.

Аварійна сигналізація вмикається автоматично, якщо автомобіль гальмує настільки інтенсивно, що вмикаються аварійні гальмівні ліхтарі, а швидкість значно зменшується. Після того, як ліхтарі екстреного гальмування перестануть блимати, почнуть блимати ліхтарі аварійної сигналізації. Вони

* Опція/аксесуар.

вимикаються, коли авто зрушає з місця знову; їх також можна вимкнути кнопкою.

ПРИМІТКА

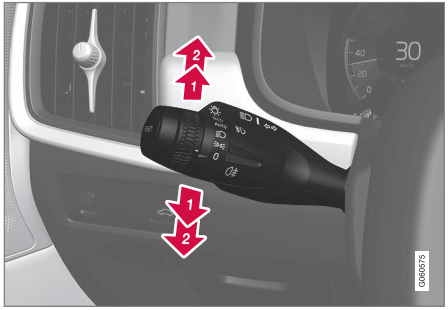
В різних країнах можуть діяти різні правила використання аварійних ліхтарів.

Пов'язана інформація

- Використання покажчиків поворотів (стор. 161)
- Світлова сигналізація екстреного гальмування (стор. 476)

Використання покажчиків поворотів

Покажчики поворотів автомобіля вмикаються за допомогою лівого перемикача на кермовій колонці. Лампи покажчиків поворотів блимають три рази або постійно в залежності від того, наскільки сильно був перемішений вгору або вниз перемикач.



Покажчики повороту.

Ввімкнення на короткий час

1. Перемістіть перемикач на кермовій колонці вгору або вниз у перше положення і відпустіть його. Лампи покажчиків поворотів блимають три рази. Функцію можна увімкнути чи вимкнути на центральному дисплеї.

ПРИМІТКА

- Це автоматичне блимання можна зупинити, перемикаючи вимикач у зворотньому напрямку.
- Якщо символ покажчиків поворотів на дисплеї водія блимає швидше, ніж зазвичай, див. повідомлення на дисплеї водія.

Ввімкнення на тривалий час

2. Перемістіть перемикач на кермовій колонці вгору або вниз у кінцеве положення.

Перемикач на колонці кермового керування залишається в цьому положенні і переміщується у вихідне положення вручну, або автоматично, у відповідності з рухом кермового колеса.

Пов'язана інформація

- Вимикачі фар (стор. 149)
- Аварійна сигналізація (стор. 160)
- Налаштування на центральному дисплеї (стор. 190)

Освітлення салону

Освітлення пасажирського салону вмикається/вимикається за допомогою кнопок на верхній панелі керування над передніми сидіннями та над заднім сидінням/сидіннями*.

Всі лампи освітлення салону можуть вмикатися та вимикатися автоматично в межах 7 хвилин за наступних умов:

- автомобіль вимкнений, а його електрична система перебуває в положенні запалювання **0**
- авто було відімкнуто, але ще не увімкнуто.

Переднє світло

Елементи керування в даховій консолі для передніх ламп та загальних ламп освітлення салону.

1. Лампа для читання, лівостороння
2. Освітлення салону
3. Автоматична робота освітлення салону
4. Лампа для читання, правостороння

Передні лампи для читання

Для ввімкнення та вимкнення ламп для читання ліворуч та праворуч слід коротко натиснути відповідну кнопку на консолі даху. Яскравість регулюється утриманням кнопки.

Освітлення салону

Освітлення підлоги та лампи на стелі салону вмикаються і вимикаються коротким натисканням на кнопку на даховій консолі.

Автоматична робота освітлення салону

Автоматична функція вмикається коротким натисканням на кнопку **AUTO** на даховій консолі. Коли автоматична функція увімкнена, засвічується світловий індикатор кнопки. Натискайте кнопку **AUTO**, щоб вмикати і вимикати освітлення салону авто згідно з наведеними нижче інструкціями.

Освітлення салону:

- засвічується під час відмикання автомобіля, а також, коли він вимикається
- гасне, коли вмикається або замикається автомобіль
- вмикається та вимикається, відповідно, при відкритті чи закритті бокових дверцят
- залишається ввімкненим на 2 хвилини, коли одні з бокових дверцят відкриті.

Заднє освітлення

Задня зона авто має освітлення для читання, яке також можна використовувати в якості освітлення салону.

* Опція/аксесуар.

Лампи для читання розташовані в даху салону.

Лампи для читання над заднім сидінням[29].

Лампа для читання над заднім сидінням в автомобілях з панорамним дахом*.

Лампи для читання вмикаються та вимикаються коротким натисканням кнопки на лампі. Яскравість регулюється утриманням кнопки.

Підсвічування відділення для рукавичок

Підсвічування відділення для рукавичок вмикається та вимикається, відповідно, при відчиненні та зачиненні кришки відділення.

Підсвічування косметичного дзеркала*

Підсвітка косметичного дзеркала в сонцезахисному козирку вмикається та вимикається, відповідно, при відкритті чи закритті його кришки.

Освітлення ділянки під дверцятами*

Освітлення ділянки під дверцятами вмикається та вимикається при відчиненні чи зачиненні відповідних дверцят.

Освітлення нижнього брусу

Освітлення нижнього брусу вмикається та вимикається при відчиненні чи зачиненні відповідних дверцят.

Освітлення багажного відділення

Підсвічування вантажного відсіку вмикається та вимикається, відповідно, при відчиненні та зачиненні задніх дверей.

Декоративне підсвічування

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car** ➔ **Световые приборы и освещение** ➔ **Освещение салона**.
3. Обирайте серед наступних налаштувань:
   - В **Интенсивность фоновой подсветки** оберіть серед **Выкл**, **Низк.** чи **Высокая**.
   - В **Яркость фоновой подсветки** оберіть серед **Снижен** та **Полн.**.

Органи керування, розташовані біля кермового колеса.

[29] У автомобілях з панорамним дахом* є два блоки ламп, по одному з кожного боку даху.

Інтенсивність декоративного підсвічування може бути відрегульована за допомогою органів керування на панелі приладів:

– Поверніть коліщатко, щоб відрегулювати інтенсивність.

Лампи настрою*

Автомобіль устаткований рядом світлодіодів, здатних змінювати колір світла. Це освітлення вмикається під час роботи автомобіля.

Стиль декоративного підсвічування можна змінити на центральному дисплеї:

Зміна яскравості ламп

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть **My Car ➔ Световые приборы и освещение ➔ Освещение салона ➔ Подсветка салона**.
3. В **Интенсивн. подсветки салона** оберіть серед **Выкл**, **Низк.** чи **Высокий**.

Зміна кольору світла

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть **My Car ➔ Световые приборы и освещение ➔ Освещение салона ➔ Подсветка салона**.
3. Обирайте між **По температуре** та **По цвету**, щоб змінити яскравість та колір світла.

   Завдяки опції **По температуре**, яскравість освітлення змінюється відповідно до налаштувань температури в салоні автомобіля.

   Завдяки опції **По цвету**, можливо використовувати підкатегорію **Цвета темы оформления** для подальшого налаштування.

Органи керування, розташовані біля кермового колеса.

Інтенсивність світіння ламп настрою може бути відрегульована за допомогою органів керування на панелі приладів:

– Поверніть коліщатко, щоб відрегулювати інтенсивність.

Підсвічування відділень для зберігання речей у дверцятах авто

Підсвічування відділень для зберігання речей у дверцятах автомобіля вмикається, коли він працює. Яскравість підсвічування можна чітко регулювати за допомогою елемента керування на панелі приладів.

Підсвічування в передніх тримачах чашок на тунельній консолі

Підсвічування в передніх тримачах чашок вмикається, коли автомобіль відмикається і вимикається, коли авто замикається. Яскравість підсвічування можна чітко регулювати за допомогою елемента керування на панелі приладів.

Пов'язана інформація

- Вимикачі фар (стор. 149)
- Положення запалювання (стор. 449)
- Налаштування на центральному дисплеї (стор. 190)

* Опція/аксесуар.

Затримка вимкнення ближнього світла і додаткового освітлення

Деякі зовнішні ліхтарі можуть залишатися ввімкненими на деякий для освітлення дороги, навіть після зачинення автомобіля.

Для ввімкнення функції:

1. Вимкніть автомобіль.
2. Перемістіть лівий перемикач на кермовій колонці вперед в напрямку панелі приладів та відпустіть її.
3. Вийдіть з авто й зачиніть дверцята.

Коли функція увімкнена, ближнє світло, габаритні ліхтарі, освітлення в зовнішніх ручках* та освітлення номерного знака вмикаються.

Затримка вимкнення додаткового освітлення може бути налаштована через центральний дисплей.

Пов'язана інформація

- Дистанційне вмикання освітлення (стор. 165)
- Налаштування на центральному дисплеї (стор. 190)

Дистанційне вмикання освітлення

Освітлення при наближенні водія до автомобіля вмикається, якщо автомобіль відчинений, та використовується для ввімкнення освітлення авто з певної відстані.

Якщо функція активована за допомогою ключа ДК під час відмикання, відбувається ввімкнення габаритних ліхтарів, підсвітки ручок дверцят*, освітлення номерного знака, освітлення в даху салону та освітлення підлоги. Якщо двері відчиняються в межах часу активації, час освітлення на зовнішніх ручках* та освітлення салону буде подовжено.

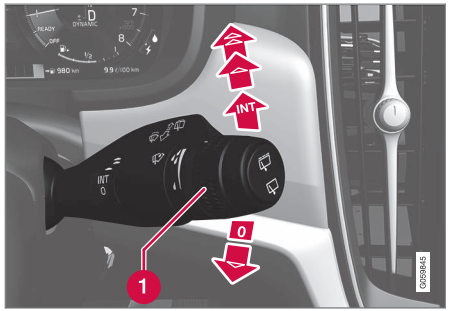
Функцію можна увімкнути чи вимкнути на центральному дисплеї.

Пов'язана інформація

- Затримка вимкнення ближнього світла і додаткового освітлення (стор. 165)
- Ключ ДК (стор. 260)
- Налаштування на центральному дисплеї (стор. 190)

Використання очисників лобового скла

Очисники лобового скла витирає лобове скло. Налаштування роботи очисників лобового скла проводиться за допомогою правого підкермового перемикача.



Правий перемикач на колонці рульового управління.

1 Тумблерне коліщатко, використовується для налаштування чутливості датчика дощу* і частоти циклів роботи очисників.

Один цикл

Опустіть перемикач на колонці кермового керування та відпустіть його, щоб склоочисники зробили один цикл.

Склоочисники вимк

O Щоб вимкнути склоочисники лобового скла, переключіть перемикач на колонці кермового керування в положення **0**.

Періодичне витирання

INT При обранні переривчастого витирання встановіть частоту циклів за допомогою коліщатка.

Постійне витирання

Підніміть перемикач, щоб очисники почали витирати скло з нормальною швидкістю.

Підніміть перемикач вище, щоб очисники почали витирати скло з високою швидкістю.

ВАЖЛИВО

Перед увімкненням склоочисників у зимовий період переконайтесь, що щітки очисників не примерзли, а лобове і заднє скло повністю відчищене від снігу та криги.

ВАЖЛИВО

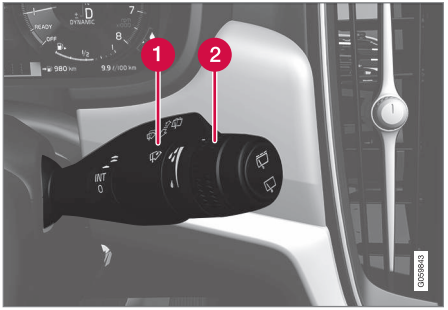
При чищенні склоочисниками лобового скла використовуйте невелику кількість омивача. Під час роботи склоочисників лобове скло має бути вологим.

Пов'язана інформація

- Увімкнення/вимкнення датчика дощу (стор. 166)
- Омивачі лобового скла та фар (стор. 168)
- Очисник та омивач заднього скла (стор. 169)
- Очисники лобового скла у положенні для обслуговування (стор. 609)

Увімкнення/вимкнення датчика дощу

Датчик дощу автоматично вмикає склоочисники відповідно до того, яка кількість води знаходиться на лобовому склі. Чутливість датчику дощу може бути налаштована за допомогою коліщатка правого перемикача на кермовій колонці.



Правий перемикач на колонці рульового управління.

1. Кнопка датчика дощу
2. Чутливість/частота перемикання коліщатка

Коли датчик дощу ввімкнений, символ датчика дощу відображується на дисплеї водія.

Увімкнення датчика дощу

При ввімкненні датчика дощу двигун авто має працювати, або ж електросистема авто має знаходитися в положенні запалювання **I** чи **II**, крім того, перемикач склоочисників на колонці кермового керування має знаходитися в положенні **0** чи в положенні одинарного очищення.

Увімкніть датчик дощу натисканням кнопки датчика дощу .

Переключіть перемикач на колонці кермового керування вниз, щоб склоочисники виконали ще один цикл.

Повертайте тумблерне коліщатко вгору для збільшення чутливості і вниз - для зменшення чутливості. (При повертанні коліщатка вгору виконується один додатковий цикл).

Вимкнення датчика дощу

Вимкніть датчик дощу, натискаючи кнопку датчику , або переключаючи перемикач на колонці керма вгору, в іншу програму роботи склоочисників.

Датчик дощу вимикається автоматично в положенні запалювання **0** або ж, коли двигун вимикається.

Датчик дощу вимикається автоматично, коли щітки очисників установлені в сервісне положення. Датчик дощу знову вмикається, коли сервісне положення вимикається.

ВАЖЛИВО

Очисники лобового скла можуть увімкнутися та отримати пошкодження під час автоматичної мийки автомобіля. Вимкніть датчик дощу, коли двигун авто працює, або коли електросистема авто перебуває в положенні **I** або **II**. Символ на дисплеї водія гасне.

Увімкнення/вимкнення функції пам'яті

Функцію пам'яті датчика дощу можна вмикати таким чином, щоб кнопку датчика дощу не потрібно було натискати після кожного запуску авто:

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car** ➔ **Очиститель ветрового стекла**.
3. Оберіть **Память датчика дождя**, щоб увімкнути/вимкнути функцію пам'яті.

Пов'язана інформація

- Використання очисників лобового скла (стор. 165)
- Очисники лобового скла у положенні для обслуговування (стор. 609)
- Очисник та омивач заднього скла (стор. 169)

Омивачі лобового скла та фар

Омивачі лобового скла та фар миють лобове скло та фари. Омивання/витирання скла вмикається за допомогою правого підкермового вимикача.

Увімкнення омивачів лобового скла та фар

Функція омивання скла, правий підкермовий вимикач.

– Для ввімкнення омивачів лобового скла та фар перемістіть правий вимикач у напрямку керма.

  > Склоочисники виконають декілька додаткових циклів після відпущення перемикача на колонці кермового керування.

ВАЖЛИВО

Не вмикайте систему омивача, коли вона замерзла або коли розширювальний бачок системи порожній, інакше є ризик пошкодження помпи.

Сопла омивача з підігрівом*

Сопла омивача автоматично обігріваються в холодну погоду для запобігання замерзанню рідини.

Омивання фар*

Щоб зекономити рідину, фари омиваються автоматично, із заданим інтервалом, коли фари ввімкнені.

Обмежене омивання

Тільки якщо лише 1 літр рідини омивача залишається у бачку і повідомлення **Жидкость омывателя Низкий уровень, долейте** відображається на дисплеї водія разом із символом . У такому випадку подача рідини до омивачів фар припиняється. Це відбувається для пріоритетності очищення лобового скла та забезпечення гарного огляду.

Пов'язана інформація

- Використання очисників лобового скла (стор. 165)
- Очисник та омивач заднього скла (стор. 169)
- Доливання рідини омивача (стор. 612)

* Опція/аксесуар.

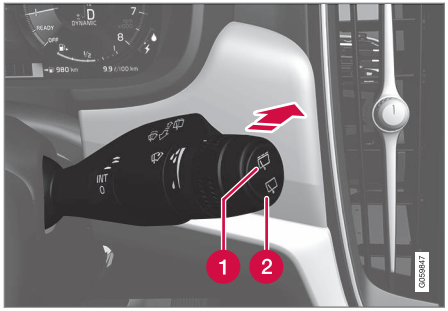
Очисник та омивач заднього скла

Очисник та омивач очищують заднє скло. Омиванням/витиранням можна керувати і змінювати налаштування за допомогою правого підкермового вимикача.

ПРИМІТКА

Склоочисник заднього вікна має захист від перегріву. Це означає, що при перегріві його електромотор вимикається. Склоочисник заднього скла запрацює знову після періоду охолодження.

Використання очисника і омивача заднього скла



1. Оберіть для увімкнення переривчастого цикл витирання очисника заднього скла.
2. Оберіть для увімкнення постійної швидкості витирання очисника заднього скла.

– Пересуньте правий підкермовий перемикач вперед, щоб розпочати омивання та витирання заднього скла.

Увімкнення/вимкнення очисників скла під час руху заднім ходом

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car** ➔ **Очиститель ветрового стекла**.
3. Оберіть **Автоматическая очистка заднего стекла** для увімкнення/вимкнення очисників скла під час руху заднім ходом.

Увімкнення задньої передачі під час роботи передніх склоочисників ініціює витирання заднього скла. Функція вимикається при вимкненні задньої передачі.

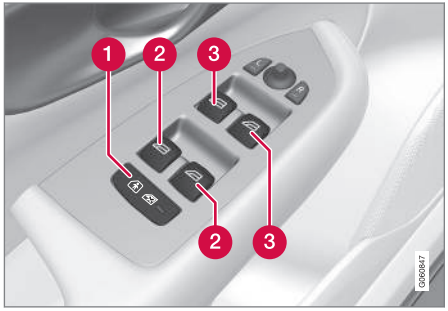
Якщо задній склоочисник вже безперервно працює, жодних змін не відбувається.

Пов'язана інформація

- Використання очисників лобового скла (стор. 165)
- Омивачі лобового скла та фар (стор. 168)
- Увімкнення/вимкнення датчика дощу (стор. 166)
- Доливання рідини омивача (стор. 612)

Вікна з електропідйомниками

З панелі керування на дверцятах водія можна керувати усіма вікнами з електроприводом, а панелі керування на інших дверцятах відповідають лише за вікна в окремих дверцятах.



Контрольна панель дверцят водія.

1. Електричні замки із захистом дітей* запобігають відкриттю задніх дверцят зсередини, а також відкриттю/закриттю задніх вікон.
2. Тумблери керування задніми вікнами.
3. Тумблери керування передніми вікнами.

Пов'язана інформація

- Робота електропідйомників вікон (стор. 170)
- Замки з захистом від дітей (стор. 288)

Робота електропідйомників вікон

З панелі керування на дверцятах водія можна керувати усіма вікнами з електроприводом, а панелі керування на інших дверцятах відповідають лише за вікна в окремих дверцятах.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пересвідчіться, що під час закриття вікон з дверцят водія дітей чи інших пасажирів не затисне вікнами.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пересвідчіться, що під час закриття вікон ключем ДК дітей чи інших пасажирів не затисне вікнами.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо в автомобілі є діти, не забувайте завжди вимикати джерело живлення електропідйомників вікон, для цього приведіть електричну систему авто в положення **0**. Виходячи з автомобіля, забирайте ключ ДК з собою.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не залишайте дітей в авто самих.

Робота

Керування вікнами з електропідйомниками.

1. Керування вікнами з електропідйомниками в автоматичному режимі
2. Керування вікнами з електропідйомниками без автоматичного режиму

З панелі керування на дверцятах водія можна керувати усіма вікнами з електроприводом, а панелі керування на інших дверцятах можуть відчиняти та зачиняти лише вікна в окремих дверцятах. Можна працювати лише з однієї контрольною панеллю одночасно.

Щоб скористатися електропідйомниками, положення ключа запалювання має бути не менш ніж **I**. Електропідйомниками можна керувати впродовж декількох хвилин після вимкнення автомобіля і запалювання, але

* Опція/аксесуар.

лише до того моменту, коли будуть відкриті дверцята.

ПРИМІТКА

Єдиний спосіб зменшити пульсуючий шум вітру при відкритих задніх вікнах - злегка відкрити передні вікна.

ПРИМІТКА

Вікна не можна відчиняти на швидкості понад прибл. 180 км/г (приблизно, 112 миль/г), але можна зачиняти.

Керування вікнами з електропідйомниками в автоматичному режимі

Злегка підніміть чи опустіть кнопку керування. Вікна підніматимуться чи опускатимуться протягом всього часу, коли кнопка утримується в заданому положенні.

Керування вікнами з електропідйомниками без автоматичного режиму

Підніміть чи опустіть необхідну кнопку керування в кінцеве положення і відпустіть її. Вікно автоматично від'їжджає в кінцеве положення.

Ключ ДК, ручка дверцят та кнопка центрального замка

Для керування вікнами з електроприводом за допомогою ключа ДК або ручок дверцят ззовні, або кнопкою центрального замка зсередини, див. розділи "Ключ ДК", "Замикання/відмикання ззовні" та "Замикання/відмикання зсередини".

Захист від затискання

Якщо будь-який предмет перешкоджає руху вікна, закриття вікон припиняється і вікно знову відкривається. Існує можливість примусового зачинення у випадку переривання закриття функцією захисту від затискування, наприклад, при намерзанні криги. Після двох послідовних переривань автоматика захисту від затискування відключається на короткий час, завдяки чому стає можна виконати закриття шляхом утримання кнопки у верхньому положенні.

Скидання налаштувань

При відключенні акумулятора стартера функцію автоматичного відкриття вікон необхідно обнулити для коректної роботи.

1. Злегка підніміть передню частину кнопки, щоб підняти вікно до кінцевого положення і утримуйте її в цьому положенні протягом однієї секунди.
2. Різко відпустіть кнопку.
3. Знову підніміть передню частину кнопки на одну секунду.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Для забезпечення роботи системи захисту від крадіжки необхідно виконати скидання.

Пов'язана інформація

- Вікна з електропідйомниками (стор. 170)
- Замки з захистом від дітей (стор. 288)
- Використання сонцезахисної шторки* (стор. 172)
- Положення запалювання (стор. 449)
- Ключ ДК (стор. 260)
- Відмикання/замикання ззовні (стор. 265)
- Відмкнення та замкнення з салону (стор. 270)

Використання сонцезахисної шторки*

На кожну із задніх дверцят можна установити сонцезахисні шторки.

На задніх дверцятах - відчиняється і зачиняється вручну

1 Зачепіть за відповідний гачок

– Потягніть шторку вгору та зачепіть її за гак в верхній частині дверної рами.

Вікно можна відкривати та закривати при закритій сонцезахисній шторці.

Пов'язана інформація

- Робота електропідйомників вікон (стор. 170)

Регулювання зовнішніх дзеркал

Положення зовнішніх дзеркал регулюється за допомогою джойстика на панелі керування на дверцятах водія.

Тумблери керування зовнішніми дзеркалами.

Регулювання

1. Натисніть кнопку **L** для регулювання зовнішнього дзеркала на лівих дверцятах або кнопку **R** для регулювання зовнішнього дзеркала на правих дверцятах. Засвічується індикатор кнопки.
2. Відрегулюйте положення джойстиком, розташованим по центру.
3. Знову натисніть кнопку **L** або **R**. Індикатор має згаснути.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Обидва бічних дзеркала мають вигин, що забезпечує оптимальний огляд. Може здаватися, що предмети знаходяться далі від вас, ніж вони є насправді.

Функція пам'яті для переднього сидіння з електроприводом*

Положення зовнішніх дзеркал може бути збережене в пам'яті переднього сидіння з електроприводом.

Складані зовнішні дзеркала з електроприводом*

Дзеркала можна складати для паркування чи проїзду в вузьких місцях:

1. Натисніть кнопки **L** та **R** одночасно (положення системи запалювання має бути не менш ніж **I**).
2. Відпустіть їх, приблизно, через 1 секунду. Дзеркала повністю складаються автоматично.

Розкладіть дзеркала, одночасно натиснувши кнопки **L** та **R**. Дзеркала автоматично зупиняються в повністю розкладеному положенні.

* Опція/аксесуар.

Опущення зовнішнього дзеркала при паркуванні[30]

Зовнішнє дзеркало можна повернути вниз, щоб водій міг оглянути узбіччя дороги, наприклад, під час паркування.

– Увімкніть задню передачу та натисніть кнопку **L** чи **R**.

При вимкненні задньої передачі дзеркало автоматично повертається у вихідне положення, приблизно, через 10 секунд, або раніше, при натисненні кнопки, позначеної, відповідно, **L** або **R**.

Автоматичне опускання зовнішнього дзеркала при паркуванні[30]

При ввімкненні задньої передачі зовнішнє дзеркало автоматично опускається таким чином, щоб водій міг побачити брівку, наприклад, під час паркування. При вимкненні задньої передачі дзеркало через короткий час автоматично повертається у вихідне положення.

Налаштування цієї функції здійснюються на центральному дисплеї:

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **My Car ➔ Зеркала и облегчение посадки**.
3. В **Наклон наружного зеркала при заднем ходе** оберіть **Выкл**, **Водитель**, **Пассажир** або **Оба**, щоб увімкнути/вимкнути функцію повороту дзеркала, а також визначити, яке з дзеркал має повертатися.

Автоматичне складання при замиканні*

При замиканні/відмиканні автомобіля за допомогою ключа ДК зовнішні дзеркала автоматично складаються/розкладаються.

Функцію можна увімкнути чи вимкнути на центральному дисплеї:

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **My Car ➔ Зеркала и облегчение посадки**.
3. Оберіть **Складывать зеркало при запирании**, щоб увімкнути/вимкнути.

Приведення у вихідне положення

Дзеркала, положення яких було змінено втручанням зовні, необхідно пересунути в нейтральне положення за допомогою електропривода, щоб функція електричного складання та розкладання працювала коректно:

1. Складіть дзеркала за допомогою кнопок **L** та **R**.
2. Знову розкладіть їх за допомогою кнопок **L** та **R**.
3. При необхідності повторіть описану вище процедуру.

Дзеркала тепер знову встановлені у нейтральній позиції.

Автоматичне затемнення*

Яскраве світло позаду авто автоматично затемнюється дзеркалом заднього огляду та зовнішніми дзеркалами.

Для встановленні цієї функції для зовнішніх дзеркал необхідно, щоб дзеркало заднього огляду також мало активну функцію автоматичного затемнення, див. розділ "Дзеркало заднього огляду в салоні авто".

Автоматичне затемнення завжди активне під час водіння, якщо тільки не ввімкнена задня передача. Чутливість затемнення можна налаштовувати в трьох різних рівнях, і це впливатиме як на дзеркало заднього огляду в салоні, так і на зовнішні дзеркала.

[30] Тільки у поєднанні з електроприводом сидіння з пам'яттю.

ПРИМІТКА

Коли чутливість змінюється, не відбувається негайної відчутної зміни затемнення, але через деякий час зміни все ж відбудуться.

Налаштування цієї функції здійснюються на центральному дисплеї:

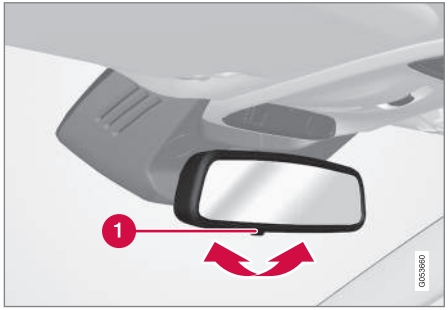
1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **My Car** ➔ **Зеркала и облегчение посадки**.
3. В **Автозатемнение зеркала заднего вида** оберіть **Норм.**, **Темно** або **Светло**.

Пов'язана інформація

- Внутрішнє дзеркало заднього огляду (стор. 174)
- Налаштування на центральному дисплеї (стор. 190)
- Використання функції пам'яті на передньому сидінні з електроприводом* (стор. 138)

Внутрішнє дзеркало заднього огляду

Внутрішнє дзеркало заднього огляду може бути затемнене за допомогою органу керування в нижній частині дзеркала. Крім цього дзеркало заднього огляду може бути затемнене автоматично.



1 Керування затемненням

Ручне затемнення

Яскраве світло позаду авто може відбитися в дзеркалі заднього огляду і осліпити водія. Користуйтеся функцією затемнення, якщо вас відволікає світло фар автомобілів, що їдуть ззаду вас:

1. Вмикайте функцією затемнення шляхом переведення елемента керування всередину, в напрямку салону авто.
2. Щоб повернути його в нормальне положення, поверніть його в напрямку лобового скла.

Автоматичне затемнення*

Яскраве світло позаду авто автоматично затемнюється дзеркалом заднього огляду. Дзеркала з функцією автоматичного затемнення не мають органів керування.

Дзеркало заднього огляду має два датчики - один спереду, один ззаду, що працюють одночасно для визначення та затемнення сліпучого світла. Передній датчик розпізнає навколишнє світло у той час, як задній датчик розпізнає світло фар автомобіля, що рухається ззаду.

ПРИМІТКА

Якщо датчики заблоковані дозволами на парковку, транспондерами, сонцезахисними козирками, предметами на сидіннях або в багажнику, що світло не потрапляє на датчики, тоді функція затемнення дзеркала заднього огляду та зовнішніх дзеркал обмежена.

Автоматичне затемнення завжди активне під час водіння, якщо тільки не ввімкнена задня передача. Чутливість затемнення можна налаштовувати в трьох різних рівнях, і це впливатиме як на дзеркало

* Опція/аксесуар.

заднього огляду в салоні, так і на зовнішні дзеркала.

ПРИМІТКА

Коли чутливість змінюється, не відбувається негайної відчутної зміни затемнення, але через деякий час зміни все ж відбудуться.

Налаштування цієї функції здійснюються на центральному дисплеї:

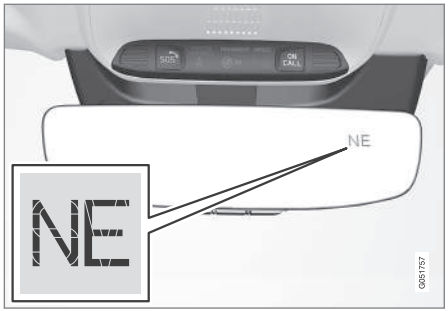
1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **My Car ➔ Зеркала и облегчение посадки**.
3. В **Автозатемнение зеркала заднего вида** оберіть **Норм.**, **Темно** або **Светло**.

Пов'язана інформація

- Регулювання зовнішніх дзеркал (стор. 172)
- Налаштування на центральному дисплеї (стор. 190)

Компас*

Верхній правий кут дзеркала заднього огляду має вбудований дисплей, що показує напрямок за компасом, куди спрямоване авто.



Дзеркало заднього огляду з компасом.

Відображуються вісім напрямків компаса з англійськими скороченнями: **N** (північ), **NE** (північний схід), **E** (схід), **SE** (південний схід), **S** (південь), **SW** (південний захід), **W** (захід) та **NW** (північний захід).

Увімкнення/вимкнення компаса

Компас вмикається автоматично, під час запуску авто.

Щоб вимкнути або ввімкнути компас:

– Натисніть кнопку внизу дзеркала заднього огляду, наприклад, за допомогою скріпки для паперу.

Пов'язана інформація

- Калібрування компаса* (стор. 176)
- Положення запалювання (стор. 449)
- Увімкнення/вимкнення обігріву вікон та зовнішніх дзеркал (стор. 215)

Калібрування компаса*

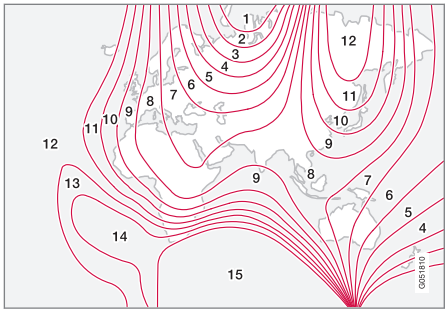
Земна куля розділена на 15 магнітних зон. Компас необхідно калібрувати, якщо автомобіль переїжджає через кілька магнітних зон.

Для проведення калібрування виконайте наступні дії:

1. Зупиніть авто на відкритій місцевості без сталевих конструкцій чи високовольтних ЛЕП.
2. Запустіть автомобіль і вимкніть усе електричне обладнання (кондиціонування повітря, склоочисники, тощо), пересвідчіться, що всі дверцята зачинені.

> **ПРИМІТКА**
>
> Калібрування може завершитися невдало або не розпочатися взагалі, якщо електричне обладнання не буде вимкнено.

3. Натисніть і утримуйте кнопку на нижній частині дзеркала заднього огляду, приблизно, 3 секунди (скористайтеся для цього канцелярською скріпкою чи схожим предметом). При цьому буде показаний номер поточної магнітної зони.



Магнітні зони.

4. Знову натискайте кнопку декілька разів, доки не з'явиться номер необхідної магнітної зони (**1–15**), див. мапу магнітних зон компаса.
5. Зачекайте, доки на дисплеї не з'явиться символ **C** або ж натисніть і утримуйте кнопку на нижній частині дзеркала заднього огляду протягом прибл. 6 секунд, доки не відобразиться символ **C**.
6. Повільно їдьте по колу, не перевищуючи швидкість 10 км/г (6 миль/г), доки на дисплеї не з'являться покази напрямків світу, що свідчитиме про те, що калібрування завершене. Після цього проїдьте ще 2 кола для точнішого калібрування.
7. **Для автомобілів з підігрівом лобового скла*:** Якщо символ **C** відображується на дисплеї, коли вмикається обігрів лобового скла, виконайте калібрування згідно з пунктом 6 вище, коли обігрів лобового скла ввімкнений.
8. При необхідності повторіть описану вище процедуру.

Пов'язана інформація

- Компас* (стор. 175)

* Опція/аксесуар.

Панорамний дах*

Панорамний дах розділений на дві скляних секції. Передня секція може відкриватися у вертикальній площині в області задньої крайки (вентиляційна позиція) або у горизонтальній площині (позиція відкривання). Задня частина являє собою нерухомо закріплене скло даху.

Панорамний дах має вітровик.

Панорамний дах має жалюзі з перфорованої тканини, яка розташована під скляним дахом для забезпечення додаткового захисту від яскравого сонячного світла.

Панорамним дахом та сонцезахисною шторкою можна керувати за допомогою тумблера, розташованого на стелі.

Елемент керування активується, коли електрична система авто перебуває в положенні запалювання **I** або **II**.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Діти, інші пасажири або предмети можуть затиснутися рухомими частинами панорамного даху.

- Завжди будьте уважні, коли користуєтеся панорамним дахом.
- Не дозволяйте дітям гратися з засобами управління.
- Ніколи не залишайте дітей в авто самих.
- Завжди вимикайте живлення панорамного даху, переключаючи для цього електричну систему авто у положення запалювання **0**. Виходячи з автомобіля, забирайте ключ ДК з собою.
- Ніколи не виставляйте жодних предметів чи частини тіла крізь панорамний дах, навіть якщо електрична система авто повністю вимкнена.

ВАЖЛИВО

- Не відкривайте панорамний дах при встановленому зовнішньому багажнику.
- Не кладіть жодних важких предметів на панорамний дах.

ВАЖЛИВО

- Приберіть кригу та сніг перед відкриттям панорамного даху.
- Не намагайтеся відкрити панорамний дах, якщо він замерз у закритому стані.

Вітровий обтічник

Панорамний даховий люк має вітровий обтічник, що розкладається вгору, коли

▸▸

панорамний даховий люк знаходиться у відкритому положенні.

Пов'язана інформація

- Керування роботою панорамного даху* (стор. 178)
- Положення запалювання (стор. 449)

Керування роботою панорамного даху*

Під час натискання тумблера на стелі, панорамний дах спочатку відкривається горизонтально до комфортного положення.

У вентиляційному положенні задній край передньої ділянки даху піднімається.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Діти, інші пасажири або предмети можуть затиснутися рухомими частинами панорамного даху.

- Завжди будьте уважні, коли користуєтеся панорамним дахом.
- Не дозволяйте дітям гратися з засобами управління.
- Ніколи не залишайте дітей в авто самих.
- Завжди вимикайте живлення панорамного даху, переключаючи для цього електричну систему авто у положення запалювання 0. Виходячи з автомобіля, забирайте ключ ДК з собою.
- Ніколи не виставляйте жодних предметів чи частини тіла крізь панорамний дах, навіть якщо електрична система авто повністю вимкнена.

ВАЖЛИВО

- Не відкривайте панорамний дах при встановленому зовнішньому багажнику.
- Не кладіть жодних важких предметів на панорамний дах.

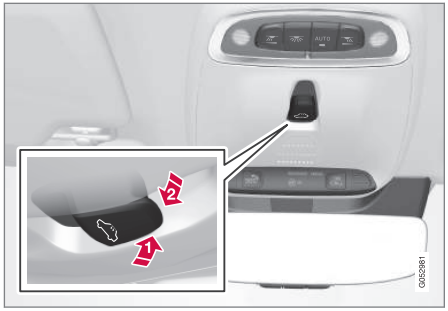
ВАЖЛИВО

- Приберіть кригу та сніг перед відкриттям панорамного даху.
- Не намагайтеся відкрити панорамний дах, якщо він замерз у закритому стані.

Для користування електроприводом панорамного даху та сонцезахисної шторки електрична система авто має перебувати, принаймні, в положенні запалювання I. Поверніть вимикач стартера за годинниковою стрілкою, потім відпустіть його. Панорамний дах і сонцезахисну шторку можна відчиняти і зачиняти за допомогою елемента керування на стелі.

* Опція/аксесуар.

Вентиляційна позиція



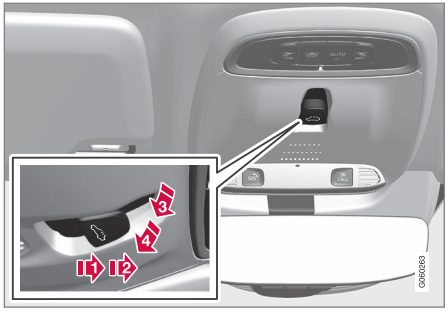
Вентиляційна позиція: піднімається задня частина люка.

1. Відкрийте, натиснувши елемент керування вгору.
2. Закрийте, натиснувши елемент керування вперед/вниз.

При обраній вентиляційної позиції піднімається задній край передньої секції скляної кришки. При повному закритті сонцезахисної шторки у вентиляційному положенні, вона автоматично відкривається, приблизно, на 50 мм (прибл., 2 дюйми).

Якщо панорамний дах закривається з вентиляційного положення, сонцезахисна шторка слідує за ним автоматично.

Використання тумблера на стелі



1. Ручне відкриття
2. Автоматичне відкриття
3. Ручне закриття
4. Автоматичне закриття

Ручне відчинення та зачинення

1. Щоб відкрити сонцезахисну шторку, натисніть тумблер назад, до положення для відчинення в ручному режимі. Сонцезахисна шторка рухається до повністю відкритого положення протягом всього часу, коли тумблер залишається натиснутим назад.
2. Відкриття панорамного люка - натисніть на елемент керування назад вдруге, в положення для відчинення вручну. Панорамний дах спочатку відкривається на комфортне положення[31]. Щоб відкрити його повністю, натисніть регулятор назад втретє.

Закривайте люк/шторку, повторюючи попередню процедуру у зворотному порядку, тільки в цьому разі елемент керування необхідно натискати вперед/вниз, у положення ручного закриття.

Рух даху зупиняється, якщо тумблер відпустити, або коли скло досягає комфортного положення або ж максимально відкритого чи закритого положення. Рух також зупиняється, якщо елемент керування натиснути знову - у зворотньому напрямку по відношенню до напрямку руху люка.

ПРИМІТКА

Для ручного відкриття сонцезахисна шторка має бути повністю відкрита перед відкриттям панорамного даху. Коли процедура виконується у протилежному напрямку, панорамний дах має бути повністю закритий перед повним закриттям сонцезахисної шторки.

[31] Комфортне положення - це таке відкрите положення скляної кришки, в якому шум вітру і резонансний шум знаходиться на комфортному низькому рівні під час руху авто.

Автоматична робота

1. Відкриття шторки у максимально відкрите положення - натисніть елемент керування назад, в положення автоматичного відкриття і відпустіть його.
2. Відкриття панорамного люка - натисніть на елемент керування назад вдруге, в положення для автоматичного відчинення. Панорамний дах спочатку відкривається на комфортне положення[31]. Щоб відкрити його повністю, натисніть тумблер назад втретє, до положення автоматичного відкриття, і відпустіть його.

Закривайте люк/шторку, повторюючи попередню процедуру у зворотному порядку, тільки в цьому разі елемент керування необхідно натискати вперед/вниз, у положення автоматичного закриття.

Рух люка зупиняється, коли скло сягає комфортного положення або ж максимально відкритого чи закритого положення. Рух також зупиняється, якщо елемент керування натиснути знову - у зворотньому напрямку по відношенню до напрямку руху люка.

Рух даху не зупиняється, коли скло досягає комфортного положення під час закриття з максимально відкритого положення.

Автоматична робота - швидке відчинення/зачинення

Панорамний дах та сонцезахисну шторку можна відчиняти/закривати одночасно:

– Щоб відкрити, двічі натисніть елемент керування назад, в положення автоматичного режиму роботи, та відпустіть його.
– Щоб закрити, двічі натисніть елемент керування вперед/вниз, в положення автоматичного режиму роботи, та відпустіть його.

Рух люка зупиняється, коли скло сягає комфортного положення чи закритого положення. Під час закриття з максимально відкритого положення, рух не зупиняється в комфортному положенні. Рух шторки не зупиняється, коли дах досягає комфортного положення. Рух також зупиняється, якщо елемент керування натиснути знову - у зворотньому напрямку по відношенню до напрямку руху люка.

Автоматичне закриття сонцезахисної шторки

Якщо автомобіль припаркований в умовах жаркої погоди, сонцезахисна шторка закривається автоматично через 15 хвилин після замикання автомобіля. Це необхідно для зниження температури в салоні та захисту оббивки від вигоряння на сонці.

Коли авто постачається з заводу, функція вимкнена за замовчуванням, але її можна вмикати і вмикати наступним чином:

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car ➔ Запирание**.

   Оберіть **Автом. закрывание солнцезащитной шторки**, щоб увімкнути/вимкнути.

Закриття за допомогою ключа ДК, кнопки центрального замка або ручок дверцят

ключа ДК

– Натисніть і утримуйте кнопку замикання на ключі ДК , доки панорамний дах і сонцезахисна шторка не почнуть закриватися. Після цього відпустіть кнопку замикання.

Рух припиниться, якщо кнопка замикання на ключі ДК буде натиснута ще раз, або ж дах/шторка досягнуть закритого положення.

[31] Комфортне положення - це таке відкрите положення скляної кришки, в якому шум вітру і резонансний шум знаходиться на комфортному низькому рівні під час руху авто.

Кнопка центрального замка

Кнопка центрального замка.

Якщо електрична система автомобіля переведена принаймні в положення запалювання **I**, кнопка центрального замка на дверцятах водія або пасажира* може використовуватися також і для закриття панорамного даху.

– Натисніть і утримуйте кнопку центрального замка , доки панорамний дах і сонцезахисна шторка не почнуть закриватися. Після цього відпустіть кнопку.

Рух припиниться, якщо кнопка центрального замка буде натиснута ще раз, або дах/шторка досягнуть закритого положення.

Ручка дверцят

Автомобілі, устатковані функцією безключового замикання* мають сенсорну заглибину на зовнішній частині зовнішньої ручки дверцят.

– Прикладіть палець на сенсорну заглибину зовнішньої частини однієї із зовнішніх ручок дверцят, доки панорамний дах і сонцезахисна шторка не почнуть рухатися в бік закритого положення. Потім відпустіть паз у ручці дверцят.

Рух зупиняється, якщо ви знову прикладете палець до заглибини на ручці дверцят або ж коли дах/шторка досягли закритого положення.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо панорамний люк закривається за допомогою ключа ДК, кнопки центрального замка чи ручки дверцят, переконайтесь, що при цьому нікого не затисне.

ВАЖЛИВО

Перевірте, чи закрився панорамний люк належним чином.

Захист від затискання

Люк панорамного даху має захист від затискання, який спрацьовує, якщо скляна кришка або ж сонцезахисна шторка блокується якимось предметом під час закриття. У випадку блокування скляна кришка або сонцезахисна шторка зупиняється, а потім відкривається автоматично, приблизно, на 50 мм (приблизно, на 2 дюйми) від положення блокування (або ж до положення вентиляції). Захист від затискання також активний, коли скляна кришка або сонцезахисна шторка відкриті.

Якщо спрацював захист від затискання, тоді все ще можна активувати скляний люк або сонцезахисну шторку у тому ж напрямку ще раз, без захисту від затискання, якщо зробити це в межах 10 секунд після спрацювання захисту від затискання. Таким чином, існує опція форсування захисту від затискання, коли закриття переривається - наприклад, у випадку формування криги навколо скляної кришки. Для цього слід натиснути і утримувати елемент керування натиснутим вперед/вниз, доки скляна кришка та/або сонцезахисна шторка не закриються.

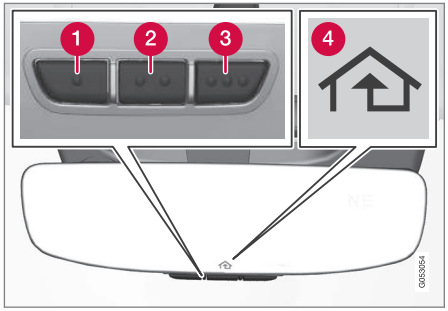
Пов'язана інформація

- Панорамний дах* (стор. 177)
- Положення запалювання (стор. 449)
- Ключ ДК (стор. 260)
- Відімкнення та замкнення з салону (стор. 270)
- Відмикання/замикання ззовні (стор. 265)

HomeLink®*[32]

HomeLink® є програмованим пультом дистанційним керуванням, інтегрованим в електросистему авто.

Загальна інформація



1. Кнопка 1
2. Кнопка 2
3. Кнопка 3
4. Індикатор

HomeLink®[33] є програмованим пультом ДК, який може дистанційно здійснювати керування до трьох різних пристроїв (наприклад, електропривід гаражних дверей, системи сигналізації, зовнішнє та внутрішнє освітлення, тощо) і, таким чином, замінювати відповідні окремі пульти ДК. HomeLink® вбудований у дзеркало заднього огляду. Панель HomeLink® складається із трьох програмованих кнопок і одного світлового індикатора в склі дзеркала.

Щоб отримати більш детальну інформацію про HomeLink®, відвідайте www.HomeLink.com, www.youtube.com/HomeLinkGentex, або зателефонуйте за безкоштовним номером 00 8000 466 354 65 (або ж на платну телефонну лінію +49 6838 907 277).

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо для керування гаражними дверима або воротами використовується система HomeLink®, переконайтесь, що під час руху дверей/воріт поблизу нікого немає.
- Під час програмування пульту ДК HomeLink гаражні ворота, що наразі програмуються, можуть відчинитися. Тому пересвідчіться в тому, в районі воріт чи дверей нікого немає під час програмування.
- Під час програмування пульту ДК для гаражних дверей/воріт автомобіль має знаходитись за межами гаража.
- Не використовуйте HomeLink® для будь-яких гаражних дверей, що не мають запобіжних механізмів зупинки та зворотної дії.

Зберігайте фірмові пульти ДК для майбутнього програмування (наприклад, після заміни автомобіля або при використанні ще одного автомобіля). Також рекомендується видаляти програмування кнопок перед продажем автомобіля; див. розділ "Програмування HomeLink®".

32 Стосується певних ринків.
33 HomeLink та символ HomeLink є зареєстрованими товарними знаками Gentex Corporation.

* Опція/аксесуар.

Пов'язана інформація

- Програмування HomeLink®* (стор. 183)

Програмування HomeLink®*[34]

Інструкція з програмування HomeLink®.

Програмування **HomeLink®**

ПРИМІТКА

У певних автомобілях необхідно ввімкнути запалювання або перевести його в положення для роботи аксесуарів перед програмуванням чи використанням HomeLink®. Для швидшого програмування і покращеної передачі радіосигналу вставте нові батарейки в пульт ДК, який буде замінюватися пультом HomeLink®. Перед програмуванням налаштування кнопок пульту HomeLink® слід скинути, див. заголовок "Скидання налаштувань кнопок HomeLink®". Після завершення скидання, пульт HomeLink® переводиться в "режим навчання" і готовий до програмування.

1. Натисніть кнопку [35] на HomeLink®, яку ви бажаєте запрограмувати. Індикатор [35] на HomeLink® має блимати жовтим раз на секунду. Утримувати кнопку натиснутою непотрібно.
2. Спрямуйте пульт ДК на кнопку HomeLink®, яку ви хочете запрограмувати, і утримуйте його, приблизно, на відстані 2-8 см (приблизно, 1-3 дюйми) від кнопки. Не затуляйте лампочку індикатора на HomeLink®.

   Примітка: Здатність деяких пультів ДК програмувати HomeLink® покращується на відстані, приблизно, 15-20 см (приблизно, 6-12 дюймів). Пам'ятайте про це, якщо у вас виникають складнощі під час програмування.

[34] Стосується певних ринків.
[35] Див. розділ "HomeLink®*" для інформації щодо розташування кнопок та індикаторів.

3. Натисніть та утримуйте кнопку на кнопці фірмового пульта ДК, що має бути запрограмована на HomeLink®, та слідкуйте при цьому за лампою індикатора. Не відпускайте кнопку до тих пір, поки лампа індикатора не перемкнеться з блимання жовтим кольором з частотою один раз на секунду на блимання зеленим кольором з частотою 10 разів на секунду, або на постійне зелене світло. Кнопку на пульті ДК можна відпустити після того, як лампа індикатора почне блимати або постійно світитися зеленим кольором.

   Примітка: У деяких приймачах замість кроку програмування 3 необхідно виконати вказівки, наведені в пункті 4.

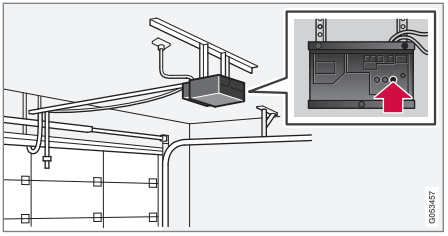
4. Натисніть і не відпускайте кнопку до тих пір, поки лампа індикатора не перемкнеться з блимання жовтим кольором з частотою один раз на секунду на блимання зеленим кольором з частотою 10 разів на секунду, або на постійне зелене світло.

5. Натисніть запрограмовану кнопку HomeLink® та перевірте стан лампи індикатора.

   > **Постійне зелене світло:** Якщо лампа індикатора світиться постійним зеленим світлом, **програмування завершене**. Електропривід дверей або воріт гаража чи подібний пристрій тепер можна активувати натисканням кнопки.

   Блимання з частотою 10 разів на секунду: Натисніть кнопку, яку ви зараз програмуєте, і **утримуйте її 2 секунди, після цього відпустіть її**. Повторіть послідовність натиснення/утримання/відпускання другий раз та, в залежності від моделі приймача, третій раз. Тепер програмування має бути завершеним, і електропривід дверей, воріт гаража, чи подібний пристрій можна активувати натисканням запрограмованої кнопки.

   Якщо приймач все ще не активований: Продовжуйте виконувати кроки програмування 6-8 до завершення процесу.



6. Знайдіть на приймачі відкриту для програмування кнопку[36], що керує дверима гаража або подібним пристроєм. Зазвичай вона розташована поруч з кріпленням антени на приймачі.

7. Натисніть та відпустіть відкриту для програмування кнопку приймача. Крок 8 необхідно виконати протягом 30 секунд після натискання кнопки.

8. Натисніть кнопку, яку ви зараз програмуєте, і **утримуйте її 2 секунди, після цього відпустіть її**. Повторіть послідовність натиснення/утримання/відпускання другий раз та, в залежності від моделі приймача, третій раз. **Програмування завершене** і двері гаража, ворота чи подібний пристрій тепер можна активувати натисканням запрограмованої кнопки.

[36] Призначення та колір кнопки відрізняються в залежності від виробника.

Робота

Після повного програмування HomeLink® можна використовувати замість декількох фірмових ДК різних пристроїв.

Натисніть запрограмовану кнопку. Двері гаража, ворота, система сигналізації або інший подібний пристрій тепер активовані (процес може зайняти кілька секунд). Якщо кнопку натиснути і утримувати понад 20 секунд, програмування видаляється. Після натискання кнопки індикатор засвічується або починає блимати. Звісно, фірмовий пульт ДК можна також використовувати паралельно з пристроєм HomeLink®, якщо це є необхідним.

ПРИМІТКА

Якщо система запалювання вимкнена, система HomeLink® працюватиме протягом 30 хвилин після відчинення дверцят водія.

У разі виникнення проблем при програмуванні звертайтесь до HomeLink® на сайті www.HomeLink.com, www.youtube.com/HomeLinkGentex, або телефонуйте на безкоштовний номер 00 8000 466 354 65 (або ж платний номер +49 6838 907 277).

Скидання кнопок **HomeLink®**

Скинути можна тільки усі кнопки HomeLink® одночасно, а не кожну кнопку окремо. Проте можна перепрограмувати окремі кнопки, див. розділ "Програмування окремих кнопок" нижче.

1. Натисніть кнопки 1 та 3 на HomeLink® та утримуйте їх у натисненому стані до тих пір, поки лампа індикатора не почне блимати зеленим світлом (близько 10 с).
2. Розкладання дзеркал.
   > Тепер система HomeLink® переведена в "режим навчання" і готова до перепрограмовування, див. розділ "Програмування HomeLink®" вище.

Програмування окремих кнопок

Для перепрограмування окремої кнопки HomeLink® виконайте наступні дії:

1. Натисніть необхідну кнопку і **не відпускайте її**.
2. Приблизно через 20 секунд після того, як індикатор HomeLink® почне блимати жовтим світлом, почніть з кроку 1 у розділі "Програмування HomeLink®" вище.

   Примітка: Якщо кнопка, яку необхідно запрограмувати, не може бути запрограмована на нову задачу, буде відновлене останнє збережене програмування.

Щоб отримати більш детальну інформацію або залишити коментарі про HomeLink®, відвідайте www.HomeLink.com, www.youtube.com/HomeLinkGentex, або зателефонуйте за безкоштовним номером 00 8000 466 354 65 (або ж на платну телефонну лінію +49 6838 907 277).

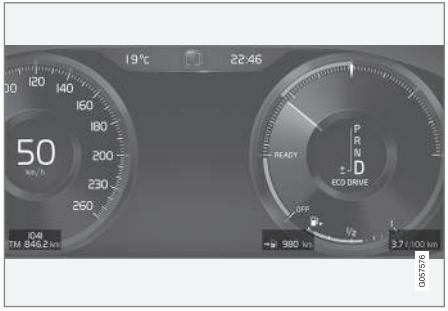
Пов'язана інформація

- HomeLink®* (стор. 182)

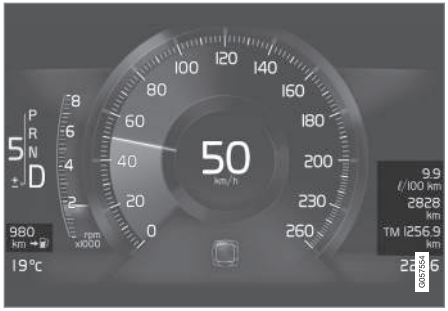
Комп'ютер подорожі

Бортовий комп'ютер автомобіля записує та обчислює під час їзди такі показники, як подолана відстань, витрата пального та середня швидкість.

Щоб забезпечити економний стиль водіння, записуються дані про миттєву та середню витрату пального. Інформація з бортового комп'ютера може відображуватися на дисплеї водія.



12-дюймовий дисплей водія*.



8-дюймовий дисплей водія.

Наступні датчики включені в бортовий комп'ютер:

- Лічильник пробігу
- Одометр
- Миттєве споживання пального
- Відстань до випорожнення бака
- Турист - альтернативний спідометр

Лічильник пробігу

Є два лічильники пробігу: TM та TA.

TM можна скинути вручну, а TA скидається автоматично, якщо автомобіль не використовується принаймні чотири години.

Під час руху реєструється наступна інформація:

- Пробіг
- Час подорожі
- Середня швидкість
- Середнє споживання пального.

Ці дані обчислюються з моменту останнього скидання лічильника.

Одометр

Одометр веде облік загального пробігу авто. Ці дані не можна обнулити.

Миттєве споживання пального

Цей лічильник показує поточне миттєве споживання пального. Значення оновлюється, приблизно, щосекунди.

Відстань до випорожнення бака

Бортовий комп'ютер також обчислює, яку відстань автомобіль може проїхати на пальному, що залишається в баку.

Обчислення базується на середньому споживанні палива за останні 30 км (20 миль), а також на корисному залишку палива в баку.

Коли лічильник показує "----", це означає що залишку палива недостатньо, щоб розрахувати відстань до повного вичерпання пального. Слід заправити авто якнайшвидше.

* Опція/аксесуар.

ПРИМІТКА

Зміна стилю водіння автомобіля може призвести до незначного відхилення показів.

При економному стилі водіння зазвичай можна проїхати довшу відстань.

Турист - альтернативний спідометр

Альтернативний цифровий спідометр полегшує водіння в країнах, де одиниці вимірювання для знаків обмеження швидкості відрізняються від одиниць, що використовуються на приладах автомобіля.

У цьому випадку цифровий спідометр відображує показники в одиницях вимірювання, що відрізняються від одиниць вимірювання аналогового спідометра. Якщо аналоговий спідометр позначається в милях на годину (**mph**), цифровий спідометр відображує відповідну швидкість в **km/h** і навпаки.

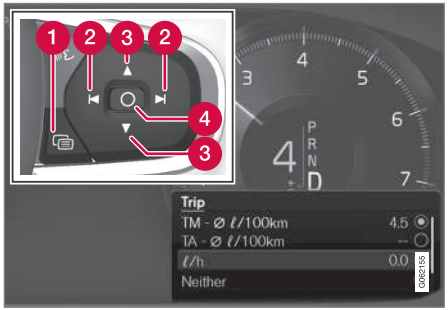
Пов'язана інформація

- Відображення статистики подорожі на дисплеї водія (стор. 187)
- Відображення статистики подорожі на центральному дисплеї (стор. 189)

Відображення статистики подорожі на дисплеї водія

Значення, записані та обчислені бортовим комп'ютером, можуть відображатися на дисплеї водія.

Ці показники зберігаються в додатку бортового комп'ютера. Через меню додатку ви можете обирати, яка інформація буде відображуватися на дисплеї водія.



Відкрийте та керуйте меню додатків[37] за допомогою правої кнопкової панелі керма.

1. Меню додатків
2. Ліворуч/праворуч
3. Вгору/вниз
4. Підтвердження

1. Відкрийте меню додатків (програм) на дисплеї водія, натискаючи (1).

   (Неможливо відкрити меню додатків, оскільки на дисплеї водія залишилися непідтверджені повідомлення. Необхідно підтвердити повідомлення перед відкриванням меню додатків).

2. Переходьте до програми бортового комп'ютера ліворуч чи праворуч за допомогою (2).
   > У верхніх чотирьох рядках меню відображуються показники лічильника щоденного пробігу TM. У наступних чотирьох рядках меню відображуються показники лічильника щоденного пробігу TA. Прокручуйте вгору або донизу по списку за допомогою (3).

[37] Вигляд дисплея може відрізнятися залежно від варіанту панелі приладів.

3. Прокрутіть вниз до кнопок вибору опцій, щоб обрати інформацію, яка буде відображатися на дисплеї водія:
   - Відстань до випорожнення бака
   - Одометр
   - Пробіг лічильників щоденного пробігу TM, TA або відсутність покажчиків пробігу
   - Миттєвий рівень споживання пального, середнє споживання пального для TM або TA або ж, у якості альтернативи - відсутність показів споживання пального
   - Турист (альтернативний спідометр).

   Обрати або скасувати вибір опції кнопкою **O** (4). Зміна проводиться миттєво.

Скидання лічильника щоденного пробігу

– Обнуляйте всю інформацію в лічильнику щоденного пробігу (тобто пробіг, середнє споживання пального, середня швидкість та час подорожі) довгим натисканням на кнопку **RESET** на лівому підкермовому перемикачі.

  Коротке натискання на кнопку **RESET** скидає тільки пробіг.

Значення лічильника пробігу TA скидаються лише автоматично. Скидання відбувається, якщо автомобіль не використовується чотири години або більше.

Змінити одиниці вимірювання

Зміна одиниць вимірювання дистанції, швидкості, тощо, через центральний дисплей відбувається наступним чином:

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **Система ➔ Настройки языка и единиц измерения системы ➔ Единицы измерения**.
3. Оберіть потрібні одиниці вимірювання: **Метрич.**, **Брит.** або **США**.

> **ПРИМІТКА**
>
> Окрім бортового комп'ютера одиниці вимірювання можна також змінити в навігаційній системі Volvo*.

Пов'язана інформація

- Комп'ютер подорожі (стор. 186)
- Відображення статистики подорожі на центральному дисплеї (стор. 189)
- Використання меню програм на дисплеї водія (стор. 119)

* Опція/аксесуар.

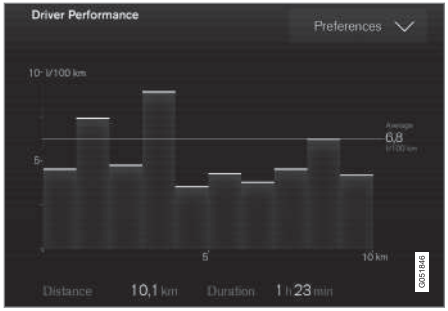
Відображення статистики подорожі на центральному дисплеї

Статистика подорожі з бортового комп'ютера відображується в графічній формі на центральному дисплеї. Це забезпечу більш економічний стиль водіння.

Відкрийте додаток **Действия водителя** на сторінці мобільних додатків, щоб вивести на екран статистику подорожі.

Кожний стовпчик на графіку символізує пробіг 1, 10 або 100 км або миль. Стовпчики заповнюються справа у міру подорожі. Перший стовпчик справа показує поточну відстань.

Середній рівень споживання палива та загальний час в дорозі обчислюються з моменту останнього скидання статистики подорожі.



Статистика пробігу з бортового комп'ютера[38].

Налаштування статистики подорожі

Натисніть **Предпочтения**, щоб

- змінити масштаб графіка. Оберіть роздільну здатність риски - 1, 10 або 100 км/миль.
- скидайте дані після кожної поїздки. Ця операція виконується, коли авто перебуває в нерухомому стані понад 4 години.
- обнулити дані поточної поїздки.

Статистика подорожі, розрахований середній рівень споживання палива та загальний час в дорозі завжди скидаються одночасно.

Змінити одиниці вимірювання

Зміна одиниць вимірювання дистанції, споживання палива та ін. через центральний дисплей відбувається наступним чином:

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **Система ➔ Настройки языка и единиц измерения системы ➔ Единицы измерения**.
3. Оберіть потрібні одиниці вимірювання: **Метрич.**, **Брит.** або **США**.

Пов'язана інформація

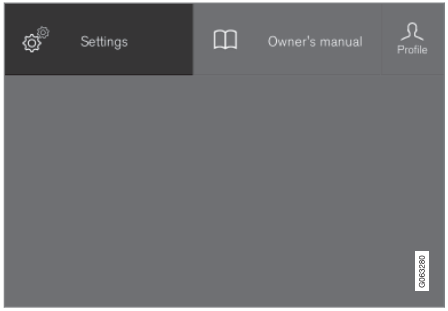
- Комп'ютер подорожі (стор. 186)
- Відображення статистики подорожі на дисплеї водія (стор. 187)

[38] Малюнок схематичний - розташування може відрізнятися, залежно від обраних одиниць вимірювання чи версії ПЗ.

Налаштування на центральному дисплеї

Настройки та інформацією багатьох функцій можна керувати в меню налаштувань центрального дисплея.

Відкриття/закриття та навігація по меню налаштувань

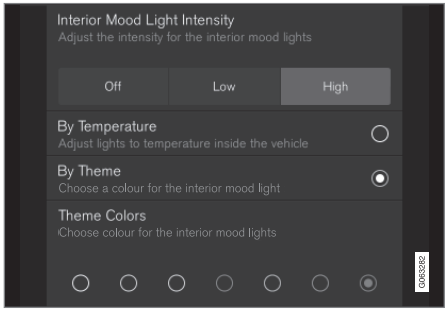


Сторінка верхньої панелі з кнопкою **Настройки**.

1. Відкрийте верхню панель - для цього натисніть на неї і потягніть її вниз по екрану згори вниз.
2. Натисніть **Настройки**, щоб відкрити меню налаштувань.
3. Натисніть одну із зображених категорій та перейдіть до підкатегорій та відповідних налаштувань шляхом повторного натискання.
4. Натисніть **Назад**, щоб перейти до меню налаштувань.

   Натисніть **Закрыть**, щоб закрити меню налаштувань.

Зміна налаштувань



Підкатегорія в меню налаштувань за різними типами налаштувань (в даному випадку багатофункціональна кнопка та кнопки керування радіо).

1. Натискайте категорії та підкатегорії, щоб перейти до потрібних налаштувань.
2. Зміна одного чи кількох налаштувань. Різні типи налаштувань змінюються різним чином (див. таблицю опису кожного типу нижче).

   > Зміни зберігаються негайно.

Типи налаштувань

Існує кілька різних типів налаштувань:

Тип налаштувань	Опис
Функція запуску	Запускає додаток або окрему сторінку більш детальних налаштувань шляхом натискання тексту, наприклад, для підключення пристрою до Bluetooth®.
Кнопка керування радіо	Вибір налаштувань із запропонованих варіантів шляхом натискання потрібної кнопки керування радіо, наприклад, вибір мови інтерфейсу системи.
Багатофункціональна кнопка	Вибір рівня певної функції шляхом натискання потрібної частини кнопки, наприклад, вибір рівня чутливості City Safety.
Клітинка	Увімкнення/вимкнення функції шляхом натискання прямокутника для вибору/відхилення вибору, наприклад, автоматичне ввімкнення підігріву сидінь.

Тип налаштувань	Опис
Бігунок	Вибір рівня функції в межах певного інтервалу шляхом натискання та перетягування бігунка, наприклад, вибір рівня гучності.
Відображення інформації	Можливість налаштування відсутня. Відображує певну інформацію, наприклад, ідентифікаційний номер автомобіля.

Пов'язана інформація

- Огляд центрального дисплея (стор. 35)
- Перехід між сторінками центрального дисплея (стор. 42)
- Категорії меню налаштувань (стор. 191)
- Скидання системних налаштувань в меню налаштувань (стор. 193)

Категорії меню налаштувань

У меню налаштувань на центральному дисплеї розташовані кілька головних категорій та підкатегорій, в яких зібрані налаштування та інформація стосовно багатьох функцій автомобіля.

Налаштування розділені на 7 головних категорій: **My Car**, **Звук**, **Навигация**, **Медиа**, **Связь**, **Климат-контроль** та **Система**.

У свою чергу кожна категорія містить ряд підкатегорій та опцій налаштувань. На табличках нижче продемонстровано перший рівень підкатегорій. Опції налаштувань функцій або категорій більш детально описані у відповідних розділах посібника з експлуатації. Інформацію про системні налаштування, що не описані у відповідних розділах, можна знайти у розділі "Зміна системних налаштувань в меню налаштувань".

Деякі налаштування є особистими, це означає, що вони можуть бути збережені у **Профили водителей**. Інші налаштування є загальними, це означає, що вони не можуть бути прив'язані до профілю водія. У таблицях нижче показано, до якого типу відносяться налаштування: особистого, загального або комбінації двох типів.

My Car

Підкатегорії	Налаштування
Дисплеи	Особисті
IntelliSafe	Змішаний тип
Режим вождения/Индивидуальный режим вождения*	Змішаний тип
Световые приборы и освещение	Змішаний тип
Зеркала и облегчение посадки	Змішаний тип
Запирание	Змішаний тип
Стояночный тормоз и подвеска	Загальні
Стеклоочиститель ветрового стекла	Особисті

Аудіо

Підкатегорії	Налаштування
Тембр	Особисті
Баланс	Особисті
Громкость системы	Змішаний тип

навігація

Підкатегорії	Налаштування
Карта	Особисті
Маршрут и сопровождение	Особисті
Дорожная ситуация	Особисті

Мультимедіа

Підкатегорії	Налаштування
AM/FM радио	Особисті
DAB	Особисті
Gracenote®	Особисті
ТВ*	Особисті
Видео	Особисті

Комунікація

Підкатегорії	Налаштування
Телефон	–
Текстовые сообщения	–
Android Auto*	–

Підкатегорії	Налаштування
Apple CarPlay*	–
Bluetooth-устройства	–
Wi-Fi	Загальні
Точка доступа Wi-Fi автомобиля	Загальні
Общий доступ к модему автомобиля*	Загальні
Volvo On Call*	–
Сервисные сети Volvo	Загальні

Клімат-контроль

Головна категорія **Климат-контроль** не має підкатегорій.

Система

Підкатегорії	Налаштування
Профиль водителя	Особисті
Дата и время	–
Настройки языка и единиц измерения системы	Особисті
Варианты клавиатуры	Загальні

Підкатегорії	Налаштування
Голосовое управление*	Особисті
Возврат к заводским настройкам	–
Системная информация	Загальні

Пов'язана інформація

- Налаштування на центральному дисплеї (стор. 190)
- Скидання системних налаштувань в меню налаштувань (стор. 193)

* Опція/аксесуар.

Скидання системних налаштувань в меню налаштувань

Категорія **Система** в меню налаштувань на центральному дисплеї об'єднує загальні налаштування та інформацію про системи автомобіля, такі як мова та одиниці виміру.

Системні налаштування **Профиль водителя**, **Дата и время**, **Настройки языка и единиц измерения системы**, **Варианты клавиатуры**, **Голосовое управление**, **Возврат к заводским настройкам** та **Системная информация** описані у відповідних розділах посібника з експлуатації.

Зміна мови інтерфейсу системи

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Перейдіть до **Система ➔ Настройки языка и единиц измерения системы**.
3. Оберіть мову інтерфейсу системи. Мови, що підтримують функцію голосового керування, позначені відповідним символом.
   > Мова для дисплея водія, центрального дисплея та верхнього дисплея змінена.

Зміна системних одиниць

Зміна одиниць виміру довжини та об'єму

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Перейдіть до **Система ➔ Настройки языка и единиц измерения системы ➔ Единицы измерения**.
3. Оберіть один з наступних стандартів одиниць виміру:
   - **Метрич.** - кілометри, літри та градуси Цельсія.
   - **Брит.** - милі, галони та градуси Цельсія.
   - **США** - милі, галони та градуси Фаренгейта.

   > Одиниці виміру для дисплея водія, центрального дисплея та верхнього дисплея змінені.

Див. інформацію про збереження даних

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Перейдіть до **Система ➔ Системная информация ➔ Устройство хранения**.
   > При цьому буде відображена інформація про жорсткий диск автомобіля, його місткість, доступний обсяг, та обсяг, який займають встановлені мобільні додатки.

Перегляд ідентифікаційного номеру автомобіля

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Перейдіть до **Система ➔ Системная информация ➔ Показать идент. номер автомобиля (VIN)**.
   > Відображується ідентифікаційний номер автомобіля (VIN[39]).

Пов'язана інформація

- Категорії меню налаштувань (стор. 191)
- Профілі водія (стор. 195)
- Годинник (стор. 112)
- Використання клавіатури на центральному дисплеї (стор. 52)
- Налаштування розпізнавання голосу (стор. 132)
- Оновлення системи (стор. 590)

[39] Vehicle Identification Number.

- Скидання налаштувань в меню налаштувань (стор. 194)
- Замовте сервісне обслуговування та ремонт (стор. 586)

Скидання налаштувань в меню налаштувань

У меню налаштувань на центральному дисплеї можна одночасно скинути все змінені налаштування до їх значень за замовчуванням.

Типи скидання налаштувань

Існує два типи скидання налаштувань в меню налаштувань:

- **Возврат заводских настроек** - видаляє всі дані та мультимедійні записи та скидає всі налаштування до їх значень за замовчуванням.
- **Сброс персональных настроек** - видаляє особисті дані та скидає всі особисті налаштування до їх значень за замовчуванням.

Скидання налаштувань

ПРИМІТКА

Возврат к заводским настройкам можливе тільки коли авто перебуває у нерухомому стані.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Перейдіть до **Система** ➔ **Возврат к заводским настройкам**.
3. Оберіть потрібний тип скидання.
   > На екран виводиться спливне вікно.
4. Натисніть **OK** для підтвердження скидання.

   Для **Сброс персональных настроек** скидання має бути підтверджене шляхом натискання **Сброс активного профиля** або **Сброс всех профилей**.

   > Обрані налаштування скинуті.

Пов'язана інформація

- Скидання системних налаштувань в меню налаштувань (стор. 193)
- Профілі водія (стор. 195)
- Видалення даних користувача перед зміною власника (стор. 199)

Профілі водія

Багато налаштувань, які проводяться в авто, можна адаптувати згідно з особистими уподобаннями і можна зберегти в одному чи декількох профілях водія.

Особисті налаштування автоматично зберігаються в активному профілі водія. Кожен ключ можна прив'язати до профілю водія. Під час використання ключа, прив'язаного до певного профілю, автомобіль адаптується до налаштувань конкретного профілю водія.

Які налаштування зберігаються в профілях водія?

Багато налаштувань, виконаних в автомобілі, будуть автоматично збережені в активному профілі водія, якщо той не заблокований; див. розділ "Редагування профілю водія". Налаштування, виконані в автомобілі, можуть бути особистими або загальними. У профілях водія зберігаються лише особисті налаштування.

Налаштування, які можна зберегти в профілі водія, охоплюють, серед іншого, екрани, вікна, передні сидіння, навігацію, аудіо та мультимедійну систему, мову та голосове керування.

Деякі налаштування, що використовуються в якості загальних, можуть бути змінені, але не зберігаються в унікальному профілі водія. Зміни загальних налаштувань мають вплив на всі профілі.

Загальні налаштування

При зміні профілів водія загальні налаштування та параметри залишаються незмінними. Вони залишаються без змін незалежно від активного профілю водія.

Прикладом загальних налаштувань є налаштування розкладки клавіатури. Якщо з профілю водія X був поданий запит на додавання додаткових мов до клавіатури, ці мови будуть доступними також при використанні профілю водія Y. Налаштування розкладки клавіатури не зберігаються в унікальному профілі водія, ці налаштування є загальними.

Особисті налаштування

Якщо профіль водія X використовувався, наприклад, для налаштування яскравості центрального дисплея, ці налаштування не впливають на профіль водія Y. Вони були збережені в профілі водія X - налаштування яскравості є особистим налаштуванням.

Див. розділ "Категорії меню налаштувань", щоб отримати більш детальну інформацію про те, які налаштування є особистими, а які загальними.

Пов'язана інформація

- Редагування профілю водія (стор. 196)
- Категорії меню налаштувань (стор. 191)
- Вибір профілю водія (стор. 196)

Вибір профілю водія

Під час відімкнення авто активується профіль водія, який використовувався останнім. Можна змінити його на інший профіль водія після відімкнення авто.

Після ввімкнення центрального дисплея обраний профіль водія відображується вгорі екрана. Профіль водія, який використовувався останнім, активується під час наступного відімкнення авто. Проте, якщо ключ ДК був прив'язаний до профілю водія, то саме цей профіль обирається під час запуску двигуна. Див. "Встановлення зв'язку між кнопкою ключа ДК і профілем водія".

Є два варіанти зміни на інший профіль водія.

Альтернатива 1:

1. Торкніться профілю водія, який відображується вгорі центрального дисплея після ввімкнення дисплея.
   > На екран виводиться список профілів водіїв, які можна обирати.
2. Оберіть необхідний профіль водія.
3. Натисніть **Подтвердить**.
   > Профіль водія обирається і система завантажує налаштування нового профілю водія.

Альтернатива 2:

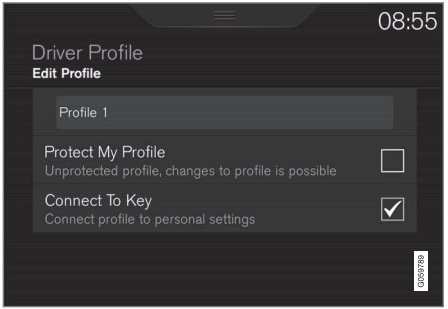
1. Потягніть вниз верхню панель на центральному дисплеї.
2. Натисніть **Профиль**.
   > Відображується той саме список, що й для варіанту 1.
3. Оберіть необхідний профіль водія.
4. Натисніть **Подтвердить**.
   > Профіль водія обирається і система завантажує налаштування нового профілю водія.

Пов'язана інформація

- Профілі водія (стор. 195)
- Редагування профілю водія (стор. 196)
- Встановлення зв'язку між кнопкою ключа ДК і профілем водія (стор. 197)

Редагування профілю водія

Користувач може змінювати назви різних профілів водія, що використовуються в автомобілі.



Усі типи змін профілів водія проводяться через сторінку верхньої панелі центрального дисплея - **Настройки** ➔ **Система** ➔ **Профили водителей**.

Перейменування профілю водія

Перейменуйте профіль водія, починаючи з вікна **Профиль водителя**:

1. Натисніть **Редактировать профиль**.
   > Відкривається меню, де можна редагувати профіль.

2. Торкніться клітинки **Имя профиля**.
   > З'являється клавіатура, що робить можливим змінити назву. Торкніться , щоб закрити клавіатуру.
3. Збережіть зміни назви, торкаючись **Назад/Закрыть**.
   > Назва була змінена.

ПРИМІТКА

Назва профілю не може розпочинатися з проміжку, оскільки таку назву профілю неможливо буде зберегти.

Скидання налаштувань в профілях водія

Налаштування, збережені в один чи декілька профілів водія, можна скинути, якщо автомобіль перебуває в нерухомому стані.

ПРИМІТКА

Возврат к заводским настройкам можливе тільки коли авто перебуває у нерухомому стані.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **Система** ➔ **Возврат заводских настроек** ➔ **Сброс персональных настроек**.
3. Оберіть одну з опції **Сброс активного профиля**, **Сброс всех профилей** або **Отмена**.

Пов'язана інформація

- Профілі водія (стор. 195)
- Скидання налаштувань в меню налаштувань (стор. 194)
- Перехід між сторінками центрального дисплея (стор. 42)
- Використання клавіатури на центральному дисплеї (стор. 52)
- Вибір профілю водія (стор. 196)

Встановлення зв'язку між кнопкою ключа ДК і профілем водія

Можливо встановити зв'язок між вашим ключем та профілем водія. У цьому випадку профіль водія з усіма його налаштуваннями буде автоматично викликатися кожного разу, коли автомобіль використовується із відповідним ключем ДК.

Під час першого використання ключа ДК він не має встановленого зв'язку з будь-яким профілем водія. Після запуску автомобіля відбувається автоматична активація профілю **Гость**.

Профіль водія можна обирати вручну, без встановлення зв'язку із ключем. Коли авто відмикається, активується останній активний профіль водія. Щойно зв'язок ключа із профілем водія одного разу вже був встановлений, встановлювати зв'язок профілю при використанні відповідного ключа не потрібно.

Встановлення зв'язку між ключем ДК і профілем водія

Спочатку оберіть профіль, який ви хочете закріпити за ключем, якщо цей профіль ще не активний. Після цього активний профіль можна закріпити за ключем.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.

2. Натисніть кнопку **Система** ➔ **Профили водителей**.
3. Оберіть бажаний профіль. Дисплей повертається на головну сторінку. Профіль **Гость** не може бути прив'язаний до ключа.
4. Потягніть вниз верхню панель знову і торкніться **Настройки** ➔ **Система** ➔ **Профили водителей** ➔ **Редактировать профиль**.
5. Оберіть **Связать ключ**, щоб прив'язати профіль до ключа. Встановити зв'язок профілю водія з іншим ключем, ніж той, що в поточний момент використовується в автомобілі, неможливо. Якщо в автомобілі знаходиться кілька ключів, відображується повідомлення **Найдено более одного ключа. Положите ключ, выбранный для подключения, на считыватель данных**.

Розташування запасного зчитувального пристрою в тунельній консолі.

> Відображення повідомлення **Профиль связан с ключом** означає, що зв'язок між профілем водія і ключем встановлений.

6. Натисніть **OK**.

> Цей ключ тепер прив'язаний до профілю водія і залишається таким до тих пір, доки присутня відмітка в блоці **Связать ключ**.

Пов'язана інформація

- Профілі водія (стор. 195)
- Редагування профілю водія (стор. 196)
- Ключ ДК (стор. 260)

Зміна налаштування додатків

Усі мобільні додатки автомобіля наведені в меню додатків. Налаштування додатків, пов'язані з вбудованими функціями автомобіля, можна змінити за допомогою верхньої панелі центрального дисплея.

Додатки для вбудованих функцій - базові додатки

Додатки, встановлені в автомобілі виробником, наприклад, **FM-радио** та **USB**, є частиною системи Sensus та вбудовних функцій автомобіля. Налаштування цих додатків може бути змінене безпосередньо через сторінку верхньої панелі центрального дисплея.

Щоб змінити налаштування базового мобільного додатку

1. Торкніться додатку, наприклад, **FM-радио**.
2. Потягніть вниз верхню панель.
3. Натисніть **Настройки радио FM**.
4. Змініть налаштування за потребою і підтвердьте нові налаштування.
5. Натисніть фізичну кнопку "дім" або ж віртуальну кнопку закриття.

Більшість базових додатків авто мають контекстуальні налаштування, але не всі. Для інформації про можливості зміни налаштувань дивіться розділ "Категорії меню налаштувань".

Додатки сторонніх розробників

Додатки сторонніх розробників не включені в систему авто з самого початку. Їх можна завантажити, наприклад, **Volvo ID**. Тут налаштування завжди проводяться в самій програмі, а не на сторінці верхньої панелі.

Пов'язана інформація

- Перехід між сторінками центрального дисплея (стор. 42)
- Налаштування на центральному дисплеї (стор. 190)
- Завантаження, оновлення та видалення додатків (стор. 543)
- Категорії меню налаштувань (стор. 191)

Видалення даних користувача перед зміною власника

У випадку зміни власника автомобіля дані користувача та системні налаштування мають бути скинуті до заводських налаштувань.

Налаштування автомобіля можуть бути скинуті на різних рівнях. Відновлення заводських налаштувань та системних налаштувань при зміні власника автомобіля. У випадку зміни власника автомобіля також важливо змінити власника сервісу Volvo On Call*.

Пов'язана інформація

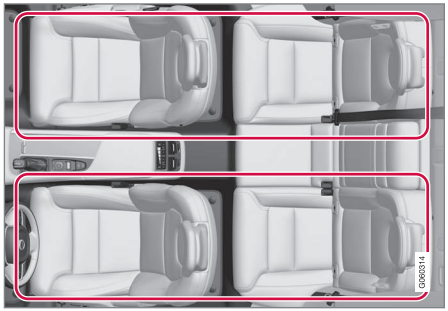
- Скидання налаштувань в меню налаштувань (стор. 194)
- Volvo ID (стор. 25)

КЛІМАТ-КОНТРОЛЬ

Клімат

Автомобіль устаткований електронною системою клімат-контролю. Система клімат-контролю охолоджує чи обігріває, а також зневоднює повітря салону авто.

2-зонна кліматична система

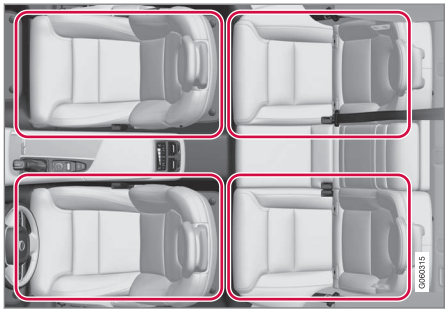


Кліматичні зони 2-зонної кліматичної системи.

У 2-зонній кліматичній системі температуру салону авто можна налаштовувати окремо для лівої та правої сторони салону.

Усі функції кліматичної системи контролюються з центрального дисплея і за допомогою виділених кнопок на центральній консолі.

4-зонна кліматична система*



Кліматичні зони 4-зонної кліматичної системи.

У 4-зонній кліматичній системі температуру салону авто можна налаштовувати окремо для лівої та правої сторони салону, а також для переднього та заднього сидінь.

Усі функції кліматичної системи контролюються з центрального дисплея і за допомогою виділених кнопок на центральній консолі. Функціями системи для заднього сидіння можна також керувати з кліматичної панелі на задній частині тунельної консолі.

Пов'язана інформація

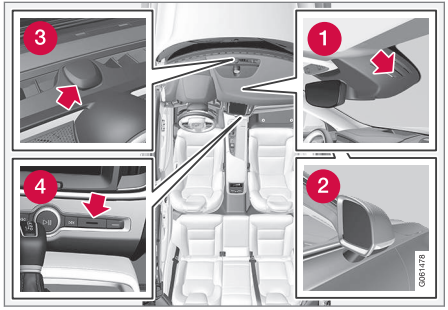
- Клімат-контроль - датчики (стор. 203)
- Сприйняття температури (стор. 203)
- Якість повітря (стор. 204)
- Елементи керування кліматичної системи (стор. 206)
- Розподіл потоків повітря (стор. 219)
- Кліматичні налаштування під час паркування* (стор. 229)
- Голосове керування клімат-контролем (стор. 134)

* Опція/аксесуар.

Клімат-контроль - датчики

Система клімат-контролю має певну кількість датчиків, що допомагають контролювати клімат в автомобілі.

Розташування датчика



1. Датчик вологості - у корпусі поруч із дзеркалом заднього огляду в салоні авто.
2. Датчик зовнішньої температури - в правому зовнішньому дзеркалі.
3. Датчик сонця - на верхній поверхні панелі приладів.
4. Датчик температури салону авто - поруч із кнопками на центральній консолі.

ПРИМІТКА

Не накривайте та не затуляйте датчики одежею або іншими предметами.

Система Interior Air Quality System* також має датчик якості повітря, встановлений у повітрозабірник системи клімат-контролю.

Пов'язана інформація

- Клімат (стор. 202)
- Сприйняття температури (стор. 203)
- Interior Air Quality System* (стор. 205)

Сприйняття температури

Система клімат-контролю регулює мікроклімат у салоні авто на основі сприйняття температури, а не фактичної температури.

Температура в салоні, яку ви обираєте, відповідає вашому фізичному сприйнятті температури, з урахуванням таких чинників, як зовнішня температура, швидкість повітряного потоку, вологість повітря та сонячне випромінювання в авто та навколо нього.

В систему входить сонячний датчик, який визначає, з якого боку сонце світить в салон. Це означає , що температура повітря, що виходить з правого та лівого бокових вентиляційних отворів може відрізнятися, не зважаючи на те, що для обох боків була задана однакова температура.

Пов'язана інформація

- Клімат (стор. 202)
- Клімат-контроль - датчики (стор. 203)
- Регулювання температури (стор. 211)

Якість повітря

Матеріали, відібрані для салону авто та системи очищення повітря забезпечують високу якість повітря в салоні.

Матеріали, що використовуються в пасажирському салоні

Пасажирський салон спроектовано для комфорту та приємних подорожей навіть для людей з алергічними реакціями шкіри та для хворих на астму.

Матеріали оздоблення салону розроблялися для зменшення кількості пилу в салоні авто, а також полегшення підтримання чистоти в салоні авто.

Килимові покриття в салоні авто та вантажному відсіку знімаються для полегшення чистки.

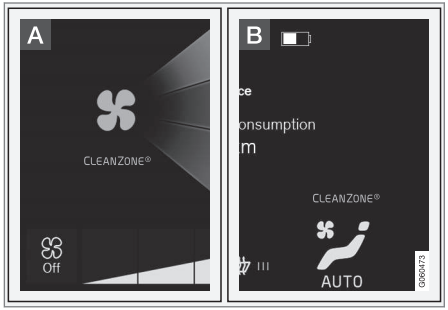
Використовуйте засоби для чищення, а також засоби для догляду за автомобілем, рекомендовані Volvo для очищення салону.

Система очищення повітря

Окрім фільтра салону авто системи Clean Zone Interior Package* та Interior Air Quality System* також допомагають підтримувати високу якість повітря в салоні авто.

Clean Zone*

Функція Clean Zone перевіряє, чи виконуються всі умови для забезпечення високої якості повітря в салоні авто.



A Індикатор відображується на кліматичній сторінці центрального дисплея.

B Індикатор також відображується на кліматичному рядку, коли кліматична сторінка закрита.

Якщо умови не виконуються, на екран виводиться повідомлення **Clean Zone**. Якщо всі умови виконуються, система повідомляє про це зміною кольору тексту на блакитний.

Параметри, які перевіряються системою:

- Усі дверцята та двері багажного відділення закриті.
- Усі бокові вікна та панорамний дах* закриті.
- Система контролю якості повітря Interior Air Quality System* увімкнена.
- Вентилятор працює.
- Рециркуляція повітря вимкнена.

ПРИМІТКА

Clean Zone не має індикації того, що якість повітря хороша. Функція лише сигналізує, що умови дотримання хорошої якості повітря були виконані.

Пов'язана інформація

- Клімат (стор. 202)
- Фільтр салону (стор. 205)
- Clean Zone Interior Package* (стор. 205)
- Interior Air Quality System* (стор. 205)
- Очищення салону (стор. 637)
- Елементи керування кліматичної системи на центральному дисплеї (стор. 207)

* Опція/аксесуар.

Фільтр салону

Все повітря, що потрапляє до салону автомобіля очищується фільтром.

Заміна фільтра салону автомобіля

Для підтримки роботи кліматичної системи на високому рівні фільтр необхідно регулярно замінювати. Дотримуйтеся рекомендованих інтервалів заміни, вказаних у Програмі сервісного обслуговування Volvo. Якщо авто використовується в дуже забрудненому середовищі, можливо знадобиться замінювати фільтр частіше.

ПРИМІТКА

Існує кілька типів фільтрів салону. Переконайтесь, що бів встановлений відповідний фільтр.

Пов'язана інформація

- Якість повітря (стор. 204)
- Clean Zone Interior Package* (стор. 205)
- Interior Air Quality System* (стор. 205)
- Сервісна програма Volvo (стор. 586)

Clean Zone Interior Package*

Пакет Clean Zone Interior Package (CZIP) містить в собі ряд модифікацій, що дозволяє зменшити в пасажирському салоні вміст алергічних та провокуючих астму речовин.

В комплект входить наступні функції:

- Більш ефективна вентиляція: вентилятор вмикається під час відмикання авто ключем ДК. Вентилятор наповнює салон авто свіжим повітрям. Функція вмикається при необхідності і вимикається автоматично через деякий час чи при відкритті дверцят автомобіля. Проміжок часу, коли вентилятор залишається ввімкненим поступово зменшується у зв'язку із зменшенням потреби у вентиляції на протязі перших 4 років експлуатації авто.
- Повністю автоматична система контролю якості повітря Interior Air Quality System (IAQS).

Пов'язана інформація

- Якість повітря (стор. 204)
- Фільтр салону (стор. 205)
- Interior Air Quality System* (стор. 205)

Interior Air Quality System*

Interior Air Quality System (IAQS) є повністю автоматичною системою контролю якості повітря, що відфільтровує гази та тверді частки для зменшення інтенсивності запахів та забруднення повітря в салоні авто.

IAQS являє собою частину Clean Zone Interior Package (CZIP), це система, що очищує повітря в салоні авто від твердих часток, вуглеводнів, оксидів азоту та приземного озону.

Якщо датчик якості повітря розпізнає, що зовнішнє повітря забруднене, повітрозабірник закривається і вмикається рециркуляція повітря в салоні.

ПРИМІТКА

Для забезпечення найвищої якості повітря в салоні автомобіля датчик якості повітря має бути постійно увімкнений.

При низькій температурі навколишнього середовища функція рециркуляції обмежується для запобігання запотіванню вікон.

У випадку запотівання скла слід скористатися функцією обігріву лобового скла, бокових вікон та заднього скла.

Увімкнення/вимкнення датчика якості повітря

Можна встановлювати, чи має датчик якості повітря бути ввімкненим чи вимкненим.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть **Климат-контроль**.
3. Оберіть **Датчик качества воздуха**, щоб увімкнути/вимкнути датчик якості повітря.

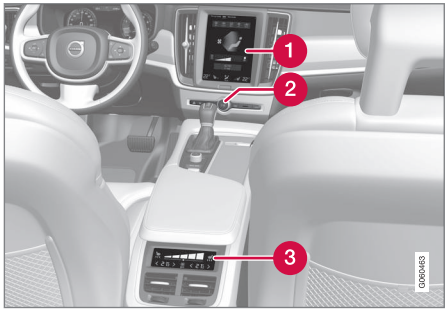
Пов'язана інформація

- Якість повітря (стор. 204)
- Фільтр салону (стор. 205)
- Clean Zone Interior Package* (стор. 205)
- Увімкнення/вимкнення рециркуляції повітря (стор. 218)

Елементи керування кліматичної системи

Функціями системи клімат-контролю можна керувати на центральному дисплеї, за допомогою кнопок на центральній консолі, а на кліматичній панелі на задній частині тунельної консолі*.

Огляд елементів керування кліматичної системи



1. Елементи керування кліматичної системи на центральному дисплеї.
2. Кнопки обігріву скла та дзеркал на центральній консолі.
3. Елементи керування кліматичної системи на задній частині тунельної консолі*.

Пов'язана інформація

- Клімат (стор. 202)
- Елементи керування кліматичної системи на центральному дисплеї (стор. 207)
- Елементи керування кліматичної системи на задній частині тунельної консолі* (стор. 209)
- Увімкнення/вимкнення обігріву вікон та зовнішніх дзеркал (стор. 215)

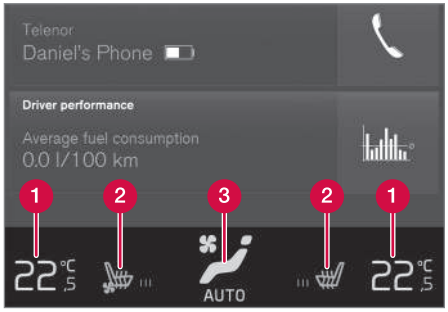
* Опція/аксесуар.

Елементи керування кліматичної системи на центральному дисплеї

Усі кліматичні функції можна регулювати на кліматичному рядку, а також на кліматичній сторінці центрального дисплея.

Кліматичний рядок

Функціями, якими користуються найчастіше, можна керувати з кліматичного рядка.



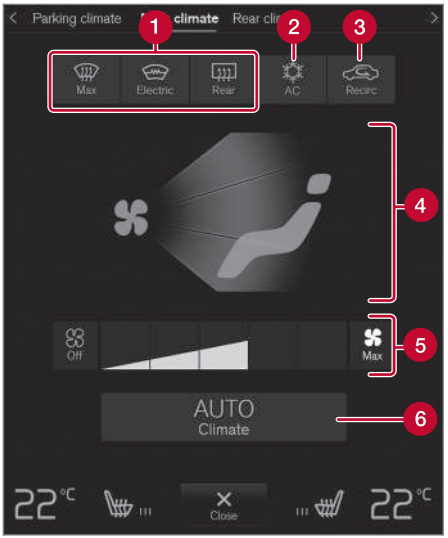
1. Регулювання температури для зони водія та переднього пасажира.
2. Елементи керування обігріву* та вентиляції* сидінь водія та переднього пасажира, а також обігріву керма*.
3. Кнопка для доступу до кліматичної сторінки. Графіка на кнопці показує ввімкнені кліматичні налаштування.

Кліматична сторінка

Одне натискання на центральну кнопку на кліматичному рядку відкриває доступ до кліматичної сторінки. Кліматична сторінка розподіляється на зони **Основные климатические настройки**, **Климатический режим, заднее сиденье*** та **Климат-контроль в реж. парковки***. Щоб змінити зони, проводьте по екрану зліва направо або навпаки, або ж натискайте на відповідний заголовок.

Клімат головної зони

Окрім функцій кліматичного рядка, інші головні функції також можна контролювати на панелі **Основные климатические настройки**.

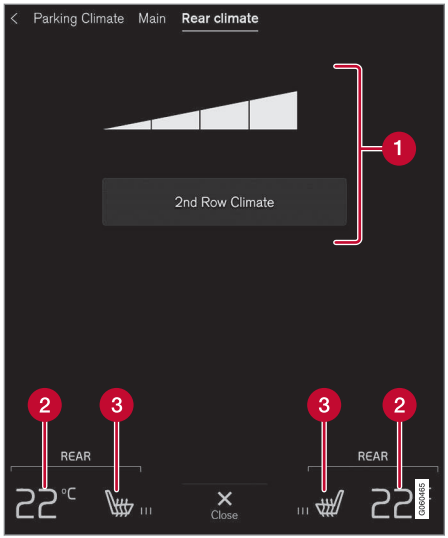


1. **Мах**, **Электр**, **Задний** - елементи керування обігріву вікон та зовнішніх дзеркал.
2. **Конд.** - елементи керування кондиціонером повітря.
3. **Рецирк.** - елементи керування рециркуляцією повітря.
4. Елементи керування розподілом повітря.

5 Регулятор вентилятора для переднього сидіння (2-зонна кліматична система, один регулятор для передніх та задніх сидінь).

6 **AUTO** - автоматичне регулювання клімату.

Клімат-контроль задньої зони*
Усі кліматичні функції для заднього сидіння можна регулювати на панелі **Климатический режим, заднее сиденье**.



1 **Климат во втором ряду** - елементи керування кліматичної системи на задньому сидінні. Регулювання вентилятора для пасажирів заднього сидіння.

2 Регулятори температури для заднього сидіння.

3 Елементи керування обігріву заднього сидіння*.

Кліматичні налаштування під час паркування*
Клімат-контроль під час паркування можна регулювати на панелі **Климат-контроль в реж. парковки**.

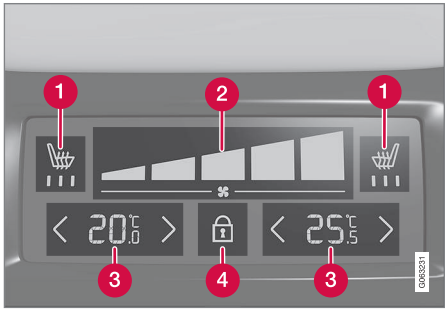
Пов'язана інформація

- Елементи керування кліматичної системи (стор. 206)
- Увімкнення/вимкнення обігріву вікон та зовнішніх дзеркал (стор. 215)
- Увімкнення/вимкнення кондиціонування повітря (стор. 210)
- Увімкнення/вимкнення рециркуляції повітря (стор. 218)
- Зміна розподілу повітря (стор. 220)
- Регулювання швидкості вентилятора (стор. 213)
- Автоматичне регулювання клімату (стор. 209)
- Регулювання температури (стор. 211)
- Увімкнення/вимкнення підігріву сидінь* (стор. 225)
- Увімкнення/вимкнення вентиляції сидінь* (стор. 227)
- Увімкнення/вимкнення підігріву керма* (стор. 228)
- Кліматичні налаштування під час паркування* (стор. 229)

* Опція/аксесуар.

Елементи керування кліматичної системи на задній частині тунельної консолі*

Кліматичні функції зони заднього сидіння регулюються на кліматичній панелі на задній частині тунельної консолі.



1. Елементи керування обігріву заднього сидіння*.
2. Регулювання вентилятора для пасажирів заднього сидіння.
3. Регулятори температури для пасажирів заднього сидіння.
4. Кнопка блокування / розблокування на кліматичній панелі.

Якщо авто не має кліматичної панелі позаду тунельної консолі, але має підігрів задніх сидінь*, на задній частині тунельної консолі розташовані фізичні кнопки для керування підігрівом.

Кліматична панель має функцію блокування екрана для запобігання випадковій зміні швидкості обертання вентилятора та температури. Коли екран заблоковано відображуються тільки елементи керування сидінь* та кнопка розблокування.

Після розблокування кліматичної панелі можна проводити налаштування швидкості обертання вентилятора та температури; на панелі також відображуються всі кліматичні налаштування. Екран блокується автоматично після певного періоду бездіяльності.

Пов'язана інформація

- Елементи керування кліматичної системи (стор. 206)
- Увімкнення/вимкнення підігріву сидінь* (стор. 225)
- Регулювання швидкості вентилятора (стор. 213)
- Регулювання температури (стор. 211)

Автоматичне регулювання клімату

Коли ввімкнено автоматичний клімат-контроль, багато кліматичних функцій система регулює в автоматичному режимі.

Кнопка авторегулювання на кліматичній сторінці.

1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.

2. Коротко натисніть або ж натисніть і утримуйте **AUTO**.
   - Коротке натискання - керування рециркуляцією, кондиціонуванням та розподілом повітря в салоні здійснюється в автоматичному режимі.
   - Довге натискання - керування рециркуляцією, кондиціонуванням та розподілом повітря в салоні здійснюється в автоматичному режимі, температура і швидкість вентилятора змінюються на стандартні налаштування: 22 °C/72 °F і рівень **3** (рівень **2** на задньому сидінні[1]).

   > Авторегуляція кліматичної системи вмикається, при цьому засвічується кнопка.

ПРИМІТКА

Температура та швидкість роботи вентилятора можуть бути змінені без вимкнення автоматичного клімат-контролю. Автоматичний клімат-контроль вимикається в разі ручної зміни схеми розподілення повітря або увімкнення обігрівача скла на максимальну потужність.

Пов'язана інформація

- Елементи керування кліматичної системи на центральному дисплеї (стор. 207)
- Увімкнення/вимкнення кондиціонування повітря (стор. 210)
- Увімкнення/вимкнення рециркуляції повітря (стор. 218)
- Зміна розподілу повітря (стор. 220)
- Регулювання температури (стор. 211)
- Регулювання швидкості вентилятора (стор. 213)

Увімкнення/вимкнення кондиціонування повітря

За потреби система кондиціонування повітря охолоджує та осушує повітря, що надходить в автомобіль.

Увімкнення/вимкнення головного кондиціонера

Кнопка кондиціонера на кліматичній сторінці.

1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.

[1] Для автомобілів із 4-зонною кліматичною системою*.

* Опція/аксесуар.

2. Натисніть **Конд.**.
   > Кондиціонер повітря вмикається/вимикається і кнопка засвічується чи гасне.

   Коли вмикається кондиціонер, система клімат-контролю автоматично вмикає і вимикає його за необхідністю.

ПРИМІТКА

Закрийте всі бокові вікна та панорамний люк* в даху для оптимальної роботи кондиціонера повітря.

ПРИМІТКА

Неможливо ввімкнути кондиціонер, коли регулятор вентилятора перебуває в положенні **Off**.

Пов'язана інформація

- Елементи керування кліматичної системи на центральному дисплеї (стор. 207)
- Автоматичне регулювання клімату (стор. 209)

Регулювання температури

Температуру можна встановлювати окремо для лівої та правої сторони салону. З 4-зонним клімат-контролем* температуру можна також окремо регулювати для передніх та задніх сидінь.

Регулювання температури для переднього сидіння[2]

Кнопки налаштування температури в рядку "клімат".

1. Натисніть ліву чи праву кнопку регулювання температури в кліматичному рядку центрального дисплея, щоб відкрити елементи керування.

Регулятор температури.

2. Відрегулюйте температуру в один із наступних способів:
   - перетягніть елемент керування до бажаної температури або
   - натисніть **+/–** , щоб підняти/опустити температуру поступово.

   > Температура змінюється і кнопка відображує налаштовану температуру.

[2] Для 2-зонної кліматичної системи - також і для заднього сидіння.

Синхронізація температури

Кнопка синхронізації температури з боку водія.

1. Натисніть кнопку температури з боку водія в рядку "клімат" центрального дисплея, щоб відкрити елементи керування.
2. Натисніть **Синхронизация температуры** .
   > Температура всіх зон автомобіля синхронізується з температурою, налаштованою з боку водія, символ синхронізації відображується поруч з кнопкою температури.

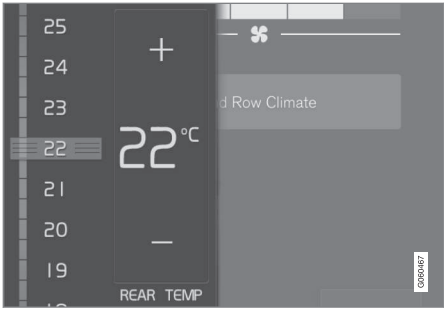
Синхронізація зупиняється подальшим натисканням на **Синхронизация температуры** або ж зміною налаштувань температури з боку пасажира або ж заднього сидіння*.

Регулювання температури для заднього сидіння*

З переднього сидіння

Кнопки налаштування температури на вкладці **Климатический режим, заднее сиденье** сторінки керування кліматичною системою.

1. Відкрийте кліматичну сторінку на центральному дисплеї і оберіть закладку **Климатический режим, заднее сиденье**.
2. Натисніть ліву чи праву кнопку регулювання температури, щоб відкрити регулятор.



Регулятор температури.

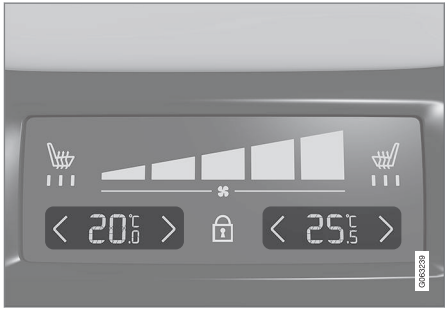
3. Відрегулюйте температуру наступним чином:
   - перетягніть елемент керування до бажаної температури
   - натисніть +/– , щоб підняти/опустити температуру поступово.

   > Температура змінюється і кнопка відображує налаштовану температуру.

* Опція/аксесуар.

Із заднього сидіння

1. Натисніть кнопку розблокування на кліматичній панелі тунельної консолі, щоб дістатися елементів керування.



Регулювання температури на кліматичній панелі на задній частині тунельної консолі.

2. Натискайте ліву чи праву кнопки **</>** на кліматичній панелі тунельної консолі, щоб поступово знизити або підвищити температуру.
   > Температура змінюється, а на екрані кліматичної панелі відображується обрана температура.

ⓘ ПРИМІТКА

Не слід встановлювати температуру вищу або нижчу за очікувану для прискорення нагріву або охолодження.

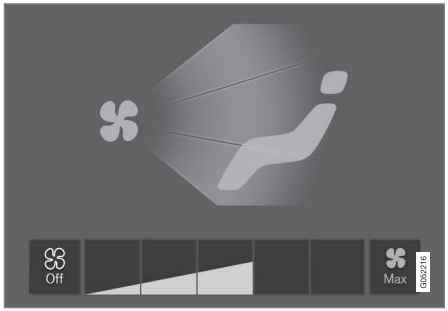
Пов'язана інформація

- Елементи керування кліматичної системи (стор. 206)
- Елементи керування кліматичної системи на центральному дисплеї (стор. 207)
- Елементи керування кліматичної системи на задній частині тунельної консолі* (стор. 209)
- Автоматичне регулювання клімату (стор. 209)
- Сприйняття температури (стор. 203)

Регулювання швидкості вентилятора

Вентилятор можна встановити у п'ять різних автоматичних рівнів інтенсивності, а також у режими **Off** та **Max**. Завдяки 4-зонному клімат-контролю* потужність вентилятора можна окремо регулювати для передніх та задніх сидінь.

Регулювання швидкості вентилятора для переднього сидіння[3]



Кнопки регулювання вентилятора на кліматичній сторінці.

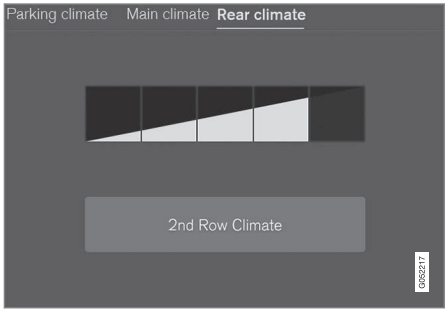
1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.
2. Торкніться бажаного рівня швидкості вентилятора: **Off**, **1**, **5** або **Max**.
   > Швидкість вентилятора змінюється, при цьому засвічуються кнопки обраного рівня швидкості.

ВАЖЛИВО

Якщо вентилятор повністю вимкнений, кондиціювання повітря не відбувається - це може призвести до запотівання внутрішньої поверхні вікон.

Регулювання швидкості вентилятора для заднього сидіння*

З переднього сидіння



Кнопки регулювання швидкості вентилятора на панелі **Климатический режим, заднее сиденье** на кліматичній сторінці.

1. Відкрийте кліматичну сторінку на центральному дисплеї і оберіть закладку **Климатический режим, заднее сиденье**.
2. Торкніться бажаного рівня швидкості вентилятора: **1**-**5**.

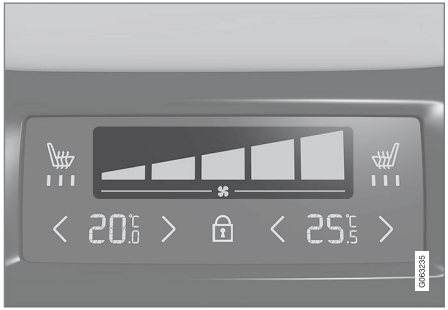
   Вентилятор зони задніх сидінь можна вимкнути дотиком до **Климат во втором ряду**.
   > Швидкість вентилятора змінюється, при цьому засвічуються кнопки обраного рівня швидкості.

[3] Для 2-зонної кліматичної системи - також і для заднього сидіння.

* Опція/аксесуар.

Із заднього сидіння

1. Натисніть кнопку розблокування на кліматичній панелі тунельної консолі, щоб дістатися елементів керування.



Регулювання вентилятора на кліматичній панелі на задній частині тунельної консолі.

2. Торкніться бажаного рівня швидкості вентилятора: **1**-**5**.
   > Швидкість вентилятора змінюється, при цьому засвічуються кнопки обраного рівня швидкості.

ⓘ ПРИМІТКА

Рівень роботи вентилятора на задньому сидінні не регулюється, якщо регулятор вентилятора на передньому сидінні перебуває в положенні **Off**.

Вентилятор заднього сидіння можна вимикати тільки з кліматичної сторінки на центральному дисплеї.

ⓘ ПРИМІТКА

Система клімат-контролю автоматично регулює потік повітря в межах обраного рівня швидкості вентилятора згідно з вимогами. Це означає, що швидкість вентилятора може змінюватися навіть якщо обраний рівень залишається незмінним.

Пов'язана інформація

- Елементи керування кліматичної системи на центральному дисплеї (стор. 207)
- Елементи керування кліматичної системи на задній частині тунельної консолі* (стор. 209)
- Автоматичне регулювання клімату (стор. 209)

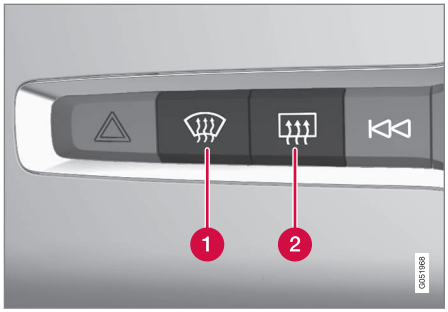
Увімкнення/вимкнення обігріву вікон та зовнішніх дзеркал

Три функції - максимальний обігрів, обігрів лобового скла* та обігрів заднього скла та зовнішніх дзеркал використовуються для швидкого усунення запотівання та криги з вікон та зовнішніх дзеркал.

За допомогою фізичних кнопок на центральній консолі

На центральній консолі є фізичні кнопки для швидкого доступу до функцій обігріву.

У випадку з обігрівом лобового скла* максимальний обігрів можна ввімкнути тільки окремо, з кліматичної сторінки на центральному дисплеї.



Фізичні кнопки на центральній консолі.

1. Кнопка для обігріву лобового скла* та увімкнення максимального обігріву.
2. Кнопка обігріву заднього скла та зовнішніх дзеркал.

Для автомобілів без підігріву лобового скла:

– Натисніть кнопку (1).
  > Максимальний підігрів вмикається/вимикається і кнопка засвічується чи гасне.

Для автомобілів з підігрівом лобового скла:

– Натискайте кнопку (1) відповідну кількість разів, щоб встановити необхідну інтенсивність обігріву:
  - Увімкнений обігрів лобового скла
  - Увімкнений обігрів лобового скла, макс. повітряний обігрів
  - Вимкнено.
  > Функція обігріву лобового скла, максимального обігріву вмикаються/вимикаються, а кнопка засвічується/гасне.

ПРИМІТКА

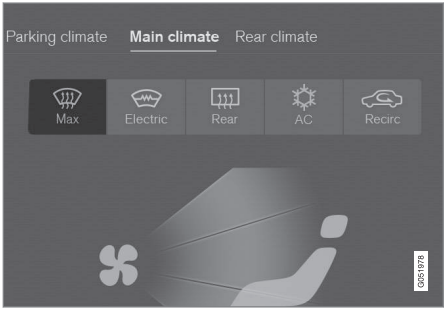
Максимальний підігрів розпочинається з певною затримкою, щоб уникнути короткого збільшення швидкості обертання вентилятора, якщо обігрів лобового скла вимикається двома швидкими натисканнями кнопки.

Обігрівачі заднього скла та зовнішніх дзеркал:

– Натисніть кнопку (2).
  > Обігрів заднього скла та зовнішніх дзеркал вмикаються/вимикаються - кнопка засвічується/гасне.

З кліматичної сторінки на центральному дисплеї

Увімкнення/вимкнення максимального обігріву



Кнопка макс. повітряного обігріву на кліматичній сторінці.

1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.

* Опція/аксесуар.

2. Натисніть **Max**.
   > Максимальний підігрів вмикається/вимикається і кнопка засвічується чи гасне.

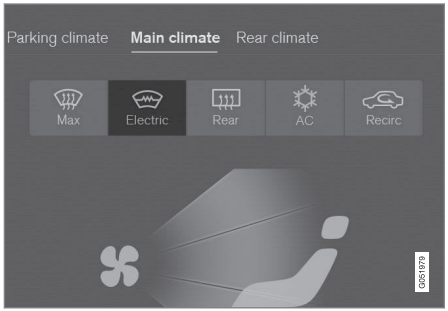
   Функція максимального обігріву вимикає авторегулювання клімату і розподілу повітря, вмикає кондиціонер, змінює швидкість вентилятора на **5** і переводить температуру в режим **HI**.

   Після вимкнення максимального обігріву система клімат-контролю повертається до попередніх налаштувань.

ПРИМІТКА

Зміна рівня вентилятора на **5** збільшує рівень шуму.

Увімкнення/вимкнення лобового скла з обігрівом*



Кнопка обігріву лобового скла на кліматичній сторінці.

1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.
2. Натисніть **Электр**.
   > Обігрів лобового скла вмикається/вимикається і кнопка засвічується чи гасне.

ПРИМІТКА

Трикутна ділянка на кожному боці лобового скла не має електричного обігріву, тому там усунення обледеніння може займати більш тривалий час.

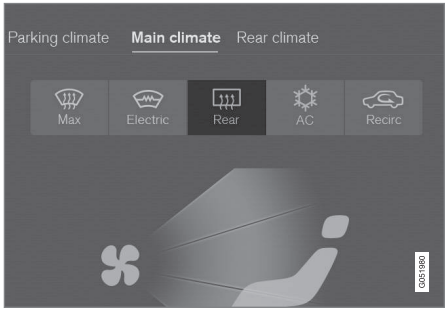
ПРИМІТКА

Електричний обігрів лобового скла може вплинути на роботу транспондерів та іншого комунікаційного обладнання.

ПРИМІТКА

Якщо увімкнено обігрів лобового скла, коли функція Start/Stop заглушила двигун, його буде запущено знову.

Увімкнення/вимкнення обігріву заднього скла та зовнішніх дзеркал



Кнопка обігріву заднього скла та зовнішніх дзеркал на кліматичній сторінці.

1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.
2. Натисніть **Задний**.
   > Обігрів заднього скла та зовнішніх дзеркал вмикаються/вимикаються - кнопка засвічується/гасне.

Увімкнення/вимкнення автоматичного запуску обігріву вікон

Система дозволяє налаштувати автоматичне увімкнення обігріву лобового* та заднього скла під час запуску двигуна. Якщо активована функція автоматичного запуску, нагрів вмикається у разі небезпеки заледеніння чи запотівання лобового/заднього скла. Підігрів автоматично вимикатиметься, коли лобове скло/заднє вікно будуть достатньо теплими, а лід чи запотівання остаточно зникнуть.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть **Климат-контроль**.
3. Оберіть **Автоматический обогрев лобового стекла**, щоб увімкнути/вимкнути функцію автоматичного запуску обігріву лобового скла.

   Оберіть **Автоматический обогрев заднего стекла**, щоб увімкнути/вимкнути функцію автоматичного запуску обігріву вікон та зовнішніх дзеркал.

Пов'язана інформація

- Елементи керування кліматичної системи (стор. 206)
- Елементи керування кліматичної системи на центральному дисплеї (стор. 207)

Увімкнення/вимкнення рециркуляції повітря

Рециркуляція повітря відсікає забруднене повітря, вихлопні гази, тощо, і система клімат-контролю забезпечує автономну циркуляцію повітря в салоні авто.

Кнопка рециркуляції повітря на кліматичній сторінці.

1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.
2. Натисніть **Рецирк.**.
   > Рециркуляція повітря вмикається/вимикається і кнопка засвічується чи гасне.

* Опція/аксесуар.

ВАЖЛИВО

Якщо повітря в салоні авто рециркулюватиме занадто довго, існує ризик запотівання внутрішніх вікон.

ПРИМІТКА

Коли ввімкнено максимальний обігрів, рециркуляцію повітря ввімкнути неможливо.

Увімкнення/вимкнення таймера рециркуляції повітря

Система дозволяє ввімкнути/вимкнути таймер рециркуляції повітря. Якщо таймер увімкнено, рециркуляція повітря автоматично вимикається через 20 хвилин.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть **Климат-контроль**.
3. Оберіть **Таймер рециркуляции**, щоб увімкнути/вимкнути таймер рециркуляції повітря.

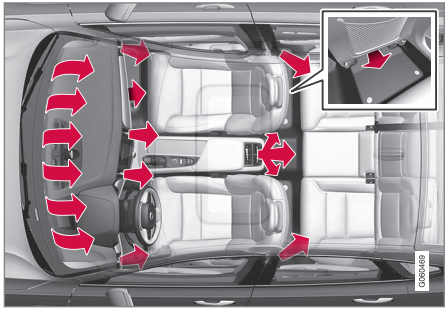
Пов'язана інформація

- Елементи керування кліматичної системи на центральному дисплеї (стор. 207)
- Автоматичне регулювання клімату (стор. 209)

Розподіл потоків повітря

Система клімат-контролю розподіляє вхідне повітря між низкою вентиляційних отворів в салоні авто.

Огляд розподілу повітря



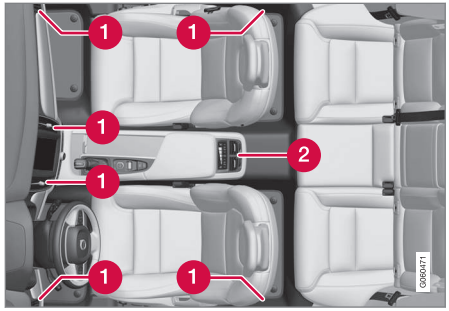
Розподіл повітря в салоні авто з 4-зонною кліматичною системою.

Розподіл повітря в автоматичному і ручному режимах

З автоматичним регулюванням клімату розподіл повітря відбувається автоматично. За необхідності, розподілом повітря можна управляти вручну.

Регульовані вентиляційні отвори

В салоні авто є 6 або 8* регульованих вентиляційних отворів, залежно від кількості кліматичних зон.



Розташування регульованих вентиляційних отворів в салоні авто.

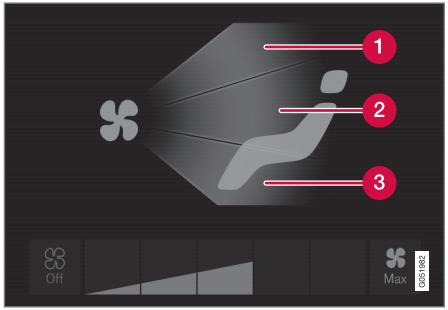
1. З 2-зонним кліматом - чотири вентиляційні отвори розташовані на панелі приладів і по одному на дверних стійках між передньою та задньою дверима.
2. Окрім цього, в авто з 4-зонним кліматом*, ще два отвори розташовані на задній частині тунельної консолі.

Пов'язана інформація

- Клімат (стор. 202)
- Зміна розподілу повітря (стор. 220)
- Відкриття/закриття та спрямування вентиляційних отворів (стор. 220)
- Таблиця варіантів розподілу повітря (стор. 222)
- Автоматичне регулювання клімату (стор. 209)

Зміна розподілу повітря

За потреби розподіл повітря можна змінювати вручну.



Кнопки розподілу повітря на кліматичній сторінці.

1. Розподіл потоків повітря - вентиляційні отвори обігріву лобового скла
2. Розподіл потоків повітря - вентиляційні отвори на панелі приладів і центральній консолі
3. Розподіл потоків повітря - вентиляційні отвори в підлозі

1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.
2. Натисніть одну чи більше кнопок розподілу повітря, щоб відкрити/закрити відповідні отвори.
   > Розподіл повітря змінюється і відповідні кнопки засвічуються/гаснуть.

Пов'язана інформація

- Розподіл потоків повітря (стор. 219)
- Відкриття/закриття та спрямування вентиляційних отворів (стор. 220)
- Таблиця варіантів розподілу повітря (стор. 222)
- Елементи керування кліматичної системи на центральному дисплеї (стор. 207)
- Автоматичне регулювання клімату (стор. 209)

Відкриття/закриття та спрямування вентиляційних отворів

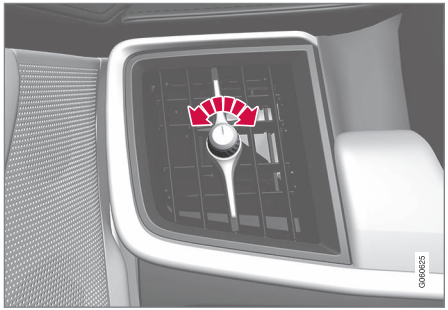
Деякі вентиляційні отвори пасажирського салону можна відкривати, закривати та спрямовувати окремо.

Якщо вентиляційні отвори в дверних стійках та зовнішні вентиляційні отвори панелі приладів спрямовані в бік бокових вікон, це може допомогти усунути запотівання.

Якщо отвори в дверних стійках спрямовані всередину салону, то, в жарку погоду це може допомогти створити комфортний мікроклімат в салоні авто.

Відкриття/закриття вентиляційних отворів

Вентиляційні отвори для переднього сидіння:



Регулятор вентиляційного отвору[4].

– Повертайте регулятор, щоб відкрити/закрити потік повітря з відповідного отвору.

  Потік повітря максимальний, коли позначка на регуляторі установлена у вертикальному положенні.

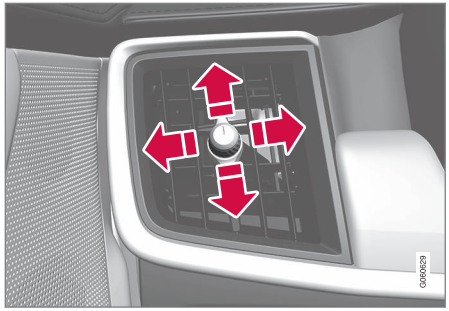
Вентиляційні отвори для заднього сидіння:

Тумблер вентиляційного отвору[4].

– Прокрутіть тумблер, щоб відкрити/закрити потік з отвору.

  Чим довші видимі білі лінії на тумблерному коліщатку, тим інтенсивніший потік повітря.

Спрямування вентиляційних отворів



Важіль вентиляційного отвору[4].

– Пересуньте важіль убік, вгору або вниз, щоб спрямувати потік повітря з отвору.

Пов'язана інформація

- Розподіл потоків повітря (стор. 219)
- Зміна розподілу повітря (стор. 220)
- Таблиця варіантів розподілу повітря (стор. 222)

[4] Ілюстрація схематична - дизайн отвору відрізняється залежно від розташування.

Таблиця варіантів розподілу повітря

За потреби розподіл повітря можна змінювати вручну. Можна проводити наступні налаштування.

	Розподіл потоків повітря	Призначення
	Якщо всі кнопки розподілу повітря вимкнені в ручному режимі, система клімат-контролю повертається до автоматичного регулювання.	
	Основний потік повітря через отвори для обігріву скла та вікон. Певний обсяг повітря спрямовується через інші вентиляційні отвори.	Запобігає запотіванню та заледенінню в умовах холодного та вологого клімату (для досягнення необхідного ефекту рівень потужності вентилятора має бути достатньо високим).
	Основний потік повітря спрямовується через отвори в панелі приладів. Певний обсяг повітря спрямовується через інші вентиляційні отвори.	Забезпечує ефективне охолодження в жарку погоду.

	Розподіл потоків повітря	Призначення
	Основний потік повітря спрямовується через вентиляційні отвори в підлозі. Певний обсяг повітря спрямовується через інші вентиляційні отвори.	Забезпечує обігрів або охолодження підлоги.
	Основний потік повітря спрямовується через отвори системи обігріву та отвори в панелі приладів. Певний обсяг повітря спрямовується через інші вентиляційні отвори.	Забезпечує хороший комфорт в жарку та суху погоду.
	Основний потік повітря спрямовується через отвори під лобовим склом та поруч з вікнами, а також через вентиляційні отвори в підлозі. Певний обсяг повітря спрямовується через інші вентиляційні отвори.	Забезпечує хороший комфорт та усунення запотівання в холодну або сиру погоду.

	Розподіл потоків повітря	Призначення
	Основний потік повітря спрямовується через отвори в панелі приладів та вентиляційні отвори в підлозі. Певний обсяг повітря спрямовується через інші вентиляційні отвори.	Забезпечує хороший комфорт в холодну сонячну погоду.
	Основний потік повітря спрямовується через отвори під лобовим склом та поруч з вікнами, в панелі приладів та вентиляційні отвори в підлозі.	Забезпечує збалансований комфорт в салоні авто.

Пов'язана інформація

- Розподіл потоків повітря (стор. 219)
- Зміна розподілу повітря (стор. 220)
- Відкриття/закриття та спрямування вентиляційних отворів (стор. 220)
- Елементи керування кліматичної системи на центральному дисплеї (стор. 207)

Увімкнення/вимкнення підігріву сидінь*

Сидіння можна підігрівати для підвищення комфорту водія та пасажирів у холодну погоду.

Увімкнення/вимкнення підігріву переднього сидіння*

Кермо та кнопки сидіння в рядку "клімат".

1. Натисніть, ліву або праву кнопку на кермі та сидінні в рядку "клімат" центрального дисплея, щоб відкрити елементи керування сидіння та керма.

   Якщо авто не устатковане вентильованими сидіннями або ж кермом з підігрівом, кнопка підігріву сидінь доступна безпосередньо в рядку "клімат".

2. Натискайте кнопку підігріву сидінь відповідну кількість разів, щоб змінювати наступні чотири рівня підігріву: **Выкл**, **Высокий**, **Среднее** та **Низк.**.
   > Рівень змінюється і кнопка відображує налаштований рівень.

Увімкнення/вимкнення підігріву заднього сидіння*

З переднього сидіння*

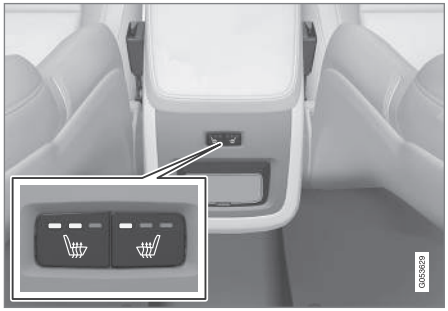
Кнопки підігріву сидінь в групі **Климатический режим, заднее сиденье** на кліматичній панелі.

1. Відкрийте кліматичну сторінку на центральному дисплеї і оберіть закладку **Климатический режим, заднее сиденье**.

2. Натискайте кнопку підігріву сидінь відповідну кількість разів, щоб змінювати наступні чотири рівня підігріву: **Выкл**, **Высокий**, **Среднее** та **Низк.**.
   > Рівень змінюється і кнопка відображує налаштований рівень.

Із заднього сидіння

З 2-зонним кліматом:



Кнопки підігріву сидінь на задній частині тунельної консолі.

– Натискайте один чи декілька разів ліву чи праву фізичні кнопки підігріву сидінь на задній частині тунельної консолі, щоб перемикати чотири рівні налаштування: **Выкл**, **Высокий**, **Среднее** та **Низк.**.

  > Рівень змінюється і світловий індикатор в кнопці відображує налаштований рівень.

З 4-зонним кліматом*:

Індикація підігріву сидіння та елементи керування кліматичної панелі на задній частині тунельної консолі.

– Натискайте один чи декілька разів ліву чи праву кнопки підігріву сидінь на кліматичній панелі тунельної консолі, щоб перемикати чотири рівні налаштування: **Выкл**, **Высокий**, **Среднее** та **Низк.**.

  > Рівні підігріву змінюються, а на екрані кліматичної панелі відображується обраний рівень.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Сидіннями з підігрівом не рекомендується користуватися тим, кому важко сприймати підвищення температури через недостатню чутливість або тим, хто має інші складнощі з керуванням роботою таких сидінь. Інакше це може призвести до опікових ушкоджень.

Увімкнення/вимкнення автоматичного запуску обігріву сидінь

Система дозволяє налаштувати автоматичне увімкнення обігріву сидінь під час запуску двигуна. Коли автозапуск активовано, обігрів увімкнеться у випадку низької температури навколишнього повітря.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть **Климат-контроль**.
3. У **Уровень автоподогрева сиденья водителя** та **Уровень автоподогрева сиденья пассажира** оберіть **Выкл**,**Низк.**,**Среднее** або **Высокий** щоб активувати/вимкнути автоматичний запуск підігріву водія і переднього пасажира та обрати його інтенсивність.

* Опція/аксесуар.

Пов'язана інформація

- Елементи керування кліматичної системи (стор. 206)
- Елементи керування кліматичної системи на центральному дисплеї (стор. 207)
- Елементи керування кліматичної системи на задній частині тунельної консолі* (стор. 209)

Увімкнення/вимкнення вентиляції сидінь*

У сидіннях можна вмикати вентиляцію, наприклад, для підвищення комфорту в жарку погоду.

Система вентиляції складається з вентиляторів в сидінні та спинках, що втягують повітря через оббивку крісла. Ефект охолодження збільшується у міру охолодження повітря салону. Систему можна вмикати при працюючому двигуні.

Увімкнення/вимкнення вентиляції переднього сидіння*

Кермо та кнопки сидіння в рядку "клімат".

1. Натисніть, ліву або праву кнопку на кермі та сидінні в рядку "клімат" центрального дисплея, щоб відкрити елементи керування сидіння та керма.

   Якщо авто не устатковане сидіннями або кермом з підігрівом, кнопка вентиляції сидінь доступна безпосередньо в рядку "клімат".

2. Натискайте кнопку вентиляції сидінь відповідну кількість разів, щоб змінювати наступні чотири рівня підігріву: **Выкл**, **Высокий**, **Среднее** та **Низк.**.

   > Рівень змінюється і кнопка відображує налаштований рівень.

Пов'язана інформація
- Елементи керування кліматичної системи (стор. 206)
- Елементи керування кліматичної системи на центральному дисплеї (стор. 207)

Увімкнення/вимкнення підігріву керма*

Кермо можна підігрівати для підвищення комфорту водія в холодну погоду.

Увімкнення/вимкнення підігріву керма

Кермо та кнопки сидіння в рядку "клімат".

1. Натисніть в рядку "клімат" центрального дисплея кнопки, що відповідають кермовому колесу та сидінню водія, щоб відкрити елементи керування сидіння та керма.

   Якщо авто не устатковане сидіннями з підігрівом або вентильованими сидіннями, кнопка підігріву кермового колеса доступна безпосередньо в рядку "клімат".

2. Натискайте кнопку підігріву керма відповідну кількість разів, щоб змінювати наступні чотири рівня підігріву: **Выкл**, **Высокий**, **Среднее** та **Низк.**.
   > Рівень змінюється і кнопка відображує налаштований рівень.

Увімкнення/вимкнення автоматичного запуску обігріву керма

Система дозволяє налаштувати автоматичне увімкнення обігріву кермового колеса під час запуску двигуна. Коли автозапуск активовано, обігрів увімкнеться у випадку низької температури навколишнього повітря.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть **Климат-контроль**.
3. У **Уровень автоподогрева руля** оберіть **Выкл**,**Низк.**,**Среднее** або **Высокий**, щоб активувати/вимкнути автоматичний запуск підігріву керма та обрати його інтенсивність.

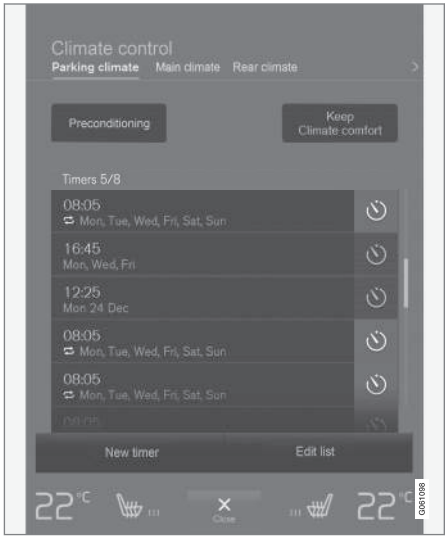
Пов'язана інформація

- Елементи керування кліматичної системи (стор. 206)
- Елементи керування кліматичної системи на центральному дисплеї (стор. 207)
- Кермове колесо (стор. 146)

* Опція/аксесуар.

Кліматичні налаштування під час паркування*

У салоні авто можна провести передстартову підготовку або ж підтримувати бажаний клімат під час паркування авто.



Функції передстартової підготовки та підтримування кліматичного комфорту контролюються на вкладці **Климат-контроль в реж. парковки** сторінки керування кліматичною системою на центральному дисплеї.

Попереднє кондиціонування

Передстартова підготовка авто перед початком руху може зменшити зношення та споживання енергії під час подорожі.

Передстартову підготовку можна ввімкнути напряму або ж за допомогою таймера.

Функція використовує декілька систем у різних випадках:

- Паркувальний обігрівач* в холодному кліматі підігріває салон авто і прогріває двигун.
- У жарку погоду вентиляція охолоджує салон авто, забезпечуючи надходження повітря ззовні.

ПРИМІТКА

Під час передстартової підготовки салону автомобіля, автомобіль розігрівається до комфортної температури, а не температури, встановленої в системі клімат-контролю.

Підтримування кліматичного комфорту

Налаштування клімату в салоні авто можуть підтримуватися, коли авто припарковане, наприклад, якщо двигун необхідно вимкнути, але водій або пасажири хочуть залишитися в авто і підтримувати відповідний рівень кліматичного комфорту.

Вмикати функцію підтримування кліматичного комфорту можна тільки безпосередньо в авто.

Функція використовує декілька систем у різних випадках:

- Залишкове тепло двигуна в холодному кліматі обігріває салон авто до комфортної температури.
- У жарку погоду вентиляція охолоджує салон авто, забезпечуючи надходження повітря ззовні.

ПРИМІТКА

Підтримка кліматичного комфорту вимикається, коли авто замикається ззовні, щоб уникнути непотрібного використання залишкового тепла. Функція призначена для підтримування кліматичного комфорту, коли водія або пасажири залишаються в авто.

Пов'язана інформація

- Клімат (стор. 202)
- Запуск/зупинка передстартової підготовки* (стор. 230)
- Таймер передстартової підготовки* (стор. 231)

- Увімкнення/вимкнення функції підтримування кліматичного комфорту* (стор. 234)
- Символи та повідомлення клімат-контролю паркування* (стор. 236)
- Обігрівач* (стор. 238)
- Паркувальний обігрівач* (стор. 239)

Запуск/зупинка передстартової підготовки*

Під час передстартової підготовки проводиться обігрів салону авто та двигуна або ж здійснюється вентиляція салону авто перед початком подорожі. Функцію можна ввімкнути безпосередньо на центральному дисплеї або ж через мобільний телефон.

Запуск/зупинка з центрального дисплея

Кнопка попереднього кондиціювання на вкладці **Климат-контроль в реж. парковки** сторінки керування кліматичною системою.

1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.
2. Оберіть вкладку **Климат-контроль в реж. парковки**.
3. Натисніть **Подготовка**.
   > Передстартова підготовка розпочинається/вимикається, при цьому кнопка засвічується/гасне.

ПРИМІТКА

Дверцята і вікна мають бути закритими під час передстартової підготовки салону авто.

* Опція/аксесуар.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не використовуйте передстартову підготовку, якщо авто устатковане обігрівачем*:

- У не вентильованих приміщеннях. З початком обігріву починають генеруватися вихлопні гази.
- У місцях близького розташування легкозаймистих або вибухонебезпечних матеріалів. Паливо, газ, висока трава, тирса, тощо, можуть спалахнути.
- Якщо існує ризик блокування вихлопної лінії обігрівача. Наприклад, глибокий сніг всередині передньої правої колісної арки може заблокувати вентиляцію обігрівача.

Пам'ятайте, що передстартова підготовка може запускатися таймером, який був встановлений задовго до початку підготовки.

Запуск з додатку*

Передстартовою підготовкою та інформацією про обрані налаштування можна керувати з пристрою з установленим додатком Volvo On Call*. Функція передстартової підготовки обігріває салон авто до комфортної температури або провітрює салон авто, забезпечуючи надходження повітря ззовні.

Передстартову підготовку салону автомобіля також можна виконати за допомогою функції дистанційного запуску автомобіля (Engine Remote Start - ERS)[5] через додаток Volvo On Call*.

Пов'язана інформація

- Кліматичні налаштування під час паркування* (стор. 229)
- Таймер передстартової підготовки* (стор. 231)
- Увімкнення/вимкнення функції підтримування кліматичного комфорту* (стор. 234)
- Символи та повідомлення клімат-контролю паркування* (стор. 236)
- Обігрівач* (стор. 238)

Таймер передстартової підготовки*

Таймер можна встановлювати таким чином, щоб передстартова підготовка завершилася у заданий час.

Таймер може запам'ятовувати 8 різних налаштувань для:

- Певний час в одну дату
- Певний час в один чи декілька днів тижня або ж без повторення.

Пов'язана інформація

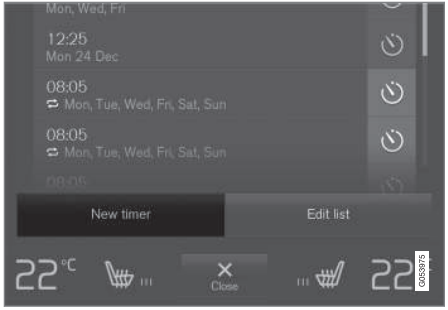
- Кліматичні налаштування під час паркування* (стор. 229)
- Налаштування таймера для передстартової підготовки* (стор. 232)
- Увімкнення/вимкнення таймера передстартової підготовки* (стор. 233)
- Запуск/зупинка передстартової підготовки* (стор. 230)
- Символи та повідомлення клімат-контролю паркування* (стор. 236)

[5] Певні ринки.

Налаштування таймера для передстартової підготовки*

У таймері передстартової підготовки можна зберігати до 8 налаштувань часу.

Як додати налаштування часу



Кнопка для додавання налаштування часу на вкладці **Климат-контроль в реж. парковки** на кліматичному рядку.

1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.
2. Оберіть вкладку **Климат-контроль в реж. парковки**.
3. Натисніть **Добавить таймер**.
   > На екран виводиться спливне вікно.

ⓘ ПРИМІТКА

Після введення 8 налаштувань таймера введення додаткових значень неможливе. Видаліть одне з налаштувань, щоб додати нове.

4. Торкніться **Дата**, щоб установити час в одну окрему дату.

   Торкніться **Дни**, щоб установити час в один чи декілька днів тижня.

   З **Дни**: Увімкніть/вимкніть повторення - для цього поставте або зніміть позначку **Повтор. еженед.**.
5. З **Дата**: Виберіть дату передстартової підготовки, прокручуючи список дат стрілками.

   З **Дни**: Виберіть дні тижня для передстартової підготовки, торкаючись кнопок, що відповідають дням тижня.
6. Установіть стрілками час, коли передстартова підготовка має бути завершена.
7. Торкніться **Подтвердить**, щоб додати налаштування часу.
   > Налаштування часу додається до списку і активується.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не використовуйте передстартову підготовку, якщо авто устатковане обігрівачем*:

- У не вентильованих приміщеннях. З початком обігріву починають генеруватися вихлопні гази.
- У місцях близького розташування легкозаймистих або вибухонебезпечних матеріалів. Паливо, газ, висока трава, тирса, тощо, можуть спалахнути.
- Якщо існує ризик блокування вихлопної лінії обігрівача. Наприклад, глибокий сніг всередині передньої правої колісної арки може заблокувати вентиляцію обігрівача.

Пам'ятайте, що передстартова підготовка може запускатися таймером, який був встановлений задовго до початку підготовки.

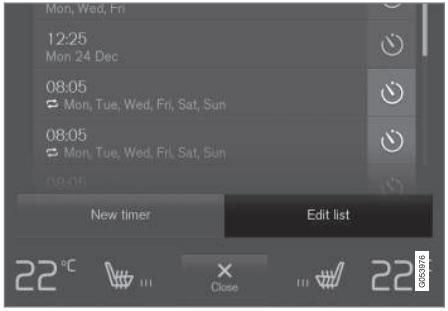
Редагування налаштування часу

1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.

* Опція/аксесуар.

2. Оберіть вкладку **Климат-контроль в реж. парковки**.
3. Натисніть налаштування часу, яке необхідно змінити.
   > На екран виводиться спливне вікно.
4. Відредагуйте час таким саме чином, як описано у розділі "Додавання налаштування часу" вище.

Видалення налаштування часу



Кнопка редагування списку/видалення налаштування часу на вкладці **Климат-контроль в реж. парковки** в кліматичному рядку.

1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.
2. Оберіть вкладку **Климат-контроль в реж. парковки**.
3. Натисніть **Редактировать список**.
4. Натисніть піктограму видалення праворуч від списку.
   > Піктограма змінюється на текст **Удалить**.
5. Натисніть **Удалить** для підтвердження.
   > Часове налаштування видаляється зі списку.

Пов'язана інформація

- Таймер передстартової підготовки* (стор. 231)
- Увімкнення/вимкнення таймера передстартової підготовки* (стор. 233)
- Обігрівач* (стор. 238)

Увімкнення/вимкнення таймера передстартової підготовки*

Налаштування часу в таймері для передстартової підготовки можна вмикати чи вимикати за потребою.

Кнопки таймера на вкладці **Климат-контроль в реж. парковки** сторінці керування кліматичною системою.

1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.
2. Оберіть вкладку **Климат-контроль в реж. парковки**.

3. Вмикайте/вимикайте налаштування часу, торкаючись кнопки таймера праворуч від налаштування.
   > Налаштування часу вмикається/вимикається і кнопка засвічується/гасне.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не використовуйте передстартову підготовку, якщо авто устатковане обігрівачем*:

- У не вентильованих приміщеннях. З початком обігріву починають генеруватися вихлопні гази.
- У місцях близького розташування легкозаймистих або вибухонебезпечних матеріалів. Паливо, газ, висока трава, тирса, тощо, можуть спалахнути.
- Якщо існує ризик блокування вихлопної лінії обігрівача. Наприклад, глибокий сніг всередині передньої правої колісної арки може заблокувати вентиляцію обігрівача.

Пам'ятайте, що передстартова підготовка може запускатися таймером, який був встановлений задовго до початку підготовки.

Пов'язана інформація

- Таймер передстартової підготовки* (стор. 231)
- Налаштування таймера для передстартової підготовки* (стор. 232)
- Обігрівач* (стор. 238)

Увімкнення/вимкнення функції підтримування кліматичного комфорту*

Підтримування кліматичного комфорту підтримує налаштування клімату в салоні авто під час подорожі. Функцію можна вмикати безпосередньо з центрального дисплея.

Кнопка підтримування кліматичного комфорту **Климат-контроль в реж. парковки** на вкладці сторінки керування кліматичною системою.

1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.
2. Оберіть вкладку **Климат-контроль в реж. парковки**.

* Опція/аксесуар.

3. Натисніть **Сохранить климат-комфорт**.
   > Функція підтримування кліматичного комфорту вмикається/вимикається, при цьому кнопка вмикається/вимикається.

ⓘ ПРИМІТКА

Запустити утримання клімат-контролю неможливо, якщо в двигуні недостатньо залишкового тепла для підтримки кліматичних налаштувань в салоні або якщо зовнішня температура перевищує прибл. 20°C.

ⓘ ПРИМІТКА

Підтримка кліматичного комфорту вимикається, коли авто замикається ззовні, щоб уникнути непотрібного використання залишкового тепла. Функція призначена для підтримування кліматичного комфорту, коли водія або пасажири залишаються в авто.

Пов'язана інформація

- Кліматичні налаштування під час паркування* (стор. 229)
- Запуск/зупинка передстартової підготовки* (стор. 230)

Символи та повідомлення клімат-контролю паркування*

На дисплеї водія може виводитися низка символів та повідомлень щодо клімат-контролю під час паркування.

Цей символ засвічується на дисплеї водія, коли працює паркувальний обігрівач.

Символ	Повідомлення	Значення
	Клим. режим парковк. Требуется сервис	Клімат-контроль під час паркування вимикається. Якнайскоріше зверніться до автомайстерні[A], щоб перевірити відповідну функцію автомобіля.
	Клим. режим парковк. Временно недоступно	Клімат-контроль під час паркування тимчасово вимикається. Якщо проблема залишається невирішеною протягом певного часу, зверніться до автомайстерні[A], щоб перевірити функцію.
	Клим. режим парковк. Недоступно, низкий уровень топлива	Клімат-контроль під час паркування не можна ввімкнути, коли рівень пального занадто низький, щоб запустити паркувальний обігрівач*. Заправка пального у звичайний паливний бак авто.
	Клим. режим парковк. Недоступно, низкий уровень заряда	Клімат-контроль під час паркування не можна ввімкнути, якщо рівень заряду акумулятора стартера занадто низький, щоб запустити паркувальний обігрівач*. Заряджання акумулятора.

[A] Рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

* Опція/аксесуар.

Пов'язана інформація

- Кліматичні налаштування під час паркування* (стор. 229)
- Запуск/зупинка передстартової підготовки* (стор. 230)
- Увімкнення/вимкнення функції підтримування кліматичного комфорту* (стор. 234)
- Таймер передстартової підготовки* (стор. 231)
- Обігрівач* (стор. 238)
- Керування повідомленнями на дисплеї водія та центральному дисплеї (стор. 122)

Обігрівач*

Обігрівач допомагає двигуну та салону авто швидше досягати заданої температури перед початком подорожі і під час їзди.

Обігрівач має дві підфункції:

- Паркувальний обігрівач за необхідності прогріває двигун та салон авто, коли ввімкнена опція передстартової підготовки клімат-контролю під час паркування*.
- Додатковий обігрівач прогріває салон авто і двигун, за необхідності, під час руху автомобіля.

Обігрівач працює на паливі. Його встановлено в правій колісній арці.

ПРИМІТКА

Коли обігрівач працює, з-під колісної арки правого переднього колеса може виходити дим, а також чутно низький шум. Цокаючий звук паливної помпи також можна почути від задньої секції авто. Це є цілком нормальним явищем.

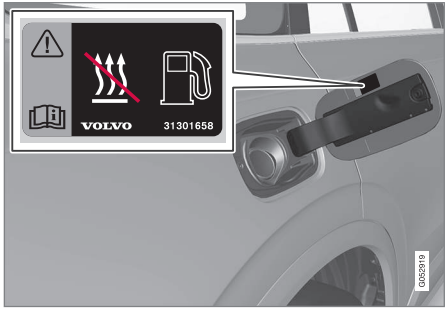
Акумулятор і зарядження

Обігрівач живиться від акумулятора стартера авто. Якщо рівень акумулятора стартера занадто низький, обігрівач вимикається автоматично, і на дисплей водія виводиться повідомлення.

ПРИМІТКА

Пересвідчіться в тому, що акумулятор має достатній заряд, якщо необхідно використовувати обігрівач.

Паливо і заправка



Попереджувальна табличка на кришці заливної горловини паливного бака.

Обігрівач використовує пальне зі звичайного паливного бака.

При паркуванні автомобіля на крутому схилі капот авто має бути спрямований вниз для забезпечення подачі пального в обігрівач.

Якщо рівень пального в баку занадто низький, обігрівач вимикається автоматично, і на дисплей водія виводиться повідомлення.

ПРИМІТКА

Якщо необхідно застосовувати обігрівач, пересвідчіться в тому, що у головному паливному баку авто є достатньо пального.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Розлите паливо може спалахнути. Вимкніть додатковий паливний обігрівач перед початком заправки.

Перевірте на дисплеї водія, щоб обігрівач був вимкнений. Цей символ засвічується, коли він працює в якості паркувального обігрівача.

Пов'язана інформація

- Паркувальний обігрівач* (стор. 239)
- Додатковий обігрівач* (стор. 240)
- Кліматичні налаштування під час паркування* (стор. 229)

* Опція/аксесуар.

Паркувальний обігрівач*

За необхідності, паркувальний обігрівач підігріває салон авто перед початком руху, якщо ввімкнена передстартова підготовка авто.

Паркувальний обігрівач є однією з двох підфункцій обігрівача авто. Обігрівач встановлено на передній правій колісній арці.

Цей символ засвічується на дисплеї водія, коли працює паркувальний обігрівач.

ПРИМІТКА

Коли обігрівач працює, з-під колісної арки правого переднього колеса може виходити дим, а також чутно низький шум. Цокаючий звук паливної помпи також можна почути від задньої секції авто. Це є цілком нормальним явищем.

Паркувальний обігрівач вмикається автоматично, якщо ввімкнена функція передстартової підготовки* кліматичної системи, і салон авто потребує підігріву.

Він вимикається автоматично, після досягнення правильної температури, часу налаштованого таймера або ж максимального часу роботи обігрівача.

Максимальний час роботи обігрівача - 40 хвилин.

ПРИМІТКА

Якщо необхідно застосовувати паркувальний обігрівач, пересвідчіться в тому, що у головному паливному баку авто є достатньо пального.

Пересвідчіться в тому, що акумулятор стартера має достатній заряд, якщо необхідно використовувати паркувальний обігрівач.

ВАЖЛИВО

Неодноразове використання передпускового нагрівача при поїздках на невеликі відстані може призвести до розрядження акумулятора та ускладнення запуску.

Якщо обігрівач використовується регулярно, автомобіль має їхати не менше, ніж використовується обігрівач, це забезпечить рівень заряду акумулятора, достатній для поповнення енергії, що затрачується при регулярному використанні паркувального обігрівача. Паркувальний обігрівач використовується не довше 40 хвилин за один раз.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не використовуйте передстартову підготовку, якщо авто устатковане обігрівачем*:

- У не вентильованих приміщеннях. З початком обігріву починають генеруватися вихлопні гази.
- У місцях близького розташування легкозаймистих або вибухонебезпечних матеріалів. Паливо, газ, висока трава, тирса, тощо, можуть спалахнути.
- Якщо існує ризик блокування вихлопної лінії обігрівача. Наприклад, глибокий сніг всередині передньої правої колісної арки може заблокувати вентиляцію обігрівача.

Пам'ятайте, що передстартова підготовка може запускатися таймером, який був встановлений задовго до початку підготовки.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо ви відчуваєте запах пального, незвично багато диму, чорний дим або незвичні звуки від паркувального обігрівача, вимкніть двигун і, за можливості, витягніть його запобіжник. Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo для ремонту.

Пов'язана інформація
- Обігрівач* (стор. 238)
- Додатковий обігрівач* (стор. 240)
- Кліматичні налаштування під час паркування* (стор. 229)
- Запобіжники в моторному відсіку (стор. 620)

Додатковий обігрівач*

Додатковий обігрівач допомагає обігрівати салон авто та двигун під час руху.

Додатковий обігрівач є однією з двох підфункцій обігрівача авто. Обігрівач встановлено на передній правій колісній арці.

ПРИМІТКА

Коли обігрівач працює, з-під колісної арки правого переднього колеса може виходити дим, а також чутно низький шум. Цокаючий звук паливної помпи також можна почути від задньої секції авто. Це є цілком нормальним явищем.

Додатковий обігрівач запускається і керується автоматично, коли необхідний обігрів під час руху автомобіля.

Він автоматично вимикається разом з автомобілем.

ПРИМІТКА

Якщо необхідно застосовувати додатковий обігрівач, пересвідчіться в тому, що у головному паливному баку авто є достатньо пального.

Увімкнення/вимкнення автоматичного запуску додаткового обігрівача

Автоматичний запуск додаткового обігрівача можна вмикати та вимикати.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть **Климат-контроль**.
3. Оберіть **Дополнительный обогреватель**, щоб увімкнути/вимкнути функцію автоматичного запуску додаткового обігрівача.

ПРИМІТКА

Volvo рекомендує вимикати автоматичний запуск додаткового обігрівача для коротких поїздок.

Пов'язана інформація
- Обігрівач* (стор. 238)
- Паркувальний обігрівач* (стор. 239)

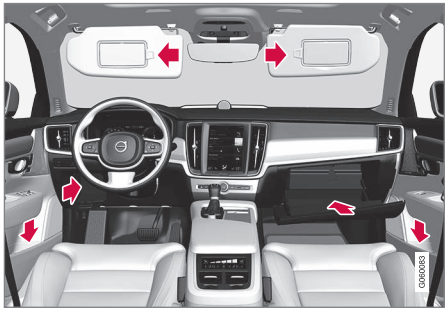
* Опція/аксесуар.

НАВАНТАЖЕННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

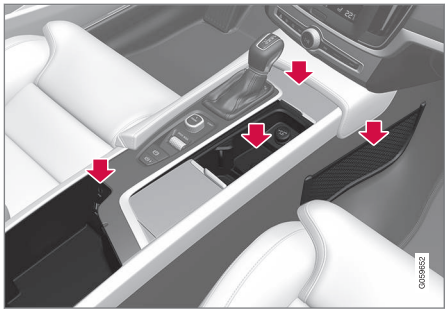
Інтер'єр салону авто

Огляд інтер'єру салону і відділень для речей.

Переднє сидіння

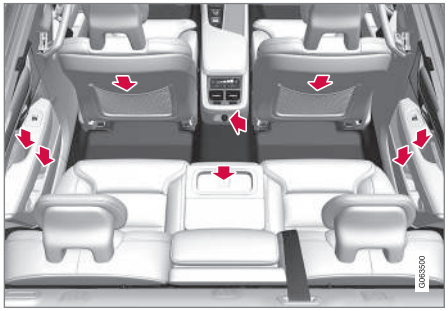


Відділення для зберігання на боковій панелі дверцят та на кермовому колесі, відділення для рукавичок та сонцезахисні козирки.



Місця для речей з підсклянником, електророзеткою, сітчастою кишенею* та портом USB на тунельній консолі.

Заднє сидіння



Відділення для зберігання речей на боковій панелі дверцят, підсклянник* у спинці центрального сидіння, кишені* на спинці переднього сидіння, а також електророзетки в тунельній консолі.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Тримайте дрібні предмети, такі як мобільні телефони, фотоапарати, пульти ДК для аксесуарів, тощо, у відділенні для рукавичок чи інших відділеннях для зберігання речей. Інакше у випадку екстреного гальмування чи зіткнення вони можуть травмувати людей в автомобілі.

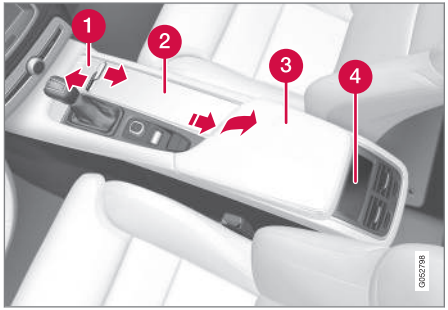
Пов'язана інформація

- Консоль між передніми сидіннями (стор. 243)
- Використання відділення для рукавичок (стор. 248)
- Сонцезахисні козирки (стор. 249)
- Електророзетка (стор. 244)

* Опція/аксесуар.

Консоль між передніми сидіннями

Тунельна консоль розташована між передніми сидіннями.



1. Відділення для речей з люком*. Щоб відкрити або закрити люк, натисніть на ручку.
2. Відділення для речей з підсклянником для водія та пасажира, а також 12 В розетка.
3. Відділення для речей та порт USB під підлокітником.
4. Елементи керування кліматичними функціями заднього сидіння* або відділення для речей.

ПРИМІТКА

Один із детекторів сигналізації* розташований під підсклянником тунельної консолі. Намагайтеся не залишати монети, ключі та інші металеві предмети в підсклянніку, оскільки це може призвести до спрацювання сигналізації.

Пов'язана інформація

- Інтер'єр салону авто (стор. 242)
- Електророзетка (стор. 244)
- Підключення пристроїв через порт USB (стор. 520)
- Елементи керування кліматичної системи на задній частині тунельної консолі* (стор. 209)

Електророзетка

На тунельній консолі є дві електророзетки на 12 В і одна електророзетка на 230 В*. У багажнику є одна електророзетка на 12 В*.

Для постачання струму із розеток, електрична система авто має перебувати в найнижчому положенні запалювання **I**. Розетки будуть залишатися активними до тих пір, доки рівень заряду акумулятора не стане занадто низьким.

Якщо двигун вимикається і авто замикається, розетки відключаються. Якщо двигун вимикається, але авто не замикається або ж замикається таким чином, що замки є тимчасово заблокованими, розетки залишаються під напругою ще десять хвилин.

ПРИМІТКА

Пам'ятайте, що використання електророзетки із вимкненим двигуном може становити ризик розрядження акумулятора стартера, що може обмежити його функціональність.

Аксесуари, підключені до електророзеток, можуть вмикатися, навіть якщо електросистема авто вимкнена, а також під час передстартової підготовки. Через це відключайте рознімачі, коли пристрої не використовуються, щоб уникнути розрядження акумулятора стартера.

Електророзетка на тунельній консолі - заднє сидіння*

Електророзетка на тунельній консолі, заднє сидіння.

Цю розетку можна використовувати для різних аксесуарів, розрахованих на напругу 230 В, наприклад, зарядні пристрої та портативні комп'ютери.

* Опція/аксесуар.

Використання розетки

1. Опустіть кришку розетки і вставте вилку аксесуара.
   > Світлодіодний[1] індикатор на розетці позначає її статус.
2. Пересвідчіться, що індикатор світиться постійним зеленим світлом - тільки в цьому разі розетка перебуває під напругою.
3. Відключайте аксесуар за вилку. Ніколи не тягніть за кабель.

   Підніміть кришку, коли розетка не використовується, або коли розетка залишається без нагляду.

ВАЖЛИВО

Максимальна потужність розетки - 150 Вт.

ВАЖЛИВО

- Не використовуйте аксесуари з великими або важкими з'єднувачами - вони можуть пошкодити розетку або від'єднатися під час їзди.
- Не використовуйте аксесуари, які можуть створювати перешкоди для радіоприймача авто або ж електричної системи автомобіля.
- Розташовуйте аксесуари таким чином, щоб вони не створювали ризик пошкодження водія або пасажирів у випадку інтенсивного гальмування або зіткнення.
- Слідкуйте за підключеними аксесуарами, оскільки вони нагріваються і можуть обпекти пасажирів або ж пошкодити оздоблення салону.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Використовуйте тільки цілі і неушкоджені аксесуари. Аксесуари мають бути розраховані на мережу 230 В та 50 Гц та мати рознімачі, пристосовані для цієї розетки. Аксесуари повинні мати маркування CE, UL або еквівалентних стандартів безпеки.
- Ніколи не допускайте контакту розеток, рознімачів чи аксесуарів з водою чи іншими рідинами. Не торкайтеся розетки, якщо вона здається пошкодженою або ж мала контакт з водою чи іншою рідиною.
- Не підключайте трійники, адаптери чи подовжувачі до розетки, оскільки вони можуть обмежити дію функцій безпеки розетки.
- Розетка устаткована захисною кришкою, пересвідчіться, в тому, що ніщо не може пошкодити розетку чи запобігти кришці виконувати свої функції. Не залишайте дітей в авто-

[1] **Світлодіод** (Light Emitting Diode)

мобілі без нагляду, коли розетка під напругою.

Нехтування наведеною вище рекомендацією може призвести до серйозних чи навіть фатальних уражень електричним струмом.

Індикація статусу

Світлодіодний[2] індикатор на розетці статус розетки.

Індикація статусу	Причина	Інструкції
Постійне зелене світло	Розетка постачає струм на підключений пристрій.	Немає.
Блимає помаранчеве світло	Занадто висока температура інвертора напруги (наприклад, через те, що аксесуар використовує занадто багато електроенергії, або ж у салоні надто жарко).	Витягніть вилку з розетки і дайте інвертору охолонути перед тим, як знову підключати електроприлад.
	Підключений пристрій використовує занадто багато електроенергії (час від часу або постійно) або ж пристрій вийшов із ладу.	Немає. Аксесуар не можна підключити до розетки.
Погаслий індикатор	Розетка не розпізнає вставленої вилки.	Пересвідчіться, що вилка правильно вставлена в розетку.
	Розетка не активна.	Перемкніть електричну систему авто у найнижче положення запалювання **I**.
	Розетка була активною, але зараз відключена.	Запустіть двигун та/або зарядіть акумулятор.

Якщо проблема не зникає, зверніться до автомайстерні. Рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

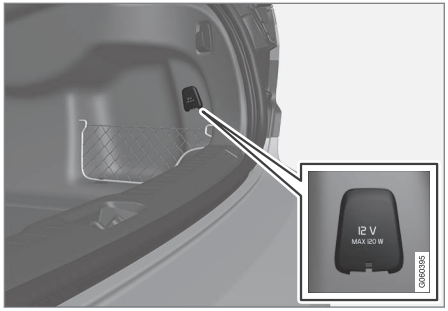
Ніколи не змінюйте і не ремонтуйте електророзетку 230 В самостійно. Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

[2] **Світлодіод** (Light Emitting Diode)

Електророзетка **12** В

Електророзетка на 12 В на тунельній консолі, переднє сидіння.

Електророзетка на 12 В на тунельній консолі, заднє сидіння.



Електророзетка на 12 В у багажнику*.

Розетки можна використовувати для підключення різних аксесуарів, що пристосовані для напруги 12 В - наприклад, музичні плеєри, охолоджувачі та мобільні телефони.

ВАЖЛИВО

Максимальна потужність розетки - 120 Вт (10 А) на розетку.

Використання розеток

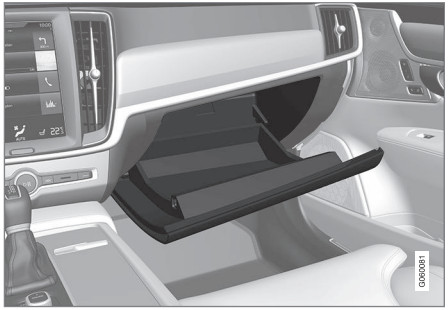
1. Витягніть заглушку (на тунельній консолі) або опустіть кришку (у багажному відділенні) і підключіть електроприлад.
2. Витягніть вилку електроприладу і поверніть заглушку (на тунельній консолі) або ж складіть кришку (багажника) на місце, коли розетка не використовується, або якщо розетка залишається без нагляду.

Пов'язана інформація

- Інтер'єр салону авто (стор. 242)

Використання відділення для рукавичок

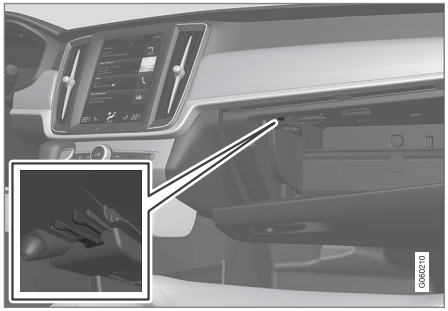
Відділення для рукавичок знаходиться з боку пасажира.



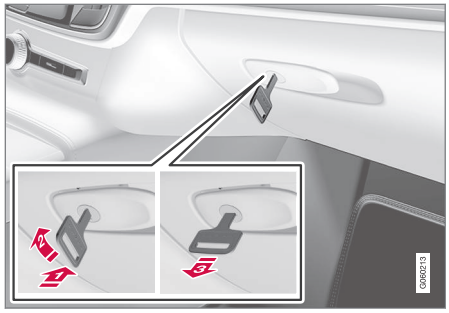
У відділенні для рукавичок, наприклад, можна зберігати друкований посібник з експлуатації та мапи. На внутрішньому боці кришки також є тримач для ручок. На верхньому краї відділення для рукавичок також розташований тримач для карток.

Замикання/відмикання відділення для рукавичок*

Відділення для рукавичок можна замикати, якою можна скористатися, наприклад, коли авто відвозиться для технічного обслуговування, залишається в готелі або подібних місцях. Відділення для рукавичок можна відмикати/замикати тільки відповідним ключем.



Місце для зберігання ключа



Замикання відділення для рукавичок:

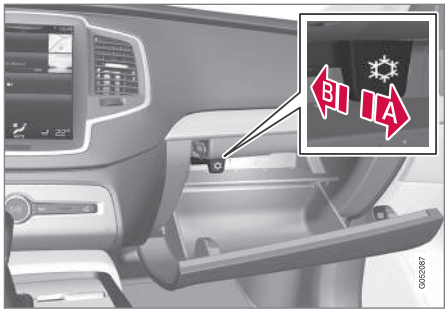
1. Вставте ключ в осердя замка відділення для рукавичок.
2. Поверніть ключ на 90 градусів за годинниковою стрілкою.
3. Витягніть ключ.

– Для відмикання виконайте наведену вище послідовність дій у зворотному порядку.

Використання відділення для рукавичок для охолодження*

Відділення для рукавичок можна використовувати для охолодження - наприклад, напоїв або їжі. Охолодження працює тільки коли система клімат-контролю активна (тобто коли електросистема автомобіля перебуває в положенні запалювання **II** або ж при працюючому двигуні).

* Опція/аксесуар.



A Охолодження вмикається

B Охолодження вимикається

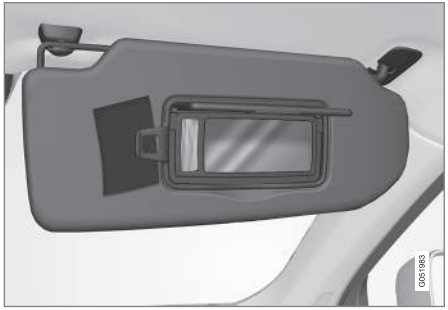
– Вмикайте/вимикайте охолодження, пересуваючи регулятор у кінцеве положення вбік салону / відділення для рукавичок.

Пов'язана інформація

- Інтер'єр салону авто (стор. 242)
- Використання приватного замикання (стор. 274)

Сонцезахисні козирки

У задній частині кожного сонцезахисного козирка знаходяться косметичне дзеркало та відділення для банківських карт.



Косметичне дзеркало з підсвічуванням та відділення для банківських карт.

Підсвітка косметичного дзеркала* вмикається автоматично при підйомі кришки.

Рамка косметичного дзеркала об'єднана з тримачем банківських карт або квитків.

Пов'язана інформація

- Інтер'єр салону авто (стор. 242)

Багажне відділення

Автомобіль має просторий вантажний відсік, який дає змогу перевозити і закріплювати дуже габаритні предмети.

Завдяки складенню спинок заднього сидіння, можна значно збільшувати обсяг багажного відділення. Для закріплення вантажів можна використовувати кріпильні вушка та утримувачі для сумок, а розкладне покриття вантажного відсіку* дозволяє прикрити вміст багажника за потреби.

Буксирна серга і комплект для ремонту шин або запасне колесо* зберігаються під підлогою багажного відділення.

Пов'язана інформація

- Люк у задньому сидінні для довгомірного вантажу (стор. 253)
- Опускання спинок задніх сидінь (стор. 144)
- Рекомендації для завантаження (стор. 250)
- Комплект інструментів (стор. 580)

Рекомендації для завантаження

Є низка речей, які необхідно пам'ятати під час завантаження авто.

Корисне навантаження залежить від власної маси автомобіля. Загальна вага пасажирів та всіх аксесуарів зменшує корисне навантаження автомобіля на відповідне значення.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Динамічні характеристики автомобіля змінюються в залежності від ваги і розміщення вантажу.

Завантаження багажного відділення

- Міцно притисніть вантаж до спинки заднього сидіння.
- Розташуйте багаж по центру.
- Важкі предмети слід розміщувати якомога ближче до підлоги. Не кладіть важкі предмети на складені спинки сидінь.
- Прикривайте гострі кути чимось м'яким для запобігання пошкодженню оббивки.
- Закріпіть весь багаж до петель кріплення багажу ременями чи сітками.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Сила удару незакріпленого предмета вагою 20 кг (44 фунта) при лобовому зіткненні на швидкості 50 км/год (30 миль/год) сягає 1000 кг (2200 фунтів).

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ефективність захисту, який забезпечує надувна шторка, що розташована в оббивці над дверцятами, може бути зменшена або зведена нанівець високим навантаженням.

- Ніколи не завантажуйте багаж вище рівня спинки.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Завжди надійно закріплюйте вантаж. Інакше у випадку екстреного гальмування вантаж може зміститися та призвести до травмування людей в салоні автомобіля.

Закривайте гострі крайки та кути чимось м'яким.

При завантаженні довгомірних предметів заглушіть двигун та увімкніть паркувальне гальмо. В іншому випадку ви можете випадково зачепити вантажем важіль перемикання передач в положення drive, і авто почне рухатися.

Збільшення багажного відділення

Для збільшення багажного відділення і спрощення завантаження спинку заднього сидіння можна опускати. Зауважте, що предмети не повинні заважати роботі системи WHIPS передніх сидінь, якщо будь-яка спинка задніх сидінь складена вперед.

Люк у задньому сидінні для завантаження довгомірного вантажу можна скласти для перевезення довгих і вузьких предметів.

Навантаження на дах і зовнішні багажники

Для перевезення вантажів на даху авто рекомендується використовувати зовнішні

багажники[3], розроблені Volvo. Використання таких багажників дозволяє запобігти пошкодженню автомобіля та гарантує максимальну безпеку під час подорожі.

Ретельно виконуйте інструкції з установки, що постачаються разом з зовнішніми багажниками.

- Періодично перевіряйте, чи закріплені багажники та багаж належним чином. Надійно фіксуйте багаж ременями.
- Рівномірно розподіляйте багаж в багажниках. Найважчі предмети кладіть на самий низ.
- При збільшенні габаритів зовнішнього багажу зростає спротив повітря, що збільшує споживання палива.
- Керуйте автомобілем плавно. Уникайте різкого прискорення, гальмування та швидких поворотів.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Багаж, розміщений на даху, змінює центр тяжіння та ходові характеристики автомобіля.

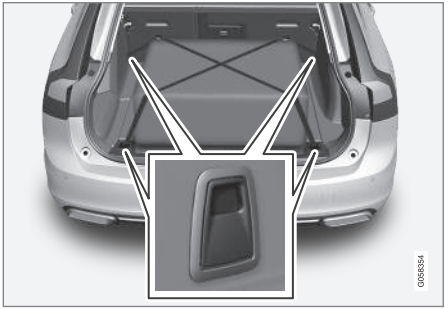
Див. максимально допустиме навантаження на дах у розділі "Характеристики маси".

Пов'язана інформація

- Петлі кріплення багажу (стор. 251)
- Люк у задньому сидінні для довгомірного вантажу (стор. 253)
- Опускання спинок задніх сидінь (стор. 144)
- Захисні ґрати* (стор. 257)
- Сітка безпеки* (стор. 255)
- Покриття багажу* (стор. 253)
- Маса (стор. 649)

Петлі кріплення багажу

Складані петлі кріплення багажу використовуються для кріплення ременями предметів у вантажному відсіку.



⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Тверді предмети, предмети з гострими частинами та/або важкі предмети, що мають виступаючі частини, можуть спровокувати травми в разі різкого гальмування.

Обов'язково фіксуйте великі та важкі предмети за допомогою ременів безпеки або ременів кріплення вантажу.

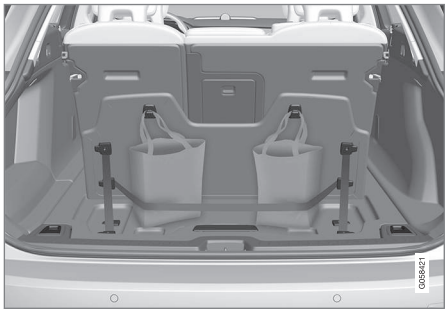
[3] Зовнішні багажники Volvo можна придбати в авторизованих автодилерів Volvo.

Пов'язана інформація
- Рекомендації для завантаження (стор. 250)
- Гачки для сумок (стор. 252)
- Захисні ґрати* (стор. 257)
- Сітка безпеки* (стор. 255)
- Покриття багажу* (стор. 253)

Гачки для сумок

Гачки для сумок, а також еластична мотузка фіксують сумки на одному місці, щоб вони не перекидалися, а їхній вміст не розсипався по багажнику.

Під люком в підлозі*



На кришці, яка є частиною люка в підлозі багажника, розташовані два гачка і еластична мотузка[4]. Мотузку можна закріплювати в чотирьох різних положеннях.

Підніміть кришку, щоб скористатися гачками для сумок. Закріпіть сумки у потрібному положенні еластичною мотузкою, що додається. Якщо сумки мають ручки та відповідну висоту, повісьте їх на гачки.

Уздовж боків

Також там є по два гачки для сумок розташовані на бокових панелях з кожного боку багажного відділення.

ВАЖЛИВО

Навантаження на гачки для сумок не може перевищувати 5 кг (11 фунтів).

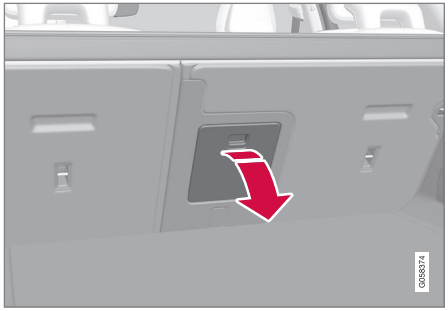
Пов'язана інформація
- Рекомендації для завантаження (стор. 250)
- Захисні ґрати* (стор. 257)
- Сітка безпеки* (стор. 255)
- Покриття багажу* (стор. 253)

[4] У дилера Volvo можна замовити додаткові еластичні мотузки.

* Опція/аксесуар.

Люк у задньому сидінні для довгомірного вантажу

Люк у спинці заднього сидіння може відкриватися для перевезення довгих вузьких предметів, наприклад, лиж.



1. Візьміться за ручку люка в багажнику і відкрийте кришку люка вниз.
2. Розкладіть підлокітник на задньому сидінні вниз.

Якщо використовується функція приватного замикання*, люк має бути закритий.

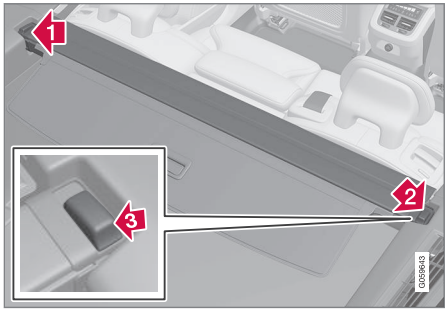
Пов'язана інформація

- Використання приватного замикання (стор. 274)
- Рекомендації для завантаження (стор. 250)
- Петлі кріплення багажу (стор. 251)

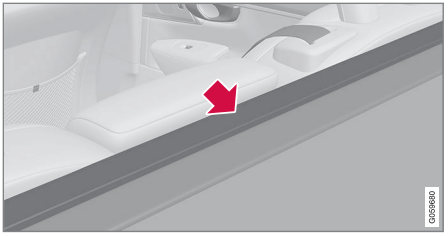
Покриття багажу*

У розгорнутому положенні покриття багажу не дає зазирнути і побачити в багажник.

Налаштування



1. Вставте один із штирів покриття багажу в паз на боковій панелі багажника.
2. Потім вставте другий штир у паз на протилежній боковій панелі.
3. Натисніть вниз на штирі покриття з обох боків, по черзі.
   > Коли ви почуєте характерний звук і червона позначка на кожному штирі зникне, це означає, що покриття багажу зафіксоване (перевірте надійність кріплення).



4. Складіть передній диск покриття багажу вперед, щоб позбавитися проміжку між покриттям багажу та спинками заднього сидіння.

ВАЖЛИВО

Кришка має два пластикових елемента, що виконують функцію кріплення, яке утримує кришку на місці.

Вішати сумки на пластикові елементи кріплення заборонено. Вони не пристосовані для цього і можуть зламатися.

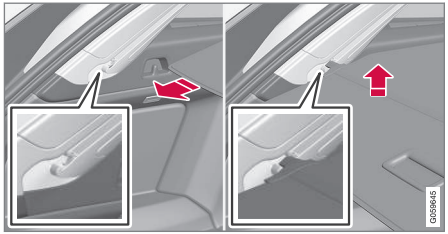
Якщо захисна сітка* має використовуватися разом із покриттям багажу, захисну сітку слід установлювати першою.

Використання

Покриття багажу має два розгорнутих положення - повністю розгорнуте та положення для завантаження (частково згорнуте), яке

дозволяє глибше проникнути у багажне відділення.

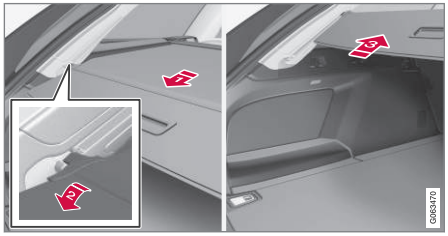
Повністю розгорнуте положення



1. Візьміться за рукоятку і потягніть за покриття багажу, щоб воно пройшло по боковим панелям багажника. Протягніть покриття до кінцевого положення.
2. Спрямуйте штирі кріплення покриття у канавки в бокових панелях. Відпустіть, водночас повертаючи рукоятку злегка вгору, щоб штирі кріплення зафіксувалися.
   > Покриття багажника зафіксоване в повністю розгорнутому положенні.

Режим завантаження

Із повністю розгорнутого положення:



1. Візьміться за ручку і потягніть її назад до зупинки.
2. Нахиліть покриття вниз.
3. Обережно посуньте покриття та фіксувальні загвіздки вперед і вгору, понад гачками.
   > Покриття згорнеться і зупиниться у положенні для завантаження.

Повернення покриття у повністю розгорнуте положення з положення для завантаження:

1. Візьміться за ручку і потягніть покриття багажника до кінцевого положення.
2. Відпустіть ручку, щоб загвіздки фіксаторів зайшли в гачки.
   > Покриття зафіксоване в повністю розгорнутому положенні.

Автоматичне покриття багажу* згортається з повністю розгорнутого положення у положення для завантаження щоразу, коли відчиняється двері багажного відділення, і знову розгортається, коли двері зачиняються. Покриття багажу розпізнає, коли щось блокує його рух і автоматично згортається.

ПРИМІТКА

Покриття багажу може не працювати автоматично за низької температури в салоні авто.

ВАЖЛИВО

Не кладіть предмети поверх покриття багажу.

ВАЖЛИВО

Зауважуйте на ризик розчавлення під час відкриття і закриття автоматичного* покриття багажу.

* Опція/аксесуар.

ВАЖЛИВО

Якщо багажний відсік завантажено об'ємним вантажем, автоматичне* покриття багажу переходить у згорнуте положення, щоб уникнути контакту з вантажем.

Складання

1. Із повністю розгорнутого положення:

   Підніміть рукоятку і потягніть за неї назад, щоб від'єднати штирі кріплення покриття, а потім відпустіть.

   З положення для завантаження:

   Візьміться за ручку та витягніть покриття по канавках до повністю розгорнутого положення. Підніміть рукоятку і потягніть за неї назад, щоб від'єднати штирі кріплення, а потім відпустіть.

2. Витягніть покриття до його зупинки у розгорнутому положенні так, щоб його штирі кріплення рухалися із зовнішньої сторони бічних панелей.

Пам'ятайте, що згорнуте покриття багажу може перекривати огляд позаду авто.

Зняття

У згорнутому положенні:

1. Натисніть кнопку на одному із штирів згорнутого покриття і підніміть той край.
2. Обережно підніміть покриття вгору і назовні.
   > Інший штир автоматично звільняється, після чого покриття можна знімати з багажника.

Пов'язана інформація

- Рекомендації для завантаження (стор. 250)
- Захисні ґрати* (стор. 257)
- Сітка безпеки* (стор. 255)
- Петлі кріплення багажу (стор. 251)

Сітка безпеки*

Захисна сітка запобігає зриванню вантажу в салон авто під час екстреного гальмування.

Сітка безпеки кріпиться у чотирьох точках кріплення.

З міркувань безпеки, захисна сітка має бути постійно встановлена та закріплена згідно з наведеним нижче описом.

Сітка виготовляється з міцних нейлонових ниток; сітку можна встановлювати у двох різних положеннях в автомобілі:

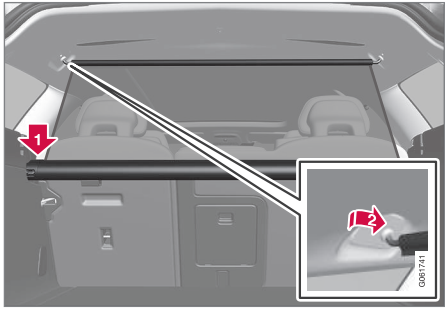
- Заднє розташування - позаду заднього сидіння.
- Переднє розташування - позаду передніх сидінь.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Вантаж у вантажному відділенні має бути надійно зафіксований, в тому числі за допомогою правильно встановленої сітки безпеки.

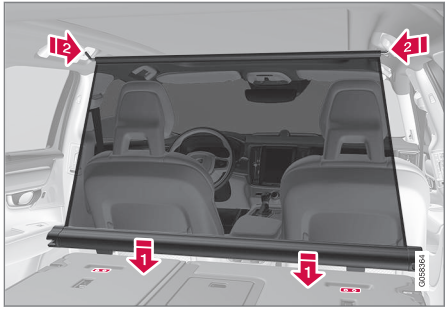
Налаштування

Встановлення в задній позиції



1. За необхідності складіть спинки задніх сидінь вперед для спрощення монтажу.
2. Опустіть кінцеві кронштейни касети захисної сітки у точки кріплення в пазу бокових панелей. Втисніть кронштейни до фіксації по черзі, один за одним. Перевірте, щоб касета була надійно закріплена.
3. Потягніть сітку вгору.
4. Зачепіть один із гачків кріплення захисної сітки в отворі кріплення в даху, потім натисніть на неї вперед до кінцевого положення.
5. Зачепіть інший гачок кріплення захисної сітки на протилежному боці і натисніть на неї вперед, доки вона не дійде кінцевого положення.

Встановлення у передній позиції

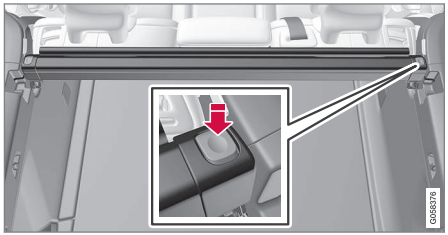


1. Складіть вперед спинку задніх сидінь.
2. Порівняйте закріпні рейки касети захисної сітки з передніми частинами з'єднувальних вушок спинки сидіння.
3. Вставте касету у з'єднувальні вушка.
4. Потягніть сітку вгору.
5. Зачепіть один із гачків кріплення захисної сітки в передньому отворі кріплення в даху, потім натисніть на неї вперед до кінцевого положення.
6. Зачепіть інший гачок кріплення захисної сітки на протилежному боці і натисніть на неї вперед, доки вона не дійде кінцевого положення.

Демонтаж і зберігання

1. Від'єднайте захисну сітку з кріплень в даху, натискаючи на гачки кріплення назад. Дайте сітці скрутитися в касету.

2.



Встановлення в задній позиції:

Натисніть кнопку на кожному боці касети, щоб звільнити кінцеві кронштейни з точок кріплення. Підніміть захисну сітку.

Встановлення у передній позиції:

Посуньте касету з вушок кріплення і підніміть захисну сітку.

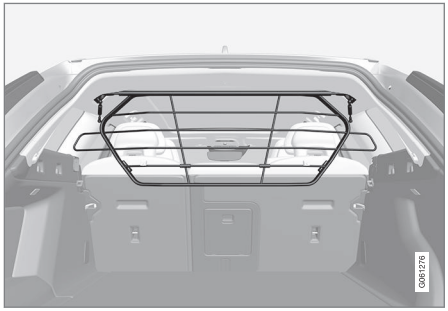
Пов'язана інформація

- Рекомендації для завантаження (стор. 250)
- Захисні ґрати* (стор. 257)
- Покриття багажу* (стор. 253)
- Петлі кріплення багажу (стор. 251)

Захисні ґрати*

Захисні ґрати запобігають зриванню вантажу чи домашніх тварин з вантажного відсіку в салон авто.

Захисні ґрати проходять краш-тести згідно з правовими нормами ECE R17 і відповідають вимогами Volvo до міцності.



З міркувань безпеки захисні ґрати мають завжди бути встановленими і правильно закріпленими.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

За жодних обставин не можна перевозити нікого в багажнику під час руху автомобіля. Це призначено для того, щоб уникнути травми через інтенсивне гальмування або аварію.

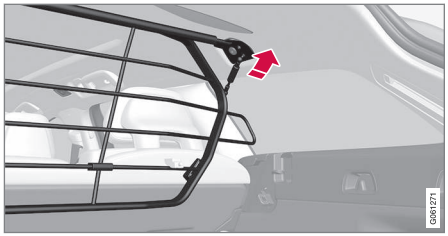
Налаштування

ВАЖЛИВО

Захисні ґрати слід використовувати тільки в задньому положенні (позаду заднього сидіння), як описано тут.

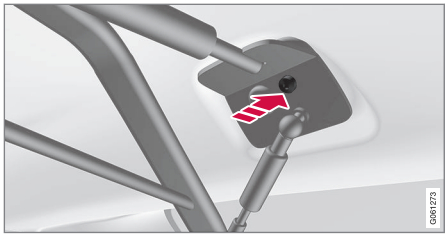
Перед першою установкою захисних ґратів існуючи пластикові молдинги стелі необхідно замінити на сталеві молдинги. Для заміни молдингів стелі Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні або до дилера Volvo.

1. Складіть вперед спинку задніх сидінь.
2. Пересвідчіться в тому, що захисні ґрати повернуті правильним боком. Підніміть захисні ґрати через одні із задніх бокових дверцят.



3. Розташуйте хомути захисних ґратів на молдингах стелі.

   Наступний крок легше виконати, якщо дві людини утримують захисні ґрати у правильному положенні.



4. Вставте ключ з комплекту і затягніть його за допомогою ключа-шестигранника на 6 мм. Повторіть процедуру на іншому боці. Рекомендований момент затягнення: 20 Нм.
   > Пересвідчіться в тому, що ґрати установлені належним чином.
5. Знову розкладіть спинку у вертикальне положення.

Детальніше про необхідні інструменти, а також інструкції з монтажу / демонтажу, див. малюнки[5], які надавалися в комплекті під час придбання.

ВАЖЛИВО

Захисну решітку не можна складати вгору чи вниз, коли встановлене покриття для багажу.

Пов'язана інформація

- Рекомендації для завантаження (стор. 250)
- Петлі кріплення багажу (стор. 251)
- Сітка безпеки* (стор. 255)
- Покриття багажу* (стор. 253)

[5] Інструкції з установлення № 31659257.

* Опція/аксесуар.

ЗАМКИ ТА СИГНАЛІЗАЦІЯ

Ключ ДК

Ключ ДК замикає і відмикає дверцята і двері багажника, а також кузовний клапан паливного бака. Щоб завести авто, ключ ДК має перебувати всередині автомобіля.

Ключ ДК ліворуч та брелок (Key Tag) праворуч.

Ключ ДК не використовується фізично під час запуску, оскільки авто в стандартній комплектації устатковане підтримкою безключового запуску (Passive Start). Ключ має перебувати в передній частині салону авто, наприклад, в кишені водія або ж у підсклянниках на тунельній консолі, щоб завести машину. Див. розділ "Запуск двигуна".

У додатковій комплектації автомобіля доступна також функція замкнення та відімкнення дверцят і дверей багажного відділення без ключа (Passive Entry*). Ключ має зону дії у вигляді півкола з радіусом приблизно 1,5 м (5 футів) з центром біля двері водія та приблизно 1 м (3 фути) з центром біля дверей багажного відділення, відповідно. Див. розділ "Зона дії ключа ДК".

Коли використовується функція запуску, замикання і відмикання автомобіля без ключа, ключ ДК може перебувати в будь-якому місці салону або в багажному відділенні, забезпечуючи при цьому можливість запуску двигуна.

Кожен із ключів ДК у комплекті автомобіля можна пов'язати з профілем певного водія, для якого задано унікальні налаштування. Якщо використовується ключ з унікальним профілем водія, налаштування авто регулюються у відповідності до налаштувань, збережених у відповідному профілі. Див. розділ "Профілі водія".

Ключ без кнопок (брелок) (Key Tag)

Для автомобілів із функцією замикання та відмикання* без ключа надається дещо менший та легший ключ без кнопок (Key Tag). Він працює так само, як звичайний ключ ДК під час запуску, замикання й відмикання автомобіля без ключа[1], не має знімного леза та можливості заміни батарейки.

Новий брелок можна замовити в авторизованій автомайстерні Volvo.

Замовлення додаткових ключів

Автомобіль постачається з двома ключами ДК, один із яких - брелок, якщо автомобіль обладнано функцією замикання та відмикання без ключа*. Можна замовити додаткові ключі. Для одного автомобіля можна запрограмувати та використовувати до дванадцяти ключів. При замовленні додаткових ключів збільшується й кількість додаткових профілів водія - по одному на кожен ключ ДК. Те саме стосується брелока.

У випадку втрати ключа див. розділ "Втрата ключа ДК" нижче.

[1] Ключ не пропускає воду до глибини, приблизно, 10 метрів (30 футів), якщо буде занурений менше 60 хвилин, завдяки чому його можна використовувати під час перебування на воді та навколо неї.

* Опція/аксесуар.

Кнопки ключа ДК

Ключ ДК має чотири кнопки - одну з лівого боку й три з правого боку пристрою.

Замикання - натискання кнопки замикає дверцята, двері багажника та кузовний клапан паливного бака, а також вмикає* сигналізацію. Натисніть і потримайте, щоб одночасно закрити всі вікна та панорамний дах*. Див. розділ "Відмикання та замикання ззовні", а також "Відмикання та замикання з салону".

Відмикання - натискання кнопки відмикає дверцята і двері багажника, а також вимикає сигналізацію. Довшим натисканням відчиняються всі вікна одночасно, що також називається "Функцією загальної вентиляції"[2]. Див. розділ "Відмикання та замикання ззовні".

Двері багажника – відмикає та вимикає сигналізацію тільки для дверей багажника. На автомобілях з електроприводом дверей багажника* вони відкриваються автоматично після натискання і утримання кнопки. Двері багажного відділення також замикаються довгим натисканням - при цьому звучить попереджувальний сигнал. Див. розділ "Двері багажного відділення з електроприводом".

Функція паніки – використовується для привернення уваги у випадку екстреної ситуації. Натисніть та утримуйте кнопку не менше 3 секунд або натисніть її двічі протягом 3 секунд для ввімкнення покажчиків повороту та гудка авто. Функцію можна вимкнути тією самою кнопкою не менше ніж через 5 секунд. Інакше функція вимикається автоматично через 3 хвилини.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо в авто залишаються люди, пересвідчіться в тому, що електроприводи вікон і люка в даху відключені. Для цього завжди беріть з собою ключ ДК, коли виходите з авто.

ⓘ ПРИМІТКА

Будьте уважні і не закривайте ключ ДК/Key Tag в автомобілі.

Ключ ДК/Key Tag, залишені в авто, будуть вимкнуті, коли авто буде зачинено, а сигналізація переведена в режим охорони за допомогою іншого робочого ключа. Функція запобіжних фіксаторів також вимикається.

Вимкнений ключ буде активований знову після відмикання авто.

Перешкоди

Роботі функцій ключа ДК, пов'язаних із запуском, замиканням та відмиканням* автомобіля без ключа, можуть перешкоджати електромагнітні поля та екранування.

ⓘ ПРИМІТКА

Намагайтесь не тримати ключ ДК поруч із металевими предметами або електронними пристроями, наприклад, мобільними телефонами, планшетами, ноутбуками або зарядними пристроями. Бажано, щоб мінімальна відстань становила не менше 10-15 см (4-6 дюймів).

[2] Використовується, наприклад, щоб швидко провітрити автомобіль у спекотну погоду.

Якщо заважають перешкоди, скористайтеся лезом ключа ДК, а потім покладіть ключ у запасний зчитувач у підсклянніку, щоб вимкнути систему запобігання викраденню автомобіля. Перегляньте розділ "Замкнення та відімкнення за допомогою знімного ключа".

ПРИМІТКА

Коли ви кладете ключ ДК у тримач чашок, пересвідчіться, що там немає інших автомобільних ключів, металевих предметів або ж електронних пристроїв (таких як мобільні телефони, планшети, ноутбуки чи зарядні пристрої). Декілька ключів, що перебувають близько один до одного у підсклянніку, можуть наводити перешкоди на роботу одне одного.

Втрата ключа ДК

Якщо ви загубили ключ ДК, замовити заміну можна в автомайстерні - рекомендується звертатися в авторизовану автомайстерню Volvo. В цьому випадку ключі ДК, що залишилися, треба принести до автомайстерні. Код загубленого ключа треба знищити з системи, щоб запобігти викрадення авто.

Кількість ключів, зареєстрованих з авто, можна перевірити на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.

Пов'язана інформація

- Радіус дії ключа дистанційного керування (стор. 262)
- Знімний ключ (стор. 276)
- Заміна батарейки в ключі ДК (стор. 284)
- Відімкнення та замкнення з салону (стор. 270)
- Відмикання/замикання ззовні (стор. 265)
- Профілі водія (стор. 195)
- Запуск авто (стор. 451)
- Red Key - ключ ДК з обмеженнями* (стор. 263)

Радіус дії ключа дистанційного керування

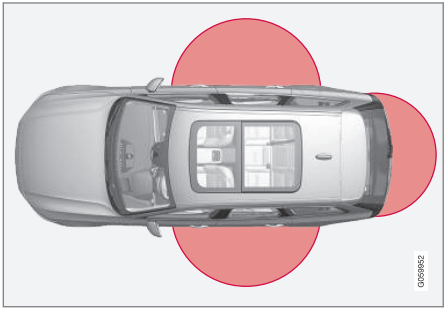
Щоб ключ ДК працював належним чином, він має перебувати в межах певної дистанції від автомобіля.

Для ручного використання

Функції ключа ДК, такі як, наприклад, замикання/відімкнення, що здійснюється шляхом натискання на або , мають радіус дії приблизно 20 метрів (65 футів) від авто.

Якщо автомобіль не підтверджує натискання кнопки, підійдіть ближче та спробуйте ще раз.

Для використання без ключа[3]



Позначена область на малюнку відповідає зонам покриття антен системи.

[3] Стосується лише автомобілів, обладнаних додатковою функцією замкнення та відімкнення без ключа (Passive Entry*).

* Опція/аксесуар.

Для користування безключовими функціями ключ ДК або ключ без кнопок (Key Tag) має перебувати в радіусі приблизно 1,5 м (5 футів) від бічних дверей авто і приблизно 1 м (3 фути) від дверей багажного відділення.

ПРИМІТКА

Навколишні радіохвилі, будівлі, несприятливі топографічні умови, тощо, можуть перешкоджати роботі ключа ДК. Автомобіль завжди можна замкнути/відімкнути за допомогою знімного ключа.

Якщо ключ ДК забирається з авто

Якщо ключ ДК забрати з авто при працюючому двигуні, на дисплеї водія буде виведено попереджувальне повідомлення **Ключ не найден Удалено из автом.**, а також пролунає акустичне нагадування після закривання останніх дверцят.

Повідомлення гасне, коли ключ повертається в авто, після натискання кнопки **O** на правій кнопковій панелі, або ж коли закриваються останні дверцята.

Пов'язана інформація

- Ключ ДК (стор. 260)
- Розташування антен системи запуску та центрального замка (стор. 265)

Red Key - ключ ДК з обмеженнями*

Red Key з функцією обмеження дозволяє власнику автомобіля встановлювати обмеження на певні функції автомобіля. Обмеження призначені для забезпечення безпеки автомобіля, наприклад, в разі його передачі в тимчасове користування.

Для червоного ключа Red Key можна попередньо задавати максимальну швидкість авто, встановлювати нагадування про швидкість та визначати максимальну гучність акустичної системи авто. Окрім цього, деякі системи підтримки водія завжди перебуватимуть в активному режимі. Інші функції ключа не відрізняються від функцій звичайного ключа ДК.

У дилера Volvo можна замовити один чи кілька ключів з функцією обмеження Red Keys. З однім авто можна запрограмувати і використовувати до одинадцяти ключів з обмеженнями. Принаймні ще один ключ має бути звичайним ключем з дистанційним керуванням.

Налаштування ключа Red Key проводяться користувачем зі звичайним ключем ДК зі сторінки верхньої панелі центрального дисплея; перейдіть до: **Настройки ➔ Система ➔ Профили водителей ➔ Ключи с ограничением**

Деякі функції підтримки водія не можна вимикати користувачу, що користується ключем Red Key.

Обмеження мають виконувати роль заходів, покликаних зменшити ризик аварій, і підвищуючи безпеку передачі авто у користування, наприклад, молодих водіїв, паркувальників або ж техніків автомайстерні. Користувач із ключем Red Key не може змінювати налаштування.

Можливі налаштування

Наступні налаштування можна провести для ключа Red Key:

Обмежувач швидкості (Speed Limiter)[4] (Увімк./Вимк):

- Інтервал налаштування: 50-250 км/г (30-160 миль/г)
- Налаштування під час першого використання: 120 км/г (75 миль/г)
- Інтервал налаштування: 1 км/г (1 миля/г)

На дисплеї водія відображується символ і повідомлення

Ключ с ограничением Ограничение скорости превысить нельзя.

Нагадування про швидкість[4] (Увімк./Вимк.)

- Інтервал налаштування: 0-250 км/г (0-160 миль/г)
- Налаштування під час першого використання: 50, 70 та 90 км/г (30, 45 та 55 миль/г)
- Інтервал налаштування: 1 км/г (1 миля/г)
- Макс. кількість нагадувань, що відображуються одночасно: 6

Зменшення макс. гучності[4] (Увімк./Вимк.):

- Налаштування під час першого використання: Увімк.

Адаптивний круїз-контроль*:

- Налаштування під час першого використання: Найдовші інтервали
- Для більш детальної інформації див. розділ "Адаптивний круїз-контроль".

Функції підтримки водія

Наведені нижче функції підтримки водія будуть постійно ввімкнені для користувача з Red Key:

- Blind Spot Information (BLIS)*: перегляньте розділ "Blind Spot Information"
- Функції допомоги утримання смуги руху (LDW та LKA)*: перегляньте розділ "Функції допомоги утримання смуги руху"
- Попередження про небезпечну дистанцію*: перегляньте розділ "Попередження про небезпечну дистанцію"
- City Safety: перегляньте розділ "Система безпеки в місті"
- Driver Alert Control (DAC)*: перегляньте розділ "Контроль пильності водія"
- Інформація про дорожні знаки* - див. розділ "Інформація про дорожні знаки".

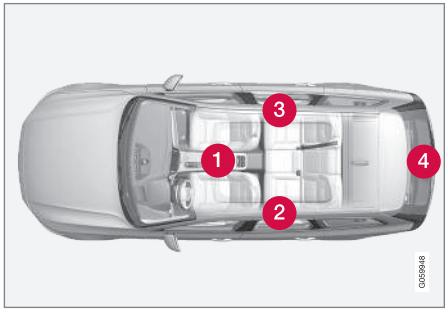
Пов'язана інформація

- Ключ ДК (стор. 260)
- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 324)
- Дистанція попередження* (стор. 320)
- BLIS* (стор. 389)
- City Safety (стор. 374)
- Функція утримання смуги руху (LKA) (стор. 406)
- Driver Alert Control (стор. 403)
- Інформація про дорожні знаки* (стор. 397)
- Профілі водія (стор. 195)

[4] Опція, доступна тільки для Red Key.

Розташування антен системи запуску та центрального замка

Автомобіль обладнано системою запуску та замкнення без ключа[5], тому він має низку вбудованих антен, розташованих у різних місцях кузова.



Розташування антен.

1. Під підстаканником на передній секції тунельної консолі
2. На верхній передній секції лівих задніх дверцят[6]
3. На верхній передній секції правих задніх дверцят[6]
4. У багажному відділенні[6]

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Люди з електронними кардіостимуляторами не повинні наближати цей пристрій до антени системи безключового керування ближче ніж на 22 см (9 дюймів). Це необхідно для попередження взаємного впливу електронного кардіостимулятора та системи безключевого керування.

Пов'язана інформація

- Ключ ДК (стор. 260)
- Радіус дії ключа дистанційного керування (стор. 262)

Відмикання/замикання ззовні

Авто замикається/відмикається ззовні за допомогою кнопок на ключі ДК або ж ручками на дверцятах чи дверях багажника, якщо авто устатковане функцією безключового замикання/відмикання (Passive Entry)*. Керування дверима багажного відділення можливе за допомогою електроприводу* та/або рухів ногою*.

Замикання / відмикання ключем ДК

Кнопки ключа ДК можуть використовуватися для одночасного замикання/відмикнення всіх дверцят та дверей багажного відділення.

[5] Інформація про систему замкнення без ключа стосується лише автомобілів із функцією замкнення та відмкнення автомобіля без ключа (Passive Entry*).
[6] Лише в автомобілях із функцією замкнення та відмкнення автомобіля без ключа (Passive Entry*).

Замикання
Дверцята водія мають бути зачинені для активації секвенції замикання. Якщо відчинені будь-які інші дверцята або двері багажника, вони не замикаються, і їхні датчики не переводяться в режим охорони*, доки вони не зачиняться. Датчики руху сигналізації* активуються, коли всі дверцята і двері багажника зачинені і замкнуті.

ПРИМІТКА

Будьте уважні і не закривайте ключ ДК/Key Tag в автомобілі.

Ключ ДК/Key Tag, залишені в авто, будуть вимкнуті, коли авто буде зачинено, а сигналізація переведена в режим охорони за допомогою іншого робочого ключа. Функція запобіжних фіксаторів також вимикається.

Вимкнений ключ буде активований знову після відмикання авто.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не дозволяйте нікому залишатися в автомобілі перед тим, як будуть вимкнені запобіжні фіксатори, щоб уникнути ризику блокування в автомобілі.

Відмикання
Якщо авто неможливо замкнути/відімкнути за допомогою ключа керування, це може бути викликане розрядженою батарейкою. У цьому випадку замкніть чи відімкніть дверцята водія за допомогою знімного ключа. Для більш детальної інформації див. розділ "Знімний ключ".

ПРИМІТКА

Завжди пробуйте підійти ближче до авто і зробити ще одну спробу відімкнути його.

Налаштування дистанційного замикання
Для замикання можна обирати різні послідовності.

1. Торкніться **Настройки** на сторінці центрального дисплея.
2. Натисніть **My Car** ➔ **Запирание** ➔ **Отпирание - дистанц. и изнутри салона**/>
3. Оберіть опцію:
   - **Все двери**

     - одночасне відмикання всіх дверцят.
   - **Одна дверь**

     - відмикання дверцят водія. Відмикання усіх дверцят потребує подвійного натискання на кнопку відмикання на ключі ДК.

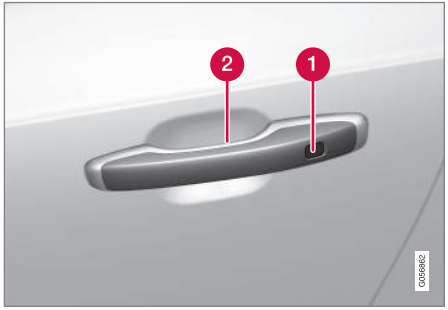
Налаштування, проведені для функції **Отпирание - дистанц. и изнутри салона** також впливають на центральний замок відкриванням ручок із середини. Детальніше про те, як це впливає на відмикання зсередини див. розділ "Замикання/відмикання зсередини".

Замикання та відмикання без ключа*
Якщо автомобіль має функцію безключового замикання/відмикнення*, достатньо мати ключ ДК просто при собі, наприклад, в кишені або в гаманці, це значно полегшить відкривання автомобіля, якщо руки заповнені чимось. Для інформації про радіус дії системи, див. розділ "Радіус дії ключа дистанційного керування".

* Опція/аксесуар.

Сенсорні поверхні

Ззовні ручки дверцят мають заглиблення для замикання, в середині ж розміщена сенсорна поверхня, що використовується для відмикнення. На ручці дверей багажного відділення розміщена покрита гумою натискна панель, що може використовуватися лише для відмикнення.



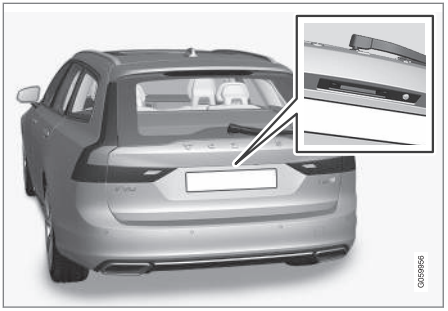
1. Сенсорна заглибина для замикання
2. Сенсорна поверхня для відмикання

ПРИМІТКА

Важливо не активувати більше однієї сенсорної поверхні одночасно. Якщо ви візьметеся за ручку, водночас, торкаючись поверхні замка, ви ризикуєте надати подвійні команди. Це означає, що операція, на виконання якої була дана команда (замикання/відмикання) не буде виконана або ж буде виконана із затримкою.

ПРИМІТКА

Пам'ятайте, система може бути активована під час миття автомобіля, якщо автомобіль при цьому знаходиться в зоні дії ключа ДК.



Покрита гумою натискна панель на дверях багажного відділення, використовується лише для відмикнення.

Замикання без ключа

Для замикання автомобіля всі бічні дверцята мають бути зачинені. При цьому під час замикання за допомогою ручки бічних дверцят двері багажного відділення можуть бути відкриті.

– Торкніться позначеної поверхні ближче до задньої частини зовнішньої ручки дверцят після їх закриття, або натисніть кнопку замка[7] на нижньому торці дверей багажного відділення перед закриттям дверей.

  > Індикатор замку на лобовому склі починає блимати, це означає, що автомобіль замкнений.

[7] Див. розділ "Двері багажного відділення з електроприводом".

Щоб закрити всі бокові вікна і панорамний дах* одночасно, прикладіть палець до сенсорної заглибини зовні ручки дверцят та утримуйте його, доки всі бокові вікна і панорамний дах* не закриються.

Посадка без ключа

– Візьміться за ручку дверцят або натисніть на покриту гумою натискну панель під ручкою дверей багажного відділення, щоб відімкнути автомобіль.

  > Індикатор замку на лобовому склі починає зникає, це означає, що автомобіль відімкнений - відкрийте дверцята або двері багажного відділення як зазвичай.

Налаштування посадки без ключа

Для посадки без ключа можна обирати різні послідовності.

1. Торкніться **Настройки** на сторінці центрального дисплея.
2. Торкніться **My Car** ➔ **Запирание** ➔ **Бесключевое отпирание**
3. Оберіть опцію:

   - **Все двери**

   - одночасне відмикання всіх дверцят.

   - **Одна дверь**

   - відмикає обрані дверцята.

Автоматичне повторне замикання

Якщо жодні з дверцят не відкриваються протягом двох хвилин після відмикнення авто, вони автоматично замикаються. Ця функція запобігає ненавмисному залишенню авто незамкнутим.

Відмикання з **Volvo On Call**

Можна також дистанційно відмикати авто за допомогою додатку Volvo On Call*.

Див. окремий додаток сервісу Volvo On Call.

Пов'язана інформація

- Ключ ДК (стор. 260)
- Замкнення та відмикнення дверей багажника (стор. 272)
- Електропривід дверей багажника* (стор. 279)
- Радіус дії ключа дистанційного керування (стор. 262)
- Знімний ключ (стор. 276)
- Сигналізація* (стор. 289)

Індикація замкнення та відмикнення авто

Під час замкнення та відмикнення автомобіля за допомогою ключа ДК індикатори напрямку підтверджують, що зачинення/відмикнення було здійснено правильно.

Можна окремо адаптувати індикацію замикання/відмикання, див. заголовок "Оберіть, як авто підтверджує замикання і відмикання" для налаштування.

Зовнішня індикація

Замикання

- Ліхтарі аварійної сигналізації підтверджують замикання автомобіля спалахом та складенням зовнішніх дзеркал[8].

Відмикання

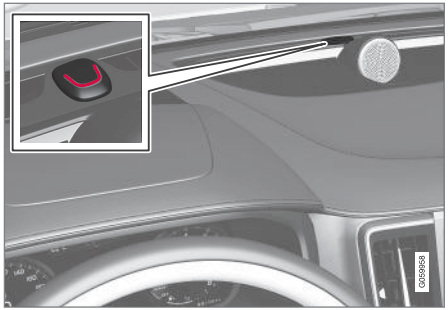
- Ліхтарі аварійної сигналізації підтверджують відмикання автомобіля двома спалахами та розкладенням зовнішніх дзеркал[8].

Усі дверцята, двері багажного відділення та капот мають бути зачиненими, підтверджуючи, що автомобіль замкнено. Якщо в момент замкнення зачинено лише двер-

[8] Тільки для автомобілів з електроприводами зовнішніх дзеркал.

цята водія[9], автомобіль буде замкнено, але індикація замкнення відбудеться лише після того, як усі дверцята, двері багажного відділення та капот буде зачинено.

Індикатор замикання та сигналізації



Замок та індикатор сигналізації на панелі інструментів показують статус системи сигналізації.

Довгий спалах позначає замикання авто. Коли автомобіль замкнено, індикатор блиматиме короткими імпульсними спалахами.

Індикація в кнопках замикання

Передні дверцята

Кнопки замкнення з лампою індикатора на передніх дверцятах.

Світіння лампи індикатора в кнопках замкнення обох передніх дверцят сигналізує про те, що всі дверцята зачинені. Якщо одну з дверцят буде відчинено, індикатор згасне на обох дверцятах.

На всіх дверцятах*

Кнопка замкнення з індикатором на задніх дверцятах.

Якщо світиться індикатор у кнопці замкнення однієї з передніх дверцят, це вказує на те, що ці дверцята замкнено. Якщо одну з дверцят буде відімкнуто, відповідний індикатор згасне, а інші продовжать світитися.

Оберіть, як авто підтверджує замикання і відмикання

На центральному дисплеї можна вибрати різні варіанти індикації замкнення та відімкнення автомобіля.

1. Торкніться **Настройки** на сторінці центрального дисплея.
2. Натисніть **My Car** ➔ **Запирание**.

[9] Це не стосується лише автомобілів, обладнаних функцією замикання та відімкнення без ключа (Passive Entry*).

3. Обирайте налаштування **Звуковой отклик при запирании** та **Визуальный отклик при запирании** відповідно.

Докладніше індикацію замкнення та відімкнення автомобіля описано в розділах "Увімкнення приладів освітлення під час наближення водія до автомобіля" та "Регулювання зовнішніх дзеркал".

Пов'язана інформація

- Відмикання/замикання ззовні (стор. 265)
- Дистанційне вмикання освітлення (стор. 165)
- Регулювання зовнішніх дзеркал (стор. 172)

Відімкнення та замкнення з салону

Дверцята та двері багажника можна замикати та відмикати зсередини за допомогою елементів керування центрального замка на передніх дверцятах. Елементи керування замків* на задніх дверцятах замикають відповідні задні дверцята.

Центральний замок

Кнопка замикання/відімкнення з лампою індикатора на передніх дверцятах.

– Натисніть кнопку для замикання і кнопку для відімкнення.

Відмикання

– Натисніть кнопку, щоб відімкнути всі бічні дверцята та двері багажного відділення.

Довге натискання кнопки одночасно відчиняє всі бічні вікна - це також називається загальним відкриттям[10].

Альтернативний спосіб відмикання

Ручка відкриття для альтернативного відмикання на передніх дверцятах.

– Потягніть та відпустіть ручку відкриття однієї з передніх дверцят.
  > Якщо обрано опцію **Все двери** функції **Отпирание - дистанц. и изнутри салона** ключа ДК, усі дверцята будуть відімкнені. Якщо обрано опцію **Одна дверь**, тільки ці передні дверцята будуть відімкнені і відчинені.

Опції можна обирати на сторінці налаштувань. Детальніше див. у розділі "Замикання/відмикання ззовні".

[10] Використовується, наприклад, щоб швидко провітрити автомобіль у спекотну погоду.

* Опція/аксесуар.

Замикання

– Натисніть кнопку - передні дверцята з обох боків має бути зачинено.
  > Усі дверцята та двері багажного відділення замкнуті.

Довгим натисканням кнопки буде одночасно зачинено всі бічні вікна та панорамний дах*.

Кнопка замка*, задні дверцята

Кнопка замикання з лампою індикатора на задніх дверцятах.

Кнопки замків задніх дверцят замикають тільки дверцята, на яких вони розташовані.

Щоб відімкнути задні дверцята:

– Потягніть за ручку дверцят - задні дверцята відмикаються і відчиняються.

Налаштування автоматичного замикання

Дверцята та п'яті двері замикаються автоматично при початку руху авто. Щоб змінити це налаштування:

1. Торкніться **Настройки** на сторінці центрального дисплея.
2. Натисніть **My Car ➔ Запирание**.
3. Виберіть **Автомат. запирание дверей при движении** щоб вимкнути/увімкнути цю функцію.

Пов'язана інформація

- Відмикання/замикання ззовні (стор. 265)
- Індикація замкнення та відімкнення авто (стор. 268)
- Замки з захистом від дітей (стор. 288)

Запобіжні фіксатори*

Запобіжний фіксатор означає, що всі ручки відкриття від'єднуються механічно, що запобігає відчиненню дверцят зсередини, коли авто замикається ззовні.

Запобіжні фіксатори активуються ключем ДК та під час замикання автомобіля без ключа (Passive Entry)*. Запобіжні фіксатори активуються з затримкою приблизно 10 с після замкнення дверцят.

ПРИМІТКА

Якщо дверцята відчинити протягом часу затримки, послідовність переривається, і сигналізація вимикається.

Автомобіль можна відімкнути лише ключем ДК, під час відімкнення автомобіля без ключа та за допомогою додатка Volvo On Call* після активації запобіжних фіксаторів.

Передні ліві дверцята можна також відімкнути знімним ключем. Якщо авто було відімкнуте знімним ключем, спрацює сигналізація*. Інформацію про вимкнення сигналізації див. у розділі "Сигналізація".

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не дозволяйте нікому залишатися в автомобілі перед тим, як будуть вимкнені запобіжні фіксатори, щоб уникнути ризику блокування в автомобілі.

Тимчасове вимкнення блокувальних фіксаторів

Якщо хтось збирається залишитися в автомобілі, але дверцята мають бути замкнені ззовні, функцію запобіжних фіксаторів можна тимчасово вимкнути за допомогою функції **Частичная охрана**. Процедура ідентична з тимчасовим відключенням датчиків руху та нахилу в сигналізації*.

Натисніть кнопку **Частичная охрана** на сторінці функцій центрального дисплея, щоб тимчасово вимкнути функцію запобіжних фіксаторів.

Після цього на центральному дисплеї відображується **Частичная охрана** і блокувальні фіксатори тимчасово вимикаються під час наступного замикання авто. Зауважте, що датчики руху та нахилу сигналізації* вимикаються одночасно.

Коли автомобіль замкнено звичайним способом, електричні розетки вимикаються одразу. Якщо ж тимчасово вимкнено запобіжні фіксатори, розетки будуть активними ще протягом 10 хвилин після замкнення автомобіля.

Якщо автомобіль відімкнуто, а потім знову замкнено, запобіжні фіксатори слід знову вимкнути.

Система буде скинута до вихідних налаштувань під час наступного запуску двигуна.

ПРИМІТКА

- Пам'ятайте, активація сигналізації відбувається під час замикання автомобіля.
- Відчинення будь-яких дверцят зсередини призведе до спрацювання сигналізації.

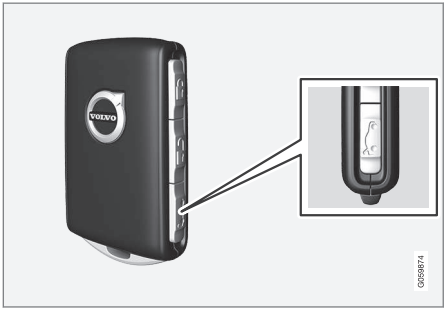
Пов'язана інформація

- Ключ ДК (стор. 260)
- Відмикання/замикання ззовні (стор. 265)
- Відімкнення та замкнення з салону (стор. 270)
- Замкнення та відімкнення за допомогою знімного ключа (стор. 277)
- Сигналізація* (стор. 289)

Замкнення та відімкнення дверей багажника

Двері багажного відділення можуть бути замкнені/відімкнені та відкриті різними способами в залежності від особливостей устаткування автомобіля.

Відімкнення дверей багажного відділення ключем ДК



Сигналізацію для дверей багажного відділення можна відключити і відімкнути їх кнопкою ключа ДК.

* Опція/аксесуар.

1. Натисніть кнопку на ключі ДК.
   > Індикатор замикання та сигналізації на панелі приладів гасне, щоб показати, що режим охорони сигналізації вимкнений для всього авто.

   Датчики нахилу та руху та датчики відчинення п'ятих дверей від'єднуються.

   Двері багажного відділення відмикаються, але залишаються зачиненими, при цьому дверцята салону залишаються замкнутими, і їхні датчики сигналізації перебувають в режимі охорони.

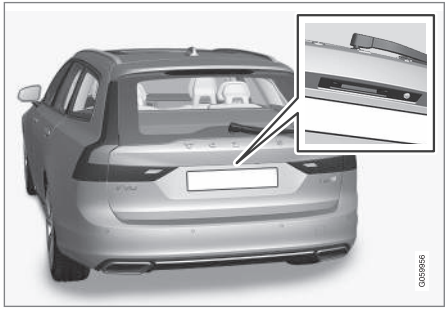
   Щоб відкрити двері багажного відділення, візьміться за гумову натискну пластину під ручкою дверей і відкрийте двері багажного відділення.

   Якщо двері багажного відділення не будуть відкриті протягом 2 хвилин, вони знову замикаються, і вмикається сигналізація.

2. З опцією електропривода* дверей багажного відділення -

   Довге натискання (приблизно 1,5 секунди) кнопки на ключі ДК
   > Двері багажного відділення відмикаються і відчиняються, при цьому дверцята салону залишаються замкнутими, і їхні датчики сигналізації перебувають в режимі охорони.

Відімкнення дверей багажного відділення без ключа*



Гумова пластина із сенсорною поверхнею.

П'яті двері утримуються в зачиненому стані електричним замком. Достатньо просто мати ключ ДК при собі, наприклад, в кишені або в гаманці.

1. Щоб відкрити багажне відділення, злегка натисніть на вкриту гумою натискну панель під ручкою дверей багажного відділення.
   > Замок відкривається.

ПРИМІТКА

Якщо система не розпізнає ключ ДК на достатньо близькій відстані від дверей багажника, вони не будуть працювати. Детальніше див. у розділі "Радіус дії ключа ДК".

2. Підніміть п'яті двері за зовнішню рукоятку, щоб повністю відкрити їх.

ВАЖЛИВО

- Для відмикання замка відділення треба мінімальне зусилля - просто натисніть злегка на прогумовану панель.
- Не піднімайте гумову панель при відкритті відділення - для цього передбачена рукоятка. Застосування надмірної сили може пошкодити електричні контакти гумової панелі.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Рух з відкритими дверима багажного відділення заборонений! Токсичні вихлопні гази при цьому можуть бути затягнуті в автомобіль через вантажне відділення.

Відмикання дверей багажника зсередини авто

1.

Коротко натисніть кнопку на панелі приладів.

> Двері багажного відділення можна відімкнути й відкрити ззовні, злегка взявшись за вкриту гумою натискну панель.

2. З опцією електропривода* дверей багажного відділення -

Натисніть і утримуйте кнопку на панелі приладів.

> Двері багажного відділення відчиняються.

Замикання ключем ДК

– Натисніть кнопку на ключі ДК.

> Індикатор замків і сигналізації на панелі приладів починає блимати - авто заблоковується і сигналізація* переводиться в режим охорони.

Пов'язана інформація

- Ключ ДК (стор. 260)
- Радіус дії ключа дистанційного керування (стор. 262)
- Електропривід дверей багажника* (стор. 279)
- Відчинення та зачинення дверей багажного відділення рухом ноги* (стор. 282)

Використання приватного замикання

Двері багажного відділення можна замикати - так звана функція приватного замикання - якою можна скористатися, наприклад, коли авто відвозиться для технічного обслуговування, залишається в готелі або подібних місцях.

ПРИМІТКА

Для активації функції приватного замикання електрична система авто має перебувати принаймні в положенні I.

Кнопка функції приватного замикання. Залежно від поточного стану замка на екрані відображується **Private Locking разблок.** або **Private Locking заблок.**.

Введіть захисний код перед першим використанням

Під час першого використання функції необхідно ввести захисний код. Після цього захисний код можна використовувати для вимкнення функції приватного замикання, якщо обраний для цього PIN-код був втрачений або загублений. Захисний код виконує функцію PUK-коду для всіх подальших

* Опція/аксесуар.

PIN-кодів, які установлюються для функції приватного замикання.

Зберігайте захисний код у безпечному місці.

Для створення захисного коду:

1. Натисніть кнопку функції приватного замикання на сторінці функцій.
   > З'явиться спливне вікно.
2. Введіть обраний вами захисний код.
   > Захисний код збережено. Тепер функція приватного замикання готова до роботи і активована.

Якщо усі налаштування системи будуть обнулені, зазначену вище процедуру слід буде повторити.

Увімкнення функції приватного замикання

1. Натисніть кнопку функції приватного замикання на сторінці функцій.
   > З'явиться спливне вікно.
2. Введіть код, який ви будете використовувати для відімкнення дверей багажного відділення після замикання і торкніться **Подтвердить**.
   > Двері багажного відділення замкнуті. Підтвердження замикання надходить у вигляді зеленого індикатора поруч з кнопкою на сторінці функцій.

Вимкнення функції приватного замикання

1. Натисніть кнопку функції приватного замикання на сторінці функцій.
   > З'явиться спливне вікно.
2. Введіть код, який використовувався для замикання і торкніться **Подтвердить**.
   > Двері багажного відділення відімкнуті. Підтвердження відмикання надходить у вигляді погаслого індикатора поруч з кнопкою на сторінці функцій.

ПРИМІТКА

Якщо ви забули чи загубили PIN-код, або ж якщо неправильний PIN-код було введено більше трьох разів, для відімкнення приватного замикання можна використати код безпеки.

ПРИМІТКА

Якщо функція приватного замикання ввімкнена, і автомобіль відімкнений за допомогою Volvo On Call* або ж додатком Volvo On Call*, функція приватного замикання буде також вимкнена автоматично.

Пов'язана інформація

- Використання відділення для рукавичок (стор. 248)
- Замкнення та відімкнення дверей багажника (стор. 272)

Знімний ключ

Ключ ДК має знімне металеве лезо, яким можна активувати деякі функції та виконувати інші дії.

Унікальний код знімного ключа надається в авторизованих автомайстернях Volvo, тому для замовлення нових знімних ключів рекомендується звертатися саме до них.

Точки застосування знімного ключа

Використання знімного ключа ДК:

- ліві передні дверцята[11] можна відчиняти вручну, якщо центральний замок неможливо активувати за допомогою ключа ДК.
- усі двері були замкнені в аварійному режимі - див. розділ "Замкнення та відімкнення за допомогою знімного ключа".
- механічні запобіжні фіксатори захисту дітей на задніх дверцятах можна вмикати і вимикати, див. розділ "Замки із захистом від дітей".

Ключ без кнопок[12] (Key Tag) не має знімного леза ключа. У разі необхідності використовуйте знімне лезо звичайного ключа ДК.

Витягнення знімного ключа

1 Тримаючи ключ ДК так, щоб видимою була його передня частина, а логотип Volvo був орієнтований вправо, посуньте кнопку на нижньому краю праворуч за допомогою кільця для ключів. Перемістіть передню бічну кришку на кілька міліметрів вгору.

2 Кришка при цьому буде від'єднана і може бути знята з ключа.

2 Зніміть лезо ключа, нахиляючи його догори.

11 Це стосується автомобілів як з лівостороннім керуванням, так і з правостороннім керуванням.
12 Постачається з автомобілями, обладнаними додатковою функцією замкнення та відімкнення без ключа (Passive Entry*).

* Опція/аксесуар.

3 Після використання встановіть лезо ключа в його початкове положення в ключі ДК.

1. Поставте зовнішню кришку і натисніть на неї до характерного клацання.
2. Після цього посуньте кришку назад.
   > Ще один звук клацання буде означати, що кришка надійно закрита.

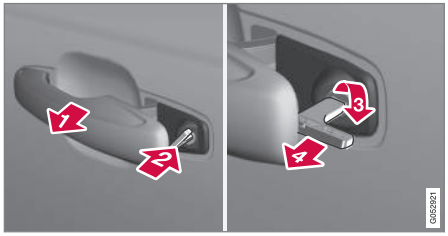
Пов'язана інформація

- Замкнення та відімкнення за допомогою знімного ключа (стор. 277)
- Замки з захистом від дітей (стор. 288)
- Ключ ДК (стор. 260)

Замкнення та відімкнення за допомогою знімного ключа

Серед іншого, знімний ключ може використовувати для відімкнення авто ззовні - наприклад, якщо батарейка ключа ДК розрядилась.

Відмикання



1. Витягніть ручку передніх лівих дверцят[13] в кінцеве положення так, щоб циліндр замку став видимим.
2. Вставте ключ у циліндр замка.
3. Поверніть ключ на 45 градусів так, щоб його лезо було спрямоване назад.
4. Поверніть ключ назад на 45 градусів у вихідне положення. Витягніть ключ з циліндра замка і відпустіть ручку, щоб задня частина ручки знову повернулася до авто.
5. Витягніть ручку.
   > Дверцята відчиняться.

Їх замкнення виконується так само, але ключ потрібно повернути на 45 градусів проти годинникової стрілки, а не за годинниковою стрілкою, як у кроці (3).

[13] Це стосується автомобілів як з правостороннім керуванням, так і з лівостороннім керуванням.

Вимкнення сигналізації*

ПРИМІТКА

При відмиканні та відчиненні дверцят за допомогою знімного ключа спрацює сигналізація.

Запасне місце розташування зчитувального пристрою в підстаканнику.

Вимикайте сигналізацію наступним чином:

1. Покладіть ключ ДК до резервного зчитувального пристрою внизу підстаканника на тунельній консолі.
2. Потім поверніть вимикач запалювання і відпустіть його.
   > Регулятор автоматично повертається до стартового положення - сигнал тривоги сигналізації переривається, і сигналізація вимикається.

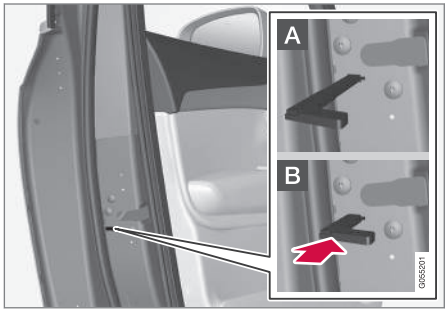
Замикання

Також можливо замикати авто знімним ключем ключа ДК, наприклад, у випадку знеструмлення або ж якщо батарейка ключа розрядилася.

Ліві передні дверцята можна замкнути за допомогою знімного ключа, який слід вставити в осердя замка.

Інші дверцята не мають циліндрів замків, натомість у них є вимикачі замків у кінці кожних дверцят, які слід натискати за допомогою знімного ключа. При цьому вони механічно блокуються, що унеможливлює їхнє відчинення ззовні.

Дверцята все ж можна відчинити зсередини.



Ручне замикання дверцят. Не плутати із захистом замків від дітей.

– Витягніть лезо знімного ключа з радіопульта ключа ДК. Вставте знімний ключ в отвір для відчинення замка і натисніть ключ до упору (приблизно, 12 мм).

A Дверцята можна відчинити, як ззовні, так і зсередини.

B Дверцята неможливо відчинити ззовні. Щоб повернути його в положення A, внутрішня рукоятка дверцят має бути відкритою.

Дверцята можна також відчиняти кнопкою відмикання на ключі ДК або ж кнопкою центрального замка на дверцятах водія.

ПРИМІТКА

- Кнопка блокування замка дверцят замикає тільки ті дверцята, на яких вона розташована, а не всі дверцята одночасно.
- Закриті вручну задні дверцята з увімкненим вручну чи за допомогою електроприводу захистом дітей неможливо відчинити ззовні чи зсередини. Зачинені таким чином задні дверцята можна відімкнути тільки ключем ДК або кнопкою центрального замка.

Пов'язана інформація

- Знімний ключ (стор. 276)

* Опція/аксесуар.

Електропривід дверей багажника*

Двері багажного відділення автомобіля можуть бути відкриті/закриті за допомогою електропривода.

У якості додаткової опції доступна також функція відчинення та зачинення багажника рухом ноги - для більш детальної інформації див. розділ "Відчинення та зачинення дверей багажника з електроприводом рухом ноги".

Відкриття

Багажне відділення може бути відкрите ручкою, рухом ноги*, а також за допомогою кнопки на панелі інструментів або ключа ДК.

Щоб відкрити двері багажного відділення, оберіть одну з наступних опцій:

- Злегка натисніть ручку дверей багажного відділення.
- Натисніть і утримуйте кнопку на панелі приладів. Утримуйте кнопку до тих пір, поки двері багажного відділення не почнуть відкриватися.
- Натисніть і утримуйте кнопку на ключі ДК. Утримуйте кнопку до тих пір, поки двері багажного відділення не почнуть відкриватися.
- Рухом ноги* під заднім бампером.

Кнопка відкриття/закриття на панелі приладів.

Закриття

Багажне відділення може бути закрите за допомогою кнопки на панелі інструментів, рухом ноги*, ключем ДК або кнопками[14], розташованими вздовж нижнього краю дверей багажного відділення.

Щоб закрити двері багажного відділення, оберіть одну з наступних опцій:

– Довге натискання на кнопку на панелі приладів або кнопку ключа ДК.
  > Двері багажного відділення закриваються автоматично, при цьому звучить сигнал - двері лишаються незамкненими.

[14] Автомобілі з функцією замкнення та посадки без ключа (пасивний вхід*) мають дві окремі кнопки: одна - для зачинення і ще одна - для зачинення і замикання.

– Натисніть кнопку [14] в нижній частині дверей багажного відділення, щоб зачинити їх.

Кнопка зачинення та замкнення у нижній частині дверей багажного відділення.

> Двері багажного відділення закриваються автоматично - при цьому двері лишаються незамкненими.

ПРИМІТКА

Ця кнопка активна 24 години після того, як люк залишили відчиненим. Після цього його слід закривати вручну.

Зачинення і замикання

– Натисніть кнопку [14] в нижній частині дверей багажного відділення, щоб зачинити й одночасно замкнути їх, а також дверцята автомобіля (щоб замкнутися, усі дверцята мають бути зачиненими).

> Двері багажного відділення закриваються автоматично - багажне відділення та дверцята автомобіля замикаються, при цьому вмикається сигналізація*.

ПРИМІТКА

Якщо система не розпізнає ключ ДК на достатньо близькій відстані від дверей багажника, вони не будуть працювати. Детальніше див. у розділі "Радіус дії ключа ДК".

ПРИМІТКА

Під час використанні безключового* замикання/закривання пролунають три сигнали, якщо система не розпізнає ключ на достатньо близькій відстані від дверей багажника. Детальніше див. у розділах "Радіус дії ключа ДК" та "Замки і ключі ДК".

ВАЖЛИВО

Під час ручної роботи дверей багажника, відкривайте і закривайте їх повільно. Не закривайте/зачиняйте двері силою, якщо є спротив. Двері можуть пошкодитися і перестати працювати належним чином.

Скасування відчинення та зачинення

– Скасовуйте відчинення / закриття в один із наступних способів:

- Натисніть кнопку на панелі приладів.
- Натисніть кнопку на ключі ДК.
- Натисніть кнопку[14] в нижній частині дверей багажного відділення.
- Натисніть гумову панель під зовнішньою рукояткою.
- Відчинення й зачинення рухом ноги* (перегляньте розділ "Відчинення та зачинення дверей багажника з електроприводом рухом ноги").

> Рух дверей багажного відділення зупиниться, після чого їх можна переміщувати вручну.

Програмований макс. отвір

Можливе налаштування положення максимальної висоти відкриття дверей багажного

[14] Автомобілі з функцією замкнення та посадки без ключа (пасивний вхід*) мають дві окремі кнопки: одна - для зачинення і ще одна - для зачинення і замикання.

* Опція/аксесуар.

відділення, наприклад, відповідно до низької стелі гаражу.

Щоб налаштувати максимальну висоту відкриття:

1. Відчиніть двері багажного відділення, а потім зупиніть їх у відкритому положенні.
2. Натисніть кнопку у нижній частині дверей багажного відділення та утримуйте її принаймні 3 секунди.
   > Два коротких сигнали означають, що встановлене положення збережене.

Щоб скинути налаштування максимального відкриття:

– Перемістіть двері багажного відділення вручну до найвищого положення, а потім натисніть розміщену на них кнопку і потримайте її щонайменше 3 с.
  > Два сигнали означають, що встановлене положення було видалене. Після цього при відкритті двері багажного відділення будуть досягати свого найвищого положення.

ПРИМІТКА

- Якщо система працювала безперервно протягом тривалого часу, вона вимикається для запобігання перевантаженню. Системою можна буде знову користуватися, приблизно, через 2 хвилини.

Захист від затискання

При виникненні істотного супротиву відчиненню/зачиненню п'ятих дверей спрацьовує захист від затискання.

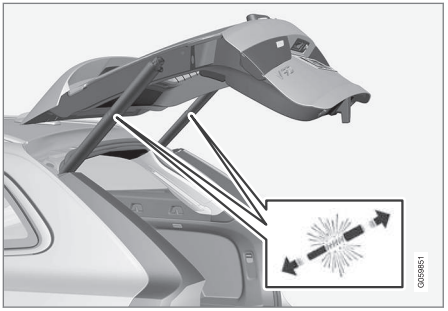
- Під час відкриття - рух переривається, двері багажного відділення зупиняються, при цьому звучить довгий сигнал.
- Під час закриття - рух переривається, двері багажного відділення зупиняються, звучить довгий сигнал, а двері багажного відділення повертаються у запрограмоване верхнє положення.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Зважайте на ризик затискання під час відчинення/зачинення. Перед початком відчинення/зачинення пересвідчіться, що поблизу дверей багажника нікого немає, оскільки затискання може мати серйозні наслідки.

Завжди будьте уважні, коли користуєтеся дверми багажника.

Попередньо натягнуті пружини



Попередньо натягнуті пружини дверей багажника з електроприводом.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

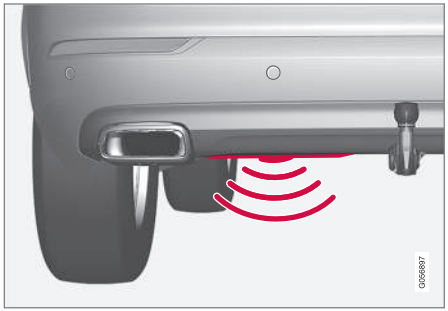
Не відкривайте попередньо натягнуті пружини дверей багажного відділення з електроприводом. Вони мають попередній натяг і можуть спричинити травму в разі відкриття.

Пов'язана інформація

- Замкнення та відімкнення дверей багажника (стор. 272)
- Відчинення та зачинення дверей багажного відділення рухом ноги* (стор. 282)
- Радіус дії ключа дистанційного керування (стор. 262)

Відчинення та зачинення дверей багажного відділення рухом ноги*

Щоб спростити відкриття чи закриття дверей багажника, наприклад, коли ваші руки зайняті, це можна зробити рухом ноги вперед під заднім бампером.



Датчик розташований ліворуч від центра бампера.

Щоб уможливити відчинення та зачинення, один з ключів ДК має перебувати позаду авто в межах радіусі дії[15]. Це також стосується вже відімкненого авто, щоб уникнути випадкового відкриття, наприклад, в автомийці.

Робота

Рух ногою вперед в межах зони дії датчиків.

[15] Для більш детальної інформації див. розділ "Радіус дії ключа дистанційного керування".

* Опція/аксесуар.

Відчинення/зачинення

ПРИМІТКА

Функція відкриття дверей багажника ногою буває у двох варіантах:

- Відкриття і закриття рухом ногою
- Тільки відмикання рухом ноги (відкривати двері багажника слід вручну)

Зауважте, що функція відкриття і закриття рухом ногою потребує опції "Двері багажника з електроприводом"*.

– Зробіть **один** рух ногою під лівою частиною заднього бампера, наче ви повільно б'єте по м'ячу. Потім зробіть крок назад. При цьому ви не повинні торкатися бампера.

  > Коли активується відчинення та зачинення, лунає короткий акустичний сигнал, при цьому двері багажника відкриваються чи зачиняються.

  Якщо задні двері перебувають у відкритому положенні, вони завжди зачиняються після активації рухом ноги.

Двері багажного відділення можна також зачинити кнопкою на панелі приладів, ключем ДК або розміщеною під ними кнопкою/кнопками[16]. Для більш детальної інформації див. розділ "Двері багажного відділення з електроприводом".

Якщо відбувається декілька таких рухів ноги, при цьому позаду авто не перебуває ключ ДК, відкриття буде можливим тільки з певною затримкою.

Не залишайте ногу під автомобілем під час руху, інакше активація замка може не спрацювати.

Скасування відчинення та зачинення

– Зробіть **один** нешвидкий рух ногою (як удар по м'ячу) під час відкриття/закриття дверей, щоб зупинити рух дверей.

Ключ ДК не обов'язково повинен бути поруч з авто для скасування відчинення/зачинення.

ПРИМІТКА

Якщо на задньому бампері накопичився великий шар снігу, криги, бруду чи подібних покладів, існує ризик, що робота системи буде обмежена, або ж система не буде працювати взагалі. Через це стежте за тим, щоб підтримувати її чистоту.

ПРИМІТКА

Звертайте увагу на можливість того, що система може ввімкнутися в автомийці або подібних місцях, якщо ключ ДК перебуває в межах радіусу дії.

Пов'язана інформація

- Замкнення та відімкнення дверей багажника (стор. 272)
- Електропривід дверей багажника* (стор. 279)
- Радіус дії ключа дистанційного керування (стор. 262)

[16] Це стосується лише автомобілів із функцією посадки без ключа (Passive Entry)*.

Заміна батарейки в ключі ДК

Якщо батарейка в ключі ДК розрядилася, замініть її.

ПРИМІТКА

Усі акумулятори мають обмежений термін експлуатації, і їх треба рано чи пізно замінювати (це не стосується Key Tag). Термін експлуатації акумулятора відрізняється, залежно від того, як часто використовується авто/ключ.

Батарейка ключа ДК має бути замінена, якщо:

на дисплеї водія засвічується інформаційний символ і з'являється повідомлення **Батар. ключа разряж. См. руководство для владельца**

та/або

- замки не реагують на повторні сигнали від ключа ДК в радіусі 20 метрів (65 футів) від автомобіля.

ПРИМІТКА

Завжди пробуйте підійти ближче до авто і зробити ще одну спробу відімкнути його.

Батарейка ключа[17] без кнопок (Key Tag) не замінюється - новий ключ можна замовити в авторизованій майстерні Volvo.

ВАЖЛИВО

Розряджений Key Tag слід передати в авторизовану автомайстерню Volvo. Ключ має бути видалений із системи автомобіля, оскільки його можна використовувати для запуску авто через функцію резервного старту.

Відкриття та зарядження

1 Тримаючи ключ ДК так, щоб видимою була його передня частина, а логотип Volvo був спрямований праворуч, посуньте кнопку на нижньому краю поруч із кільцем для ключів праворуч. Посуньте передню бічну кришку на кілька міліметрів вгору.

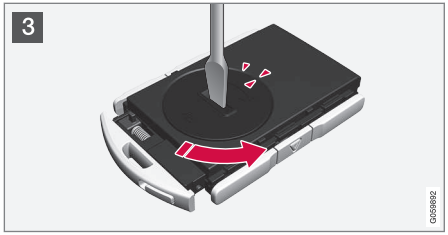
2 Кришка при цьому буде від'єднана і може бути знята з ключа.

[17] Такий ключ постачається з автомобілями з функцією замикання / посадки в авто без ключа (Passive Entry*).

* Опція/аксесуар.

2 1 Поверніть ключ, перемістіть кнопку вбік та посуньте задню кришку на кілька міліметрів вгору.

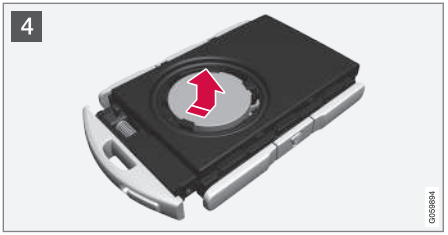
2 Кришка при цьому буде від'єднана і може бути знята з ключа.



3 Скористайтеся викруткою або іншим подібним предметом, щоб вигвинтити кришку батарейки в напрямку проти годинникової стрілки таким чином, щоб позначки збіглися з надписом **OPEN**.

Обережно зніміть кришку батарейки, натискаючи при цьому нігтем або іншим предметом на заглиблення.

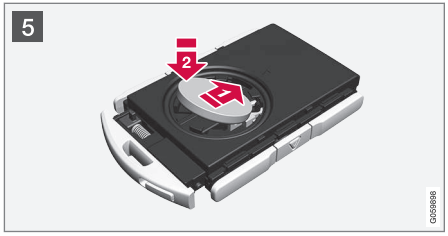
Після цього підважте кришку вгору і зніміть її.



4 Полюс батарейки **+** має знаходиться зверху. Обережно витягніть батарейку, як зображено на малюнку.

ВАЖЛИВО

Намагайтеся не торкатися нових акумуляторів та їх контактів пальцями, оскільки це негативно впливає на їх роботу.



5 Вставте нову батарейку так, щоб позначка (+) була зверху. Уникайте торкання контактів батарейки ключа ДК пальцями.

1 Вставте батарейку в тримач торцем вниз. Потім посуньте батарейку таким чином, щоб вона була зафіксована під двома пластиковими фіксаторами.

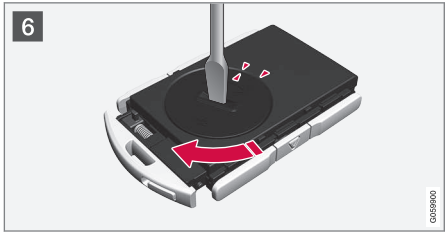
2 Натисніть батарейку вниз, щоб зафіксувати її під верхнім чорним пластиковим фіксатором.

ПРИМІТКА

Використовуйте батарейки з маркуванням CR2032, 3V.

ПРИМІТКА

Volvo рекомендує, щоб батарейки, що використовуються в ключі ДК відповідали стандартам та критеріям UN Manual of Test and Criteria, Part III, subsection 38.3. Батарейки, що встановлюються на заводі або замінюються в авторизованій автомайстерні Volvo відповідають цим критеріям.



6 Встановіть кришку батарейки та поверніть її в напрямку за годинниковою стрілкою так, щоб позначка співпала з надписом **CLOSE**.

7 1 Прикладіть на місце задню частину кришки і натисніть її вниз до клацання.

2 Після цього посуньте кришку назад.

> Ще один звук клацання буде означати, що кришка встановлена і надійно закріплена.

8

8 Переверніть ключ ДК і встановіть передню частину кришки на місце. Для цього натисніть її вниз до клацання.

Після цього посуньте кришку назад.

> Ще один звук клацання буде означати, що кришка надійно закрита.

ВАЖЛИВО

Переконайтесь, що використані акумулятори утилізуються безпечним для навколишнього середовища чином.

Пов'язана інформація

- Ключ ДК (стор. 260)

Імобілайзер

Електронний імобілайзер являє собою систему захисту від крадіжки, що запобігає запуску автомобіля сторонніми особами.

Запуск автомобіля можливий за допомогою правильного ключа ДК.

Наступне повідомлення про помилку на дисплеї водія пов'язане з електронним імобілайзером:

Символ	Повідомлення	Характеристика
	Ключ не найден См. руководство для владельца	Помилка читання ключа ДК під час старту - покладіть ключ у підстаканник поруч із символом ключа і спробуйте ще раз.

Імобілайзер з системою слідкування та дистанційним керуванням[18]

На авто встановлюється система, що дозволяє відслідковувати та визначати місцезнаходження авто, а також дистанційно активувати імобілайзер, який запобігає ввімкненню двигуна. Зверніться до найближчого дилера Volvo, щоб отримати детальнішу інформацію та допомогу з активації системи.

Наступне повідомлення про помилку на дисплеї водія пов'язане з дистанційним електронним імобілайзером із системою слідкування:

Символ	Повідомлення	Характеристика
	Ключ с ограничением Запуск двигателя запрещен	Дистанційний іммобілайзер з системою слідкування увімкнений. Автомобіль неможливо запустити. Зверніться до сервісного центру Volvo On Call.

Пов'язана інформація

- Ключ ДК (стор. 260)
- Радіус дії ключа дистанційного керування (стор. 262)

[18] Тільки на певних ринках та у поєднанні з системою Volvo On Call*.

Замки з захистом від дітей

Замки із захистом від дітей запобігають відмиканню задніх дверцят зсередини. Автомобіль обладнано електричним* і ручним замками.

Увімкнення та вимкнення замків з електроприводом*

Замки із захистом від дітей можна вмикати/вимикати в усіх положеннях запалювання , вищих за **0**. Увімкнення/вимкнення можна здійснювати до 2 хвилин після вимкнення двигуна, якщо жодна з дверей не відчинена. Докладніше в розділі "Положення замка запалювання".

Кнопки увімкнення/вимкнення за допомогою електропривода.

1. Запустіть двигун або ж переведіть запалювання у будь-яке положення, окрім **0**.
2. Натисніть кнопку на панелі керування, яка знаходиться на дверцятах водія.
   > На дисплеї водія з'являється повідомлення **Блокир. задн.дверей Активировано**, а кнопка індикатора засвічується - замки увімкнені.

Коли на задніх дверцятах ввімкнутий електрозамок із захистом від дітей:

- вікна можна відкрити тільки за допомогою панелі керування на дверцятах водія
- дверцята не можна відчинити зсередини.

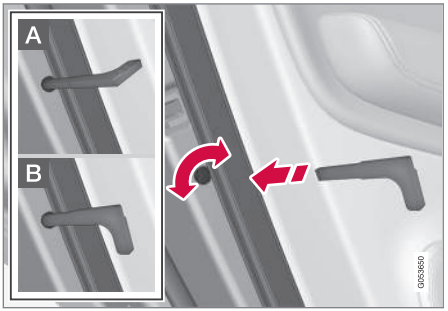
Для вимкнення замків:

– Натисніть кнопку на панелі керування, яка знаходиться на дверцятах водія.
  > На дисплеї водія з'являється повідомлення **Блокир. задн.дверей Деактивировано**, а кнопка індикатора згасає - замки вимкнені.

Поточне налаштування зберігається при вимкнені двигуна - якщо захист замків від дітей був увімкнений при вимкненні двигуна, функція буде залишатися ввімкненою при наступному старті двигуна.

Символ	Повідомлення	Характеристика
	Блокир. задн.дверей Активировано	Увімкнені замки захисту дітей.
	Блокир. задн.дверей Деактивировано	Вимкнені замки захисту дітей.

Увімкнення/вимкнення вручну



За допомогою замків із захистом від дітей. Не плутати з ручними замками дверцят.

– Скористайтеся знімним лезом ключа ДК, щоб повернути рукоятку. Для більш детальної інформації див. розділ "Знімний ключ".

* Опція/аксесуар.

A Дверцята неможливо відчинити зсередини.

B Дверцята можна відчинити, як ззовні, так і зсередини.

ПРИМІТКА

- Кнопка управління ручкою дверцят блокує тільки ті дверцята, на яких вона розташована, а не всі задні дверцята одночасно.
- Автомобілі з електроприводом замків із захистом від дітей не мають ручного замка із захистом від дітей.

Пов'язана інформація
- Знімний ключ (стор. 276)
- Положення запалювання (стор. 449)

Сигналізація*

Сигналізація надає сигнал, наприклад, у випадку проникнення в автомобіль.

Сигналізація, переведена в режим охорони, спрацьовує, якщо:

- бокові двері, капот або п'яті двері відкриті[19]
- в салоні авто виявлено рух (якщо автомобіль устаткований детектором руху*)
- автомобіль піднімається чи буксирується (якщо автомобіль устаткований датчиком нахилу*)
- від'єднаний кабель акумулятора
- від'єднується сирена.

При несправності системи сигналізації на дисплеї водія з'являється символ і повідомлення **Отказ сигнализации Требуется сервис**. В такому випадку зверніться до автомайстерні - рекомендовано звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

ПРИМІТКА

Не намагайтесь самостійно відремонтувати або замінити будь-які компоненти системи сигналізації. Такі спроби можуть припинити дію договору страхування.

ПРИМІТКА

Датчики руху призводять до спрацювання сигналізації при виявленні руху в салоні автомобіля, при чому розпізнається також і рух повітря. Через це сигналізація може спрацювати також якщо автомобіль залишити з відчиненим вікном чи панорамним люком*, або ж при використанні обігрівача салону.

Щоб запобігти цьому: Закривайте вікно/панорамний люк перед тим як виходити з автомобіля. При використанні інтегрованого паркувального обігрівача (або портативного електричного обігрівача) спрямовуйте повітря в нижню частину салону. У якості альтернативи можна використовувати обмежений рівень сигналізації - див. відповідний розділ нижче у цій статті.

[19] Стосується певних ринків.

Ввімкнення сигналізації

Замкніть автомобіль та увімкніть сигналізацію наступним чином:

- натисніть кнопку замикання на ключі ДК
- торкніться позначеної ділянки на зовнішній стороні ручки дверцят[20]
- натисніть на вкриту гумою панель[20].

Якщо автомобіль обладнано дверима багажного відділення з електроприводом, щоб замкнути його та ввімкнути сигналізацію, можна також скористатися кнопкою в нижній частині дверей.

Вимкніть сигналізацію

Відімкніть автомобіль та вимкніть сигналізацію наступним чином:

- натисніть кнопку відімкнення на ключі ДК
- візьміться за одну з ручок дверцят автомобіля[20]
- натисніть на вкриту гумою панель[20].

Вимкнення сигналізації, що спрацювала

– Натисніть на кнопку відмикання на ключі ДК або встановіть положення запалювання **I**. Для цього поверніть вимикач запалювання за годинниковою стрілкою, потім відпустіть його.

ПРИМІТКА

- Пам'ятайте, активація сигналізації відбувається під час замикання автомобіля.
- Відчинення будь-яких дверцят зсередини призведе до спрацювання сигналізації.

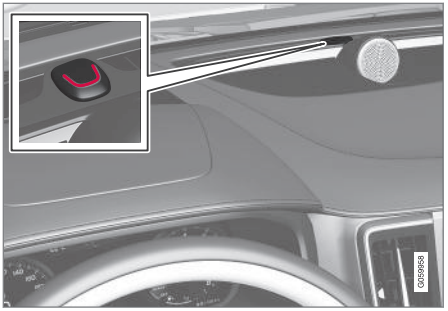
Сигнали сигналізації

При спрацюванні сигналізації відбуваються наступні дії:

- Сирена лунає протягом 30 секунд або до моменту вимкнення сигналізації.
- Покажчики поворотів миготять 5 хвилин або до моменту вимкнення сигналізації.

Якщо причину спрацювання сигналізації не усунуто, цикл сигналізації повториться 10 разів[21].

Індикатор замикання та сигналізації



Червоний світловий індикатор на приладовій панелі показує статус системи сигналізації:

- Індикатор не світиться - сигналізація не перебуває в режимі охорони.
- Індикатор блимає раз у дві секунди - сигналізація перебуває в режимі охорони.
- Після вимкнення режиму охорони сигналізації світлодіод швидко блимає не більше 30 секунд або ж доки не буде вибране положення запалювання **I**. Для цього поверніть вимикач запалювання за годинниковою стрілкою і відпустіть його - сигналізація спрацювала.

[20] Це стосується тільки автомобілів з безключовою посадкою (Passive Entry*)
[21] Стосується певних ринків.

* Опція/аксесуар.

Обмежений захист сигналізації

Часткова охорона означає, що датчики руху і нахилу можуть бути тимчасово вимкнені.

Вимикайте датчики руху і нахилу, щоб запобігти хибному спрацюванню сигналізації, наприклад, якщо собака залишається замкнутою в авто або ж під час транспортування авто на потязі чи поромі. Процедура відключення та сама, що й тимчасове відключення функції запобіжних фіксаторів.

Натисніть кнопку **Частичная охрана** на сторінці функцій центрального дисплея, щоб тимчасово вимкнути датчики руху і нахилу.

Пов'язана інформація

- Автоматичне ввімкнення чи повторна активація сигналізації* (стор. 291)
- Вимкнення сигналізації* без робочого ключа ДК (стор. 291)
- Запобіжні фіксатори* (стор. 271)

Автоматичне ввімкнення чи повторна активація сигналізації*

Функція автоматичної повторної активації не дозволяє ненавмисно залишити автомобіль з вимкненою сигналізацією.

Якщо при відмиканні автомобіля ключем ДК (сигналізація вимикається) жодні двері не відкриваються протягом двох хвилин, сигналізація автоматично вмикається знову. В той же час авто блокується.

На певних ринках сигналізація автоматично переводиться в режим охорони з певною затримкою після відкриття і закриття дверцят водія, якщо вони не були замкнуті.

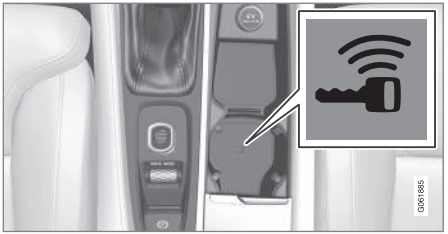
Пов'язана інформація

- Сигналізація* (стор. 289)
- Вимкнення сигналізації* без робочого ключа ДК (стор. 291)

Вимкнення сигналізації* без робочого ключа ДК

Автомобіль можна відімкнути та вимкнути систему запобігання викраденню, навіть якщо ключ ДК не працює, наприклад, якщо батарейка в ключі ДК повністю розрядилася.

1. Відчиніть дверцята водія знімним ключем.
   > Сигналізація спрацьовує.



Запасне місце розташування зчитувального пристрою в підстаканнику.

2. Покладіть ключ ДК у запасний зчитувальний пристрій у підстаканнику тунельної консолі.
3. Поверніть вимикач запалювання за годинниковою стрілкою і відпустіть його.
   > Сигналізацію вимкнено.

Пов'язана інформація

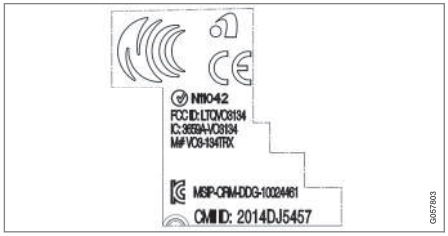
- Сигналізація* (стор. 289)
- Автоматичне ввімкнення чи повторна активація сигналізації* (стор. 291)
- Знімний ключ (стор. 276)
- Запуск авто (стор. 451)

* Опція/аксесуар.

Типовий допуск системи ключа з радіопультом ДК

Типовий допуск для ключа ДК можна переглянути в таблиці.

Безключовий запуск системи замикання **(Passive Start)** та безключове замикання/відмикання **(Passive Entry*)**



Маркування CEM системи ключа ДК. Окрім цього, номер типового допуску можна переглянути в наведеній нижче таблиці.

Країна/область	Типовий допуск	
Йорданія	TRC/LPD/2014/250	
Сербія	P1614120100	
Аргентина	CNC ID: C-14771	

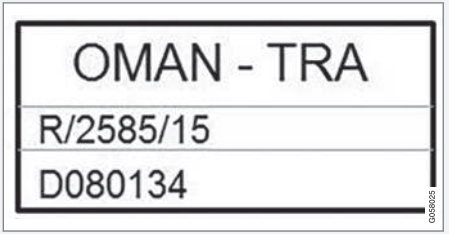
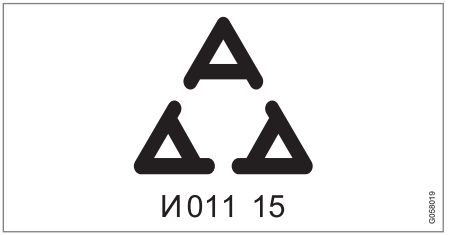
Країна/область	Типовий допуск	
Бразилія	MT-3245/2015	
Індонезія	Nomor: 38301/SDPPI/2015	
Малайзія	RAAT/37A/0315/S(15-0663)	
Мексика	IFETEL: RLVDEVO15-0396	
Росія		
Об'єднані Арабські Емірати	ER37847/15 DA0062437/11	

Країна/область	Типовий допуск	
Намібія	TA-2016-02	
ПАР	TA-2014-1868	

Детальніше про типовий допуск системи ключа ДК див. на веб-сайті support.volvocars.com.

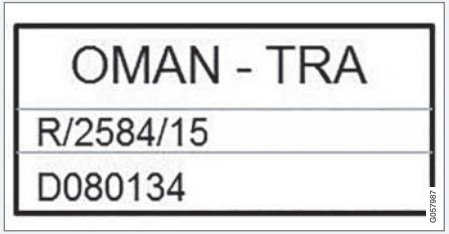
Ключ ДК

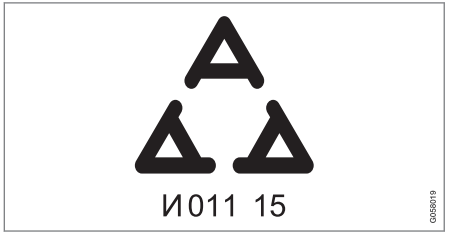
Країна/область	Типовий допуск	
Йорданія	TRC/LPD/2015/104	
Марокко	AGREE PAR L'ANRT MAROC Numéro d'agrément: MR 10668 ANRT 2015 Date d'agrément: 24/07/2015	

Країна/область	Типовий допуск	
Мексика	IFETEL Marca: HUF Modelo (s): HUF8423 NOM-121-SCT1-2009 La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su операción no deseada.	
Оман		
Сербія		

Країна/область	Типовий допуск	
Об'єднані Арабські Емірати		
Намібія	TA-2015-102	
ПАР	TA-2015-432	

Брелок для ключів

Країна/область	Типовий допуск	
Йорданія	TRC/LPD/2015/107	
Марокко	AGREE PAR L'ANRT MAROC Numéro d'agrément: MR 10667 ANRT 2015 Date d'agrément: 24/07/2015	
Мексика	IFETEL Marca: HUF Modelo (s): HUF8432 NOM-121-SCT1-2009 La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.	
Оман		

Країна/область	Типовий допуск	
Сербія		
Об'єднані Арабські Емірати		

Країна/область	Типовий допуск	
Намібія	TA-2015-103	
ПАР	TA-2015-414	

Пов'язана інформація
- Ключ ДК (стор. 260)

ПІДТРИМКА ВОДІЯ

Підсилення керма, що залежить від швидкості

Зусилля для повертання кермового колеса збільшується зі швидкістю автомобіля, що необхідно для надання водію підвищеної чутливості.

На шосе кермо є жорсткішим. Під час паркування та руху на низькій швидкості кермо легко рухається і не потребує докладання великих зусиль.

ПРИМІТКА

За певних обставин гідропідсилювач керма може надто розігрітися і потребувати тимчасового охолодження. Протягом цього часу підсилювач керма працює з обмеженою потужністю, і повертати кермо стає трохи важче.

Паралельно з тимчасовим обмеженням підсилювання керма на дисплеї водія з'являється повідомлення.

Зміна рівня підсилення керма*

Щоб обрати рівень підсилення керма, перейдіть "Режими водіння" і див. опис пункту INDIVIDUAL під заголовком "Режими водіння, які можна обирати".

Для моделей авто без регулятора режимів водіння з опцією INDIVIDUAL, вибір інтенсивності підсилювання кермового зусилля виконується на верхній панелі центрального дисплея, а також за наступним пошуковим запитом:

Настройки ➔ My Car ➔ Режимы вождения ➔ Усилие рулевого управления

Вибір інтенсивності підсилення керма неможливо зробити під час повороту, якщо швидкість перевищує 10 км/г (6 миль/г).

Пов'язана інформація

- Режими водіння* (стор. 467)

Електронна система курсової стійкості ESC[1]

Електронна система курсової стійкості (ESC) допомагає водію уникати заносів та покращує зчеплення автомобіля з дорожнім покриттям.

Увімкнення системи ESC при гальмуванні відчувається, як пульсуючий сигнал. При натисканні на педаль акселератора авто може прискорюватися повільніше, ніж зазвичай.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Функція курсової стійкості ESC є допоміжною системою, призначеною для підтримки водія і підвищення рівня безпеки. Вона не здатна правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- ESC не здатна замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДД.

* Опція/аксесуар.

Система ESC об'єднує в собі наступні функції:

- Система керування заднім диференціалом (AYC)
- Антипробуксовочна система
- Система контролю тяги
- Контроль тяги двигуна
- Система стабілізації причепа

Система керування заднім диференціалом (AYC)

Функція здійснює індивідуальний моніторинг сили прискорення та гальмування коліс для стабілізації автомобіля.

Антипробуксовочна система

Система запобігає буксуванню ведучих коліс по поверхні дороги під час прискорення.

Система контролю тяги

Система активна на малих швидкостях і передає тягове зусилля від ведучого колеса, що буксує до того, що не буксує.

Контроль тяги двигуна

Контроль тяги двигуна (EDC[2]) запобігає ненавмисному блокуванню коліс, наприклад, після увімкнення пониженої передачі, або при гальмуванні двигуном на низькій передачі на слизькій дорозі.

Ненавмисне блокування коліс під час їзди, серед іншого, може знизити керованість автомобіля.

Система стабілізації причепа*[3]

Система стабілізації причепа (TSA[4]) слугує для стабілізації автомобіля з причепом в ситуаціях, коли причеп починає виляти. Для отримання додаткової інформації також див. розділ "Система стабілізації причепа".

ПРИМІТКА

Функція TSA вимикається при ввімкненні спортивного режиму.

Пов'язана інформація

- Спортивний режим електронної функції курсової стійкості (стор. 303)
- Символи і повідомлення електронної системи курсової стійкості (стор. 305)
- Система стабілізації причепа* (стор. 500)

Спортивний режим електронної функції курсової стійкості

Система ESC[5] завжди активована, вимкнути її неможливо. Проте водій може обрати режим Sport, який дозволяє динамічніший стиль водіння.

У режимі Sport система ESC визначає, чи дійсно користування педаллю акселератора, рухи керма і входження в повороти є активнішими, ніж при звичайному водінні; при цьому система дозволяє входити у контрольовані заноси задньою віссю до певного рівня, після чого система ESC вступає в дію і стабілізує автомобіль.

Наприклад, якщо водій припиняє контрольований занос, відпускаючи педаль акселератора, система ESC вступає в дію і стабілізує автомобіль.

У спортивному режимі також забезпечується максимальне зчеплення з дорожнім покриттям, також і в тих випадках, якщо автомобіль застряг або під час їзди на м'якому покритті, наприклад, піску чи глибокому снігу.

1 Electronic Stability Control
2 Engine Drag Control
3 Система стабілізації причепа є частиною фірмового буксирного бруса Volvo.
4 Trailer Stability Assist

Обирайте/скасовуйте обрання режиму **Sport**

Спортивний режим вмикається і вимикається на сторінці функцій на центральному дисплеї.

– Торкніться кнопки **Спортивный режим ESC** на сторінці функцій.
  > Спортивний режим вмикається/вимикається, в кнопці засвічується зелений/сірий індикатор.

Режим Sport позначається на дисплеї водія засвічуванням і постійним світлом символу, доки не буде вимкнена функція або двигун. Під час наступного запуску двигуна система ESC буде знову працювати у звичайному режимі.

Обмеження спортивного режиму

Функцію **Спортивный режим ESC** не можна обрати, коли ввімкнена одна з функцій обмежувача швидкості, круїз-контролю чи адаптивного круїз-контролю.

Пов'язана інформація

- Електронна система курсової стійкості ESC (стор. 302)
- Обмежувач швидкості* (стор. 307)
- Круїз-контроль (стор. 315)
- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 324)

[5] Electronic Stability Control

Символи і повідомлення електронної системи курсової стійкості

На дисплеї водія може виводитися низка символів та повідомлень щодо функції курсової стійкості (Electronic Stability Control - ESC).

У наведеній нижче таблиці наведені деякі приклади.

Символ	Повідомлення	Значення
	Постійне світло протягом приблизно 2 секунд.	Перевірка системи при запуску двигуна.
	Миготіння.	Система ESC вмикається.
	Індикатор постійно світиться.	Обирається спортивний режим. **ПРИМІТКА:** Система ESC не вимикається в цьому режимі - тільки частково обмежується.
	ESC Временно отключено	Робота системи ESC тимчасово обмежена через перевищення температури гальм. - Робота системи відновиться автоматично, коли гальма охолонуть. Див. повідомлення на дисплеї водія.
	ESC Требуется сервис	Система ESC відключена. • Зупиніть автомобіль у безпечному місці, вимкніть двигун і запустіть його знову. • Якщо повідомлення не зникає, зверніться до автомайстерні - рекомендується звертатися в авторизовану майстерню Volvo.

Текстове повідомлення можна видалити шляхом короткого натискання на кнопку

, розташовану по центру правої кнопкової панелі на кермі.

Якщо повідомлення залишається: зверніться до автомайстерні - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

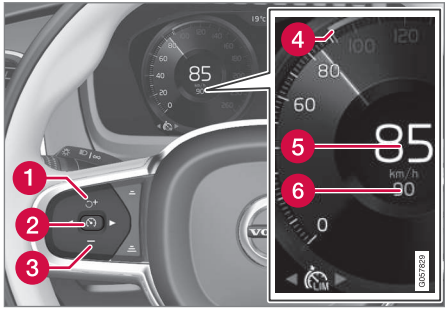
Пов'язана інформація

- Електронна система курсової стійкості ESC (стор. 302)
- Спортивний режим електронної функції курсової стійкості (стор. 303)
- Керування повідомленнями на дисплеї водія та центральному дисплеї (стор. 122)

Обмежувач швидкості*

Обмежувач швидкості (SL[6]) може розглядатися як зворотний круїз-контроль - водій регулює швидкість за допомогою педалі акселератора, але обмежувач швидкості запобігає можливості випадкового перевищення максимальної швидкості, яка була попередньо встановлена/налаштована.

Загальний огляд



Кнопки та символи функцій[7].

1. : вмикає обмежувач швидкості з режиму очікування і відновлює збережену максимальну швидкість
1. + : збільшує збережену максимальну швидкість
2. : **з режиму очікування** - вмикає обмежувач швидкості і зберігає поточну швидкість
2. : **з активного режиму** - вимикає / переводить обмежувач швидкості в режим очікування
3. — : зменшує збережену максимальну швидкість
4. Позначка збереженої максимальної швидкості
5. Поточна швидкість авто
6. Збережена максимальна швидкість

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Функція обмежувач швидкості є допоміжною системою, призначеною для підтримки водія. Вона не здатна правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Водій має завжди слідкувати за дорожніми умовами і вчасно реагувати, якщо обмежувач швидкості не забезпечує підтримку безпечної швидкості.
- Обмежувач швидкості не здатний замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДД.

Обмеження

На крутих схилах гальмування обмежувача швидкості може бути недостатнім, тому збережена максимальна швидкість може бути перевищена. У цьому випадку водій сповіщається у вигляді повідомлення **Превышен предел скорости** на дисплеї водія.

6 Speed Limiter
7 ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

ПРИМІТКА

Повідомлення про перевищення максимальної швидкості надається, якщо швидкість була перевищена, принаймні, на 3 км/г (прибл. 2 милі/г).

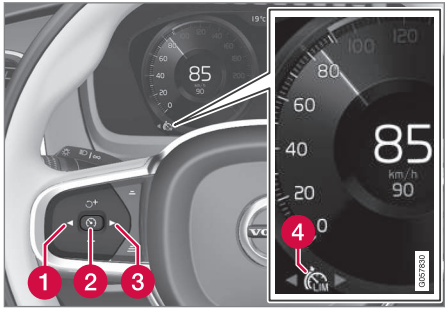
Пов'язана інформація

- Активація і запуск обмежувача швидкості (стор. 308)
- Вимкнення та повторне ввімкнення обмежувача швидкості (стор. 309)
- Керування обмежувачем швидкості (стор. 309)
- Вимкнення обмежувача швидкості (стор. 311)
- Автоматичний обмежувач швидкості* (стор. 311)
- Увімкнення/вимкнення автоматичного обмежувача швидкості (стор. 313)
- Зміна меж відхилень автоматичного обмежувача швидкості (стор. 314)

Активація і запуск обмежувача швидкості

Функцію обмежувача швидкості (SL[8]) спочатку необхідно вибрати і ввімкнути для регулювання швидкості.

Установіть обмежувач швидкості в режимі очікування



ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

– Натискайте ◂ (1) або ▸ (3) для переходу до символу/функції обмежувача швидкості (4).

> З'являється символ (4) і обмежувач швидкості переводиться в режим очікування.

Запустіть обмежувач швидкості.

Обмежувач швидкості можна активувати тільки після запуску двигуна. Найнижча максимальна швидкість, яку можна зберегти, становить 30 км/г (20 миль/г).

– Коли обмежувач швидкості перебуває в режимі очікування і відображується символ , натисніть кнопку (2) на кермі.

> Обмежувач швидкості запускається і поточна швидкість зберігається в якості максимальної.

Пов'язана інформація

- Обмежувач швидкості* (стор. 307)
- Керування обмежувачем швидкості (стор. 309)
- Вимкнення та повторне ввімкнення обмежувача швидкості (стор. 309)
- Вимкнення обмежувача швидкості (стор. 311)

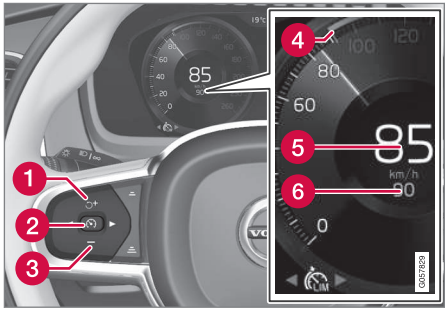
[8] Обмежувач швидкості

* Опція/аксесуар.

Керування обмежувачем швидкості

Обмежувач швидкості (SL[9]) може бути налаштований на різні значення швидкості.

Налаштування/зміна збереженої швидкості



ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

– Змінюйте задану швидкість короткими або довгими натисканнями на кнопку + (1) або − (3) на кермі:
  - **Коротке** натискання: Кожне натискання змінює швидкість з кроком +/- 5 км/г (+/- 5 миль/г).
  - **Натисніть** і **утримуйте**: Відпустіть кнопку, коли індикатор заданої швидкості (4) дійде до бажаної швидкості.
- Швидкість зберігається після останнього натискання кнопки.

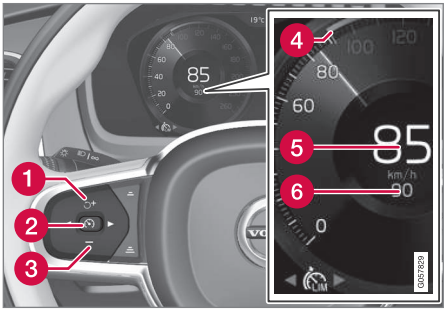
Пов'язана інформація

- Обмежувач швидкості* (стор. 307)
- Активація і запуск обмежувача швидкості (стор. 308)
- Вимкнення та повторне ввімкнення обмежувача швидкості (стор. 309)
- Вимкнення обмежувача швидкості (стор. 311)

Вимкнення та повторне ввімкнення обмежувача швидкості

Обмежувач швидкості (SL[10]) може бути тимчасово вимкнений, при цьому він переводиться в режим очікування і може бути повторно ввімкнений пізніше.

Вимкнення обмежувача швидкості і переведення його в режим очікування



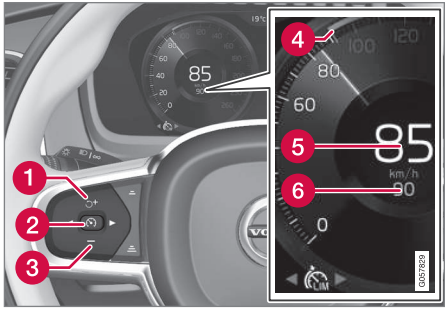
ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

9 Speed Limiter
10 Speed Limiter

Щоб вимкнути обмежувач швидкості і перевести його в режим очікування:

– Натисніть кнопку на кермі (2).
  > Позначки та символи обмежувача швидкості на дисплеї водія змінюють колір з БІЛОГО на СІРИЙ. Таким чином, обмежувач швидкості тимчасово вимикається, і водій може перевищити встановлену максимальну швидкість.

Активація обмежувача швидкості з режиму очікування



ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Для повторної активації обмежувача швидкості з режиму очікування:

– Натисніть кнопку на кермі (1).
  > На дисплеї водія позначки та символи обмежувача швидкості змінюють колір з СІРОГО на БІЛИЙ - при цьому швидкість автомобіля знову обмежується до останнього збереженого значення.

або

– Натисніть кнопку на кермі (2).
  > На дисплеї водія позначки та індикатори обмежувача швидкості змінюють колір з СІРОГО на БІЛИЙ. Тепер автомобіль застосовує поточну швидкість в якості максимальної.

Тимчасове збільшення швидкості педаллю акселератора

Обмеження швидкості може бути тимчасово скасоване педаллю акселератора, при цьому обмежувач швидкості не переводиться в режим очікування. Наприклад, це може знадобитися для швидкого прискорення авто, щоб уникнути небезпечної ситуації на дорозі.

У такому випадку виконайте наступні дії:

1. Повністю натисніть педаль акселератора і відпустіть її, щоб прискорення зупинилося при досягненні бажаної швидкості.
   > У такому випадку обмежувач швидкості все ще ввімкнений, тому символ функції на дисплеї водія БІЛОГО кольору.
2. Повністю відпустіть педаль акселератора, коли тимчасове прискорення завершено.
   > Після цього автомобіль гальмується автоматично, доки швидкість не впаде нижче останньої збереженої максимальної швидкості.

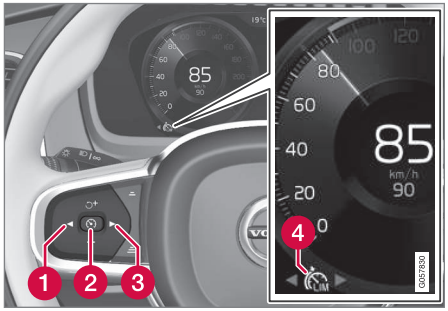
Пов'язана інформація

- Обмежувач швидкості* (стор. 307)
- Активація і запуск обмежувача швидкості (стор. 308)
- Керування обмежувачем швидкості (стор. 309)
- Вимкнення обмежувача швидкості (стор. 311)

* Опція/аксесуар.

Вимкнення обмежувача швидкості

Обмежувач швидкості SL[11] можна вимикати.



ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

1. Натисніть кнопку на кермі (2).
   > Обмежувач швидкості переводиться в режим очікування.
2. Натисніть кнопку ◂ (1) або ▸ (3) на кермі, щоб переключити на іншу функцію.
   > Символ на дисплеї водія і індикатор обмежувача швидкості (4) вимикається, при цьому задана/збережена максимальна швидкість видаляється.
3. Знову натисніть кнопку на кермі (2).
   > Вмикається інша функція.

Пов'язана інформація

- Обмежувач швидкості* (стор. 307)
- Активація і запуск обмежувача швидкості (стор. 308)
- Керування обмежувачем швидкості (стор. 309)
- Вимкнення та повторне ввімкнення обмежувача швидкості (стор. 309)

Автоматичний обмежувач швидкості*

Автоматичний обмежувач швидкості (ASL[12]) - ця функція допомагає водієві адаптувати максимальну швидкість авто до швидкості, що відображується на дорожніх знаках.

Функція обмежувача швидкості (SL[13]) може переключатися в режим автоматичного обмежувача швидкості (ASL).

Автоматичний обмежувач швидкості використовує інформацію про швидкісний режим від функції інформування про дорожні знаки[14] для обмеження максимальної швидкості авто.

[11] Speed Limiter

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Функція ASL є допоміжною системою, призначеною для підтримки водія і підвищення рівня безпеки. Вона не здатна правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Навіть якщо водій чітко бачить знак обмеження швидкості на дорозі, інформація про швидкість, яку передає функція інформування про дорожні знаки (RSI) на ASL, може бути неправильною. У таких випадках водій має втрутитися і самостійно прискоритися чи загальмувати до відповідної швидкості.
- ASL не здатна замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДД.
- Див. також заголовок "Обмеження функції інформування про дорожні знаки".

Яка функція активна - **SL** чи **ASL**?

Символи на дисплеї водія показують, який вид обмежувача швидкості активний:

Символ	SL	ASL
A	✓	✓
Символ знаку[B] після "70" - увімкнена ASL.		✓

A БІЛИЙ символ: Функція активна, СІРИЙ символ: Режим очікування.
B Див. наступний розділ "Символ ASL" стосовно значення кольору символу.

Символ **ASL**

Символ знаку (відображується поруч із збереженою швидкістю "70" по центру спідометра) може відображуватися в трьох кольорах з наступними значеннями:

Колір символу знака	Значення
Зеленувато-жовтий	ASL увімкнено
Сірий	ASL переведений в режим очікування
Жовтий/ Помаранчевий	ASL перебуває в тимчасовому режимі очікування - наприклад, через те, що не було прочитано дорожній знак.

Обмеження системи **ASL**

Автоматичне обмеження швидкості відбувається із використанням інформації про швидкісний режим, що надається функцією RSI[14], а не напряму від дорожніх знаків обмеження швидкості, які зустрічаються на шляху авто.

Якщо функція RSI[14] не може розпізнати та надати інформацію про швидкісний режим функції ASL, тоді ASL переходить в режим очікування і змінюється на SL. У наведених нижче випадках водій має втрутитися і загальмувати до відповідної швидкості.

12 Automatic Speed Limiter
13 Обмежувач швидкості
14 Road Sign Information – RSI

ASL знову активується, коли функції RSI[14] знову вдається розпізнати і надати інформацію про швидкісний режим функції ASL.

Див. також заголовок "Обмеження функції розпізнавання дорожніх знаків".

Пов'язана інформація

- Обмежувач швидкості* (стор. 307)
- Увімкнення/вимкнення автоматичного обмежувача швидкості (стор. 313)
- Зміна меж відхилень автоматичного обмежувача швидкості (стор. 314)
- Інформація про дорожні знаки* (стор. 397)
- Обмеження функції інформування про дорожні знаки* (стор. 402)

Увімкнення/вимкнення автоматичного обмежувача швидкості

Функція автоматичного обмежувача швидкості (ASL[15]) може бути ввімкнена чи вимкнена в якості доповнення обмежувача швидкості (SL[16]).

Увімкнути **ASL**

Кнопка **Авт. ограничен. скорости** розташована на сторінці функцій центрального дисплея.

Щоб увімкнути автоматичний обмежувач швидкості:

1. Натисніть кнопку **Авт. ограничен. скорости**.
   > ASL переводиться в режим очікування, на кнопці з'являється зелений індикатор, а на дисплеї водія показується символ знаку по центру спідометра.
2. Натисніть кнопку на кермовому колесі.
   > ASL увімкнено і налаштовано на поточну швидкість авто.

Вимкнути **ASL**

Щоб вимкнути автоматичний обмежувач швидкості:

– Торкніться кнопки **Автомат. ограничение скорости** на сторінці функцій.
   > ASL вимикається і індикатор кнопки стає СІРИМ, натомість вмикається SL.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Після переключення з ASL на SL авто більше не буде слідувати знакам обмеження швидкості, а лише максимальній швидкості, збереженій у пам'яті.

Пов'язана інформація

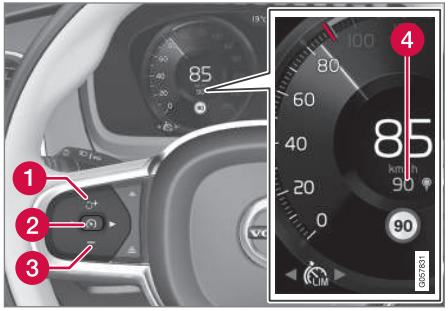
- Автоматичний обмежувач швидкості* (стор. 311)
- Зміна меж відхилень автоматичного обмежувача швидкості (стор. 314)

14 Road Sign Information – RSI
15 Automatic Speed Limiter
16 Speed Limiter

Зміна меж відхилень автоматичного обмежувача швидкості

Функція автоматичного обмеження швидкості (ASL[17]) може бути налаштована на різні значення допустимих перевищень.

Можна збільшувати/зменшувати обмеження швидкості за знаками. Наприклад, якщо авто слідує зазначеному на дорожніх знаках обмеженню швидкості 70 км/г (43 милі/г), водій може натомість дозволити автомобілю підтримувати швидкість 75 км/г (47 миль/г).



Кнопки та символи функцій[18].

– Натискайте кнопку + (1) на кермі, доки 70 км/г (43 милі/г) в центрі спідометра (4) не зміниться на 75 км/г (47 миль/г).

  > Після цього авто дотримується заданої похибки 5 км/г (4 милі/г), якщо тільки дорожні знаки, повз які проїжджає авто, показують 70 км/г (43 милі/г).

  Допустиме відхилення зберігається до наступного знака з вищим чи нижчим обмеженням максимальної швидкості. Після цього автомобіль слідує новому обмеженню швидкості, а інформація про допустиме перевищення видаляється з пам'яті системи.

  Якщо увімкнена функція інформування про дорожні знаки*, обмеження швидкості за знаком буде відображуватися ЧЕРВОНИМ індикатором на спідометрі.

Допустиме відхилення регулюється таким саме чином, що й налаштування швидкості в обмежувачі швидкості.

ПРИМІТКА

Максимальна похибка, яку можна запрограмувати, становить +/- 10 км/г (5 миль/г).

Пов'язана інформація

- Автоматичний обмежувач швидкості* (стор. 311)
- Увімкнення/вимкнення автоматичного обмежувача швидкості (стор. 313)
- Керування обмежувачем швидкості (стор. 309)
- Інформація про дорожні знаки* (стор. 397)
- Обмежувач швидкості* (стор. 307)

17 Automatic Speed Limiter

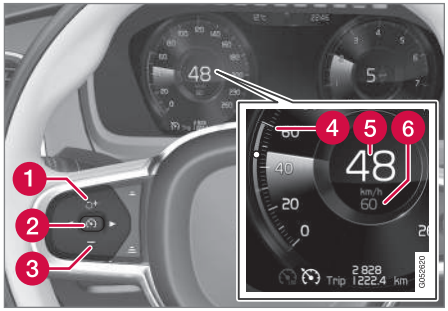
18 ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

* Опція/аксесуар.

Круїз-контроль

Функція круїз-контролю (CC[19]) допомагає водію підтримувати постійну швидкість, що полегшує водіння під час тривалих подорожей на автомагістралях та довгих, прямих шосейних дорогах при розміреному русі транспорту.

Загальний огляд



Кнопки та символи функцій[20].

1 : вмикає круїз-контроль з режиму очікування і відновлює збережену швидкість

1 + : збільшує збережену швидкість

2 : **з режиму очікування** - вмикає круїз-контроль і зберігає поточну швидкість

2 : **з активного режиму** - вимикає / переводить круїз-контроль в режим очікування

3 − : зменшує збережену швидкість

4 Маркер збереженої швидкості

5 Поточна швидкість авто

6 Збережена швидкість

ПРИМІТКА

На автомобілях, устаткованих адаптивним круїз-контролем*, можна перемикати між круїз-контролем та адаптивним круїз-контролем - див. заголовок "Перемикання між CC та ACC".

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Функція круїз-контроль є допоміжною системою, призначеною для підтримки водія. Вона не здатна правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Водієві рекомендується прочитати всі розділи посібника з експлуатації, що стосуються цієї функції, щоб отримати інформацію про такі чинники, як її обмеження та що слід мати на увазі перед використанням цієї системи (див. список посилань наприкінці цього розділу).
- Круїз-контроль не здатен замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДД.

Пов'язана інформація

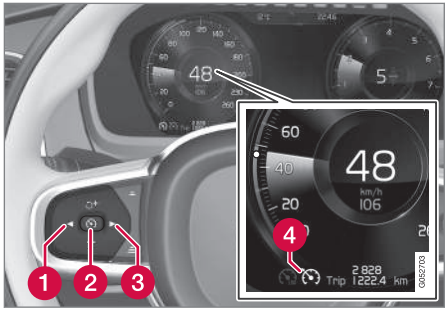
- Активація і запуск круїз-контролю (стор. 316)
- Керування швидкістю круїз-контролю (стор. 317)

19 Cruise Control
20 ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

- Вимкнення і повторне ввімкнення круїз-контролю (стор. 318)
- Вимкнення круїз-контролю (стор. 320)
- Переключайте з круїз-контролю на адаптивний круїз-контроль* (стор. 339)
- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 324)

Активація і запуск круїз-контролю

Функцію круїз-контролю (CC[21]) спочатку необхідно вибрати і ввімкнути для регулювання швидкості.



ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Переведіть круїз-контроль в режим очікування

Для переведення круїз-контролю в режим очікування:

– Натисніть ◂ (1) або ▸ (3), щоб перейти до символу/функції (4).
  > Відображується символ, тепер круїз-контроль можна вмикати.

Активація / запуск круїз-контролю

Щоб увімкнути круїз-контроль з режиму очікування, поточна швидкість авто має бути не менше 30 км/г (20 миль/г). Найнижча швидкість, яку можна зберегти, становить 30 км/г (20 миль/г).

Щоб запустити круїз-контроль:

– Коли на екран виведений символ/функція , натисніть кнопку (2) на кермі.
  > Круїз-контроль запускається і поточна швидкість зберігається в якості заданої швидкості.

ПРИМІТКА

Круїз-контроль не може бути увімкнений на швидкості нижче 30 км/г (20 миль/г).

Пов'язана інформація

- Круїз-контроль (стор. 315)
- Керування швидкістю круїз-контролю (стор. 317)
- Вимкнення і повторне ввімкнення круїз-контролю (стор. 318)
- Вимкнення круїз-контролю (стор. 320)

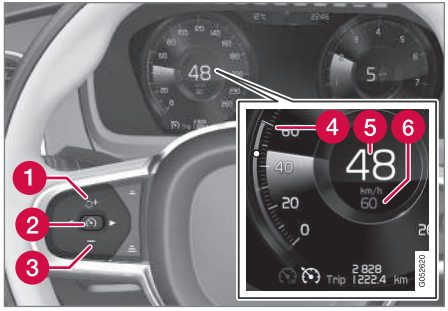
[21] Cruise Control

* Опція/аксесуар.

Керування швидкістю круїз-контролю

Круїз-контроль (CC[22]) може бути налаштований на різні значення швидкості.

Налаштування/зміна збереженої швидкості



ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

– Змінюйте задану швидкість короткими або довгими натисканнями на кнопку + (1) або − (3) на кермі:
  - **Коротке** натискання: Кожне натискання змінює швидкість з кроком +/- 5 км/г (+/- 5 миль/г).
  - **Натисніть** і **утримуйте**: Відпустіть кнопку, коли індикатор швидкості (4) сягне бажаної швидкості
- Швидкість зберігається після останнього натискання кнопки.

Якщо водій збільшує швидкість авто за допомогою педалі акселератора перед тим, як натиснути кнопку + (1) на кермі, збережена швидкість стане швидкістю автомобіля у мить натискання кнопки, за умови, що нога водія перебувала на педалі акселератора в момент натискання кнопки.

Тимчасове підвищення швидкості за допомогою педалі акселератора, наприклад, під час обгону, не впливає на налаштування - автомобіль повертається до останньої збереженої швидкості при звільнені педалі акселератора.

Гальмування двигуном замість педалі гальма

Завдяки круїз-контролю швидкість регулюється з менш частим використанням педалі гальма. На схилі інколи буває бажано рухатися дещо швидше і обмежити прискорення гальмуванням двигуном. У цьому випадку водій може тимчасово відключити застосування педалі гальма круїз-контролем.

Для цього виконайте наступні дії:

– Натисніть педаль акселератора, приблизно, наполовину і відпустіть її.
  > Круїз-контроль відключить автоматичне гальмування педаллю гальма і застосовуватиме лише гальмування двигуном.

Робота круїз-контролю в залежності від режиму водіння

Спосіб підтримки швидкості круїз-контролем може змінюватися залежно від обраного режиму водіння[23].

22 Cruise Control
23 Див. додаткову інформацію у розділі "Режими водіння".

Круїз-контроль Eco Cruise
У режимі водіння ECO при застосуванні круїз-контролю прискорення і уповільнення стають більш плавними в порівнянні з іншими режимами водіння, що сприяє оптимальній економії пального та екологічності. Через це швидкість руху автомобіля тимчасово може бути вищою або нижчою від заданої швидкості.

Див. додаткову інформацію "Режим водіння ECO" в розділі "Круїз-контроль Eco Cruise".

Круїз-контроль Dynamic Cruise
У режимі водіння Dynamic при застосуванні круїз-контролю прискорення і уповільнення відчуваються сильніше і є більш різкими порівняно з іншими режимами водіння.

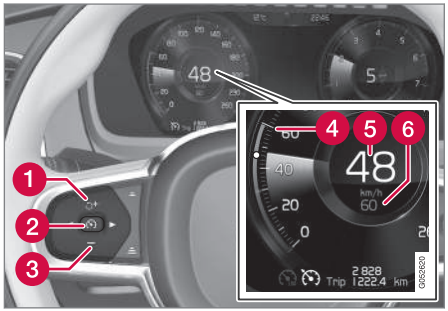
Пов'язана інформація

- Круїз-контроль (стор. 315)
- Активація і запуск круїз-контролю (стор. 316)
- Вимкнення і повторне ввімкнення круїз-контролю (стор. 318)
- Вимкнення круїз-контролю (стор. 320)
- Режими водіння* (стор. 467)
- Рух вперед ECO (стор. 469)

Вимкнення і повторне ввімкнення круїз-контролю

Круїз-контроль (CC[24]) може бути тимчасово вимкнений, при цьому він переводиться в режим очікування і може бути повторно ввімкнений пізніше.

Вимкнення круїз-контролю і переведення його в режим очікування



ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Для переведення круїз-контролю в режим очікування:

– Натисніть кнопку на кермі (2).
  > Позначки та символи круїз-контролю на дисплеї водія змінюють колір з БІЛОГО на СІРИЙ - тепер круїз-контроль тимчасово вимикається, і водій має контролювати швидкість самостійно.

Режим очікування по втручанню водія
Круїз-контроль тимчасово вимкнений і переведений в режим очікування, якщо:

- використовується ножне гальмо
- важіль КПП переключається в позицію **N**
- педаль зчеплення утримується натиснутою понад 1 хвилину
- водій підтримує швидкість вище збереженої швидкості довше 1 хвилини.

У такому випадку водій повинен регулювати швидкість самостійно.

Тимчасове підвищення швидкості за допомогою педалі акселератора, наприклад, під час обгону, не впливає на налаштування - автомобіль повертається до останньої збереженої швидкості при звільнені педалі акселератора.

24 Cruise Control

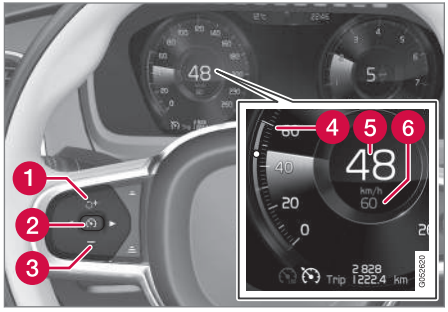
* Опція/аксесуар.

Автоматичний режим очікування
Круїз-контроль тимчасово вимикається та встановлюється в режимі очікування, якщо:

- колеса втрачають зчеплення
- швидкість обертання двигуна занадто низька/висока
- перегрів гальм
- швидкість впала нижче 30 км/г (20 миль/г).

У такому випадку водій повинен регулювати швидкість самостійно.

Активація круїз-контролю з режиму очікування



ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Для запуску круїз-контролю з режиму очікування:

– Натисніть кнопку на кермі (1).
  > На дисплеї водія позначки та символи круїз-контролю змінюють колір з СІРОГО на БІЛИЙ. Тепер автомобіль підтримує нещодавно збережену швидкість.

або

Для запуску круїз-контролю з режиму очікування:

– Натисніть кнопку на кермі (2).
  > На дисплеї водія позначки та символи круїз-контролю змінюють колір з СІРОГО на БІЛИЙ. Тепер автомобіль підтримує поточну швидкість.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

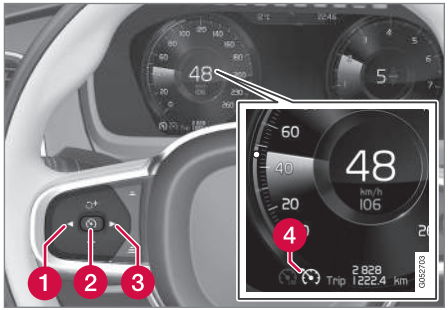
Коли швидкість відновлюється кнопкою на кермі, це може призвести до значного збільшення швидкості.

Пов'язана інформація

- Круїз-контроль (стор. 315)
- Активація і запуск круїз-контролю (стор. 316)
- Керування швидкістю круїз-контролю (стор. 317)
- Вимкнення круїз-контролю (стор. 320)

Вимкнення круїз-контролю

Круїз-контроль Cruise Control - CC можна вимикати.



Кнопки та символи функцій[25].

Щоб вимкнути круїз-контроль:

1. Натисніть кнопку на кермі (2).
   > Круїз-контроль переводиться в режим очікування.
2. Натисніть кнопку ◂ (1) або ▸ (3) на кермі, щоб переключити на іншу функцію.
   > Символ круїз-контролю на дисплеї водія (4) гасне, при цьому задана/збережена швидкість видаляється.
3. Знову натисніть кнопку на кермі (2).
   > Вмикається інша функція.

ПРИМІТКА

На автомобілях, устаткованих адаптивним круїз-контролем*, можна перемикати між круїз-контролем та адаптивним круїз-контролем - див. заголовок "Перемикання між CC та ACC".

Пов'язана інформація

- Круїз-контроль (стор. 315)
- Активація і запуск круїз-контролю (стор. 316)
- Керування швидкістю круїз-контролю (стор. 317)
- Вимкнення і повторне ввімкнення круїз-контролю (стор. 318)
- Переключайте з круїз-контролю на адаптивний круїз-контроль* (стор. 339)

Дистанція попередження*

Функція попередження про небезпечну дистанцію[26] попереджує водія, якщо часовий інтервал до автомобіля, що рухається попереду стає занадто коротким.

Функція попередження про скорочення дистанції працює на швидкостях понад 30 км/г (20 миль/г) і реагує тільки на автомобілі, що рухаються попереду, в тому ж напрямку. Інформація не надається про транспортні засоби, які рухаються у зворотному напрямку, рухаються повільно, або стоять на місці.

ПРИМІТКА

Попередження про скорочення дистанції вимикається під час роботи функції адаптивного круїз-контролю.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система попередження про небезпечний часовий інтервал реагує тільки в тому випадку, якщо відстань до транспортного засобу попереду менша за попередньо задане значення. При цьому швидкість вашого автомобіля не зменшується.

[25] ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

* Опція/аксесуар.

Верхній дисплей*

Символ функції попередження про небезпечну дистанцію на лобовому склі[27]

На автомобілях, устаткованих верхнім дисплеєм, символ відображується на лобовому склі протягом усього часу, коли часовий інтервал до наступного авто коротший за задане значення. Проте це передбачає, що функція **Показывать функции активной безопасности** увімкнена в налаштуваннях у системі меню автомобіля. Як це зробити див. у розділі "Верхній дисплей".

ПРИМІТКА

Сильне сонячне світло, відблиски, надзвичайно сильний світловий контраст, сонцезахисні окуляри або ж ситуація, в якій водій не дивиться просто вперед, можуть призвести до того, що візуальний попереджувальний сигнал на лобовому склі буде важко розпізнати.

Пов'язана інформація

- Увімкнення та налаштування часового інтервалу системи попередження про небезпечне скорочення дистанції* (стор. 321)
- Обмеження функція попередження про скорочення дистанції* (стор. 323)
- Верхній дисплей* (стор. 126)
- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 324)

Увімкнення та налаштування часового інтервалу системи попередження про небезпечне скорочення дистанції*

Функція попередження про небезпечну дистанцію[28] можна запрограмувати на різні часові інтервали або вимкнути.

Увімк./Вимк

Натисніть кнопку **Distance Alert** на сторінці функцій на центральному дисплеї.

- ЗЕЛЕНИЙ індикатор кнопки - функція Distance Alert **увімкнена**.
- СІРИЙ індикатор кнопки - функція Distance Alert **вимкнена**.

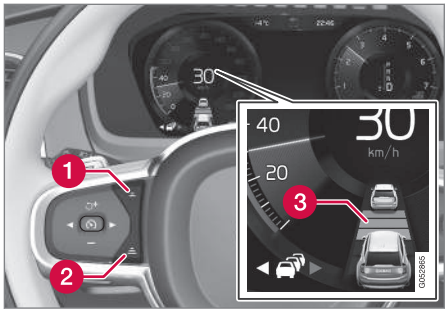
Distance Alert вмикається автоматично, щоразу, коли запускається двигун.

26 Distance Alert
27 ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.
28 Distance Alert

Налаштування часового інтервалу системи попередження про небезпечне скорочення дистанції

Можна встановити різні часові інтервали до транспортного засобу, що рухається попереду. У такому випадку на дисплеї водія з'являються 1-5 горизонтальних ліній - чим більше ліній, тим довший часовий інтервал. Одна лінія відповідає приблизно 1 секунді до транспортного засобу, що рухається попереду, 5 ліній відповідають приблизно 3 секундам.

Такий саме символ відображується при ввімкненому адаптивному круїз-контролі.



Регулювання часового інтервалу.

1. Зменшення часового інтервалу
2. Збільшення часового інтервалу
3. Повідомлення про дистанцію

– Натисніть кнопку (1) або (2) на кермі, щоб збільшити чи зменшити часовий інтервал.

  > Індикатор дистанції (3) показує поточний часовий інтервал.

ПРИМІТКА

- Чим вище швидкість, тим довше обчислена дистанція в метрах для даного часового інтервалу.
- Використовуйте тільки той часовий проміжок, який допускається місцевими дорожніми правилами.
- Заданий часовий інтервал також використовується функціями адаптивного круїз-контролю та Pilot Assist.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Використовуйте тільки такий часовий інтервал, що відповідає поточним дорожнім умовам.
- Водій має усвідомлювати, що короткий часовий інтервал обмежує час, необхідний на реагування і вжиття дій у разі виникнення неочікуваної дорожньої ситуації.

Пов'язана інформація

- Дистанція попередження* (стор. 320)
- Обмеження функція попередження про скорочення дистанції* (стор. 323)
- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 324)

* Опція/аксесуар.

Обмеження функція попередження про скорочення дистанції*

Функція попередження про скорочення дистанції[29] може мати обмеження в певних ситуаціях.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Функція попередження про небезпечну дистанцію є допоміжною системою, призначеною для підтримки водія і підвищення рівня безпеки. Вона не здатна правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Розмір транспортних засобів може вплинути на здатність розпізнавати їх. Наприклад, це стосується мотоциклів. Це може призводити до того, що індикатор попередження засвічується пізніше, ніж заданий часовий інтервал, або ж попередження буде тимчасово відсутнє.
- На дуже високих швидкостях індикатор може також засвітитися пізніше, ніж запрограмоване значення часового інтервалу, у зв'язку з обмеженнями радіуса дії радіолокаційного датчика.
- Функція попередження про небезпечну дистанцію не здатна замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДД.

ПРИМІТКА

Функція використовує радар авто, який має певні загальні обмеження, див. розділ "Обмеження радара".

Пов'язана інформація

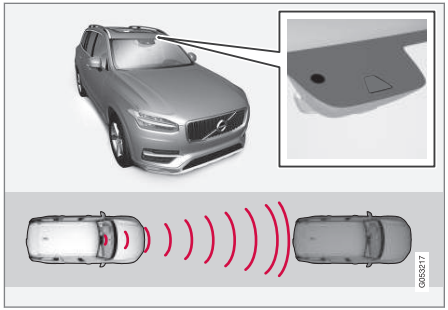
- Дистанція попередження* (стор. 320)
- Увімкнення та налаштування часового інтервалу системи попередження про небезпечне скорочення дистанції* (стор. 321)
- Обмеження радіолокаційного блоку (стор. 362)

[29] Distance Alert

Адаптивний круїз-контроль*

Адаптивний круїз-контроль (ACC[30]) допомагає водієві утримувати рівну швидкість і безпечну дистанцію до транспортного засобу, що рухається попереду.

Адаптивний круїз-контроль полегшує водіння в під час тривалих подорожей на автомагістралях та довгих, прямих шосейних дорогах у розміреному русі транспорту.



Камера і радіолокаційний датчик вимірюють дистанцію до автомобіля, що рухається попереду[31].

Водій обирає бажану швидкість та часовий інтервал до автомобіля, що рухається попереду. Якщо камера та радіолокаційний датчик розпізнають повільніший автомобіль попереду вашого авто, швидкість автоматично адаптується із дотриманням заданого часового інтервалу до повільного автомобіля. Автомобіль повертається до попередньо заданої швидкості, коли на дорозі знову немає перешкод.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Адаптивний круїз-контроль є допоміжною системою, призначеною для підтримки водія і підвищення рівня безпеки. Вона не здатна правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Водієві рекомендується прочитати всі розділи посібника з експлуатації, що стосуються цієї функції, щоб отримати інформацію про такі чинники, як її обмеження та що слід мати на увазі перед використанням цієї системи (див. список посилань наприкінці цього розділу).
- Функція адаптивний круїз-контроль не здатна замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДД.

Адаптивний круїз-контроль регулює швидкість за допомогою прискорення та гальмування. Це нормально, якщо гальма видають

30 Adaptive Cruise Control
31 ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

* Опція/аксесуар.

низький звук під час їхнього застосування для коригування швидкості.

Адаптивний круїз-контроль намагається контролювати швидкість рівномірно. У ситуаціях, що вимагають екстреного гальмування, водій повинен гальмувати особисто. Це застосовується під час великої різниці у швидкості, або якщо транспортний засіб, що рухається попереду, раптом починає інтенсивно гальмувати. Через обмежені функції радіолокаційного блоку гальма можуть ввімкнутися неочікувано, або взагалі не ввімкнутися.

Адаптивний круїз-контроль призначення на слідування за транспортним засобом, що рухається попереду, в тій самій смузі з часовим інтервалом, встановленим водієм. Якщо радіолокаційний блок не фіксує жодного транспортного засобу попереду автомобіля, тоді автомобіль буде підтримувати швидкість, задану та збережену водієм. Це також відбувається, якщо швидкість транспортного засобу, що рухається попереду, перевищує задану швидкість круїз-контролю.

Це стосується автомобілів з АКПП:

- Адаптивний круїз-контроль може слідувати за іншим автомобілем на швидкості від 0 км/г до 200 км/г (125 миль/г).

Це стосується авто з МКПП:

- Функція адаптивного круїз-контролю може вести ваше авто за іншим автомобілем на швидкостях від 30 км/г (20 миль/г) до 200 км/г (125 миль/г).

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

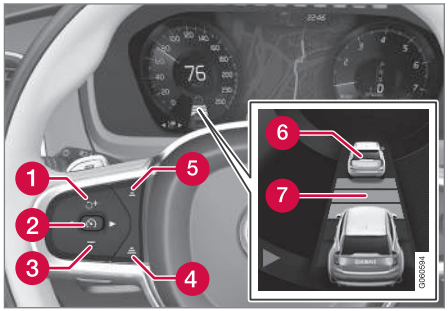
- Адаптивний круїз-контроль не є системою уникнення зіткнень. Водій завжди несе відповідальність за кермове керування автомобілем і має втручатися, якщо система не розпізнає інший транспортний засіб попереду.
- Адаптивний круїз-контроль не уповільнює рух перед людьми чи тваринами або ж навіть малими транспортними засобами, такими як велосипеди та мотоцикли. Або ж перед низькими причепами, транспортом, що рухається вам назустріч, або перед нерухомими автомобілями та предметами.
- Не користуйтеся системою адаптивного круїз-контролю в складних умовах, наприклад, у міському потоці транспорту, на перехрестях, на слизькій дорозі, якщо на дорозі багато води або снігової сльоти, під час рясного дощу/снігу, за умов поганої видимості, на звивистих дорогах чи на з'їздах/виїздах на автомагістралі.

ВАЖЛИВО

Обслуговування компонентів адаптивного круїз-контролю можна проводити тільки в автомайстерні - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Загальний огляд

Елементи керування



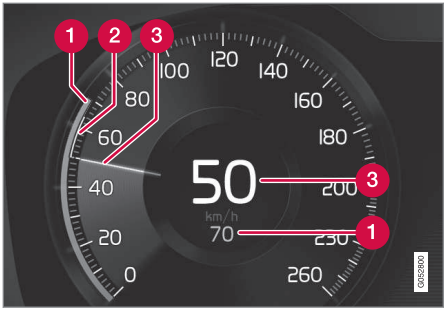
Кнопки та символи функцій[31].

1. : вмикає адаптивний круїз-контроль з режиму очікування і відновлює збережену швидкість
1. : збільшує збережену швидкість
2. : **з режиму очікування** - вмикає адаптивний круїз-контроль і зберігає поточну швидкість
2. : **з активного режиму** - вимикає / переводить адаптивний круїз-контроль в режим очікування
3. : зменшує збережену швидкість
4. Збільшує часовий інтервал до автомобілів, що рухаються попереду
5. Зменшує часовий інтервал до автомобілів, що рухаються попереду
6. Індикатор цільового автомобіля: ACC розпізнав і слідує за цільовим автомобілем на попередньо визначеному часовому інтервалі
7. Символ часового інтервалу до автомобілів, що рухаються попереду

ПРИМІТКА

На автомобілях, устаткованих адаптивним круїз-контролем*, можна перемикати між круїз-контролем та адаптивним круїз-контролем - див. заголовок "Перемикання між CC та ACC".

Дисплей водія



Позначення швидкості[31].

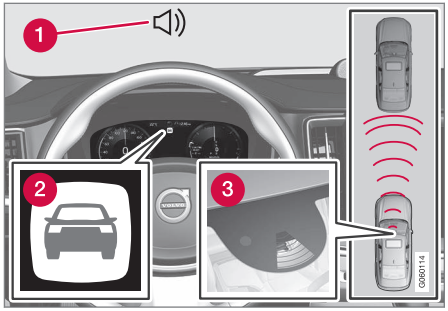
1. Збережена швидкість
2. Швидкість автомобіля попереду.
3. Поточна швидкість вашого авто.

Інформацію про різні комбінації символів залежно від дорожньої ситуації див. у заголовку "Символи і повідомлення адаптивного круїз-контролю".

31 ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

* Опція/аксесуар.

Попередження про ризик зіткнення



Звуковий та візуальний сигнал попередження про небезпеку зіткнення[31]

1. Акустичний попереджувальний сигнал при ризику зіткнення
2. Попереджувальний сигнал при ризику зіткнення
3. Обчислення дистанції за допомогою камери і радіолокаційного блоку

Адаптивний круїз-контроль використовує, приблизно, 40% потужності гальмівної системи. Якщо потрібно гальмувати інтенсивніше, ніж дає змогу адаптивний круїз-контроль, і за умови, що водій не гальмує, для його попередження про необхідність негайного втручання вмикається попереджувальний світловий та звуковий сигнал.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Адаптивний круїз-контроль попереджає водія тільки про ті транспортні засоби, які були розпізнані радіолокаційним пристроєм. Отже, попередження може не надійти або ж надійти з певною затримкою.

- Ніколи не чекайте попереджувального сигналу, застосовуйте гальма одразу, коли виникає така необхідність.

Верхній дисплей*

Індикатор функції попередження про небезпеку зіткнення на лобовому склі[31]

У автомобілях, устаткованих верхнім дисплеєм, індикатор попередження відображується на лобовому склі у вигляді символу, що блимає.

ⓘ ПРИМІТКА

Сильне сонячне світло, відблиски, надзвичайно сильний світловий контраст, сонцезахисні окуляри або ж ситуація, в якій водій не дивиться просто вперед, можуть призвести до того, що візуальний попереджувальний сигнал на лобовому склі буде важко розпізнати.

Пов'язана інформація

- Активація і ввімкнення адаптивного круїз-контролю* (стор. 328)
- Керування швидкістю адаптивного круїз-контролю* (стор. 329)
- Налаштування часового інтервалу адаптивного круїз-контролю* (стор. 331)
- Увімкнення/вимкнення адаптивного круїз-контролю* (стор. 333)
- Допомога під час обгону з адаптивним круїз-контролем* або Pilot Assist* (стор. 335)
- Зміна орієнтира та автоматичне гальмування адаптивним круїз-контролем (стор. 336)

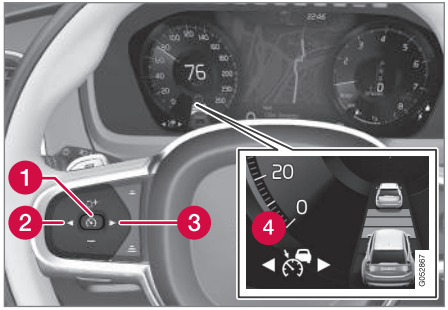
[31] ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

- Обмеження адаптивного круїз-контролю* (стор. 338)
- Переключайте з круїз-контролю на адаптивний круїз-контроль* (стор. 339)
- Символи та повідомлення адаптивного круїз-контролю* (стор. 341)
- Дистанція попередження* (стор. 320)
- Верхній дисплей* (стор. 126)

Активація і ввімкнення адаптивного круїз-контролю*

Адаптивний круїз-контроль (ACC[32]) спочатку слід активувати, а потім увімкнути, якщо він має контролювати швидкість та дистанцію.

Переведення адаптивного круїз-контролю в режим очікування



ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Одразу ж після запуску двигуна адаптивний круїз контроль вмикається і перебуває в режимі очікування. Для переведення функції з активного режиму в режим очікування виконайте наступні дії:

– Натисніть кнопку ◂ (2) або ▸ (3) на кермі, щоб прокрутити сторінку до символу/функції (4).
  > Символ виводиться на екран і адаптивний круїз-контроль переводиться в режим очікування.

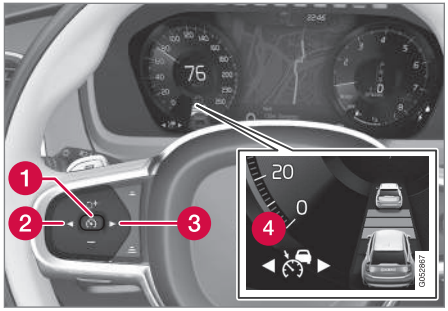
Запуск / активація адаптивного круїз-контролю

Для запуску ACC мають бути виконані наступні умови:

- Пасок безпеки водія має бути пристебнутим, а дверцята водія мають бути зачинені.
- Попереду авто має рухатись автомобіль ("цільове авто") в межах розумної швидкості або ж поточна швидкість авто має становити, принаймні, 15 км/г (9 миль/г).
- Для авто з МКПП. Швидкість має бути не нижче 30 км/г (20 миль/г).

[32] Adaptive Cruise Control

* Опція/аксесуар.



ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

– Коли на екран виведений символ/функція (4), натисніть кнопку (1) на кермі.

  > Вмикається адаптивний круїз-контроль, і поточна швидкість зберігається та відображується у вигляді цифр у центрі спідометра.

Часовий інтервал ACC регулюється тільки по відношенню до авто, що рухається попереду, коли символ дистанції показує два авто.

Водночас позначається діапазон швидкості.

Вища швидкість - це збережена/обрана швидкість, а нижча швидкість - це швидкість автомобіля, що рухається попереду (орієнтир).

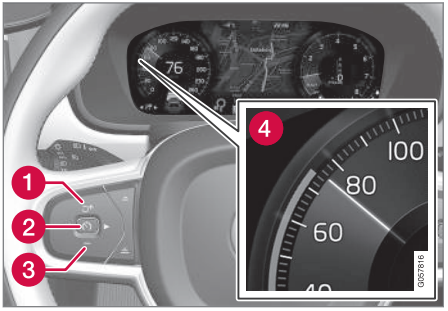
Пов'язана інформація

- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 324)
- Керування швидкістю адаптивного круїз-контролю* (стор. 329)
- Налаштування часового інтервалу адаптивного круїз-контролю* (стор. 331)
- Увімкнення/вимкнення адаптивного круїз-контролю* (стор. 333)
- Допомога під час обгону з адаптивним круїз-контролем* або Pilot Assist* (стор. 335)
- Зміна орієнтира та автоматичне гальмування адаптивним круїз-контролем (стор. 336)
- Обмеження адаптивного круїз-контролю* (стор. 338)
- Символи та повідомлення адаптивного круїз-контролю* (стор. 341)
- Переключайте з круїз-контролю на адаптивний круїз-контроль* (стор. 339)
- Дистанція попередження* (стор. 320)

Керування швидкістю адаптивного круїз-контролю*

Адаптивний круїз-контроль (ACC[33]) може бути налаштований на різні значення швидкості.

Налаштування/зміна збереженої швидкості



ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

– Змінюйте задану швидкість короткими або довгими натисканнями на кнопку + (1) або − (3) на кермі:

- **Коротке** натискання: Кожне натискання змінює швидкість з кроком +/- 5 км/г (+/- 5 миль/г).
- **Натисніть** і **утримуйте**: Відпустіть кнопку, коли індикатор заданої швидкості (4) дійде до бажаної швидкості.

- Швидкість зберігається після останнього натискання кнопки.

Якщо водій збільшує швидкість авто за допомогою педалі акселератора перед тим, як натиснути кнопку + на кермі, збережена швидкість стане швидкістю автомобіля у мить натискання кнопки, за умови, що нога водія перебувала на педалі акселератора в момент натискання кнопки.

Тимчасове підвищення швидкості за допомогою педалі акселератора, наприклад, під час обгону, не впливає на налаштування - автомобіль повертається до останньої збереженої швидкості при звільнені педалі акселератора.

АКПП

Адаптивний круїз-контроль може слідувати за іншим автомобілем на швидкостях від 0 км/г до 200 км/г (125 миль/г).

Зауважте, що найнижча програмована швидкість системи адаптивного круїз-контролю становить 30 км/г (20 миль/г), тобто, незважаючи на те, що система здатна слідувати за автомобілем, що йде попереду аж до 0 км/г, швидкість нижче 30 км/г (20 миль/г) запрограмувати/зберегти неможливо.

Максимальна швидкість, яку можна задати, становить 200 км/г (125 миль/г).

МКПП

Функція адаптивного круїз-контролю може вести ваше авто за іншим автомобілем на швидкостях від 30 км/г (20 миль/г) до 200 км/г (125 миль/г).

Найнижча програмована швидкість адаптивного круїз-контролю становить 30 км/г (20 миль/г), а максимальна - 200 км/г (125 миль/г).

Пов'язана інформація

- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 324)
- Активація і ввімкнення адаптивного круїз-контролю* (стор. 328)
- Налаштування часового інтервалу адаптивного круїз-контролю* (стор. 331)
- Увімкнення/вимкнення адаптивного круїз-контролю* (стор. 333)
- Допомога під час обгону з адаптивним круїз-контролем* або Pilot Assist* (стор. 335)
- Зміна орієнтира та автоматичне гальмування адаптивним круїз-контролем (стор. 336)
- Обмеження адаптивного круїз-контролю* (стор. 338)
- Символи та повідомлення адаптивного круїз-контролю* (стор. 341)
- Переключайте з круїз-контролю на адаптивний круїз-контроль* (стор. 339)
- Дистанція попередження* (стор. 320)

33 Adaptive Cruise Control

Налаштування часового інтервалу адаптивного круїз-контролю*

Адаптивний круїз-контроль (ACC[34]) може бути налаштований на різні значення часового інтервалу.

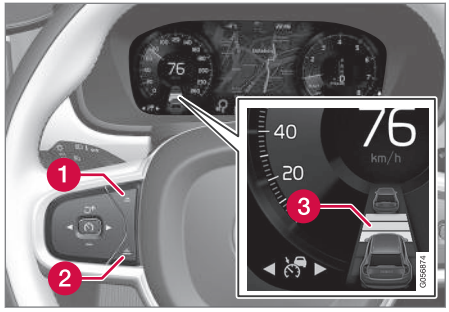
Можна встановити різні часові інтервали до транспортного засобу, що рухається попереду. У такому випадку на дисплеї водія з'являються 1-5 горизонтальних ліній - чим більше ліній, тим довший часовий інтервал. Одна лінія відповідає приблизно 1 секунді до транспортного засобу, що рухається попереду, 5 ліній відповідають приблизно 3 секундам.

Такий саме символ показується при ввімкненій функції попередження про небезпечне скорочення дистанції.

ПРИМІТКА

Коли символ на дисплеї водія показує два автомобіля, ACC слідує за автомобілем, що рухається попереду згідно із заданим часовим інтервалом.

Коли відображується тільки одне авто, попереду немає іншого автомобіля в межах розумної дистанції.



Регулювання часового інтервалу.

1. Зменшення часового інтервалу
2. Збільшення часового інтервалу
3. Повідомлення про дистанцію

– Натисніть кнопку (1) або (2) на кермі, щоб збільшити чи зменшити часовий інтервал.

  > Індикатор дистанції (3) показує поточний часовий інтервал.

Адаптивний круїз-контроль дозволяє часовому інтервалу істотно змінюватися в певних ситуаціях для того, щоб дозволити автомобілю плавно і комфортно рухатися за транспортним засобом, що їде попереду. На низькій швидкості, при короткій дистан-

34 Adaptive Cruise Control

ції, адаптивний круїз-контроль злегка збільшує часовий інтервал.

ПРИМІТКА

- Чим вище швидкість, тим довше обчислена дистанція в метрах для даного часового інтервалу.
- Використовуйте тільки той часовий проміжок, який допускається місцевими дорожніми правилами.
- Якщо схоже на те, що адаптивний круїз-контроль не реагує збільшенням швидкості під час ввімкнення, це може бути пов'язане з тим, що часовий інтервал до авто, що рухається попереду, коротший, ніж попередньо задане значення.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Використовуйте тільки такий часовий інтервал, що відповідає поточним дорожнім умовам.
- Водій має усвідомлювати, що короткий часовий інтервал обмежує час, необхідний на реагування і вжиття дій у разі виникнення неочікуваної дорожньої ситуації.

Оберіть, яким чином **ACC** має підтримувати дистанцію* до наступного транспортного засобу

Водій може обирати різні стилі керування автомобілем, а отже і те, як саме адаптивний круїз-контроль має підтримувати заданий часовий інтервал до автомобіля, що рухається попереду. Вибір можна зробити в меню режимів водіння **DRIVE MODE**.

Оберіть один з наступних варіантів:

- **Eco** - ACC зосереджується на оптимальній економії пального, що означає довший інтервал до автомобіля, що рухається попереду.
- **Comfort** - ACC зосереджується на максимально плавному підтримуванні заданого часового інтервалу до транспортного засобу, що рухається попереду.
- **Dynamic** - ACC зосереджується на більш точному дотриманні часового інтервалу до авто, що рухається попереду, що, в деяких випадках, може призвести до більш різкого прискорення/гальмування.

Детальніше див. у розділі "Режими водіння".

Ви можете також знайти більше інформації під заголовком "Круїз-контроль Eco Cruise" в розділі "Режим водіння ECO".

Пов'язана інформація

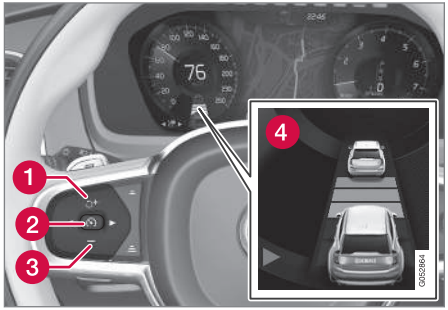
- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 324)
- Активація і ввімкнення адаптивного круїз-контролю* (стор. 328)
- Керування швидкістю адаптивного круїз-контролю* (стор. 329)
- Увімкнення/вимкнення адаптивного круїз-контролю* (стор. 333)
- Допомога під час обгону з адаптивним круїз-контролем* або Pilot Assist* (стор. 335)
- Зміна орієнтира та автоматичне гальмування адаптивним круїз-контролем (стор. 336)
- Обмеження адаптивного круїз-контролю* (стор. 338)
- Символи та повідомлення адаптивного круїз-контролю* (стор. 341)
- Переключайте з круїз-контролю на адаптивний круїз-контроль* (стор. 339)
- Дистанція попередження* (стор. 320)
- Режими водіння* (стор. 467)
- Рух вперед ECO (стор. 469)

* Опція/аксесуар.

Увімкнення/вимкнення адаптивного круїз-контролю*

Адаптивний круїз-контроль (ACC[35]) може бути тимчасово вимкнений, при цьому він переводиться в режим очікування і може бути повторно ввімкнений пізніше.

Вимкнення адаптивного круїз-контролю і переведення його в режим очікування



ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Щоб тимчасово вимкнути адаптивний круїз-контроль і перевести його в режим очікування:

– Натисніть кнопку на кермі (2).

> Символ на дисплеї водія змінює колір з БІЛОГО на СІРИЙ, а значення збереженої швидкості в центрі спідометра змінюється з БЕЖЕВОГО на СІРИЙ.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Коли адаптивний круїз-контроль перебуває в режимі очікування, водій має самостійно регулювати як швидкість, так і дистанцію до транспортного засобу, що рухається попереду.
- Коли адаптивний круїз-контроль перебуває в режимі очікування, і авто занадто близько наближується до транспортного засобу, що рухається попереду, водій натомість отримує попередження про коротку дистанцію від функції попередження про небезпечну дистанцію.

Режим очікування по втручанню водія

Адаптивний круїз-контроль тимчасово вимкнений і переведений в режим очікування, якщо:

- використовується ножне гальмо
- важіль КПП переключається в позицію **N**.
- водій підтримує швидкість вище збереженої швидкості довше 1 хвилини.
- педаль зчеплення залишається натиснутою протягом 1 хвилини - це стосується автомобілів з МКПП.

Тимчасове підвищення швидкості за допомогою педалі акселератора, наприклад, під час обгону, не впливає на налаштування - автомобіль повертається до останньої збереженої швидкості при звільнені педалі акселератора.

35 Adaptive Cruise Control

Автоматичний режим очікування

Адаптивний круїз-контроль залежить від інших систем, наприклад, електронної системи курсової стійкості ESC[36]. Якщо будь-яка інша система перестає працювати, адаптивний круїз-контроль вимикається автоматично.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

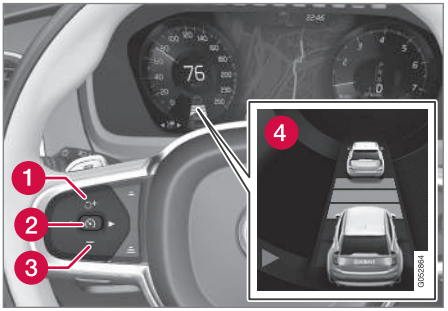
Водій отримує попередження про автоматичний перехід в режим очікування у вигляді звукового сигналу та повідомлення на дисплеї водія.

- Після цього водій має самостійно регулювати швидкість авто, застосовувати гальма, де це є необхідним, а також підтримувати безпечну дистанцію до інших транспортних засобів.

Автоматичний перехід в режим очікування може відбутися за наступних причин:

- при падінні швидкості нижче 5 км/г (3 милі/г), коли ACC не може визначити, чи є автомобіль попереду нерухомим транспортним засобом чи яким-небудь іншим нерухомим об'єктом, наприклад, "лежачим поліцейським".
- швидкість авто нижче 5 км/г (3 милі/г) і транспортний засіб, що рухається попереду, повертає чи змінює смугу руху, ACC вже "не бачить" автомобіль, за яким треба слідувати.
- швидкість падає нижче 30 км/г (20 миль/г) - це стосується тільки авто з МКПП.
- водій відкриває дверцята
- водій знімає ремінь безпеки
- швидкість обертання двигуна занадто низька/висока
- одне чи декілька коліс втрачають зчеплення
- висока температура гальм
- увімкнене стоянкове гальмо
- камера і радіолокаційний датчик заблоковані снігом або ж сильною зливою (об'єктив камери/радіохвилі заблоковані).

Повторна активація адаптивного круїз-контролю з режиму очікування



ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Для повторної активації ACC з режиму очікування:

– Натисніть кнопку ⟳+ на кермі (1).
  > Швидкість в цьому випадку встановлюється на останнє збережене значення.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Коли швидкість відновлюється кнопкою ⟳+ на кермі, це може призвести до значного збільшення швидкості.

[36] Electronic Stability Control

Пов'язана інформація

- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 324)
- Активація і ввімкнення адаптивного круїз-контролю* (стор. 328)
- Керування швидкістю адаптивного круїз-контролю* (стор. 329)
- Налаштування часового інтервалу адаптивного круїз-контролю* (стор. 331)
- Допомога під час обгону з адаптивним круїз-контролем* або Pilot Assist* (стор. 335)
- Зміна орієнтира та автоматичне гальмування адаптивним круїз-контролем (стор. 336)
- Обмеження адаптивного круїз-контролю* (стор. 338)
- Символи та повідомлення адаптивного круїз-контролю* (стор. 341)
- Переключайте з круїз-контролю на адаптивний круїз-контроль* (стор. 339)
- Дистанція попередження* (стор. 320)
- Електронна система курсової стійкості ESC (стор. 302)

Допомога під час обгону з адаптивним круїз-контролем* або Pilot Assist*

Адаптивний круїз-контроль (ACC[37]) або Pilot Assist можуть допомагати водію під час обгону інших транспортних засобів.

Як працює допомога в обгоні

Коли ACC або Pilot Assist слідують за іншим автомобілем, і водій позначає свій намір обігнати його, вмикаючи покажчик повороту[38], адаптивний круїз-контроль або Pilot Assist допомагає водію, прискорюючи автомобіль до авто, що рухається попереду, **перед** тим, як автомобіль водія виїжджає на смугу обгону.

Після цього функція відкладає зменшення швидкості, щоб уникнути передчасного гальмування, коли авто водія наближується до більш повільного автомобіля.

Функція залишається активною до тих пір, поки автомобіль повністю не випередить авто, яке він обганяє.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пам'ятайте, ця функція може бути увімкнена в багатьох ситуаціях, а не тільки під час обгону чи випередження, наприклад, якщо індикатор повороту використовується для позначення зміни смуги руху або з'їзду на іншу дорогу - в цих випадках автомобіль на деякий час збільшує швидкість.

Продовження допомоги під час обгону

Для ввімкнення функції допомоги при обгоні мають виконуватися наступні умови:

- попереду автомобіля має рухатися інше авто ("цільове авто")
- **поточна швидкість** вашого авто становить щонайменше 70 км/г (43 милі/г)
- **збережена швидкість** ACC або Pilot Assist має бути достатньою, щоб обгін був завершений безпечним чином.

37 Adaptive Cruise Control

38 Тільки при ввімкненні лівого покажчика на лівосторонньому автомобілі або правого покажчика на правосторонньому автомобілі.

Запуск функції допомоги при обгоні

Щоб запустити допомогу під час обгону:

– Увімкніть покажчик повороту.

  Скористайтесь лівим покажчиком повороту, якщо авто має кермо з лівого боку, і правим покажчиком, якщо авто має кермо з правого боку.

  > Функцію допомоги під час обгону ввімкнено.

Обмеження допомоги під час обгону

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Під час використання системи допомоги обгону водію слід усвідомлювати, що авто може продовжувати прискорюватися, навіть після раптової зміни дорожніх обставин.

Тому деяких ситуацій слід уникати, наприклад, якщо:

- авто наближується до повороту в тому напрямку, в якому зазвичай відбувається маневр обгону чи випередження.
- автомобіль попереду уповільнюється, ще до того, як авто водія перешикувалося у суміжну смугу для обгону
- рух транспорту у суміжній смузі уповільнюється
- авто з правостороннім кермом використовується в країні з лівостороннім рухом транспорту (або навпаки).

Таких ситуацій можна уникнути. Для цього тимчасово переведіть ACC або Pilot Assist в режим очікування.

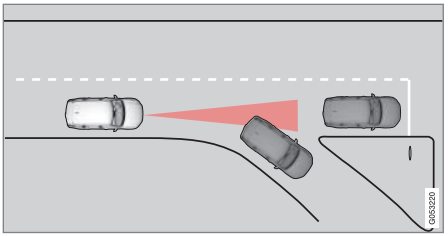
Пов'язана інформація

- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 324)
- Pilot Assist* (стор. 343)

Зміна орієнтира та автоматичне гальмування адаптивним круїз-контролем

У поєднанні з АКПП функція адаптивного круїз-контролю (ACC[39]) має можливість змінювати орієнтир і автоматично гальмувати на певних швидкостях.

Зміна цільового орієнтира



Якщо автомобіль попереду, який було обрано в якості цільового орієнтира, раптово повертає убік, це означає, що у цій смузі попереду можуть стояти автомобілі.

Коли функція адаптивного круїз-контролю слідує за іншим транспортним засобом на швидкості **менше** ніж 30 км/г (20 миль/г), і при цьому змінює цільовий орієнтир з рухомого на нерухомий транспортний засіб, адаптивний круїз-контроль загальмує автомобіль перед нерухомим авто.

* Опція/аксесуар.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Коли система адаптивного круїз-контролю слідує за іншим транспортним засобом на швидкості **понад** прибл. 30 км/г (20 миль/г) і при цьому цільовий орієнтир змінюється з рухомого на нерухомий транспортний засіб, система адаптивного круїз-контролю **проігнорує** нерухомий транспортний засіб і натомість прискориться до заданої швидкості.

- Водій має втрутитися в ситуацію самостійно та загальмувати.

Автоматичний режим очікування із заміною цілі

Адаптивний круїз-контроль вимикається і переводиться в режим очікування:

- при падінні швидкості нижче 5 км/г (3 милі/г), коли адаптивний круїз-контроль не може напевне визначити, що є цільовим орієнтиром - нерухомий транспортний засіб або будь-який інший нерухомий об'єкт, наприклад, "лежачий поліцейський".
- коли швидкість нижче 5 км/г (3 милі/г) і транспортний засіб, що рухається попереду, повертає чи змінює смугу руху, адаптивний круїз-контроль вже "не бачить" автомобіль, за яким треба слідувати.

Автогальмування

На коротких зупинках, пов'язаних, наприклад, із дуже повільним просуванням у корках чи на світлофорах рух автоматично відновлюється, якщо зупинки не перевищують приблизно 3 секунд. Якщо ж зупинка займає більше часу (доки автомобіль попереду не відновлює рух), в такому випадку адаптивний круїз-контроль переходить в режим очікування з автоматичним гальмуванням.

– Адаптивний круїз-контроль можна знову ввімкнути в один із наступних способів:
  - Натисніть кнопку на кермовому колесі.
  - Натисніть на педаль акселератора.

  > Адаптивний круїз-контроль знову починає слідувати за автомобілем, що рухається попереду, якщо він починає рухатися вперед у межах 6 секунд.

ⓘ ПРИМІТКА

Система ACC може утримувати автомобіль у нерухомому стані не більше 5 хвилин. Після завершення цього інтервалу вмикається стоянкове гальмо, а система адаптивного круїз-контролю вимикається.

Стоянкове гальмо має бути вимкнене перед ввімкненням адаптивного круїз-контролю.

Припинення автогальмування

У деяких ситуаціях автоматичне гальмування припиняється після повної зупинки і адаптивний круїз-контроль переходить в режим очікування. Це означає, що гальма відпускаються і автомобіль може почати котитися - тому водію може доведеться втрутитися і загальмувати автомобіль самостійно, щоб зафіксувати його на місці.

Це може статися з наступних причин:

- водій ставить ногу на педаль гальма
- вмикається стоянкове гальмо
- важіль КПП переключається в позицію **P**, **N** або **R**
- водій встановлює адаптивний контроль у режимі очікування.

39 Adaptive Cruise Control

Автоматичне ввімкнення стоянкового гальма

У деяких ситуаціях вмикається стоянкове гальмо, щоб зафіксувати зупинений автомобіль у нерухомому стані.

Це відбувається, якщо адаптивний круїз-контроль утримує авто в нерухомому стані за допомогою педалі гальма, а також:

- водій відчиняє двері або знімає свій ремінь безпеки
- ACC утримувала авто в нерухомому стані понад, приблизно, 5 хвилин.
- гальма перегрілися
- двигун вимкнений.

Пов'язана інформація

- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 324)
- Автоматичне гальмування в нерухомому стані (стор. 482)
- Паркувальне гальмо (стор. 478)

Обмеження адаптивного круїз-контролю*

За певних обставин система (ACC[40]) може мати деякі обмеження.

Круті дороги та/або важке навантаження

Майте на увазі, що адаптивний круїз-контроль, в першу чергу, призначений для використання під час руху на рівному дорожньому покритті. У функції можуть виникнути ускладнення при дотриманні відповідної відстані від транспортного засобу, що рухається попереду, під час руху на крутих схилах - у таких випадках треба бути максимально уважним і готовим до гальмування.

- Не користуйтеся адаптивним круїз-контролем, якщо авто перевозить великий вантаж або буксирує причеп.

Різне

- Режим водіння **Off Road** не можна обирати, коли увімкнено адаптивний круїз-контроль.

ПРИМІТКА

Функція використовує камеру автомобіля, яка має певні загальні обмеження, див. розділ "Обмеження камери".

ПРИМІТКА

Функція використовує радар авто, який має певні загальні обмеження, див. розділ "Обмеження радара".

Пов'язана інформація

- Обмеження камери (стор. 371)
- Обмеження радіолокаційного блоку (стор. 362)
- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 324)
- Активація і ввімкнення адаптивного круїз-контролю* (стор. 328)
- Керування швидкістю адаптивного круїз-контролю* (стор. 329)
- Налаштування часового інтервалу адаптивного круїз-контролю* (стор. 331)
- Увімкнення/вимкнення адаптивного круїз-контролю* (стор. 333)
- Допомога під час обгону з адаптивним круїз-контролем* або Pilot Assist* (стор. 335)

40 Adaptive Cruise Control

- Зміна орієнтира та автоматичне гальмування адаптивним круїз-контролем (стор. 336)
- Переключайте з круїз-контролю на адаптивний круїз-контроль* (стор. 339)
- Символи та повідомлення адаптивного круїз-контролю* (стор. 341)

Переключайте з круїз-контролю на адаптивний круїз-контроль*

В авто з адаптивним круїз-контролем (ACC[41]) водій може переключати між круїз-контролем (CC[42]) та ACC.

Символ на дисплеї водія показує, який вид круїз-контролю активний:

CC	ACC
A	A
Круїз-контроль	Адаптивний круїз-контроль

A БІЛИЙ символ: Функція активна, СІРИЙ символ: Режим очікування

Перехід з **ACC** на **CC**

Виконайте наступні дії:

1. Переведіть адаптивний круїз-контроль в режим очікування кнопкою на кермі .
2. Натисніть кнопку **Круизконтроль** на сторінці функцій на центральному дисплеї - індикатор кнопки змінює колір із СІРОГО на ЗЕЛЕНИЙ.
   > Символ на дисплеї водія переключається з ACC на CC. Адаптивний круїз-контроль тепер вимикається і круїз-контроль переводиться в режим очікування.
3. Натисніть кнопку на кермовому колесі.
   > Вмикається круїз-контроль і зберігає поточну швидкість.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перемикання з ACC на CC означає, що авто:

- більше не підтримує заданий часовий інтервал до транспортного засобу, що рухається попереду.
- лише підтримує задану швидкість, а отже водій має застосовувати гальма за необхідності.

Якщо CC був активний під час вимкнення двигуна, ACC автоматично ввімкнеться під час наступного запуску двигуна.

41 Adaptive Cruise Control
42 Cruise Control

Перехід з **CC** на **ACC**

Виконайте наступні дії:

1. Переведіть круїз-контроль в режим очікування кнопкою на кермі.
2. Торкніться кнопки **Круизконтроль** на сторінці функцій - індикатор кнопки змінює колір із ЗЕЛЕНОГО на СІРИЙ.
   > Символ на дисплеї водія переключається з CC на ACC. Адаптивний круїз-контроль вмикається та переходить в режим очікування.
3. Натисніть кнопку на кермовому колесі.
   > Адаптивний круїз-контроль запускається і зберігає поточну швидкість разом із попередньо заданим часовим інтервалом до авто, що рухається попереду.

Пов'язана інформація

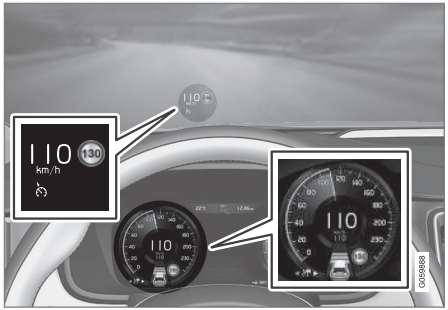
- Круїз-контроль (стор. 315)
- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 324)

* Опція/аксесуар.

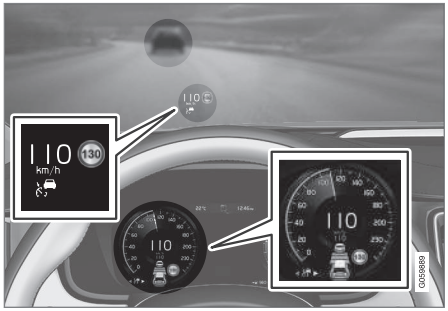
Символи та повідомлення адаптивного круїз-контролю*

Низка індикаторів та повідомлень стосовно адаптивного круїз-контролю (ACC[43]) можуть відображуватися на дисплеї водія та/або верхньому дисплеї*.

Ось декілька прикладів[44].



На попередньому малюнку[45] показано, що адаптивний круїз-контроль налаштований на утримання швидкості 110 км/г (68 миль/г), і що попереду немає іншого транспортного засобу-орієнтира.



На попередньому малюнку[45] показано, що адаптивний круїз-контроль налаштований на утримання швидкості 110 км/г (68 миль/г), і, водночас, слідує за іншим автомобілем-орієнтиром попереду.

43 Adaptive Cruise Control

44 У наступному прикладі функція RSI (Road Sign Information) інформує водія про те, що максимальна допустима швидкість становить 130 км/г (80 миль/г).

45 ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Символ	Повідомлення	Значення
	Символ БІЛИЙ	Автомобіль підтримує збережену/задану швидкість.
	Адапт. круиз-контр. **Недоступно** Символ СІРИЙ.	Адаптивний круїз-контроль встановлено в режимі очікування.
	Адапт. круиз-контр. **Требуется сервис** Символ СІРИЙ.	Система не працює, як слід. Необхідно звернутися до автомайстерні - рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.
	Датчик ветр. стекла **Датчик заблокирован, см. руководство**	Очистіть поверхню скла перед камерою і датчиками радіолокаційного блоку.

Текстове повідомлення можна видалити шляхом короткого натискання на кнопку ◯, розташовану по центру правої кнопкової панелі на кермі.

Якщо повідомлення залишається: зверніться до автомайстерні - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 324)
- Інформація про дорожні знаки* (стор. 397)
- Верхній дисплей* (стор. 126)

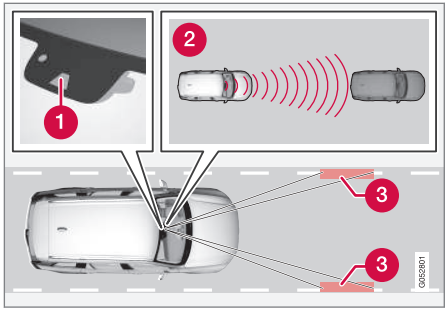
* Опція/аксесуар.

Pilot Assist*

Функція Pilot Assist допомагає водієві вести автомобіль між лініями дорожньої розмітки, у тому числі, шляхом коригування рухів керма, а також підтримання рівної швидкості у поєднанні з попередньо заданим часовим інтервалом до авто, що рухається попереду.

Ось як працює функція **Pilot Assist**

Функція Pilot Assist забезпечує комфортніший режим водіння і спрощує керування авто, наприклад, під час тривалих подорожей по шосе та автострадах із розміреним потоком транспорту.



Камера і радіолокаційний датчик вимірюють дистанцію до авто, що рухається попереду і розпізнає лінії бокової розмітки[46].

1. Камера та радіолокаційний блок
2. Датчики дистанції
3. Зчитувальні пристрої, бокові маркери

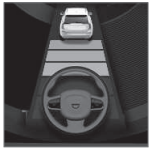
Водій обирає бажану швидкість і часовий інтервал до автомобіля, що рухається попереду. Функція Pilot Assist сканує дистанцію до наступного автомобіля і лінії бокової розмітки на дорозі камерою та радіолокаційним датчиком. Попередньо встановлений часовий інтервал утримується за допомогою системи автоматичного налаштування швидкості в той час як система допомоги в керуванні автомобілем дозволяє утримувати авто у смузі руху.

Система допомоги в керуванні автомобілем Pilot Assist враховує при цьому швидкість автомобіля, що рухається попереду, а також розмітку смуги руху. Водій може в будь-який момент проігнорувати рекомендації системи Pilot Assist та скерувати автомобіль в іншому напрямку, наприклад, для зміни смуги руху або для уникнення перешкод на дорозі.

Якщо функція Pilot Assist не може однозначно розпізнати межі смуги (наприклад, якщо модуль камери і радара не розпізнає бокові лінії розмітки), Pilot Assist тимчасово вимикає допомогу у кермовому керуванні, але відновлює її, якщо розмітку знову можна розпізнати. Разом із тим, функції контролю швидкості та дистанції залишаються активними.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Допомога у кермовому керуванні Pilot Assist вимикається і відновлює роботу автоматично, без попередження.



Поточний стан функції допомоги у кермовому керуванні позначається кольором символу керма:

[46] ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

• ЗЕЛЕНЕ кермо позначає активну функцію допомоги у кермовому керуванні

• СІРЕ кермо (як показано на малюнку) позначає вимкнену функцію допомоги у кермовому керуванні.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Функція Pilot Assist є допоміжною системою, призначеною для підтримки водія і підвищення рівня безпеки. Вона не здатна правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Водієві рекомендується прочитати всі розділи посібника з експлуатації, що стосуються цієї функції, щоб отримати інформацію про такі чинники, як її обмеження та що слід мати на увазі перед використанням цієї системи (див. список посилань наприкінці цього розділу).
- Pilot Assist має використовуватися лише за наявності чітких ліній дорожньої розмітки, нанесених обабіч смуги. В усіх інших випадках існує підвищений ризик контакту з навколишніми перешкодами, які функція не здатна розпізнати.
- Pilot Assist не здатна замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, безпечне розташування авто на смузі руху, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДД.

Система Pilot Assist регулює швидкість за допомогою прискорення та гальмування. Це нормально, якщо гальма видають низький звук під час їхнього застосування для коригування швидкості.

Система Pilot Assist намагається регулювати швидкість плавно. У ситуаціях, що вимагають екстреного гальмування, водій повинен гальмувати особисто. Це застосовується під час великої різниці у швидкості, або якщо транспортний засіб, що рухається попереду, раптом починає інтенсивно гальмувати. Через обмежені функції камери та радіолокаційного блоку гальма можуть ввімкнутися неочікувано, або взагалі не ввімкнутися.

Pilot Assist призначений для слідування за транспортним засобом, що рухається попереду, в тій самій смузі з часовим інтервалом, встановленим водієм. Якщо радіолокаційний блок не фіксує жодного транспортного засобу попереду автомобіля, тоді автомобіль буде підтримувати швидкість, задану та збережену водієм. Це також відбувається, якщо швидкість транспортного засобу, що рухається попереду, збільшується і перевищує задану швидкість круїз-контролю.

Це стосується автомобілів з АКПП:

- Pilot Assist може слідувати за іншим автомобілем на швидкостях від 0 км/г до 200 км/г (125 миль/г)
- Pilot Assist може забезпечувати допомогу у кермовому керуванні, починаючи з майже нерухомого стану авто, і аж до 140 км/г (87 миль/г).

Це стосується авто з МКПП:

- Pilot Assist може слідувати за іншим автомобілем на швидкостях від 30 км/г (20 миль/г) до 200 км/г (125 миль/г).
- Pilot Assist може забезпечувати допомогу у кермовому керуванні, починаючи з 30 км/г (20 миль/г), і аж до 140 км/г (87 миль/г).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Pilot Assist не є системою уникнення зіткнень. Водій повинен втручатися, якщо система не розпізнає транспортний засіб попереду вашого автомобіля.
- Функція Pilot Assist не гальмує перед людьми, тваринами, предметами, малими транспортними засобами (наприклад, велосипедами та мотоциклами), низькими причепами, а також зустрічними автомобілями чи транспортними засобами, що рухаються повільно або стоять на місці.
- Не користуйтеся системою Pilot Assist в складних умовах, наприклад, на перехрестях, на слизькій дорозі, якщо на дорозі багато води або снігової сльоти, під час рясного дощу/снігу, за умов поганої видимості, на звивистих дорогах або коли автомобіль буксирує причеп.

ВАЖЛИВО

Обслуговування вбудованих компонентів системи Pilot Assist можна проводити тільки в автомайстерні - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Круті повороти та розвилки на дорозі

Pilot Assist взаємодіє з водієм, отже не слід чекати втручання функції допомоги в кермовому керуванні від Pilot Assist. Водій завжди має бути напоготові, щоб довернути кермо, особливо на поворотах.

Коли автомобіль наближається до з'їзду з автомагістралі або якщо смуга руху розділяється, водій повинен повернути кермо в напрямку бажаної смуги, щоб система Pilot Assist змогла вибрати вказаний напрямок.

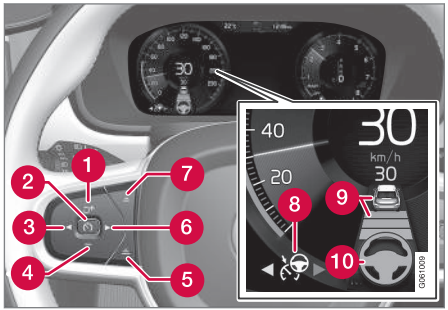
Pilot Assist намагається утримувати автомобіль посередині смуги руху

Коли система Pilot Assist допомагає в кермовому керуванні, вона намагається утримувати машину між лініями розмітки смуги руху; тому рекомендується дозволити автомобілю знайти оптимальне розташування на дорозі для досягнення максимально плавного керування автомобілем. Водій слідкує, щоб автомобіль займав безпечне положення у своїй смузі руху, і завжди має можливість змінити положення автомобіля коригувальними рухами керма.

Якщо система Pilot Assist не забезпечує бажаного положення авто в смузі руху, рекомендується вимкнути Pilot Assist або ж увімкнути адаптивний круїз-контроль.

Загальний огляд

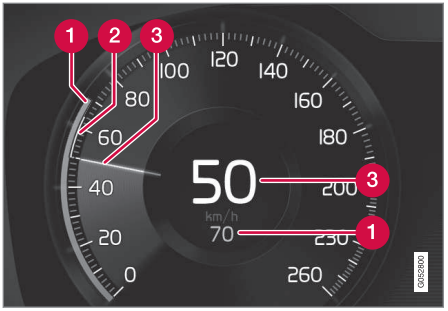
Елементи керування



Кнопки та символи функцій[46].

1. : вмикає Pilot Assist з режиму очікування і відновлює збережену швидкість та часовий інтервал
1. + : збільшує збережену швидкість
2. : **з режиму очікування** - вмикає Pilot Assist і зберігає поточну швидкість
2. : **з активного режиму** - вимикає / переводить Pilot Assist в режим очікування
3. ◂: переводить систему з Pilot Assist на адаптивний круїз-контроль
4. — : зменшує збережену швидкість
5. Збільшує часовий інтервал до автомобілів, що рухаються попереду
6. ▸: переводить систему з адаптивного круїз-контролю на Pilot Assist
7. Зменшує часовий інтервал до автомобілів, що рухаються попереду
8. Символ функції
9. Символи автомобіля-орієнтира і часового інтервалу до авто, що рухається попереду
10. Символ увімкненої/вимкненої допомоги у кермовому керуванні

Дисплей водія



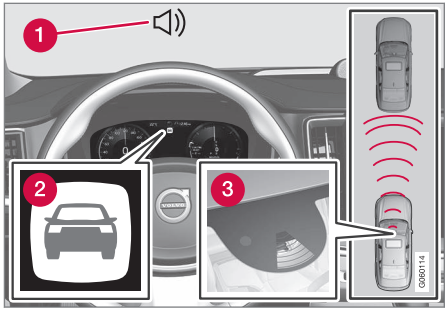
Позначення швидкості[46].

1. Збережена швидкість
2. Швидкість автомобіля попереду.
3. Поточна швидкість вашого авто.

Інформацію про різні комбінації символів залежно від дорожньої ситуації див. у заголовку "Символи і повідомлення Pilot Assist".

[46] ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Попередження про ризик зіткнення



Звуковий та візуальний сигнал попередження про небезпеку зіткнення[46]

1. Акустичний попереджувальний сигнал при ризику зіткнення
2. Попереджувальний сигнал при ризику зіткнення
3. Обчислення дистанції за допомогою камери і радіолокаційного блоку

Система Pilot Assist використовує близько 40% потужності гальмівної системи. Якщо потрібно гальмувати інтенсивніше, ніж дає змогу Pilot Assist, і за умови, що водій не гальмує, для його попередження про необхідність негайного втручання вмикається попереджувальний світловий та звуковий сигнал.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система Pilot Assist тільки надає попередження про автомобілі, чиї камери та радіолокаційний датчик були розпізнані. Тому попередження може і не надаватися або надаватися із запізненням.

- Ніколи не чекайте попереджувального сигналу, застосовуйте гальма одразу, коли виникає така необхідність!

Верхній дисплей*

Індикатор функції попередження про небезпеку зіткнення на лобовому склі[46]

У автомобілях, устаткованих верхнім дисплеєм, індикатор попередження відображується на лобовому склі у вигляді символу, що блимає.

ⓘ ПРИМІТКА

Сильне сонячне світло, відблиски, надзвичайно сильний світловий контраст, сонцезахисні окуляри або ж ситуація, в якій водій не дивиться просто вперед, можуть призвести до того, що візуальний попереджувальний сигнал на лобовому склі буде важко розпізнати.

Пов'язана інформація

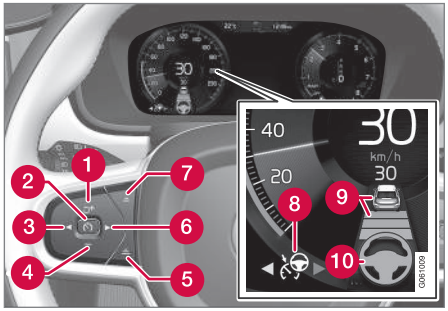
- Активація і запуск Pilot Assist* (стор. 348)
- Керування швидкістю Pilot Assist* (стор. 349)
- Налаштування часового інтервалу системи Pilot Assist* (стор. 350)
- Зміна орієнтира і автоматичне гальмування функції Pilot Assist* (стор. 355)
- Вимкнення/увімкнення функції Pilot Assist* (стор. 352)
- Допомога під час обгону з адаптивним круїз-контролем* або Pilot Assist* (стор. 335)
- Обмеження системи Pilot Assist* (стор. 356)

[46] ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

- Символи і повідомлення Pilot Assist* (стор. 358)
- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 324)
- Дистанція попередження* (стор. 320)
- Верхній дисплей* (стор. 126)
- Обмеження радіолокаційного блоку (стор. 362)
- Обмеження камери (стор. 371)

Активація і запуск Pilot Assist*

Функція Pilot Assist має бути активована і запущена для керування швидкістю, дистанцією та надання допомоги у кермовому керуванні.



ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Для запуску Pilot Assist необхідно:

- Пасок безпеки водія має бути пристебнутим, а дверцята водія мають бути зачинені.
- Попереду авто має рухатись автомобіль ("цільове авто") в межах розумної швидкості або ж поточна швидкість авто має становити, принаймні, 15 км/г (9 миль/г).
- Для авто з МКПП. Швидкість має бути не нижче 30 км/г (20 миль/г).

Коли функція адаптивного круїз-контролю перебуває в **режимі очікування**:

1. Натисніть кнопку ▸ на кермі (6).
   > Символ змінюється на Pilot Assist у режимі очікування (8).
2. Натисніть кнопку на кермі (2).
   > Функція Pilot Assist запускається, поточна швидкість зберігається, що позначається цифрами в центрі спідометра.

...або...

Коли **ввімкнено** адаптивний круїз-контроль:

– Натисніть кнопку ▸ на кермі (6).
  > Запускається Pilot Assist.

Функція допомоги в кермовому керуванні Pilot Assist активна тільки коли символ керма (2) змінює колір із СІРОГО на ЗЕЛЕНИЙ.

Pilot Assist регулює часовий інтервал до авто, що рухається попереду, тільки коли символ дистанції відображується у вигляді автомобіля (1) над символом керма.

* Опція/аксесуар.

Водночас позначається діапазон швидкості.

Вища швидкість - це збережена/обрана швидкість, а нижча швидкість - це швидкість автомобіля, що рухається попереду (орієнтир).

Руки на кермі

Для роботи функції Pilot Assist руки водія мають перебувати на кермі. Якщо функція Pilot Assist розпізнає, що водій не тримає руки на кермі, водій отримує підказку активно керувати автомобілем у вигляді текстового повідомлення та акустичного сигналу.

Якщо функція Pilot Assist все ще не розпізнає руки водія на кермі, вона переходить в режим очікування. Після цього функцію Pilot Assist слід перезапустити кнопкою на кермі.

ПРИМІТКА

Зауважте, що допоміжна функція Pilot Assist працює тільки коли водій тримає руки на кермі.

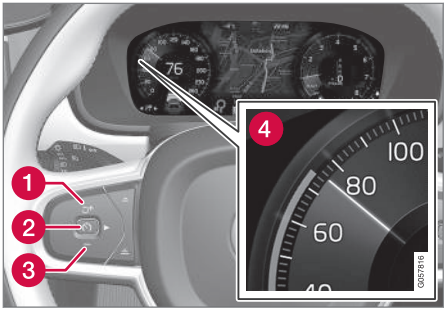
Пов'язана інформація

- Pilot Assist* (стор. 343)
- Керування швидкістю Pilot Assist* (стор. 349)
- Налаштування часового інтервалу системи Pilot Assist* (стор. 350)
- Зміна орієнтира і автоматичне гальмування функції Pilot Assist* (стор. 355)
- Вимкнення/увімкнення функції Pilot Assist* (стор. 352)
- Допомога під час обгону з адаптивним круїз-контролем* або Pilot Assist* (стор. 335)
- Обмеження системи Pilot Assist* (стор. 356)
- Символи і повідомлення Pilot Assist* (стор. 358)

Керування швидкістю Pilot Assist*

Функція Pilot Assist може бути налаштована на різні значення швидкості.

Налаштування/зміна збереженої швидкості



ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

– Змінюйте задану швидкість короткими або довгими натисканнями на кнопку + (1) або − (3) на кермі:

- **Коротке** натискання: Кожне натискання змінює швидкість з кроком +/- 5 км/г (+/- 5 миль/г).
- **Натисніть** і **утримуйте**: Відпустіть кнопку, коли індикатор заданої швидкості (4) дійде до бажаної швидкості.

- Швидкість зберігається після останнього натискання кнопки.

Якщо водій збільшує швидкість авто за допомогою педалі акселератора перед тим, як натиснути кнопку + на кермі, збережена швидкість стане швидкістю автомобіля у мить натискання кнопки, за умови, що нога водія перебувала на педалі акселератора в момент натискання кнопки.

Тимчасове підвищення швидкості за допомогою педалі акселератора, наприклад, під час обгону, не впливає на налаштування - автомобіль повертається до останньої збереженої швидкості при звільнені педалі акселератора.

АКПП

Pilot Assist може слідувати за іншим транспортним засобом на швидкостях від 0 км/г до 200 км/г (125 миль/г).

Зауважте, що найнижча програмована швидкість системи Pilot Assist 30 км/г (20 миль/г), тобто, незважаючи на те, що система здатна уповільнюватися за автомобілем, що йде попереду, аж до 0 км/г, швидкість нижче 30 км/г (20 миль/г) запрограмувати/зберегти неможливо.

Максимальна швидкість, яку можна задати, становить 200 км/г (125 миль/г).

МКПП

Pilot Assist може слідувати за іншим автомобілем на швидкостях від 30 км/г (20 миль/г) до 200 км/г (125 миль/г).

Найнижча програмована швидкість Pilot Assist становить 30 км/г (20 миль/г), а максимальна - 200 км/г (125 миль/г).

Пов'язана інформація

- Pilot Assist* (стор. 343)
- Активація і запуск Pilot Assist* (стор. 348)
- Налаштування часового інтервалу системи Pilot Assist* (стор. 350)
- Зміна орієнтира і автоматичне гальмування функції Pilot Assist* (стор. 355)
- Вимкнення/увімкнення функції Pilot Assist* (стор. 352)
- Допомога під час обгону з адаптивним круїз-контролем* або Pilot Assist* (стор. 335)
- Обмеження системи Pilot Assist* (стор. 356)
- Символи і повідомлення Pilot Assist* (стор. 358)

Налаштування часового інтервалу системи Pilot Assist*

Система Pilot Assist може бути налаштована на різні значення часового інтервалу.

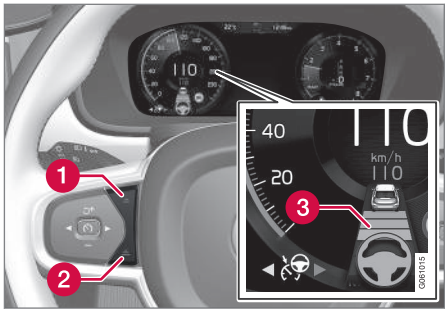
Можна встановити різні часові інтервали до транспортного засобу, що рухається попереду. У такому випадку на дисплеї водія з'являються 1-5 горизонтальних ліній - чим більше ліній, тим довший часовий інтервал. Одна лінія відповідає приблизно 1 секунді до транспортного засобу, що рухається попереду, 5 ліній відповідають приблизно 3 секундам.

ПРИМІТКА

Коли індикатор на дисплеї водія показує автомобіль і кермо, функція Pilot Assist слідує за автомобілем, що рухається попереду вас із заданим часовим інтервалом.

Коли ж відображується тільки одне кермо, це означає, що попереду немає іншого автомобіля в межах розумної дистанції.

* Опція/аксесуар.



Регулювання часового інтервалу.

1. Зменшення часового інтервалу
2. Збільшення часового інтервалу
3. Повідомлення про дистанцію

– Натисніть кнопку (1) або (2) на кермі, щоб збільшити чи зменшити часовий інтервал.

  > Індикатор дистанції (3) показує поточний часовий інтервал.

Для плавного і комфортного слідування за автомобілем, що рухається попереду, функція Pilot Assist допускає значну варіацію часового інтервалу за певних умов. Наприклад, на низький швидкості, коли дистанція скорочується, Pilot Assist злегка збільшує часовий інтервал.

ПРИМІТКА

- Чим вище швидкість, тим довше обчислена дистанція в метрах для даного часового інтервалу.
- Використовуйте тільки той часовий проміжок, який допускається місцевими дорожніми правилами.
- Якщо схоже на те, що Pilot Assist не реагує збільшенням швидкості під час ввімкнення, це може бути пов'язане з тим, що часовий інтервал до авто, що рухається попереду, коротший, ніж попередньо задане значення.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Використовуйте тільки такий часовий інтервал, що відповідає поточним дорожнім умовам.
- Водій має усвідомлювати, що короткий часовий інтервал обмежує час, необхідний на реагування і вжиття дій у разі виникнення неочікуваної дорожньої ситуації.

Оберіть, яким чином **Pilot Assist** має підтримувати дистанцію* до наступного транспортного засобу

Водій може обирати різні стилі керування автомобілем, а отже і те, в який саме спосіб Pilot Assist має підтримувати заданий часовий інтервал до автомобіля, що рухається попереду. Вибір можна зробити в меню режимів водіння **DRIVE MODE**.

Оберіть один з наступних варіантів:

- **Eco** - ACC зосереджується на оптимальній економії пального, що означає довший інтервал до автомобіля, що рухається попереду.
- **Comfort** - Pilot Assist зосереджується на максимально плавному підтримуванні заданого часового інтервалу до транспортного засобу, що рухається попереду.
- **Dynamic** - Pilot Assist зосереджується на більш точному дотриманні часового інтервалу до авто, що рухається попереду, що, в деяких випадках, може призвести до більш різкого прискорення/гальмування.

Детальніше див. у розділі "Режими водіння".

Ви можете також знайти більше інформації під заголовком "Круїз-контроль Eco Cruise" в розділі "Режим водіння ECO".

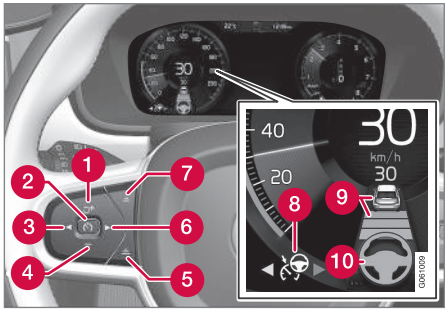
▸▸

Пов'язана інформація
- Pilot Assist* (стор. 343)
- Активація і запуск Pilot Assist* (стор. 348)
- Керування швидкістю Pilot Assist* (стор. 349)
- Зміна орієнтира і автоматичне гальмування функції Pilot Assist* (стор. 355)
- Вимкнення/увімкнення функції Pilot Assist* (стор. 352)
- Допомога під час обгону з адаптивним круїз-контролем* або Pilot Assist* (стор. 335)
- Обмеження системи Pilot Assist* (стор. 356)
- Символи і повідомлення Pilot Assist* (стор. 358)
- Дистанція попередження* (стор. 320)
- Режими водіння* (стор. 467)
- Рух вперед ECO (стор. 469)

Вимкнення/увімкнення функції Pilot Assist*

Функція Pilot Assist може бути тимчасово вимкнена, при цьому вона переводиться в режим очікування і може бути повторно ввімкнена пізніше.

Вимкнення функції **Pilot Assist** і переведення її в режим очікування



ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Щоб тимчасово вимкнути функцію Pilot Assist і перевести її в режим очікування:

– Натисніть кнопку на кермі (2).
  > Функція Pilot Assist переходить в режим очікування - символ (8) на дисплеї водія змінює колір з БІЛОГО на СІРИЙ, а значення збереженої швидкості в центрі спідометра змінюється з БЕЖЕВОГО на СІРИЙ.

...або...

– Натисніть кнопку ◂ на кермі (3).
  > Функція Pilot Assist вимкнена та переключається при переведенні в активний режим на адаптивний круїз-контроль.

* Опція/аксесуар.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Коли Pilot Assist перебуває в режимі очікування, водій має самостійно здійснювати кермове керування, також регулюючи при цьому як швидкість, так і дистанцію до авто, що рухається попереду.
- Коли Pilot Assist перебуває в режимі очікування, і авто занадто близько наближується до транспортного засобу, що рухається попереду, водій натомість отримує попередження про коротку дистанцію від функції попередження про небезпечну дистанцію.

Режим очікування по втручанню водія

Функція Pilot Assist тимчасово вимкнена і переведена в режим очікування, якщо:

- використовується ножне гальмо
- важіль КПП переключається в позицію **N**
- покажчики поворотів використовуються довше, ніж 1 хвилина.
- водій підтримує швидкість вище збереженої швидкості довше 1 хвилини.
- педаль зчеплення залишається натиснутою протягом приблизно 1 хвилини - це стосується автомобілів з МКПП.

Тимчасове підвищення швидкості за допомогою педалі акселератора, наприклад, під час обгону, не впливає на налаштування - автомобіль повертається до останньої збереженої швидкості при звільнені педалі акселератора.

Коли використовуються покажчики поворотів, функція допомоги у кермуванні системи Pilot Assist тимчасово вимикається. Коли зазначена передумова зникає, допомога кермового керування автоматично відновлюється, якщо лінії бокової розмітки все ще можна розрізнити.

Автоматичний режим очікування

Pilot Assist залежить від інших систем, наприклад, курсової стійкості / захисту від заносів ESC[47]. Якщо будь-яка з цих інших систем перестає працювати, Pilot Assist вимикається автоматично.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Водій отримує попередження про автоматичний перехід в режим очікування у вигляді звукового сигналу та повідомлення на дисплеї водія.

- Після цього водій має самостійно регулювати швидкість авто, застосовувати гальма, де це є необхідним, а також підтримувати безпечну дистанцію до інших транспортних засобів.

Автоматичний перехід в режим очікування може відбутися, наприклад, з наступних причин:

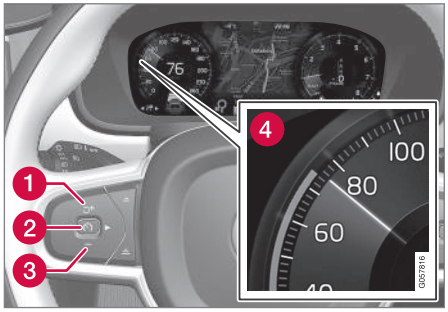
- водій відкриває дверцята
- висока температура гальм
- руки водія не лежать на кермовому колесі
- увімкнене стоянкове гальмо
- швидкість обертання двигуна занадто низька/висока
- водій знімає ремінь безпеки
- одне чи декілька коліс втрачають зчеплення
- камера і радіолокаційний датчик заблоковані снігом або ж сильною зливою

47 Electronic Stability Control

(об'єктив камери/радіохвилі заблоковані)

- при падінні швидкості нижче 5 км/г (3 милі/г), коли Pilot Assist не може визначити, чи є автомобіль попереду нерухомим транспортним засобом або ж будь-яким іншим нерухомим об'єктом, наприклад, "лежачим поліцейським".
- швидкість авто нижче 5 км/г (3 милі/г) і транспортний засіб, що рухається попереду, повертає чи змінює смугу руху, Pilot Assist вже "не бачить" автомобіль, за яким треба слідувати.
- швидкість падає нижче 30 км/г (20 миль/г) - це стосується тільки авто з МКПП.

Повторне ввімкнення функції **Pilot Assist** з режиму очікування



ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Щоб увімкнути Pilot Assist знову.

– Натисніть кнопку ↻+ на кермі (1).
  > Швидкість в цьому випадку встановлюється на останнє збережене значення.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Коли швидкість відновлюється кнопкою ↻+ на кермі, це може призвести до значного збільшення швидкості.

Пов'язана інформація

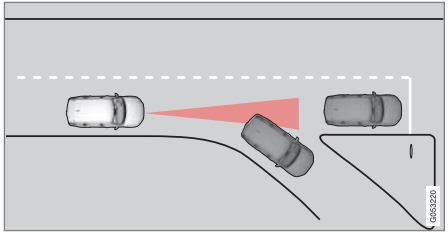
- Pilot Assist* (стор. 343)
- Активація і запуск Pilot Assist* (стор. 348)
- Керування швидкістю Pilot Assist* (стор. 349)
- Налаштування часового інтервалу системи Pilot Assist* (стор. 350)
- Зміна орієнтира і автоматичне гальмування функції Pilot Assist* (стор. 355)
- Допомога під час обгону з адаптивним круїз-контролем* або Pilot Assist* (стор. 335)
- Обмеження системи Pilot Assist* (стор. 356)
- Символи і повідомлення Pilot Assist* (стор. 358)
- Дистанція попередження* (стор. 320)
- Електронна система курсової стійкості ESC (стор. 302)

* Опція/аксесуар.

Зміна орієнтира і автоматичне гальмування функції Pilot Assist*

У поєднанні з АКПП функція Pilot Assist має можливість змінювати орієнтир і автоматично гальмувати на певних швидкостях.

Зміна цільового орієнтира



Якщо автомобіль попереду, який було обрано в якості цільового орієнтира, раптово повертає убік, це означає, що у цій смузі попереду можуть стояти автомобілі.

Коли функція Pilot Assist слідує за іншим транспортним засобом на швидкості **менше** ніж 30 км/г (20 миль/г), і при цьому змінює цільовий орієнтир з рухомого на нерухомий транспортний засіб, Pilot Assist загальмує автомобіль перед нерухомим авто.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Коли система Pilot Assist слідує за іншим транспортним засобом на швидкості **понад** прибл. 30 км/г (20 миль/г) і при цьому цільовий орієнтир змінюється з рухомого на нерухомий транспортний засіб, система Pilot Assist **проігнорує** нерухомий транспортний засіб і натомість прискориться до заданої швидкості.

- Водій має втрутитися в ситуацію самостійно та загальмувати.

Автоматичний режим очікування із заміною цілі

Pilot Assist вимикається і переходить в режим очікування:

- при падінні швидкості нижче 5 км/г (3 милі/г), коли функція Pilot Assist не може напевне визначити, що є цільовим орієнтиром - нерухомий транспортний засіб або будь-який інший об'єкт, наприклад, "лежачий поліцейський".
- коли швидкість нижче 5 км/г (3 милі/г) і транспортний засіб, що рухається попереду, повертає чи змінює смугу руху, Pilot Assist вже "не бачить" автомобіль, за яким треба слідувати.

Автогальмування

На коротких зупинках, пов'язаних, наприклад, із дуже повільним просуванням вперед у корках чи на світлофорах рух автоматично відновлюється, якщо зупинки не перевищують приблизно 3 секунд. Якщо ж зупинка займає більше часу (доки транспортний засіб попереду не відновлює рух), в такому випадку Pilot Assist переходить в режим очікування з автоматичним гальмуванням.

– Система Pilot Assist може бути повторно ввімкнена наступним чином:
  - Натисніть кнопку ↻ на кермовому колесі.
  - Натисніть на педаль акселератора.

  > Pilot Assist знову починає слідувати за автомобілем, що рухається попереду, якщо він починає рухатися вперед у межах 6 секунд.

ⓘ ПРИМІТКА

Функція Pilot Assist може утримувати автомобіль у нерухомому стані не більше 5 хвилин. Після завершення цього інтервалу вмикається стоянкове гальмо, і функція вимикається.

Перед повторною активацією Pilot Assist слід вимкнути стоянкове гальмо.

Припинення автогальмування
У деяких ситуаціях автоматичне гальмування припиняється після повної зупинки і Pilot Assist переходить в режим очікування. Це означає, що гальма відпускаються і автомобіль може почати котитися - тому водію може знадобитися втрутитися і загальмувати автомобіль самостійно, щоб зафіксувати його на місці.

Це може статися з наступних причин:

- водій ставить ногу на педаль гальма
- вмикається стоянкове гальмо
- важіль КПП переключається в позицію **P**, **N** або **R**
- водій перемикає систему Pilot Assist в режим очікування.

Автоматичне ввімкнення стоянкового гальма

У деяких ситуаціях вмикається стоянкове гальмо, щоб зафіксувати зупинений автомобіль у нерухомому стані.

Це відбувається, якщо Pilot Assist утримує авто в нерухомому стані за допомогою педалі гальма, а також:

- водій відчиняє двері або знімає свій ремінь безпеки
- Pilot Assist утримувала авто в нерухомому стані понад, приблизно, 5 хвилин.
- гальма перегрілися
- двигун вимкнений.

Пов'язана інформація

- Pilot Assist* (стор. 343)
- Активація і запуск Pilot Assist* (стор. 348)
- Керування швидкістю Pilot Assist* (стор. 349)
- Налаштування часового інтервалу системи Pilot Assist* (стор. 350)
- Вимкнення/увімкнення функції Pilot Assist* (стор. 352)
- Допомога під час обгону з адаптивним круїз-контролем* або Pilot Assist* (стор. 335)
- Обмеження системи Pilot Assist* (стор. 356)
- Символи і повідомлення Pilot Assist* (стор. 358)

Обмеження системи **Pilot Assist***

Функція Pilot Assist може мати певні обмеження в певних ситуаціях.

Функція Pilot Assist являє собою систему, здатну надавати водію допомогу в багатьох ситуаціях. Але при цьому водій завжди несе відповідальність за збереження безпечної дистанції до навколишніх предметів, а також коректне положення на смузі руху.

* Опція/аксесуар.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

За певних обставин допомога у кермовому керуванні Pilot Assist може надаватися водію некоректно або ж автоматично вимкнеться. У цьому випадку використовувати Pilot Assist не рекомендується. Прикладами таких ситуацій можуть бути:

- лінії дорожньої розмітки стерлися, їх немає, або вони перетинаються.
- розділ дорожнього полотна на смуги нечіткий, наприклад, якщо смуги розділюються або сходяться, на з'їздах з шосе чи за наявності великої кількості позначок.
- на дорозі або поруч з нею є обмежувальні та інші лінії, окрім ліній, що розділяють смуги (наприклад, бордюри, стики або ремонт дорожньої поверхні, стики бар'єрів, дорожніх бровок чи густі тіні).
- смуга руху вузька або звивиста.
- смуга руху має бордюр або ями.
- погані дорожні умови, наприклад, дощ, сніг чи туман або ж сльота чи обмежена видимість у поєднанні з поганими умовами освітлення, контровим світлом, мокрою дорожньою поверхнею, тощо.

Водієві слід також зауважити, що система Pilot Assist має наступні обмеження:

- Високі бордюри, дорожні бар'єри, тимчасові перешкоди (дорожні конуси, загородження безпеки руху, тощо) не розпізнаються. Інколи вони можуть некоректно розпізнаватися як лінії дорожньої розмітки, із відповідним ризиком контакту автомобіля з ними. Водій має самостійно пересвідчуватися в тому, що авто рухається на безпечній дистанції від подібних перешкод.
- Камера і датчик радара не мають можуть розпізнавати всі предмети і перешкоди на дорозі наприклад, ями, стаціонарні перешкоди чи предмети, які повністю чи частково блокують маршрут.
- Система Pilot Assist не "бачить" пішоходів, тварин, тощо.
- Рекомендоване зусилля, що докладається системою до керма, є обмеженим, що означає, що воно не завжди здатне автоматично допомагати водієві утримувати авто в межах смуги.

Водій завжди може коригувати або налаштовувати ступінь втручання в систему керування, що здійснюється системою Pilot Assist, а також повертати кермове колесо в потрібне положення.

Круті дороги та/або важке навантаження

Майте на увазі, що система Pilot Assist в першу чергу призначена для використання під час руху на рівному дорожньому покритті. У функції можуть виникнути ускладнення при дотриманні відповідної відстані від транспортного засобу, що рухається попереду, під час руху на крутих схилах - у таких випадках треба бути максимально уважним і готовим до гальмування.

- Не користуйтеся функцією Pilot Assist, якщо авто перевозить великий вантаж або буксирує причеп.

ⓘ ПРИМІТКА

Функція Pilot Assist не вмикається, якщо до електросистеми авто підключений причеп, велобагажник чи подібний пристрій.

Різне

- Режим **Off Road** не можна обрати, коли ввімкнена функція Pilot Assist.

ПРИМІТКА

Функція використовує камеру автомобіля, яка має певні загальні обмеження, див. розділ "Обмеження камери".

ПРИМІТКА

Функція використовує радар авто, який має певні загальні обмеження, див. розділ "Обмеження радара".

Пов'язана інформація

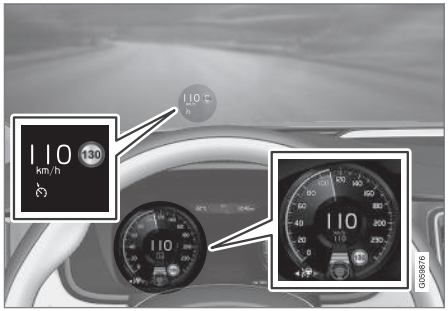
- Pilot Assist* (стор. 343)
- Активація і запуск Pilot Assist* (стор. 348)
- Керування швидкістю Pilot Assist* (стор. 349)
- Налаштування часового інтервалу системи Pilot Assist* (стор. 350)
- Зміна орієнтира і автоматичне гальмування функції Pilot Assist* (стор. 355)
- Вимкнення/увімкнення функції Pilot Assist* (стор. 352)
- Допомога під час обгону з адаптивним круїз-контролем* або Pilot Assist* (стор. 335)
- Символи і повідомлення Pilot Assist* (стор. 358)
- Обмеження камери (стор. 371)
- Обмеження радіолокаційного блоку (стор. 362)
- Режими водіння* (стор. 467)

Символи і повідомлення Pilot Assist*

Низка індикаторів та повідомлень стосовно Pilot Assist можуть відображуватися на дисплеї водія та/або верхньому дисплеї*.

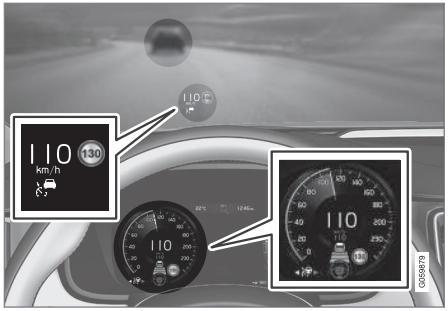
* Опція/аксесуар.

Ось декілька прикладів[48].



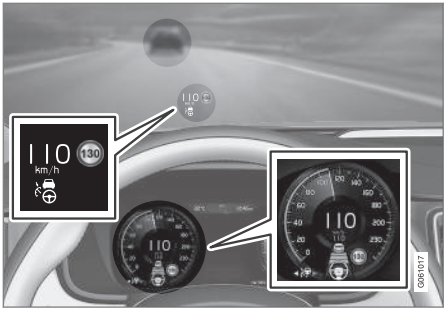
На попередньому малюнку[49] показано, що функція Pilot Assist налаштована на утримання швидкості 110 км/г (68 миль/г), і що попереду немає іншого транспортного засобу-орієнтира.

Pilot Assist не надає допомоги у кермовому керуванні, оскільки бокові лінії розмітки смуги руху неможливо розпізнати.



На попередньому малюнку[49] показано, що функція Pilot Assist налаштована на утримання швидкості 110 км/г (68 миль/г), і, водночас, слідує за іншим автомобілем-орієнтиром попереду.

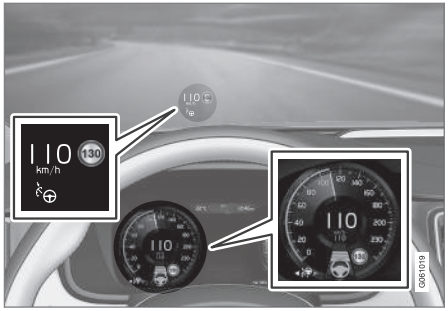
Pilot Assist не надає допомоги у кермовому керуванні, оскільки бокові лінії розмітки смуги руху неможливо розпізнати.



На попередньому малюнку[49] показано, що функція Pilot Assist налаштована на утримання швидкості 110 км/г (68 миль/г), і, водночас, слідує за іншим автомобілем-орієнтиром попереду.

Тут функція Pilot Assist також надає підтримку водієві у кермовому керуванні, оскільки функція може розпізнати лінії бокової розмітки смуги.

48 У наступному прикладі функція RSI (Road Sign Information) інформує водія про те, що максимальна допустима швидкість становить 130 км/г (80 миль/г).
49 ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.



На попередньому малюнку[49] показано, що функція Pilot Assist налаштована на утримання швидкості 110 км/г (68 миль/г), і що попереду немає іншого транспортного засобу-орієнтира.

Тут також функція Pilot Assist надає підтримку водієві у кермовому керуванні, оскільки функція може розпізнати лінії бокової розмітки смуги.

Пов'язана інформація

- Pilot Assist* (стор. 343)
- Активація і запуск Pilot Assist* (стор. 348)
- Керування швидкістю Pilot Assist* (стор. 349)
- Налаштування часового інтервалу системи Pilot Assist* (стор. 350)
- Зміна орієнтира і автоматичне гальмування функції Pilot Assist* (стор. 355)
- Вимкнення/увімкнення функції Pilot Assist* (стор. 352)
- Допомога під час обгону з адаптивним круїз-контролем* або Pilot Assist* (стор. 335)
- Обмеження системи Pilot Assist* (стор. 356)
- Інформація про дорожні знаки* (стор. 397)

Радіолокаційний блок

Радіолокаційний блок використовується різноманітними системами підтримки водія та має завдання слідкувати за іншими транспортними засобами.

ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Радіолокаційний блок використовується для роботи наступних функцій:

- Дистанція попередження*
- Адаптивний круїз-контроль*
- Функція утримання смуги руху (LKA)
- Pilot Assist*
- City Safety

[49] ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

* Опція/аксесуар.

Внесення змін в конструкцію радіолокаційного блоку може призвести до того, що його експлуатація буде заборонена законом.

Пов'язана інформація

- Обмеження радіолокаційного блоку (стор. 362)
- Типовий допуск для радіолокаційних датчиків (стор. 366)
- Дистанція попередження* (стор. 320)
- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 324)
- Функція утримання смуги руху (LKA) (стор. 406)
- Pilot Assist* (стор. 343)
- City Safety (стор. 374)

Обмеження радіолокаційного блоку

Радіолокаційний блок має певні обмеження - в свою чергу це обмежує відповідні функції, які використовують цей блок.

Блокування датчика

На позначену ділянку не можна клеїти наліпки, предмети, тонувальна плівка, тощо.[50]

Радіолокаційний блок знаходиться всередині біля верхньої частини лобового скла, де також розміщена камера.

ВАЖЛИВО

Не кладіть, не наклеюйте та не монтуйте нічого ззовні чи зсередини лобового скла, перед чи навколо камери і радіолокаційного датчика, оскільки це може перешкодити функціям, які залежать від камери та радару.

Це може означати, що функції обмежуються, повністю вимикаються або ж працюють некоректно.

Якщо на дисплеї водія виведено цей символ і повідомлення "**Датчик ветр. стекла Датчик заблокирован, см. руководство**", в такому випадку це означає, що камера і радіолокаційний датчик не можуть розпізнавати інші транспортні засоби попереду автомобіля.

У наступній таблиці представлені приклади можливих причин появи повідомлення з відповідною дією:

Причина	Інструкції
Поверхня лобового скла перед камерою і радіолокаційним датчиком брудна або вкрита кригою чи снігом.	Очистіть поверхню скла перед камерою і радіолокаційним датчиком від бруду, криги чи снігу.
Густий туман або сильний дощ можуть заблокувати роботу радара або камери.	Дія не відбувається. Інколи радіолокаційний блок не працює під час сильного дощу або снігопаду.

[50] ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Причина	Інструкції
Вода або сніг піднімаються з поверхні дороги і блокують сигнали радара або відеокамери.	Дія не відбувається. Інколи радіолокаційний блок не працює при дуже вологій чи засніженій поверхні дороги.
Між внутрішньою частиною лобового скла і камерою або радіолокаційним датчиком опинився бруд.	Зверніться до автомайстерні для очищення лобового скла під кришкою датчиків - рекомендується звертатися в авторизовану автомайстерню Volvo.

ПРИМІТКА

Тримайте ділянку лобового скла перед камерою та радіолокаційним пристроєм у чистоті.

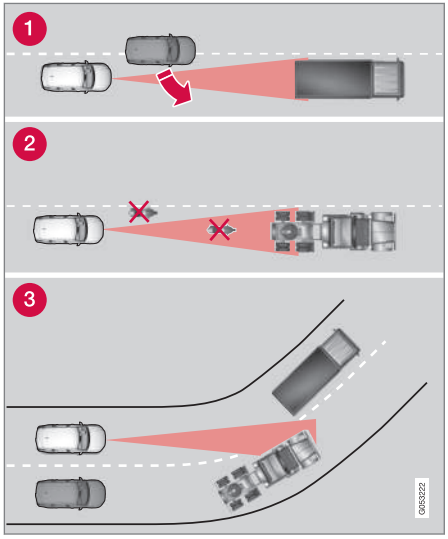
Швидкість авто

Це значно обмежує здатність радіолокаційного блоку виявляти транспортні засоби, що рухаються попереду, якщо:

- швидкість автомобіля, що рухається попереду, значно відрізняється від швидкості вашого авто

Обмеженні поля видимості

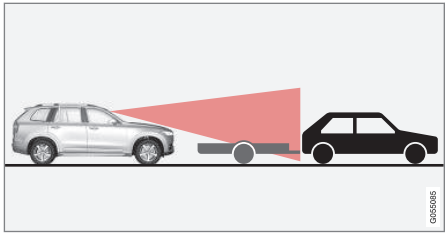
Радіолокаційний блок має обмежене поле видимості. У деяких ситуаціях інший транспортний засіб не розпізнається, або розпізнається із затримкою.



Поле видимості радіолокаційного блоку.

1. Іноді радіолокаційний блок розпізнає транспортні засоби на близьких дистанціях із затримкою, наприклад, транспортний засіб, що в'їжджає між вашим автомобілем і транспортним засобом, що рухається попереду нього.
2. Невеликі транспортні засоби, такі як мотоцикли, або транспортні засоби, що не рухаються по центру смуги, можуть бути непомічені.
3. На поворотах радіолокаційний блок може розпізнати помилковий транспортний засіб, або втратити передній транспортний засіб з поля зору.

Низькі причепи



Низькі причепи в сліпій зоні радара.

Радіолокаційний блок також може мати складнощі із розпізнаванням низьких причепів - вони можуть не розпізнаватись взагалі. Водію слід бути особливо обережним, їдучі позаду низьких причепів під час використання адаптивного круїз-контролю або ж функції Pilot Assist.

Висока температура

При досягненні дуже високої температури камера і радіолокаційний датчик можуть тимчасово вимикатися на 15 хвилин після ввімкнення двигуна з метою захисту електронного обладнання. Повторний запуск відеокамери і радіолокаційного блоку відбувається автоматично після достатнього зменшення температури.

Пошкодження лобового скла

ВАЖЛИВО

При появі тріщин, подряпин чи сколювань від каміння на лобовому склі перед одним з "віконець" камери та радіолокаційного датчика площею, прибл. 0,5 × 3,0 мм (0,02 × 0,12 дюйма) (чи більше), необхідно звернутися до майстерні для заміни лобового скла. Рекомендується звертатися до авторизованої майстерні Volvo.

Якщо проблему не усунути, вона може призвести до обмеження функціональності систем підтримки водія, в яких використовується камера і радіолокаційний датчик.

Це може означати, що функції обмежуються, повністю вимикаються або ж працюють некоректно.

Щоб уникнути ризику збоїв або некоректної роботи систем підтримки водія, що використовують радіолокаційний датчик, слід дотримуватись наступних рекомендацій:

- Volvo рекомендує, щоб ви **не** ремонтували тріщини, подряпини або сколювання на ділянці перед камерою і радіолокаційним датчиком. Натомість, слід замінювати все лобове скло повністю.
- Перед заміною лобового скла необхідно зв'язатися з авторизованою автомайстернею Volvo, щоб перевірити, чи вірно було замовлено лобове скло.
- При заміні склоочисників необхідно встановлювати той же тип склоочисників, або інший тип, схвалений компанією Volvo.

ВАЖЛИВО

Під час заміни лобового скла необхідно провести повторне калібрування датчиків камери та радару в автомайстерні, щоб пересвідчитися у функціональності усіх систем, які використовують камеру та радар. Рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Обслуговування

Для коректної роботи відеокамери і радіолокаційного датчика лобове скло перед камерою і датчиком має бути чистим від бруду, криги та снігу і регулярно обмиватися водою та автошампунем.

ПРИМІТКА

Бруд, крига та сніг на камері та радарі обмежують їх функціональність та можуть заважати процесу вимірювання.

Це може означати, що функції обмежуються, повністю вимикаються або ж працюють некоректно.

Пов'язана інформація

- Радіолокаційний блок (стор. 360)
- Обмеження камери (стор. 371)
- Обмеження функція попередження про скорочення дистанції* (стор. 323)
- Обмеження адаптивного круїз-контролю* (стор. 338)
- Обмеження системи City Safety (стор. 384)
- Обмеження системи Pilot Assist* (стор. 356)

Типовий допуск для радіолокаційних датчиків

Типовий допуск радіолокаційних датчиків авто можна переглянути у наведеній нижче таблиці.

Ринок	ACC[A]	Система повідомлення про наявність авто в мертвій зоні видимості (BLIS)[B]	Символ	Типовий допуск
Бразилія		✓		Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário. Modelo: L2C0055TR 1500-15-8065 EAN: 07897843840978
	✓			Modelo: L2C0054TR 4122-14-8645 EAN: (01)07897843840855
Європа	✓	✓		Hereby, Delphi Electronics & Safety declares that L2C0054TR / L2C0055TR are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The Declaration of Conformity may be consulted at Delphi Electronics & Safety / 2151 E. Lincoln Road / Kokomo, Indiana 46902 USA

Ринок	ACC[A]	Система повідомлення про наявність авто в мертвій зоні видимості (BLIS)[B]	Символ	Типовий допуск
Об'єднані Арабські Емірати	✓			TRA REGISTERED No: ER37536/15 DEALER No: DA37380/15
		✓		TRA REGISTERED No: ER37357/15 DEALER No: DA37380/15
Індонезія	✓			37295/POSTEL/2014 4927
		✓		38806/SDPPI/2015 4927
Йорданія	✓			Type Approval No.: TRC/LPD/2014/255 Equipment Type: Low Power Device (LPD)
		✓		Type Approval No.: TRC/LPD/2015/3 Equipment Type: Low Power Device (LPD)

Ринок	ACC[A]	Система повідомлення про наявність авто в мертвій зоні видимості (BLIS)[B]	Символ	Типовий допуск
Корея	✓			Certification No. MSIP-CMI- DPH-L2C0054TR
		✓		Certification No. MSIP-CMI-DPH-L2C0055TR
Марокко	✓	✓		AGREE PAR L'ANRT MAROC NUMÉRO D'AGRÉMENT: MR 9929 ANRT 2014 DATE D'AGRÉMENT: 26/12/2014
Малайзія	✓			This device has been certified under the Communications & Multimedia Act of 1998, Communications and Multimedia (Technical Standards) Regulations 2000. To retrieve your device's serial number, please visit (support.volvocars.com) and search for "SIRIM Label Verification". Type Approval No.: RALM/21A/0315/S(150520)
		✓		Type Approval No.: RALM/21A/0315/S(150618)
Молдова	✓	✓		1024

Ринок	ACC[A]	Система повідомлення про наявність авто в мертвій зоні видимості (BLIS)[B]	Символ	Типовий допуск
Сінгапур	✓	✓	Complies with IDA standards DA105753	Complies with IDA Standards DA105753
Південна Африка	✓		ICASA	TA-2014/1824 APPROVED
		✓		TA-2014/2390 APPROVED
Тайвань	✓			CCAB15LP0560T3
		✓		CCAB15LP0680T0

A ACC = Adaptive Cruise Control
B BLIS = Blind Spot Information

Пов'язана інформація

- Радіолокаційний блок (стор. 360)
- Обмеження радіолокаційного блоку (стор. 362)
- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 324)
- Pilot Assist* (стор. 343)
- BLIS* (стор. 389)

Камера

Камера використовується деякими системами підтримки водія, до її завдань, наприклад, відноситься розпізнавання дорожньої розмітки та дорожніх знаків.

ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Камера використовується для роботи наступних функцій:

- Адаптивний круїз-контроль*
- Функція утримання смуги руху (LKA)*
- Driver Alert Control*
- Pilot Assist*
- City Safety
- Допомога в кермовому керуванні в умовах ризику з'їзду зі смуги
- Інформація про дорожні знаки*
- Активне дальнє світло *

Пов'язана інформація

- Обмеження камери (стор. 371)
- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 324)
- Функція утримання смуги руху (LKA) (стор. 406)
- Driver Alert Control (стор. 403)
- Pilot Assist* (стор. 343)
- City Safety (стор. 374)
- Допомога в кермовому керуванні в умовах ризику з'їзду зі смуги (стор. 415)
- Інформація про дорожні знаки* (стор. 397)
- Увімкнення/вимкнення дальнього світла (стор. 154)

* Опція/аксесуар.

Обмеження камери

Камера має певні обмеження - в свою чергу це обмежує відповідні функції, які використовують камеру.

Обмежена видимість

Камера має обмеження, подібні до людського ока, тобто він "бачить" гірше, наприклад, під час сильного снігопаду чи дощу, в густий туман або сильну піщану бурю чи заметіль. За таких умов функції систем, залежних від відеокамери, можуть бути значно обмежені або тимчасово відключені.

Яскраве зустрічне світло, відбитки на проїжджій частині, сніг або крига на дорожній поверхні, брудна дорожня поверхня або нечітка розмітка смуги може також значно знизити функціональність відеокамери при використанні її для сканування проїжджої частини для виявлення пішоходів, велосипедистів, великих тварин та транспортних засобів.

Блокування датчика

На позначену ділянку не можна клеїти наліпки, предмети, тонувальна плівка, тощо.[51]

Камера знаходиться всередині біля верхньої частини лобового скла, де також розміщений й радіолокаційний датчик.

ВАЖЛИВО

Не кладіть, не наклеюйте та не монтуйте нічого ззовні чи зсередини лобового скла, перед чи навколо камери і радіолокаційного датчика, оскільки це може перешкодити функціям, які залежать від камери та радару.

Це може означати, що функції обмежуються, повністю вимикаються або ж працюють некоректно.

Якщо на дисплеї водія виведено цей символ і повідомлення **Датчик ветр. стекла Датчик заблокирован, см. руководство**, в такому випадку це означає, що камера і радіолокаційний датчик не можуть розпізнавати інші транспортні засоби попереду автомобіля.

У наступній таблиці представлені приклади можливих причин появи повідомлення з відповідною дією:

[51] ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Причина	Інструкції
Поверхня лобового скла перед камерою і радіолокаційним датчиком брудна або вкрита кригою чи снігом.	Очистіть поверхню скла перед камерою і радіолокаційним датчиком від бруду, криги чи снігу.
Густий туман або сильний дощ можуть заблокувати роботу радара або камери.	Дія не відбувається. Інколи радіолокаційний блок не працює під час сильного дощу або снігопаду.
Вода або сніг піднімаються з поверхні дороги і блокують сигнали радара або відеокамери.	Дія не відбувається. Інколи радіолокаційний блок не працює при дуже вологій чи засніженій поверхні дороги.
Між внутрішньою частиною лобового скла і камерою або радіолокаційним датчиком опинився бруд.	Зверніться до автомайстерні для очищення лобового скла під кришкою датчиків - рекомендується звертатися в авторизовану автомайстерню Volvo.
Сильне зустрічне світло	Дія не відбувається. Камера перезапускається автоматично у більш сприятливих умовах освітлення.

ПРИМІТКА

Тримайте ділянку лобового скла перед камерою та радіолокаційним пристроєм у чистоті.

Висока температура

При досягненні дуже високої температури камера і радіолокаційний датчик можуть тимчасово вимикатися на 15 хвилин після ввімкнення двигуна з метою захисту електронного обладнання. Повторний запуск відеокамери і радіолокаційного блоку відбувається автоматично після достатнього зменшення температури.

Пошкодження лобового скла

ВАЖЛИВО

При появі тріщин, подряпин чи сколювань від каміння на лобовому склі перед одним з "віконець" камери та радіолокаційного датчика площею, прибл. 0,5 × 3,0 мм (0,02 × 0,12 дюйма) (чи більше), необхідно звернутися до майстерні для заміни лобового скла. Рекомендується звертатися до авторизованої майстерні Volvo.

Якщо проблему не усунути, вона може призвести до обмеження функціональності систем підтримки водія, в яких використовується камера і радіолокаційний датчик.

Це може означати, що функції обмежуються, повністю вимикаються або ж працюють некоректно.

Щоб уникнути ризику збоїв або некоректної роботи систем підтримки водія, що використовують радіолокаційний датчик, слід дотримуватись наступних рекомендацій:

- Volvo рекомендує, щоб ви **не** ремонтували тріщини, подряпини або ско-

лювання на ділянці перед камерою і радіолокаційним датчиком. Натомість, слід замінювати все лобове скло повністю.

- Перед заміною лобового скла необхідно зв'язатися з авторизованою автомайстернею Volvo, щоб перевірити, чи вірно було замовлено лобове скло.
- При заміні склоочисників необхідно встановлювати той же тип склоочисників, або інший тип, схвалений компанією Volvo.

ВАЖЛИВО

Під час заміни лобового скла необхідно провести повторне калібрування датчиків камери та радару в автомайстерні, щоб пересвідчитися у функціональності усіх систем, які використовують камеру та радар. Рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Обслуговування

Для коректної роботи відеокамери і радіолокаційного датчика лобове скло перед камерою і датчиком має бути чистим від бруду, криги та снігу і регулярно обмиватися водою та автошампунем.

ПРИМІТКА

Бруд, крига та сніг на камері та радарі обмежують їх функціональність та можуть заважати процесу вимірювання.

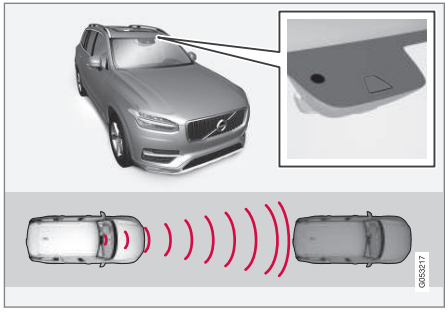
Це може означати, що функції обмежуються, повністю вимикаються або ж працюють некоректно.

Пов'язана інформація

- Камера (стор. 370)
- Обмеження радіолокаційного блоку (стор. 362)
- Функція утримання смуги руху (LKA) (стор. 406)
- Обмеження системи Driver Alert Control (стор. 405)
- Обмеження системи Pilot Assist* (стор. 356)
- Обмеження системи City Safety (стор. 384)
- Обмеження функції інформування про дорожні знаки* (стор. 402)

City Safety

Система City Safety використовує візуальні, тактильні та акустичні сигнали, щоб звернути увагу водія на пішоходів, велосипедистів, великих тварин та транспортних засобів, які можуть зустрічатися на шляху авто. При цьому автомобіль гальмує автоматично, якщо тільки водій сам не вживає необхідних дій в межах розумного часу.



Розташування радіолокаційного датчика[52].

City Safety може запобігати зіткненню або зменшувати його швидкість.

City Safety є допоміжною системою, яка допомагає водію, який ризикує зіткнутися з пішоходом, великою твариною, велосипедистом або ж автомобілем.

Функція City Safety може допомогти водієві уникати зіткнення під час руху в чергах, коли, серед інших речей, зміни у дорожній ситуації попереду у поєднанні із браком уваги можуть призвести до аварії.

Функція допомагає водію автоматично загальмувати автомобіль у випадку прямого ризику зіткнення, якщо водій не реагує вчасно гальмуванням та/або об'їздом перешкоди.

Система City Safety застосовує різке, коротке гальмування та зупиняє авто, за звичайних умов, прямо перед автомобілем, що рухається попереду. Для більшості водіїв це виходить за межі нормального стилю водіння і може викликати дискомфорт.

City Safety вмикається в ситуаціях, де водій мав би почати гальмувати раніше, саме тому ця функція не може допомогти водієві у кожній ситуації.

Функція City Safety активується в останню мить, щоб запобігти спрацюванню в моменти, коли немає такої необхідності.

Водій чи пасажири зазвичай помічають роботу City Safety тільки у тих ситуаціях, де зіткнення вже майже сталося.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Функція City Safety є додатковою функцією допомоги водію, створеною для підвищення безпеки керування автомобілем. Ця функція не може правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Функція автогальмування City Safety може запобігти зіткненню або зменшити його швидкість, але для забезпечення застосування повної потужності гальм, водію слід завжди натискати на педаль гальма, навіть якщо авто гальмує автоматично.
- Попередження і допомога в кермовому керуванні активується тільки за умови високого ризику зіткнення. Тому ніколи не чекайте втручання функції City Safety.
- На швидкості понад 70 км/г (43 миль/г) попередження та застосування гальм для пішоходів та велосипедистів не відбувається.
- Система City Safety не активує функцію автогальмування у випадку інтенсивного прискорення.

[52] ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

- City Safety не здатна замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДД.
- Водієві рекомендується прочитати всі розділи посібника з експлуатації, що стосуються City Safety, щоб отримати інформацію про такі чинники, як її обмеження та що слід мати на увазі перед використанням цієї системи (див. список посилань наприкінці цього розділу).

Параметри **City Safety**

City Safety може допомагати уникати зіткнення з транспортним засобом, велосипедистом, пішоходом або великою твариною попереду вашого авто, зменшуючи швидкість автомобіля функцією автогальмування.

Якщо різниця у швидкості більше, ніж наведені нижче значення, функція автогальмування City Safety не зможе запобігти зіткненню, але зменшить його наслідки.

Автомобілі
Реагуючи на автомобіль попереду, City Safety може компенсувати різницю у швидкості до 60 км/г (37 миль/г).

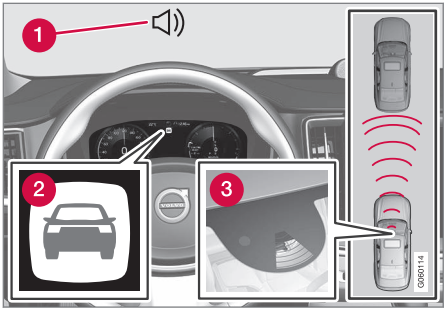
велосипедистів
Реагуючи на велосипедиста попереду, City Safety може компенсувати різницю у швидкості до 50 км/г (30 миль/г).

Пішоходи
Реагуючи на пішохода, City Safety може обмежити швидкість до 45 км/г (28 миль/г).

Великі тварини
У випадку ризику зіткнення з великою твариною, система City Safety може зменшити швидкість авто на 15 км/г (9 миль/г).

Функція гальмування перед великими тваринами, в основному, призначена для зменшення сили удару на високих швидкостях і найбільш ефективна на швидкостях понад 70 км/г (43 милі/г), і має меншу ефективність на нижчих швидкостях.

Загальний огляд



Огляд функцій[52].

1. Акустичний попереджувальний сигнал при ризику зіткнення
2. Попереджувальний сигнал при ризику зіткнення
3. Обчислення дистанції за допомогою камери і радіолокаційного блоку

City Safety виконує три дії в наступному порядку:

1. Попередження про зіткнення
2. Підтримка гальм
3. Авто Гальмо

У наведеному нижче розділі пояснюється, що відбувається в межах цих трьох операцій:

[52] ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

1 - Попередження про зіткнення
Водій спочатку отримує попередження про те, що зіткнення неминуче.

City Safety може розпізнавати пішоходів, велосипедистів або ж нерухомі транспортні засоби чи такі, що рухаються у тому ж напрямку, що й ваше авто, і перебувають попереду нього. City Safety також може розпізнавати пішоходів, велосипедистів та великих тварин, що переходять дорогу перед автомобілем.

У випадку ризику зіткнення з пішоходом, великою твариною, велосипедистом або автомобілем (включаючи автомобілі, описані в розділі "City Safety у потоках руху, що перетинаються"), увага водія привертається червоним блимаючим попереджувальним сигналом, акустичним сигналом, а також тактильним сигналом у вигляді пульсації педалі гальма. На низьких швидкостях або при різкому гальмуванні чи прискоренні тактильний сигнал не подається. Частота пульсації гальма коливається в залежності від швидкості автомобіля.

2 - Підтримка гальма
Якщо ризик зіткнення все підвищився після появи попередження, активується гальмова підтримка.

Підтримка гальмування підсилює зусилля, яке докладає для гальмування водій, якщо система дійде висновку, що цього зусилля недостатньо для уникнення зіткнення.

3 - Автогальмування
Функція автоматичного гальмування застосовується в останню чергу.

Якщо у цієї ситуації водій не почав ухилятися та зіткнення стає неминучим, тоді вмикається функція автоматичного гальмування, це відбувається незалежно від того, чи почав водій гальмування. Гальмування відбувається з повною силою гальмування для зменшення швидкості зіткнення або з обмеженою силою гальмування, якщо цього достатньо для уникнення зіткнення.

У поєднанні з автоматичним гальмуванням можливе ввімкнення пристрою натягування пасків безпеки. Для більш детальної інформації див. розділ "Пристрій натягування пасків безпеки".

У деяких випадках дія автогальмування може початися з легкого гальмування і потім перейти до повного застосування гальм.

Коли система City Safety запобігла зіткненню із нерухомим предметом, авто залишається нерухомим в очікуванні позитивної дії водія. Якщо автомобіль загальмував перед транспортним засобом, що рухається попереду з меншою швидкістю, тоді його швидкість зменшується до швидкості автомобіля, що рухається попереду.

ПРИМІТКА

На автомобілях з АКПП двигун вимикається, коли функція автогальмування зупиняє авто, якщо тільки водій не встиг до цього натиснути педаль зчеплення.

Водій може завжди перервати втручання гальм, натиснувши педаль акселератора до упору.

ПРИМІТКА

Під час гальмування системою City Safety засвічуються гальмівні ліхтарі автомобіля.

На дисплеї водія з'являється текстове повідомлення про ввімкнення функції City Safety під час гальмування, коли ця функція активна чи щойно була активна.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

City Safety не можна використовувати в якості привода змінити свій стиль водіння. Якщо водій покладається для гальмування виключно на систему City Safety, це рано чи пізно призведе до зіткнення.

Ринкові обмеження

City Safety не доступна в усіх країнах. Якщо системи City Safety немає в меню **Настройки** на центральному дисплеї, це означає, що автомобіль не устаткований цією функцією.

Рядок пошуку на верхній панелі центрального дисплея.

- **Настройки ➔ My Car ➔ IntelliSafe**

Пов'язана інформація

- Налаштування дистанції попередження City Safety (стор. 377)
- Розпізнавання перешкод системою City Safety (стор. 378)
- City Safety, коли об'їзні маневри не допускаються (стор. 383)
- City Safety і рух поперечного транспорту (стор. 381)
- Обмеження системи City Safety (стор. 384)
- Повідомлення функції City Safety (стор. 387)
- Натягач ременя безпеки (стор. 66)

Налаштування дистанції попередження City Safety

City Safety завжди ввімкнена, але у водія є можливість обирати дистанцію попередження для цієї функції.

ПРИМІТКА

Функцію City Safety неможливо відключити. Вона активується автоматично під час запуску двигуна/електромотора і залишається ввімкненою до вимкнення двигуна/електромотора.

Дистанція попередження визначає чутливість системи та відповідає відстані, на якій подається візуальний, акустичний та тактильний попереджувальний сигнал.

Щоб обрати дистанцію попередження:

1. Оберіть **Настройки ➔ My Car ➔ IntelliSafe** на верхній панелі центрального дисплея.
2. В меню **Предупреждение City Safety** оберіть **Позднее**, **Норм.** або **Раннее**, щоб налаштувати потрібну дистанцію попередження.

Якщо параметри **Раннее** призводять до занадто великої кількості попереджень, які можуть спричинити роздратування у певних ситуаціях, можна обрати **Норм.** або **Позднее** в якості дистанції попередження.

Якщо попередження надходять занадто часто і дратують, дистанцію попередження можна скоротити, що зменшить загальну кількість попереджень у зв'язку з тим, що City Safety буде надавати попередження пізніше.

Тому попередження про небезпечну дистанцію **Позднее** можна використовувати тільки у виняткових випадках, наприклад, із динамічним режимом водіння.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Жодна автоматична система не може гарантувати коректну роботу у 100% усіх можливих ситуацій. Тому ніколи не випробуйте систему City Safety, рухаючись у напрямку людей, тварин або інших автомобілів - це загрожує життю людей та може призвести до пошкоджень та травм.
- Система City Safety попереджує водія у випадку ризику зіткнення, але вона не здатна скоротити час реакції водія.
- Навіть якщо дистанцію повідомлення було виставлено на **Раннее**, у певних ситуаціях повідомлення можна отримувати із запізненням, наприклад, при великій різниці у швидкості, або ж якщо транспортні засоби, що рухаються попереду, вдаються до раптового інтенсивного гальмування.
- Коли дистанція попередження налаштована на **Раннее**, попередження будуть надаватися і більшим упередженням. Це може означати, що попередження можуть надходити частіше, ніж дистанція попередження **Норм.**, але це є рекомендованим налаштуванням, оскільки воно робить City Safety ефективнішим.

ПРИМІТКА

Попередження з використанням покажчиків поворотів Rear Collision Warning вимикається, якщо дистанція попередження для функції попередження про небезпеку зіткнення системи City Safety установлюється на найнижчому рівні "**Позднее**".

Проте функції попереднього натягування паска безпеки та гальмування залишаються активними.

Пов'язана інформація

- City Safety (стор. 374)
- Розпізнавання перешкод системою City Safety (стор. 378)
- City Safety, коли об'їзні маневри не допускаються (стор. 383)
- City Safety і рух поперечного транспорту (стор. 381)
- Обмеження системи City Safety (стор. 384)
- Повідомлення функції City Safety (стор. 387)
- Rear Collision Warning (стор. 388)

Розпізнавання перешкод системою City Safety

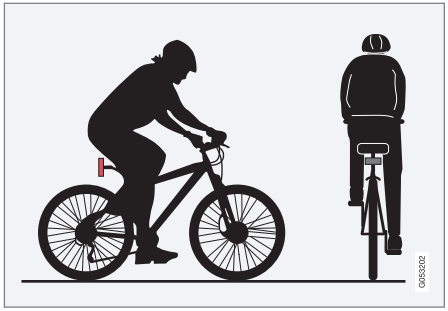
Система City Safety здатна розпізнавати такі перешкоди як транспортні засоби, велосипедисти, великі тварини та пішоходи.

Автомобілі

Система City Safety розпізнає більшість транспортних засобів, які стоять на місці або ж рухаються в тому ж напрямку, що й ваше авто, а також автомобілі, описані в розділі "City Safety у потоках руху, що перетинаються".

Для того щоб система City Safety могла розрізняти транспортні засоби у темряві, його фари і задні ліхтарі мають працювати і бути чистими.

Велосипедисти



Оптимальні приклади учасника дорожнього руху, якого система City Safety розпізнає як велосипедиста - чіткі обриси тіла і велосипеда.

Оптимальна робота системи потребує того, щоб система, що розпізнає велосипедистів, отримувала максимально чітку інформацію про контури тіла. Це стосується можливості розпізнавання велосипеда, голови, рук, плечей, ніг, верхньої та нижньої частини тіла у поєднанні із звичайним темпом руху.

Якщо великі ділянки тіла велосипедиста або його велосипеда невидимі для камери системи, в такому випадку система буде нездатною розпізнати велосипедиста.

Для того, щоб система могла розпізнати велосипедиста, він/вона мають бути дорослими і їхати на велосипеді для дорослих.

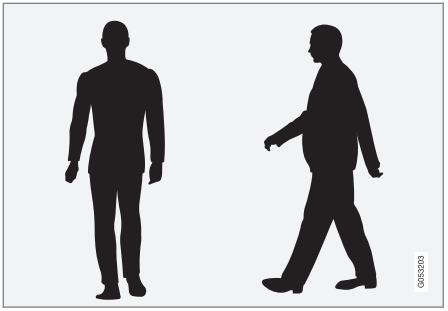
⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

City Safety є допоміжною системою підтримки водія і не здатна розпізнавати усіх велосипедистів в усіх ситуаціях. Наприклад, система не розпізнає:

- частково заблокованих велосипедистів.
- велосипедистів, якщо фоновий контраст велосипедиста поганий - тому надання попередження і ввімкнення автогальмування може відбутися із затримкою або ж не відбутися взагалі.
- велосипедисти в одягу, що приховує контури тіла
- велосипеди, навантажені великими предметами.

Водій завжди несе відповідальність за коректне керування автомобілем та дотримання безпечної дистанції відповідно до швидкості руху.

Пішоходи



Приклади того, що система вважає за пішоходів з чіткими контурами тіла.

Оптимальна робота системи потребує того, щоб система, що розпізнає пішоходів, отримували максимально чітку інформацію про контури тіла. Це стосується можливості розпізнавання голови, рук, плеч, ніг, верхньої та нижньої частини тіла у поєднанні із звичайною людською ходою.

Для розпізнавання пішохода необхідний контраст із оточенням, крім цього на розпізнавальну здатність впливають тип одягу, оточення та погодні умови. В умовах недостатнього контрасту пішохід може бути розпізнаний із запізненням, або не розпізнаний взагалі, через що попередження та гальмування також відбудуться із запізненням, або не відбудуться.

City Safety також здатна розпізнавати пішоходів у темряві, якщо вони потрапляють у світло фар автомобіля.

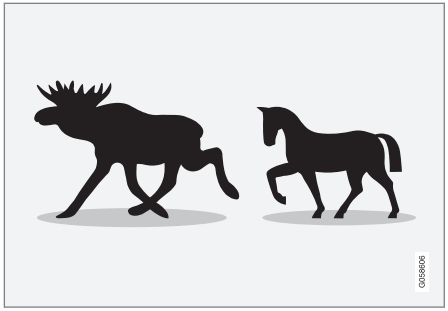
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

City Safety є допоміжною системою підтримки водія і не здатна розпізнавати усіх пішоходів в усіх ситуаціях. Наприклад, система не розпізнає:

- частково заблокованих пішоходів, людей в одежі, що приховує контур тіла або пішоходів, нижчих за 80 см (32 in.).
- пішоходів, якщо фоновий контраст пішоходів поганий - тому надання попередження і ввімкнення автогальмування може відбутися із затримкою або ж не відбутися взагалі.
- пішоходів, які несуть великі предмети.

Водій завжди несе відповідальність за коректне керування автомобілем та дотримання безпечної дистанції відповідно до швидкості руху.

Великі тварини



Оптимальними прикладами того, що функція City Safety розпізнає як великих тварин, це такі тварини, що стоять нерухомо або ж повільно йдуть із чітким, видимим контуром тіла.

Оптимальна робота потребує, щоб системна функція, яка розпізнає велику тварину (наприклад, олень та кінь), отримувала максимально повну інформацію щодо контуру тіла тварини, здатність розпізнати тварину збоку, у поєднанні зі звичайним рухом тварини.

Якщо певні частини тіла тварини не видимі для камери функції, тоді система не здатна розпізнавати тварин.

City Safety також здатна розпізнавати великих тварин у темряві, якщо вони потрапляють у світло фар автомобіля.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

City Safety є допоміжною системою підтримки водія і не здатна розпізнавати усіх великих тварин в усіх ситуаціях. Наприклад, система не розпізнає:

- частково заблокованих великих тварин;
- великих тварин - з морди чи ззаду.
- великих тварин, що біжать чи швидко рухаються;
- великих тварин, якщо фоновий контраст тварин поганий - тому надання попередження і ввімкнення автогальмування може відбутися із затримкою або ж не відбутися взагалі.
- Дрібних тварин, наприклад, таких як собаки та коти.

Водій завжди несе відповідальність за коректне керування автомобілем та дотримання безпечної дистанції відповідно до швидкості руху.

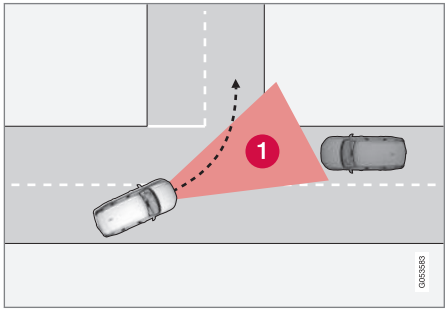
Пов'язана інформація

- City Safety (стор. 374)
- Налаштування дистанції попередження City Safety (стор. 377)
- Розпізнавання перешкод системою City Safety (стор. 378)

- City Safety, коли об'їзні маневри не допускаються (стор. 383)
- City Safety і рух поперечного транспорту (стор. 381)
- Обмеження системи City Safety (стор. 384)
- Повідомлення функції City Safety (стор. 387)

City Safety і рух поперечного транспорту

City Safety може допомагати водію на перехресті під час повороту і перетинання траєкторії руху автомобіля, що наближається.



Сектор, в якому City Safety може розпізнати автомобілі, що наближаються збоку.

Щоб система City Safety могла розпізнавати автомобілі, що наближаються до вашого авто, інше авто спочатку має ввійти в сектор (1), в якому City Safety може проаналізувати ситуацію.

Також мають виконуватися наступні критерії:

- ваш автомобіль має рухатися на швидкості не менше 4 км/г (3 милі/г)
- ваше авто має повертати ліворуч на ринках із правостороннім рухом транспорту (або праворуч - для лівостороннього руху)
- автомобіль, що наближається, повинен мати ввімкнені фари

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Функція "City Safety в умовах перехресного руху транспорту" є додатковою функцією допомоги водію, створеною для підвищення безпеки керування автомобілем. Ця функція не може правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Попередження та втручання гальм через ризик зіткнення із зустрічними автомобілями часто надається дуже пізно.
- Ніколи не чекайте на попередження про небезпеку зіткнення або ж втручання функції City Safety.
- City Safety не здатна замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДД.

Обмеження з поперечним рухом транспорту

У деяких випадках допомога системи City Safety водію в оцінці ризиків зіткнення з поперечним транспортом може бути проблематичною. Приклади:

- функція курсової стійкості ESC втручається в керування авто у випадку слизьких дорожніх умов
- якщо автомобіль, що наближується до вашого авто, був розпізнаний занадто пізно
- якщо зустрічне авто блокується чимось
- якщо зустрічне авто їде з вимкнутими фарами
- якщо автомобіль, що наближується рухається у непередбачуваній манері, наприклад, раптово змінює смуги руху безпосередньо перед авто.

ⓘ ПРИМІТКА

Функція використовує камеру автомобіля, яка має певні загальні обмеження, див. розділ "Обмеження камери".

ⓘ ПРИМІТКА

Функція використовує радар авто, який має певні загальні обмеження, див. розділ "Обмеження радара".

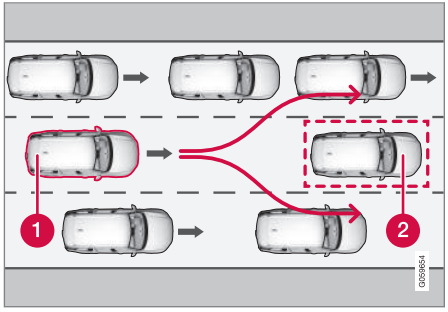
Пов'язана інформація

- City Safety (стор. 374)
- Налаштування дистанції попередження City Safety (стор. 377)
- Розпізнавання перешкод системою City Safety (стор. 378)
- City Safety, коли об'їзні маневри не допускаються (стор. 383)
- Обмеження системи City Safety (стор. 384)
- Повідомлення функції City Safety (стор. 387)
- Обмеження камери (стор. 371)
- Обмеження радіолокаційного блоку (стор. 362)

City Safety, коли об'їзні маневри не допускаються

Функція City Safety може допомагати водієві автоматично гальмувати автомобіль, коли уникнути зіткнення шляхом одного маневрування неможливо.

City Safety допомагає водієві, прогнозуючи наявність "варіантів об'їзду" перешкоди, коли повільний чи нерухомий транспортний засіб був виявлений попереду занадто пізно.



Ваше авто (1) не розпізнає наявних варіантів об'їзду автомобіля попереду (2), і тому може застосовувати автогальмування раніше.

1. Ваше авто
2. Повільний/нерухомий автомобіль

City Safety не застосовує автогальмування протягом усього часу, коли водій може самостійно уникнути зіткнення, здійснюючи маневри кермом.

Проте, якщо City Safety прогнозує, що об'їзний маневр неможливий через рух транспорту у суміжній смузі, функція може допомогти водію шляхом автоматичного застосування гальм на ранній стадії виявлення перешкоди.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Здатність City Safety прогнозувати конкретну ситуацію є додатковою функцією підтримки водія, призначеною для підвищення безпеки. Ця функція не може правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- City Safety не здатна замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДД.

ПРИМІТКА

Функція використовує камеру автомобіля, яка має певні загальні обмеження, див. розділ "Обмеження камери".

ПРИМІТКА

Функція використовує радар авто, який має певні загальні обмеження, див. розділ "Обмеження радара".

Пов'язана інформація

- City Safety (стор. 374)
- Налаштування дистанції попередження City Safety (стор. 377)
- Розпізнавання перешкод системою City Safety (стор. 378)
- City Safety і рух поперечного транспорту (стор. 381)
- Обмеження системи City Safety (стор. 384)
- Повідомлення функції City Safety (стор. 387)
- Обмеження камери (стор. 371)
- Обмеження радіолокаційного блоку (стор. 362)

Обмеження системи City Safety

Функція City Safety може мати певні обмеження в певних ситуаціях.

Навколишні предмети

Низькі предмети
Предмети, що низько звисають попереду авто, наприклад, прапорець для позначення негабаритного вантажу, а також такі аксесуари, як додаткові фари та захисні дуги, що виступають над капотом авто, можуть обмежити функціональність системи.

Заноси
На слизькій дорозі гальмівний шлях подовжується, що може знизити здатність системи City Safety запобігати зіткненню. У подібних ситуаціях гальма із захистом від блокування та система курсової стійкості ESC[53] забезпечують оптимальне гальмівне зусилля та зберігають курсову стійкість автомобіля.

Пряме світло
Візуальний сигнал попередження на лобовому склі можна не помітити у випадку яскравого сонячного світла, відображення, якщо водій носить сонячні окуляри або не дивиться вперед.

Жара
У випадку збільшення температури салону внаслідок інтенсивного сонячного світла, візуальний сигнал попередження на лобовому склі може бути тимчасово вимкнений.

Зона дії камери та радіолокаційного блоку
Зона огляду відеокамери обмежена, тому пішоходи, великі тварини, велосипедисти і транспортні засоби не можуть розпізнаватися у деяких ситуаціях, або ж розпізнаються пізніше, ніж на це можна було б очікувати.

Брудні транспортні засоби можуть розпізнаватися пізніше, ніж чисті, що також актуально у темряві, мотоциклісти можуть розпізнаватися із запізненням, або не розпізнаватися взагалі.

Якщо у текстовому повідомленні на дисплеї водія йдеться про те, що камера і радар заблоковані, City Safety може бути не здатною розпізнавати пішоходів, великих тварин, велосипедистів, автомобілі або лінії дорожньої розмітки попереду авто. Це означає, що функціональність City Safety може бути обмежена.

Проте повідомлення про помилку з'являється не в усіх випадках блокування датчиків на лобовому склі, тому водій повинен слідкувати за чистотою лобового скла та ділянки перед камерою та радіолокаційним блоком.

ВАЖЛИВО

Обслуговування та заміна компонентів системи City Safety має виконуватися на станції технічного обслуговування - рекомендується звернутися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Втручання водія

Задній хід
Система City Safety тимчасово вимикається під час руху автомобіля заднім ходом.

Низька швидкість
Система City Safety також не активується на дуже низьких швидкостях (менше 4 км/г (3 милі/г)). Саме тому система не спрацьовує в ситуаціях, коли ваше авто наближається до іншого транспортного засобу, що рухається попереду, дуже повільно, наприклад, під час паркування.

[53] Electronic Stability Control

Активний водій

Діям водія завжди надається пріоритет, саме тому система City Safety не втручається або ж затримує попередження/втручання у таких ситуаціях, коли водій крутить кермо або рішуче прискорюється, навіть якщо зіткнення неминуче.

Тому активна і свідома поведінка водія можуть затримувати попередження про зіткнення і втручання системи для мінімізації зайвих попереджень.

Різне

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Попередження та спрацювання гальм можуть відбутися запізно, або взагалі не спрацювати, якщо ситуація на дорозі або вплив зовнішніх чинників призводять до того, що камера і радіолокаційний датчик не здатні належним чином розпізнати пішоходів, велосипедистів великих тварин чи транспортний засіб попереду вашого авто.
- Щоб система могла розпізнавати автомобілі вночі, їхні фари і задні ліхтарі мають бути ввімкненими і яскраво світитися.
- Камера та радіолокаційний датчик мають обмежений радіус дії для пішоходів та велосипедистів. Система може надавати ефективні попередження і гальмувати автомобіль, якщо тільки відносна різниця у швидкості становить менше 50 км/г (30 миль/г). Для нерухомих автомобілів та тих, що рухаються повільно, попередження та активація гальм будуть ефективні на швидкостях до 70 км/г (43 миль/г). Обмеження швидкості для великих тварин є меншим за 15 км/г (9 миль/г) і може бути забезпеченим на швидкості авто понад 70 км/г (43 милі/г). Попередження та гальмування перед великими тваринами менш ефективне на низькій швидкості.
- Попередження про нерухомі або повільні транспортні засоби та великих тварин можуть вимикатися через темряву чи погану видимість.
- На швидкості понад 70 км/г (43 миль/г) попередження та увімкнення гальм для пішоходів не активуються.
- Не кладіть, не наклеюйте та не монтуйте нічого ззовні чи зсередини лобового скла, перед чи навколо камери і радіолокаційного датчика, оскільки це може перешкодити функціям, які залежать від камери.
- Сторонні предмети, сніг, крига чи бруд на ділянці поверхні навколо датчика камери може обмежити його функціональність, повністю відключити або ж призвести до некоректної роботи.

ПРИМІТКА

Функція використовує камеру автомобіля, яка має певні загальні обмеження, див. розділ "Обмеження камери".

ПРИМІТКА

Функція використовує радар авто, який має певні загальні обмеження, див. розділ "Обмеження радара".

Пов'язана інформація

- City Safety (стор. 374)
- Налаштування дистанції попередження City Safety (стор. 377)
- Розпізнавання перешкод системою City Safety (стор. 378)
- City Safety, коли об'їзні маневри не допускаються (стор. 383)
- City Safety і рух поперечного транспорту (стор. 381)
- Повідомлення функції City Safety (стор. 387)
- Обмеження камери (стор. 371)
- Обмеження радіолокаційного блоку (стор. 362)
- Електронна система курсової стійкості ESC (стор. 302)

Повідомлення функції City Safety

На дисплеї водія може виводитися низка повідомлень, що стосуються функції City Safety.

У наведеній нижче таблиці наведені деякі приклади.

Повідомлення	Значення
City Safety Авто вмешательство	При гальмуванні системою City Safety або у випадку автоматичного гальмування на дисплеї водія можуть засвітитися певні символи у поєднанні з текстовими повідомленнями.
City Safety Ограниченный режим. Требуется сервис	Система не працює, як слід. Необхідно звернутися до автомайстерні - рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Текстове повідомлення можна видалити шляхом короткого натискання на кнопку ◯, розташовану по центру правої кнопкової панелі на кермі.

Якщо повідомлення залишається: зверніться до автомайстерні - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

- City Safety (стор. 374)
- Налаштування дистанції попередження City Safety (стор. 377)
- Розпізнавання перешкод системою City Safety (стор. 378)
- City Safety, коли об'їзні маневри не допускаються (стор. 383)
- City Safety і рух поперечного транспорту (стор. 381)
- Обмеження системи City Safety (стор. 384)

Rear Collision Warning

Функція Rear Collision Warning (RCW) може допомогти водія уникати ударів автомобіля, що наближується ззаду.

RCW вмикається автоматично, щоразу, коли запускається двигун.

RCW може попереджувати водія авто, що наближується ззаду, про неминучість зіткнення шляхом швидкого блимання покажчиків поворотів.

Якщо під час руху зі швидкістю менше 30 км/г (20 миль/г) функція RCW розпізнає ситуацію, в якій автомобіль наражається на небезпеку зіткнення ззаду, пристрої натягування передніх пасків безпеки можуть натягнути паски, при цьому активується захисна система Whiplash Protection System.

Безпосередньо перед зіткненням RCW може також увімкнути педаль гальма, щоб зменшити швидкість автомобіля перед точкою зіткнення. Проте педаль гальма вмикається тільки якщо автомобіль перебуває в нерухомому стані. Педаль гальма відпускається автоматично, щойно педаль акселератора була натиснута.

Обмеження

У деяких випадках робота системи допомоги водію в разі виникнення ризику зіткнення RCW може бути ускладнена. Деякі приклади:

- якщо автомобіль, що наближується до вашого авто позаду, був розпізнаний занадто пізно
- якщо автомобіль, що наближується до вашого авто позаду, в останній момент змінює смугу руху
- якщо автомобіль, що наближується до вашого авто позаду, рухається зі швидкістю більше 80 км/г (50 миль/г).

ПРИМІТКА

На певних ринках, RCW **не** дає попередження покажчиками поворотів через місцеві правила дорожнього руху. У цьому випадку ця частина функції буде відключена.

ПРИМІТКА

Попередження з використанням покажчиків поворотів Rear Collision Warning вимикається, якщо дистанція попередження для функції попередження про небезпеку зіткнення системи City Safety установлюється на найнижчому рівні "**Позднее**".

Проте функції попереднього натягування паска безпеки та гальмування залишаються активними.

Пов'язана інформація

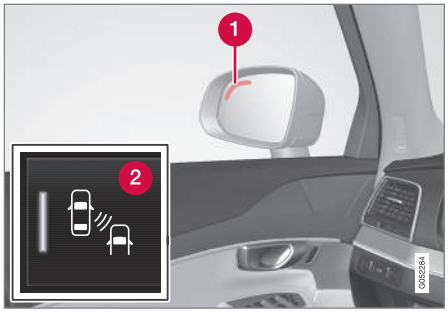
- City Safety (стор. 374)
- Налаштування дистанції попередження City Safety (стор. 377)
- Натягач ременя безпеки (стор. 66)
- Whiplash Protection System (стор. 63)

BLIS*

Функція BLIS[54] створена для попередження про наявність автомобілів, що рухаються трохи позаду і збоку вашого автомобіля, щоб допомогти водію орієнтуватися в інтенсивному русі транспорту на дорогах з декількома смугами руху в одному напрямку.

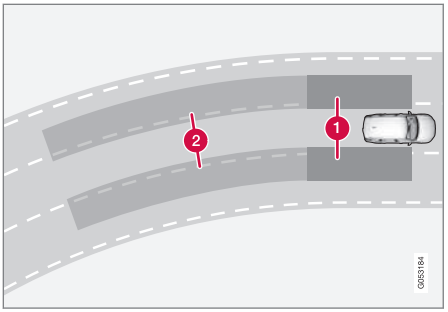
Функція BLIS є допоміжною системою водія, яка призначена для надання наступних повідомлень:

- автомобілі у мертвій зоні видимості
- автомобілі, що швидко наближаються у найближчих смугах ліворуч та праворуч від автомобіля.



Розташування індикатора BLIS[55].

1. Індикатор
2. Функція вмикається/вимикається кнопкою BLIS на сторінці функцій центрального дисплея.



Принцип BLIS

1. Мертва зона
2. Зона транспортного засобу, що швидко наближується.

Функція BLIS працює на швидкості понад 10 км/г (6 миль/г).

Система реагує при:

- інші автомобілі переганяють ваш автомобіль
- інший автомобіль швидко наближається до вашого авто.

Коли система BLIS розпізнає автомобіль у зоні 1 чи інше авто, яке швидко наближується, в зоні 2, індикатор у зовнішньому дзеркалі на відповідному боці авто засві-

54 Blind Spot Information Systems
55 ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися в залежності від моделі автомобіля.

чується постійним світлом. Якщо водій вмикає покажчик повороту з того ж боку, з якого надходить попередження, індикатор змінить світло з безперервного на блимання більш інтенсивним світлом.

ПРИМІТКА

Індикатор засвічується на тій стороні автомобіля, на якій система зафіксувала інший транспортний засіб. Якщо обгін відбувається одночасно з двох боків, засвічуються обидва індикатора.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

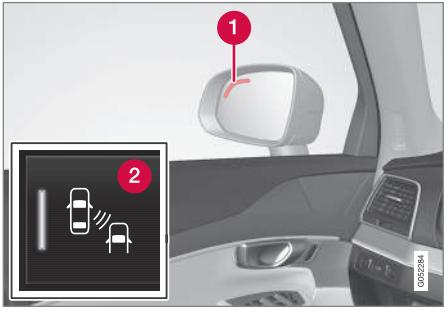
- Функція BLIS є допоміжною системою, призначеною для підтримки водія і підвищення рівня безпеки. Вона не здатна правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Водій завжди несе відповідальність за розумні дії та безпечний рух авто під час зміни смуг руху.
- BLIS не здатна замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДД.

Пов'язана інформація

- Увімкніть/вимкніть BLIS* (стор. 390)
- Обмеження системи BLIS* (стор. 391)
- Повідомлення BLIS* та Cross Traffic Alert* (стор. 396)
- Cross Traffic Alert* (стор. 392)

Увімкніть/вимкніть BLIS*

Функцію BLIS[56] можна вмикати і вимикати.



Розташування індикатора BLIS[57].

1. Індикатор
2. Функція вмикається/вимикається кнопкою BLIS на сторінці функцій центрального дисплея.

– Торкніться кнопки **BLIS** на сторінці функцій.

  > BLIS вмикається/вимикається, в кнопці засвічується зелений/сірий індикатор.

Якщо функція BLIS ввімкнена під час запуску двигуна, робота функції підтверджується одноразовим блиманням покажчиків поворотів на зовнішніх дзеркалах.

* Опція/аксесуар.

Якщо функція BLIS була вимкнена при зупиненому двигуні, вона залишається вимкненою також і при наступному ввімкненні двигуна, покажчики при цьому не засвічуються.

Пов'язана інформація

- BLIS* (стор. 389)
- Обмеження системи BLIS* (стор. 391)
- Повідомлення BLIS* та Cross Traffic Alert* (стор. 396)

Обмеження системи BLIS*

Функція BLIS[58] може мати обмеження в певних ситуаціях.

Приклади обмежень:

- Бруд, крига та сніг, що покривають датчики, можуть зменшити ефективність функції і відключити сповіщення.
- Функція BLIS автоматично вимикається, якщо до електричної системи авто підключається причеп, велобагажник або інші подібні пристрої.
- Для оптимальної роботи функції BLIS на буксирний брус не можна навішувати велобагажник, зовнішній багажник або подібні пристрої.

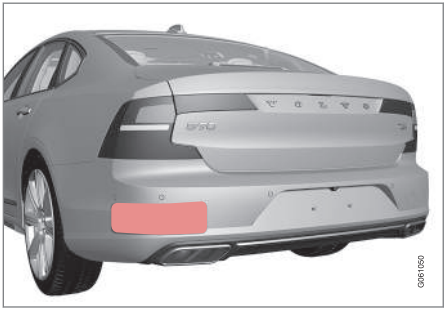
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Функція BLIS не працює на крутих поворотах.
- BLIS не працює, коли автомобіль рухається заднім ходом.

Датчики

Датчики функції BLIS розташовані всередині кожного кута заднього крила/бампера.

Ці датчики також використовуються функцією Cross Traffic Alert (CTA).



Підтримуйте чистоту поверхні - як лівого, так правого борту авто[59].

- Для забезпечення оптимальної роботи необхідно підтримувати чистоту ділянок перед датчиками.
- Не закріплюйте жодних предметів, плівки, табличок на ділянці датчиків.

56 Blind Spot Information
57 ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.
58 Blind Spot Information
59 ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

ВАЖЛИВО

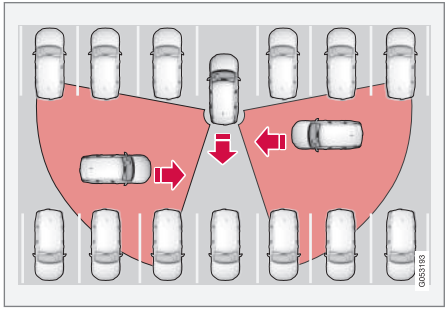
Ремонт компонентів системи функцій BLIS та CTA або ж перефарбування бамперів має проводитися тільки в автомайстерні - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

- BLIS* (стор. 389)
- Увімкніть/вимкніть BLIS* (стор. 390)
- Cross Traffic Alert* (стор. 392)
- Повідомлення BLIS* та Cross Traffic Alert* (стор. 396)
- Обмеження системи Cross Traffic Alert (стор. 394)

Cross Traffic Alert*

CTA[60] є допоміжною системою підтримки водія на додаток до BLIS[61] і призначена для попередження водія про поперечний рух транспорту позаду авто під час руху заднім ходом.



Принцип CTA.

CTA доповнює BLIS, забезпечуючи моніторинг поперечного руху транспорту під час руху заднім ходом, наприклад, коли автомобіль виїжджає з парковки.

CTA переважно призначена для розпізнавання автомобілів. За сприятливих умов система також здатна розпізнати дрібніші об'єкти, такі як велосипедисти та пішоходи.

Функція CTA активна лише у тому випадку, якщо автомобіль котиться назад або ввімкнений задній хід.

Якщо система CTA фіксує наближення об'єкту збоку, це відображується наступним чином:

- за допомогою акустичного сигналу - звуковий сигнал подається лівим або правим гучномовцем в залежності від напрямку, з якого наближається об'єкт.
- за допомогою піктограми, що засвічується в графіці PAS[62] на екрані.
- за допомогою піктограми на сторінці верхньої панелі системи допомоги при паркуванні.

60 Cross Traffic Alert
61 Blind Spot Information
62 Допомога при паркуванні

* Опція/аксесуар.

Піктограма CTA, що світиться у графіці PAS на екрані[63].

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Функція Cross Traffic Alert є допоміжною системою, призначеною для підтримки водія і підвищення рівня безпеки. Вона не здатна правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Водій завжди несе відповідальність за розумні дії та безпечний рух авто заднім ходом.
- Cross Traffic Alert не здатна замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДД.

Пов'язана інформація

- Увімкнення/вимкнення Cross Traffic Alert* (стор. 393)
- Повідомлення BLIS* та Cross Traffic Alert* (стор. 396)
- Обмеження системи Cross Traffic Alert (стор. 394)
- BLIS* (стор. 389)
- Допомога при паркуванні* (стор. 421)

Увімкнення/вимкнення Cross Traffic Alert*

Функцію CTA[64] можна вимикати.

Увімк./Вимк

Натисніть кнопку **Cross Traffic Alert** на сторінці функцій на центральному дисплеї.

- ЗЕЛЕНИЙ індикатор кнопки - функція CTA увімкнена.
- СІРИЙ індикатор кнопки - функція CTA вимкнена.

CTA вмикається автоматично, щоразу, коли запускається двигун.

Пов'язана інформація

- Cross Traffic Alert* (стор. 392)
- Обмеження системи Cross Traffic Alert (стор. 394)
- Повідомлення BLIS* та Cross Traffic Alert* (стор. 396)
- BLIS* (стор. 389)

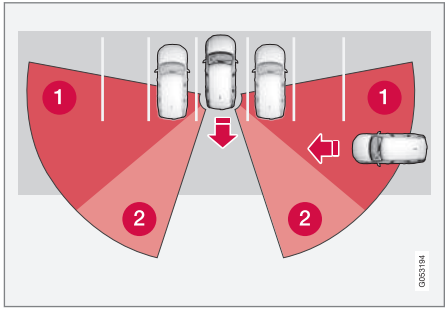
63 ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.
64 Cross Traffic Alert

Обмеження системи Cross Traffic Alert

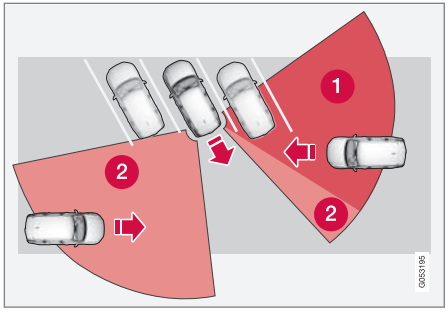
Функція CTA[65] може мати обмеження в певних ситуаціях.

CTA не працює оптимально за всіх обставин, а має певні обмеження. Наприклад, датчики CTA не можуть "бачити" крізь інші припарковані автомобілі чи перешкоди.

Ось деякі приклади ситуацій, коли зона огляду CTA може бути обмеженою і транспортні засоби, що наближаються, не будуть розпізнаватися до останньої миті:



Автомобіль глибоко припаркований на парковочному місці.



Якщо автомобіль, припаркований у кутовій ділянці, система CTA може бути повністю "сліпою" з одного боку.

1. Мертва зона CTA.
2. Зона, в якій CTA може розпізнавати/"бачити".

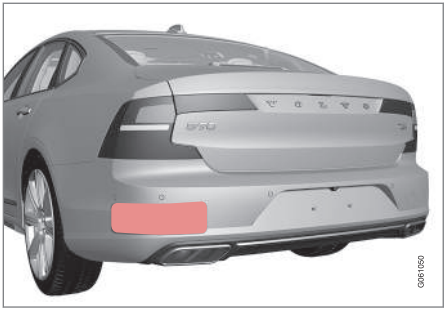
Проте, коли автомобіль повільно рухається назад, кут по відношенню до автомобіля/предмета змінюється, тобто мертва зона швидко зменшується.

Приклади інших обмежень:

- Бруд, крига та сніг, що покривають датчики, можуть зменшити ефективність функції і відключити сповіщення.
- CTA автоматично вимикається, якщо до електричної системи авто підключається причеп, велобагажник або інші подібні пристрої.
- Для оптимальної роботи функції CTA на буксирний брус не можна навішувати велобагажник, зовнішній багажник або подібні пристрої.

Датчики

Датчики функції CTA розташовані кожного кута заднього крила/бампера. Ці датчики також використовуються функцією BLIS[66].



Підтримуйте чистоту поверхні - як лівого, так правого борту авто[67].

65 Cross Traffic Alert
66 Blind Spot Information
67 ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

- Для забезпечення оптимальної роботи необхідно підтримувати чистоту ділянок перед датчиками.
- Не закріплюйте жодних предметів, плівки, табличок на ділянці датчиків.

ВАЖЛИВО

Ремонт компонентів системи функцій BLIS та CTA або ж перефарбування бамперів має проводитися тільки в автомайстерні - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

- Cross Traffic Alert* (стор. 392)
- Увімкнення/вимкнення Cross Traffic Alert* (стор. 393)
- Повідомлення BLIS* та Cross Traffic Alert* (стор. 396)
- BLIS* (стор. 389)
- Обмеження системи BLIS* (стор. 391)

Повідомлення BLIS* та Cross Traffic Alert*

На дисплеї водія може виводитися низка повідомлень, що стосуються функцій BLIS[68] та CTA[69].

У наведеній нижче таблиці наведені деякі приклади.

Повідомлення	Значення
Датчик слепых зон Требуется сервис	Система не працює, як слід. Необхідно звернутися до автомайстерні - рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.
Система BLIS выкл. Присоединен прицеп	BLIS та CTA були вимкнені після підключення причепа до електричної системи автомобіля.

Текстове повідомлення можна видалити шляхом короткого натискання на кнопку ◯, розташовану по центру правої кнопкової панелі на кермі.

Якщо повідомлення залишається: зверніться до автомайстерні - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

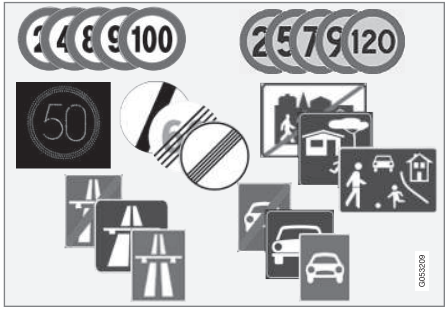
Пов'язана інформація

- BLIS* (стор. 389)
- Увімкніть/вимкніть BLIS* (стор. 390)
- Обмеження системи BLIS* (стор. 391)
- Cross Traffic Alert* (стор. 392)
- Увімкнення/вимкнення Cross Traffic Alert* (стор. 393)
- Керування повідомленнями на дисплеї водія та центральному дисплеї (стор. 122)

68 Blind Spot Information
69 Cross Traffic Alert

Інформація про дорожні знаки*

Функція інформування про дорожні знаки (RSI[70]) допомагає водію зауважувати на знаки швидкісного режиму, а також певні обмежувальні знаки, які він проїжджає.



Приклади дорожніх знаків, що розпізнаються[71].

Функція RSI надає інформацію, серед іншого, про поточну швидкість, початок чи завершення шосе, заборону обгону та заборонений напрямок руху.

Якщо авто проминає як знак шосе / розділеної траси, так і знак обмеження швидкості, RSI відображує символ знаку шосе / розділеної траси. Нове обмеження швидкості відображується у вигляді лінії на шкалі швидкості на дисплеї водія.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Функція інформування про дорожні знаки є допоміжною системою, призначеною для підтримки водія і підвищення рівня безпеки. Вона не здатна правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Функція інформування про дорожні знаки не здатна замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДД.

Увімкніть/вимкніть RSI

Функцію інформування про дорожні знаки можна вмикати і вимикати - водій може вибрати **On** або **Off**.

Натисніть кнопку **Road Sign Information** на сторінці функцій на центральному дисплеї.

- ЗЕЛЕНИЙ індикатор кнопки - функція RSI увімкнена.
- СІРИЙ індикатор кнопки - функція RSI вимкнена.

Пов'язана інформація

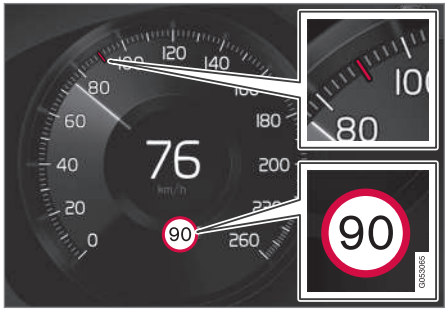
- Показ знаків функції інформування про дорожні знаки (стор. 398)
- Функція інформування про дорожні знаки з попередженнями про швидкість і налаштуваннями (стор. 400)
- Функція інформування про дорожні знаки з інформуванням про камери відеофіксації швидкості* (стор. 401)
- Обмеження функції інформування про дорожні знаки* (стор. 402)

70 Road Sign Information

71 Дорожні знаки відрізняються залежно від ринку - на малюнках у цій інструкції наведені лише декілька прикладів.

Показ знаків функції інформування про дорожні знаки

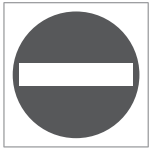
Функція інформування про дорожні знаки (RSI[72]) розпізнає і відображує дорожні знаки у різні способи, залежно від знаку та ситуації.



Приклад зчитаної інформації про швидкість[73].

Коли RSI визначає дорожній знак із обмеженням швидкості, на дисплеї водія відображується знак у вигляді символу, а також на спідометрі з'являється червона позначка.

Окрім символу обмеження швидкості також може відображуватися додатковий[73] знак, наприклад, "Обгін заборонено".



Якщо водій в'їжджає на дорогу, позначену знаком заборони в'їзду, символ цього знаку[73] блиматиме на дисплеї водія в якості попередження.

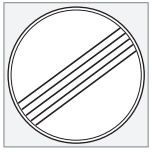
Якщо автомобіль устаткований системою Sensus Navigation*, інформація з мапи також використовується для визначення, чи не їде автомобіль проти руху транспорту.

Водій також може отримувати акустичне попередження під час наближення до перехрестя, де рух вперед заборонено, якщо ввімкнена функція **Звуковое предупреждение** - див. заголовок "Увімкнення/вимкнення акустичного попередження" у розділі "Увімкнення/вимкнення інформації про дорожні знаки".

Обмеження швидкості або кінець шосе

Коли RSI розпізнає інші знаки, що непрямо вказують на кінець дії швидкісного режиму (наприклад, кінець шосе) - символи цих знаків відображуються на комбінованій панелі приладів.

Приклад знаку[73], що непрямо вказує на кінець дії швидкісного режиму:



Кінець усіх обмежень.

Кінець шосе.

Символ зникає з дисплею водія через 10-30 секунд і не вмикається, доки автомобіль не промине наступний знак, що регулює швидкість.

72 Road Sign Information

73 Дорожні знаки відрізняються залежно від ринку - на ілюстраціях у цій інструкції наведено лише можливі приклади.

* Опція/аксесуар.

Зміна обмеження швидкості

Під час проїзду знаку прямого обмеження швидкості, що змінює попередній швидкісний режим, на дисплеї водія відображується відповідний символ.

Приклад знаку[73] прямого обмеження швидкості.

Символ зникає з дисплею водія після приблизно 5 хвилин і залишається вимкнутим, поки автомобіль не промине наступний знак, що регулює швидкість.

Sensus Navigation

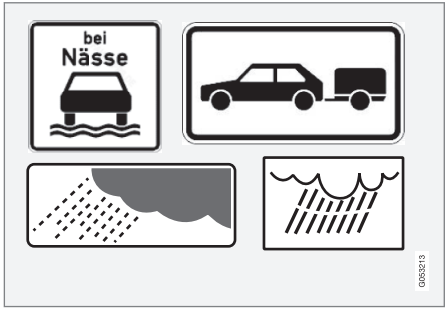
Якщо авто устатковане Sensus Navigation, інформація про швидкість зчитується з навігаційного блоку у наступних випадках:

- При розпізнаванні знаків, які мають непрямий вплив на обмеження швидкості, наприклад, магістраль, розділене шосе та знак міської смуги.
- Якщо система робить висновок, що раніше розпізнаний знак обмеження швидкості більше не діє, але не було розпізнано жодного нового знаку.

ПРИМІТКА

При використанні навігаційних додатків сторонніх розробників, інформація, пов'язана зі швидкістю, не підтримується.

Додаткові знаки

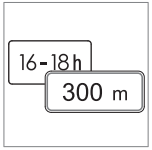


Приклади додаткових знаків[73].

Інколи різні обмеження швидкості позначаються для однієї ділянки дороги - у такому випадку додаткові знаки позначають ситуації, в яких діють інші обмеження швидкості. Такі ділянки дороги можуть бути особливо аварійно-небезпечні, наприклад, у дощ та/або туман.

Додатковий знак, який стосується дощу, відображається тільки при використанні склоочисників.

Якщо авто має навішений причеп, і ви проїжджаєте знак обмеження швидкості з додатковим знаком "Причеп", відповідна швидкість з'явиться на дисплеї водія.



Деякі обмеження швидкості діють, наприклад, тільки в межах певної дистанції чи певного часу доби. Увага водія привертається до ситуації шляхом відображення символу додаткового знаку під символом обмеження швидкості. Додатковий символ на дисплеї водія покаже “DIST” або “TIME”.

Символ додаткового знаку у вигляді порожньої рамки під символом обмеження швидкості[73] на дисплеї водія означає, що RSI розпізнала додатковий знак з додатковою інформацією для поточного обмеження швидкості.

[73] Дорожні знаки відрізняються залежно від ринку - на ілюстраціях у цій інструкції наведено лише можливі приклади.

Знак "Школа" та "Грають діти"

Якщо знак попередження[73] "Школа" або "Грають діти" включені в дані[74] мапи супутникової навігації, на дисплей водія буде виводитися знак цього типу.

Пов'язана інформація

- Інформація про дорожні знаки* (стор. 397)
- Функція інформування про дорожні знаки з попередженнями про швидкість і налаштуваннями (стор. 400)
- Функція інформування про дорожні знаки з інформуванням про камери відеофіксації швидкості* (стор. 401)
- Обмеження функції інформування про дорожні знаки* (стор. 402)

Функція інформування про дорожні знаки з попередженнями про швидкість і налаштуваннями

Підфункцію **Предупреждение об ограничении скорости** для RSI[75] можна вмикати та вимикати - водій може обрати **On** або **Off**.

Предупреждение об ограничении скорости сповіщає водія, коли авто перевищує чинне обмеження швидкості або ж задане "перевищення швидкості". Попередження повторюється одноразово, якщо водій не знижує швидкість.

Попередження про швидкість надається символом[76] на дисплеї водія, що відображає обмеження максимальної дозволеної швидкості, який починає мигати при перевищенні швидкості.

Під час перевищення обмеження швидкості згідно з інформацією про камеру відеофіксації швидкості, завжди надається відповідне попередження.

Увімкнення/вимкнення попереджень про швидкість

Підфункція **Предупреждение об ограничении скорости** вмикається наступним чином:

1. Оберіть **Настройки** ➔ **My Car** ➔ **IntelliSafe** ➔ **Road Sign Information** на верхній панелі центрального дисплея.
2. Оберіть **Предупреждение об ограничении скорости**.
   > Функція вмикається, і з'являється селектор обмеження швидкості.

   (див. опис "селектора обмеження швидкості" під наступним заголовком)

73 Дорожні знаки відрізняються залежно від ринку - на ілюстраціях у цій інструкції наведено лише можливі приклади.
74 Тільки в автомобілях з Sensus Navigation*.
75 Road Sign Information
76 Дорожні знаки відрізняються залежно від ринку - на ілюстрації в цій інструкції наведений лише один приклад.

* Опція/аксесуар.

Налаштуйте поріг попередження про швидкість
Водій може налаштувати функцію таким чином, щоб отримувати попередження про швидкість при нижчій або вищий швидкості, ніж дозволена швидкість.

Задайте поріг попередження про швидкість наступним чином:

1. Оберіть **Настройки** ➔ **My Car** ➔ **IntelliSafe** ➔ **Road Sign Information** на верхній панелі центрального дисплея.
2. Оберіть **Предупреждение об ограничении скорости**.
   > Функція вмикається, і з'являється селектор обмеження швидкості.
3. Налаштуйте поріг попередження про швидкість шляхом натискання на екрані стрілок вгору/вниз.

Зауважте, що функція не враховує відкориговане обмеження, коли на дисплеї водія відображується символ камери відеофіксації швидкості.

Акустичне попередження увімк./вимк.
Також можна отримувати акустичний сигнал попередження про швидкість.

Змінюйте налаштування акустичного попередження наступним чином:

1. Оберіть **Настройки** ➔ **My Car** ➔ **IntelliSafe** ➔ **Road Sign Information** на верхній панелі центрального дисплея.
2. Оберіть або скасуйте вибір **Звуковое предупреждение**, щоб ввімкнути/вимкнути акустичне попередження.

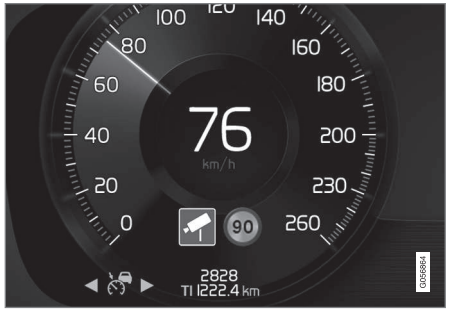
Коли функція **Звуковое предупреждение** ввімкнена, водій також отримує попередження, коли під'їжджає до дороги з одностороннім рухом або до перехрестя, де рух вперед заборонено.

Пов'язана інформація

- Інформація про дорожні знаки* (стор. 397)
- Показ знаків функції інформування про дорожні знаки (стор. 398)
- Функція інформування про дорожні знаки з інформуванням про камери відеофіксації швидкості* (стор. 401)
- Обмеження функції інформування про дорожні знаки* (стор. 402)

Функція інформування про дорожні знаки з інформуванням про камери відеофіксації швидкості*

Авто, устатковане системами RSI[77] і Sensus Navigation* може надавати інформацію про камеру відеофіксації швидкості, до якої наближується авто, на дисплеї водія.



Попередження про камеру відеофіксації швидкості на дисплеї водія[78].

77 Road Sign Information
78 ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля та ринку/регіону.

Якщо авто перевищує розпізнаний режим швидкості, водій може отримувати попередження, коли автомобіль наближується до камери відеофіксації швидкості, за умови, що відповідна навігаційна мапа місцевості містить інформацію про камери відеофіксації швидкості.

Для тримання додаткової інформації про функцію попередження про швидкість, що пов'язана з камерами відеофіксації швидкості - див. розділи "Функція інформування про дорожні знаки з інформуванням про камери відеофіксації швидкості" і "Обмеження функції інформування про дорожні знаки".

ПРИМІТКА

Інформація про камери відеофіксації швидкості на навігаційних мапах наявна не на всіх ринках / регіонах.

Пов'язана інформація

- Інформація про дорожні знаки* (стор. 397)
- Показ знаків функції інформування про дорожні знаки (стор. 398)
- Функція інформування про дорожні знаки з попередженнями про швидкість і налаштуваннями (стор. 400)
- Обмеження функції інформування про дорожні знаки* (стор. 402)

Обмеження функції інформування про дорожні знаки*

Функція інформування про дорожні знаки (RSI[79]) може мати певні обмеження в певних ситуаціях.

Приклади ситуацій, під час яких роботу функції RSI може бути обмежено, наведені нижче:

- Вицвілі знаки
- Знаки, розташовані на поворотах
- Повернуті чи пошкоджені знаки
- Знаки розташовані високо над дорожнім полотном
- Повністю/частково заблоковані або погано розташовані знаки

79 Road Sign Information

* Опція/аксесуар.

- знаки, які частково чи повністю вкриті намороззю, снігом та/або брудом
- цифрові дорожні мапи[80] застарілі, неточні або ж не мають інформації про обмеження швидкості[81].

ПРИМІТКА

Функція RSI може розпізнавати певні типи велобагажників (підключених до електророзетки для причепів), як підключений причеп. У таких випадках на дисплеї водія може відображуватися некоректна інформація про швидкість.

ПРИМІТКА

Функція використовує камеру автомобіля, яка має певні загальні обмеження, див. розділ "Обмеження камери".

Пов'язана інформація

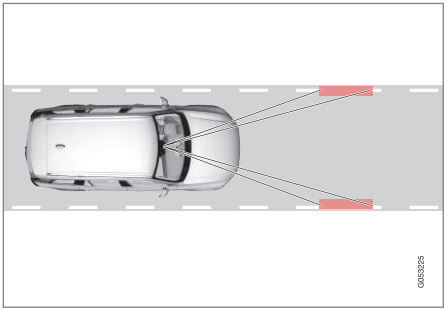
- Інформація про дорожні знаки* (стор. 397)
- Функція інформування про дорожні знаки з попередженнями про швидкість і налаштуваннями (стор. 400)
- Показ знаків функції інформування про дорожні знаки (стор. 398)
- Обмеження камери (стор. 371)

Driver Alert Control

Функція попередження водія Driver Alert Control (DAC) призначена привернути увагу водія коли він чи вона починає керувати авто менш послідовно, наприклад якщо відволікається або починає засипати.

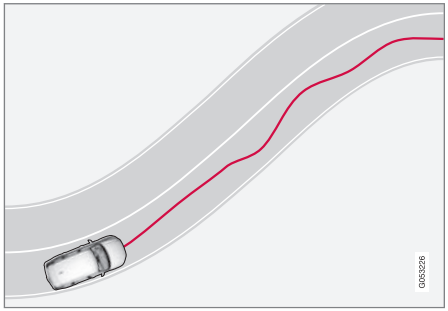
Функцію DAC призначено для розпізнавання поступового погіршення керування автомобілем і, в основному, для використання на головних автомагістралях. Функція не призначена для міського руху.

Функція активується, коли швидкість перевищує 65 км/г (40 миль/г) і залишається активною протягом усього часу, коли швидкість перевищує 60 км/г (37 миль/г).



80 Тільки в автомобілях з функцією Sensus Navigation.
81 Дані мапи з інформацією про допустиму швидкість наявні не для всіх зон.

Камера розпізнає бокові позначки, нанесені на проїжджій частині і порівнює положення авто відносно дороги з рухами керма водієм.



Коли стиль водіння втрачає послідовність, водій отримує попередження про це у вигляді цього символу на дисплеї водія, а також текстового повідомлення **Не пора ли отдохнуть?**.

Якщо стиль керування авто не подає ознак виправлення, але, натомість, погіршується, водій отримує сповіщення у вигляді того ж символу на дисплеї водія. Це також супроводжується акустичним сигналом і текстовим повідомленням **Пора отдохнуть**.

Якщо функція **Требование остановки на отдых** активується в Sensus Navigation*, пропозиції відповідного місця для відпочинку також виводяться на екран разом із попередженням **Пора отдохнуть**.

Попередження повторюється через деякий час, якщо стиль керування не покращується.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Функція Driver Alert Control є допоміжною системою, призначеною для підтримки водія і підвищення рівня безпеки. Вона не здатна правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Driver Alert Control не повинно використовуватися для подовження тривалості водіння. Натомість водієві слід планувати регулярні зупинки для належного відпочинку.
- Driver Alert Control не здатна замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДД.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

До сигналу тривоги функції Driver Alert Control треба ставитися серйозно, оскільки сонний водій часто не усвідомлює свого стану.

Якщо лунає сигнал, або якщо ви відчуваєте втому:

- Зупиніть авто безпечним чином якомога швидше і відпочиньте.

Дослідження свідчать про те, що керування автомобілем у стані втоми настільки ж небезпечне, що й у стані алкогольного сп'яніння чи під дією інших речовин.

Пов'язана інформація

- **Увімкніть/вимкніть** Driver Alert Control (стор. 405)
- **Обмеження системи** Driver Alert Control (стор. 405)

* Опція/аксесуар.

Увімкніть/вимкніть Driver Alert Control

Функцію Driver Alert Control (DAC) можна вмикати і вимикати.

Увімк./Вимк

Щоб змінити налаштування в DAC:

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Оберіть **My Car** ➔ **IntelliSafe** ➔ **Driver Alert Control**/>
3. Оберіть або скасуйте вибір **Предупреждение о бдительности**, щоб увімкнути / вимкнути DAC.

Оберіть супроводження до місця відпочинку у випадку попередження

Пропонується можливість вибору ввімкнення/вимкнення вказівника місця відпочинку. При ввімкненому вказівнику пропозиція зручного місця відпочинку відображується автоматично в той самий момент, коли DAC подає попередження.

Щоб обрати **Требование остановки на отдых**:

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Оберіть **My Car** ➔ **IntelliSafe** ➔ **Driver Alert Control**/>
3. Оберіть або скасуйте вибір **Требование остановки на отдых**, щоб увімкнути / вимкнути функцію.

Пов'язана інформація

- Driver Alert Control (стор. 403)
- Обмеження системи Driver Alert Control (стор. 405)

Обмеження системи Driver Alert Control

Функція Driver Alert Control (DAC) може мати певні обмеження в певних ситуаціях.

У деяких випадках система може надіслати попередження, не зважаючи на те, що здатність керування не погіршилися, наприклад:

- під час сильних бокових вітрів
- на дорогах, зритих коліями.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У деяких випадках поведінка водія не змінюється, незважаючи на втому, наприклад, у разі використання функції Pilot Assist . У цьому випадку водій не отримає попередження від DAC.

Тому важливо завжди зупинятися і робити перерву за найменших проявів втоми, незалежно від того, чи надала функція DAC попередження, чи ні.

ⓘ ПРИМІТКА

Функція використовує камеру автомобіля, яка має певні загальні обмеження, див. розділ "Обмеження камери".

Пов'язана інформація
- Driver Alert Control (стор. 403)
- Увімкніть/вимкніть Driver Alert Control (стор. 405)
- Обмеження камери (стор. 371)
- Pilot Assist* (стор. 343)

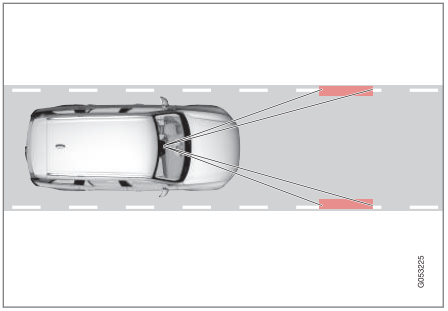
Функція утримання смуги руху (LKA)

Метою функції допомоги утримання смуги руху (LKA[82]) є зниження ризику випадкового сходження з поточної смуги руху на шосе та подібних великих дорогах.

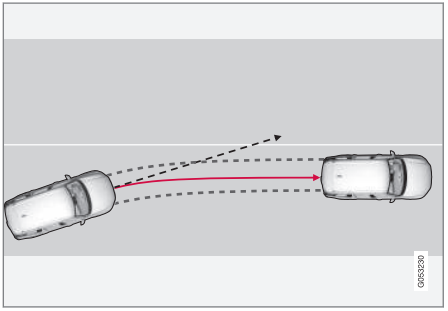
Функція допомоги утримання смуги руху скеровує авто назад у свою смугу та/або попереджує водія вібрацією керма.

Функція утримання смуги руху є активною в інтервалі швидкості 65-200 км/г (40-125 миль/г) на дорогах з чіткою бокової розміткою.

На вузьких дорогах функція може бути недоступною, у цьому випадку вона переводиться в режим очікування. Функція стає доступною знову, коли дорога достатньо широка.



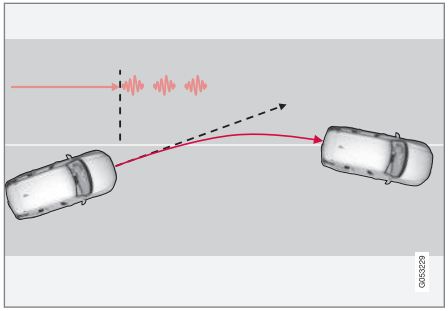
Камера розпізнає бокові лінії розмітки смуги руху або дороги.



Функція допомоги утримання смуги руху скеровує авто назад у відповідну смугу.

82 Lane Keeping Aid

* Опція/аксесуар.



Функція утримання смуги руху попереджує водія вібрацією керма[83].

Залежно від налаштувань, система допомоги утримування смуги руху діє відповідно з наступними чинниками:

- **Помощь**[84] увімкнено: Коли авто наближається до лінії бокової розмітки смуги, LKA активно скеровуватиме авто назад у свою смугу, застосовуючи легке зусилля на кермі.
- **Внимание**[84] увімкнено: Якщо автомобіль ось-ось перетне лінію розмітки смуги, водій отримує попередження у вигляді вібрації керма.

ПРИМІТКА

Коли ввімкнено покажчик повороту, функція допомоги утримання смуги руху не забезпечує корекції керма чи будь-яких сповіщень.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Функція допомоги утримання смуги руху є додатковою функцією допомоги водію, створеною для підвищення безпеки керування автомобілем. Ця функція не може правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Функція не здатна замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДД.

Функція допомоги кермування

Для роботи функції LKA руки водія мають перебувати на кермі. Система постійно слідкує за цим.

Якщо водій не тримає руки на кермі, на дисплеї водія з'являється цей символ і наступне повідомлення з підказкою повернутися до активного кермового керування автомобілем:

- **Lane Keeping Aid Выруливайте**

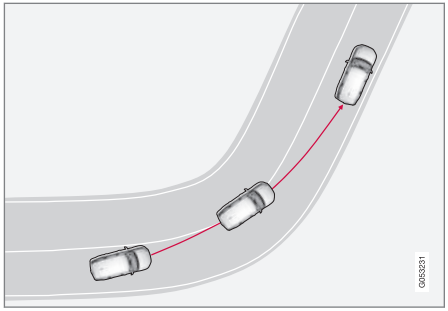
Якщо водій не починає керувати автомобілем кермом, символ виводиться на екран знову, у поєднанні з попереджувальним сигналом та таким повідомленням:

- **Lane Keeping Aid В ожидании до использ. рулевого управления**

Якщо водій все ще не виконує підказки відновити кермове керування, LKA переводиться у режим очікування - після цього функція буде недоступною, доки водій знову не переберe на себе кермове керування автомобілем.

83 Вібрація керма може бути різною - чим довше авто залишається поза межами смуги руху, тим довшою буде вібрація.
84 Див. заголовок "Альтернативи допомоги LKA" у розділі "Увімкнення / вимкнення функції допомоги утримання смуги руху".

Функція допомоги кермування не втручатиметься



Функція допомоги утримання смуги руху не застосовується у різких поворотах у бік внутрішньої розмітки.

У деяких ситуаціях функція допомоги утримання смуги руху дозволяє перетинати лінії розмітки без втручання у вигляді допомоги керування чи попередження, наприклад, при використанні покажчиків повороту або зрізанні кривих.

Обмеження

У певних важких умовах функція допомоги утримання смуги руху може мати складнощі із коректною підтримкою водія. У таких випадках рекомендується вимкнути функцію.

Приклади таких умов:

- дорожні роботи
- зимові умови
- погане дорожнє покриття
- дуже "спортивний" стиль водіння
- погана погода і обмежена видимість
- круті краї або лінії, окрім лінії дорожньої розмітки
- дороги з нечіткою або відсутньою боковою розміткою.

> **ПРИМІТКА**
>
> Функція використовує камеру автомобіля, яка має певні загальні обмеження, див. розділ "Обмеження камери".

Пов'язана інформація

- Вмикайте / вимикайте функцію допомоги під час паркування (стор. 409)
- Допомога в кермовому керуванні в умовах ризику з'їзду зі смуги (стор. 415)
- Допомога в кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення ззаду* (стор. 419)
- Допомога в кермовому керуванні в умовах ризику лобового зіткнення (стор. 417)
- Символи і повідомлення функції допомоги утримання смуги руху (стор. 410)
- Обмеження камери (стор. 371)

* Опція/аксесуар.

Вмикайте / вимикайте функцію допомоги під час паркування

Функцію допомоги утримання смуги руху (LKA[85]) можна вмикати і вимикати - водій може обрати **увімк.** чи **вимк.**. Також можна обирати певні підфункції.

Увімк./Вимк

Натисніть кнопку **Lane Keeping Aid** на сторінці функцій на центральному дисплеї.

- ЗЕЛЕНИЙ індикатор кнопки - функція LKA увімкнена.
- СІРИЙ індикатор кнопки - функція LKA вимкнена.

Оберіть варіант допомоги функції **LKA**

Водій може обирати, яким чином LKA буде реагувати на виїзд авто за межі смуги руху.

1. Оберіть **Настройки** ➔ **My Car** ➔ **IntelliSafe** на верхній панелі центрального дисплея.
2. У випадку **Режим Lane Keeping Aid** оберіть спосіб реагування системи LKA:
   - **Помощь** - активна допомога в керуванні авто без попередження.
   - **Оба** - водій отримує попередження, а також допомогу в керуванні авто.
   - **Внимание** - тільки попередження водію

Пов'язана інформація

- Допомога в кермовому керуванні в умовах ризику з'їзду зі смуги (стор. 415)
- Функція утримання смуги руху (LKA) (стор. 406)
- Допомога в кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення ззаду* (стор. 419)
- Допомога в кермовому керуванні в умовах ризику лобового зіткнення (стор. 417)
- Символи і повідомлення функції допомоги утримання смуги руху (стор. 410)

85 Lane Keeping Aid

Символи і повідомлення функції допомоги утримання смуги руху

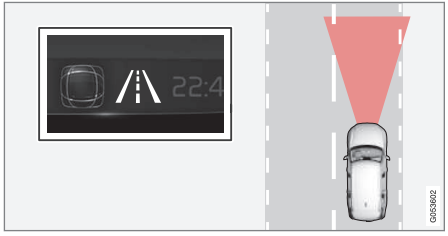
На дисплеї водія може виводитися низка символів та повідомлень функції допомоги утримування смуги руху (LKA[86]).

Символ на дисплеї водія

Функція допомоги утримання смуги руху візуалізується у вигляді символів на дисплеї водія, залежно від ситуації.

Ось декілька прикладів символів та ситуацій, в яких вони з'являються:

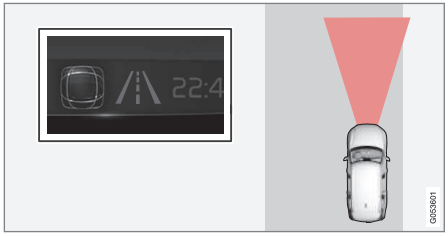
Наявні



Наявні - лінії розмітки смуги в символі білого кольору.

Функція допомоги утримування смуги руху сканує одну чи обидві лінії розмітки смуги.

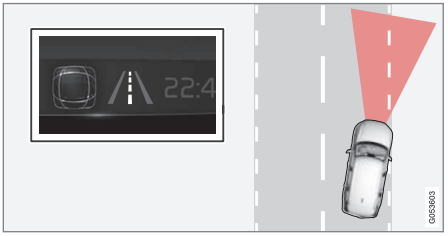
Недоступні



Недоступні - лінії розмітки в символі сірого кольору.

Функція допомоги утримування смуги руху не розпізнає ліній розмітки, швидкість занадто низька або дорога занадто вузька.

Позначення допомоги кермування / попередження



Допомога в кермуванні / попередження - лінії розмітки в символі відображуються в кольорі.

Функція допомоги утримування смуги руху позначає, що система надає попередження та/або намагається спрямувати авто назад у смугу.

86 Lane Keeping Aid

Символи і повідомлення

У наведеній нижче таблиці наведені деякі приклади.

Символ	Повідомлення	Значення
	Помощь водителю Ограниченный режим. Требуется сервис	Система не працює, як слід. Необхідно звернутися до автомайстерні - рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.
	Датчик ветр. стекла Датчик заблокирован, см. руководство	Здатність камери сканувати дорогу попереду авто обмежена.
	Lane Keeping Aid Выруливайте	Функція допомоги в кермовому керуванні LKA не працює, якщо водій не тримає руки на кермі. Виконайте інструкції і забезпечуйте кермове керування автомобілем.
	Lane Keeping Aid В ожидании до использ. рулевого управления	LKA переходить в режим очікування до тих пір, поки водій не відновить кермове керування автомобілем.

Текстове повідомлення можна видалити шляхом короткого натискання на кнопку ◯, розташовану по центру правої кнопкової панелі на кермі.

Якщо повідомлення залишається: зверніться до автомайстерні - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

- Функція утримання смуги руху (LKA) (стор. 406)
- Вмикайте / вимикайте функцію допомоги під час паркування (стор. 409)

- Допомога в кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення ззаду* (стор. 419)
- Допомога в кермовому керуванні в умовах ризику лобового зіткнення (стор. 417)
- Допомога в кермовому керуванні в умовах ризику з'їзду зі смуги (стор. 415)

* Опція/аксесуар.

Допомога у випадку небезпеки зіткнення

Завдання функції **Предотвращ. столкновений** допомагати водієві знизити ризик того, що авто ненавмисне виїде за межі смуги руху та/або зіткнеться з іншим транспортним засобом або перешкодою, шляхом активного скеровування авто назад на його смугу руху або виконання об'їзного маневру.

Функція **Предотвращ. столкновений** складається з трьох підфункцій:

- Допомога в кермовому керуванні в умовах ризику з'їзду зі смуги
- Допомога в кермовому керуванні в умовах ризику лобового зіткнення
- Допомога в кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення ззаду*

Після автоматичної активації водій отримує текстове повідомлення про це:

- **Помощь в предотвращ. столкновений**: **Авто вмешательство**

ПРИМІТКА

Саме водій завжди приймає остаточне рішення, наскільки широко повертати кермо. Авто ніколи не може перебирати на себе контроль.

Увімкнення/вимкнення допомоги в умовах ризику небезпеки зіткнення

Цю функцію можна вмикати і вимикати - водій може вибрати **On** або **Off**.

Виконайте наступні дії, щоб відключити цю можливість:

1. Оберіть **Настройки** ➔ **My Car** ➔ **IntelliSafe** на верхній панелі центрального дисплея.
2. Скасуйте вибір **Помощь в предотвращении столкновений**.
   > Функція вимикається.

ПРИМІТКА

Разом із функцією **Предотвращ. столкновений** вимикаються всі відповідні підфункції:

- Допомога в кермовому керуванні за ризику виїзду за межі смуги руху
- Допомога в кермовому керуванні за ризику лобового зіткнення
- Допомога в кермовому керуванні за ризику зіткнення ззаду

Незважаючи на те, що функцію можна вимкнути, водієві рекомендується завжди тримати її ввімкненою, оскільки, у більшості випадків, це підвищує безпеку керування автомобілем.

Пов'язана інформація

- Допомога в кермовому керуванні в умовах ризику з'їзду зі смуги (стор. 415)
- Символи і повідомлення системи допомоги в умовах ризику зіткнення (стор. 414)
- Допомога в кермовому керуванні в умовах ризику лобового зіткнення (стор. 417)
- Допомога в кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення ззаду* (стор. 419)
- Функція утримання смуги руху (LKA) (стор. 406)

Символи і повідомлення системи допомоги в умовах ризику зіткнення

На дисплеї водія може виводитися низка символів та повідомлень функції.

У наведеній нижче таблиці наведені деякі приклади.

Символ	Повідомлення	Значення
	Предотвращ. столкновений Авто вмешательство	Під час увімкнення функції, на дисплей виводиться повідомлення, яке інформує водія про ввімкнення функції.
	Датчик ветр. стекла Датчик заблокирован, см. руководство	Здатність камери сканувати дорогу попереду авто обмежена.

Текстове повідомлення можна видалити шляхом короткого натискання на кнопку ○, розташовану по центру правої кнопкової панелі на кермі.

Якщо повідомлення залишається: зверніться до автомайстерні - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

- Допомога в кермовому керуванні в умовах ризику з'їзду зі смуги (стор. 415)
- Функція утримання смуги руху (LKA) (стор. 406)

Допомога в кермовому керуванні в умовах ризику з'їзду зі смуги

Завдання підфункції запобігання з'їзду з дороги - допомагати водієві зменшити ризик випадкового з'їзду з дороги, активно скеровуючи авто назад на дорожнє полотно.

Функція активна в інтервалі швидкості 65-140 км/г (40-87 миль/г) на дорогах з чіткою розміткою.

Камера сканує узбіччя дороги і бокові лінії розмітки. Якщо авто ось-ось виїде за межі дороги, автомобіль скеровується назад на дорогу. Якщо ж втручання системи недостатньо для запобігання з'їзду, також вмикаються гальма.

Однак ця функція не втручається в кермове керування або гальмування при ввімкнених покажчиках поворотів; також, якщо функція розпізнає, що водій активно керує автомобілем, активацію функції буде відтерміновано.

Після автоматичної активації водій отримує текстове повідомлення про це:

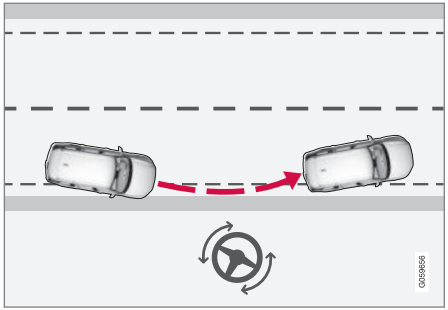
- **Помощь в предотвращ. столкновений: Авто вмешательство**

Рівень допомоги в кермовому керуванні

Функція має два рівні активації:

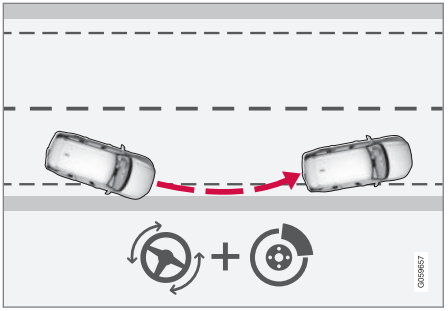
- Тільки допомога в кермовому керуванні
- Допомога у кермовому керуванні та активація гальм

Тільки допомога в кермовому керуванні



Втручання в кермове керування автомобіля.

Допомога у кермовому керуванні та активація гальм



Втручання в кермове керування і гальмування.

Автоматичне гальмування допомагає в тих ситуаціях, де лише однієї допомоги у кермовому керуванні недостатньо. Гальмівне зусилля автоматично адаптується до конкретної дорожньої ситуації, пов'язаної зі з'їздом з дороги.

Увімкнення/вимкнення допомоги в кермовому керуванні в умовах ризику небезпеки з'їзду з дороги

Цю функцію можна вмикати і вимикати - водій може вибрати **On** або **Off**.

Виконайте наступні дії, щоб відключити цю можливість:

1. Оберіть **Настройки** ➔ **My Car** ➔ **IntelliSafe** на верхній панелі центрального дисплея.
2. Скасуйте вибір **Помощь в предотвращении столкновений**.
   > Функція вимикається.

ПРИМІТКА

Разом із функцією **Предотвращ. столкновений** вимикаються всі відповідні підфункції:

- Допомога в кермовому керуванні за ризику виїзду за межі смуги руху
- Допомога в кермовому керуванні за ризику лобового зіткнення
- Допомога в кермовому керуванні за ризику зіткнення ззаду

Незважаючи на те, що функцію можна вимкнути, водієві рекомендується завжди тримати її ввімкненою, оскільки, у більшості випадків, це підвищує безпеку керування автомобілем.

Обмеження допомоги в кермовому керуванні в умовах ризику з'їзду з дороги

У певних важких умовах функція може мати складнощі з коректною підтримкою водія. У таких випадках рекомендується вимкнути функцію.

Приклади таких умов:

- дорожні роботи
- зимові умови
- вузькі дороги
- погане дорожнє покриття
- дуже "спортивний" стиль водіння
- погана погода і обмежена видимість
- дороги з нечіткою або відсутньою боковою розміткою
- круті краї або лінії, окрім ліній бокової дорожньої розмітки.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Функція допомоги в кермовому керуванні за ризику виїзду за межі смуги руху є додатковою функцією допомоги водію, створеною для підвищення безпеки керування автомобілем. Ця функція не може правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Функція не здатна розпізнавати бар'єри, загорожу чи подібні перешкоди обабіч дороги.
- Функція допомоги в кермовому керуванні за ризику виїзду за межі смуги руху не здатна замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДД.

ПРИМІТКА

Функція використовує камеру автомобіля, яка має певні загальні обмеження, див. розділ "Обмеження камери".

ПРИМІТКА

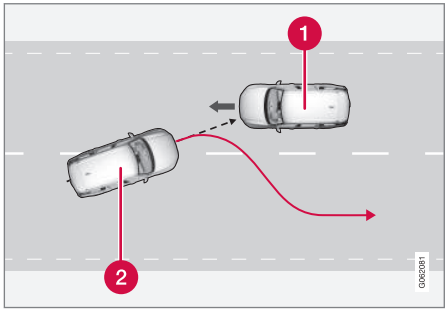
Функція використовує радар авто, який має певні загальні обмеження, див. розділ "Обмеження радара".

Пов'язана інформація

- Функція утримання смуги руху (LKA) (стор. 406)
- Допомога в кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення ззаду* (стор. 419)
- Допомога в кермовому керуванні в умовах ризику лобового зіткнення (стор. 417)
- Символи і повідомлення функції допомоги утримання смуги руху (стор. 410)
- Символи і повідомлення системи допомоги в умовах ризику зіткнення (стор. 414)
- Обмеження камери (стор. 371)
- Обмеження радіолокаційного блоку (стор. 362)

Допомога в кермовому керуванні в умовах ризику лобового зіткнення

Ця підфункція може допомогти водієві, який відволікся і не помічає, що його авто зміщується на зустрічну смугу.



Функція може допомогти скерувати авто назад на власну смугу руху.

1. Зустрічні авто
2. Ваше авто

Функція активна в інтервалі швидкості 60-140 км/г (37-87 миль/г) на дорогах з чіткою розміткою.

Якщо авто ось-ось виїде за межі власної смуги руху, коли до нього наближується зустрічне авто, функція може допомогти водієві скерувати авто назад на свою смугу.

Функція не втручається в кермове керування, якщо ввімкнено покажчик поворотів. Але, якщо функція розпізнає, що водій активно керує автомобілем, активацію функції буде відтерміновано.

Після автоматичної активації водій отримує текстове повідомлення про це:

- **Помощь в предотвращ. столкновений: Авто вмешательство**

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Функція допомоги в кермовому керуванні за ризику лобового зіткнення є додатковою функцією допомоги водію, створеною для підвищення безпеки керування автомобілем. Ця функція не може правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Допомога в кермовому керуванні активується тільки за умови високого ризику зіткнення. Тому ніколи не чекайте втручання функції.
- Функція не здатна замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДД.

Увімкнення/вимкнення допомоги в кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення з зустрічним

Цю функцію можна вмикати і вимикати - водій може вибрати **On** або **Off**.

Виконайте наступні дії, щоб відключити цю можливість:

1. Оберіть **Настройки** ➔ **My Car** ➔ **IntelliSafe** на верхній панелі центрального дисплея.
2. Скасуйте вибір **Помощь в предотвращении столкновений**.
   > Функція вимикається.

ПРИМІТКА

Разом із функцією **Предотвращ. столкновений** вимикаються всі відповідні підфункції:

- Допомога в кермовому керуванні за ризику виїзду за межі смуги руху
- Допомога в кермовому керуванні за ризику лобового зіткнення
- Допомога в кермовому керуванні за ризику зіткнення ззаду

Незважаючи на те, що функцію можна вимкнути, водієві рекомендується завжди тримати її ввімкненою, оскільки, у більшості випадків, це підвищує безпеку керування автомобілем.

Обмеження функції допомоги в кермовому керуванні в умовах ризику лобового зіткнення

Допомога в кермовому керуванні може мати обмежену функціональність у певних ситуаціях і не реагувати:

- на малі транспортні засоби, наприклад, мотоцикли
- на дорогах без чіткої розмітки
- якщо більша частина авто вже виїхала на суміжну смугу
- за межами швидкісного діапазону 60-140 км/г (37-87 миль/г)

Інші складні умови можуть охоплювати:

- дорожні роботи
- зимові умови
- вузькі дороги
- погане дорожнє покриття
- дуже "спортивний" стиль водіння
- погана погода і обмежена видимість

ПРИМІТКА

Функція використовує камеру автомобіля, яка має певні загальні обмеження, див. розділ "Обмеження камери".

ПРИМІТКА

Функція використовує радар авто, який має певні загальні обмеження, див. розділ "Обмеження радара".

Пов'язана інформація

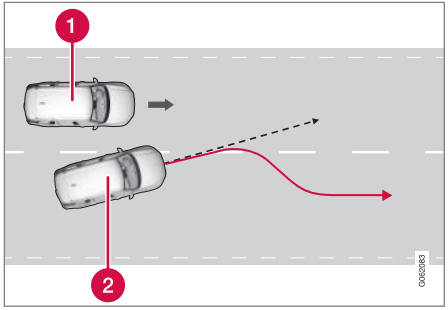
- Функція утримання смуги руху (LKA) (стор. 406)
- Вмикайте / вимикайте функцію допомоги під час паркування (стор. 409)
- Допомога в кермовому керуванні в умовах ризику з'їзду зі смуги (стор. 415)
- Допомога в кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення ззаду* (стор. 419)

* Опція/аксесуар.

- Обмеження камери (стор. 371)
- Обмеження радіолокаційного блоку (стор. 362)

Допомога в кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення ззаду*

Ця вторинна функція допомоги може допомогти неуважному водію, який не помічає, що його авто ось-ось виїде за межі власної смуги руху в той час, коли до нього наближується зустрічне або попутне авто, або ж якщо інше авто перебуває в мертвій зоні видимості.



Функція може допомогти спрямувати авто назад на власну смугу руху.

1. Інший транспортний засіб у мертвій зоні
2. Ваше авто

Якщо авто ось-ось виїде за межі власної смуги руху, коли у мертвій зоні видимості перебуває інший транспортний засіб, або ж до нього швидко наближується авто по суміжній смузі руху, функція може допомогти водієві скерувати авто назад на свою смугу.

Ця функція може спрацьовувати навіть якщо водій навмисно змінює смугу руху і вмикає покажчики поворотів, але при цьому не помічає наближення іншого авто.

Функція активна в інтервалі швидкості 60-140 км/г (37-87 миль/г) на дорогах з чіткою розміткою.

Після автоматичної активації водій отримує текстове повідомлення про це:

- **Помощь в предотвращ. столкновений**: **Авто вмешательство**

Увімкнення/вимкнення допомоги в кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення ззаду

Цю функцію можна вмикати і вимикати - водій може вибрати **On** або **Off**.

Виконайте наступні дії, щоб відключити цю можливість:

1. Оберіть **Настройки** ➔ **My Car** ➔ **IntelliSafe** на верхній панелі центрального дисплея.
2. Скасуйте вибір **Помощь в предотвращении столкновений**.
   > Функція вимикається.

ПРИМІТКА

Разом із функцією **Предотвращ. столкновений** вимикаються всі відповідні підфункції:

- Допомога в кермовому керуванні за ризику виїзду за межі смуги руху
- Допомога в кермовому керуванні за ризику лобового зіткнення
- Допомога в кермовому керуванні за ризику зіткнення ззаду

Незважаючи на те, що функцію можна вимкнути, водієві рекомендується завжди тримати її ввімкненою, оскільки, у більшості випадків, це підвищує безпеку керування автомобілем.

Обмеження допомоги в кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення ззаду

За певних обставин допомога в кермовому керуванні може мати обмежену функціональність і не реагувати, наприклад:

- на малі транспортні засоби, наприклад, мотоцикли
- якщо більша частина авто вже виїхала на суміжну смугу
- на дорогах / смугах з нечіткою або відсутньою розміткою смуг руху
- за межами швидкісного діапазону 60-140 км/г (37-87 миль/г)

Інші складні умови можуть охоплювати:

- дорожні роботи
- зимові умови
- вузькі дороги
- погане дорожнє покриття
- дуже "спортивний" стиль водіння
- погана погода і обмежена видимість

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Функція допомоги в кермовому керуванні за ризику зіткнення ззаду є додатковою функцією допомоги водію, створеною для підвищення безпеки керування автомобілем. Ця функція не може правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Допомога в кермовому керуванні активується тільки за умови високого ризику зіткнення. Тому ніколи не чекайте втручання функції.
- Функція не здатна замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДД.

ПРИМІТКА

Функція використовує камеру автомобіля, яка має певні загальні обмеження, див. розділ "Обмеження камери".

ПРИМІТКА

Функція використовує радар авто, який має певні загальні обмеження, див. розділ "Обмеження радара".

Окрім камери та радіолокаційного блоку функція також використовує задній радар автомобіля, що має певні загальні обмеження, які водій має усвідомлювати - для отримання додаткової інформації див. розділ "Обмеження BLIS".

Пов'язана інформація

- Функція утримання смуги руху (LKA) (стор. 406)
- Вмикайте / вимикайте функцію допомоги під час паркування (стор. 409)
- Допомога в кермовому керуванні в умовах ризику з'їзду зі смуги (стор. 415)
- Допомога в кермовому керуванні в умовах ризику лобового зіткнення (стор. 417)
- Обмеження камери (стор. 371)
- Обмеження радіолокаційного блоку (стор. 362)
- Обмеження системи BLIS* (стор. 391)

Допомога при паркуванні*

Функція допомоги при паркуванні допомагає водію під час маневрування на вузьких ділянках, позначаючи дистанцію до перешкод акустичними сигналами та графікою на центральному дисплеї.

Сторінка екрана, на якій відображуються зони перешкод та сектори датчиків.

На центральному дисплеї показується огляд дистанції між авто та виявленими перешкодами.

Виділений сектор позначає розташування перешкоди. Чим ближче знаходиться виділений сектор до символу автомобіля, тим коротша дистанція між автомобілем і розпізнаною перешкодою.

Чим коротша відстань до перешкоди, тим частіше лунає сигнал. Програвання інших джерел аудіо системи вимикається автоматично.

Акустичний сигнал для перешкод попереду і з боків авто подається, коли автомобіль рухається, але припиняється через прибл. 2 секунди після зупинки авто. Акустичний сигнал на перешкоди позаду авто активний в тому числі і коли авто перебуває в нерухомому стані.

На відстані до 30 см від перешкоди позаду або попереду авто сигнал стає безперервним, а поле найближчого до символу автомобіля датчика стає заповненим.

Гучність сигналу системи допомоги при паркуванні можна регулювати під час активного сигналу регулятором [**>II**] на центральній консолі. Регулювання також можна проводити в опції меню **Настройки** верхньої панелі.

ПРИМІТКА

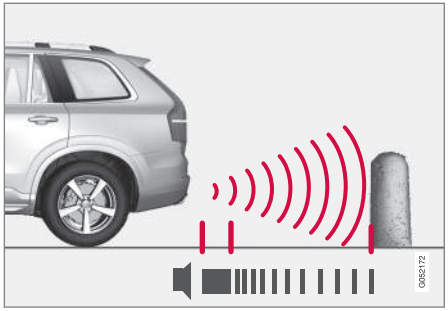
- Акустичні попередження надаються тільки для тих предметів, що розташовані безпосередньо на шляху руху авто.

▸▸

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Функція допомоги під час паркування є допоміжною системою, призначеною для підтримки водія і підвищення рівня безпеки. Вона не здатна правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Паркувальні датчики має мертві зони видимості. Перешкоди, що знаходяться в цих зонах, не розпізнаються.
- Звертайте особливу увагу на людей та тварин поблизу автомобіля.
- Система допомоги під час паркування не здатна замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДД.

Назад



ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Задні датчики системи вмикаються, якщо автомобіль відкочується назад без ввімкнення задньої передачі або вмикається задня передача КПП.

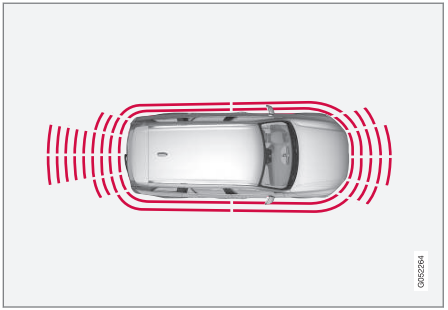
Діапазон дії становить, приблизно, 1,5 м (5 футів) позаду авто.

Під час руху заднім ходом із навішеним причепом допомога при паркуванні заднім ходом автоматично вимикається.

ⓘ ПРИМІТКА

Під час руху заднім ходом, наприклад, з причепом або велобагажником на буксирувальному брусі - без фірмового електрообладнання Volvo - функцію допомоги під час паркування може знадобитися вимкнути вручну, щоб датчики не реагували на ці предмети.

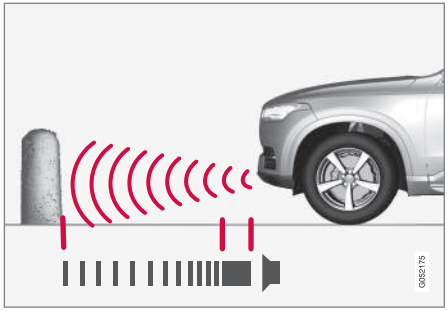
Вздовж боків



Бокові датчики системи допомоги при паркуванні вмикаються автоматично під час запуску двигуна. Вони активні на швидкості менше 10 км/г (6 миль/г).

Діапазон вимірювання розпочинається приблизно, за 30 см (1 фут) від боків авто. Акустичний сигнал про наявність перешкоди збоку надходить із бокових динаміків.

Вперед



ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Датчики фронтальної системи допомоги при паркуванні вмикаються автоматично під час запуску двигуна. Фронтальні датчики активні на швидкості менше 10 км/г (6 миль/г).

Діапазон дії становить, приблизно, 80 см (2,5 фута) попереду авто.

ПРИМІТКА

Пристрій допомоги при паркуванні вимикається при ввімкненні паркувального гальма або обранні режиму **P** в автомобілі з АКПП.

ВАЖЛИВО

При використанні додаткових ліхтарів: Пам'ятайте, що вони не повинні затуляти датчики - у цьому випадку додаткові лампи можуть бути розпізнані як перешкоди.

Пов'язана інформація

- Увімкнення/вимкнення системи допомоги при паркуванні* (стор. 423)
- Обмеження системи допомоги при паркуванні* (стор. 424)
- Символи та повідомлення функції допомоги при паркуванні* (стор. 426)
- Камера допомоги під час паркування* (стор. 427)
- Допомога при паркуванні* (стор. 437)

Увімкнення/вимкнення системи допомоги при паркуванні*

Функцію допомоги при паркуванні можна вмикати і вимикати.

Увімк./Вимк

Фронтальні і бокові датчики системи допомоги при паркуванні вмикаються автоматично під час запуску двигуна. Задні датчики вмикаються, якщо авто відкочується назад або при ввімкненні задньої передачі.

Функція вмикається і вимикається на сторінці функцій на центральному дисплеї.

Допомогу при паркуванні також можна вмикати/вимикати на зображенні камер.

– Торкніться кнопки **Система парковки** на сторінці функцій.

  > Функція допомоги при паркуванні вмикається/вимикається, в кнопці засвічується зелений/сірий індикатор.

Пов'язана інформація

- Допомога при паркуванні* (стор. 421)
- Обмеження системи допомоги при паркуванні* (стор. 424)
- Символи та повідомлення функції допомоги при паркуванні* (стор. 426)

Обмеження системи допомоги при паркуванні*

Система допомоги під час паркування не здатна розпізнавати всі перешкоди в усіх ситуаціях і тому має обмежену функціональність.

Водій має усвідомлювати наступні обмеження системи допомоги під час паркування:

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Особливо уважно пильнуйте під час руху заднім ходом, коли відображується цей символ, якщо на авто навішений причеп, велобагажник чи подібні пристрої, які при цьому також підключені до електричної системи авто.

Цей символ позначає, що задні датчики допомоги під час паркування **вимкнені** і не зможуть попередити водія про наявність перешкод.

ВАЖЛИВО

Деякі предмети, наприклад, ланцюги, тонкі поліровані стовпчики чи низькі перешкоди можуть опинитися в "тіні сигналу", після чого датчики раптово виявляють їх - переривчастий звуковий сигнал при цьому може неочікувано припинитися, замість того щоб змінитися звичним постійним сигналом.

Датчики не здатні розпізнавати високі предмети, такі як завантажувальні рампи, що виступають вперед.

- У таких випадках будьте особливо уважними та маневруйте/рухайтесь дуже повільно або припиніть рух - подальші дії пов'язані з ризиком пошкодження автомобіля або іншого об'єкту, оскільки інформація датчиків не завжди надійна в таких ситуаціях.

ВАЖЛИВО

За певних умов система допомоги при паркуванні може генерувати некоректні попереджувальні сигнали, спричинені зовнішніми джерелами звуку, що мають ті ж самі ультразвукові частоти, на яких працює система.

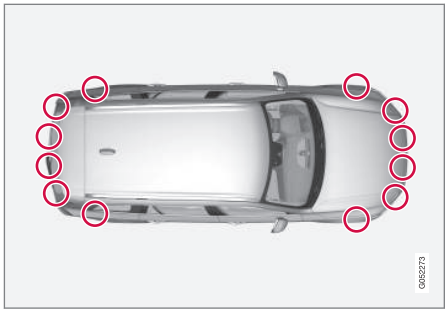
Наприклад, це можуть бути звуки гудків, мокрих шин на асфальті, пневматичних гальм, шум глушників мотоциклів, тощо.

ПРИМІТКА

Оскільки буксирний брус сконфігурований з електричною системою авто, розкладення буксирного бруса можливе, коли система вимірює дистанцію до перешкоди позаду авто.

* Опція/аксесуар.

Обслуговування



Розташування датчиків паркування[87].

Щоб функція допомоги під час паркування працювала нормально, її датчики системи допомоги під час паркування слід регулярно мити водою і автошампунем.

ПРИМІТКА

Бруд, крига та сніг, які можуть блокувати датчики, можуть призводити до невірних попереджувальних сигналів, обмеженої функціональності чи повного припинення роботи.

Пов'язана інформація

- Допомога при паркуванні* (стор. 421)
- Увімкнення/вимкнення системи допомоги при паркуванні* (стор. 423)
- Символи та повідомлення функції допомоги при паркуванні* (стор. 426)

[87] ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Символи та повідомлення функції допомоги при паркуванні*

Символи і повідомлення камери системи допомоги під час паркування можуть відображуватися на дисплеї та/або центральному дисплеї.

У наведеній нижче таблиці наведені деякі приклади.

Символ	Повідомлення	Значення
		Задні датчики системи допомоги під час паркування **вимикаються**, тож система не буде надавати акустичні попередження про перешкоди/об'єкти.
	Система парковки Датчики заблокированы, требуется очистка	Один або більше датчиків функції заблоковано - перевірте та відкоригуйте якомога швидше.
	Система парковки Недоступно, требуется сервис	Система не працює, як слід. Необхідно звернутися до автомайстерні - рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Текстове повідомлення можна видалити шляхом короткого натискання на кнопку ◯, розташовану по центру правої кнопкової панелі на кермі.

Якщо повідомлення залишається: зверніться до автомайстерні - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

- Допомога при паркуванні* (стор. 421)
- Увімкнення/вимкнення системи допомоги при паркуванні* (стор. 423)
- Обмеження системи допомоги при паркуванні* (стор. 424)

* Опція/аксесуар.

Камера допомоги під час паркування*

Камера системи допомоги при паркуванні забезпечує підтримку водія під час маневрування в тісних ділянках, позначаючи будь-які предмети зображенням камери і графікою на центральному дисплеї.

Загальний огляд

Камера допомоги під час паркування є допоміжною функцією, яка вмикається автоматично, разом з ввімкненням задньої передачі, або вручну - на центральному дисплеї.

Приклад сторінки камери[88].

1. **Масштаб**[89] - збільшення/зменшення масштабу
2. **Обзор 360°*** - ввімкнення / вимкнення всіх камер
3. **PAS*** - вмикає/вимикає систему допомоги при паркуванні
4. **Линии** - вмикає/вимикає напрямні системи допомоги при паркуванні
5. **Фаркоп*** - вмикає/вимикає напрямні лінії для буксирного брусу*[90]
6. **CTA*** - вмикає/вимикає функцію Cross Traffic Alert

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

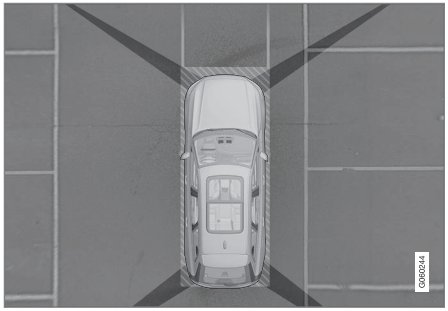
- Камера допомоги під час паркування є допоміжною системою, призначеною для підтримки водія і підвищення рівня безпеки. Вона не здатна правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Паркувальні камери мають мертві зони видимості. Перешкоди, що знаходяться в цих зонах, не розпізнаються.
- Звертайте особливу увагу на людей та тварин поблизу автомобіля.
- Об'єкти/перешкоди на дисплеї можуть бути ближче до автомобіля, ніж це здається на дисплеї.
- Паркувальні камери не здатні замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДД.

88 Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.
89 Допоміжні лінії системи допомоги під час паркування вимикаються при збільшенні масштабу зображення.
90 Не для всіх ринків.

Зображення камери

Функція дозволяє відтворювати складене зображення з оглядом на 360°, а також окремі зображення кожної з чотирьох камер: задньої, передньої, лівої та правої.

Огляд 360°*



Приблизна "зона огляду" паркувальних камер.

Функція вмикає всі паркувальні камери, після цього всі чотири сторони авто автоматично відображуються на центральному дисплеї, що допомагає водію спостерігати за тим, що відбувається навколо автомобіля під час маневрування на малій швидкості.

З режиму 360° зображення кожної камери можна вмикати окремо:

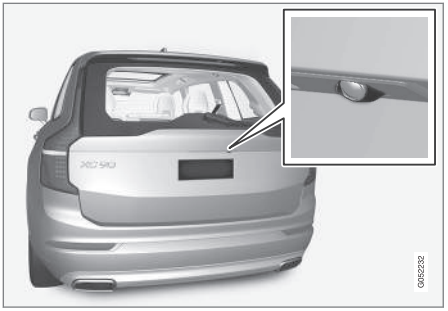
- Натисніть на екран, щоб вивести на нього "зону огляду" бажаної камери, наприклад, передню (передню верхню) камеру.

Активні камери позначаються вгорі екрана в обраному варіанті огляду.

Якщо авто також устатковане **Система парковки***, відстань до розпізнаваних перешкод позначається різнокольоровими полями.

Камери можна вмикати автоматично або вручну, див. статтю "Ввімкнення камери системи допомоги під час паркування".

Назад



Камера заднього огляду[88] установлена над державним номером авто.

Камера заднього огляду забезпечує огляд широкої ділянки позаду авто. На певних моделях у деяких випадках видно також частину бампера і буксирний гак.

Може здаватися, що предмети на екрані центрального дисплея злегка вигинаються, це нормально.

[88] Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

* Опція/аксесуар.

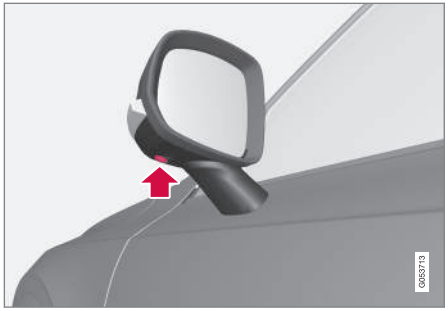
Вперед

Фронтальна камера[88] функції допомоги при паркуванні розташована на решітці.

Камера переднього виду може стати у нагоді під час повороту на вулицю з обмеженою видимістю з обох боків, наприклад, коли ви виїжджаєте з дороги, яка з обох боків закрита високим живим парканом. Вона активна на швидкостях до 25 км/г (16 миль/г), після цього фронтальна камера вимикається.

Якщо авто не розганяється до 50 км/г (30 миль/г), при цьому швидкість падає нижче 22 км/г (14 миль/г) в межах 1 хвилини після вимкнення фронтальної камери, камера вмикається знову.

Бічні зони



Бокові камери[88] розташовані в кожному зовнішньому дзеркалі.

Бічні камери показують, що відбувається обабіч автомобіля.

Пов'язана інформація

- Напрямні лінії системи допомоги при паркуванні та зони паркувальної камери* (стор. 429)
- Запуск камери системи допомоги при паркуванні* (стор. 432)
- Обмеження камери системи допомоги при паркуванні* (стор. 433)
- Допомога при паркуванні* (стор. 421)
- Допомога при паркуванні* (стор. 437)
- Cross Traffic Alert* (стор. 392)

Напрямні лінії системи допомоги при паркуванні та зони паркувальної камери*

Камери системи допомоги при паркуванні позначають положення авто по відношенню до навколишніх предметів шляхом відображення ліній на екрані.

Напрямні

Приклад[91] напрямних ліній системи допомоги при паркуванні.

Допоміжні лінії системи допомоги при паркуванні позначають траєкторію руху зовнішніх габаритів авто з поточним кутом повороту керма. Це спрощує паралельне паркування, рух заднім ходом у тісних місцях, а також навішування причепа.

88 Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.
91 Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Лінії на екрані проектуються так, наче вони розташовані на землі позаду автомобіля і безпосередньо залежать від руху кермового колеса. Ці лінії показують водієві криву, по якій проїде авто при повороті.

Ці напрямні лінії враховують габаритні точки авто, в т.ч. буксирний брус, зовнішні дзеркала і кути.

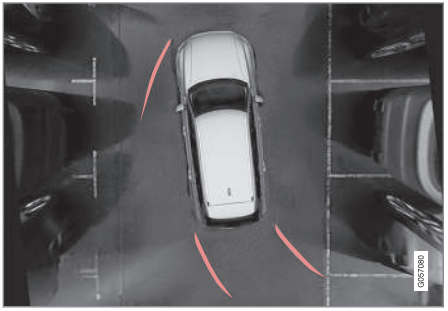
ПРИМІТКА

- При русі заднім ходом з причепом, що не був підключений до електричної системи автомобіля, лінії на дисплеї системи допомоги під час паркування відображують прогнозовану траєкторію руху **автомобіля**, а не причепа.
- На екрані не відображується жодних ліній системи допомоги під час паркування, коли причеп приєднаний до електричної системи автомобіля.
- Лінії допомоги під час паркування не відображуються під час наближення.

ВАЖЛИВО

- Пам'ятайте, що, коли обрано зображення задньої камери, на моніторі відображується лише ділянка позаду авто. Стежте за боками та передньою частиною авто під час маневрування заднім ходом.
- Те саме стосується і зворотної ситуації - стежте за тим, що відбувається позаду авто, коли обрана камера фронтального огляду.
- Зауважте, що допоміжні лінії системи паркування відображують **найкоротший** шлях. Тому уважно стежте за боками авто, щоб вони не наштовхнулися на щось, коли авто рухається вперед, або ж, щоб передня частина авто не зачепила нічого, коли кермо повертається під час руху заднім ходом.

Напрямні системи допомоги при паркуванні на зображенні з оглядом на 360°*.



Огляд на 360° з допоміжними лініями[91].

На огляді 360° лінії допомоги при паркуванні відображуються позаду, попереду і обабіч авто (залежно від напрямку руху):

- Під час руху вперед: Передні лінії
- Під час руху заднім ходом: Бокові лінії та лінії для руху заднім ходом

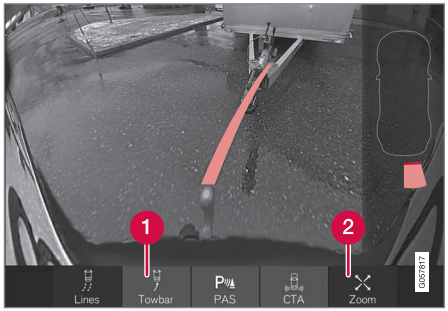
Коли обрана передня або задня камера, зображення напрямних ліній системи допомоги при паркуванні з'являється незалежно від напрямку руху автомобіля.

Коли обрана одна бокова камера, зображення напрямних ліній з'являється лише при задньому ході.

[91] Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

* Опція/аксесуар.

Напрямна лінія буксирного брусу*



Напрямна лінія буксирного брусу[91].

1. **Фаркоп** - вмикає напрямну лінію буксирного брусу.
2. **Масштаб** - збільшення/зменшення масштабу.

Камера здатна полегшити під'єднання причепа, зображуючи напрямну лінію, що відповідає буксирному брусу, підведеному "впритул" до причепа.

1. Натисніть **Фаркоп** (1).
   > Коли відображуються напрямні лінії, що позначають траєкторію руху буксирного брусу, зображення напрямних ліній системи допомоги при паркуванні автомобіля в цей момент зникає.

   Напрямні лінії системи допомоги при паркуванні для автомобіля та буксирного брусу не можуть відображуватися одночасно.
2. Натисніть **Масштаб** (2) при необхідності проведення точного маневрування.
   > Масштаб відображення камери збільшиться.

Зона дії датчика системи допомоги при паркуванні*

Якщо авто устатковане системою допомоги при паркуванні, дистанція відображується на сторінці огляду 360° кольоровими зонами, що відповідають кожному датчику, який розпізнає перешкоду.

Зони дії фронтальних та реверсивних датчиків

На екрані також можуть відображуватися кольорові зони датчиків на символі автомобіля[91].

Зони фронтальних та реверсивних датчиків змінюють колір у міру зменшення дистанції до перешкоди - з жовтого до жовтогарячого і червоного.

Кольори зон фронтальних та реверсивних датчиків	Відстань (м)
Жовтий	0,6–1,5
Помаранчевий	0,4–0,6
Червоний	0–0,4

[91] Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Зони дії бічних датчиків

Бокові поля позначаються тільки помаранчевим кольором.

Колір бокових зон	Відстань (м)
Помаранчевий	0–0,3

Пов'язана інформація

- Камера допомоги під час паркування* (стор. 427)
- Запуск камери системи допомоги при паркуванні* (стор. 432)
- Обмеження камери системи допомоги при паркуванні* (стор. 433)

Запуск камери системи допомоги при паркуванні*

Камера допомоги під час паркування вмикається автоматично, разом із задньою передачею, або вручну - однією з кнопок функцій на центральному дисплеї.

Зона огляду камери під час руху заднім ходом

Коли задня передача ввімкнена, екран показує огляд на 360°, якщо останнього разу використовувався саме цей режим або ж будь-яка бокова камера. В іншому випадку відображується зображення з камери заднього огляду.

Огляд камери для ручного ввімкнення

Увімкніть паркувальну камеру цією кнопкою на сторінці функцій на центральному дисплеї.

Спочатку на екран буде виведено ракурс камери, який використовувався останнім. Проте, після кожного запуску двигуна попередній боковий ракурс камери буде замінюватися оглядом на 360°, а попереднє збільшене зображення камери заднього огляду буде замінено на повний ракурс заднього огляду.

Автоматичне вимкнення камери

Зображення камери переднього огляду зникає на швидкості 25 км/г (16 миль/г), щоб не відволікати водія. Воно знову відновлюється автоматично, якщо швидкість падає до 22 км/г (14 миль/г) в межах 1 хвилини, за умови, що перед цим швидкість не перевищила 50 км/г (31 милю/г).

Інші ракурси камер зникають на швидкості 15 км/г (9 миль/г) і не відновлюються.

Пов'язана інформація

- Камера допомоги під час паркування* (стор. 427)
- Напрямні лінії системи допомоги при паркуванні та зони паркувальної камери* (стор. 429)
- Обмеження камери системи допомоги при паркуванні* (стор. 433)

* Опція/аксесуар.

Обмеження камери системи допомоги при паркуванні*

Камера функції автопаркування не здатна розпізнавати всі перешкоди в усіх ситуаціях і тому має обмежену функціональність.

Водій має усвідомлювати наступні обмеження камери допомоги під час паркування:

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Особливо уважно пильнуйте під час руху заднім ходом, коли відображується цей символ, якщо на авто навішений причеп, велобагажник чи подібні пристрої, які при цьому також підключені до електричної системи авто.

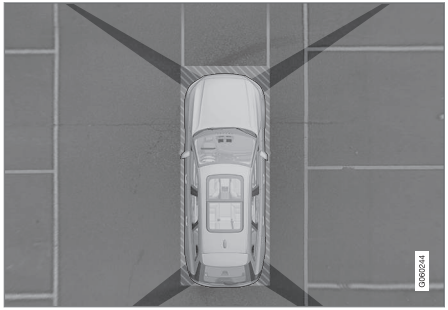
Цей символ позначає, що задні датчики допомоги під час паркування **вимкнені** і не зможуть попередити водія про наявність перешкод.

ⓘ ПРИМІТКА

Велобагажник чи інший аксесуар, встановлений позаду автомобіля, може заблокувати зону огляду камери.

Сліпі сектори

Уважно стежте за зображенням, адже навіть якщо відносно незначний фрагмент зображення заблоковано, це може бути значна територія. Таким чином, перешкоди можуть не визначатися, доки авто не буде зовсім поруч до перешкоди.

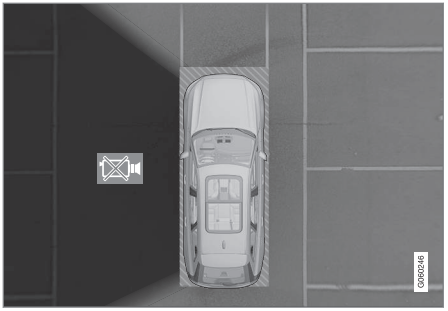


Існують "мертві" сектори між зонами огляду камер.

На огляді 360° перешкоди/предмети можуть "щезати" у мертвих зонах між камерами.

Несправна камера

Якщо сектор камери чорний і містить цей символ, це означає, що камера вийшла з ладу. На наступному малюнку наведено приклад.



Ліва камера автомобіля вийшла з ладу.

Чорний сектор камери

Чорний сектор камери також відображується у наступних випадках, але **без** символу несправної камери:

- відкриті дверцята
- відкриті двері багажного відділення
- складене зовнішнє дзеркало.

Умови освітлення

Зображення, що передається з камери, автоматично пристосовується до умов освітлення. Через це якість та яскравість зображення може трохи відрізнятися. Погане освітлення може призвести до погіршення якості зображення.

Обслуговування

Регулярно очищуйте об'єктив камери теплою водою з миючим засобом для автомобілів. Робіть це обережно, щоб не пошкодити об'єктив.

ПРИМІТКА

Для забезпечення оптимальної роботи очищуйте лінзи камери від бруду, снігу і криги. Це має особливе значення в умовах низького освітлення.

Пов'язана інформація

- Камера допомоги під час паркування* (стор. 427)
- Напрямні лінії системи допомоги при паркуванні та зони паркувальної камери* (стор. 429)
- Запуск камери системи допомоги при паркуванні* (стор. 432)
- Символи і повідомлення камери допомоги під час паркування* (стор. 435)

* Опція/аксесуар.

Символи і повідомлення камери допомоги під час паркування*

Символи і повідомлення камери допомоги під час паркування можуть відображатися на дисплеї та/або центральному дисплеї.

У наведеній нижче таблиці показано приклади.

Символ	Повідомлення	Значення
		Задні датчики системи допомоги під час паркування **вимикаються**, тож система не буде надавати акустичні повідомлення та відображувати маркери перешкод/об'єктів.
		Камера відключена.

Символ	Повідомлення	Значення
	Система парковки Датчики заблокированы, требуется очистка	Один або більше датчиків функції заблоковано - перевірте та відкоригуйте якомога швидше.
	Система парковки Недоступно, требуется сервис	Система не працює, як слід. Необхідно звернутися до автомайстерні - рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Текстове повідомлення можна видалити шляхом короткого натискання на кнопку ◯, розташовану по центру правої кнопкової панелі на кермі.

Якщо повідомлення залишається: зверніться до автомайстерні - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

- Допомога при паркуванні* (стор. 421)
- Увімкнення/вимкнення системи допомоги при паркуванні* (стор. 423)
- Обмеження системи допомоги при паркуванні* (стор. 424)

* Опція/аксесуар.

Допомога при паркуванні*

Активна система допомоги під час паркування (PAP[92]) допомагає водію запаркуватися або залишити місце для паркування.

В першу чергу функція PAP перевіряє, чи достатньо велике місце для паркування, а після цього допомагає водію обертати кермове колесо та виконувати маневри для заведення автомобіля на потрібне місце.

Центральний дисплей відображає за допомогою символів, графічних зображень та текстових повідомлень необхідні операції та момент їх виконання.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Функція PAP є допоміжною системою, призначеною для підтримки водія і підвищення рівня безпеки. Вона не здатна правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Звертайте особливу увагу на людей та тварин поблизу автомобіля.
- PAP не здатна замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДД.

ПРИМІТКА

Функція PAP вимірює відстань і здійснює кермове керування автомобілем. Завдання водія:

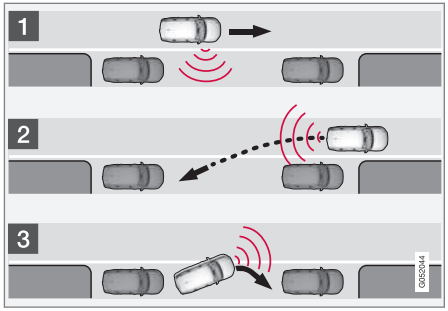
- уважно стежити за обстановкою довкола авто
- виконувати інструкції, що наводяться на центральному дисплеї
- обирати передачі (рух вперед / назад) - звуковий сигнал позначає той момент, коли водій має переключати передачу
- керувати і обирати безпечну швидкість
- гальмувати і зупинятися.

Способи паркування

PAP може використовуватися для наступних способів паркування.

92 Park Assist Pilot

Паралельне паркування



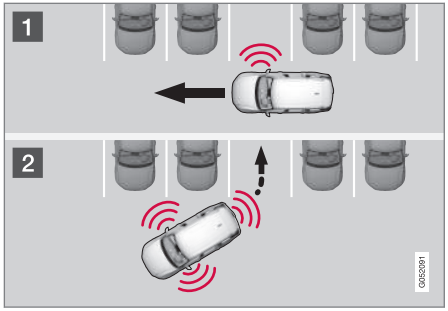
Принцип паралельного паркування.

Паркування автомобіля із застосуванням системи PAP відбувається наступним чином:

1. Система визначає та вимірює місце для паркування.
2. Автомобіль спрямовується на відповідну ділянку, рухаючись заднім ходом.
3. Автомобіль вирівнюється на парковці, рухаючись вперед-назад.

За допомогою функції **Выезд с парковки** водій паралельно припаркованого авто може також отримувати допомогу функції PAP для виїзду з парковки - див. заголовок "Виїзд з парковки" у розділі "Паркування з функцією активної допомоги при паркуванні".

Перпендикулярне паркування



Принцип перпендикулярного паркування.

Паркування автомобіля із застосуванням системи PAP відбувається наступним чином:

1. Система визначає та вимірює місце для паркування.
2. Автомобіль заїжджає на місце заднім ходом і вирівнюється, рухаючись вперед-назад.

> **ПРИМІТКА**
>
> Перпендикулярно припарковане авто **не може** отримувати допомогу функції PAP **Выезд с парковки** для виїзду з парковки. Функцією слід користуватися виключно для паралельної парковки.

Пов'язана інформація

- Паркування за допомогою активної системи допомоги при паркуванні* (стор. 439)
- Обмеження активної системи допомоги при паркуванні* (стор. 442)
- Повідомлення активної системи допомоги при паркуванні* (стор. 445)

* Опція/аксесуар.

Паркування за допомогою активної системи допомоги при паркуванні*

Активна система допомоги під час паркування (PAP[93]) допомагає водію запаркуватися у три кроки. Ця функція також допомагає водію рушити з місця паркування.

ПРИМІТКА

Функція PAP вимірює відстань і здійснює кермове керування автомобілем. Завдання водія:

- уважно стежити за обстановкою довкола авто
- виконувати інструкції, що наводяться на центральному дисплеї
- обирати передачі (рух вперед / назад) - звуковий сигнал позначає той момент, коли водій має переключати передачу
- керувати і обирати безпечну швидкість
- гальмувати і зупинятися.

Символи, графіка та/або текстові повідомлення з'являються на екрані центрального дисплея, коли необхідно виконати певні дії.

Для увімкнення системи PAP після запуску двигуна мають бути виконані наступні умови:

- Причеп під'єднаний до автомобіля
- Швидкість має бути нижче 30 км/г (20 миль/г).

ПРИМІТКА

Відстань між авто і місцем для паркування має становити 0,5-1,5 метри (1,6-5,0 футів) під час пошуку місця для паркування функцією PAP.

Паркування

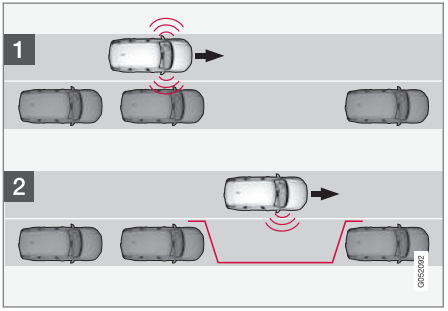
Паркування автомобіля із застосуванням системи PAP відбувається наступним чином:

1. Система визначає та вимірює місце для паркування.
2. Автомобіль спрямовується на відповідну ділянку, рухаючись заднім ходом.
3. Автомобіль вирівнюється на місці паркування, при цьому система може запитувати зміну передач водієм.

Пошук та визначення розмірів місця для паркування

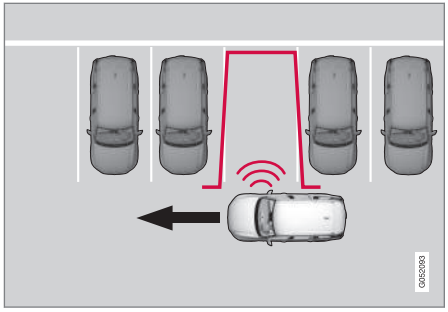
Функція може вмикатися на сторінці функцій центрального дисплея.

Її також можна ввімкнути із зображення камери.



Принцип паралельного паркування.

93 Park Assist Pilot



Принцип перпендикулярного паркування.

Виконайте наступні дії:

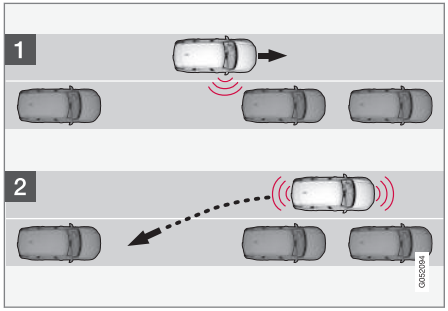
1. Рухайтесь не швидше 30 км/г (20 миль/г) для паралельного паркування або 20 км/г (12 миль/г) для перпендикулярного паркування.
2. Торкніться кнопки **Въезд на парковку** на сторінці функцій.
   > Система PAP відшукує місце для паркування та перевіряє, чи достатні воно має розміри.
3. Будьте готові зупинити авто, коли на центральному дисплеї з'явиться графічне зображення і повідомлення про наявність місця, придатного для паркування.
   > На екран виводиться спливне вікно.
4. Оберіть **Паралл. парковка** або **Перпендик. парковка** та ввімкніть задню передачу.

ПРИМІТКА

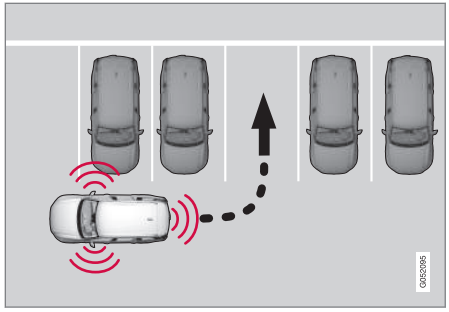
Функція PAP здійснює пошук місця для парковки, надає інструкції та спрямовує автомобіль в місце для парковки з боку пасажира. За необхідності, автомобіль також можна припаркувати з боку водія:

- Увімкніть покажчик повороту з боку водія - система здійснює пошук місця для паркування з відповідної сторони авто.

Заїзд на парковку заднім ходом



Паралельно.



Перпендикулярно.

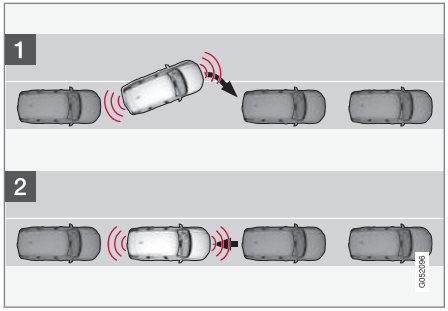
Виконайте наведені нижче дії, щоб в'їхати на місце паркування заднім ходом:

1. Переконайтесь, що простір позаду автомобіля вільний, після цього увімкніть задню передачу.
2. Рухайтесь заднім ходом повільно та обережно, не торкаючись при цьому керма - швидкість не повинна перевищувати 7 км/г (4 милі/г).
3. Будьте готові зупинити авто, коли інформація про це з'явиться центральному дисплеї у вигляді графічного зображення і повідомлення.

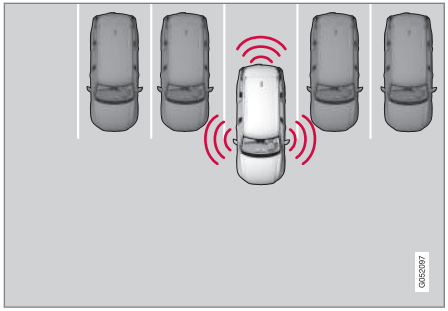
ПРИМІТКА

- Після увімкнення системи PAP не торкайтесь кермового колеса.
- Переконайтесь, що кермове колесо не заблоковане та може вільно обертатися.
- Для оптимальних результатів, зачекайте, доки кермо не повернеться перед початком руху назад/вперед.

Вирівнювання автомобіля на місці для паркування



Паралельно.



Перпендикулярно.

Виконайте наступні дії:

1. Перемістіть важіль КПП у положення **D**, дочекайтесь повороту кермового колеса та плавно рушайте вперед
2. Будьте готові зупинити авто, коли інформація про це з'явиться центральному дисплеї у вигляді графічного зображення і повідомлення.
3. Увімкніть задній хід та повільно рушайте назад.
4. Будьте готові зупинити авто, коли інформація про це з'явиться центральному дисплеї у вигляді графічного зображення і повідомлення.

Функція вимикається автоматично, графічні зображення та повідомлення інформують водія про завершення паркування. Водію може знадобитися відкоригувати розташування автомобіля. Тільки водій може визначити, чи припарковане авто належним чином.

ВАЖЛИВО

Дистанція попередження при використанні датчиків системою PAP зменшується порівняно з використанням датчиків системою Park Assist.

Виїзд з місця для паркування

ПРИМІТКА

Під час виїзду з парковки функцією **Выезд с парковки** слід користуватися тільки при паралельному паркуванні. Функція не працює, якщо автомобіль припаркований перпендикулярно.

Функція **Выезд с парковки** вмикається на сторінці функцій на центральному дисплеї.

◂◂ Виконайте наступні дії:

1. Торкніться кнопки **Выезд с парковки** на сторінці функцій.
2. Скористайтеся покажчиком повороту, щоб обрати напрямок, в якому авто має виїхати із місця паркування.
3. Будьте готові зупинити авто, коли інформація про це з'явиться центральному дисплеї у вигляді графічного зображення і повідомлення - виконуйте ті ж самі вказівки, що й під час процесу паркування.

Зауважте, що кермове колесо може "відстрибнути" назад після завершення роботи функції - водію в цьому випадку може знадобитися повернути кермове колесо назад у його крайнє положення, щоб залишити місце для паркування.

Якщо згідно розрахунків системи PAP водій може виїхати з місця для паркування без додаткового маневрування, функція вимикається, навіть якщо водій при цьому вважає, що автомобіль все ще перебуває на місці для паркування.

Пов'язана інформація

- Допомога при паркуванні* (стор. 437)
- Обмеження активної системи допомоги при паркуванні* (стор. 442)

94 Park Assist Pilot

- Повідомлення активної системи допомоги при паркуванні* (стор. 445)

Обмеження активної системи допомоги при паркуванні*

Функція автопаркування (PAP[94]) не здатна розпізнавати всі перешкоди в усіх ситуаціях і тому може мати обмежену функціональність.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Функція PAP є допоміжною системою, призначеною для підтримки водія. Вона не здатна правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Звертайте особливу увагу на людей та тварин поблизу автомобіля.
- Пам'ятайте, що під час паркувального маневру передня частина авто може розвернутися убік інших машин, що рухаються по дорозі.
- Предмети, розташовані вище зони дії датчиків, не враховуються під час обчислення паркувального маневру, що може призвести до того, що PAP поверне автомобіль на місце для паркування зарано. Через це слід уникати таких місць.
- PAP не здатна замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДД.

Водій має усвідомлювати наступні обмеження активної допомоги під час паркування:

Процедура паркування припинена

Операція паркування буде перервана:

- якщо водій торкається керма
- якщо автомобіль рухається надто швидко - понад 7 км/г (4 милі/г)
- якщо водій натисне **Отмена** на центральному дисплеї
- при спрацюванні гальм із захистом від блокування або електронної системи курсової стійкості, наприклад, у випадку втрати колесом контакту на слизькій дорозі.

Якщо це можливо, повідомлення на центральному дисплеї пояснить причину зупинки процедури паркування.

ВАЖЛИВО

У деяких випадках система PAP не може визначити місце для паркування - однією з причин може бути взаємний вплив на датчик зовнішніх джерел ультразвуку, частота якого співпадає з робочою частотою системи.

Наприклад, це можуть бути звуки гудків, мокрих шин на асфальті, пневматичних гальм, шум вихлопів мотоциклів, тощо.

ПРИМІТКА

Бруд, крига та сніг на датчиках обмежують їх функцію та можуть заважати процесу вимірювання.

Відповідальність водія

Водієві варто пам'ятати, що система PAP є лише допоміжною системою, а не безпомилковою та повністю автоматичною функцією. Тому водій має бути готовий зупинити маневр паркування.

Під час паркування також варто пам'ятати наступні деталі:

- система PAP розпочинає з поточного розташування припаркованих автомобілів - якщо вони неправильно припарковані, шини і колісні диски автомобіля можуть пошкодитися об бордюри.
- Функція PAP створена для паркування на прямих вулицях, а не на крутих поворотах чи звивинах. Через це пересвідчіться в тому, що автомобіль розташований паралельно до паркувального місця, коли система PAP вимірює розміри місця.
- Паркування на вузьких вулицях не завжди буде доступним, оскільки може не вистачити місця для маневрування.
- Водій несе відповідальність за остаточне визначення відповідності місця

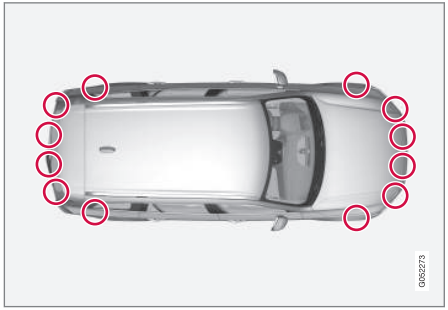
парковки, обраного системою PAP для автомобіля.

- Використовуйте схвалені шини[95] з відповідним тиском, оскільки це впливає на здатність PAP припаркувати автомобіль.
- Сильна злива чи сніг можуть призвести до некоректного виміряння місця для паркування.
- Не користуйтесь системою PAP при використанні снігових ланцюгів або запасного колеса.
- Не використовуйте PAP, якщо з авто стирчить негабаритний вантаж.
- Місця для перпендикулярного паркування можуть пропускатися або пропонуватися некоректно, якщо один автомобіль виступає більше ніж інші припарковані автомобілі.

ВАЖЛИВО

Перехід на інший схвалений колісний диск та/або розмір шини може означати зміну довжини окружності шини, а отже може виникнути потреба в оновленні параметрів системи PAP. Зверніться за консультацією до автомайстерні - рекомендується звертатися в авторизовану автомайстерню Volvo.

Обслуговування



Розташування датчиків PAP[96].

Щоб функція PAP працювала коректно, її датчики слід регулярно мити водою і автошампунем.

Пов'язана інформація

- Допомога при паркуванні* (стор. 437)
- Паркування за допомогою активної системи допомоги при паркуванні* (стор. 439)
- Повідомлення активної системи допомоги при паркуванні* (стор. 445)

95 Фраза "схвалені шини" стосується шин того ж типу та виробника, які були встановлені на автомобіль перед постачанням з заводу.
96 ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

* Опція/аксесуар.

Повідомлення активної системи допомоги при паркуванні*

Повідомлення автопаркування (PAP[97]) можуть відображуватися на дисплеї водія та/або центральному дисплеї.

У наведеній нижче таблиці показано приклади.

Повідомлення	Значення
Система парковки Датчики заблокированы, требуется очистка	Один або більше датчиків функції заблоковано - перевірте та відкоригуйте якомога швидше.
Система парковки Недоступно, требуется сервис	Система не працює, як слід. Необхідно звернутися до автомайстерні - рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Текстове повідомлення можна видалити шляхом короткого натискання на кнопку ◯, розташовану по центру правої кнопкової панелі на кермі.

Якщо повідомлення залишається: зверніться до автомайстерні - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

- Допомога при паркуванні* (стор. 437)
- Паркування за допомогою активної системи допомоги при паркуванні* (стор. 439)
- Обмеження активної системи допомоги при паркуванні* (стор. 442)

97 Park Assist Pilot

ЗАПУСК ТА ВОДІННЯ

Алкогольний замок*

Алкогольний замок запобігає керуванню автомобілем особами в стані алкогольного сп'яніння. Перед запуском двигуна водій має пройти тест подиху, який має підтвердити, що він чи вона не знаходяться в стані алкогольного сп'яніння. Калібрування алкогольного замка відбувається відповідно до граничного значення вмісту алкоголю в крові, чинному у відповідній країні.

Автомобіль має інтерфейс для електричного підключення різних рекомендованих Volvo моделей алкогольних замків від різних виробників. Інтерфейс забезпечує підключення алкогольного замка і забезпечує можливість подальшої інтеграції, включно з виведенням повідомлень алкогольного замка на головний дисплей авто. Інформацію про конкретну модель алкогольного замка див. у посібнику з експлуатації цього пристрою.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Алкогольний замок - це лише допоміжний пристрій, який не звільняє водія від відповідальності. Водій завжди несе відповідальність за власний тверезий стан та безпечне керування автомобілем.

Обхід алкогольного замка*

У випадку екстреної ситуації або виходу алкогольного замка з ладу, алкогольний замок можна обійти для запуску автомобіля.

Див. окремі інструкції щодо вимкнення кожного окремого алкогольного замка.

Активація функції обходу замка (Bypass)

ⓘ ПРИМІТКА

Усі активації обходження системи реєструються і зберігаються в пам'яті блоку керування алкогольного замка. Скасувати обхід неможливо.

На екран виводиться повідомлення **Подуйте в алкотестер Пропустить?**:

– Оберіть Bypass (обхід) - для цього натисніть кнопку **O** на правій кнопковій панелі на кермі.
  > Був виконаний обхід алкогольного замка, і автомобіль можна заводити.

Кількість можливих обходів до проведення сервісного обслуговування визначається під час установки алкогольного замка.

Пов'язана інформація

- Перед запуском двигуна з алкогольним замком (стор. 449)
- Запуск авто (стор. 451)

* Опція/аксесуар.

Перед запуском двигуна з алкогольним замком

Алкогольний замок активується автоматично і готовий до використання після відчинення авто.

Пам'ятайте

Щоб забезпечити коректну роботу та точне вимірювання вмісту алкоголю:

- Уникайте прийому їжі чи напоїв, приблизно за 5 хвилин перед перевіркою подиху.
- Уникайте інтенсивного омивання лобового скла - вміст алкоголю в рідині для омивання може призвести до некоректного результату перевірки.

ПРИМІТКА

Після певного періоду керування автомобілем двигун можна знову запустити протягом 30 хвилин без чергової перевірки подиху.

Пов'язана інформація

- Обхід алкогольного замка* (стор. 448)
- Запуск авто (стор. 451)

Положення запалювання

Електричну систему авто можна встановити на різних рівнях/положеннях, роблячи доступним таким чином різні функції.

Щоб забезпечити використання обмеженої кількості функцій з вимкненим двигуном електричну систему автомобіля можна встановити в 3 різних рівнях - **0**, **I** та **II**. Ці рівні описуються в даному посібнику експлуатації як "положення запалювання".

У таблиці наведені функції, доступні в кожному рівні/положенні запалювання:

Рівень	Функції
0	• Ввімкнено підсвітку одометра, годинника та датчика температури. • Сидіння з електроприводом* можна відрегулювати. • Можливе використання вікон з електропідйомниками. • Вмикається центральний дисплей, після чого його можна використовувати. • Можна використовувати інформаційно-розважальну систему. При цьому положенні запалювання функції регулюються по часу та автоматично вимикаються через певний період.

Рівень	Функції
I	• Можна користуватися електроприводом панорамного люка, електропідйомниками вікон, розеткою 12 В у салоні авто, Bluetooth, навігаційною системою, телефоном, вентиляцією та склоочисниками. • Сидіння з електроприводом можна відрегулювати. • Можна використовувати розетки 12 В в багажнику. • Інформаційно-розважальна система вмикається автоматично, якщо вона працювала під час вимкнення авто. **Споживання електроенергії в цьому положенні запалювання навантажує акумулятор.**
II	• Передні фари вмикаються. • Попереджувальні індикатори засвічуються на 5 секунд. • Є можливість використовувати декілька інших систем. Проте підігрів подушок сидінь та заднього скла можна ввімкнути тільки після запуску автомобіля. **У цьому положенні запалювання відбувається велике споживання енергії акумулятора, тому цього слід уникати!**

Обрання положення запалювання

Кнопка запуску на тунельній консолі.

- **Положення запалювання 0** - відімкніть автомобіль і покладіть ключ ДК всередині авто.

> **ПРИМІТКА**
>
> Щоб перевести електричну систему авто на рівень **I** або **II без** запуску двигуна **не** натискайте педаль гальма або педаль зчеплення (для авто з МКПП), коли необхідно обрати ці положення запалювання.

- **Положення запалювання I** - поверніть вимикач запалювання за годинниковою стрілкою і відпустіть його. Регулятор автоматично повертається у вихідне положення.
- **Положення запалювання II** - поверніть вимикач запалювання за годинниковою стрілкою і утримуйте його протягом прибл. 4 секунд. Потім відпустіть регулятор. Він автоматично повернеться у стартове положення.
- **Назад в положення запалювання 0** - щоб повернутися в положення запалювання **0** з положень **I** та **II**, поверніть вимикач запалювання за годинниковою стрілкою і відпустіть його. Регулятор автоматично повертається у вихідне положення.

Пов'язана інформація
- Запуск авто (стор. 451)
- Вимикання автомобіля. (стор. 453)
- Дисплей водія (стор. 102)

Запуск авто

Запуск авто здійснюється за допомогою кнопки запуску на тунельній консолі, якщо ключ ДК знаходиться в салоні авто.

Кнопка запуску на тунельній консолі.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перед початком руху:
- Пристебніть паски безпеки.
- Відрегулюйте сидіння, кермове колесо та дзеркала.
- Переконайтесь, що гальмівна педаль може бути натиснена до упору.

Ключ ДК не використовується фізично під час запуску автомобіля, оскільки авто устатковане підтримкою безключового запуску (пасивний запуск).

Щоб запустити авто:

1. Ключ ДК має перебувати всередині авто. В автомобілях з функцією пасивного запуску ключ має знаходитись в передній частині салону. Під час використання функції безключового замикання/відмикання автомобіля* ключ може в будь-якому місці автомобіля.
2. Повністю натисніть і утримуйте педаль гальма[1]. Для автомобілів з автоматичною зміною передач пересвідчіться в тому, що на АКПП ввімкнене положення **P** або **N**. Для автомобілів з МКПП пересвідчіться в тому, що важіль КПП перебуває в нейтральному положенні або натиснута педаль зчеплення.
3. Поверніть кнопку старту за годинниковою стрілкою і відпустіть її. Регулятор автоматично повертається у вихідне положення.

[1] Якщо авто рухається, достатньо повернути вимикач запалювання за годинниковою стрілкою для запуску двигуна.

ПРИМІТКА

Для автомобілів з дизельними двигунами перед початком запуску може бути невелика затримка.

Під час запуску двигуна, електромотор стартера працює до запуску двигуна, чи до спрацювання захисту від перегріву.

Розташування запасного зчитувального пристрою в тунельній консолі.

Якщо на дисплеї водія під час запуску відображується повідомлення **Ключ не найден**, покладіть ключ ДК на резервний зчитувальний пристрій у підстаканнику. Спробуйте виконати запуск повторно.

ПРИМІТКА

Коли ви кладете ключ ДК у тримач чашок, пересвідчіться, що там немає інших автомобільних ключів, металевих предметів або ж електронних пристроїв (таких як мобільні телефони, планшети, ноутбуки чи зарядні пристрої). Декілька ключів, що перебувають близько один до одного у підсклянникy, можуть наводити перешкоди на роботу одне одного.

ВАЖЛИВО

Якщо двигун не запускається після 3 спроб - зачекайте 3 хвилини перед наступною спробою. Пускова ємність збільшується, якщо дати акумуляторові відновити заряд.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Забороняється забирати ключ ДК з автомобіля під час водіння або буксирування.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Завжди забирайте з собою ключ ДК, коли ви виходите з авто і пересвідчуйтеся в тому, що електрична система авто перебуває в положенні **0**, особливо, якщо в авто є діти.

ПРИМІТКА

При холодному запуску частота обертання на холостому ході в деяких типів двигунів може бути помітно вище, ніж зазвичай. Це необхідно для якомога швидшого досягнення випускною системою робочої температури, яка дозволяє мінімізувати шкідливість випускних газів та сприяє захисту навколишнього середовища.

Пов'язана інформація

- Положення запалювання (стор. 449)
- Вимикання автомобіля. (стор. 453)
- Ключ ДК (стор. 260)
- Заміна батарейки в ключі ДК (стор. 284)

Вимикання автомобіля.

Автомобіль вимикається за допомогою кнопки запуску на тунельній консолі.

Кнопка запуску на тунельній консолі.

Щоб вимкнути авто:

– Поверніть вимикач запалювання за годинниковою стрілкою та відпустіть його - автомобіль буде вимкнено. Регулятор автоматично повертається у вихідне положення.

Якщо важіль АКПП (в автомобілях з АКПП) не перебуває в положенні **P**, або якщо авто починає котитися:

– Поверніть вимикач запалювання за годинниковою стрілкою та відпустіть його, доки авто не вимкнеться.

Пов'язана інформація

- Запуск авто (стор. 451)
- Положення запалювання (стор. 449)

Замок кермової колонки

Замок кермової колонки заважає керуванню автомобілем, якщо, наприклад, він був взятий незаконно. Під час блокування чи розблокування замка кермової колонки можна почути механічний шум.

Активація замка кермової колонки

Замок кермової колонки активується, коли автомобіль замикається ззовні, коли двигун вимкнено. Якщо авто залишається відімкненим, замок кермової колонки замкнеться автоматично через деякий час.

Розблокування замка кермової колонки

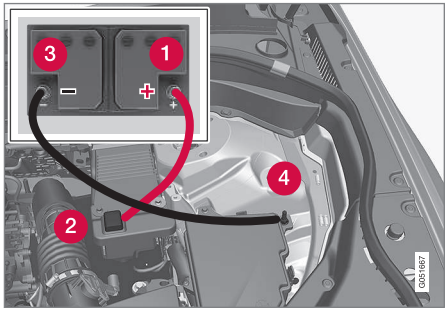
Замок кермової колонки розблоковується, коли авто відмикається ззовні. Якщо автомобіль не замкнений, для відмикання замка кермової колонки достатньо, щоб ключ ДК перебував в салоні авто, а автомобіль був заведений повертанням вимикача запалювання за годинниковою стрілкою для розблокування замка кермової колонки.

Пов'язана інформація

- Запуск авто (стор. 451)
- Вимикання автомобіля. (стор. 453)
- Кермове колесо (стор. 146)

Використання іншого акумулятора для запуску авто

Якщо акумулятор розряджений, двигун автомобіля можна завести від іншого акумулятора.



Точки кріплення кабелів.

При запуску автомобіля від стороннього акумулятора, рекомендовано дотримуватися наступних інструкцій, щоб уникнути коротких замикань чи інших пошкоджень:

1. Переведіть електричну систему автомобіля у положення запалювання **0**.
2. Перевірте, щоб донорський акумулятор мав напругу 12 В.
3. Якщо донорський акумулятор встановлено в іншому автомобілі - заглушіть двигун донорського автомобіля і пересвідчіться в тому, що автомобілі не торкаються один одного.
4. Підключіть одну з клем червоного дроту до позитивного терміналу донорського акумулятора (1).

ВАЖЛИВО

Обережно підключіть стартовий кабель, щоб уникнути коротких замикань з компонентами моторного відсіку.

5. Відкрийте кришку позитивної клеми запуску авто від стороннього джерела (2).
6. Підключіть іншу клему червоного дроту до позитивної клеми запуску авто від стороннього джерела (2).
7. Підключіть одну з клем чорного дроту до негативного терміналу донорського акумулятора (3).
8. Підключіть чорну клему червоного дроту до негативної клеми для запуску авто від стороннього джерела (4).
9. Перевірте, щоб клеми дроту закріплені надійно, так під час спроби старту двигуна не утворювалися іскри.
10. Запустіть двигун донорського авто.Нехай двигун попрацює декілька хвилин на швидкості, що дещо перевищує оберти холостого ходу наприклад, 1500 об./хв.
11. Запустіть двигун автомобіля з розрядженим акумулятором.

ВАЖЛИВО

Не торкайтеся з'єднувачів між кабелем та авто під час спроби запуску. Існує ризик іскріння.

12. Зніміть дроти для донорського запуску у зворотній послідовності - спочатку чорний, потім червоний.

    Пересвідчіться в тому, що жодна з клем чорного дроту не доторкається до позитивної клеми запуску авто від стороннього джерела, контакту акумулятора, або до іншої клеми червоного дроту.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Акумулятор може генерувати гримучий газ, який є надзвичайно вибухонебезпечним. При неправильному підключенні дроту зарядки може утворитися іскра, і цього буде достатньо для вибуху акумулятора.
- Не підключайте дроти зовнішнього акумулятора до будь-яких компонентів паливної системи чи рухомих частин. Пам'ятайте, що частини двигуна можуть бути гарячими.
- Акумулятор містить сірчану кислоту, яка може спричинити серйозні опіки.
- При потраплянні сірчаної кислоти в очі, на шкіру чи одяг промийте ділянку великою кількістю води. Якщо сірчана кислота потрапляє в очі, негайно зверніться за медичною допомогою.
- Ніколи не паліть поруч із акумулятором.

Пов'язана інформація

- Акумулятор (стор. 613)
- Положення запалювання (стор. 449)
- Запуск авто (стор. 451)
- Відкриття та закриття капота (стор. 594)

КПП

КПП є частиною приводу автомобіля (трансмісія) між двигуном і приводними колесами. Завданням КПП є перемикання передач в залежності від швидкості та потреб у потужності.

Є два основні типи КПП - механічна і автоматична.

МКПП має шість передач. АКПП може мати вісім або шість передач, залежно від того, яким двигуном устатковане авто. Така кількість передач означає, що крутний момент і потужність двигуна будуть використовуватися ефективно.

На АКПП також можна перемикати передачі вручну. На дисплеї водія відображується положення поточної передачі.

ВАЖЛИВО

Щоб уникнути пошкодження компонентів системи приводу, здійснюється моніторинг робочої температури КПП. У разі ризику перегріву на дисплеї водія засвічується індикатор і відображується відповідне повідомлення. Виконайте надані рекомендації.

Символи на дисплеї водія

Якщо в КПП станеться збій, на дисплей водія буде виведене повідомлення і відповідний символ.

Символ	Значення
	Інформація або повідомлення про збій у роботі КПП. Виконайте надані рекомендації.
	Гаряча КПП або перегрів КПП. Виконайте надані рекомендації.
	Ограниченный режим/Величина ускорения ограничена. У випадку можливої тимчасової несправності двигуна та КПП авто може перейти в режим повільного аварійного руху з обмеженою потужністю двигуна, щоб доїхати додому і запобігти пошкодженню приводної системи.

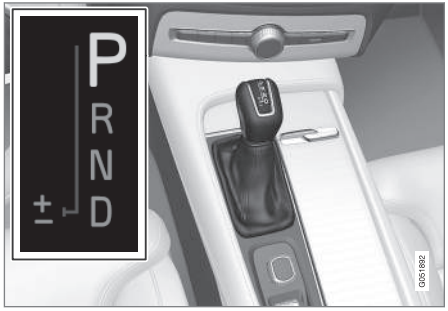
Пов'язана інформація

- Положення передач АКПП (стор. 456)
- МКПП (стор. 458)
- Індикатор зміни передачі* (стор. 459)

Положення передач АКПП

З АКПП система обирає передачу для оптимального керування авто. АКПП також має режим ручного переключення передач.

Індикація поточної передачі на дисплеї водія



На дисплеї водія відображується поточне положення важеля КПП:

P, R, N, D або M.

У ручному режимі КПП відображується також поточна передача.

Положення КПП

Положення для паркування - P
Оберіть положення **P**, якщо автомобіль запаркований або під час запуску двигуна. При виборі положення паркування автомобіль має стояти на місці.

Щоб мати змогу пересунути важіль КПП з положення паркування, слід натиснути педаль гальма, запалювання при цьому має бути в положення **II**.

КПП механічно блокується при обранні положення **P**. Під час паркування автомобіля спершу вмикайте стоянкове гальмо.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Завжди користуйтеся стоянковим гальмом під час паркування на схилі. Увімкнення передачі або положення **P** АКПП недостатньо для утримування автомобіля в нерухомому стані в усіх ситуаціях.

ⓘ ПРИМІТКА

Щоб зачинити дверцята автомобіля та увімкнути сигналізацію, перемикач передач має бути переведений в позицію **P**.

Положення задньої передачі - R
Оберіть положення **R** для руху заднім ходом. Авто має стояти на місці при обранні положення руху заднім ходом.

Нейтральне положення - N
Жодна з передач не ввімкнена, можна запускати двигун. Вмикайте стоянкове гальмо, коли автомобіль стоїть на місці, а важіль перемикання передач розташований в положенні **N**.

Щоб пересунути важіль КПП з нейтрального в інше положення, необхідно натиснути педаль гальма, а система запалювання має перебувати в положенні **II**.

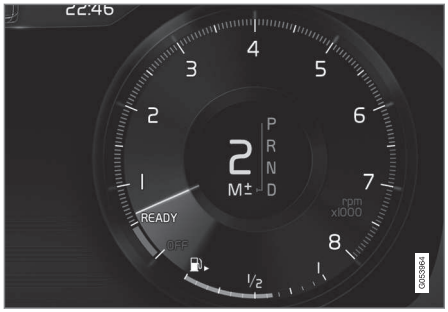
Положення руху вперед - D
D - звичайне положення важеля перемикання передач АКПП під час їзди. Передачі перемикаються автоматично залежно від інтенсивності прискорення та швидкості. Під час зміни передачі з **R** в **D** автомобіль має пребувати в нерухомому стані.

Ручний режим роботи КПП - M

Ручний режим роботи АКПП можна обирати в будь-який час під час їзди. Коли педаль акселератора відпущена, авто гальмує двигуном.

Оберіть ручний режим роботи, пересуваючи важіль КПП убік з положення **D** в кінцеве положення "**±**". На дисплеї водія при цьому буде відображуватися поточна передача.

- Натисніть важіль КПП вперед, у положення "**+**" (плюс), щоб переключити КПП на одну передачу вгору, і відпустіть його.
- Натисніть важіль КПП назад, у положення "**–**" (мінус), щоб переключити КПП на одну передачу вниз, і відпустіть його.



Режим ручного перемикання передач на дисплеї водія[2].

АКПП автоматично вмикає нижчу передачу, якщо швидкість падає нижче значення, що відповідає обраній передачі, щоб уникнути ривків та зупинки двигуна автомобіля.

Щоб повернутися в автоматичний режим роботи КПП, натисніть на важіль КПП убік, в кінцеве положення **D**.

Ввімкнення понижуючої передачі

Якщо педаль акселератора натиснуто до упору (нижче за положення, яке зазвичай вважається максимальним прискоренням), негайно ввімкнеться понижувальна передача. Цей прийом також відомий під терміном "кік-даун".

Коли акселератор повертається з положення "в підлогу", АКПП автоматично вмикає підвищувальну передачу.

Режим кік-даун застосовується за необхідності максимального прискорення, наприклад, при обгоні.

Запобіжна функція

Щоб запобігти "перекручуванню" двигуна (перевищення максимальної швидкості обертання), програма керування КПП застосовує функцію захисту від несвоєчасного перемикання на нижчу передачу.

КПП не дозволяє понижувати передачу чи переходити в режим кік-даун, якщо це може призвести до пошкодження двигуна при перевищенні безпечної швидкості обертання. Якщо водій все ж спробує ввімкнути понижуючу передачу на високій швидкості обертання двигуна, нічого не станеться - АКПП залишиться на тій передачі, на якій вона працювала і до цієї спроби.

При активації режиму кік-даун, авто може змінити одну чи декілька передач за один раз, в залежності від швидкості обертання двигуна. Підвищувальна передача вмикається при досягненні максимальної швидкості обертання двигуна для запобігання пошкодженню двигуна.

[2] Малюнок схематичний, розташування може відрізнятися, залежно від рівня комплектації автомобіля.

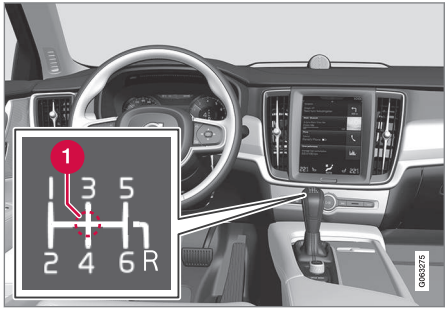
Пов'язана інформація

- КПП (стор. 455)
- Зміна передачі пелюстками на кермі* (стор. 461)
- Індикатор зміни передачі* (стор. 459)
- Інгібітор трансмісії (стор. 460)
- Положення запалювання (стор. 449)

МКПП

З МКПП водій вмикає необхідну передачу вручну, відповідно до швидкості та поточних вимог до потужності.

Зміна передачі



1 Нейтральне положення (**N**)

МКПП має шість передач, схема їх ввімкнення показана на важелі КПП.

- Повністю натискайте педаль зчеплення при кожній зміні передач.
- Після зміни передач знімайте ногу з педалі зчеплення аж до наступної зміни.

Інгібітор ввімкнення задньої передачі

Блокатор ввімкнення задньої передачі унеможливлює помилкове ввімкнення задньої передачі під час руху вперед.

- Див. схему ввімкнення передач на важелі КПП і розпочинайте з нейтральної передачі, **N** перед ввімкненням задньої передачі **R**.
- Вмикайте задню передачу тільки коли автомобіль знаходиться у нерухомому стані.

Під час паркування

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Завжди користуйтеся стоянковим гальмом, зупиняючись на схилах: увімкнена передача - недостатня міра для утримання автомобіля в будь-яких випадках.

Пов'язана інформація

- КПП (стор. 455)
- Індикатор зміни передачі* (стор. 459)

* Опція/аксесуар.

Індикатор зміни передачі*

Індикатор зміни передачі на дисплеї водія показує водію поточну передачу в ручному режимі роботи КПП, а також сигналізує про слушний момент перемикання передачі для оптимальної економії пального.

Для економного стилю водіння в ручному режимі перемикання передач важливо їхати на правильній передачі і вчасно переключати КПП.

Автомобілі з автоматичною КПП

Індикатор зміни передачі показує поточну передачу на дисплеї водія і використовує стрілку вгору в якості рекомендованого моменту ввімкнення наступної вищої передачі.

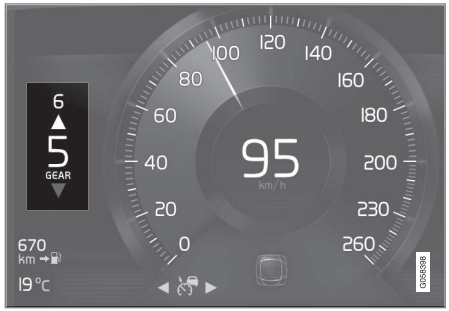
Індикатор зміни передачі на 12-дюймовому дисплеї водія*.

Індикатор зміни передачі на 8-дюймовому дисплеї водія.

Автомобілі з механічною КПП

Стрілка вгору позначає, що система рекомендує перемикати на вищу передачу, а стрілка вниз - рекомендацію ввімкнути нижчу передачу.

Індикатор зміни передачі на 12-дюймовому дисплеї водія*.



Індикатор зміни передачі на 8-дюймовому дисплеї водія.

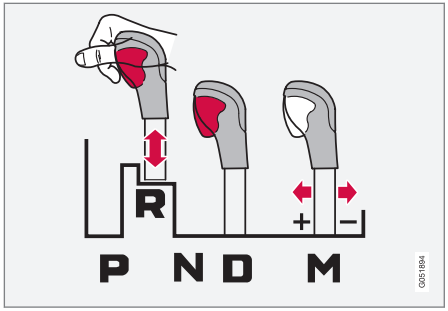
Пов'язана інформація
- КПП (стор. 455)
- Положення передач АКПП (стор. 456)
- МКПП (стор. 458)

Інгібітор трансмісії

Інгібітор важеля КПП запобігає випадковій зміні позицій АКПП.

Є два різні типи інгібітора селектора КПП - механічний та автоматичний.

Механічний блокатор трансмісії



Важіль перемикання передач можна вільно пересувати вперед та назад між положеннями **N** та **D**. Інші положення замкнуті кулісою, яка відпускається кнопкою блокатора на важелі.

При утопленій кнопці блокатора важіль можна пересувати вперед або назад в положення **P**, **R**, **N** та **D**.

Автоматичний блокатор трансмісії

Автоматичний інгібітор важеля КПП має спеціальні системи безпеки.

З позиції паркування - P

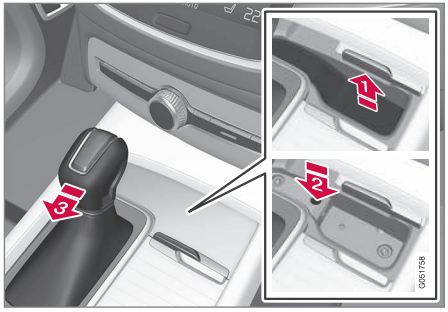
Щоб мати змогу пересунути важіль КПП з положення **P**, слід натиснути педаль гальма, запалювання при цьому має бути в положенні **II**.

З нейтральної позиції - N

Якщо важіль перемикання передач знаходиться в положенні **N**, і автомобіль знаходився в нерухомому стані, принаймні, 3 секунди (незалежно від того, чи працює двигун, чи ні), в такому випадку важіль перемикання передач блокується.

Щоб пересунути важіль перемикання передач з положення **N** в інше положення, необхідно натиснути педаль гальма, а система запалювання має перебувати в положенні **II**.

Вимкніть автоматичний блокатор трансмісії



Якщо автомобіль не може їхати, наприклад через розряджений акумулятор, важіль перемикача передач має бути переведений в положення **N**, щоб автомобіль можна було буксирувати.

1. Підніміть гумовий килимок у відділенні попереду важеля КПП. Знайдіть отвір з підпружиненою кнопкою внизу відділення.
2. Натисніть і утримуйте маленькою викруткою в отвір.
3. Пересуньте важіль КПП з положення **N** і відпустіть кнопку.
4. Покладіть гумовий килимок на місце.

Пов'язана інформація

- Положення передач АКПП (стор. 456)
- Положення запалювання (стор. 449)

Зміна передачі пелюстками на кермі*

Пелюстки під кермом доповнюють важіль КПП і надають можливість змінювати передачі вручну, не знімаючи руки з керма.

Активація пелюсток на кермі

Щоб змінювати передачі пелюстками під кермом, вони мають бути активовані:

– Потягніть одну з пелюсток до керма.
  > Цифра на дисплеї водія позначає поточну передачу.

Дисплей водія під час зміни передач пелюстками під кермом.

Ручний режим роботи КПП

У положенні **M** пелюстки на кермі активуються автоматично.

Дисплей водія під час зміни передач пелюстками під кермом в ручному режимі водіння.

Зміна передачі

Щоб змінити передачу на один ступінь:

– Потягніть одну з пелюсток назад до керма і відпустіть її.

1 "**-**": обирає наступну нижчу передачу.

2 "**+**": обирає наступну вищу передачу.

Зміна передачі відбувається при кожному натисканні пелюстки, за умови, що оберти двигуна не виходять за допустимий діапазон.

Після кожної зміни передачі індикація на комбінованій приладовій панелі змінюється для відображення поточної передачі.

Вимкнення функції

Ручне вимкнення в положенні КПП D.

– Вимикайте пелюстки на кермі у наступний спосіб: потягніть праву пелюстку (**+**) убік керма та утримуйте її в цьому положенні, доки цифра поточної передачі не згасне на дисплеї водія.

Автоматичне вимкнення

Коли КПП перебуває в положенні **D**, пелюстки керма вимикаються через деякий час, якщо вони не використовуються. Це можна дізнатися по тому, що цифра індикації поточної передачі гасне.

Виняток - гальмування двигуном. У цьому випадку пелюстки залишатимуться активними протягом всього часу, коли буде відбуватися гальмування двигуном.

Коли КПП перебуває в режимі **M**, автоматичне вимкнення не відбувається.

Пов'язана інформація

- Положення передач АКПП (стор. 456)
- Індикатор зміни передачі* (стор. 459)

* Опція/аксесуар.

Старт/Стоп

Коли ввімкнено функцію старт/стоп, двигун тимчасово вимикається під час зупинки авто, наприклад на світлофорах або в заторах, а потім запускається знову автоматично, коли настає час відновлювати рух.

Функція старт/стоп - одна з декількох ресурсозберігальних функцій, призначених для зменшення витрат пального, що також допомагає знизити викиди відпрацьованих газів.

Система дозволяє впровадити екологічно безпечний стиль водіння, використовуючи функцію автоматичної зупинки двигуна, де це можливо.

Пов'язана інформація

- Користувача функцією Старт/Стоп (стор. 463)
- Умови для роботи функції Старт/Стоп (стор. 465)

Користувача функцією Старт/Стоп

Функція старт/стоп тимчасово вимикає двигун, якщо автомобіль не рухається, та автоматично запускає його під час продовження руху.

Функція старт/стоп доступна після запуску двигуна й активується за певних умов. На дисплеї водія позначається, чи доступна ця функція, чи вона активна, чи недоступна, див. розділ "Символи на дисплеї водія" нижче.

Усі звичайні системи авто, такі як освітлення, радіо, тощо, працюють у звичайному режимі, навіть коли двигун автоматично зупиняється. Проте функціональність деякого обладнання може бути тимчасово обмежена, наприклад, швидкість обертання вентилятора клімат-контролю чи занадто велика гучність аудіосистеми.

Автоматична зупинка

Для автоматичної зупинки двигуна мають діяти наступні умови:

Автомобілі з автоматичною КПП

- Зупиніть автомобіль педаллю гальм і не знімайте з неї ногу - двигун автоматично вимкнеться.

Автомобілі з механічною КПП

- Вимкніть зчеплення, переведіть важіль КПП на нейтральну передачу і відпустіть педаль зчеплення, при цьому двигун вимикається автоматично.

У режимі водіння **Eco** або **Comfort**[3] двигун може автоматично зупинитися раніше, ніж повністю зупиниться автомобіль.

Після активації функції **Адапт. круиз-контр.** або **Pilot Assist** двигун автоматично зупиниться приблизно через три секунди.

Перегляньте розділ "Умови для роботи функції Старт/Стоп".

Автозапуск

Для автоматичного запуску двигуна мають діяти наступні умови:

[3] Звичайний режим запуску.

Автомобілі з автоматичною КПП

- Відпустіть педаль гальм - двигун автоматично запуститься, і після цього можна буде продовжити рух. На підйомі вступає в дію функція допомоги старту на схилах (HSA), яка не дає автомобілю відкочуватись назад.
- Коли функція **Автом. удержание** увімкнена, автозапуск затримується до того моменту, коли не буде натиснута педаль акселератора.
- Коли активовано функцію **Адапт. круиз-контр.** або **Pilot Assist**, двигун автоматично запуститься після натиснення педалі акселератора або кнопки на лівій панелі кнопок на кермі.
- Не відпускаючи педаль гальм, натисніть педаль акселератора - двигун автоматично запуститься.
- На схилі: Злегка зменшіть силу натискання на педаль гальм, щоб автомобіль почав котитися - двигун автоматично запуститься, коли автомобіль набере більшу швидкість.

Автомобілі з механічною КПП

- Коли важіль КПП знаходиться на нейтральній передачі: Натисніть педаль зчеплення або ж педаль акселератора - двигун запускається.
- На схилі: Злегка зменшіть силу натискання на педаль гальм, щоб автомобіль почав котитися - двигун автоматично запуститься, коли автомобіль набере більшу швидкість.

Символи на дисплеї водія

12-дюймовий дисплей водія*

- Текст **READY** з'являється на тахометрі, коли функція доступна.
- Стрілка на тахометрі показу на **READY**, коли функція активна і двигун зупинений автоматично.
- Текст **READY** стає сірим, коли функція недоступна.
- Коли функція вимикається, текст зникає.

Функція активна, двигун було автоматично зупинено.

* Опція/аксесуар.

8-дюймовий дисплей водія
Символ з'являється на нижньому краї спідометра.

Символ	Значення
	Білий символ: Функція працює в режимі очікування.
	Бежевий символ: Функція активна, двигун було автоматично зупинено.
	Функція недоступна, не виконані умови спрацювання функції.
	Коли функція вимикається, символ зникає.

Вимкнення функції
У деяких ситуація може бути бажаним тимчасово вимкнути функцію.

Вимкнення за допомогою кнопки вибору функцій **Пуск/Стоп** на сторінці функцій на центральному дисплеї. Коли функція вимикається, індикатор в кнопці згасає.

Функція вимикається до

- наступного ввімкнення.
- режим водіння змінюється на **Eco** або **Comfort**
- під час наступного запуску авто.

Пов'язана інформація
- Старт/Стоп (стор. 463)
- Умови для роботи функції Старт/Стоп (стор. 465)
- Функція допомоги старту на схилі (стор. 481)
- Автоматичне гальмування в нерухомому стані (стор. 482)
- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 324)
- Активація і запуск Pilot Assist* (стор. 348)

Умови для роботи функції Старт/Стоп
Робота функції старт/стоп потребує виконання низки умов.

Якщо будь-яка з умов не виконується, про це повідомляється на дисплеї водія. Див. розділ "Використання функції старт/стоп".

Автоматична зупинка двигуна не відбувається
Двигун не зупиняється автоматично у наведених нижче випадках.

- Після рушання автомобіль ще на набрав швидкість прибл. 10 км/год (6 миль/г) після запуску.
- Після кількох неодноразових зупинок автомобіль має знову розігнатися до швидкості понад прибл. 10 км/год (6 миль/г), перш ніж відбудеться наступна автоматична зупинка.
- Водій відстібнув ремінь безпеки.
- ємність акумулятора нижче мінімально допустимого рівня.
- Двигун не досягнув нормальної робочої температури.
- Зовнішня температура нижча -5°C або вища прибл. 30°C.
- увімкнений електричний обігрів лобового скла.

- Клімат салону відхиляється від заданих значень.
- автомобіль знаходиться на задній передачі.
- Температура акумулятора стартера нижче або вище допустимих значень.
- Водій інтенсивно крутить кермом.
- дорога дуже стрімка.
- Капот відчинено.
- Під час руху високо в горах двигун не досяг робочої температури.
- Спрацювала система ABS.
- У випадку сильного гальмування (навіть якщо система ABS не спрацювала).
- Багато запусків протягом короткого періоду запустили захист електромотора стартера від перегріву.
- Сажовий фільтр вихлопної системи заповнений[4].
- причеп підключений до електросистеми автомобіля.

Це стосується АКПП:

- КПП не досягнула нормальної робочої температури.
- Важіль КПП перебуває у положенні **±**.

Автоматичний запуск двигуна не відбувається

У наведених нижче випадках двигун не запускається автоматично після автоматичної зупинки:

Автомобілі з автоматичною КПП:

- Ремінь безпеки водія не застібнутий, важіль КПП перебуває в положенні **P**, дверцята водія відчинені - у цьому випадку слід завести автомобіль звичайним чином.

Автомобілі з механічною КПП:

- Водій не пристебнутий.
- Передача вмикається без вимкнення зчеплення.

Ненавмисна зупинка з МКПП

Якщо запуск двигуна був невдалим, і двигун зупиняється, виконайте наступні дії:

1. Пересвідчіться в тому, що пасок безпеки водія застібнутий.
2. Натисніть педаль зчеплення ще раз - двигун запускається автоматично.
3. У деяких випадках важіль КПП необхідно встановити у нейтральній позиції. На дисплеї водія відображується повідомлення - виконайте наведені рекомендації.

Двигун автоматично запускається без відпускання педалі гальма

У наведених нижче випадках двигун запускається автоматично, навіть якщо водій не зняв ногу з педалі гальма:

- Висока вологість повітря в салоні авто призводить до запотівання вікон.
- Клімат салону відхиляється від заданих значень.
- Тимчасове високе споживання електроенергії акумулятора, або ж заряд акумулятора падає нижче мінімально допустимого рівня.
- Водій прокачує педаль гальма.
- Капот відчинено.
- Автомобіль починає рух або злегка збільшує швидкість, якщо двигун авто був автоматично зупинений до повної зупинка автомобіля.

Це стосується АКПП:

- Відкривається пряжка ременя безпеки водія, при цьому важіль КПП знаходиться у положенні **D** або **N**.
- Важіль КПП пересувається в положення **D** в положення **R** або **±**.
- Дверцята водія відчинено, а важіль КПП встановлено в положення **D** - звуковим сигналом і текстовим повідомленням

[4] Це стосується тільки автомобілів з дизельними двигунами.

буде сповіщено про ввімкнення запалювання.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не відкривайте капот, коли двигун був автоматично зупинений. Вимкніть двигун звичайним чином перед тим, як піднімати капот.

Пов'язана інформація

- Старт/Стоп (стор. 463)
- Користувача функцією Старт/Стоп (стор. 463)
- Допоміжний акумулятор (стор. 616)

Режими водіння*

Вибір режиму водіння впливає на ходові характеристики авто, щоб покращити досвід керування автомобілем та надати допомогу водію в особливих ситуаціях.

За допомогою режимів водіння можна швидко отримати доступ до багатьох функцій і налаштувань автомобіля, призначених для різних дорожніх умов. Наступні системи адаптуються, щоб забезпечити найкращі ходові характеристики у кожному відповідному режимі водіння:

- Кермове керування
- Двигун/КПП[5]/повний привід*
- Гальма
- Амортизатори
- Дисплей водія
- Функція Старт/Стоп
- Налаштування клімату

Оберіть режим водіння, що найкраще відповідає поточним дорожнім умовам.
Пам'ятайте, що не всі режими керування є доступними в усіх ситуаціях.

Обрання режиму водіння

1. Натисніть перемикач режимів водіння **DRIVE MODE**.
   > На центральному дисплеї відкривається спливне меню.
2. Прокрутивши тумблерне коліщатко вгору або донизу, виберіть потрібний режим водіння.
3. Натисніть перемикач режимів водіння або торкніться безпосередньо сенсорного екрана, щоб підтвердити вибір.
   > Обраний режим водіння позначається на дисплеї водія.

Повідомлення виводиться на екран, коли режим водіння обрати неможливо.

[5] Це стосується АКПП.

Наприклад:

- **Выбор невозможен - ручной режим КПП**
- **Выбор невозможен - низк. заряд аккум.**
- **Выбор невозможен из-за низкой температуры**
- **Выбор невозможен - ограничения**
- **Выбор невозможен - выс.скорость**.

Режими водіння, які можна обирати

COMFORT

- Це є звичайним режимом автомобіля.

Після запуску автомобіль працює у режимі Comfort, при цьому ввімкнено функцію старт/стоп. Ці налаштування означають, що в авто їхати комфортно, кермо повертається легко, амортизатори м'які, а рух кузова плавний.

Цей режим руху є режимом з підтвердженим рівнем викиду діоксиду вуглецю.

ECO

- Адаптуйте авто для більш економного та екологічного водіння в режимі Eco.

Режим приводу означає, наприклад, що вмикається функція старт/стоп і функціональність певних кліматичних налаштувань обмежується.

На дисплеї водія відображується лічильник ECO, який сприяє економному стилю водіння.

Детальніше про цей режим див. у розділі "Режим водіння ECO".

DYNAMIC

- Режим Dynamic означає, що автомобіль має більш спортивні характеристики і швидше реагує на педаль газу.

Зміни передач виконуються швидше і стають більш відчутними, а АКПП надає пріоритет передачам з більшим коефіцієнтом зчеплення з дорогою.

Кермо стає гострішим, а амортизатори жорсткішими[6], це означає, що кузов авто щільніше слідує за полотном дороги, щоб зменшити завалювання під час проходження поворотів.

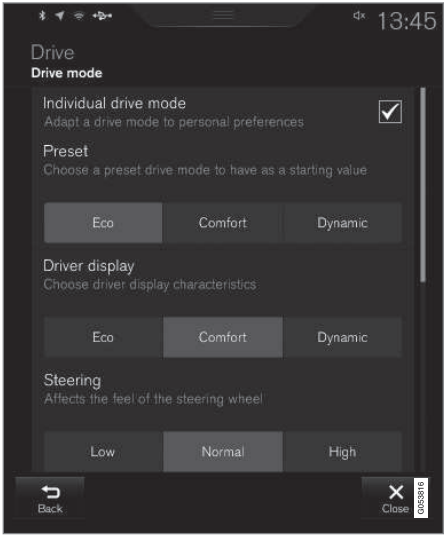
Функцію старт/стоп вимкнено.

INDIVIDUAL

- Адаптування режиму водіння згідно з індивідуальними уподобаннями.

Оберіть режим водіння, потім відрегулюйте налаштування згідно з бажаними ходовими характеристиками. Ці налаштування зберігаються під індивідуальним профілем водія.

Індивідуальний режим водіння можна обрати тільки якщо спочатку він був активований на центральному дисплеї.



Сторінка налаштувань[7] для окремого режиму водіння.

6 Це стосується Four-C.
7 Малюнок схематичний - розташування може відрізнятися, залежно від моделі автомобіля чи версії ПЗ.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть **My Car ➔ Индивидуальный режим вождения** і виберіть **Индивидуальный режим вождения**.
3. У **Фиксированные настройки** виберіть початковий режим водіння: **Eco**, **Комфорт** або **Динамический**.

   Можливі регулювання стосуються наступних налаштувань:

   - **Экран водителя**
   - **Усилие рулевого управления**
   - **Параметры силового агрегата**
   - **Характеристики тормоза**
   - **Управление подвеской**
   - **Климат-контроль ECO**
   - **Пуск/Стоп**.

Пов'язана інформація

- Підсилення керма, що залежить від швидкості (стор. 302)
- Контроль рівня* і амортизація (стор. 472)
- Старт/Стоп (стор. 463)
- Рух вперед ECO (стор. 469)
- Повний привід* (стор. 473)
- Налаштування часового інтервалу адаптивного круїз-контролю* (стор. 331)

Рух вперед ECO

Режим **Режим ECO** оптимізує ходові характеристики автомобіля для максимальної економії пального та захисту довкілля.

Використовуйте цей режим для економії пального та більш дбайливого ставлення до навколишнього середовища.

Наступні властивості адаптуються в режимі Eco:

- Точки ввімкнення передач[8].
- Керування двигуном та реакція педалі акселератора.
- Вмикається функція руху на холостому ході Eco Coast[8], гальмування двигуном вимикається, коли педаль акселератора відпускається на швидкості від 65 до 140 км/г (40 та 87 миль/г).
- Деякі налаштування системи кліматконтролю вимикаються або працюють на обмеженій потужності.
- На дисплеї водія відображується інформація про датчик ECO, який сприяє більш екологічному та економному водінню.

Вибір режиму ECO

Режим Eco вимикається разом із вимкненням двигуна, тому його необхідно вмикати

[8] Тільки автомобілі з АКПП.

після кожного запуску двигуна. Коли функція ввімкнена, на дисплеї водія відображується ECO.

Функція керування режиму водіння*

1. Натисніть перемикач режимів водіння **DRIVE MODE**.
   > На центральному дисплеї відкривається спливне меню.
2. Прокрутіть тумблерне коліщатко вгору або вниз так, щоб був позначений потрібний режим водіння.
3. Натисніть перемикач режимів водіння або торкніться безпосередньо сенсорного екрана, щоб підтвердити вибір.

На сторінці функцій на центральному дисплеї

Авто без керування режимом водіння має кнопку вибору функцій для **Режим ECO** на сторінці функцій на центральному дисплеї.

– Натисніть кнопку, щоб увімкнути функцію.
  > Індикатор кнопки засвічується, коли функція ввімкнена.

Функція котіння на холостому ходу Eco Coast[8]

Функція котіння на холостому ходу Eco Coast - це вимкнення гальмування двигуном, що означає, що кінетична енергія автомобіля використовується для котіння на холостих обертах на довшу відстань. Коли водій відпускає педаль акселератора АКПП автоматично відключається від двигуна а швидкість його оборотів зменшується до холостих обертів при зниженому споживанні пального.

Ця функція найкраще підходить для випадків, коли можна тривалий час рухатися накатом, наприклад, на дорогах із невеликим нахилом донизу або у випадку передбачуваного сповільнення перед в'їздом у зону з нижчим обмеженням швидкості.

Увімкнення функції котіння

Функція вмикається, коли педаль акселератора повністю відпускається, а також виконуються наступні параметри:

- Вмикається режим водіння **Eco**.
- Важіль КПП перебуває у положенні **D**.
- Швидкість знаходиться в межах діапазону прибл. 65-140 км/г (40-87 миль/г).
- Авто рухається вниз по схилу, нахил якого не перевищує прибл. 6%.

При використанні функції котіння на холостому ходу на дисплеї водія відображується **COASTING**.

[8] Тільки автомобілі з АКПП.

* Опція/аксесуар.

Обмеження

Функція котіння недоступна, якщо:

- двигун та/або КПП працюють в нештатному температурному режимі.
- Важіль КПП пересувається з положення **D** в положення ручного керування.
- Авто рухається зі швидкістю поза межами діапазону прибл. 65-140 км/г (40-87 миль/г).
- Авто рухається вниз по схилу, нахил якого перевищує прибл. 6%.
- Передача перемикається за допомогою підкермових пелюсткових перемикачів**.

Вимкнення функції руху на холостих обертах

У певних ситуаціях може знадобитися відключити або вимкнути функцію для використання гальмування двигуном. Прикладами таких ситуацій можуть бути рух на крутих схилах або ж безпосередньо перед маневром обгону, щоб мати змогу зробити це максимально безпечним чином.

Вимикайте функцію котіння на холостих обертах наступним чином:

- Натисніть на педаль акселератора або гальма.
- Пересуньте важіль КПП в ручне положення.
- Зміна передачі пелюстками на кермі*.

Вимикайте функцію руху на холостих обертах наступним чином:

- Змініть режим водіння* або вимкніть режим **Режим ECO** на сторінці функцій.

Котитися на короткі дистанції можливо й без використання функції котіння на холостому ходу. Це в свою чергу зменшує витрати пального. Тим не менш, для досягнення максимальної економії пального рекомендується увімкнути функцію котіння на холостому ходу, щоб мати змогу котитися на довгі відстані.

Круїз-контроль **Eco Cruise**

Під час використання круїз-контролю в режимі Eco-драйв прискорення і гальмування автомобіля будуть менш різкими, порівняно з іншими режимами водіння, що забезпечує більшу економію пального. Це означає, що швидкість авто може бути дещо вище або нижче заданої швидкості.

- На рівній дорозі швидкість авто може відхилятися від заданої швидкості, коли працює функція круїз-контролю, і авто котиться на холостих обертах.
- На стрімкому підйомі швидкість авто падає до ввімкнення нижчої передачі[8], потім розпочинається обмежене прискорення, щоб досягти заданої швидкості.
- На схилі, де авто котиться на холостих обертах швидкість авто може бути трохи вищою або нижчою від заданої швидкості. Функція застосовує звичайне гальмування двигуном для підтримання заданої швидкості. За необхідності також використовується гальмо.

Лічильник ECO на дисплеї водія

Датчик ECO демонструє ступінь економічності водіння:

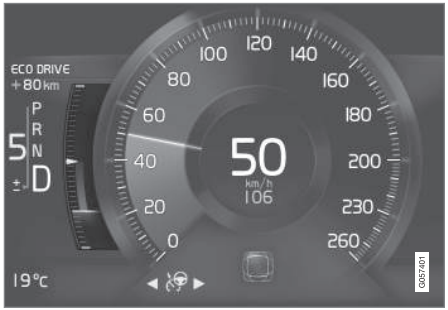
- У режимі економічного водіння датчик відображає низькі покажчики витрат, стрілка при цьому знаходиться в зеленій зоні.
- У режимі неекономічного водіння, наприклад, при інтенсивному гальмуванні та різких прискореннях датчик відображає більш високі покажчики.

Датчик ECO також має індикатор, що демонструє стиль водіння еталонного водія в тих

[8] Тільки автомобілі з АКПП.

самих умовах. Це позначається короткою стрілкою на датчику.

Датчик екологічності на 12-дюймовому дисплеї*.



Датчик екологічності на 8-дюймовому дисплеї.

Клімат-контроль ECO

У режимі водіння **Eco** клімат-контроль ECO активується в салоні автоматично, щоб зменшити споживання електроенергії.

ПРИМІТКА

Коли ввімкнено функцію ECO, змінюється декілька параметрів налаштувань системи клімат-контролю, а також обмежуються декілька функцій споживання електроенергії. Певні налаштування можна скинути вручну, але повна функціональність відновлюється тільки після вимкнення функції ECO або адаптації режиму водіння **Individual*** до повної функціональності кліматичної системи.

У випадку виникнення запотівання натисніть кнопку ввімкнення максимальної потужності звичайної функції обігріву.

Пов'язана інформація

- Економічне водіння (стор. 492)
- Старт/Стоп (стор. 463)
- Режими водіння* (стор. 467)
- Налаштування часового інтервалу адаптивного круїз-контролю* (стор. 331)
- Увімкнення/вимкнення обігріву вікон та зовнішніх дзеркал (стор. 215)

Контроль рівня* і амортизація

Контроль рівня і амортизація автомобіля регулюються автоматично.

Завдяки контролю заднього рівня, авто підтримує однакову висоту задньої частини авто незалежно від завантаження. Контроль рівня також забезпечується навіть після того, як авто було припарковане.

Амортизатори (Four-C)

Амортизатори адаптуються відповідно до обраного режиму водіння та швидкості авто. Амортизація зазвичай налаштована на максимальний рівень комфорту і постійно регулюється залежно від поверхні дороги, а також прискорення, гальмування та проходження поворотів.

* Опція/аксесуар.

Налаштування контролю рівня

Вимкнення контролю пневмопідвіски та рівня авто
У деяких випадках функцію необхідно вимикати, наприклад, перед підйомом авто на домкраті*. Інакше перепад висот, що утворився через підняття автомобіля домкратом, може спричинити проблеми з пневмопідвіскою.

Вимкнення функції через центральний дисплей:

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **My Car ➔ Стояночный тормоз и подвеска**.
3. Оберіть **Отключить управление наклоном фар**.

Під час транспортування

Під час транспортування автомобіля на поромі, поїзді або вантажівці автомобіль необхідно закріплювати ременями за шини, а не за інші частини кузову. Зміни пневмопідвіски можуть статися під час транспортування, що може негативно вплинути на фіксацію авто.

Пов'язана інформація

- Режими водіння* (стор. 467)
- Рекомендації для завантаження (стор. 250)

Повний привід*

Повний привід AWD (All Wheel Drive) означає, що всі чотири колеса автомобіля приводяться в дію одночасно.

Для забезпечення найкращого зчеплення з дорожнім покриттям та запобігання пробуксовуванню, приводне зусилля автоматично розподіляється на колеса з найкращим зчепленням з дорогою. Система постійно обчислює потребу у крутному моменті на задніх колесах і може миттєво перерозподілити до половини крутного моменту мотора на задні колеса.

Повний привід також має стабілізувальний ефект і на вищих швидкостях. У нормальних умовах водіння більша частина тягового зусилля розподіляється на передні колеса. Коли авто перебуває у нерухомому стані, повний привід завжди ввімкнений. Таким чином авто готове забезпечити максимальне зчеплення з дорогою під час прискорення.

Характеристики повного приводу сильно залежить від обраного режиму руху*.

Пов'язана інформація

- Режими водіння* (стор. 467)

Функції гальмування

Гальма автомобіля використовуються для зменшення швидкості або запобігання відкочуванню автомобіля.

Окрім педалі гальма і стоянкового гальма автомобіль обладнано декількома автоматичними функціями допоміжного гальмування. Вони можуть допомагати водію порізному, наприклад, надаючи водію можливість не тримати ногу на педалі гальма, коли авто перебуває в нерухомому положенні - наприклад, на світлофорі, на підйомі чи на схилі.

Залежно від устаткування авто можуть бути доступними наведені нижче функції гальмування:

- Автоматичне гальмування в нерухомому стані (Auto Hold)
- Функція допомоги старту на схилі (Hill Start Assist)
- Автоматичне гальмування у разі зіткнення
- City Safety

Пов'язана інформація

- Ножне гальмо (стор. 474)
- Паркувальне гальмо (стор. 478)
- Функція допомоги старту на схилі (стор. 481)
- Автоматичне гальмування в нерухомому стані (стор. 482)
- Автоматичне гальмування у разі зіткнення (стор. 477)

Ножне гальмо

Педаль гальма є частиною гальмівної системи.

автомобіль обладнано двома контурами гальмівної системи. Якщо гальмівний контур пошкоджено, педаль гальм буде натискатися глибше. У результаті потрібно докладати більше зусиль, щоб досягнути звичного гальмівного ефекту.

Тиск педалі гальма водія підсилюється сервоприводом гальма.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Сервопривід гальм працює тільки при працюючому двигуні.

Якщо педаль гальма використовується після вимкнення двигуна, вона буде здаватися тугою, а для гальмування авто знадобиться докладати більших зусиль.

У гористій місцевості або при їзді з важким вантажем інтенсивність використання гальм можна знизити при застосуванні гальмування двигуном в ручному режимі КПП. Гальмування двигуном найбільш ефективне, якщо та ж передача використовується під час їзди вниз, що і під час їзди вгору.

Антиблокувальна гальмівна система

Авто устатковане антиблокувальною гальмівною системою, Anti-lock Braking System (ABS), що може запобігти блокуванню коліс під час гальмування та дозволяє зберігати контроль над кермом. Під час гальмування на педалі гальма може відчуватися вібрація, це нормально.

Швидке випробування системи ABS відбувається автоматично після запуску авто, коли водій відпускає педаль гальма. Подальше автоматичне тестування системи може проводитися на низькій швидкості. Тестування може сприйматися як пульсація педалі гальма.

Гальмування на мокрій дорозі

Якщо автомобіль тривалий час рухався під сильним дощем без гальмування, при першому використанні гальм гальмування може відбуватися з певною затримкою. Такий ефект можливий також після відвідання автомийки. У цих випадках необхідно натискати на педаль гальма більш інтенсивно. У зв'язку з цим необхідно утримувати більшу дистанцію до автомобіля, що рухається попереду.

Виконайте інтенсивне гальмування після руху по мокрій дорозі або відвідання автомийки. Це забезпечить прогрів гальмівного диску, прискорить його висихання та буде сприяти захисту від корозії. Під час гальмування слідкуйте за поточною ситуацією на дорозі.

Гальмування на дорозі, посипаній сіллю

Під час руху по дорогах, посипаних сіллю, на гальмівних дисках та накладках може утворюватися шар солі. Це може призвести до збільшення гальмівного шляху. У зв'язку з цим дотримуйтесь більшої дистанції до автомобілів, що рухаються попереду. Також необхідно виконати наступне:

- Пригальмовуйте час від часу, щоб видалити шар солі. Переконайтесь, що ваше гальмування не призведе до виникнення небезпечних ситуацій для інших учасників дорожнього руху.
- Після завершення руху та перед початком нової поїздки обережно натисніть педаль гальма.

Обслуговування

Для забезпечення максимальної безпеки та надійності автомобіля виконуйте інструкції сервісної програми Volvo, викладені в брошурі Сервіс та гарантія.

Нові та замінені гальмівні накладки й диски не забезпечують оптимального гальмування, доки вони не "притруться" через кількасот кілометрів. Щоб компенсувати менше гальмівне зусилля, сильніше натискайте педаль гальм. Volvo рекомендує використовувати лише перевірені компанією-виробником гальмівні накладки.

ВАЖЛИВО

Необхідно регулярно перевіряти зношення компонентів гальмівної системи.

Зверніться до автомайстерні за інформацією з цієї процедури або ж попросіть фахівців автомайстерні провести огляд - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Символи на дисплеї водія

Символ	Значення
	Перевірте рівень гальмівної рідини. При низькому рівні залийте гальмівну рідину і перевірте причину витоку гальмівної рідини.
	Постійне світло протягом 2 секунд під час запуску двигуна: автоматична перевірка функціональності. Постійне світло довше 2 секунд: Неполадка в системі ABS. Звичайна гальмівна система продовжує працювати, але без функції ABS.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо попереджувальні індикатори поломки гальмівної системи та ABS засвічуються одночасно, це означає, що у гальмівній системі сталася помилка.

- Якщо при цьому рівень гальмівної рідини в бачку достатній, обережно рушайте до найближчої станції технічного обслуговування для перевірки гальмівної системи - рекомендується звернутися до авторизованої автомайстерні Volvo.
- Якщо рівень гальмівної рідини в бачку нижче позначки **MIN**, продовжувати рух можна лише після поповнення гальмівної рідини. Необхідно визначити причину витоку гальмівної рідини.

Пов'язана інформація

- Функції гальмування (стор. 474)
- Збільшення гальмівного зусилля (стор. 477)
- Стоп-сигнал (стор. 160)
- Світлова сигналізація екстреного гальмування (стор. 476)

Світлова сигналізація екстреного гальмування

Світлова сигналізація екстреного гальмування активується для попередження водіїв транспортних засобів, що рухаються позаду, про раптове гальмування. Ця функція передбачає миготіння стоп-сигналу замість рівного світла при звичайному гальмуванні.

Світлова сигналізація екстреного гальмування вмикається в разі різкого гальмування або після увімкнення на високій швидкості системи ABS. Після аварійного гальмування до низької швидкості сигналізація гальмування перемикається з блимання на постійне світіння. У той само момент вмикаються світлові аварійні сигнали автомобіля. Вони продовжують блимати до тих пір, поки водій знову не збільшить швидкість автомобіля, або не вимкне аварійні світові сигнали.

Пов'язана інформація

- Ножне гальмо (стор. 474)
- Аварійна сигналізація (стор. 160)
- Стоп-сигнал (стор. 160)

Збільшення гальмівного зусилля

Система збільшення гальмівного зусилля BAS (Brake Assist System) дозволяє збільшити гальмівне зусилля під час гальмування, що сприяє скороченню гальмівного шляху.

Система визначає стиль гальмування водія і збільшує в разі необхідності гальмівне зусилля. Гальмівне зусилля може бути збільшене, якщо при цьому увімкнена система ABS. Функція вимикається, коли сила натискання на педаль гальма падає.

ПРИМІТКА

При увімкненні системи BAS, гальмівна педаль опускається трохи нижче, ніж звичайно, натисніть (утримуйте) гальмівну педаль, скільки це буде потрібно.

Коли педаль гальма відпускається, гальмування припиняється.

Пов'язана інформація

- Ножне гальмо (стор. 474)

Автоматичне гальмування у разі зіткнення

Гальма автомобіля застосовуються автоматично у випадку зіткнення, під час якого активувалися пристрої натягування пасків безпеки або подушки безпеки, або було виявлено зіткнення з великою твариною. Ця функція запобігає наслідкам можливого зіткнення або пом'якшує їх.

Після серйозного зіткнення є ризик того, що керувати автомобілем буде більше неможливо. Щоб пом'якшити можливе подальше зіткнення з іншим автомобілем або об'єктом на шляху вашого автомобіля, або зменшити наслідки цього зіткнення, активується система автогальмування та безпечно зупиняє автомобіль.

Стоп-сигнали і аварійні ліхтарі вмикаються під час гальмування. Коли авто зупинилося, аварійні ліхтарі продовжують блимати, вмикається стоянкове гальмо.

Якщо гальмування не підходить, наприклад, якщо існує ризик зіткнень з автомобілями, що їдуть за вами, систему можна відключити - для цього водій має натиснути на педаль акселератора.

Функція розрахована на те, що гальмівна система залишається неушкодженою після зіткнення.

Див. також розділи "Rear Collision Warning" та "Blind Spot Information".

Пов'язана інформація

- Функції гальмування (стор. 474)
- Натягач ременя безпеки (стор. 66)
- Подушки безпеки (стор. 71)
- Rear Collision Warning (стор. 388)
- BLIS* (стор. 389)

Паркувальне гальмо

Стоянкове гальмо запобігає відкочуванню автомобіля шляхом механічного блокування двох коліс.

Важіль стоянкового гальма розташовано в тунельній консолі між сидіннями.

При ввімкненні електричного стоянкового гальма можна почути слабкий звук роботи електромотора. Шум також можна почути під час автоматичної перевірки паркувального гальма.

Якщо паркувальне гальмо вмикається при нерухомому положенні автомобіля, воно діє лише на задні колеса. Якщо воно вмикається під час руху автомобіля, застосовуються звичайне ножне гальмо, тобто гальмуються всі чотири колеса. Коли авто майже зупинилося, знову задіються тільки гальма задніх коліс.

Пов'язана інформація

- Функції гальмування (стор. 474)
- Використання стоянкового гальма (стор. 478)
- У разі відмови стоянкового гальма (стор. 480)

Використання стоянкового гальма

Використовуйте стоянкове гальмо, щоб запобігти скочуванню автомобіля з місця зупинки.

Застосування стоянкового гальма

1. Потягніть елемент керування вгору.
   > Після увімкнення стоянкового гальма на дисплеї водія з'явиться відповідний символ.
2. Перевірте, чи перебуває авто в нерухомому стані.

Символ на дисплеї водія

Символ	Значення
	Символ засвічується після увімкнення стоянкового гальма. Якщо символ блимає, це свідчить про виявлену помилку. Прочитайте повідомлення на дисплеї водія.

Автоматичне ввімкнення

Стоянкове гальмо вмикається автоматично:

- якщо функцію Auto Hold (автоматичне гальмування в нерухомому стані) увімкнено, а автомобіль знаходиться на місці зупинки, приблизно 5 хвилин.
- коли на крутому схилі КПП переводиться в положення **P**[9].
- коли автомобіль вимикається і застосовується "Автоматичне ввімкнення стоянкового гальма"[10].

Екстрене гальмування

За нагальної необхідності стоянкове гальмо можна застосувати, коли авто рухається - шляхом витягування і утримання важеля. Авто знімається зі стоянкового гальма при відпусканні важеля.

> **ПРИМІТКА**
>
> Під час екстреного гальмування на високій швидкості лунає сигнал.

Вимкнення стоянкового гальма

Ручне вимкнення

1. Міцно натисніть на педаль гальм.
2. Натисніть за елемент керування вниз.
   > Стоянкове гальмо вимикається і символ на дисплеї водія гасне.

Автоматичне вимкнення

1. Пристебніть ремінь безпеки.
2. Міцно натисніть на педаль гальм.
3. Запустіть двигун авто.
4. Автомобілі з автоматичною КПП:

   Приведіть КПП в положення **D** або **R** та натисніть на педаль акселератора.

   Автомобілі з механічною КПП:

   Увімкніть підходящу передачу, відпустіть зчеплення і натисніть педаль акселератора.
   > Стоянкове гальмо вимикається і символ на дисплеї водія гасне.

> **ПРИМІТКА**
>
> Якщо автомобіль був заведений, стоянкове гальмо може бути вимкнене автоматично без попереднього пристібання пасків безпеки.

Паркування на схилі

> **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**
>
> Завжди користуйтеся стоянковим гальмом під час паркування на схилі. Увімкнення передачі або положення **P** АКПП недостатньо для утримування автомобіля в нерухомому стані в усіх ситуаціях.

[9] Це стосується АКПП.
[10] Див. заголовок "Налаштування стоянкового гальма".

Якщо автомобіль припаркований капотом угору:

- Поверніть колеса **убік від** брівки.

Якщо автомобіль припаркований капотом униз:

- Поверніть колеса **убік до** брівки.

Велике навантаження під час руху вгору
Велике навантаження, наприклад, автопричеп, може спричинити відкочування автомобіля назад при автоматичному вимкненні стоянкового гальма на крутому схилі. Щоб запобігти цьому, потягніть регулятор угору, одночасно від'їжджаючи автомобілем. Відпустіть кнопку, коли двигун передасть крутний момент на колеса.

Налаштування стоянкового гальма

Автоматичне застосування стоянкового гальма вмикається на центральному дисплеї.

Автоматична активація, коли авто вимкнуте:

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть **My Car ➔ Стояночный тормоз и подвеска** і виберіть функцію **Автомат. активация стояночного тормоза** або скасуйте її вибір.

Пов'язана інформація

- Паркувальне гальмо (стор. 478)
- У разі відмови стоянкового гальма (стор. 480)
- Автоматичне гальмування в нерухомому стані (стор. 482)

У разі відмови стоянкового гальма

Якщо вимкнути чи ввімкнути стоянкове гальмо не вдається після кількох спроб, зверніться до авторизованої автомайстерні Volvo.

У випадку руху із увімкненим паркувальним гальмом, лунає попереджувальний сигнал.

Якщо авто має бути припарковане перед усуненням можливої несправності, колеса слід розвернути таким чином, наче автомобіль припаркований на схилі[11], а важіль АКПП має бути приведений у положення **P**. Якщо авто має МКПП, слід ввімкнути першу передачу.

Низька напруга акумулятора

При низькій напрузі акумулятора паркувальне гальмо не можна ні ввімкнути, ні вимкнути. При розрядженні акумулятора підключіть донорський акумулятор.

Заміна гальмівних колодок

Задні гальмівні накладки мають бути замінені в автомайстерні - це пов'язано з конструкцією електричного стоянкового гальма. Рекомендується звертатися в авторизовану автомайстерню Volvo.

[11] Перегляньте розділ "Використання стоянкового гальма".

Символи на дисплеї водія

Символ	Значення
	Якщо символ блимає, це свідчить про виявлену помилку. Див. повідомлення на дисплеї водія.
	Неполадка гальмівної системи. Див. повідомлення на дисплеї водія.
	Інформаційне повідомлення на дисплеї водія.

Приклади повідомлень:

- **Стояночный тормоз Требуется сервис**
- **Стояночный тормоз Система перегрета**
- **Стояночный тормоз Не отпущен**
- **Стояночный тормоз Невозможно удержать автомобиль**
- **Стояночный тормоз Временно недоступно**

Пов'язана інформація

- Функції гальмування (стор. 474)
- Використання стоянкового гальма (стор. 478)
- Паркувальне гальмо (стор. 478)
- Використання іншого акумулятора для запуску авто (стор. 454)

Функція допомоги старту на схилі

Функція допомоги старту на схилі, Hill Start Assist (HSA), запобігає скочуванню автомобіля назад при початку руху на підйомі. Під час руху заднім ходом вгору по підйому це запобігає відкочуванню автомобіля вперед.

Ця функція передбачає, що тиск в гальмівній системі підтримується ще декілька секунд необхідних для того, щоб водій переніс ногу з педалі гальма на педаль акселератора.

Затримка вимкнення гальм триває декілька секунд, або ж до того моменту, коли водій не натискає на педаль акселератора.

Функція допомоги старту на схилі доступна навіть при увімкненій функції автоматичного гальмування в нерухомому стані (Auto hold).

Пов'язана інформація

- Функції гальмування (стор. 474)
- Автоматичне гальмування в нерухомому стані (стор. 482)

Автоматичне гальмування в нерухомому стані

Автогальмування автомобіля в нерухомому стані (Auto Hold) означає, що водій може відпустити педаль гальма, не втрачаючи ефект гальмування, коли авто зупинилося на світлофорі чи перехресті.

Принцип роботи

У разі зупинки автомобіля гальма вмикаються автоматично. Функція може застосовувати педаль гальма або ж стоянкове гальмо для утримання автомобіля в нерухомому стані і працює на будь-яких схилах. Коли педаль акселератора натискається знову, гальма вимикаються.

Під час гальмування до повної зупинки на спуску або підйомі натисніть педаль гальм дещо сильніше перед відпусканням, щоб запобігти відкочуванню автомобіля.

Коли авто стоїть на місці, або коли воно вимкнено, стоянкове гальмо вмикається через 5 хвилин.

Автоматичне вимкнення

Функція вимикається автоматично:

- коли відчиняються дверцята водія і розстібається пасок безпеки.

Вимикач автоматичного гальма

Індикатор кнопки засвічується, коли функція ввімкнена.

Вмикайте чи вимикайте Auto Hold вимикачем на тунельній консолі. Функція залишається вимкненою до повторної активації.

Якщо функція активна і утримує автомобіль педаллю гальма (світиться символ A), для її вимкнення слід одночасно натиснути педаль гальма і кнопку.

Коли функція вимикається, система старту на схилах (HSA) залишається активною, щоб запобігти відкочуванню авто назад під час запуску на підйомі.

Символи на дисплеї водія

Символ	Значення
	Символ засвічується, якщо функція використовує педаль гальма для утримання автомобіля в нерухомому стані.
	Символ засвічується, якщо функція використовує педаль гальма для утримання автомобіля в нерухомому стані.

Пов'язана інформація

- Функції гальмування (стор. 474)
- Функція допомоги старту на схилі (стор. 481)

Водіння авто у воді

Рух по воді означає, що автомобіль їде по дорозі, вкритій глибокою водою. При перетинанні вбрід необхідно бути вкрай уважним.

Автомобіль може проїхати через водяну перешкоду завглибшки до 25 см (9 дюймів) зі швидкістю, що не перевищує швидкість ходи. Особливо обережним слід бути під час перетинання водяної перешкоди з течією.

При їзді в воді підтримуйте низьку швидкість і не зупиняйте авто. Після виїзду з води злегка натисніть на педаль гальма і перевірте, чи всі гальмівні функції виконуються належним чином. Вода та сльота можуть зволожити внутрішні поверхні гальм, що може призвести до затримки в гальмуванні.

- За необхідності очистіть контакти електричного обігрівача та причепа після їзди в воді чи багнюці.
- Не дозволяйте автомобілю стояти у глибокій воді, рівень якої вищий за поріжки дверцят протягом тривалого часу. Це може призвести до збоїв у роботі електричної системи.

ВАЖЛИВО

- Попадання води у повітряний фільтр може призвести до пошкодження двигуна.
- Якщо вода потрапляє в КПП, вона зменшує змащувальну здатність мастила, що скорочує термін експлуатації відповідних систем.
- Пошкодження будь-яких компонентів, двигуна, КПП, турбіни, диференціалу чи їхніх внутрішніх компонентів, спричинене заливанням, гідростатичним блокуванням чи недостатньою кількістю мастила, не покриваються гарантією.
- Якщо двигун заглух у воді, не намагайтесь запустити його повторно - відбуксируйте автомобіль до станції технічного обслуговування, рекомендується звертатися в авторизовану автомайстерню Volvo. Ризик виходу двигуна з ладу.

Пов'язана інформація

- Буксирування (стор. 503)
- Евакуація автомобіля (стор. 504)

Перегрів двигуна та системи приводу

В особливих умовах, наприклад, при агресивному стилі водіння у гористій місцевості та жаркому кліматі існує ризик перегріву двигуна та системи приводу, особливо якщо двигун працює з великим навантаженням.

- У випадку перегріву потужність двигуна може бути тимчасово обмежена.
- При подорожі в жаркому кліматі знімайте будь-які додаткові фари з-перед радіаторної решітки.
- При дуже високій температурі в системі охолодження двигуна засвічується попереджувальний символ та з'являється повідомлення **Температура двигат. Высокая температура. Остан. в безоп. месте** на дисплеї водія. Зупиніть авто у безпечному місці, щоб двигун попрацював на холостому ходу декілька хвилин і охолонув.
- Якщо з'являється повідомлення **Температура двигат. Высокая температура. Заглушите двигатель** або **Охл. жидк. двигателя Низкий уровень. Заглушите двигатель**, зупиніть авто і вимкніть двигун.

- У випадку перегріву КПП буде обрана альтернативна програма переключення передач[12]. Окрім цього, буде ввімкнено вбудований захист, засвітиться символ попередження, а на дисплеї водія буде виведене повідомлення **КПП прогрета Снизить скорость для снижения температуры** або **Перегрев КПП Остановитесь, дождитесь охлаждения**. Виконайте надані рекомендації, зменшіть швидкість або зупиніть авто у безпечному місці, щоб двигун попрацював на холостому ходу декілька хвилин, а КПП охолонула.
- При перегріві автомобіля, кондиціонер може тимчасово вимкнутися.
- Не вимикайте двигун одразу ж після зупинки після важкої подорожі.

ПРИМІТКА

Робота охолоджувального вентилятора протягом деякого часу після вимкнення двигуна - нормальне явище.

Символи на дисплеї водія

Символ	Значення
	Висока температура двигуна. Виконайте надані рекомендації.
	Низький рівень, охолоджувальна рідина. Виконайте надані рекомендації.
	Перегрів КПП / охолодження КПП. Виконайте надані рекомендації.

Пов'язана інформація

- Додавання охолоджувальної рідини (стор. 599)
- Буксирування причепа (стор. 497)
- Підготовка до тривалої подорожі (стор. 485)

Перевантаження акумулятора стартера

Різні електричні прилади навантажують автомобіль в різній мірі. Уникайте використання позиції запалювання **II** при вимкненому автомобілі. Натомість використовуйте положення запалювання **I**, адже в ньому споживається менше електроенергії.

Також, звертайте увагу на різноманітні аксесуари, що навантажують електричну систему. Не користуйтеся функціями з високим енергоспоживанням при вимкненому автомобілі. Ось приклади таких функцій:

- вентилятор
- фари
- склоочисники лобового скла
- аудіо система (висока гучність).

Якщо напруга акумулятора стартера низька, на дисплеї водія з'являється повідомлення **АКБ 12 В Низкий заряд, скоро будет вкл. экон. энергии**. Після цього функція енергозбереження вимикає певні функції або знижує їх, такі як вентиляція та/або аудіосистема.

[12] Це стосується АКПП.

– У такому випадку зарядіть акумулятор. Для цього слід завести авто і дозволити йому попрацювати не менше 15 хвилин. Акумулятор стартера заряджається ефективніше під час їзди, аніж на парковці на холостих обертах.

Пов'язана інформація
- Положення запалювання (стор. 449)
- Акумулятор (стор. 613)

Підготовка до тривалої подорожі

Перед тим, як вирушати у відпустку на авто або ж у будь-яку іншу тривалу подорож важливо особливо ретельно перевіряти функціональність авто і деяке обладнання.

Пересвідчіться у тому, що:

- двигун працює нормально і що споживання палива в межах норми
- відсутні будь-які витоки (палива, мастила чи іншої рідини)
- достатня інтенсивність гальмування
- усі лампи працюють - відрегулюйте напрямок світла передніх фар, якщо авто сильно навантажене
- шини мають достатню глибину протектора та рівень тиску. Переходьте на зимові шини під час руху в регіонах, де існує ризик ожеледі чи снігу на дорогах.
- достатній заряд акумулятора стартера
- щітки очисників скла перебувають у хорошому стані
- в автомобілі присутні знак аварійної зупинки та світловідбивальний жилет - законодавча вимога в деяких країнах

Пов'язана інформація
- Споживання пального та викиди CO2 (стор. 660)
- Перевірка тиску в шинах (стор. 560)
- Доливання рідини омивача (стор. 612)
- Керування автомобілем зимою (стор. 486)
- Економічне водіння (стор. 492)
- Налаштування автомобільного модема* (стор. 543)
- Рекомендації для завантаження (стор. 250)
- Pilot Assist* (стор. 343)
- Обмежувач швидкості* (стор. 307)
- Функція інформування про дорожні знаки з інформуванням про камери відеофіксації швидкості* (стор. 401)
- Буксирування причепа (стор. 497)
- Водіння авто у воді (стор. 483)
- Сигналізація* (стор. 289)
- Контроль рівня* і амортизація (стор. 472)
- Знак аварійної зупинки (стор. 580)
- Комплект для екстреного ремонту шин (стор. 567)
- Запасне колесо* (стор. 578)

Керування автомобілем зимою

Щоб переконатися у безпечності експлуатації автомобіля в зимовий час, важливо виконувати певні перевірки автомобіля.

Перевірте наступне, зокрема до початку холодного сезону:

- Охолоджувальна рідина двигуна повинна містити 50% етиленгліколю. Ця суміш захищає двигун від морозу до прибл. -35°C (-31°F). Щоб уникнути ризику для здоров'я не слід змішувати різні типи гліколів.
- Для запобігання конденсації паливний бак повинен триматися заповненим.
- В'язкість масла двигуна - важлива. Масла з нижчою в'язкістю (малов'язке масло) полегшують заведення двигуна під час холодної погоди і також знижують споживання палива коли двигун холодний. Детальніше про відповідні мастила читайте в розділі "Несприятливі умови водіння для моторного мастила".

ВАЖЛИВО

Масло з низькою в'язкістю не можна використовувати при агресивному стилі водіння чи у жарку погоду.

- Стан акумулятора стартера та рівень його заряду повинен перевірятися. Холодна погода накладає великі вимоги до акумулятора стартера, і його ємність через холод знижується.
- Щоб у резервуарі омивача вікон не утворювався лід, використовуйте зимову рідину для омивання вікон.

Слизькі дорожні умови

Для досягнення оптимальної курсової стійкості Volvo рекомендує використання зимових шин на всіх колесах, при можливій наявності снігу або льоду на дорозі.

ПРИМІТКА

У деяких країнах використання зимових шин обумовлене законодавством. У деяких країнах використання шипованих шин заборонене.

Тренуйтеся водити авто на слизьких поверхнях за контрольованих умов, щоб вивчити реакцію автомобіля.

Пов'язана інформація

- Додавання охолоджувальної рідини (стор. 599)
- Моторне мастило і несприятливі умови водіння (стор. 656)
- Акумулятор (стор. 613)
- Зимові шини (стор. 579)
- Доливання рідини омивача (стор. 612)
- Заміна щітки очисника скла (стор. 610)
- Кліматичні налаштування під час паркування* (стор. 229)
- Увімкнення/вимкнення обігріву вікон та зовнішніх дзеркал (стор. 215)
- Режими водіння* (стор. 467)
- Ножне гальмо (стор. 474)
- Повний привід* (стор. 473)
- Електронна система курсової стійкості ESC (стор. 302)

* Опція/аксесуар.

Відчинення та зачинення паливнозаливної горловини та заправляння

Паливний бак має систему заправки палива без кришки.

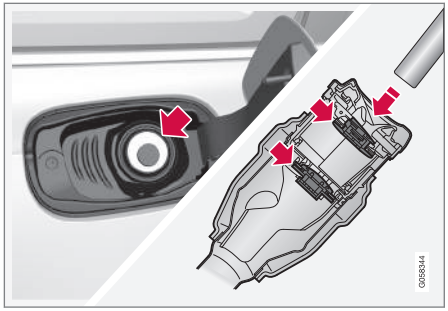
Відчинення та зачинення кришки заливної горловини паливного баку

Щоб відкрити кришку заливної горловини, потрібно спершу відімкнути автомобіль.

Стрілка біля символу бака на дисплеї водія, з якого боку розташована паливнозаливна горловина.

1. Кришка заливної горловини відкривається легким натисканням на її задню частину.
2. Після завершення заправки закрийте клапан м'яким натисканням.

Заправлення на АЗС



Заправка проводиться наступним чином.

1. Вимкніть авто і відкрийте кузовний клапан паливного бака.
2. Заправляйте в авто пальне, схвалене для використання у вашому авто. Див. інформацію про схвалені типи пального у розділах "Бензин" та "Дизельне пальне" відповідно.
3. Вставте заправний пістолет в отвір паливного бака. Паливнозаливна горловина має два клапана. Пістолет треба проштовхнути крізь обидва клапана перед початком заправлення.
4. Не переповнюйте бак паливом, заправляйте паливо до першого відстрілювання пістолета колонки.

   > Бак заповнений.

ПРИМІТКА

При високій температурі навколишнього середовища надлишок палива може витікати з баку.

Заливання пального з каністри[13]

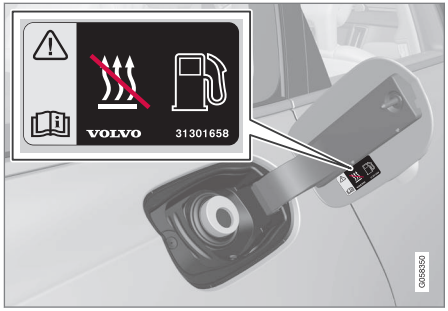
Під час заправлення пальним з каністри скористайтеся лійкою, розташованою під люком в підлозі багажника.

1. Відкрийте кришку заливної горловини паливного баку.
2. Вставте лійку в отвір паливного бака. Паливнозаливна горловина має два клапана. Заправний пістолет треба проштовхнути крізь обидва клапани перед початком заправлення.

Інформаційна табличка

Забороняється користуватися обігрівачем, що працює на пальному, коли автомобіль перебуває на заправній станції.

[13] Це стосується тільки автомобіля з дизельним двигуном.



Наклейка на внутрішній частині кришки заливної горловини.

Пов'язана інформація

- Поводження з паливом (стор. 488)
- Бензин (стор. 489)
- Дизель (стор. 490)
- Датчик рівня палива (стор. 113)

Поводження з паливом

Не використовуйте пальне нижчої якості, ніж рекомендує компанія Volvo, оскільки внаслідок цього знижується потужність двигуна і збільшується витрата пального.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Завжди намагайтеся уникнути вдихання парів палива та потрапляння бризок палива в очі.

Якщо ж паливо все ж потрапило вам в очі, зніміть контактні лінзи та ретельно промивайте очі великим обсягом води протягом, принаймні, 15 хвилин, після чого зверніться по медичну допомогу.

Ніколи не ковтайте паливо. Таке паливо, як бензин, біоетанол та їхні суміші, а також дизельне паливо є надзвичайно токсичними і можуть завдати непоправної шкоди здоров'ю чи навіть смерть при ковтанні. Негайно звертайтеся по медичну допомогу у разі ковтання палива.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Розлите на землю паливо може спалахнути.

Вимкніть паливний нагрівач перед початком заправляння.

Не тримайте при собі увімкнений мобільний телефон під час заправляння. Сигнал виклику може викликати утворення іскрового розряду, що призведе до запалення парів бензину, пожежі та травм.

ВАЖЛИВО

Використання сумішей різних типів палива або не рекомендованих типів палива анулює гарантійні зобов'язання Volvo та будь-які додаткові сервісні договори; це стосується всіх типів двигунів.

ПРИМІТКА

Екстремальні погодні умови, буксирування причепа або водіння автомобіля високо в горах, а також якість палива можуть впливати на роботу автомобіля.

Пов'язана інформація

- Бензин (стор. 489)
- Дизель (стор. 490)

- Відчинення та зачинення паливнозаливної горловини та заправляння (стор. 487)
- Економічне водіння (стор. 492)

Бензин

Бензин - це тип пального, який призначений для автомобілів з бензиновим двигуном.

Використовуйте бензин тільки від добре відомих виробників. Ніколи не використовуйте дизельне пальне сумнівної якості. Бензин має відповідати стандарту EN 228.

ВАЖЛИВО

- Допускається використовувати пальне, що містить до 10% етанолу (за обсягом).
- Бензин, що відповідає вимогам стандарту EN 228 E10 (не більше 10% етанолу) схвалений для використання.
- Використання етанолу понад E10 (макс. 10% етанолу за обсягом) не дозволяється, тобто використовувати E85 не можна.

Октанове число

- Бензин з октановим числом 95 RON можна використовувати для нормального водіння.
- Бензин 98 RON рекомендований для оптимальної потужності та мінімального споживання пального.

При водінні автомобіля при температурі повітря вище +38°C для оптимальної потужності та економії пального рекомендується використовувати пальне з найвищим октановим числом.

ВАЖЛИВО

- Для запобігання пошкодженню каталітичного конвертора використовуйте тільки неетилований бензин.
- Не можна використовувати пальне з вмістом металевих домішок.
- Не використовуйте будь-яких присадок, що не були рекомендовані компанією Volvo.

Пов'язана інформація

- Поводження з паливом (стор. 488)
- Відчинення та зачинення паливнозаливної горловини та заправляння (стор. 487)

Дизель

Дизель - це тип пального, який призначений для автомобілів з дизельним двигуном.

Використовуйте дизельне паливо тільки відомих виробників. Ніколи не використовуйте дизельне пальне сумнівної якості. Дизельне пальне має відповідати стандартам EN 590 або SS 155435. Дизельні двигуни чутливі до забруднення пального, наприклад, надмірного вмісту сірки та металів.

При низьких температурах (нижче 0°C), в дизельному пальному може формуватися парафіновий осад, що може призвести до проблем із запаленням. Якість пального, що продається, має бути адаптована до сезону та кліматичної зони, але через екстремальні погодні умови, старе пальне або ж пересування між кліматичними зонами, може утворюватися парафіновий осад.

Ризик конденсації в паливному баку спадає при заповненому баці.

Під час заправки переконайтеся, що область біля кришки заливної горловини паливного баку чиста. Будьте обережні, щоб не розлити паливо на забарвлення. Змийте пляму очищувачем та водою.

ВАЖЛИВО

Дизельне пальне має:

- відповідати стандартам EN 590 та/або SS 155435
- не перевищувати вміст сірки із розрахунку 10 мг/кг
- містити макс. 7% об'єму FAME[14] (B7).

ВАЖЛИВО

Типи дизельного пального, які не слід використовувати:

- Спеціальні добавки
- Суднове дизельне паливо
- Пічне паливо
- FAME[15] та рослинна олія.

Ці типи палива не виконують вимог, встановлених компанією Volvo, та провокують посилений знос двигуна та його пошкодження, що не покриваються гарантією Volvo.

Пов'язана інформація

- Порожній бак і дизельний двигун (стор. 490)
- Дизельний сажовий фільтр (стор. 491)

Порожній бак і дизельний двигун

Після зупинки двигуна, пов'язаної з вичерпанням палива, паливній системі необхідно декілька секунд для проведення перевірки.

Перед запуском двигуна після заправки паливного бака дизельним паливом, виконайте наступні дії:

1. Ключ ДК має перебувати всередині авто.
2. Приведіть систему запалювання в положення **II** - вимикач запалювання за годинниковою стрілкою, не натискаючи на педаль гальма або педаль зчеплення (для авто з МКПП) і утримуйте вимикач запалювання в цьому положенні, прибл., 4 секунди. Потім відпустіть регулятор. Він автоматично повернеться у стартове положення.
3. Зачекайте, приблизно, одну хвилину.
4. Щоб запустити двигун: Натисніть педаль гальма і поверніть вимикач запалювання за годинниковою стрілкою знову.

[14] Метиловий етер жирних кислот
[15] Допускається використовувати дизельне пальне з максимальною часткою FAME (B7)7% за обсягом.

ПРИМІТКА

Перед доливом палива у випадку нестачі:

- Зупиніть автомобіль на якомога рівній поверхні - якщо автомобіль має нахил, це може призвести до утворення повітряних пробок у системі подачі палива.

Що слід пам'ятати під час заправлення з паливної каністри.

Під час заправлення пального з каністри скористайтеся лійкою, розташованою під люком в підлозі багажника. Пересвідчіться в тому, що ви міцно вставили трубку лійки в заливну горловину паливного бака. Заливна горловина має клапан, повз який слід вставити лійку перед заправкою.

Пов'язана інформація

- Дизель (стор. 490)
- Споживання пального та викиди CO2 (стор. 660)

Дизельний сажовий фільтр

Дизельні авто мають сажовий фільтр для ефективного контролю за викидами.

Тверді частки, наявні у відпрацьованих газах, уловлюються дизельним сажовим фільтром в нормальному режимі водіння. Після дотримання цих умов розпочинається регенерація для спалення сажі та випорожнення фільтра. Щоб розпочати процес регенерації двигун має досягти нормальної робочої температури. Регенерація сажового фільтра відбувається в автоматичному режимі і зазвичай займає 10-20 хвилин.

ПРИМІТКА

Під час регенерації можуть статися наступні події:

- ви можете відчути незначне падіння потужності двигуна
- споживання пального може тимчасово збільшитися
- може виникнути запах горіння.

У холодну погоду використовуйте паркувальний обігрівач*, таким чином двигун досягає робочої температури швидше.

ВАЖЛИВО

Якщо фільтр повністю заповнений частками сажі, запуск двигуна може бути ускладнений, а фільтр при цьому не виконує своїх функцій. При цьому є ризик виникнення ситуації, в якій необхідно буде замінити фільтр.

Під час коротких поїздок на низьких швидкостях на дизельному авто

На потенціал дизельної системи контролю за викидами впливає те, яким чином експлуатується авто. Для забезпечення оптимальної роботи важливо їздити на різні відстані на різних швидкостях.

Часті короткі поїздки на низькій швидкості (або в холодному кліматі), коли двигун не досягає нормальної робочої температури, можуть призвести до проблем і, врешті решт, спричинити несправність і вивести на екран попереджувальне повідомлення. Якщо авто переважним чином використовується в умовах міського транспорту важливо регулярно їздити на високій швидкості, забезпечуючи регенерацію дизельної системи контролю за викидами.

- Авто має рухатись на шосе на швидкостях понад 60 км/г (38 миль/г) щонайменше 20 хвилин в межах кожного циклу заправки.

▸▸

Пов'язана інформація
- Дизель (стор. 490)

Економічне водіння

Дотримуйтеся економного й безпечного для довкілля стилю водіння, заздалегідь продумуючи маршрут і змінюючи стиль водіння та швидкість руху залежно від поточних умов.

- Для зниження споживання пального активуйте режим водіння Eco.
- Користуйтеся функцією котіння на холостому ходу Eco Coast[16] - гальмування двигуном вимкнеться і кінетична енергія автомобіля буде використовуватися для котіння на холостих обертах на довшу відстань.
- Рухайтеся на якомога вищій передачі[17] залежно від поточної дорожньої ситуації та стану покриття - на низьких обертах двигуна споживається менше пального. Користуйтесь індикатором зміни передачі.
- Рухайтеся зі сталою швидкістю та дотримуйтеся належної дистанції до інших автомобілів і об'єктів, щоб використовувати гальма якомога менше.
- Висока швидкість призводить до підвищеного витрачання пального - аеродинамічний спротив збільшується зі зростанням швидкості.
- Підтримуйте правильний тиск повітря в шинах та регулярно перевіряйте його. Для найкращих результатів підтримуйте тиск ECO.
- Вибір шин може вплинути на рівень споживання пального - звертайтеся для рекомендацій про придатні шини до дилера.
- Приберіть зайві предмети з автомобіля: чим більше навантаження - тим вище споживання палива.
- Гальмуйте двигуном, якщо це не становить загрози іншим учасникам дорожнього руху.
- Зовнішній багажник на даху або ящик для лиж збільшує аеродинамічний спротив, а отже й підвищує споживання палива. Демонтуйте зовнішні багажники, коли ви не використовуєте їх.
- Уникайте водіння з опущеними вікнами.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не вимикайте двигун під час руху, наприклад, на схилах, адже це автоматично вимикає такі важливі системи, як підсилювач керма та сервопривод гальм.

16 Див. розділ "Режим водіння ECO".
17 Це стосується керування автомобілем з ручним перемиканням передач.

Пов'язана інформація
- Рух вперед ECO (стор. 469)
- Схвалений тиск повітря в шинах (стор. 661)
- Споживання пального та викиди CO2 (стор. 660)
- Drive-E - чисте задоволення від керування автомобілем (стор. 27)

Буксирувальний пристрій*

Автомобіль може обладнуватися буксирувальним пристроєм, за допомогою якого за автомобілем можна буксирувати причеп.

Можуть існувати різні варіанти буксирування автомобіля. Звертайтеся до дилера Volvo за більш детальною інформацією.

Для інформації про тягове зусилля та навантаження на кульову опору див. розділ "Тягове зусилля та навантаження на кульову опору".

ВАЖЛИВО

Коли двигун вимикається постійне живлення, що подається на рознімач для причепа може автоматично відключатися, щоб не розряджати акумулятор стартера.

ВАЖЛИВО

Буксирна куля потребує регулярного очищення і змащування мастилом для запобігання зношуванню.

ПРИМІТКА

Під час використання причіпного пристрою з демпфером вібрацій змащувати буксирну кулю не можна.

Це також стосується монтажу велобагажника, що встановлюється на буксирну кулю.

ПРИМІТКА

Якщо автомобіль має буксирну скобу, на ньому немає заднього кріплення буксирної серги.

Пов'язана інформація
- Буксирування причепа (стор. 497)
- Максимальне тягове зусилля та навантаження на кульову опору (стор. 651)
- Система стабілізації причепа* (стор. 500)
- Технічні характеристики буксирувального пристрою* (стор. 496)
- Висувні/складані буксирувальні пристрої* (стор. 494)

Висувні/складані буксирувальні пристрої*

Висувним/складаним фаркопом легко скористатися, а також його легко висунути та скласти за потреби. У складеному вигляді зчіпний пристрій повністю приховується.

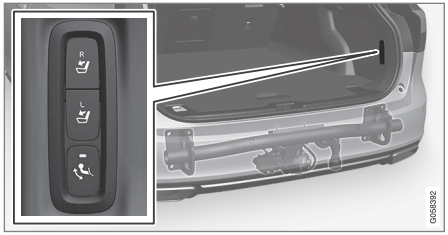
⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ретельно виконуйте інструкції щодо витягнення та прибирання буксирної скоби.

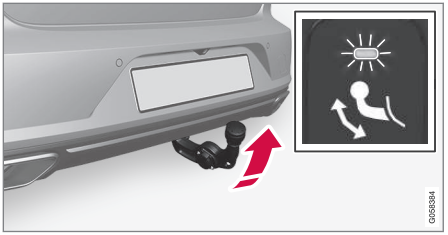
Розкладання зчіпного пристрою

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Уникайте ділянки поруч з центром бампера позаду авто під час розкладання буксирного гака.



1. Відкрийте двері багажного відділення. Кнопка висування/втягування фаркопа розташована праворуч, у задній частині багажного відділення. Активність функції висування позначається лампою індикатора в кнопці, яка має світитися постійним помаранчевим світлом.



2. Натисніть та відпустіть кнопку - висування може не початися, якщо натискання було надто довгим.
   > Фаркоп висунеться назовні та донизу в розблоковане положення - індикатор блиматиме жовтогарячим кольором.

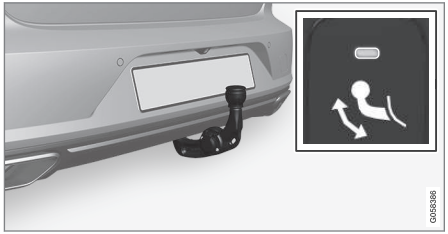
⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не натискайте кнопку розкладення / складення, якщо причеп під'єднаний до буксирної скоби.

* Опція/аксесуар.

ПРИМІТКА

Буксирний брус має завершити процедуру розкладання, після цього він може переводитися у заблоковане положення. Ця процедура може тривати декілька секунд. Якщо буксирний брус не зафіксований у заблокованому положенні, зачекайте декілька секунд і спробуйте ще раз.



3. Пересуньте фаркоп в його кінцеве положення, де він буде нерухомо зафіксований - лампа індикатора при цьому буде світитися постійним помаранчевим світлом.
   > Фаркоп готовий до використання.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Переконайтесь, що запобіжний трос причепа зафіксований у відповідному кріпленні.

ПРИМІТКА

Через деякий час вмикається режим енергозбереження, і індикатор гасне. Система знову активується шляхом закриття і відкриття дверей багажника. Це також стосується складення чи розкладення буксирної скоби.

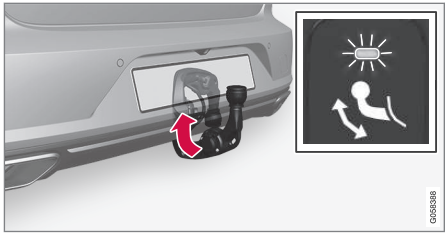
Якщо авто розпізнає електричне підключення причепа, лампа індикатора більше не буде світитися постійним світлом.

Складання зчіпного пристрою

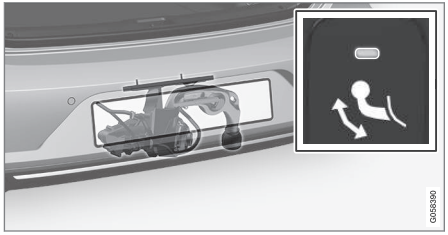
ВАЖЛИВО

Пересвідчіться в тому, що в електророзетку не вставлено жодного адаптера або вилки, коли ви розкладаєте буксирну скобу.

1. Відкрийте двері багажного відділення. Натисніть та відпустіть кнопку в правій задній частині багажного відділення - втягування може не початися, якщо натискання було надто довгим.
   > Буксирувальний пристрій автоматично опускається в розблоковане положення - індикатор у кнопці блиматиме жовтогарячим кольором.



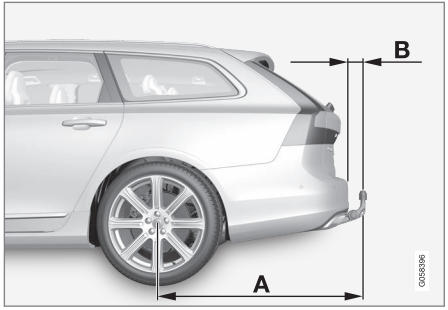
2. Зафіксуйте буксирувальний пристрій, втягнувши його у кінцеве положення, де його буде заблоковано.
   > Якщо буксирувальний пристрій втягнено правильно, лампа індикатора буде світитися постійним світлом.

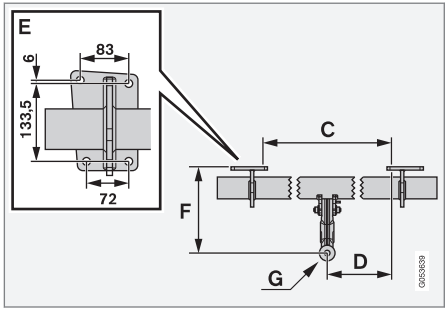


Пов'язана інформація
- Буксирувальний пристрій* (стор. 493)
- Технічні характеристики буксирувального пристрою* (стор. 496)

Технічні характеристики буксирувального пристрою*

Розміри й точки кріплення буксирувального пристрою.





Розміри точок кріплення (мм)	
A	1229
B	111,8
C	875
D	437,5
E	Див. малюнок вище
F	310,5
G	Центр кулі

Пов'язана інформація
- Буксирувальний пристрій* (стор. 493)

* Опція/аксесуар.

Буксирування причепа

Під час керування автомобілем з причепом необхідно пам'ятати про кілька важливих моментів, що стосуються, наприклад, кронштейна буксирного пристрою, причепа та розміщення вантажу в причепі.

Корисне навантаження залежить від власної маси автомобіля. Загальна вага пасажирів та всіх аксесуарів, таких як фаркоп, зменшує корисне навантаження автомобіля на відповідне значення.

Авто устатковується необхідним обладнанням для буксирування причепа.

- Буксирний гак має бути затвердженого типу.
- Розподіліть навантаження в причепі таким чином, щоб навантаження на буксирувальний пристрій відповідало максимально дозволеній величині. Навантаження на кульову опору буксирувального пристрою обчислюється як частина корисного навантаження на автомобіль.
- Збільште тиск у шинах до рекомендованого тиску при повному навантаженні. Для більш детальної інформації про тиск в шинах див. розділ "Рекомендований тиск в шинах".
- При їзді з причепом двигун працює під вищим навантаженням, ніж зазвичай.
- Не буксируйте важкий причеп на зовсім новенькому авто. Нехай автомобіль пройде обкатку, принаймні, 1000 км (620 миль).
- На довгих, крутих схилах гальма зазнають значно більшого навантаження, ніж за звичайних умов. Ввімкніть нижчу передачу при ручному перемиканні передач і оберіть відповідну швидкість руху.
- Виконуйте чинні правила щодо максимально допустимої швидкості та маси.
- Підтримуйте низьку швидкість при подорожі з причепом по довгим, крутим підйомам.
- Максимально допустима вага причепа застосовується лише для висот до 1000 м над рівнем моря (3280 футів). На більших висотах потужність двигуна і здатність авто долати підйоми може бути обмежена через більш розріджене повітря, тому максимальне навантаження причепа слід зменшувати. Масу автомобіля з причепом потрібно зменшувати на 10% після кожних додаткових 1000 м (3280 футів) (або на їх частину).
- Уникайте їзди на авто з причепом по схилам з нахилом більше 12%.

ПРИМІТКА

Екстремальні погодні умови, буксирування причепа або водіння автомобіля високо в горах, а також якість палива можуть значно збільшити споживання пального автомобілем.

Роз'єм для підключення причепа

Якщо буксирувальний пристрій має рознімач з 13 контактами, а причеп - рознімач з 7 контактами, необхідний адаптер. Використовуйте адаптер, схвалений компанією Volvo. Пересвідчіться в тому, що кабель не тягнеться по землі.

ВАЖЛИВО

Коли двигун вимикається постійне живлення, що подається на рознімач для причепа може автоматично відключатися, щоб не розряджати акумулятор стартера.

Маса причепів

Інформація про допустиму вагу причепів Volvo наявна у статті "Буксирна потужність та навантаження на кульову опору".

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Дотримуйтесь офіційно затверджених рекомендацій відносно ваги причепа. В іншому випадку контроль автомобіля та причепа у випадку раптового гальмування або інших рухів може бути ускладнений.

ⓘ ПРИМІТКА

Офіційно затверджена максимальна дозволена вага причепа встановлюється компанією Volvo. Національні положення про транспортні засоби можуть додатково обмежувати вагу причепів та швидкість руху з причепом. Сертифікована вага буксирування брусу може перевищувати фактичну вагу, яку може буксирувати автомобіль.

Контроль вирівнювання*

Система контролю рівня автомобіля намагатиметься підтримувати незмінний дорожній просвіт незалежно від навантаження (аж до максимально допустимої маси). Коли авто стоїть на місці, його задня частина трохи опускається, що є нормою.

При їзді по пересіченій місцевості і в умовах жаркого клімату

За певних обставин, може виникнути небезпека перегріву під час буксирування причепа. У випадку перегріву на дисплеї водія засвічується символ попередження, а також з'являється повідомлення, див. розділ "Перегрів двигуна і система приводу".

Наступне стосується тільки автомобілів з АКПП.

Автоматична КПП обирає оптимальну передачу відповідно до навантаження та швидкості обертання двигуна.

Круті схили

Не фіксуйте АКПП на вищій передачі, ніж на тій, на якій двигун може нормально працювати - не завжди варто їхати на вищій передачі при низький швидкості обертання двигуна.

Паркування на схилі

1. Повністю втисніть педаль гальма.
2. Ввімкніть паркувальне гальмо.
3. Приведіть КПП у положення **P**.
4. Відпустіть педаль гальм.

Блокуйте колеса противідкатними упорами при паркуванні автомобіля з навішеним причепом на схилі.

Запуск двигуна на схилі

1. Повністю втисніть педаль гальма.
2. Приведіть КПП у положення **D**.
3. Вимкнення стоянкового гальма.
4. Відпустіть педаль гальм і руште з місця.

Пов'язана інформація

- Буксирувальний пристрій* (стор. 493)
- Ліхтарі причепа (стор. 499)
- Максимальне тягове зусилля та навантаження на кульову опору (стор. 651)
- Система стабілізації причепа* (стор. 500)
- Схвалений тиск повітря в шинах (стор. 661)
- Перегрів двигуна та системи приводу (стор. 483)

* Опція/аксесуар.

Ліхтарі причепа

Після підключення причепа перед виїздом переконайтеся, що всі ліхтарі причепа працюють.

Покажчики поворотів та стоп-сигнали на причепі

Якщо одна чи більше ламп покажчиків поворотів або стоп-сигналів причепа вийшла з ладу, на дисплеї водія з'являється відповідний символ і повідомлення. Інші лампи на причепі водію слід перевіряти перед виїздом самостійно, див. заголовок "Перевірка ламп причепа".

Символ	Повідомлення
	• Поворот. сигнал приц. Неисправность прав. поворотника • Поворот. сигнал приц. Неисправность левого указателя поворотов
	• Стоп-сигнал прицепа Неисправность

Якщо вийде з ладу лампа в будь-якому вказівнику повороту причепа, символ на дисплеї водія, що відповідає стану вказівників повороту, почне блиматиме швидше, ніж звичайно.

Задній протитуманний ліхтар на причепі

Коли до автомобіля підключається причеп, задній протитуманний ліхтар може не засвічуватися на автомобілі. У такому випадку функція заднього протитуманного ліхтаря переноситься на причеп. При включенні заднього протитуманного ліхтаря, для безпеки подорожі пересвідчіться в тому, що причеп має задній протитуманний ліхтар.

Перевірка ламп причепа*

Автоматична перевірка

Після електричного підключення причепа перевірку працездатності його ліхтарів можливо виконати за допомогою функції автоматичного ввімкнення ліхтарів. Ця функція дозволяє водію перевірити працездатність ліхтарів причепа перед початком руху.

Для проведення перевірки двигун має бути вимкнений.

1. Якщо причеп під'єднаний до буксирувального пристрою, на дисплеї водія відображується повідомлення **Автоматическая проверка фонарей прицепа**.
2. Підтвердіть повідомлення, натискаючи кнопку **O** на правій кнопковій панелі керма.
   > Процедура перевірки ламп починається.
3. Вийдіть з автомобіля, щоб перевірити працездатність ламп.
   > Усі лампи причепа починають блимати - після цього лампи засвічуються почергово.
4. Переконайтесь візуально, що всі лампи причепа знаходяться в робочому стані.
5. Через деякий час всі лампи причепа знову починають блимати.
   > Перевірка виконана.

Вимкнення автоматичної перевірки

Функцію автоматичної перевірки можна вимкнути на центральному дисплеї.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **My Car ➔ Световые приборы и освещение**.
3. Скасуйте вибір **Автоматическая проверка фонарей прицепа**.

Ручна перевірка
Якщо автоматична перевірка була вимкнена, можна ввімкнути перевірку вручну.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **My Car ➔ Световые приборы и освещение**.
3. Оберіть **Ручная проверка фонарей прицепа**.
   > Процедура перевірки ламп починається. Вийдіть з автомобіля, щоб перевірити працездатність ламп.

Пов'язана інформація
- Буксирування причепа (стор. 497)
- Буксирувальний пристрій* (стор. 493)

Система стабілізації причепа*
Система стабілізації причепа (TSA[18]) слугує для стабілізації автомобілів з причепом в ситуаціях, коли причеп починає виляти. Функція є частиною системи курсової стійкості ESC[19].

Причини виляння автомобіля
Явище виляння може статися з будь-якою комбінацією автомобіль/причеп. Зазвичай виляння розпочинається на високих швидкостях. Проте існує ризик виникнення виляння і на нижчих швидкостях, якщо причеп перевантажений або вантаж нерівномірно розподілено по причепу (наприклад, занадто близько до задньої частини).

Виляння виникає за умови наявності якогось сприятливого чинника, наприклад.:

- Автомобіль з причепом наражається на раптовий боковий порив вітру.
- Авто з причепом їде по нерівній дорозі, або потрапляє у яму.
- Послідовні рухи керма ліворуч-праворуч.

Якщо виляння вже розпочалося, його дуже важко чи навіть неможливо зупинити. При цьому автопоїздом стає важко керувати, виникає ризик виїжджання на зустрічну смугу чи з'їзду з полотна дороги.

Функція стабілізації причепа
Функція стабілізації причепа постійно слідкує за рухом автомобіля, особливо за боковими відхиленнями. При розпізнанні початку виляння, передні колеса пригальмовуються по черзі. Це допомагає стабілізувати автопоїзд. Часто цього достатньо, щоб допомогти водію відновити контроль над автомобілем.

Якщо при першому спрацюванні системи стабілізації причепа виляння усунути не вдається, автопоїзд гальмується всіма колесами і потужність двигуна зменшується. Після поступового зменшення виляння та стабілізації автопоїзда (автомобіль/причеп), система припиняє регулювальні заходи, і водій знову має повний контроль над автомобілем.

ПРИМІТКА

Функція стабілізації вимикається, якщо водій вмикає спортивний режим шляхом вимкнення **ESC** в системі меню на дисплеї центральної консолі.

Система стабілізації причепа може не спрацювати, якщо водій різко крутить кермо в різні боки для вирівнювання виляння, оскільки в такій ситуації система не може

18 Trailer Stability Assist
19 Electronic Stability Control (електронна система курсової стійкості)

* Опція/аксесуар.

розпізнати, спричинене виляння водієм чи причепом.

Коли працює система стабілізації причепа, на дисплеї водія блимає символ **ESC**.

Пов'язана інформація

- Буксирування причепа (стор. 497)
- Електронна система курсової стійкості ESC (стор. 302)

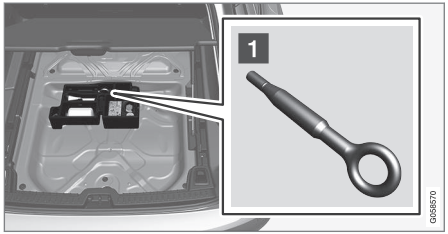
Буксирувальна серга

Використання буксирної серги для буксирування. Буксирувальна серга вкручується у різьбовий отвір позаду кришки, з правого боку переднього чи заднього бампера.

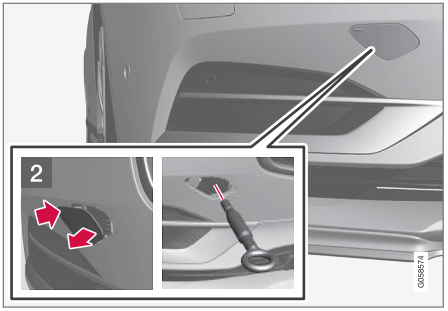
ПРИМІТКА

Якщо автомобіль має буксирну скобу, на ньому немає заднього кріплення буксирної серги.

Монтаж буксирної серги

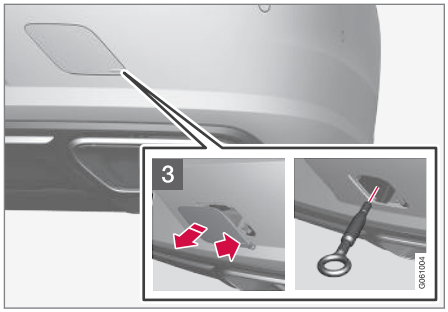


1 Вийміть буксирувальну сергу з піноблоку під люком у підлозі вантажного відсіку.



2 Передня вісь: Зніміть кришку.

> Кришка обертається навколо центральної лінії, після цього її можна зняти.



3 Задня вісь: Зніміть кришку - натисніть на позначку пальцем і, водночас, відкрийте протилежний бік/кут за допомогою монети чи подібного предмета.

> Кришка обертається навколо центральної лінії, після цього її можна зняти.

4. Закрутіть буксирну сергу до упору. Міцно затягніть буксирну сергу, наприклад, за допомогою гайкового ключа*.

ВАЖЛИВО

Важливо, щоб буксирна серга була міцно загвинчена на місце до упору.

Після використання викрутіть буксирувальну сергу і поверніть її на місце.

Насамкінець поверніть кришку отвору на місце в бампері.

Буксирна серга може використовуватися для витягнення автомобіля на евакуатор з пласкою платформою. Розташування автомобіля та кліренс визначають цю можливість.

Якщо рампа евакуатора занадто крута, або якщо кліренс автомобіля недостатній, автомобіль може бути пошкоджений, якщо ви намагатиметесь втягнути його за буксирну сергу.

За необхідності підніміть авто за допомогою підйомника евакуатора. Не використовуйте для цього буксирну сергу.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не можна допускати присутність людей або сторонніх предметів позаду евакуатора, коли автомобіль втягується на пласку платформу.

ВАЖЛИВО

Буксирувальна серга призначена для буксирування тільки на автошляхах, а **не** для витягнення автомобіля із болота чи кювета. Для евакуації автомобіля звертайтеся до служби аварійних евакуаторів.

Пов'язана інформація

- Буксирування (стор. 503)
- Евакуація автомобіля (стор. 504)

* Опція/аксесуар.

Буксирування

Під час буксирування один автомобіль тягне інший за допомогою буксирувального троса.

З'ясуйте максимально допустиму швидкість буксирування до його початку.

Підготовка та буксирування

1. Увімкніть ліхтарі аварійної сигналізації автомобіля.
2. Закріпіть буксирний трос в буксирній сергі.
3. Вимкніть замок кермової колонки - для цього відімкніть авто.

ПРИМІТКА

У положенні запалювання **II** замок кермової колонки вимикається, якщо авто було відімкнене. Детальніше див. у розділі "Положення запалювання".

4. Установіть положення запалювання **II**. Для цього поверніть вимикач запалювання за годинниковою стрілкою і утримуйте його в цьому положенні прибл. 4 секунди. Потім відпустіть регулятор. Він автоматично повернеться у стартове положення.

   Щоб привести систему в положення **II**, не запускаючи двигун, не натискайте педаль гальма або педаль зчеплення (для машин з АКПП), коли обрано положення запалювання.

5. Увімкніть нейтральну передачу **N** і відпустіть стоянкове гальмо.

   Якщо акумулятор розряджено, стоянкове гальмо вимкнути неможливо. При розрядженні акумулятора підключіть донорський акумулятор.

   > Автомобіль, що буксирувати, може розпочати буксирування.

6. Стежте за тим, щоб буксирний канат був завжди натягнутим, коли буксирувальний транспортний засіб знижує швидкість. Для цього злегка натискайте на педаль гальма. Це допоможе уникнути різкого смикання.
7. Будьте готові натиснути на гальма, щоб зупинити авто.

ВАЖЛИВО

Зауважте, що автомобіль необхідно завжди буксирувати таким чином, щоб колеса крутилися вперед.

- Забороняється буксирувати автомобілі з автоматичною КПП на швидкості вище 80 км/г (50 миль/г) або на відстань більше 80 км.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Перед буксируванням перевірте, щоб замок кермової колонки був відімкнутим.
- Система запалювання має перебувати в положенні **II**, адже в положенні **I** усі подушки безпеки вимикаються.
- Завжди тримайте ключ ДК в автомобілі під час буксирування.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Гальмовий сервопривід та підсилювач керма не працюють, коли двигун вимкнено - педаль гальма має бути натиснута з зусиллям приблизно в 5 разів більшим за звичайне та керованість є значно важчою ніж звичайна.

Допомога при старті

Не буксируйте автомобіль і не намагайтеся завести двигун "зі штовхача". Скористайтеся зовнішнім акумулятором, якщо акумулятор стартера настільки розряджений, що запустити двигун неможливо - див. розділ "Запуск двигуна від іншого акумулятора".

ВАЖЛИВО

Спроби запустити двигун буксируванням можуть призвести до пошкодження каталітичного конвертера.

Пов'язана інформація

- Знак аварійної зупинки (стор. 580)
- Буксирувальна серга (стор. 501)
- Евакуація автомобіля (стор. 504)
- Використання іншого акумулятора для запуску авто (стор. 454)
- Положення запалювання (стор. 449)

Евакуація автомобіля

Для евакуації автомобіль відбуксовується іншим транспортним засобом.

Для евакуації автомобіля звертайтеся до служби аварійних евакуаторів.

Буксирна серга може використовуватися для витягнення автомобіля на евакуатор з пласкою платформою.

Це стосується автомобілів з контролем рівня*: Якщо автомобіль обладнано пневмопідвіскою , її необхідно вимкнути перед підняттям автомобіля домкратом. Вимкнення функції через центральний дисплей.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **My Car ➔ Стояночный тормоз и подвеска**.
3. Оберіть **Отключить управление наклоном фар**.

Можливість підйому автомобіля на пласку платформу залежить від положення автомобіля та його кліренсу. Якщо рампа евакуатора занадто крута, або якщо кліренс автомобіля недостатній, автомобіль може бути пошкоджений при намаганні втягнути його на платформу. У цьому випадку автомобіль необхідно підняти за допомогою підйомного пристрою евакуатора.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не можна допускати присутність людей або сторонніх предметів позаду евакуатора, коли автомобіль втягується на пласку платформу.

ВАЖЛИВО

Буксирувальна серга призначена для буксирування тільки на автошляхах, а **не** для витягнення автомобіля із болота чи кювета. Для евакуації автомобіля звертайтеся до служби аварійних евакуаторів.

ВАЖЛИВО

Зауважте, що автомобіль необхідно завжди транспортувати таким чином, щоб колеса крутилися вперед.

Пов'язана інформація

- Буксирування (стор. 503)
- Буксирувальна серга (стор. 501)

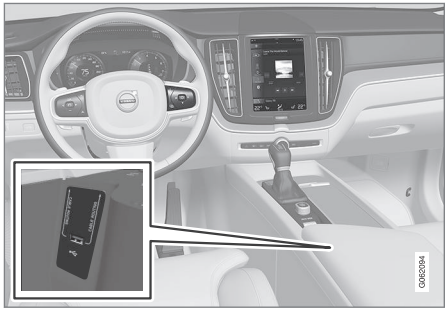
* Опція/аксесуар.

АУДІО ТА МЕДІА

Аудіо та медіа

Аудіо- та мультимедійна система складається з мультимедійного плеєра та радіо. Ви можете підключати телефон по Bluetooth для використання гарнітури або бездротового програвання музики в автомобілі. Коли авто підключене до Інтернету, ви також можете користуватися додатками для відтворення мультимедійного контенту.

Здійснюйте керування функціями за допомогою голосових команд, кнопкової панелі на кермі, або центрального дисплею. Кількість гучномовців та підсилювачів залежить від аудіосистеми, встановленій на авто.



Оновлення системи

Аудіосистема та мультимедійна система постійно вдосконалюються. Коли автомобіль підключено до Інтернету, у вас є можливість завантажувати оновлення для забезпечення оптимальної функціональності (див. розділ "Оновлення системи" та support.volvocars.com).

Пов'язана інформація

- Медіа-плеєр (стор. 513)
- Радіо (стор. 508)
- Телефон (стор. 530)
- Автомобіль в режимі онлайн* (стор. 538)
- Програми (стор. 506)
- Положення запалювання (стор. 449)
- Символи на панелі статусу центрального дисплея (стор. 48)
- Голосовий набір (стор. 130)
- Оновлення системи (стор. 590)
- Ліцензійна угода щодо аудіо- та мультимедійних даних (стор. 545)

Програми

Програми (додатки) спрощують доступ до певних функцій автомобіля.

Сторінка додатків. (Ілюстрація наводиться в якості прикладу. Комплект базових додатків залежить від ринку та моделі авто).

Деякі базові мобільні додатки доступні завжди. Коли автомобіль перебуває в режимі онлайн, можна завантажувати більше. Кількість доступних для завантаження додатків може бути різною, але серед них можуть

* Опція/аксесуар.

бути додатки інтернет-радіостанцій та служб доступу до музики.

Певні додатки доступні для використання тільки якщо автомобіль підключено до Інтернету.

– Для запуску торкніться додатку на сторінці додатків.

Пов'язана інформація

- Автомобіль в режимі онлайн* (стор. 538)
- Завантаження, оновлення та видалення додатків (стор. 543)
- Зміна налаштування додатків (стор. 199)

Налаштування аудіо

Аудіосистему попередньо налаштовано для оптимального відтворення звуку, але її може відрегулювати, якщо потрібно.

У звичайному випадку регулювання гучності здійснюється за допомогою контрольного елементу під центральним дисплеєм або за допомогою правої кнопкової панелі на кермовому колесі.

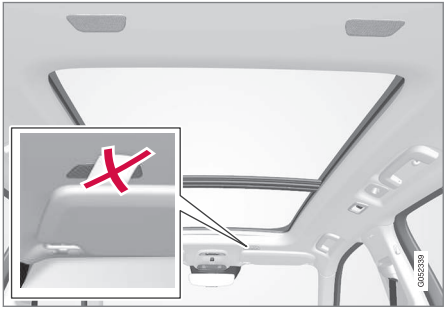
Налаштування для оптимального відтворення звуку

Аудіосистема попередньо відкалібрована для забезпечення оптимального відтворення звуку за допомогою цифрової обробки сигналу. Це калібрування враховує особливості динаміків, підсилювачів звуку, акустичних властивостей салону авто, розташування слухача, тощо, для всіх комбінацій моделей авто і аудіосистем. Крім цього, існує динамічне калібрування, яке враховує положення регулятора гучності та швидкість автомобіля.

Налаштування аудіо описані у відповідному розділі посібника з експлуатації. Щоб зайти в налаштування, відкрийте сторінку верхньої панелі і торкніться **Настройки** ➔ **Звук**.

Активне гасіння шуму*

Певні автомобілі устатковані функцією активного гасіння шуму, яка знижує рівень шуму двигуна в салоні автомобіля через аудіосистему. Мікрофони в стелі автомобіля розпізнають частоту шуму і аудіосистема надсилає сигнал на тій самій частоті у протифазі для гасіння шуму.



Мікрофони в стелі авто.

ПРИМІТКА

Не закривайте мікрофони авто.

Пов'язана інформація

- Налаштування аудіо для мультимедійного контенту (стор. 521)
- Налаштування розпізнавання голосу (стор. 132)

- Налаштування телефону (стор. 536)
- Аудіо та медіа (стор. 506)
- Автомобіль в режимі онлайн* (стор. 538)

Радіо

Ви можете прослуховувати радіочастоти AM і FM і цифрове радіо (DAB)*. Коли авто підключене до Інтернету, також можливо прослуховувати Інтернет-радіо.

Радіоприймачем можна керувати за допомогою функції розпізнавання голосу, кнопковою панеллю на кермі або центральному дисплеї.

Пов'язана інформація

- Зміна та пошук радіостанцій (стор. 509)
- Цифрове радіо (стор. 511)
- Радіо RDS (стор. 510)
- Автомобіль в режимі онлайн* (стор. 538)
- Голосове керування радіо та мультимедійною системою (стор. 133)
- Медіа-плеєр (стор. 513)
- Налаштування радіо (стор. 512)

* Опція/аксесуар.

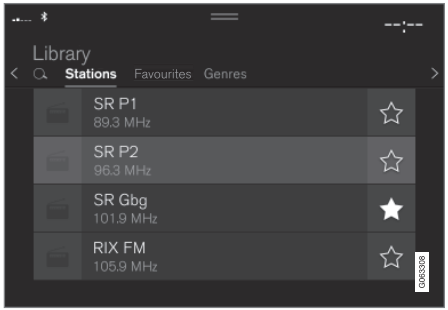
Зміна та пошук радіостанцій

Радіоприймач автоматично складає список радіостанцій із найпотужнішим сигналом.

Увімкнення радіо

1. Відкрийте необхідний частотний діапазон (наприклад, **FM**) на сторінці додатків.
2. Оберіть станцію.

Редагування списків в межах діапазону частот



1. Натисніть **Библ-ка**.
2. Оберіть відтворення з **Радиостанции**, **Избранное**, **Жанры** або **Группы каналов**[1].
3. Торкніться потрібної станції зі списку.

Избранное — відтворення лише обраних каналів, див. розділ "Обране" нижче.

Жанры — відтворення каналів, що транслюють лише обрані жанри/тип контенту, наприклад, поп або класику.

Переключення станцій з обраного списку

– Натисніть на ⏮ або ⏭ під центральним дисплеєм або на правій кнопковій панелі керма.
  > Підсвічений маркер переміститься на одну позицію догори або донизу в обраному списку відтворення.

Ви також можете змінювати станції через центральний дисплей.

Обране

– Торкніться ☆, щоб додати канал до обраних станцій діапазону частот та обраних радіостанцій або видалити його.

Якщо обрана станція збережена зі списку радіостанцій, радіоприймач автоматично виконає пошук кращої частоти. Але якщо обрана станція зберігається після пошуку, виконаного вручну, радіоприймач не змінює налаштування на частоту з потужнішим сигналом в автоматичному режимі.

Для більш детальної інформації про вибір серед обраного в межах діапазону частот див. розділ "Редагування списків в межах діапазону частот" Для вибору серед всіх обраних станцій див. розділ "Обрані радіостанції" нижче.

Обрані радіостанції

Розділ "Обране" радіоприймача показує збережені улюблені станції усіх частотних діапазонів.

1. Відкрийте додаток **Избранные радиостанции** через сторінку додатків.
2. Торкніться потрібної станції у списку, щоб почати прослуховування.

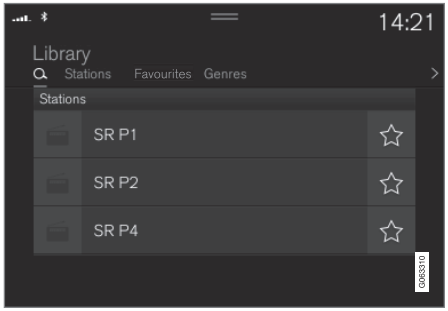
У разі видалення обраної станції вона також буде видалена зі списку обраних станцій діапазону частот.

Зміна радіодіапазону

– Поверніться на сторінку додатків і натисніть необхідний частотний діапазон (наприклад, **FM**), щоб відкрити сторінку додатків правою кнопковою панеллю на кермі і оберіть необхідний додаток там.

[1] Лише цифрове радіо (DAB).

Пошук радіостанцій.



Параметри, по яких ви можете виконувати пошук, залежить від обраного діапазону частот:

- AM — станція та частота.
- FM — станція, жанр та частота.
- DAB - ансамблі та станції.

1. Натисніть **Библ-ка**.
2. Натисніть .
   > Відкривається сторінка пошуку з клавіатурою.
3. Введіть пошукове слово чи фразу.
   > Пошук оновлюється з кожним введеним символом, результати пошуку виводяться на екран за категоріями.

Ручна настройка

При зміні на ручне налаштування радіочастота більше не змінюється автоматично, коли сигнал стає слабким.

– Натисніть **Ручная настройка**, потягніть за елемент керування або ж натисніть ⏮ або ⏭. Якщо натиснути та утримувати елементи керування, пошук переходить до наступної радіостанції у відповідному діапазоні. Також можна скористатися правою кнопковою панеллю на кермі.

Пов'язана інформація

- Радіо (стор. 508)
- Голосове керування радіо та мультимедійною системою (стор. 133)
- Цифрове радіо (стор. 511)

Радіо RDS

За допомогою RDS (Radio Data System) радіо може автоматично перемикатися на більш потужний передавач. RDS дозволяє приймати, наприклад, інформацію про дорожній рух, а також виконувати пошук певних типів програм.

RDS - система RDS об'єднує передавачі FM в мережу. Передавач FM в такій мережі транслює інформацію, яка надає змогу приймачу RDS виконувати наступні функції:

- Автоматичне переключення на потужніший передавач при слабкому рівні сигналу в даній місцевості.
- Пошук категорії програм, наприклад, певні типи програм або ж інформації про дорожній рух.
- Прийом текстової інформації для поточної радіопрограми.

ПРИМІТКА

Деякі радіостанції не використовують RDS, або використовують лише частину своїх можливостей.

Під час трансляції новин або повідомлень про дорожній рух радіоприймач може перемикатися на відповідну радіостанцію, переривaючи відтворення звукових даних із поточного джерела. Наприклад, при програ-

ванні компакт-диска, поточна композиція ставиться на паузу. Після припинення трансляції встановленого типу програм радіо повертається до програвання попереднього аудіо-джерела та рівня гучності. Щоб повернутися до відтворення попереднього джерела раніше, натисніть ○ на правій кнопковій панелі на кермовому колесі або торкніться **Отмена** на центральному дисплеї.

Пов'язана інформація

- Радіо (стор. 508)
- Налаштування радіо (стор. 512)

Цифрове радіо

Цифрове радіо (Digital Audio Broadcasting, DAB) являє собою систему цифрової радіотрансляції. Радіо підтримує формати DAB, DAB+ та DMB (Digital Multimedia Broadcasting).

Радіоприймачем можна керувати за допомогою функції розпізнавання голосу, кнопковою панеллю на кермі або центральному дисплеї.

Додаток цифрового радіо запускається на сторінці додатків на центральному дисплеї.

Цифрове радіо відтворюється таким саме чином, що і FM та AM, див. розділ "Зміна та пошук радіостанцій". Окрім можливості обирати відтворення з **Радиостанции**, **Избранное** та **Жанры** відтворення може здійснюватися також з підканалів та **Группы каналов**. Ансамбль - група радіоканалів (група каналів), що транслюються на одній частоті.

У тих випадках, коли радіостанція транслює власний логотип, він завантажується і відображується поруч із назвою станції (час завантаження може бути різним).

Підканал DAB

Другорядні компоненти зазвичай мають назву підканалів. Вони тимчасові і можуть містити, наприклад, переклади головної програми на інші мови. Підканали позначені в списку каналів символом у вигляді стрілки.

Пов'язана інформація

- Зміна та пошук радіостанцій (стор. 509)
- Зв'язок між радіохвилями різної довжини FM та DAB (стор. 512)
- Голосове керування радіо та мультимедійною системою (стор. 133)
- Радіо (стор. 508)
- Налаштування радіо (стор. 512)
- Скидання налаштувань в меню налаштувань (стор. 194)

Зв'язок між радіохвилями різної довжини FM та DAB

Завдяки цій функції цифровий радіоприймач перемикається з каналу з поганим прийомом або повною його відсутністю на той самий канал в іншій групі каналів (ансамблі) з кращим прийомом у межах діапазону DAB та/або між діапазонами DAB і FM.

З'єднання DAB з DAB та DAB з FM.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **Медиа** ➔ **DAB**.
3. Установіть або зніміть позначку в пункті **Переключение DAB-DAB** та/або **Переключение DAB-FM-DAB**, щоб увімкнути або вимкнути відповідні функції.

Пов'язана інформація

- Цифрове радіо (стор. 511)
- Радіо (стор. 508)
- Налаштування радіо (стор. 512)

Налаштування радіо

Налаштування різних радіодіапазонів.

Трансляція повідомлень дорожньої служби, тощо, може бути тимчасово перервана шляхом натискання ◯ на правій кнопковій панелі на кермовому колесі або **Отмена** на центральному дисплеї.

Потягніть вниз сторінку верхньої панелі і торкніться **Настройки** ➔ **Медиа** і бажаний радіодіапазон. Увімкнення/вимкнення функцій.

AM/FM

- **Показывать широковещат. информацию** — відображує інформацію про вміст програми, виконавців, тощо.
- **Зафиксировать имя программы** — поставте позначку, щоб зупинити безперервне прокручування назви сервісної програми. У цьому випадку її прокручування зупиниться через 20 секунд.
- **Новости** - перериває відтворення поточного мультимедійного контенту для трансляції новин. Відтворення попереднього джерела мультимедійних даних відновлюється після завершення випуску новин.
- **Дорожные объявления** - перериває відтворення поточного мультимедійного контенту для трансляції дорожніх оголошень. Відтворення попереднього джерела мультимедійних даних відновиться, коли пролунає повідомлення.
- **Местные перебои** — перериває відтворення поточного мультимедійних даних для трансляції оголошень про ускладнений рух поблизу розташування автомобіля. Відтворення попереднього джерела мультимедійних даних відновиться, коли пролунає повідомлення. Функція **Местные перебои** являє собою версію функції **Дорожные объявления** з географічними обмеженнями. Функція **Дорожные объявления** має бути увімкнена в той самий момент.
- **Сигнал тревоги** - перериває відтворення поточного мультимедійного контенту для трансляції попереджень про серйозні аварії і катастрофи. Відтворення попереднього джерела мультимедійних даних відновиться, коли пролунає повідомлення.

DAB

- **Сортировать услуги** - вибір порядку сортування каналів. Вони сортуватимуться або в алфавітному порядку, або за номером.
- **Переключение DAB-DAB** - запускається функцію для прив'язки до DAB. Якщо прийом радіоканалу перери-

вається, інший канал з іншої групи каналів (ансамблю) буде знайдено автоматично.

- **Переключение DAB-FM-DAB** - запускається функцію прив'язки між DAB та FM. Якщо прийом радіоканалу переривається, альтернативна частота FM буде знайдена автоматично.
- **Выберите уведомления** — виберіть тип повідомлень, які будуть прийматися під час відтворення DAB. Вибрані повідомлення перериватимуть відтворення мультимедійних даних та відтворюватися системою. Відтворення попереднього джерела мультимедійних даних відновиться, коли пролунає повідомлення.

  Сигнал тревоги - перериває відтворення поточного мультимедійного контенту для трансляції попереджень про серйозні аварії і катастрофи. Відтворення попереднього джерела мультимедійних даних відновиться, коли пролунає повідомлення.

  Сводка дорожной обстановки — прийом інформації про ускладнений рух.

  Сводка новостей — прийом новин.

  Транспортная сводка — прийом інформації про громадський транспорт, наприклад, розклад руху поромів та потягів.

  Предупреждение/Услуги — прийом інформації про випадки менш значимі, ніж функції аварійної сигналізації, наприклад, зникнення радіосигналу.
- **Показывать широковещат. информацию** — перевірка з метою відтворення текстових повідомлень радіостанції або обраних типів повідомлень радіостанції, наприклад, інформації про виконавця.
- **Показать слайд-шоу** — оберіть, чи слід виводити на екран зображення з програм.

Пов'язана інформація

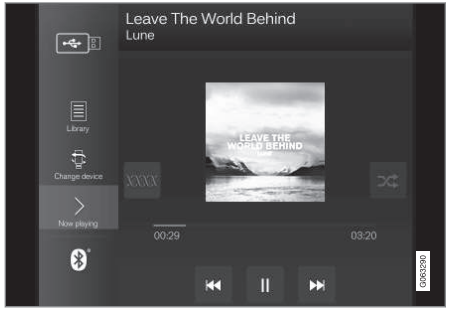
- Радіо (стор. 508)
- Символи на панелі статусу центрального дисплея (стор. 48)
- Цифрове радіо (стор. 511)

Медіа-плеєр

Мультимедійний плеєр може відтворювати композиції з плеєра компакт-дисків* та зовнішніх джерел через порт USB або через Bluetooth. Він також може відтворювати відео через порт USB.

Коли авто підключене до Інтернету також можна прослуховувати веб-радіо, аудіокниги та користуватися музичними сервісами через додатки.

Керування радіоприймачем здійснюється через мультимедійний програвач, і його опис наведений в іншому розділі.



Керування мультимедійним плеєром здійснюється з центрального дисплея, але декількома функціями можна керувати за допомогою правої кнопкової панелі на кермі або голосового керування.

Пов'язана інформація

- Відтворення мультимедійного контенту (стор. 514)
- Голосове керування радіо та мультимедійною системою (стор. 133)
- Програми (стор. 506)
- Радіо (стор. 508)
- CD-плеєр* (стор. 518)
- Мультимедійний контент по Bluetooth® (стор. 519)
- Підключення мультимедійних пристроїв через порт USB (стор. 519)
- відео (стор. 521)

Відтворення мультимедійного контенту

На центральному дисплеї можна керувати мультимедійним плеєром. Декількома функціями також можна керувати за допомогою правої кнопкової панелі на кермі або за допомогою голосового керування.

Керування радіоприймачем також здійснюється через мультимедійний плеєр. Це описано в окремому розділі.

Запуск мультимедійного джерела

Сторінка додатків. (Ілюстрація наводиться в якості прикладу. Комплект базових додатків залежить від ринку та моделі авто).

CD*

1. Вставте компакт-диск.
2. Відкрийте додаток **CD** через сторінку додатків.
3. Оберіть файл для відтворення.
   > Почнеться відтворення.

* Опція/аксесуар.

Пам'ять USB

1. Вставте накопичувач USB.
2. Відкрийте додаток **USB** через сторінку додатків.
3. Оберіть файл для відтворення.
   > Почнеться відтворення.

MP3-плеєр та iPod®

> **ПРИМІТКА**
>
> Для початку відтворення з плеєра iPod скористайтесь мобільним додатком iPod (а не USB).
>
> Коли в якості джерела програвання використовується iPod, аудіо та медіасистема автомобіля набуває структуру меню, подібну до власної структури меню плеєра iPod.

1. Підключіть мультимедійне джерело.
2. Розпочніть відтворення на підключеному мультимедійному джерелі.
3. Відкрийте додаток (**iPod**, **USB**) через сторінку додатків.
   > Почнеться відтворення.

Підключений пристрій Bluetooth

1. Увімкніть Bluetooth на джерелі мультимедійних даних.
2. Підключіть мультимедійне джерело.
3. Розпочніть відтворення на підключеному мультимедійному джерелі.
4. Відкрийте додаток **Bluetooth** через сторінку додатків.
   > Почнеться відтворення.

Інтернет-контент

1. Підключення авто.
2. Відкрийте додаток зі сторінки додатків.
   > Почнеться відтворення.

відео

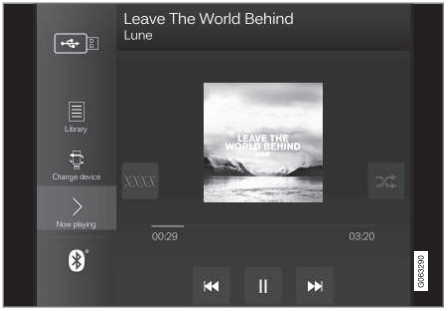
1. Підключіть мультимедійне джерело.
2. Відкрийте додаток **USB** через сторінку додатків.
3. Торкніться назви потрібного файлу, щоб почати відтворення.
   > Почнеться відтворення.

Apple CarPlay

Додаток Apple CarPlay описаний в окремому розділі.

Керування та зміна мультимедійного контенту

Мультимедійним плеєром можна керувати за допомогою функції розпізнавання голосу, кнопковою панелі на кермовому колесі або центрального дисплею.



Гучність - повертайте регулятор під центральним дисплеєм або ж натискайте ▲ ▼ на правій кнопковій панелі на кермі, щоб збільшити чи зменшити гучність.

Відтворення/пауза - торкніться зображення, що відповідає пісні, яка наразі відтворюється, фізичної кнопки під центральним дисплеєм або ж ○ на правій кнопковій панелі керма.

Щоб відтворити іншу композицію чи пісню, торкніться потрібної композиції на центральному дисплеї або натисніть ⏮ або ⏭ під центральним дисплеєм чи на правій кнопковій панелі керма.

Швидкий перехід вперед - торкніться часової вісі на центральному дисплеї і протягніть її убік, або ж натисніть і утримуйте ⏮ або ⏭ під центральним дисплеєм або ж на правій кнопковій панелі керма.

Зміна мультимедійного контенту - оберіть з попередніх джерел в додатку, на сторінці додатків, натисніть бажаного додатку або оберіть на правій кнопковій панелі керма в меню додатків .

Библиотека - торкніться кнопки, щоб розпочати відтворення з бібліотеки мультимедійного контенту.

Случ. порядок - торкніться кнопки для відтворення у випадковому порядку.

Похожие - торкніться кнопки, щоб використовувати Gracenote для пошуку подібної музики на USB-пристрої та упорядкування її у список програвання. Список програвання може містити до 50 пісень.

Изменить устр-во - торкніться кнопки, щоб переключати пристрої USB, коли підключено декілька пристроїв.

Налаштування відео

Коли відео-плеєр перебуває у повноекранному режимі або ж після відкриття сторінки верхньої панелі і натискання **Настройки ➔ Видео**, можна відрегулювати наступне: **Язык звукового канала**, **Выкл.** та **Язык субтитров**.

Відтворення DivX®

Цей пристрій, сертифікований відповідно до стандарту DivX Certified®, потрібно зареєструвати для відтворення придбаних "фільмів за вимогою" (VOD) у форматі DivX.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть **Видео ➔ DivX® VOD**, щоб отримати реєстраційний код.
3. Зайдіть на vod.divx.com, щоб отримати більше інформації та завершити реєстрацію.

Пов'язана інформація

- Використання меню програм на дисплеї водія (стор. 119)
- Голосове керування радіо та мультимедійною системою (стор. 133)
- Підключення авто (стор. 539)
- Програми (стор. 506)
- Пошук мультимедійного контенту (стор. 518)
- Підключення пристрою через Bluetooth® (стор. 519)
- Підключення пристроїв через порт USB (стор. 520)
- CD-плеєр* (стор. 518)
- Радіо (стор. 508)
- Gracenote® (стор. 517)
- відео (стор. 521)
- Налаштування аудіо для мультимедійного контенту (стор. 521)
- ТБ* (стор. 522)
- Apple CarPlay* (стор. 523)

* Опція/аксесуар.

- Android Auto* (стор. 526)
- Технічні характеристики для мультимедійного контенту (стор. 528)

Gracenote®

Gracenote визначає виконавця, альбом, назви пісень та відповідні зображення, які будуть показуватися під час відтворення.

Gracenote MusicID® - стандартна функція розпізнавання музики.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **Медиа ➔ Gracenote®**.
3. Оберіть налаштування для даних Gracenote:

- **Онлайн-поиск Gracenote®** - пошук в онлайн-базі даних Gracenote для відтворювання мультимедійного контенту.
- **Результаты Gracenote®** - оберіть, як дані Gracenote мають відображуватися в декількох результатах пошуку.

  1 - використовуються оригінальні дані.

  2 - використовуються дані Gracenote.

  3 - можуть бути обрані дані Gracenote або оригінальні дані.
- **Нет** - не показується жодних результатів.

Оновлення Gracenote

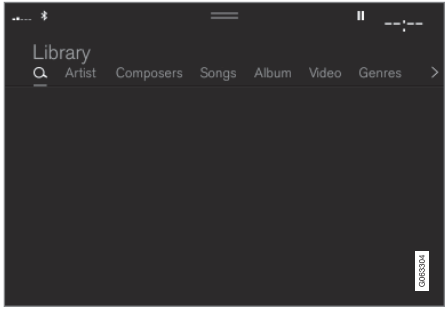
Контент бази даних Gracenote постійно оновлюється. Завантажте останнє оновлення для оптимальної роботи додатку. За довідковою інформацією і завантаженням заходьте на support.volvocars.com.

Пов'язана інформація

- Відтворення мультимедійного контенту (стор. 514)
- Ліцензійна угода щодо аудіо- та мультимедійних даних (стор. 545)

Пошук мультимедійного контенту

Можна здійснювати пошук за виконавцем, композитором, назвою композиції, альбомом, відео, аудіокнигами, списком програвання, а також (у випадку авто, підключеного до Інтернету), подкастами (цифровий мультимедійний контент в Інтернеті).



1. Натисніть .
   > Відкривається сторінка пошуку з клавіатурою.
2. Введіть пошукове слово чи фразу.
3. Натисніть **Поиск**.
   > Відбувається пошук підключених пристроїв. Результати пошуку відображуються за категоріями.

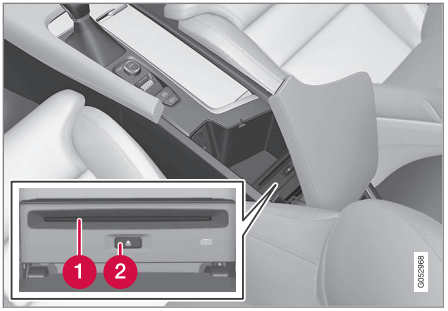
Проводьте убік по екрану, щоб відображувати кожну категорію окремо.

Пов'язана інформація

- Медіа-плеєр (стор. 513)
- Відтворення мультимедійного контенту (стор. 514)
- Використання клавіатури на центральному дисплеї (стор. 52)
- Автомобіль в режимі онлайн* (стор. 538)

CD-плеєр*

Мультимедійний плеєр може відтворювати компакт-диски з аудіофайлами. Див. технічні характеристики підтримуваних форматів.



1. Слот завантаження/вилучення диска.
2. Кнопка вилучення диска.

Пов'язана інформація

- Відтворення мультимедійного контенту (стор. 514)
- Голосове керування радіо та мультимедійною системою (стор. 133)
- Медіа-плеєр (стор. 513)
- Технічні характеристики для мультимедійного контенту (стор. 528)

* Опція/аксесуар.

Мультимедійний контент по Bluetooth®

Мультимедійний плеєр автомобіля має інтерфейс Bluetooth® і може відтворювати аудіосигнал із зовнішніх джерел з інтерфейсом Bluetooth®, наприклад, мобільні телефони та кишенькові комп'ютерні пристрої.

Пов'язана інформація

- Підключення пристрою через Bluetooth® (стор. 519)
- Відтворення мультимедійного контенту (стор. 514)
- Голосове керування радіо та мультимедійною системою (стор. 133)
- Медіа-плеєр (стор. 513)
- Положення запалювання (стор. 449)
- Технічні характеристики для мультимедійного контенту (стор. 528)

Підключення пристрою через Bluetooth®

Підключіть пристрій Bluetooth® до автомобіля для потокового відтворення мультимедійних даних та користування Інтернетом за наявності з'єднання.

Багато телефонів, наявних на ринку, мають інтерфейс Bluetooth®, але не всі вони повністю сумісні з автомобілем. Для більш детальної інформації про сумісність див. support.volvocars.com.

Підключення мультимедійного пристрою виконується так само, як і підключення телефону.

Пов'язана інформація

- Підключення телефону (стор. 531)
- Мультимедійний контент по Bluetooth® (стор. 519)
- Відтворення мультимедійного контенту (стор. 514)
- Медіа-плеєр (стор. 513)

Підключення мультимедійних пристроїв через порт USB

До аудіосистеми може бути підключене зовнішнє аудіо джерело, наприклад, iPod® або MP3-плеєр.

Пристрої з акумуляторами заряджаються, коли вони підключені до порту USB, якщо при цьому система запалювання перебуває в положенні **I**, **II**, а також під час роботи двигуна.

Контент зовнішнього джерела можна завантажувати швидше, якщо він складається тільки з файлів сумісного формату. Відеофайли можна також відтворювати через порт USB.

Деякі MP3-плеєри мають власні файлові системи, які не підтримуються аудіосистемою.

Пов'язана інформація

- Підключення пристроїв через порт USB (стор. 520)
- Відтворення мультимедійного контенту (стор. 514)
- Голосове керування радіо та мультимедійною системою (стор. 133)
- Медіа-плеєр (стор. 513)
- Положення запалювання (стор. 449)
- відео (стор. 521)

- Apple CarPlay* (стор. 523)
- Технічні характеристики для мультимедійного контенту (стор. 528)

Підключення пристроїв через порт USB

Зовнішнє джерело відтворення, наприклад, iPod® або інший MP3-плеєр може бути підключений до аудіосистеми за допомогою одного з портів на тунельній консолі. Пересвідчіться в тому, що кабель проведено вперед, щоб не затиснути його під час закриття кришки.

При використанні Apple CarPlay* та Android Auto*, телефон потрібно підключати до USB-порту з білою рамкою, якщо автомобіль обладнаний двома портами USB.

Порти USB на тунельній консолі.

Пов'язана інформація

- Відтворення мультимедійного контенту (стор. 514)
- Підключення мультимедійних пристроїв через порт USB (стор. 519)
- Медіа-плеєр (стор. 513)
- Технічні характеристики для мультимедійного контенту (стор. 528)

* Опція/аксесуар.

відео

Відео з пристроїв, підключених по USB, може відтворюватися в мультимедійному плеєрі.

Коли авто починає рух, зображення зникає, але аудіо продовжує відтворюватися. Зображення знову з'являється на екрані, коли авто повністю зупиняється.

Див. розділ "Технічні характеристики мультимедійних даних" підтримуваних відеоформатів.

Пов'язана інформація

- Відтворення мультимедійного контенту (стор. 514)
- Медіа-плеєр (стор. 513)
- Технічні характеристики для мультимедійного контенту (стор. 528)

Налаштування аудіо для мультимедійного контенту

Зміна налаштувань аудіо для відтворення музики та іншого контенту.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Торкніться **Звук** і оберіть налаштування:
   - **Тембр** — особисті налаштування рівня басу, середніх частот, еквалайзера, тощо.
   - **Баланс** - баланс між лівими та правими динаміками, а також баланс між передніми та задніми динаміками.
   - **Громкость системы** - регулює гучність різних систем автомобіля. Наприклад, **Голосовое управл.**, **Помощь при парк.** та **Мелодия телефона**.

Ефект присутності*

Відтворення акустичних характеристик концертної зали Gothenburg Concert Hall.

Завдяки додатку **Настройки звука** вам доступно більше опцій відтворення аудіо, наприклад, відтворення з ефектом присутності в концертному залі. Цей додаток замінює будь-які налаштування аудіосистеми, проведені водієм.

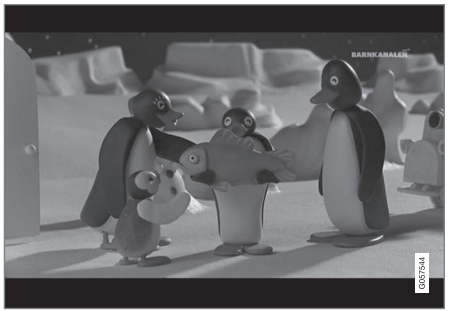
Пов'язана інформація

- Налаштування аудіо (стор. 507)
- Медіа-плеєр (стор. 513)

ТБ*[2]

Коли автомобіль досягає певної швидкості, зображення не показується, але звук буде чути весь час. Зображення відновлюється, щойно авто майже повністю зупиняється.

Телевізором можна керувати з центрального дисплея. Деякими функціями можна також керувати розміщеними праворуч кнопками на кермі або за допомогою функції розпізнавання мовлення.



Пов'язана інформація

- Користування телевізором* (стор. 522)

Користування телевізором*[3]

Увімкнення телевізора

1. Відкрийте додаток **ТВ** через сторінку додатків.
2. Вибір каналу.

Зміна або пошук телеканалів

Телевізор автоматично здійснює пошук каналів із найпотужнішим рівнем сигналу.

Зміна списку видимих каналів

1. Натисніть **Библ-ка**
2. Оберіть відтворення з **ТВ каналы** чи **Избранное**.
3. Оберіть бажаний канал.

Зміна каналу з обраного списку

– Натисніть на ⏮ або ⏭ під центральним дисплеєм або ж на кнопковій панелі керма.

  > Підсвічений маркер переміститься на одну позицію догори або донизу в обраному списку відтворення

Ви також можете змінювати станції через центральний дисплей.

Обране

Телеканал можна зберегти в обраному:

– Торкніться ☆, щоб додати/видалити канал у списку обраного.

ТВ-гід

Програма ТБ містить інформацію про поточні програми телебачення на наступні 48 годин.

– Торкніться **Рук-во**, щоб відобразити інформацію про телепрограми.

> **ⓘ ПРИМІТКА**
>
> Якщо автомобіль переїжджає в межах країни, наприклад, з одного міста до іншого, функція **Избранное** може бути недоступною, оскільки частота може змінитися.

2 Стосується певних ринків.
3 Стосується певних ринків.

* Опція/аксесуар.

Зміна формату телевізійного зображення
Дотик до **Формат видео** надає вам можливість вибору, в якому саме форматі слід відтворювати телевізійне зображення.

1. **Авто** - телевізійне зображення відтворюється у тому форматі, в якому воно передається.
2. **Автозаполнение** - відтворюється максимально велике зображення без обрізання.

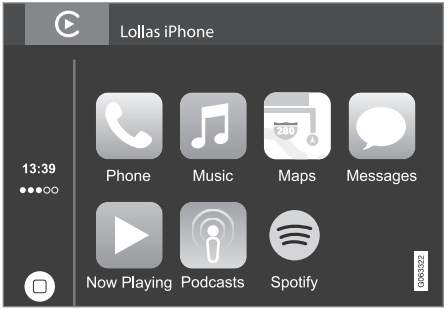
Налаштування телевізора
Ви можете виконати певні налаштування, як на верхній панелі, так і під час перегляду телевізора у повноекранному режимі.

Коли відео-плеєр перебуває у повноекранному режимі або ж після відкриття сторінки верхньої панелі і натискання **Настройки ➔ Медиа ➔ ТВ**, можна відрегулювати наступне:

- **Язык субтитров**
- **Язык звукового канала**

Пов'язана інформація
- ТБ* (стор. 522)
- Голосове керування радіо та мультимедійною системою (стор. 133)
- Відтворення мультимедійного контенту (стор. 514)
- Перехід між сторінками центрального дисплея (стор. 42)
- Ліцензійна угода щодо аудіо- та мультимедійних даних (стор. 545)

Apple CarPlay*
Apple CarPlay надає вам можливість прослуховувати музику, здійснювати телефонні дзвінки, отримувати навігаційні підказки, надсилати і отримувати повідомлення та використовувати Siri, не відволікаючись від керування авто. Apple CarPlay працює з обраними пристроями Apple.



Якщо авто не устатковане Apple CarPlay, цю систему можна встановити додатково. Зверніться до дилера Volvo, щоб установити Apple CarPlay.

Інформацію про те, які додатки і телефони підтримуються, можна отримати на вебсайті Apple: www.apple.com/ios/carplay/. Використання додатків, не сумісних із Apple CarPlay, іноді може означати, що з'єднання між iPhone і авто розірвано.

Зауважте, що Volvo не несе відповідальності за зміст Apple CarPlay.

Під час використання навігації по мапі з Apple CarPlay інструкції не надаються на дисплеї водія або ж верхньому дисплеї, тільки на центральному дисплеї авто.

Додатками Apple CarPlay можна керувати з центрального дисплея, мобільного телефону або ж із правої кнопкової панелі на кермі (це стосується лише певних функцій). Додатками також можна керувати голосом за допомогою Siri. Натисніть і утримуйте кнопку на кермі, щоб увімкнути голосове керування Siri. Коротке натискання вмикає власну функцію голосового керування авто. Якщо Siri припиняє роботу зарано, натисніть і утримуйте кнопку на кермі.

Приступая к использованию Apple CarPlay, вы подтверждаете следующее: Услуга Apple CarPlay предоставляется Apple Inc. на определенных условиях, и поэтому Volvo Cars не несет ответственности за действие Apple CarPlay в целом, а также ее функций и приложений. При использовании Apple CarPlay часть информации о вашем автомобиле (включая местоположение автомобиля) передается в ваш iPhone. В отношении Volvo Cars вы несете полную ответственность по использованию вами и другими лицами Apple CarPlay.

Пов'язана інформація

- Медіа-плеєр (стор. 513)
- Підключення авто (стор. 539)
- Використання Apple CarPlay* (стор. 524)

Використання **Apple CarPlay***

Для використання Apple CarPlay на вашому телефоні має бути ввімкнена функція голосового керування Siri. На телефоні має бути активне Інтернет-з'єднання по Wi-Fi або мобільній мережі.

Підключіть **iPhone** та запустіть **Apple CarPlay**

ПРИМІТКА

Apple CarPlay можна використовувати тільки з вимкненим Bluetooth. Тому телефон чи мультимедійний плеєр, підключений до телефону по Bluetooth будуть недоступними, коли активна функція Apple CarPlay. Для користування додатками авто має використовуватися альтернативне Інтернет-джерело. Скористайтеся Wi-Fi або вбудованим модемом авто*.

1. Підключіть iPhone до порту USB. Якщо авто має два порти USB, слід підключати телефон до порту з білим обрамленням.
2. Прочитайте інформацію у спливному повідомленні, потім торкніться **OK**.

* Опція/аксесуар.

3. Торкніться **Apple CarPlay** на сторінці додатків.
4. Прочитайте умови та положення, потім торкніться **Принять**, щоб підключитися.
   > Підкатегорія з Apple CarPlay відкривається зі списком сумісних додатків.
5. Торкніться необхідного вам додатку.
   > Додаток запускається.

Запуск Apple CarPlay

Apple CarPlay запускається згідно із наведеним описом після підключення iPhone.

1. Підключіть iPhone до порту USB. Якщо авто має два порти USB, слід підключати телефон до порту з білим обрамленням.
   > **Якщо автоматичний запуск увімкнено**, підкатегорія з Apple CarPlay відкривається і відображується список сумісних додатків.
2. Якщо підкатегорія Apple CarPlay не відкривається, торкніться **Apple CarPlay** на сторінці програм.
   > Підкатегорія з Apple CarPlay відкривається зі списком сумісних додатків.
3. Торкніться необхідного вам додатку.
   > Додаток запускається.

Apple CarPlay працює у фоновому режимі, якщо запускається ще одна програма у тій же підкатегорії. Щоб знову відобразити Apple CarPlay у підкатегорії, торкніться піктограми Apple CarPlay на сторінці додатків.

Перемикайте з'єднання між Apple CarPlay та iPod

Apple CarPlay для iPod

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Перейдіть до **Связь ➔ Apple CarPlay**.
3. Зніміть позначку поруч із пристроєм Apple, для якого додаток Apple CarPlay більше не повинен запускатися автоматично при підключенні кабелю USB.
4. Від'єднайте і знову з'єднайте пристрій Apple до входу USB.
5. Відкрийте додаток **iPod** через сторінку додатків.

iPod для Apple CarPlay

1. Торкніться **Apple CarPlay** на сторінці додатків.
2. Прочитайте інформацію у спливному повідомленні, потім торкніться **OK**.
3. Від'єднайте і знову з'єднайте пристрій Apple до входу USB.
   > Підкатегорія з Apple CarPlay відкривається зі списком сумісних додатків.

Пов'язана інформація

- Медіа-плеєр (стор. 513)
- Відтворення мультимедійного контенту (стор. 514)
- Підключення пристроїв через порт USB (стор. 520)
- Налаштування Apple CarPlay* (стор. 526)
- Підключення авто (стор. 539)

Налаштування Apple CarPlay*

Налаштування пристрою Apple, підключеного за допомогою Apple CarPlay.

Автоматичний запуск

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Перейдіть до **Связь** ➔ **Apple CarPlay** та проведіть налаштування:
   - Поставте позначку - Apple CarPlay запускається автоматично, коли підключається кабель USB.
   - Зніміть позначку - Apple CarPlay не запускається, коли підключається кабель USB.

У списку можна зберегти не більше 20 пристроїв Apple. Коли список заповнено і підключається новий пристрій, найстаріший пристрій видаляється.

Для видалення списку необхідно скинути систему до заводських налаштувань, див. розділ "Скидання налаштувань в меню налаштувань".

Гучність системи

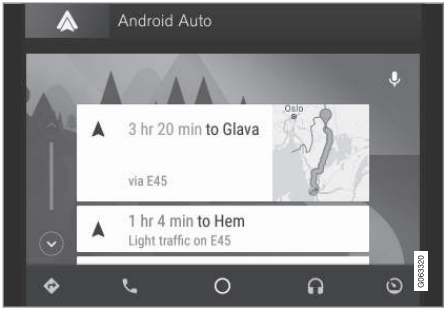
1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Торкніться **Звук** ➔ **Громкость системы** і проведіть налаштування наступного:
   - **Голосовое управл.**
   - **Голос. сопров. Navi**
   - **Мелодия телефона**

Пов'язана інформація

- Apple CarPlay* (стор. 523)
- Скидання налаштувань в меню налаштувань (стор. 194)

Android Auto*

Android Auto надає можливість прослуховувати музику, здійснювати телефонні дзвінки, використовувати навігацію і користуватись адаптованими до автомобіля додатками з пристрою Android. Android Auto працює з обраними пристроями Android.



Інформацію про те, які додатки і телефони підтримуються, можна отримати на вебсайті: www.android.com/auto/. Додатки сторонніх розробників переглядайте в магазині Google Play. Зауважте, що Volvo не несе відповідальності за зміст Android Auto.

Android Auto запускається зі сторінки програм. Після першого запуску Android Auto програма буде запускатися автоматично, під час наступного підключення пристрою.

* Опція/аксесуар.

Автоматичний запуск можна вимкнути в налаштуваннях.

ПРИМІТКА

Коли телефон підключено до Android Auto, можна здійснювати потокове відтворення по Bluetooth з іншим мультимедійним плеєром, оскільки функція Bluetooth активна під час використання Android Auto.

Під час використання навігації по мапі з Android Auto інструкції не надаються на дисплеї водія або ж верхньому дисплеї, тільки на центральному дисплеї авто.

Android Auto можна керувати за допомогою центрального дисплея, правої кнопкової панелі керма або голосового управління.

Довге натискання на кнопку на кермі запускає функцію розпізнавання голосу; коротке натискання - вимикає її.

Используя Android Auto, вы подтверждаете следующее: сервис Android Auto предоставляется Google Inc. в соотв-и с полож-ями и условиями этой компании. Volvo Cars не несет ответственности за Android Auto, ее функции и приложения. При исп-и Android Auto ваш автомобиль передает нек-рый объем информации (в т,ч. о местоположении) через Androidтелефон.

Вы несете всю ответств. за использование Android Auto вами и третьими лицами.

Запуск **Android Auto**

Під час першого підключення Android

1. Підключіть Android до порту USB. Якщо авто має два порти USB, слід підключати телефон до порту з білим обрамленням.
2. Прочитайте інформацію у спливному повідомленні, потім торкніться **OK**.
3. Торкніться **Android Auto** на сторінці додатків.
4. Прочитайте умови та положення, потім торкніться **Принять**, щоб підключитися.
   > Підкатегорія з Android Auto відкривається зі списком сумісних додатків.
5. Торкніться необхідного вам додатку.
   > Додаток запускається.

Раніше підключений Android

1. Підключіть телефон до входу USB.
   > **Якщо автоматичний запуск увімкнено**, підкатегорія з Android Auto відкривається і відображується список сумісних додатків.
2. **Якщо автоматичний запуск не ввімкнено**, відкрийте додаток **Android Auto** на сторінці додатків.
   > Підкатегорія з Android Auto відкривається зі списком сумісних додатків.
3. Торкніться необхідного вам додатку.
   > Додаток запускається.

Android Auto працює у фоновому режимі, якщо запускається ще одна програма у тій же підкатегорії. Щоб знову відобразити Android Auto у підкатегорії, торкніться піктограми Android Auto на сторінці додатків.

Пов'язана інформація

- Медіа-плеєр (стор. 513)
- Відтворення мультимедійного контенту (стор. 514)
- Підключення пристроїв через порт USB (стор. 520)
- Налаштування Android Auto* (стор. 528)
- Підключення авто (стор. 539)
- Огляд центрального дисплея (стор. 35)

Налаштування Android Auto*

Налаштування телефону, який вперше підключається до Android Auto.

Автоматичний запуск

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть **Связь** ➔ **Android Auto** та оберіть налаштування:
   - Поставте позначку - Android Auto запускається автоматично, коли підключається кабель USB.
   - Зніміть позначку - Android Auto не запускається, коли підключається кабель USB.

У списку можна зберегти не більше 20 пристроїв Android. Коли список заповнено і підключається новий пристрій, найстаріший пристрій видаляється.

Для видалення списку необхідно скинути систему до заводських налаштувань, див. розділ "Скидання налаштувань в меню налаштувань".

Гучність системи

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Торкніться **Звук** ➔ **Громкость системы** і проведіть налаштування наступного:
   - **Голосовое управл.**
   - **Голос. сопров. Navi**
   - **Мелодия телефона**

Пов'язана інформація

- Android Auto* (стор. 526)
- Скидання налаштувань в меню налаштувань (стор. 194)
- Огляд центрального дисплея (стор. 35)

Технічні характеристики для мультимедійного контенту

Сумісні формати файлів, характеристики аудіо та USB.

Аудіофайли

Формат	Розширення файлів	Кодек
MP3	.mp3	Підтримуються MPEG1 Layer III, MPEG2 Layer III, MP3 Pro (сумісні з mp3), MP3 HD (mp3)
AAC	.m4a, .m4b, .aac	AAC LC (MPEG-4 part III Audio), HE-AAC (aacPlus v1/v2)
WMA	.wma	WMA8/9, WMA9/10 Pro
WAV	.wav	LPCM
FLAC	.flac	FLAC

Відеофайли

Формат	Розширення файлів
MP4	.mp4, m4v
MPEG-PS	.mpg, .mp2, .mpeg, .m1v

* Опція/аксесуар.

Формат	Розширення файлів
AVI	.avi
AVI (DivX)	.avi, divx
ASF	.asf, .wmv
MKV	.mkv

Субтитри

Формат	Розширення файлів
SubViewer	.sub
SubRip	.srt
SSA	.ssa

DivX®

Сертифіковані пристрої DivX були протестовані в якості устаткування для високоякісного відтворення відеофайлів DivX (.divx, .avi). Якщо ви бачите логотип DivX, ви можете програвати фільми DivX.

Профіль	DivX Home Theater
Відеокодек	DivX, MPEG-4
Роздільна здатність	720x576
Бітрейт	4.8Mbps
Фрейм-рейт	30 fps
Розширення файлів	.divx, .avi
Максимальний розмір файлу	4 Гб
Аудіокодек	MP3, AC3
Субтитри	XSUB
Особливі функції	Декілька комплектів субтитрів, декілька аудіодоріжек, відновлення відтворення
Довідково	Відповідає всім вимогам профілю DivX Home Theater. Відвідайте divx.com, щоб отримати більш детальну інформацію та програмні інструменти для конвертації файлів у відео DivX Home Theater.

Зберігання на пристрої USB

Щоб система правильно зчитувала інформацію з пристроїв USB, мають дотримуватися наступні характеристики. Під час відтворювання структура папок не відображується на центральному дисплеї.

	Макс.кількість
файлів	15000
Папки	1000
Рівні папок	8
Списки програвання	100
Рядки в списку програвання	1000
Підпапки	Немає обмежень

Технічні характеристики рознімача USB

- Сокет типу A
- Версія 2.0
- Напруга 5 В
- Макс. сила струму 2,1 A

Пов'язана інформація

- Медіа-плеєр (стор. 513)
- Відтворення мультимедійного контенту (стор. 514)

Телефон

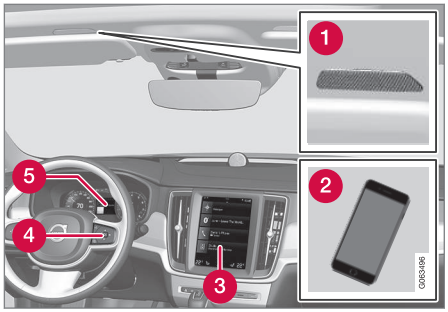
Мобільний телефон з функцією Bluetooth можна підключити по бездротовому з'єднанню із інтегрованою гарнітурою автомобіля "вільні руки".

Аудіо- та медіа-система працює як гарнітура з можливістю віддаленого керування та вибору функцій мобільного телефону. Мобільним телефоном можна також керувати за допомогою його власної клавіатури, якщо він підключений до системи автомобіля.

Якщо мобільний телефон об'єднано в пару з системою автомобіля та підключено, він може використовуватися для здійснення дзвінків, надсилання й отримання повідомлень, потокового відтворення мультимедійних даних і слугувати точкою доступу до Інтернету.

Керування телефоном здійснюється через центральний дисплей, однак для роботи з деякими його функціями можуть використовуватися також система розпізнавання голосу та меню додатків, доступ до яких можливий з правої кнопкової панелі на кермовому колесі.

Загальний огляд



1. Мікрофон.
2. Мобільний телефон.
3. Керування роботою телефону на центральному дисплеї
4. Кнопкова панель для керування функціями телефону, які відображується на дисплеї водія, та розпізнавання голосу.
5. Дисплей водія.

Пов'язана інформація

- Підключення телефону (стор. 531)
- Підключення/відключення телефону (стор. 532)
- Керування телефонними дзвінками (стор. 533)
- Обробка текстових повідомлень (стор. 535)
- Налаштування телефону (стор. 536)
- Налаштування текстових повідомлень (стор. 537)
- Налаштування Bluetooth® (стор. 537)
- Голосовий набір (стор. 130)
- Використання меню програм на дисплеї водія (стор. 119)
- Медіа-плеєр (стор. 513)

Підключення телефону

Підключіть телефон з активацією через Bluetooth до автомобіля, щоб здійснювати дзвінки, відправляти/отримувати повідомлення, користуватися потоковим медіа та під'єднувати автомобіль до мережі Інтернет.

Два пристрої Bluetooth можуть бути підключені одночасно, в цьому випадку один з них зможе лише передавати потоковий мультимедійний контент. Останній підключений телефон автоматично буде налаштований для передачі та отримання дзвінків/текстових повідомлень, потокового мультимедійного контенту та використання Інтернет-з'єднання. Для зміни режиму використання телефону див. розділ "Налаштування Bluetooth".

Підключення виконується лише один раз для кожного пристрою. Після підключення пристрій Bluetooth більше не треба переводити у видимий/доступний для пошуку режим, але при цьому має бути активована функція Bluetooth. Для підключення автомобіля до мережі Інтернет через телефон в телефоні має бути активована функція спільного використання з'єднання. У системі автомобіля можна реєструвати до 20 підключених пристроїв Bluetooth.

Є два варіанти підключення. Шукайте телефон з автомобіля або ж виконайте пошук автомобіля з телефону.

Варіант 1 - пошук телефону з авто

1. Зробіть телефон видимим для пристроїв Bluetooth.
2. Для підключення автомобіля до мережі Інтернет через протокол Bluetooth телефону активуйте в телефоні функцію спільного використання з'єднання через Bluetooth (портативна точка доступу).
3. Відкрийте категорію телефону.
   - Якщо до автомобіля не підключено жодного телефону, торкніться **Добавить телефон**.
   - Якщо до автомобіля підключений телефон, торкніться **Изменить** . У вікні-підказці торкніться **Добавить телефон**.

   > На екран виводяться наявні пристрої Bluetooth. Список оновлюється у міру виявлення нових пристроїв.
4. Торкніться назви телефону, який ви хочете підключити.
5. Перевірте, щоб зазначений в автомобілі код співпадав із кодом телефону. У такому випадку прийміть запропоноване з'єднання на обох пристроях.
6. Виберіть на телефоні - приймати чи відхиляти можливі опції обробки телефонних контактів та повідомлень.

ПРИМІТКА

- У деяких телефонах слід активувати функцію повідомлення.
- Не всі мобільні телефони повністю сумісні і в таких випадках вони не можуть показувати контакти та повідомлення в авто.

Варіант 2 - пошук автомобіля з телефону

1. Відкрийте категорію телефону.
   - Якщо до автомобіля не підключено жодного телефону, торкніться **Добавить телефон ➔ Открыть Bluetooth автомобиля для обнаружения**.
   - Якщо до автомобіля підключений телефон, торкніться **Изменить** . У спливному вікні торкніться **Добавить телефон ➔ Открыть Bluetooth автомобиля для обнаружения**.
2. Увімкніть функцію Bluetooth на телефоні.

3. Для підключення автомобіля до мережі Інтернет через протокол Bluetooth телефону активуйте в телефоні функцію спільного використання з'єднання через Bluetooth (портативна точка доступу).
4. Виконайте пошук пристроїв Bluetooth на мобільному телефоні.
   > На екран виводяться наявні пристрої Bluetooth.
5. Оберіть назву авто на телефоні.
6. Перевірте, щоб зазначений в автомобілі код співпадав із кодом зовнішнього пристрою. У такому випадку прийміть запропоноване з'єднання на обох пристроях.
7. Виберіть на телефоні - приймати чи відхиляти можливі опції обробки телефонних контактів та повідомлень.

ПРИМІТКА

- У деяких телефонах слід активувати функцію повідомлення.
- Не всі мобільні телефони повністю сумісні і в таких випадках вони не можуть показувати контакти та повідомлення в авто.

ПРИМІТКА

При оновленні операційної системи телефону, з'єднання телефону перервалося. У такому випадку видаліть телефон з переліку пристроїв в авто і з'єднайте його ще раз.

Сумісні телефони

Багато телефонів, наявних на ринку, мають інтерфейс Bluetooth, але не всі вони повністю сумісні з автомобілем. Для більш детальної інформації про сумісність див. support.volvocars.com.

Пов'язана інформація

- Телефон (стор. 530)
- Підключення/відключення телефону (стор. 532)
- Налаштування Bluetooth® (стор. 537)
- Керування телефонними дзвінками (стор. 533)
- Обробка текстових повідомлень (стор. 535)
- Автомобіль в режимі онлайн* (стор. 538)

Підключення/відключення телефону

Встановлення з'єднання з підключеним телефоном, його відключення та вибір іншого телефону.

Автоматичне підключення телефону

Тільки два телефони, що підключалися останніми, можуть підключатися автоматично.

1. Увімкніть Bluetooth на телефоні перед переведенням авто в положення запалювання **I**.

   Водночас, підключіть авто до Інтернету. При цьому в телефоні має бути активований спільний доступ до Інтернету (портативна/персональна точка доступу).
2. Увімкніть положення запалювання **I** або вище.
   > При цьому відбудеться підключення телефону.

Ручне підключення телефону

1. Увімкніть функцію Bluetooth на телефоні.

   Водночас, підключіть авто до Інтернету. При цьому в телефоні має бути активований спільний доступ до Інтернету (портативна/персональна точка доступу).

* Опція/аксесуар.

2. Відкрийте категорію телефону.
   > Підключені телефони наведені на екрані.
3. Торкніться назви телефону, який ви хочете підключити.
   > При цьому відбудеться підключення телефону.

Відключення телефону

– Вимкніть функцію Bluetooth на телефоні.

Якщо телефон знаходиться поза межами дії системи, він відключається автоматично. Якщо відключення відбувається під час активного дзвінка, розмову можна продовжувати по телефону.

Зміна телефону

1. Відкрийте категорію телефону.
2. Натисніть кнопку **Изменить** .
   > На екран виводяться наявні пристрої Bluetooth.
3. Торкніться телефону, який ви хочете підключити.

Видалення телефону

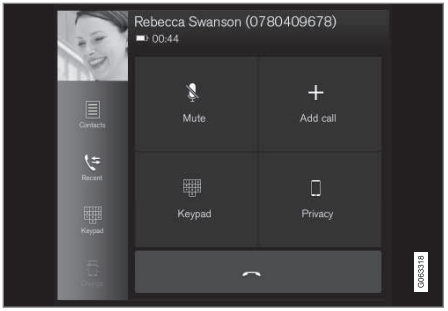
1. Відкрийте категорію телефону.
2. Натисніть кнопку **Настройки** ➔ **Связь** ➔ **Bluetooth-устройства**.
   > На екрані з'явиться список підключених пристроїв Bluetooth.
3. Торкніться телефону, який ви хочете видалити.
4. Торкніться **Удалить устр-во** та підтвердьте вибір.
   > Після цього телефон не буде підключено до системи автомобіля.

Пов'язана інформація

- Телефон (стор. 530)
- Підключення телефону (стор. 531)
- Налаштування телефону (стор. 536)
- Налаштування Bluetooth® (стор. 537)
- Положення запалювання (стор. 449)
- Автомобіль в режимі онлайн* (стор. 538)

Керування телефонними дзвінками

Обробка дзвінків у автомобілі за допомогою телефону, підключеного через Bluetooth.



Типова ілюстрація.

Здійснення телефонних дзвінків

1. Відкрийте категорію телефону.
2. Оберіть спосіб набору номера: журнал дзвінків, введення номеру з кнопкової панелі або ж списку контактів. Можна здійснювати пошук або гортати список контактів. Торкніться ☆ в списку контактів, щоб додати контакт до **Избранное**.
3. Торкніться **Вызов** або .

4. Торкніться **Завершить вызов**, щоб завершити дзвінок.

Ви також можете здійснювати дзвінки з журналу дзвінків через меню додатків, доступ до якого відкривається з правої кнопкової панелі на кермовому колесі.

Дзвінки з декількома учасниками
Під час дзвінка:

1. Натисніть **Добавить вызов**.
2. Оберіть спосіб набору номера: з журналу дзвінків, списку обраного або ж зі списку контактів.
3. Торкніться запису/рядку в журналі дзвінків, або торкніться біля контакту в списку.
4. Торкніться **Перекл вызова**, щоб переключити абонентів.
5. Торкніться **Завершить вызов**, щоб завершити активний дзвінок.

Конференц-зв'язок
Під час активного дзвінка з декількома учасниками:

1. Торкніться **Конференция**, щоб об'єднати декілька активних дзвінків.
2. Торкніться **Завершить вызов**, щоб завершити дзвінок.

Вхідні телефонні дзвінки

Вхідні телефонні дзвінки відображуються на дисплеї водія та центральному дисплеї. Для керування дзвінком використовується права кнопкова панель на кермовому колесі або центральний дисплей.

1. Торкніться **Ответить/Отклонить**.
2. Торкніться **Завершить вызов**, щоб завершити дзвінок.

Вхідний дзвінок під час активного дзвінка
1. Торкніться **Ответить/Отклонить**.
2. Торкніться **Завершить вызов**, щоб завершити дзвінок.

Приватний виклик

– Під час поточного дзвінка натисніть **Приватность** і виберіть одне з налаштувань:
  - **Переключить на мобильный телефон** - функція гарнітури вимкнеться, після чого розмову можна продовжити на мобільному телефоні.
  - **Только водитель** - мікрофон у даху над переднім пасажирським сидінням вимкнеться, і дзвінок буде переведено на функцію гарнітури автомобіля.

Пов'язана інформація

- Телефон (стор. 530)
- Керування телефоном функцією розпізнавання голосу (стор. 133)
- Використання меню програм на дисплеї водія (стор. 119)
- Використання клавіатури на центральному дисплеї (стор. 52)
- Налаштування телефону (стор. 536)

Обробка текстових повідомлень

Обробка повідомлень в автомобілі за допомогою телефону, підключеного через Bluetooth.

На деяких телефонах для цього необхідно активувати функцію повідомлень. Не всі мобільні телефони сумісні. У деяких випадках вони не можуть виводити на контакти та повідомлення на екрані авто. Для більш детальної інформації про сумісність див. support.volvocars.com.

Керування текстовими повідомленнями (СМС) на центральному дисплеї

Текстові повідомлення відображуються на центральному дисплеї, тільки якщо вибрано відповідне налаштування. Див. розділ "Налаштування текстових повідомлень".

Натисніть **Сообщения** на сторінці додатків для керування текстовими повідомленнями на центральному дисплеї.

Читання текстового повідомлення на центральному дисплеї

– Натисніть **Читать** щоб повідомлення було прочитано вголос.

Надсилання текстових повідомлень (СМС) на центральному дисплеї

1. Відповісти або створити нове повідомлення неможливо.
   - Відповісти на повідомлення — торкніться імені контакту, на чиє повідомлення ви бажаєте відповісти, та торкніться **Ответить**.
   - Щоб створити нове повідомлення, натисніть **Новое**, потім **+**. Оберіть ім'я контакту або введіть номер.
2. Напишіть повідомлення.
3. Натисніть **Отправить**.

Керування текстовими повідомленнями (СМС) на дисплеї водія

Текстові повідомлення відображуються на дисплеї водія, тільки якщо вибрано відповідне налаштування. Див. розділ "Налаштування текстових повідомлень".

Читання нового текстового повідомлення на дисплеї водія

– Щоб система прочитала повідомлення вголос, оберіть **Читать** за допомогою кнопкової панелі на кермі.

Диктування відповіді на дисплеї водія

Після того, як система прочитала вголос повідомлення, можна надиктувати коротку відповідь.

– Натисніть **Ответить** на кнопковій панелі керма. Розпочнеться діалог диктування. Автомобіль повинен бути підключений до мережі Інтернет для реалізації цієї функції.

Сповіщення повідомлення

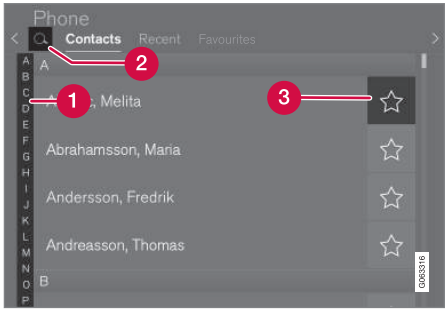
Докладніше про налаштування сповіщень у розділі "Налаштування текстових повідомлень".

Пов'язана інформація

- Телефон (стор. 530)
- Налаштування текстових повідомлень (стор. 537)
- Налаштування телефону (стор. 536)
- Керування телефоном функцією розпізнавання голосу (стор. 133)
- Використання клавіатури на центральному дисплеї (стор. 52)
- Підключення авто (стор. 539)

Керування телефонною книгою

Обробка контактів у автомобілі за допомогою телефону, підключеного через Bluetooth.



1. Гортайте літери та # , щоб знайти відповідний контакт. Залежно від наявності контактів у телефонній книзі, показуються тільки ті абоненти, імена яких співпадають із введеними літерами.
2. **Поиск в контактах** - торкніться , щоб виконати пошук номеру телефону абонента зі списку контактів.
3. **Избранное** - торкніться ☆, щоб додати/видалити контакт у списку обраного.

ПРИМІТКА

На центральному дисплеї відображуються тільки контакти з активного телефону, підключеного по Bluetooth. Може відображуватися до 3000 контактів.

Сортування

Список контактів упорядковується в алфавітному порядку, де спеціальні символи та номери упорядковується за # . Можна задавати порядок упорядкування за іменем чи за прізвищем, детальніше див. у розділі "Налаштування телефону".

Пов'язана інформація

- Телефон (стор. 530)
- Керування телефоном функцією розпізнавання голосу (стор. 133)
- Використання меню програм на дисплеї водія (стор. 119)
- Використання клавіатури на центральному дисплеї (стор. 52)
- Налаштування телефону (стор. 536)

Налаштування телефону

Налаштування підключеного телефону.

Телефон

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть **Связь** ➔ **Телефон** та оберіть налаштування:
   - **Рингтоны** - вибір сигналу дзвінка. Можна використовувати рінгтон телефону або автомобіля. Деякі телефони не є повністю сумісними, тому їх рінгтони можуть бути недоступними для відтворення через аудіосистему авто. Для більш детальної інформації про сумісність див. support.volvocars.com.
   - **Порядок сортировки контактов** - вибір порядку сортування списку контактів.

   Докладніше сповіщення про дзвінки на верхньому дисплеї* описано в розділі "Верхній дисплей".

Пов'язана інформація

- Налаштування текстових повідомлень (стор. 537)
- Налаштування Bluetooth® (стор. 537)
- Телефон (стор. 530)

* Опція/аксесуар.

- Підключення телефону (стор. 531)
- Верхній дисплей* (стор. 126)

Налаштування текстових повідомлень

Налаштування текстових повідомлень підключеного телефону.

Повідомлення

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть **Связь ➔ Текстовые сообщения** та оберіть налаштування:
   - **Уведомление на центральном дисплее** - показує сповіщення про СМС на панелі статусу центрального дисплея.
   - **Уведомление на дисплее водителя** - показує сповіщення на дисплеї водія. Коли сповіщення на дисплеї водія активні, можна керувати вхідними СМС за допомогою правої кнопкової панелі керма.
   - **Сигнал текстового сообщения** - вибір сигналу вхідного СМС.

Пов'язана інформація

- Телефон (стор. 530)
- Підключення телефону (стор. 531)
- Обробка текстових повідомлень (стор. 535)
- Налаштування телефону (стор. 536)

Налаштування Bluetooth®

Налаштування пристроїв, підключених по Bluetooth.

Bluetooth

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть **Связь ➔ Bluetooth-устройства** та оберіть налаштування:

- **Добавить устройство** - початок сполучення нового пристрою.
- **Соединенные ранее устройства** - відображення списку підключених пристроїв.
- **Удалить устр-во** - видалення підключеного пристрою.
- **Услуги, разрешенные для этого устройства** - варіанти використання пристрою: дзвінки, надсилання і отримання повідомлень, відтворення потокового контенту та доступ в мережу Інтернет.
- **Интернет-подключение** - підключення авто до Інтернету через з'єднання Bluetooth пристрою.

Пов'язана інформація

- Автомобіль в режимі онлайн* (стор. 538)
- Телефон (стор. 530)

- Підключення телефону (стор. 531)
- Медіа-плеєр (стор. 513)

Автомобіль в режимі онлайн*

Автомобіль, що має підключення до Інтернету має можливість користуватися, наприклад, Інтернет-радіо та музичними сервісами за допомогою мобільних додатків, а також контактувати з дилерами та завантажувати програмне забезпечення з автомобіля.

Автомобіль підключається за допомогою Bluetooth, Wi-Fi або вбудованого модема*.

Якщо автомобіль підключений до мережі Інтернет, його підключення (точка Wi-Fi) може використовуватися для сумісного використання підключення іншими пристроями[4].

Стан підключення позначається символом на панелі статусу на центральному дисплеї.

[4] Це правило не застосовується в разі підключення через Wi-Fi.

Пов'язана інформація

- Підключення авто (стор. 539)
- Програми (стор. 506)
- Замовте сервісне обслуговування та ремонт (стор. 586)
- Оновлення системи (стор. 590)
- Volvo ID (стор. 25)
- Символи на панелі статусу центрального дисплея (стор. 48)
- Спільне використання доступу до Інтернету в автомобілі через точку доступу Wi-Fi. (стор. 540)

* Опція/аксесуар.

Підключення авто

Підключіть авто до телефону за допомогою Bluetooth, Wi-Fi або вбудованого модему*.

Мобільний телефон та оператор мобільного зв'язку мають підтримувати спільне використання з'єднання з мережею Інтернет, а контракт має передбачати можливість передачі даних.

ПРИМІТКА

Обмін даними відбувається за наявності підключення до мережі Інтернет (трафік даних), за що може стягуватися додаткова плата.

Активація опції обміну даними під час роумінгу може призвести до ще більших витрат.

Зверніться до свого мобільного оператора, щоб дізнатися про вартість трафіку.

ПРИМІТКА

Під час використання Apple CarPlay можна підключати автомобіль до Інтернету тільки за допомогою Wi-Fi або автомобільного модему*.

ПРИМІТКА

Під час використання Android Auto можна підключати автомобіль до Інтернету за допомогою Wi-Fi, Bluetooth або автомобільного модему*.

Перед підключенням до Інтернету прочитайте **Умови надання послуг** та **Політику конфіденційності користувача** на сайті support.volvocars.com.

Підключення по **Bluetooth**

Перегляньте розділ "Підключення телефону".

Підключення по **Wi-Fi**

1. Увімкніть спільне використання з'єднання (портативна точка доступу) в мобільному телефоні.
2. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
3. Перейдіть до **Связь ➔ Wi-Fi**.
4. Вмикайте/вимикайте, ставлячи або знімаючи позначку в клітинці Wi-Fi.
5. Торкніться назви мережі, щоб підключитися до неї.
6. Введіть пароль мережі.
7. Якщо в минулому використовувалося інше джерело підключення - підтвердіть опцію, щоб змінити з'єднання.
   > Автомобіль підключається до мережі.

Зауважте, що деякі телефони вимикають спільний доступ до Інтернету після розриву з'єднання з автомобілем, наприклад, коли ви залишаєте авто, до наступного використання. Тому під час наступного використання може знадобитися ввімкнути спільний доступ до Інтернету на телефоні знову.

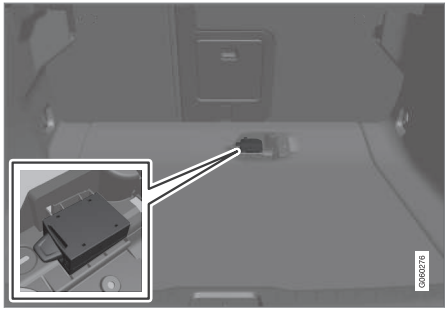
Телефон, підключений до системи автомобіля, зберігається для дальшого використання. Коли буде збережено максимальну кількість телефонів (50), перші підключені телефони будуть видалено. Щоб переглянути список збережених мереж або вручну видалити збережені мережі, перейдіть до **Настройки ➔ Связь ➔ Wi-Fi ➔ Сохраненные сети**.

Необхідні вимоги для мережевого з'єднання наведені в розділі "Технологія та безпека бездротової мережі Wi-Fi".

Підключення через модем автомобіля*[5]

Коли ви підключаєтеся до Інтернету через автомобільний модем, сервіси Volvo On Call будуть використовувати це з'єднання.

1.



Вставте особисту SIM-карту в тримач під підлогою багажника.

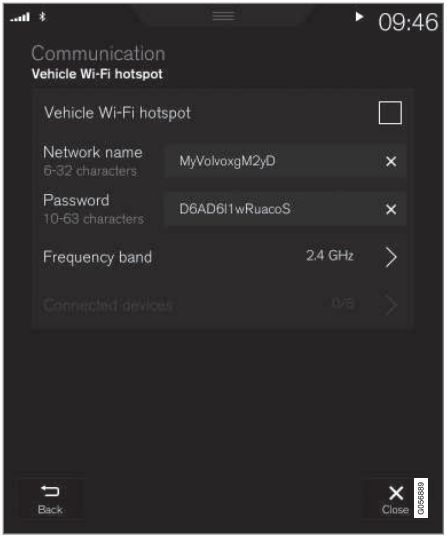
2. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
3. Натисніть кнопку **Связь ➔ Общий доступ к модему автомобиля**.
4. Вмикайте/вимикайте, ставлячи або знімаючи позначку в клітинці **Общий доступ к модему автомобиля**.
5. Якщо в минулому використовувалося інше джерело підключення - підтвердіть опцію, щоб змінити з'єднання.
6. Введіть PIN-код SIM-картки
   > Автомобіль підключається до мережі.

Пов'язана інформація

- Автомобіль в режимі онлайн* (стор. 538)
- Підключення телефону (стор. 531)
- Символи на панелі статусу центрального дисплея (стор. 48)
- Видалення мережі Wi-Fi (стор. 542)
- Технологія та безпека бездротової мережі Wi-Fi (стор. 542)
- Відсутнє або слабке з'єднання (стор. 541)
- Налаштування автомобільного модема* (стор. 543)
- Налаштування Bluetooth® (стор. 537)
- Apple CarPlay* (стор. 523)

Спільне використання доступу до Інтернету в автомобілі через точку доступу Wi-Fi.

Якщо автомобіль підключений до мережі Інтернет, його підключення може використовуватися для сумісного використання підключення іншими пристроями[6].



[5] Тільки для автомобілів з Volvo On Call.
[6] Це правило не застосовується в разі підключення через Wi-Fi.

Оператор мобільного зв'язку (SIM-картка) мають підтримувати роздачу Інтернет-з'єднання (спільний доступ до Інтернету).

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **Связь** ➔ **Точка доступа Wi-Fi автомобиля**.
3. Торкніться пункту **Название сети** і дайте назву з'єднанню.
4. Торкніться поля **Пароль** і введіть пароль, який слід буде надалі вводити для пристроїв, що підключатимуться до вашої точки доступу.
5. Торкніться пункту **Частотный диапазон** і оберіть частоту, на якій будуть передаватися дані. Зауважте, що вибір діапазону частоти доступний не на всіх ринках.
6. Вмикайте/вимикайте, ставлячи або знімаючи позначку в клітинці **Точка доступа Wi-Fi автомобиля**.
7. Якщо точка доступу Wi-Fi уже використовувалася як спосіб підключення, підтвердьте цей варіант, щоб змінити спосіб підключення.
   > Зовнішні пристрої також можуть підключатися до точки доступу Wi-Fi автомобіля.

ⓘ ПРИМІТКА

Активація точки доступу Wi-Fi може призвести до додаткових витрат на сплату рахунків вашого оператора мобільного зв'язку.

Зверніться до свого мобільного оператора, щоб дізнатися про вартість трафіку.

Стан підключення позначається символом на панелі статусу на центральному дисплеї.

Натисніть **Подсоединенные устройства**, щоб переглянути список підключених пристроїв.

Пов'язана інформація

- Автомобіль в режимі онлайн* (стор. 538)
- Технологія та безпека бездротової мережі Wi-Fi (стор. 542)
- Символи на панелі статусу центрального дисплея (стор. 48)
- Відсутнє або слабке з'єднання (стор. 541)

Відсутнє або слабке з'єднання

Фактори, що впливають на мережу.

Обсяг даних, що передаються, залежить від послуг або програм, які використовуються в автомобілі. Наприклад, потокове аудіо може потребувати великого обсягу даних, надійного з'єднання та потужного сигналу.

Мобільний телефон - авто

Швидкість з'єднання може відрізнятися залежно від розташування мобільного телефону відносно автомобіля. Пересуньте трубку мобільного телефону ближче до центрального дисплея, щоб збільшити потужність сигналу. Пересвідчіться, що між ними немає перешкод.

Мобільний телефон - мережа

Швидкість обміну даними в мобільній мережі буває різною і залежить від щільності покриття у вашому поточному розташуванні. Можуть траплятися ділянки з поганим покриттям, наприклад, в тунелях, за горами, у глибоких долинах або в приміщеннях. Швидкість також залежить від вашої угоди з оператором мобільного зв'язку.

ⓘ ПРИМІТКА

При виникненні проблем з обміном даними, зверніться до свого оператора мобільного зв'язку.

Перезавантаження телефону

Якщо у вас виникли проблеми із з'єднанням, можливо, вам допоможе перезавантаження телефону.

Пов'язана інформація

- Автомобіль в режимі онлайн* (стор. 538)
- Підключення авто (стор. 539)

Видалення мережі Wi-Fi

Видалення мережі, якою не слід користуватись.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Перейдіть до **Связь** ➔ **Wi-Fi** ➔ **Сохраненные сети**.
3. Торкніться **Забыть** біля позначки мережі, яку ви хочете видалити.
4. Підтвердіть вибір.
   > Після цього авто більше не буде підключатися до цієї мережі автоматично.

Видалення всіх мереж

Усі мережі можна видалити одночасно шляхом відновлення заводських налаштувань. Зауважте, що при цьому видаляються всі дані користувача, системні налаштування повертаються до первісних заводських налаштувань.

Пов'язана інформація

- Автомобіль в режимі онлайн* (стор. 538)
- Підключення авто (стор. 539)
- Скидання налаштувань в меню налаштувань (стор. 194)

Технологія та безпека бездротової мережі Wi-Fi

Можливі типи мережі, до яких можна підключатися.

Можна підключатися до наступних типів мереж:

- Частота — 2,4 або 5 ГГц[7].
- Стандарти — 802.11 a/b/g/n.
- Сертифікат безпеки - WPA2-AES-CCMP.

Система автомобіля Wi-Fi розроблена для роботи з пристроями Wi-Fi всередині автомобіля.

Якщо декілька пристроїв працюють на обраній частоті одночасно, це може призвести до зниження швидкості.

Пов'язана інформація

- Автомобіль в режимі онлайн* (стор. 538)
- Підключення авто (стор. 539)
- Спільне використання доступу до Інтернету в автомобілі через точку доступу Wi-Fi. (стор. 540)
- Відсутнє або слабке з'єднання (стор. 541)

[7] Функція вибору частоти доступна не на всіх ринках збуту.

* Опція/аксесуар.

Налаштування автомобільного модема*[8]

Автомобіль устаткований модемом, який можна використовувати для підключення автомобіля до Інтернету. Також можна роздавати Інтернет шляхом створення точки доступу Wi-Fi.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть **Связь** ➔ **Общий доступ к модему автомобиля** та оберіть налаштування:

- **Общий доступ к модему автомобиля** - оберіть, чи слід використовувати автомобільний модем в якості Інтернет-з'єднання.
- **Обсяг переданих даних** - дотик до **Сброс** скидає лічильник обсягу отриманих та надісланих даних.
- **Сеть**

  Выбрать оператора - автоматичний чи ручний вибір оператора мобільного зв'язку.

  Данные в роуминге - якщо цей пункт позначено, модем автомобіля буде намагатися підключитися до мережі Інтернет, коли автомобіль перебуватиме за кордоном і поза зоною покриття домашньої мережі. Пам'ятайте, це може призвести до великих витрат. Дізнайтеся про умови надання послуги мобільного Інтернету в роумінгу, визначені вашим оператором.
- **PIN-код SIM-карты**

  Изменить PIN-код - можна вводити до 4 цифр.

  Отключить PIN-код - оберіть, чи слід вводити PIN-код для доступу до SIM-карти.
- **Отправить запрос на код** — використовується, наприклад, для поповнення рахунку або перевірки балансу передплаченої карти. Доступні функції залежать від провайдера.

Пов'язана інформація

- Автомобіль в режимі онлайн* (стор. 538)
- Спільне використання доступу до Інтернету в автомобілі через точку доступу Wi-Fi. (стор. 540)

Завантаження, оновлення та видалення додатків

Після того, як автомобіль буде підключений, можна завантажити нові додатки, оновити існуючі додатки або видаляти додатки.

ПРИМІТКА

Завантаження даних може вплинути на інші сервіси, пов'язані з передачею даних, наприклад, Інтернет-радіо. Якщо робота інших сервісів погіршується, завантаження може перериватися. У якості альтернативи, можна вимкнути або перервати роботу інших сервісів.

ПРИМІТКА

Коли ви завантажуєте інформацію із використанням мобільного телефону, зауважуйте на вартість мобільного трафіку.

Додатками можна керувати через **Центр загрузки** на сторінці додатків.

Щоб мати змогу завантажувати, оновлювати чи видаляти додатки, автомобіль має перебувати в режимі онлайн.

[8] Тільки для автомобілів з Volvo On Call.

Завантаження додатку

1. Відкрийте додаток **Центр загрузки**.
2. Оберіть **Новые прилож.**, щоб відкрити список наявних додатків, які ще не були встановлені на авто.
3. Торкніться в будь-якому місці на рядку додатка, щоб розширити його і отримати більше інформації про програму.
4. Оберіть **Установить**, щоб розпочати завантаження та установку бажаного додатку.
   > Поки триває завантаження і установка, на екрані відображується її статус.

   Повідомлення відображується, якщо завантаження наразі не може запуститися. Додаток залишиться в списку, і його можна буде спробувати запустити знову.

Скасування завантаження

– Торкніться **Отмена**, щоб скасувати завантаження.

Зауважте, що скасувати можна лише завантаження, після початку установки цей процес вже не можна скасувати.

Оновлення додатків

Якщо додаток використовується під час оновлення, що триває, він буде перезапущений для завершення установки.

Оновити все

1. Відкрийте додаток **Центр загрузки**.
2. Оберіть **Установить все**.
   > Оновлення розпочалося.

Оновити деякі додатки

1. Відкрийте додаток **Центр загрузки**.
2. Оберіть **Обновления прилож.**, щоб відкрити список усіх наявних оновлень.
3. Знайдіть бажаний додаток і оберіть **Установить**.
   > Оновлення розпочалося.

Видалення додатку

Додаток, що використовується, має бути закритий для завершення видалення.

1. Відкрийте додаток **Центр загрузки**.
2. Оберіть **Обновления прилож.**, щоб відкрити список усіх установлених додатків.
3. Знайдіть потрібний додаток і виберіть **Удалить**, щоб почати видалення додатку.
   > Після видалення додатку він зникає зі списку.

Пов'язана інформація

- Автомобіль в режимі онлайн* (стор. 538)
- Радіо (стор. 508)
- Медіа-плеєр (стор. 513)
- Оновлення системи (стор. 590)

* Опція/аксесуар.

Ліцензійна угода щодо аудіо- та мультимедійних даних

Ліцензія є угодою про право чинити певні дії або ж право використовувати дозволи інших щодо умов та положень угоди. Нижче наводяться тексти угод Volvo з виробниками/розробниками. Більшість текстів наведено на англійській мові.

Bowers & Wilkins

Bowers & Wilkins та B&W є торговими марками B&W Group Ltd. Nautilus є торговою маркою B&W Group Ltd. Kevlar є торговою маркою DuPont.

Dirac Unison®

Технологія Dirac Unison додатково оптимізує роботу акустичної системи в частотах, часі та просторі для забезпечення максимально можливої цілісності та чіткості звучання низьких частот. Ця технологія забезпечує точне відтворення акустичних характеристик особливих місць для виступів. За допомогою вдосконалених алгоритмів Dirac Unison керує Dirac Unison всіма динаміками в цифровому режимі на основі високоточних вимірювань акустичних властивостей. Неначе диригент оркестру, ця технологія забезпечує звучання динаміків точно в унісон.

DivX®

DivX®, DivX Certified® та відповідні логотипи є торговими марками, що належать DivX, LLC та використовуються згідно ліцензії.

Цей пристрій DivX Certified® може відтворювати відеофайли DivX® Home Theater розміром до 576p (включно з форматами .avi, .divx). Завантажуйте безкоштовне програмне забезпечення з www.divx.com, щоб створювати, відтворювати і здійснювати потокову трансляцію цифрового відео.

ПРО "ВІДЕО ЗА ВИМОГОЮ" DIVX: Цей пристрій, сертифікований відповідно до стандарту DivX Certified®, потрібно зареєструвати для відтворення придбаних "фільмів за вимогою" (VOD) у форматі DivX. Щоб отримати реєстраційний код, перейдіть у розділ DivX VOD у меню налаштувань свого пристрою. Зайдіть на сайт vod.divx.com, щоб

отримати більше інформації про те, як виконати реєстрацію.

Номери патентів
Захищено одним чи кількома патентами США: 7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 8,656,183; 8,731,369; RE45,052

Gracenote®

Права © на деякі частини вмісту належать компанії Gracenote або її постачальникам.

Gracenote, логотип Gracenote, "Powered by Gracenote" та Gracenote MusicID є зареєстрованими торговельними знаками або марками Gracenote, Inc. в США та/або інших країнах.

Gracenote® Угода кінцевого користувача
Ця програма або пристрій містить програмне забезпечення Gracenote, Inc. з Емерівілля, штат Каліфорнія, США (далі по тексту - "Gracenote"). Програмне забезпечення Gracenote (далі по тексту - "ПЗ Gracenote") надає можливість цій програмі проводити ідентифікацію диска та/або файлу і отримувати навколомузичну інформацію, включно з назвою, виконавцем, композицією та титулом (далі по тексту - "дані Gracenote") з онлайн-серверів або інтегрованих баз даних (які надалі разом називаються "сервери Gracenote"), а також виконувати інші дії. Ви можете використовувати дані Gracenote тільки згідно із попередньо визначеними функціями цієї програми або цього пристрою, призначеними для кінцевого користувача.

Ви погоджуєтеся з вимогою використовувати дані Gracenote, ПЗ Gracenote та сервери Gracenote тільки для особистих, некомерційних цілей. Ви погоджуєтеся не передоручати, не копіювати, не передавати це ПЗ Gracenote або будь-які дані Gracenote будь-яким стороннім особам. ВИ ПОГОДЖУЄТЕСЯ НЕ ВИКОРИСТОВУВАТИ ТА НЕ ЕКСПЛУАТУВАТИ ДАНІ GRACENOTE, ПЗ GRACENOTE АБО СЕРВЕРИ GRACENOTE ЗА ВИНЯТКОМ ВИДІВ ВИКОРИСТАННЯ, ПРЯМО ДОЗВОЛЕНИХ У ДАНІЙ УГОДІ.

Ви погоджуєтеся, що ваше невиняткове право на використання даних Gracenote, ПЗ Gracenote та серверів Gracenote буде скасоване, якщо ви порушите ці обмеження. Якщо ваша ліцензія була скасована, ви погоджуєтеся припинити будь-яке використання даних Gracenote, ПЗ Gracenote та серверів Gracenote. Gracenote має ексклюзивне право на всі дані Gracenote, все ПЗ Gracenote та всі сервери Gracenote, включно з усіма правами власника. За жодних обставин Gracenote не матиме жодних зобов'язань сплачувати вам за будь-яку надану вами інформацію. Ви погоджуєтеся, що Gracenote, Inc. може застосувати права компанії за цією угодою проти вас безпосередньо від свого імені.

Сервіс Gracenote використовує унікальний ідентифікатор для відслідковування запитів для статистичних цілей. Метою випадково присвоєного числового ідентифікатора є надання можливості сервісу Gracenote рахувати запити без будь-якої особистої ідентифікації. Додаткову інформацію можна отримати на веб-сторінці, присвяченій політиці конфіденційності Gracenote в межах надання сервісу Gracenote.

ПЗ Gracenote та все, що включене в дані Gracenote, ліцензується для вас в такому, як є вигляді і стані. Gracenote не надає жодних гарантій чи зобов'язань, явних чи прихованих, щодо точності даних Gracenote, що містяться на серверах Gracenote. Gracenote зберігає за собою право видалити дані з серверів Gracenote або ж змінити категорії даних з будь-якої причини, яку Gracenote вважатиме достатньою. Компанія не надає

жодних гарантій, що ПЗ Gracenote або сервери Gracenote є безпомилковими, або що ПЗ Gracenote чи сервери Gracenote працюватимуть безперебійно. Gracenote не має жодних зобов'язань надавати вам нові, покращені чи додаткові типи даних чи категорій, які Gracenote може надавати в майбутньому. Компанія зберігає за собою право припинити надання своїх послуг у будь-який час.

GRACENOTE ЗНІМАЄ З СЕБЕ БУДЬ-ЯКУ ГАРАНТІЮ, ЯВНУ ЧИ ПРИХОВАНУ, ВКЛЮЧАЮЧИ, АЛЕ НЕ ОБМЕЖУЮЧИСЬ, ПРИХОВАНИМИ ГАРАНТІЯМИ НА НАЯВНІСТЬ РИНКОВИХ ЯКОСТЕЙ, ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНОЇ МЕТИ, ПРАВА ВЛАСНОСТІ І НЕПОРУШЕННЯ ПРАВ НА ІНТЕЛЕКТУАЛЬНУ ВЛАСНІСТЬ. GRACENOTE НЕ ГАРАНТУЄ ТОЧНІСТЬ РЕЗУЛЬТАТІВ, ОТРИМАНИХ, ЗАВДЯКИ ВИКОРИСТАННЮ ПЗ GRACENOTE АБО СЕРВЕРА GRACENOTE. GRACENOTE ЗА ЖОДНИХ ОБСТАВИН НЕ БУДЕ НЕСТИ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЗА БУДЬ-ЯКІ НЕПРЯМІ ЗБИТКИ АБО БУДЬ-ЯКУ ВТРАТУ ПРИБУТКУ ЧИ ДОХОДУ.

© Gracenote, Inc. 2009

Sensus software

This software uses parts of sources from clib2 and Prex Embedded Real-time OS - Source (Copyright (c) 1982, 1986, 1991, 1993, 1994), and Quercus Robusta (Copyright (c) 1990, 1993), The Regents of the University of California. All or some portions are derived from material licensed to the University of California by American Telephone and Telegraph Co. or Unix System Laboratories, Inc. and are reproduced herein with the permission of UNIX System Laboratories, Inc. Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met: Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution. Neither the name of the <ORGANIZATION> nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission. THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

This software uses parts of sources from "libtess". The Original Code is: OpenGL Sample Implementation, Version 1.2.1, released January 26, 2000, developed by Silicon Graphics, Inc. The Original Code is Copyright (c) 1991-2000 Silicon Graphics, Inc. Copyright in any portions created by third parties is as indicated elsewhere herein. All Rights Reserved. Copyright (C) [1991-2000] Silicon Graphics, Inc. All Rights Reserved. Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions: The above copyright notice including

the dates of first publication and either this permission notice or a reference to http://oss.sgi.com/projects/FreeB/ shall be included in all copies or substantial portions of the Software. THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL SILICON GRAPHICS, INC. BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE. Except as contained in this notice, the name of Silicon Graphics, Inc. shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization from Silicon Graphics, Inc.

This software is based in parts on the work of the FreeType Team.

This software uses parts of SSLeay Library: Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com). All rights reserved

Linux software

This product contains software licensed under GNU General Public License (GPL) or GNU Lesser General Public License (LGPL), etc.

You have the right of acquisition, modification, and distribution of the source code of the GPL/LGPL software.

You may download Source Code from the following website at no charge: http://www.embedded-carmultimedia.jp/linux/oss/download/TVM_8351_013

The website provides the Source Code "As Is" and without warranty of any kind.

By downloading Source Code, you expressly assume all risk and liability associated with downloading and using the Source Code and complying with the user agreements that accompany each Source Code.

Please note that we cannot respond to any inquiries regarding the source code.

camellia:1.2.0

Copyright (c) 2006, 2007

NTT (Nippon Telegraph and Telephone Corporation). All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer as the first lines of this file unmodified.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY NTT ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL NTT BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Unicode: 5.1.0

COPYRIGHT AND PERMISSION NOTICE

Copyright c 1991-2013 Unicode, Inc. All rights reserved. Distributed under the Terms of Use in http://www.unicode.org/copyright.html.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of the Unicode data files and any associated documentation (the "Data Files") or Unicode software and any associated documentation (the "Software") to deal in the Data Files or Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, and/or sell copies of the Data Files or Software, and to permit persons to whom the Data Files or Software are furnished to do so, provided that (a) the above copyright notice(s) and this permission notice appear with all copies of the Data Files or Software, (b) both the above copyright notice(s) and this permission notice appear in associated documentation, and (c) there is clear notice in each modified Data File or in the Software as well as in the documentation associated with the Data File(s) or Software that the data or software has been modified.

THE DATA FILES AND SOFTWARE ARE PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR HOLDERS INCLUDED IN THIS NOTICE BE LIABLE FOR ANY CLAIM, OR ANY SPECIAL INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHER TORTIOUS ACTION, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE DATA FILES OR SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in these Data Files or Software without prior written authorization of the copyright holder.

Декларація відповідності модуля **Bluetooth®**

Declaration of Conformity

Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works
2-3-33, Miwa, Sanda-city, Hyogo, 669-1513 Japan

We declare, at our sole responsibility, that the following product conforms to the Essential Requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC in accordance with the tests conducted to the appropriate requirements of the relevant standards, as listed herewith.

Product :	Audio Navigation Unit	
Model/Type Number :	NR-0V	
Directive and Standards used :	Radio:	EN 300 328 V1.8.1 : 2012-6
	EMC :	EN 301 489-1 V1.9.2 :2011-09 EN 301 489-17 V2.2.1 :2012-09
	Safety :	IEC 60950-1:2005 (Second Edition) + Am 1:2009 and/or EN 60950-1 : 2006+A1:2010+A11:2009+A12:2011
	Health :	EN 62479: 2011-09

The authorized signatory to this declaration :

Date: 13th May 2014

Signature: T. Kyomoto

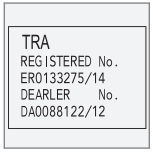
Name: **Takeshi Kyomoto**
Title: Manager,
Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works
Address: 2-3-33, Miwa, Sanda-city, Hyogo, 669-1513, Japan

The responsible person based within the EC :

Date: 2014-05-14

Signature:

Name: **Jan Billig**
Title: General Manager,
Mitsubishi Electric Automotive Europe,B.V.
Swedish Branch, Technical Center
Address: Ostra Eriksbergsgatan 38, SE41878 Gothenburg, Sweden

Країна/ область	
Бразилія:	 Este equipamento opera em caráter secundário isto e, náo tem direito a protecão contra interferéncia prejudicial, mesmo tipo, e não pode causar interferéncia a sistemas operando em caráter primário. Para consultas, visite: www.anatel.gov.br
ЄС:	CE 0560 Країна-експортер: Японія Виробник: Mitsubishi Electric Corporation Тип обладнання: Audio Navigation Unit Цим роз'ясненням Mitsubishi Electric Corporation повідомляє, що цей Audio Navigation Unit відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви 1999/5/EG.
Об'єднані Арабські Емірати:	

Країна/ область	
Казахстан:	 Назва моделі: NR 0V Виробник: Mitsubishi Electric Corporation Країна-експортер: Японія

Країна/ область	
Китай:	1. ■ 使用频率：2.4 - 2.4835 GHz ■ 等效全向辐射功率(EIRP)： 天线增益＜ 10dBi 时：≤100 mW 或≤20 dBm ① ■ 最大功率谱密度： 天线增益＜ 10dBi 时：≤20 dBm / MHz(EIRP) ① ■ 载频容限：20 ppm ■ 带外发射功率(在 2.4-2.4835GHz 频段以外) ≤-80 dBm / Hz (EIRP) ■ 杂散发射(辐射)功率(对应载波±2.5 倍信道带宽以外)： • ≤-36 dBm / 100 kHz (30 - 1000 MHz) • ≤-33 dBm / 100 kHz (2.4 - 2.4835 GHz) • ≤-40 dBm / 1 MHz (3.4 - 3.53 GHz) • ≤-40 dBm / 1 MHz (5.725 - 5.85 GHz) • ≤-30 dBm / 1 MHz (其它 1 - 12.75 GHz) 2.不得擅自更改发射频率、加大发射功率(包括额外加装射频功率放大器)，不得擅自外接天线或改用其它发射天线； 3.使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰；一旦发现有干扰现象时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用； 4.使用微功率无线电设备，必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰； 5.不得在飞机和机场附近使用。

Країна/ область	
Корея:	B 급 기기 (가정용 방송통신기자재) 이 기기는 가정용(B 급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다. 해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.
Малайзія	 This device has been certified under the Communications & Multimedia Act of 1998, Communications and Multimedia (Technical Standards) Regulations 2000.To retrieve your device's serial number, please visit (support.volvocars.com) and search for "SIRIM Label Verification". Device category: Navigation equipment for vehicle (Bluetooth) Model: NR-0V Type Approval No.: RBAY/18A/1015S(15-4067)

Країна/ область	
Мексика:	
Тайвань:	低功率電波輻射性電機管理辦法 第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。 第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立停用，改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа (стор. 506)
- Медіа-плеєр (стор. 513)
- Автомобіль в режимі онлайн* (стор. 538)
- Gracenote® (стор. 517)
- Sensus - розваги та підключення до Інтернету (стор. 31)

* Опція/аксесуар.

Умови надання послуг і Політика конфіденційності користувача

Ознайомтеся з умовами надання послуг і політикою конфіденційності користувача на сайті support.volvocars.com.

Умови надання послуг

Компанія Volvo прагне надавати вам найкращі послуги, щоб водіння вашого Volvo було для вас максимально безпечним, комфортним і приємним. Компанія Volvo надає широкий спектр послуг від допомоги в екстрених ситуаціях до рекомендацій щодо різних розважальних послуг.

Уважно прочитайте ці умови ("Умови надання послуг") перед користуванням ними на сайті support.volvocars.com.

Політика конфіденційності користувача

Ця політика стосується обробки даних користувача та особистих даних. Мета цих правил - надати теперішнім, попереднім та потенційним клієнтам загальне уявлення про наведені нижче відомості:

- Обставини, за яких збираються та обробляються ваші персональні дані.
- Типи персональних даних, що збираються.
- Причина, з якої ми збираємо ваші персональні дані.
- Процедура обробки ваших персональних даних.

Положення цієї політики в повному обсязі наведено на веб-сайті support.volvocars.com.

Пов'язана інформація

- Ліцензійна угода щодо аудіо- та мультимедійних даних (стор. 545)
- Ліцензійна угода про дисплей водія (стор. 113)
- Типовий допуск для радіолокаційних датчиків (стор. 366)

КОЛЕСА ТА ШИНИ

Шини

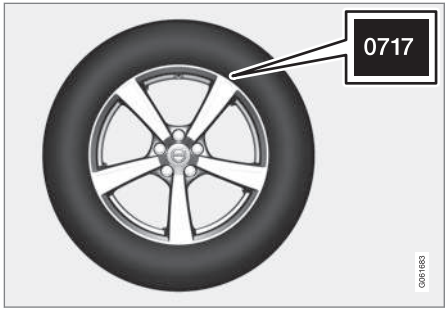
Крім інших задач шини забезпечують здатність витримувати відповідне навантаження, зчеплення з дорожнім покриттям, зменшують вібрації та захищають колеса від зносу.

Шини мають дуже великий вплив на ходові характеристики автомобіля. Тип та розміри шин, тиск повітря в шинах та індекс швидкості мають великий вплив на поведінку авто на дорозі.

Рекомендовані шини

На момент передачі автомобіля він устаткований фірмовими шинами Volvo із відповідним маркуванням VOL[1] на бокових стінках шин. Ці шини ретельно підбиралися під відповідну модель авто. У випадку зміни шин для забезпечення незмінності ходових характеристик автомобіля, комфорту та споживання пального важливо, щоб нові шини також мали це маркування.

Нові шини



Шини зношуються. Через декілька років вони стають жорсткішими і, разом з тим, фрикційні характеристики поступово погіршуються. З цієї причини при заміні намагайтеся придбати якомога свіжіші шини. Це має особливе значення для зимових шин. Останні чотири цифри серії означають тиждень та рік виробництва. Це і є маркуванням DOT шини (Department of Transportation), це маркування складається з чотирьох цифр, наприклад, 0717. Шину на ілюстрації було вироблено на 07 тижні 2017 року.

Вік шини

Всі шини понад 6 років мають бути перевірені експертом, навіть якщо вони виглядають неушкодженими. Термін експлуатації шин і їх розкладання, навіть якщо вони майже ніколи або взагалі ніколи не використовувалися. Тому це може впливати на функцію. Це стосується усіх шин, які зберігаються для майбутнього використання. Прикладами зовнішніх ознак непридатності для використання можуть бути тріщини чи знебарвлення.

Знос і догляд

Правильний тиск повітря в шині призводить до більш рівномірного її зношення. Стиль водіння, тиск повітря в шині, клімат і стан дорожнього покриття впливають на швидкість зношення та старіння шин.

Для запобігання виникненню ділянок з різною глибиною малюнку протектора та характером зношення протектора передні та задні шини можна міняти місцями. Першу зміну можна проводити через 5000 км, а другу й кожну наступну - кожні 10000 км.

Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo, у разі виникнення сумнівів щодо глибини протектора. При виникненні значної різниці зношення протектора шин (> 1 мм), потім менш зношені шини необхідно завжди встановлювати на задню вісь. Недостатній активний поворот керма завжди легше виправити,

[1] Для певних розмірів шин можуть існувати певні відхилення.

ніж занадто сильний, адже в першому випадку автомобіль продовжує рухатись вперед по прямій, а в другому задню вісь може занести у бік, і ви ризикуєте повністю втратити контроль над автомобілем. Саме тому важливо, щоб задні колеса ніколи не втрачали зчеплення з дорогою перед передніми колесами.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пошкоджена шина може призвести до втрати контролю над автомобілем.

Зберігання

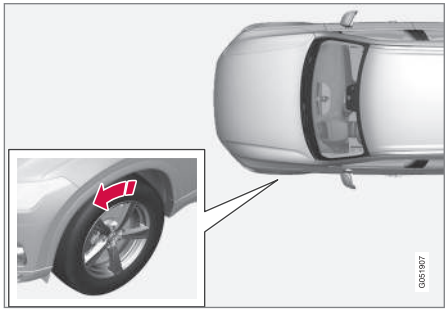
Колеса із змонтованими шинами необхідно зберігати в лежачому чи висячому положенні, але не в стоячому.

Пов'язана інформація

- Перевірка тиску в шинах (стор. 560)
- Напрямок обертання шин (стор. 559)
- Індикатори зношення на шинах (стор. 560)
- Моніторинг шин* (стор. 561)
- Комплект для екстреного ремонту шин (стор. 567)
- Розміри шини (стор. 583)

Напрямок обертання шин

На шинах з малюнком протектора, призначеним для обертання тільки в одному напрямку, напрямок обертання позначено стрілкою.



Стрілка показує напрямок обертання колеса.

Шина має завжди обертатися в одному напрямку протягом всього терміну використання. Шини можна міняти спереду назад і навпаки, ніколи не міняйте колеса зліва направо і навпаки. При неправильному встановленні шин знижуються гальмівні характеристики авто, а також керованість в дощ, сніг та сльоту. Шини з більшою глибиною протектора завжди слід встановлювати на задню вісь авто (для зменшення ризику заносів).

ⓘ ПРИМІТКА

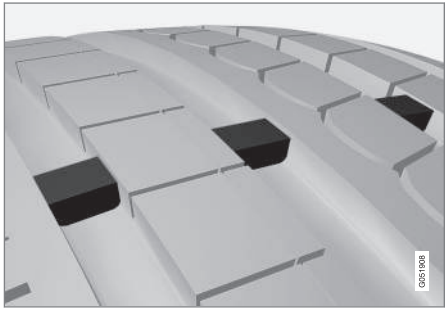
Переконайтесь, що обидві пари шин мають однаковий тип та розміри, а також однаковий малюнок.

Пов'язана інформація

- Шини (стор. 558)

Індикатори зношення на шинах

Індикатори зношення протектора демонструють глибину протектора шини.



Індикатор зношення шин - це вузькі поріжки поперек поздовжніх канавок малюнку протектора шини. На боковій поверхні шини знаходяться літери TWI (Tread Wear Indicator). Коли глибина малюнку протектора зменшиться до 1,6 мм (1/16 дюйма), він зрівняється з індикаторами зношення. Замініть шини якомога швидше. Пам'ятайте, що шини з низькою глибиною протектора мають дуже низький коефіцієнт зчеплення в дощ та сніг.

Пов'язана інформація

- Шини (стор. 558)

Перевірка тиску в шинах

Шини з правильним тиском підвищують безпеку водіння, економлять пальне та подовжують термін експлуатації шин.

Тиск в шинах з часом зменшується, це природне явище. Тиск повітря в шинах також залежить від зовнішньої температури. Неадекватний тиск повітря в шинах збільшує споживання пального, зменшує термін експлуатації шини та знижує ходові характеристики. Їзда на шинах з надто низьким тиском може призвести до перегріву та пошкодження шин. Тиск повітря в шинах впливає на комфорт їзди, рівень шуму та ходові характеристики авто.

Рекомендований тиск повітря в шинах

Інформаційна табличка з даними про тиск повітря в шинах знаходиться на стійці дверцят водія (між рамою та задніми дверцятами). На ній наведені дані про тиск повітря в шинах, що відповідає різним навантаженням та швидкості.

Покращена економія пального з тиском ECO

Для перевезення легких вантажів (макс. 3 особи) на швидкостях до 160 км/г (100 миль/г) можна встановлювати ECO-тиск для оптимальної економії пального. Натомість, для забезпечення мінімального рівня шуму та максимального комфорту подорожі рекомендується встановлювати нижчі значення тиску.

Перевірка тиску повітря

1. Перевіряйте тиск у шинах щомісяця. Виконуйте перевірку на холодних шинах, що означає, що шини мають бути такої ж температури, що й температура зовнішнього повітря. Через декілька кілометрів подорожі шини розігріваються і тиск збільшується.
2. За необхідності накачайте, щоб тиск повітря відповідав схваленому тиску в шинах згідно з інформаційною табличкою з даними тиску в шинах.

ПРИМІТКА

- Після накачування шини завжди накручуйте на місце пилозахисний ковпачок, щоб уникнути пошкодження гравієм, брудом, тощо.
- Використовуйте тільки пластикові пилозахисні ковпачки. Металеві пилозахисні ковпачки можуть іржавіти і ускладнити зняття.

Пов'язана інформація

- Шини (стор. 558)
- Перевірка тиску за допомогою системи моніторингу шин* (стор. 563)
- Накачайте шини компресором з комплекту для екстреного ремонту шин (стор. 572)
- Схвалений тиск повітря в шинах (стор. 661)

Моніторинг шин*

Система моніторингу тиску, Indirect Tyre Pressure Monitoring System (ITPMS), надає водієві попередження у вигляді індикатора на дисплеї водія, якщо тиск в одній чи декількох шинах авто падає занадто низько.

Якщо символ спершу блимає протягом приблизно однієї хвилини, а потім світиться постійно, це може означати, що система не може належним чином виявити зниження тиску в шинах чи попередити про нього.

Символ	Значення
	• Символ засвічується у випадку низького тиску в шинах. • Символ блимає, приблизно, одну хвилину, а потім світиться постійно у випадку виникнення неполадки в системі ITPMS.

Опис системи

ITPMS вимірює різницю у швидкості обертання різних коліс через систему ABS і таким чином обчислює відповідність тиску в шинах. Якщо тиск у шинах занизький, діаметр шини змінюється і, в результаті, змінюється і швидкість обертання колеса.

Порівнюючи шини одну з одною система може визначити, чи є шини, тиск яких занадто низький.

Коли тиск у шинах занадто низький, на дисплеї засвічується індикатор низького тиску і виводиться повідомлення. Див. також наведений нижче розділ "Повідомлення на дисплеї водія".

Загальна інформація про систему моніторингу шин

У наведеній нижче статті система моніторингу шин зазвичай називається TPMS.

Кожну шину включно з запасною*, потрібно перевіряти раз на місяць. Шини перевіряються холодними і тиск у них має відповідати значенням, рекомендованим виробником автомобіля, які зазначаються на наклейці з інформацією про тиск у шинах або в таблиці тиску в шинах. Якщо шини автомобіля відрізняються за розміром від рекомендованих виробником, дізнайтеся норми тиску для цих шин.

Як додаткова функція безпеки автомобіля система моніторингу тиску в шинах (TPMS) сигналізує про надмірне зниження тиску в одній чи декількох шинах. Якщо спалахнув символу сигналізатора низького тиску, негайно зупиніть автомобіль і перевірте тиск у шинах, а потім підкачайте їх за потреби.

Продовжувати рух на шинах із занадто низьким тиском не можна, оскільки це може призвести до їх перегрівання, яке у свою чергу може спричинити прокол шини. Через низький рівень тиску в шинах знижується ефективність витрати пального, термін експлуатації шин, а також погіршується керування автомобілем та ефективність гальмування. Зверніть увагу, що система TPMS не замінює регулярного обслуговування шин. Обов'язок водія - стежити за належним тиском у шинах, навіть коли його значення вище за мінімальне допустиме і тому не призводить до спалахування символу сигналізатора зниження тиску.

Автомобіль обладнано індикатором несправності системи TPMS, який попереджує про неналежну роботу системи. Індикатор несправності системи TPMS поєднується із індикатором низького тиску в шинах. Коли система виявить несправність, символ на дисплеї водія блиматиме впродовж однієї хвилини, а потім світитиметься постійно. Ця процедура повторюватиметься під час кожного запуску автомобіля, поки несправність не буде усунено. Якщо символ світиться, це може вплинути на здатність системи виявляти зниження тиску в шинах та попереджати про нього.

Несправність у системі TPMS може виникнути з кількох причин, наприклад після заміни пошкодженого колеса запасним, після заміни шин або встановлення коліс, які перешкоджають коректній роботі системи TPMS.

Завжди перевіряйте індикатор системи TPMS після заміни хоча б однієї шини, щоб переконатися, що нова шина чи колесо належним чином взаємодіють із системою TPMS.

Повідомлення на дисплеї водія.

Коли світиться індикатор, можуть відображатися наступні повідомлення:

- **Низкое давл.в шинах Проверьте и накач. шины затем откалибруйте**
- **Контр. давл. в шинах Временно недоступно**
- **Контр. давл. в шинах Требуется сервис**.

Якщо система не може визначити, яка саме шина має низький тиск, усі чотири шини будуть відображуватися на центральному дисплеї.

Пам'ятайте

- Завжди калібруйте систему після заміни коліс або ж регулювання повітря в шинах. Тиск у шинах, рекомендований Volvo, див. на інформаційній табличці на боковій стійці дверцят водія.
- Система не замінює звичайне обслуговування шин.
- Також немає можливість відключити ITPMS.

Пов'язана інформація

- Шини (стор. 558)
- Перевірка тиску за допомогою системи моніторингу шин* (стор. 563)

* Опція/аксесуар.

- Калібрування системи моніторингу шин* (стор. 565)
- Підкачування спущених шин функцією моніторингу шин* (стор. 564)

Перевірка тиску за допомогою системи моніторингу шин*

Система моніторингу шин, Indirect Tyre Pressure Monitoring System (ITPMS), дає змогу стежити за тиском у шинах на центральному дисплеї.

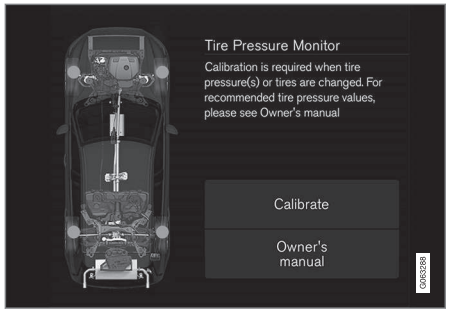
Перевірка стану

1. Відкрийте додаток **Состояние авто** на сторінці додатків.

2. Торкніться **TPMS**, щоб вивести на екран стан шин.

Індикація статусу

Графіка показує стан кожної шини[2].



Зелена шина:

- Тиск повітря в шині перевищує порогове значення, нижче якого виводиться попередження.

Жовта шина:

- Тиск повітря занадто низький. Зупиніться і перевірте та/або приведіть тиск повітря у відповідність якомога швидше. Проведіть калібрування ITPMS після зміни тиску повітря в шині.

Усі шини жовтого кольору:

- Тиск занадто низький у двох чи декількох шинах. Зупиніться і перевірте та/або приведіть тиск повітря у відповідність якомога швидше. Проведіть калібрування ITPMS після регулювання тиску повітря в шині.

[2] Малюнок схематичний, тому схема може відрізнятися залежно від моделі автомобіля та версії ПЗ.

Усі шини сірого кольору:

- Триває калібрування.
- Невідомий статус.

Для активації системи слід проїхати декілька хвилин на швидкості понад 35 км/г (22 миль/г).

Усі шини сірі, а на екран виводиться повідомлення:

- **Контр. давл. в шинах Временно недоступно**. Індикатор блимає, а приблизно через 1 хвилину починає світитися постійним світлом. Система наразі недоступна, незабаром буде активована.
- **Контр. давл. в шинах Требуется сервис**. Індикатор блимає, а приблизно через 1 хвилину починає світитися постійним світлом. Система не працює, як слід. Рекомендовано звернутися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

- Моніторинг шин* (стор. 561)
- Калібрування системи моніторингу шин* (стор. 565)
- Підкачування спущених шин функцією моніторингу шин* (стор. 564)
- Статус автомобіля (стор. 586)

Підкачування спущених шин функцією моніторингу шин*

Якщо система моніторингу шин Indirect Tyre Pressure Monitoring System (ITPMS) попереджує про низький тиск в одному чи кількох шинах автомобіля.

Перевіряйте і відновлюйте правильний тиск в шинах, коли засвічується індикатор ITPMS і з'являється відповідне повідомлення **Низкое давл.в шинах**. Проведіть калібрування ITPMS після зміни тиску повітря в шині.

1. Перевіряйте тиск в усіх чотирьох шинах манометром.
2. Накачайте шини до необхідного рівня тиску, що зазначений на інформаційній табличці, розміщеній на стійці дверцят з боку водія.

3. Проведіть калібрування системи ITPMS, див. розділ "Калібрування моніторингу шин".
4. Автомобіль має рухатись зі швидкістю понад 35 км/год (22 миль/год).

   Зауважте, що індикатор ITPMS не гасне до тих пір, поки низький тиск в шинах не буде усунуто, і доки не буде проведене калібрування.

* Опція/аксесуар.

ПРИМІТКА

Щоб уникнути появи повідомлення про некоректний тиск в шинах, тиск слід перевіряти на холодних шинах. "Холодні шини" означає, що шини мають бути тієї ж саме температури, що й навколишнє середовище (приблизно, через 3 години після зупинки авто). Через декілька кілометрів подорожі шини розігріваються і тиск збільшується.

ПРИМІТКА

- Після накачування шини завжди накручуйте на місце пилозахисний ковпачок, щоб уникнути пошкодження гравієм, брудом, тощо.
- Використовуйте тільки пластикові пилозахисні ковпачки. Металеві пилозахисні ковпачки можуть іржавіти і ускладнити зняття.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Неправильний тиск в шинах може спричинити руйнування шини, що, в свою чергу, може призвести до того, що водій втратить керування.
- Система не може заздалегідь інформувати водія про раптове пошкодження шини.

Пов'язана інформація

- Моніторинг шин* (стор. 561)
- Перевірка тиску за допомогою системи моніторингу шин* (стор. 563)
- Калібрування системи моніторингу шин* (стор. 565)
- Схвалений тиск повітря в шинах (стор. 661)
- Накачайте шини компресором з комплекту для екстреного ремонту шин (стор. 572)

Калібрування системи моніторингу шин*

Для коректної роботи Indirect Tyre Pressure Monitoring System (ITPMS) необхідно визначити референсне значення тиску в шині. Це необхідно проводити при кожній заміні шин чи зміні тиску в шинах.

Наприклад, під час руху з важким вантажем або на високій швидкості (понад 160 км/г або 100 миль/г), тиск у шині має бути встановлений згідно з рекомендованими Volvo значеннями тиску в шинах. Після цього систему слід повторно відкалібрувати.

1. Вимкніть авто.

2. Накачайте шини до потрібного рівня тиску, що зазначений на інформаційній табличці, розміщеній на стійці дверцят з боку водія.

3. Запустіть авто.
4. Відкрийте додаток **Состояние авто** на сторінці додатків.

5. Натисніть **TPMS**.

ПРИМІТКА

Під час запуску калібрування авто має перебувати в нерухомому стані.

6. Натисніть **Калибровка**.
7. Торкніться **OK**, щоб підтвердити, що тиск в усіх чотирьох шинах був перевірений і відрегульований.
8. Їдьте на автомобілі.

   Для виконання калібрування автомобіль має рухатись зі швидкістю понад 35 км/год (22 миль/год). Калібрування тимчасово переривається, якщо двигун вимикається, і продовжується автоматично в фоновому режимі, коли автомобіль знову починає рух.

   > Коли було зібрано достатньо даних, щоб уможливити розпізнавання низького тиску системою, шини на центральному дисплеї змінюють колір із сірого на зелений. Система не надає додаткового підтвердження завершення калібрування.

   Якщо калібрування завершується невдало, на екран виводиться повідомлення **Калибровка завершилась неудачей. Повторите попытку**.

ПРИМІТКА

Пам'ятайте, що система TPMS має бути перекалібрована при кожній зміні шини або після регулювання тиску шини. Для коректної роботи системи слід зберегти нові референсні значення.

Пов'язана інформація

- Моніторинг шин* (стор. 561)
- Перевірка тиску за допомогою системи моніторингу шин* (стор. 563)
- Підкачування спущених шин функцією моніторингу шин* (стор. 564)

Комплект для екстреного ремонту шин

Аварійний комплект для екстреного ремонту шин Temporary Mobility Kit (TMK) використовується для заклеювання проколу, а також для перевірки та регулювання тиску.

У комплект для ремонту шин входить компресор та пляшка з герметиком. Набір призначено для тимчасового ремонту. Герметик ефективно заклеює шини з проколом в протекторі.

Можливості комплекту для ремонту вертикальної стінки шини обмежені. Не використовуйте комплект для ремонту шин, що мають великі порізи, тріщини чи подібні пошкодження.

ПРИМІТКА

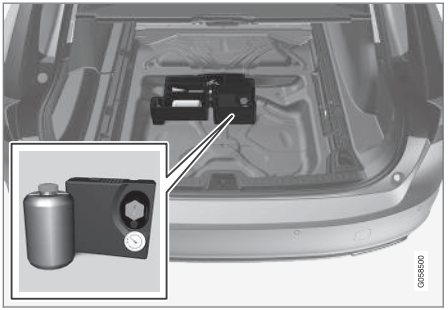
Комплект аварійного ремонту проколів призначений лише для герметизації шин з проколами в зоні протектора.

ПРИМІТКА

Компресор для тимчасового аварійного ремонту проколів перевірений та схвалений компанією Volvo.

Розташування

Комплект для ремонту шин розташований у піноблоці під підлогою вантажного відсіку.



Пляшка з герметиком

Ємність з ущільнювальною рідиною потрібно замінити після закінчення строку придатності (див. етикетку на ємності). Утилізуйте стару пляшку як екологічно небезпечне сміття.

Пляшку з герметиком слід замінювати після використання. Volvo рекомендує проводити заміну в авторизованій автомайстерні Volvo.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У ємності з герметиком міститься 1.2-етанол та латекс натурального каучуку.

- Шкідливо для здоров'я при попаданні всередину.
- Може викликати алергічні реакції при контакті зі шкірою.
- Уникайте попадання на шкіру та в очі.
- Зберігайте в недосяжних для дітей місцях.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо рідина герметика потрапила на шкіру, її слід негайно обмити милом та великою кількістю води.
- Якщо герметик потрапив в око, його необхідно негайно промити рідиною для промивання очей або ж великою кількістю води. Якщо ви продовжуєте відчувати дискомфорт, слід звернутися до лікаря, щоб провести лікарський огляд ока.

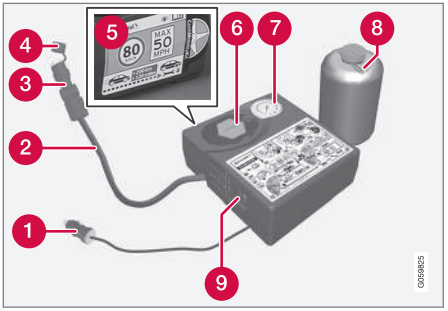
Пов'язана інформація

- Використання аварійного комплекту для ремонту шин (стор. 568)
- Накачайте шини компресором з комплекту для екстреного ремонту шин (стор. 572)
- Шини (стор. 558)

Використання аварійного комплекту для ремонту шин

Заклейте прокол, використовуючи аварійний комплект для екстреного ремонту шин Temporary Mobility Kit (TMK).

Загальний огляд

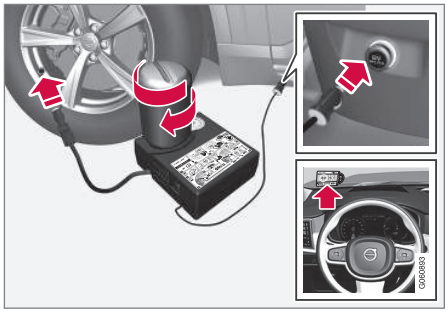


1. Електричний кабель
2. Пневмошланг
3. Редукційний клапан
4. Захисний ковпачок
5. Інформаційна табличка, макс. допустима швидкість
6. Фіксатор пляшки (помаранчева кришка)
7. Манометр

8 Пляшка з герметиком

9 Вимикач

Підключення



1. Установіть знак аварійної зупинки і ввімкніть аварійні ліхтарі, якщо ви ремонтуєте колесо на дорозі.

   Якщо прокол шини був спричинений цвяхом чи подібним предметом, залиште його в шині. Це допоможе заклеїти дірку.

2. Від'єднайте інформаційну табличку з максимально допустимою швидкістю, закріпленою на одному боці компресора. Закріпіть її на видимій частині лобового скла в якості нагадування про необхідності дотримуватися обмеження швидкості. Після використання набору для екстреного ремонту шин не можна їхати швидше ніж 80 км/г (50 миль/г).
3. Пересвідчіться в тому, що вимикач знаходиться в положенні **0** (Off), знайдіть електричний кабель та пневмошланг.
4. Відкрутіть помаранчеву кришку з компресора, викрутіть пробку з пляшки з герметиком.

ПРИМІТКА

Не розривайте захисну мембрану пляшки перед використанням. Захисна мембрана розривається автоматично, коли пляшку накручується на місце.

5. Накрутіть пляшку на нижню частину тримача пляшки.
   > Пляшка і тримач пляшки мають уловлювач для запобігання витоку герметику. Коли пляшка накручена, її більше не можна викрутити з тримача пляшки. Зняття пляшки слід проводити в автомайстерні. Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо рідина герметика потрапила на шкіру, її слід негайно обмити милом та великою кількістю води.
- Якщо герметик потрапив в око, його необхідно негайно промити рідиною для промивання очей або ж великою кількістю води. Якщо ви продовжуєте відчувати дискомфорт, слід звернутися до лікаря, щоб провести лікарський огляд ока.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не від'єднуйте бачок, він обладнаний зворотнім уловлювачем для запобігання витокам.

6. Відкрутіть пилозахисний ковпачок ніпеля шини.

   Перевірте, щоб редукційний клапан на пневмошланзі був повністю накручений, після цього накрутіть рознімач клапана пневмошланга до низу ніпеля шини.

7. Підключіть електрокабель до найближчої розетки 12 В і запустіть авто.

ПРИМІТКА

Пересвідчіться в тому, що жодна з інших розеток 12 В не працює, коли працює компресор.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не залишайте без нагляду дітей в автомобілі при увімкненому двигуні.

8. Ввімкніть компресор вимикачем (для цього його слід перевести в положення I) (On).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не стійте поруч із шиною під час роботи компресора. При виникненні тріщин чи гуль компресор необхідно негайно вимкнути. Поїздку не можна продовжувати. Зверніться до мобільної техдопомоги для евакуації до шиномонтажної майстерні. Volvo рекомендує звертатися до авторизованої шиномонтажної майстерні.

ПРИМІТКА

На початковому етапі роботи компресора тиск може піднятися до 6 бар (88 psi), але приблизно через 30 секунд він знизиться.

9. Накачуйте шину протягом 7 хвилин.

ВАЖЛИВО

Не можна, щоб компресор працював довше 10 хвилин через ризик перегріву.

10. Вимкніть компресор для перевірки тиску за манометром. Мінімальний тиск - 1,8 бар (22 psi); максимальний - 3,5 бар (51 psi). При надто високому тиску спустіть повітря через редукційний клапан.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо тиск у шині падає нижче 1,8 бар (22 psi), це означає, що отвір у шині занадто великий. Поїздку не можна продовжувати. Зверніться до мобільної техдопомоги для евакуації до шиномонтажної майстерні. Volvo рекомендує звертатися до авторизованої шиномонтажної майстерні.

11. Вимкніть компресор і від'єднайте електрокабель.

12. Відкрутіть пневмошланг з ніпеля шини і накрутіть пилозахисний ковпачок.

13. Поверніть захисний ковпачок на пневмошланг, щоб запобігти витоку залишкового герметику. Покладіть обладнання в багажне відділення.

14. Невідкладно проїдьте, принаймні, 3 км (2 милі), не перевищуючи швидкість 80 км/год (50 миль/год), щоб герметик заклеїв шину, після цього проведіть перевірку.

ПРИМІТКА

Під час перших обертів шина буде випорскувати герметик з отвору проколу.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пересвідчіться в том, що ніхто не перебуває поблизу авто, інакше на таких осіб може потрапити герметик, коли авто від'їжджатиме. Мінімальна дистанція складає 2 м (7 футів).

15. **Подальший огляд**

    З'єднайте пневмошланг з ніпелем шини і накрутіть нарізне з'єднання до низу різі ніпеля шини. Компресор має бути вимкненим.

16. Перевірте тиск повітря в шині за манометром.

    - Якщо тиск впав нижче значення 1,3 бар (19 psi), це свідчить про те, що шина заклеїлася невдало. Поїздку не можна продовжувати. Зверніться до служби мобільної техдопомоги для евакуації.
    - Якщо тиск повітря в шині вище 1,3 бар (19 psi), тиск в шині треба довести до значення, вказаного на інформаційній табличці на стійці дверцят з боку водія (1 бар = 100 кПа). При надто високому тиску спустіть повітря через редукційний клапан.

17. Якщо шину необхідно накачати:

    1. Підключіть електрокабель до найближчої розетки 12 В і запустіть авто.
    2. Запустіть компресор і накачайте шину до тиску, наведеного в пам'ятці тиску шин.
    3. Вимкніть компресор.

18. Вийміть обладнання для ремонту шини.

    Поверніть захисний ковпачок на пневмошланг, щоб запобігти витоку залишкового герметику.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не від'єднуйте бачок, він обладнаний зворотнім уловлювачем для запобігання витокам.

19. Накрутіть пилозахисний ковпачок на ніпель шини.

ПРИМІТКА

- Після накачування шини завжди накручуйте на місце пилозахисний ковпачок, щоб уникнути пошкодження гравієм, брудом, тощо.
- Використовуйте тільки пластикові пилозахисні ковпачки. Металеві пилозахисні ковпачки можуть іржавіти і ускладнити зняття.

ПРИМІТКА

Пляшку з герметиком та шланг необхідно замінити після використання. Volvo рекомендує, щоб така заміна проводилась в авторизованій автомайстерні Volvo.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Регулярно перевіряйте тиск в шинах.

Volvo рекомендує прямувати до найближчої авторизованої майстерні Volvo для заміни/ремонту пошкодженої шини. Повідомте персонал майстерні про те, що в шині знаходиться герметик.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Після застосування набору для аварійного ремонту проколів швидкість руху не повинна перевищувати 80 км/год (50 миль/год).
- Максимальна відстань, яку можна подолати на шині з герметиком всередині становить 200 км (120 миль).
- Компанія Volvo рекомендує якмога швидше відвідати авторизовану автомайстерню Volvo для перевірки відремонтованої шини. Персонал автомайстерні визначить, чи може шина бути відремонтована, чи вона потребує заміни.

Пов'язана інформація

- Комплект для екстреного ремонту шин (стор. 567)

Накачайте шини компресором з комплекту для екстреного ремонту шин

Фірмову шину автомобіля можуть бути накачані за допомогою компресора з комплекту для екстреного ремонту проколів шини.

1. Компресор має бути вимкненим. Пересвідчіться в тому, що вимикач знаходиться в положенні **0** (Off), витягніть електричний кабель та пневмошланг.
2. Відкрутіть пилозахисний ковпачок шини та накрутіть з'єднувач клапана пневмошланга до низу різі на ніпелі шини авто. Перевірте, чи повністю закручений клапан зниження тиску на повітряному рукаві.

3. Підключіть електрокабель до найближчої розетки 12 В і запустіть авто.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Вдихання вихлопних газів може бути небезпечним для життя. Не залишайте двигун працювати в закритих приміщеннях або місцях з недостатньою вентиляцією.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не залишайте без нагляду дітей в автомобілі при увімкненому двигуні.

4. Ввімкніть компресор вимикачем (для цього його слід перевести в положення **I**) (On).

ВАЖЛИВО

Ризик перегріву. Компресор не повинен працювати довше 10 хвилин.

5. Доведіть тиск повітря в шині до значення, вказаного на інформаційній табличці на стійці дверцят водія. При надто високому тиску спустіть повітря через редукційний клапан.

6. Вимкніть компресор. Від'єднайте пневмошланг і електричний кабель.

7. Накрутіть пилозахисний ковпачок на ніпель шини.

ПРИМІТКА

- Після накачування шини завжди накручуйте на місце пилозахисний ковпачок, щоб уникнути пошкодження гравієм, брудом, тощо.
- Використовуйте тільки пластикові пилозахисні ковпачки. Металеві пилозахисні ковпачки можуть іржавіти і ускладнити зняття.

Пов'язана інформація

- Комплект для екстреного ремонту шин (стор. 567)
- Схвалений тиск повітря в шинах (стор. 661)

Під час заміни коліс

Колеса авто можна змінити, наприклад, на зимові шини або ж на запасне колесо.

Виконуйте відповідні інструкції з демонтажу і монтажу коліс.

Під час заміни шини на інший розмір

Перевірте, чи схвалений розмір шини для використання на вашому авто.

Звертайтеся до авторизованої автомайстерні Volvo для оновлення програмного забезпечення під час кожної зміни типорозміру шин. Завантаження програмного забезпечення може знадобитися як під час зміни на більший та менший розмір, так і під час зміни літніх шин на зимові і навпаки.

Пов'язана інформація

- Зняття колеса (стор. 574)
- Монтаж коліс (стор. 576)
- Комплект інструментів (стор. 580)
- Зимові шини (стор. 579)
- Запасне колесо* (стор. 578)
- Колісні болти (стор. 577)

Зняття колеса

Інструкції з демонтажу колеса під час заміни коліс.

1. Установіть знак аварійної зупинки і ввімкніть аварійні ліхтарі, якщо ви міняєте колесо на дорозі.
2. Увімкніть стоянкове гальмо і переведіть АКПП у положення **P** або ж увімкніть першу передачу, якщо авто устатковане МКПП.

   Це стосується автомобілів із функцією **Управление наклоном фар***: Якщо автомобіль обладнаний пневмопідвіскою, її необхідно вимкнути перед піднняттям автомобіля домкратом*.

   Вимкніть функцію через сторінку верхньої панелі центрального дисплея.

   Для цього натисніть **Настройки** ➔ **My Car** ➔ **Стояночный тормоз и подвеска** та оберіть **Отключить управление наклоном фар**.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пересвідчіться в тому, що домкрат не пошкоджений, а також, що різь ретельно змащена та не забруднена.

3. Вийміть домкрат*, колісний ключ*, інструменти для зняття пластикових ковпачків колісних болтів з піноблоку.

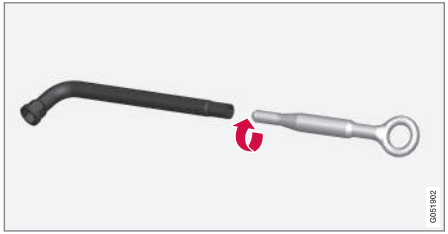
Інструмент для видалення пластикових ковпаків з колісних болтів.

* Опція/аксесуар.

ПРИМІТКА

Звичайний домкрат авто створений лише для нерегулярного, короткочасного використання, наприклад, під час заміни колеса після проколу, переходу на зимові чи літні шини, тощо. Необхідно використовувати лише домкрат, призначений для конкретної моделі авто. Якщо автомобіль слід піднімати частіше або ж утримувати його протягом більш тривалого часу, ніж це необхідно для заміни колеса, рекомендується використовувати гаражний домкрат. У цьому випадку виконуйте інструкції використання, що надаються з відповідним обладнанням.

4. Покладіть противідкатні упори з обох боків коліс, які залишатимуться на землі. Ви можете скористатися, наприклад, важкими дерев'яними блоками чи великими каменями.
5. Накрутіть буксирну сергу за допомогою колісного ключа* до упору.



ВАЖЛИВО

Буксирну сергу слід повністю вкрутити в ключ для колісних болтів*.

6. Видаліть пластикові ковпаки з колісних болтів пристосованим для цього інструментом.
7. Ослабте колісні гайки на ½–1 оберту проти годинникової стрілки за допомогою колісного ключа*.

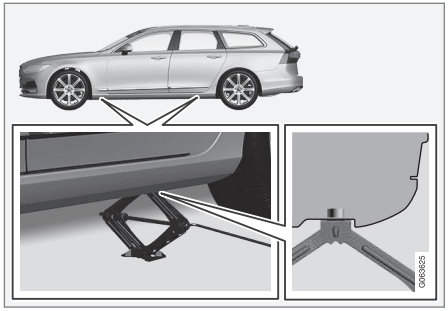
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не підкладайте нічого між домкратом та землею або між домкратом та автомобілем.

ВАЖЛИВО

Поверхня землі має бути міцною, гладкою та рівною.

8. Під час піднімання авто важливо, щоб домкрат* або підйомні кронштейни були розташовані під призначеними для цього точками під кузовом автомобіля. Трикутними позначками на пластмасовій кришці позначаються місця опорних точок для домкрата чи підйомника. З кожного боку автомобіля є дві опорні точки для домкрата. У кожній опорній точці для домкрата є заглиблення.



Підніміть домкрат* настільки, щоб він діставав до точки упора домкрата на днищі авто. Переконайтесь, що голівку домкрату правильно встановлено в опорну точку на днищі. Потрібно, щоб штир голівки входив в отвір опорної точки, а основа розміщувалася вертикально під опорною точкою. Поверніть домкрат так, щоб його ручка була якомога дальше від борту автомобіля, а кронштейн домкрата був розміщений перпендикулярно автомобілю.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не заповзайте під автомобіль, коли він піднятий домкратом.

При необхідності підняти автомобіль домкратом пасажири мають вийти з нього. Якщо колесо необхідно замінити на проїжджій частині, пасажири мають стояти у безпечному місці.

9. Підніміть авто, щоб звільнити колесо. Викрутіть колісні болти і зніміть колесо.

Пов'язана інформація

- Під час заміни коліс (стор. 574)
- Підніміть авто (стор. 592)
- Монтаж коліс (стор. 576)
- Комплект інструментів (стор. 580)

Монтаж коліс

Інструкції з монтажу колеса під час заміни коліс.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не заповзайте під автомобіль, коли він піднятий домкратом.

При необхідності підняти автомобіль домкратом пасажири мають вийти з нього. Якщо колесо необхідно замінити на проїжджій частині, пасажири мають стояти у безпечному місці.

1. Очистіть контактні поверхні колеса та маточини.
2. Надіньте колесо. Ретельно затягніть колісні болти.

   Не використовуйте мастильні матеріали для змащення колісних болтів.
3. Опустіть авто так, щоб колесо не могло обертатися.

* Опція/аксесуар.

4. Затягніть колісні болти навхрест. Важливо затягнути колісні болти належним чином. Затягніть з моментом 140 Нм (103 фунта сили на фут). Перевірте момент затягнення динамометричним ключем.

5. Встановіть пластикові ковпачки на колісні болти.

ПРИМІТКА

- Після накачування шини завжди накручуйте на місце пилозахисний ковпачок, щоб уникнути пошкодження гравієм, брудом, тощо.
- Використовуйте тільки пластикові пилозахисні ковпачки. Металеві пилозахисні ковпачки можуть іржавіти і ускладнити зняття.

Пов'язана інформація

- Зняття колеса (стор. 574)
- Під час заміни коліс (стор. 574)
- Запасне колесо* (стор. 578)

Колісні болти

Колісні болти використовуються для кріплення коліс до маточини.

ВАЖЛИВО

Колісні болти мають бути затягнуті з моментом 140 Нм (103 фунт-сили/дюйм). Надмірне або ж недостатньо міцне затягування може пошкодити гайки та болти.

Використовуйте тільки ті колісні диски, що були випробувані та схвалені Volvo, а також ті, що є фірмовими аксесуарами компанії Volvo.

Перевірте момент затягнення колісних болтів динамометричним ключем.

Не використовуйте мастильні матеріали для змащення колісних болтів.

Блокування болтів кріплення коліс*

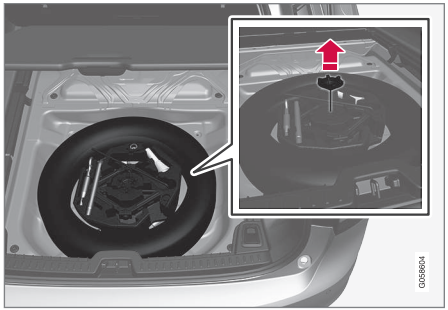
У пінобоці, під підлогою вантажного відсіку знаходиться мішок для колісних болтів з можливістю блокування.

Пов'язана інформація

- Під час заміни коліс (стор. 574)

Запасне колесо*

Тимчасове запасне колесо типу Temporary spare можна використовувати для тимчасової заміни проколеного звичайного колеса.



Малюнок схематичний - форма піноблоку залежить від моделі авто.

Запасне колесо розташоване у заглибленні для запасного колеса зовнішнім боком вниз. Запасне колесо та піноблок закріплюються одним болтом. Піноблок містить усі інструменти для заміни колеса, див. розділ "Комплект інструментів".

Використання запасного колеса може вплинути на керованість авто. Запасне колесо має бути замінено звичайним колесом якнайшвидше.

Запасне колесо менше за розміром від звичайного, що впливає на дорожній просвіт автомобіля. Звертайте увагу на високі бордюри і не мийте автомобіль в автоматичних мийках.

- Дотримуйтеся тиску запасного колеса, рекомендованого виробником.
- На повнопривідних автомобілях можна відключити привід задньої вісі.
- Якщо запасне колесо встановлено на передню вісь, користуватися сніговими ланцюгами неможливо.
- Запасне колесо не можна ремонтувати.

ВАЖЛИВО

- Ніколи не ведіть автомобіль швидше 80 км/г (50 миль/г) при встановленому запасному колесі.
- На автомобілі заборонено пересуватися з більше ніж одним тимчасовим запасним колесом.

Як вийняти запасне колесо

1. Відкрийте підлогу багажника ззаду наперед.
2. Відкрутіть болт кріплення.
3. Витягніть піноблок з інструментами.
4. Витягніть запасне колесо.

Транспортування проколеної шини

1. Витягніть пакет, вкладений в піноблок, та покладіть колесо в пакет.
2. Покладіть інструменти на їх місце в піноблоці та встановіть піноблок в автомобіль.
3. Прикрутіть піноблок монтажними гвинтами, потім розкладіть на місце підлогу багажника.
4. Покладіть проколену шину у багажне відділення.

Пов'язана інформація

- Зняття колеса (стор. 574)
- Монтаж коліс (стор. 576)
- Комплект інструментів (стор. 580)
- Домкрат* (стор. 581)

* Опція/аксесуар.

Зимові шини

Зимові шини адаптовані до зимових дорожніх умов.

Volvo рекомендує використовувати зимові шини визначених розмірів. Розміри шин залежать від варіанта двигуна. При їзді на зимових шинах необхідно встановлювати правильний тип зимових шин на всі чотири колеса.

ПРИМІТКА

Зверніться до дилера Volvo за порадою щодо найбільш відповідних колісних дисків та типу шин.

Поради щодо заміни зимових шин

При заміні літніх та зимових коліс, на них необхідно позначати, з якого боку авто вони були встановлені, наприклад: **П** - для правого колеса і **Л** - для лівого.

Шиповані шини

На шипованих зимових шинах необхідно їхати плавно перші 500-1000 км, щоб шипи ввійшли в шину належним чином. Це забезпечує шинам, а особливо шипам, довший термін експлуатації.

ПРИМІТКА

В різних країнах діють різні правові норми щодо використання шипованих шин.

Глибина малюнку протектора

Такі дорожні умови, як ожеледь, сльота та низькі температури, ставлять значно вищі вимоги до шин у порівнянні з літніми умовами. Тому Volvo рекомендує не їздити на зимових шинах, що мають глибину малюнка протектора меншу 4 мм.

Снігові ланцюги

Volvo не рекомендує використовувати снігові ланцюги на колесах розміром понад 18 дюймів.

У комплекті фірмових снігових ланцюгів Volvo надається інструкція зі встановлення.

Снігові ланцюги можна вдягати тільки на передні колеса (Це також стосується повноприводних авто). Ніколи не перевищуйте швидкість 50 км/г (30 миль/г) зі сніговими ланцюгами. Уникайте їзди по голому асфальту з ланцюгами, оскільки це зношує не тільки ланцюги, але й шини.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Фірмові снігові ланцюги Volvo чи їхні аналоги проектуються для кожної окремої моделі автомобіля, розміру шин та дисків. Дозволяється використання лише **односторонніх** снігових ланцюгів.

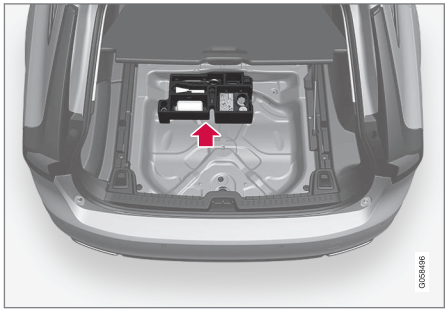
Якщо ви маєте сумніви щодо того чи іншого снігового ланцюга, Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo. Неправильні снігові ланцюги можуть спричинити серйозні пошкодження вашого авто та призвести до аварії.

Пов'язана інформація

- Під час заміни коліс (стор. 574)

Комплект інструментів

Інструменти, що можуть знадобитися під час буксирування, заміни колеса або для інших подібних операцій, знаходяться у багажному відділенні.



Піноблок під підлогою багажника містить буксирну сергу авто, комплект для ремонту шини, інструмент для зняття пластикових ковпаків з колісних болтів та паз для колісних болтів із замками.

Якщо авто устатковане запасним колесом*, в комплект також входять домкрат* та колісний ключ*, а також пакет* із одноразовими рукавичками та мішок для пошкодженого колеса.

Пов'язана інформація

- Під час заміни коліс (стор. 574)
- Домкрат* (стор. 581)
- Знак аварійної зупинки (стор. 580)
- Аптечка (стор. 582)
- Буксирувальна серга (стор. 501)

Знак аварійної зупинки

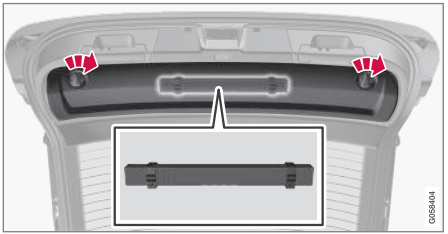
Користуйтесь знаком аварійної зупинки, щоб попередити інших учасників дорожнього руху про те, що автомобіль нерухомо стоїть на дорозі.

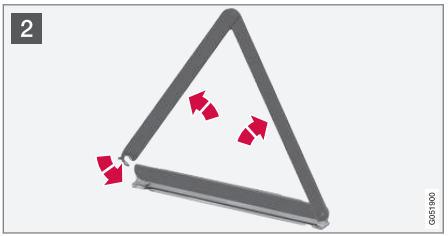
Крім цього, увімкніть аварійну сигналізацію.

Місця для зберігання речей

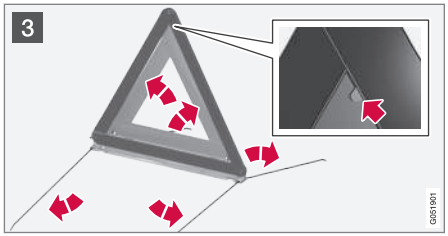
Знак аварійної зупинки розташовано під панеллю на внутрішній поверхні дверей багажного відділення.

Складення знака аварійної зупинки





* Опція/аксесуар.



1. Зніміть панель на внутрішньому боці дверей багажного відділення. Для цього поверніть дві ручки на чверть оберту, потім від'єднайте панель. Відкладіть панель убік.

   Відкрийте скобу фіксатора і вийміть футляр.

2. Вийміть знак аварійної зупинки з футляра, розкладіть його та з'єднайте кінці між собою.

3. Розгорніть підтримуючі ніжки знаку аварійної зупинку.

Виконуйте чинні постанови із застосування знаку аварійної зупинки. Ставте знак аварійної зупинки в місці, що відповідає поточним дорожньо-транспортним умовам.

Після користування знаком аварійної зупинки складіть його у футляр, належно закріпіть футляр у місці зберігання та повністю закрийте защіпку.

Пов'язана інформація

- Комплект інструментів (стор. 580)
- Аварійна сигналізація (стор. 160)

Домкрат*

Використовуйте домкрат, щоб підняти авто під час заміни колеса.

Встановлюючи запасе колесо або змінюючи літні шини на зимові, використовуйте лише оригінальний домкрат. Різьбу домкрата слід підтримувати в добре змащеному стані.

ВАЖЛИВО

Коли інструменти та домкрат* не використовуються, вони мають зберігатися у відведеному для них місці у вантажному відсіку автомобіля.

Щоб покласти домкрат на місце, слід скрутити його до відповідного положення, щоб зменшити його розміри.

ПРИМІТКА

Звичайний домкрат авто створений лише для нерегулярного, короткочасного використання, наприклад, під час заміни колеса після проколу, переходу на зимові чи літні шини, тощо. Необхідно використовувати лише домкрат, призначений для конкретної моделі авто. Якщо автомобіль слід піднімати частіше або ж утримувати його протягом більш тривалого часу, ніж це необхідно для заміни колеса, рекомендується використовувати гаражний домкрат. У цьому випадку виконуйте інструкції використання, що надаються з відповідним обладнанням.

Це стосується автомобілів з контролем рівня*

Якщо автомобіль обладнано пневмопідвіскою, її необхідно вимкнути перед піднятям автомобіля домкратом.

Вимкніть функцію через центральний дисплей:

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі:
2. Натисніть кнопку **My Car** ➔ **Стояночный тормоз и подвеска**.
3. Оберіть **Отключить управление наклоном фар**.

Пов'язана інформація

- Комплект інструментів (стор. 580)
- Підніміть авто (стор. 592)

Аптечка

Аптечка містить засоби надання першої допомоги.

Зберігайте аптечку у ніші на правому боці багажника.

Пов'язана інформація

- Комплект інструментів (стор. 580)

* Опція/аксесуар.

Розміри колісного диска

Розміри колеса та диску визначаються відповідно до прикладів, наведених в таблиці нижче.

Авто має допуск для використання на весь автомобіль, включно з певними комбінаціями колісних дисків та шин.

Усі колісні диски мають маркування розмірів, наприклад: 8.5Jx19x47.5.

8,5	Ширина диска в дюймах
J	Профіль фланця диска
19	Діаметр диска в дюймах
47,5	Винос в мм (відстань від центра колеса до контактної поверхні з маточиною)

Пов'язана інформація

- Шини (стор. 558)
- Розміри шини (стор. 583)

Розміри шини

Маркування розмірів шини, індексу навантаження та класу швидкості.

Авто має допуск для використання на весь автомобіль, включно з певними комбінаціями колісних дисків та шин.

Позначення розмірів

Усі шини мають маркування розмірів, наприклад, 255/40 R19 100 W.

255	Ширина шини (мм)
40	Співвідношення між висотою стінки шини та шириною шини (%)
R	Радіальний корд
19	Діаметр диска в дюймах
100	Коди максимально допустимого навантаження на шину, індекс навантаження на шину (LI)
W	Індекс швидкості, позначає максимально допустиму швидкість, SS (в даному випадку - 270 км/г (168 миль/г)).

Індекс навантаження

Кожна шина має різну вантажопідйомність, індекс навантаження (LI). Маса автомобіля визначає необхідний індекс навантаження шин. Найнижчий допустимий індекс навантаження зазначений у таблиці індексів навантаження.

Індекс швидкості

Кожна шина може витримувати певну максимальну швидкість. Клас швидкості - SS (Speed Symbol) - має щонайменше відповідати максимальній швидкості автомобіля. У таблиці нижче наведенні значення максимальної припустимої швидкості для кожного індексу швидкості (SS). Єдиним винятком з цих правил є зимові шини[3], що допускають використання нижчого індексу швидкості. Якщо обрано такі шини, авто не можна розганяти швидше, ніж індекс швидкості шини (наприклад, клас Q може їхати з максимальною швидкістю 160 км/г (100 миль/г)). Правила дорожнього руху, а не індекс швидкості шин визначають, наскільки швидко може їхати авто.

ПРИМІТКА

Максимальна дозволена швидкість вказана у табличці.

[3] Як з шипами, так і без них.

Q	160 км/г (100 миль/г) (використовується тільки на зимових шинах)
T	190 км/г (118 миль/г)
H	210 км/г (130 миль/г)
V	240 км/г (149 миль/г)
W	270 км/г (168 миль/г)
Y	300 км/г (186 миль/г)

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Найнижчі допустимі індекс навантаження (LI) та швидкості (SS) шин для кожного відповідного варіанта двигуна наведені в реєстраційному документі авто. При використанні шини з нижчим індексом навантаження чи швидкості вона може перегрітися і пошкодитися.

Пов'язана інформація

- Шини (стор. 558)
- Розміри колісного диска (стор. 583)
- Схвалений тиск повітря в шинах (стор. 661)

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА СЕРВІС

Сервісна програма Volvo

Для забезпечення максимальної безпеки та надійності автомобіля виконуйте інструкції сервісної програми Volvo, викладені в брошурі Сервіс та гарантія.

Для проведення робіт з технічного огляду та обслуговування Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo. Майстерні Volvo укомплектовані персоналом, спеціальними інструментами та сервісними довідниками, що гарантує найвищу якість сервісу.

ВАЖЛИВО

Для збереження гарантії Volvo перегляньте інструкції, наведені в Сервісній та Гарантійній книжках, та дотримуйтесь їх.

Пов'язана інформація

- Сервісне обслуговування кліматичної системи (стор. 601)
- Замовте сервісне обслуговування та ремонт (стор. 586)

Статус автомобіля

Загальний статус автомобіля може відображуватися на центральному дисплеї поруч з пропозицією про замовлення сервісного обслуговування[1].

Додаток **Состояние авто** запускається з меню додатків на центральному дисплеї та має чотири вкладки:

- **Сообщения** - збережений статус повідомлень
- **Статус** - перевірка рівня мастила
- **TPMS** - перевірка тиску в шинах
- **Бронирования** - замовлення сервісного обслуговування та ремонту[1].

Пов'язана інформація

- Повідомлення системи керування, збережені з дисплея водія та центрального дисплея (стор. 124)
- Перевірка тиску за допомогою системи моніторингу шин* (стор. 563)
- Перевірка рівня і додавання моторного мастила (стор. 597)
- Замовте сервісне обслуговування та ремонт (стор. 586)

Замовте сервісне обслуговування та ремонт[2]

Керуйте інформацією про сервісні, ремонтні роботи та відповідними замовленнями безпосередньо з вашого авто, що перебуває в режимі онлайн.

Інформація зберігається в додатку **Состояние авто**, який можна відкрити на сторінці мобільних додатків на центральному дисплеї.

Ця послуга для деяких ринків є зручним способом замовити сервісне обслуговування та відвідування станції технічного обслуговування безпосередньо з автомобіля. Дані про автомобіль надсилаються дилеру, який зможе підготувати відвідування СТО. Дилер зв'яжеться з вами, щоб записати вас на конкретну дату. Для деяких ринків система нагадує вам про запланований час відвідування СТО мірою його наближення, а навігаційна система[3] також може показати шлях проїзду до СТО у призначений вам день. Крім цього, інформація про вашого дилера є в автомобілі, тож ви можете в будь-який момент зв'язатися з СТО.

[1] Стосується певних ринків.

* Опція/аксесуар.

Перед тим, як можна скористатися сервісом

Volvo ID

- Створіть ідентифікатор Volvo ID. Докладніше в розділі "Volvo ID".
- Зареєструйте ідентифікатор Volvo ID для свого автомобіля. Докладніше в розділі "Volvo ID". Якщо Volvo ID уже існує, скористайтеся тією самою електронною адресою, яку було введено під час створення ідентифікатора Volvo ID.

Змінення контактної адреси

Якщо вам потрібно змінити поточну електронну адресу на іншу, зверніться до автодилера Volvo.

Вибір автодилера Volvo

Виберіть автодилера Volvo, до якого плануєте звертатися щодо проведення обслуговування та ремонту, зайшовши на сайт www.volvocars.com та виконайте вхід в систему.

Передумови для здійснення замовлення з авто

Щоб надсилати й отримувати інформацію про замовлення з автомобіля, він має бути підключеним до мережі Інтернет. Перегляньте розділ "Автомобіль у режимі онлайн".

Використання сервісу

Коли настає час обслуговування, а також у деяких випадках, коли автомобілю потрібен ремонт, на дисплеї водія, а також у верхній частині центрального дисплея з'являється відповідне повідомлення. Дата проведення обслуговування залежить від того, скільки минуло часу (скільки годин працював двигун або яку відстань проїхав автомобіль) після останнього обслуговування.

Замовлення сервісного обслуговування або ремонту

Заповніть запит щодо відвідування СТО, коли вирішите провести обслуговування або коли на дисплеї водія та у верхній частині центрального дисплея з'явиться повідомлення про те, що потрібно виконати обслуговування або ремонт автомобіля.

Заповнення і надсилання заявки на обслуговування.

1. Відкрийте додаток **Состояние авто** на сторінці мобільних додатків центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **Бронирования**.
3. Натисніть кнопку **Запросить брониров.**.
4. Переконайтеся, що правильно заповнено **Volvo ID**.
5. Переконайтеся, що правильно заповнено **Дилер**.
6. Введіть дані для СТО у полі **Информация для мастерской**, наприклад, які саме роботи потрібно провести під час відвідування СТО, або іншу важливу інформацію.

[2] Стосується певних ринків.
[3] Це стосується системи Sensus Navigation*.

7. Натисніть кнопку **Отправить запрос на бронирование**.
   > Протягом кількох днів до системи автомобіля надійде повідомлення про дату відвідування СТО.[4]. Ви можете отримати ту ж саму інформацію через електронну пошту, а також через сайт www.volvocars.com (потрібна реєстрація).

   На певних ринках, щойно ви надіслали запит на бронювання, з дисплея водія зникає повідомлення про те, що авто потребує обслуговування.
8. Щоб скасувати свій запит, натисніть кнопку **Отменить запрос**.

Запит щодо відвідування СТО містить дані про автомобіль, коли запит надсилається з системи автомобіля на СТО за допомогою з'єднання з Інтернетом. Ця інформація допомагає спеціалістам СТО спланувати ваш візит.

Приймання пропозиції щодо відвідування СТО

Система автомобіля приймає пропозиції щодо відвідування СТО через з'єднання з Інтернетом за його наявності. Коли система автомобіля отримує пропозицію щодо відвідування СТО, у верхній частині центрального дисплея з'являється повідомлення.

1. Натисніть на це повідомлення.
2. Якщо запропонована дата відвідування вас влаштовує, натисніть кнопку **Принять**. У іншому випадку натисніть **Отправить новое предложение** або **Отклонить**.

Коли пропозицію щодо відвідування СТО прийнято, ваша відповідь надсилається через з'єднання з Інтернетом спеціалісту СТО.

Відправлення даних автомобіля

Дані про автомобіль можна надіслати в будь-який момент, наприклад коли ви записуєтеся на відвідування СТО. Завдяки цьому спеціалісти СТО матимуть більше потрібної інформації.

Дані про автомобіль, що надсилаються, є останніми збереженими даними (коли автомобіль працював востаннє).

1. Відкрийте додаток **Состояние авто** на сторінці мобільних додатків центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **Бронирования**.
3. Натисніть кнопку **Отпр. инф. автомоб.**.
   > Повідомлення про те, що надсилаються дані авто, показується вгорі центрального дисплея. Щоб скасувати передавання даних, натисніть X на індикаторі активності.

   Дані автомобіля надсилаються по вашому з'єднанню з Інтернетом.

[4] Час очікування може відрізнятися залежно від країни.

Перегляд інформації про СТО

1. Відкрийте додаток **Состояние авто** на сторінці мобільних додатків центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **Бронирования**.
3. Натисніть кнопку **Информ. о дилере**.
   > Відкриється спливне вікно з інформацією про вашого автодилера.
4. Зателефонуйте своєму дилеру або ж торкніться адреси чи координат GPS, щоб розпочати навігацію до автомайстерні, в якій ви обслуговуєтеся[3].

Інформація про замовлення та дані автомобіля

Коли ви вирішите замовити обслуговування автомобіля або надіслати дані про нього, інформацію про замовлення та дані авто будуть надіслані через ваше з'єднання з Інтернетом[5]. Дані автомобіля спрощують планування вашого наступного візиту для автомайстерні.

Дані про автомобіль включають наведену нижче інформацію.

- Потреба в обслуговуванні
- час, що минув від останнього обслуговування
- стан систем
- рівні технологічних рідин
- Дані лічильника
- Ідентифікаційний номер автомобіля (VIN[6])
- Версія ПЗ автомобіля
- діагностичні дані про автомобіль.

Пов'язана інформація

- Volvo ID (стор. 25)
- Автомобіль в режимі онлайн* (стор. 538)
- Статус автомобіля (стор. 586)

Дистанційні оновлення

Певні системи автомобіля можуть бути оновлені з центрального дисплею за допомогою функції online car.

Додаток **Центр загрузки** запускається з меню додатків на центральному дисплеї та дозволяє наступне:

- пошук та оновлення системного програмного забезпечення
- оновлення картографічних даних Sensus Navigation*
- завантаження, оновлення та видалення додатків.

Пов'язана інформація

- Оновлення системи (стор. 590)
- Завантаження, оновлення та видалення додатків (стор. 543)

[3] Це стосується системи Sensus Navigation*.
[5] Дані передаються через Інтернет (трафік даних), і це може коштувати грошей.
[6] Ідентифікаційний номер автомобіля.

Оновлення системи

Оновлення системи необхідне для підключення до мережі Інтернет та роботи компонентів мультимедійної розважальної системи. Якщо оновлення програмного забезпечення системи доступні, всі оновлення можуть бути виконані одночасно або послідовно один за одним.

Оновлення системи проводяться через додаток **Центр загрузки** на сторінці програм на центральному дисплеї. Дотик до кнопки запускає програму завантаження в нижній категорії головної сторінки. Якщо пошук доступних оновлень не проводився з часу останнього запуску системи infotainment, система запускає такий пошук. Пошук не проводиться, якщо триває установлення програмного забезпечення. Піктограма в кнопці програми завантаження **Системные обновления** показує, скільки є наявних оновлень. Дотик до кнопки виводить список оновлень, які можна встановити на авто. Знайти додаткову інформацію та відповіді на поширені запитання стосовно функцій, а також завантажити оновлення системи можна на веб-сайті support.volvocars.com.

Для уможливлення оновлення системи авто має бути підключеним до Інтернету, див. розділ "Автомобіль у режимі онлайн".

Пошук оновлень ПЗ активована при поставці автомобіля з заводу.

ⓘ ПРИМІТКА

Завантаження даних може вплинути на інші сервіси, пов'язані з передачею даних, наприклад, Інтернет-радіо. Якщо робота інших сервісів погіршується, завантаження може перериватися. У якості альтернативи, можна вимкнути або перервати роботу інших сервісів.

ⓘ ПРИМІТКА

Оновлення може перерватися при вимкненні запалювання та висадці з авто.

Проте оновлення не обов'язково завершувати до висадки з авто, адже цю операцію можна продовжити під час наступного використання авто.

Оновлення всього ПЗ системи

– Оберіть **Установить все** внизу списку.

Якщо список не потрібен, можна обрати **Установить все** в кнопці **Системные обновления**.

Оновлення окремих програм в системі

– Оберіть **Установить** для необхідного ПЗ.

Скасування завантаження

– Торкніться X на індикаторі активності, який замінив кнопку **Установить** на початку завантаження.

Зауважте, що скасувати можна тільки завантаження. Коли розпочалася фаза установки, її не можна скасувати.

Фоновий пошук для оновлення ПЗ

Функція може бути вимкнена через центральний дисплей:

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **Система ➔ Центр загрузки**.
3. Скасуйте вибір **Фоновые проверки обновлений ПО**.

За наявності оновлення, в панелі статусу центрального дисплея з'явиться повідомлення **Есть новые обновления ПО**. Дотик до повідомлення запускає програму завантаження в нижній категорії головної сторінки. Щойно програма завантаження запустилася, піктограма на кнопці програми завантаження **Системные обновления** показує, скільки доступно оновлень.

Пов'язана інформація

- Автомобіль в режимі онлайн* (стор. 538)
- Завантаження, оновлення та видалення додатків (стор. 543)
- Дистанційні оновлення (стор. 589)

Підніміть авто

Під час піднімання авто важливо, щоб домкрат або підйомник в автомайстерні були розташовані під призначеними для цього точками під кузовом автомобіля.

В автомобілях з системою контролю рівня* пневмопідвіска, якщо автомобіль устаткований нею, має бути відключена перед підйомом авто. Вимкніть функцію через центральний дисплей:

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **My Car** ➔ **Подвеска** .
3. Оберіть **Отключить управление наклоном фар**.

ПРИМІТКА

Volvo рекомендує використовувати тільки той штекер, що відповідає вашій моделі автомобіля. Якщо ви обрали інший домкрат, ніж той, що був рекомендований Volvo, дотримуйтесь інструкцій, що входять в комплект постачання обладнання.

Звичайний домкрат автомобіля призначений тільки для тимчасового використання час від часу - наприклад, для заміни колеса з проколотою шиною. Якщо автомобіль слід піднімати частіше або ж утримувати його протягом більш тривалого часу, ніж це необхідно для заміни колеса, рекомендується використовувати гаражний домкрат. У цьому випадку виконуйте інструкції використання, що надаються з відповідним обладнанням.

* Опція/аксесуар.

Трикутники на пластиковій кришці позначають місцезнаходження підйомних точок (маркування червоного кольору).

Якщо авто піднімається домкратом автомайстерні, його слід розташовувати під однією з підйомних точок. Пересвідчіться в тому, що домкрат майстерні розташований таким чином, що авто не зможе зіскочити з нього. Переконайтесь, що опора домкрата устаткована гумовою накладкою, що забезпечить стабільність автомобіля та попередить його пошкодження. Завжди використовуйте вісьові стенди чи подібне обладнання.

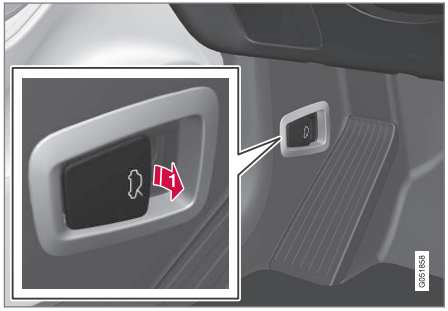
Пов'язана інформація

- Під час заміни коліс (стор. 574)
- Домкрат* (стор. 581)

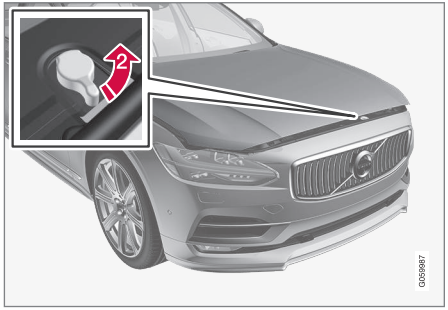
Відкриття та закриття капота

Капот відчиняється ручкою в салоні та ручкою, розміщеною під капотом.

Відкрийте капот



1. Щоб відчинити капот, потягніть за ручку поряд із педалями.



2. Поверніть ручку під капотом проти годинникової стрілки, щоб розблокувати защіпку, яка утримує капот у замкненому положенні, а потім підніміть капот.

Попередження: капот не зачинено

Якщо капот не зачинено, на дисплеї водія спалахнуть символ попередження та малюнок і пролунає звуковий сигнал. Якщо автомобіль почне рухатися, звуковий сигнал пролунає повторно.

Докладнішу інформацію наведено в розділі "Нагадування про непристебнутий пасок безпеки та відчинені дверцята".

ПРИМІТКА

Якщо засвічується або лунає символ попередження, незважаючи на те, що капот закрито належним чином, зверніться до авторизованої автомайстерні Volvo.

Зачинення капота

1. Натискаючи на капот, опустіть його до положення, в якому він почне падати під своєю вагою.
2. Коли капот зупиниться перед защіпкою, натисніть на нього до повного зачинення.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ризик пошкодження! Пересвідчіться в тому, що на шляху закриття капоту нема перешкод, інакше існує ризик особистих травм.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перевірте, чи спрацював належним чином замок капоту при закриванні. Ви маєте почути, що капот має зачинився з обох боків.

Тепер капот зачинено повністю.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не їздіть із відкритим капотом!

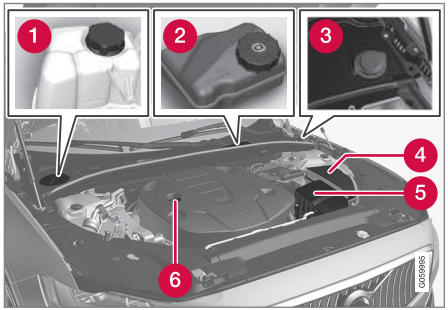
Якщо під час водіння з'являться будь-які ознаки того, що капот не закрито належним чином, негайно зупиніться і закрийте його.

Пов'язана інформація

- Огляд моторного відсіку (стор. 595)
- Дверцята та нагадування паска безпеки (стор. 69)

Огляд моторного відсіку

На сторінці огляду представлені деякі компоненти, що потребують обслуговування.



Вигляд моторного відсіку залежить від моделі авто та типу двигуна.

1. Розширювальний бачок охолоджувальної рідини
2. Резервуар для гальмівної рідини (розташований з боку водія)
3. Патрубок для заповнення рідини омивача[7]
4. Центральний електричний блок
5. Повітряний фільтр
6. Маслоналивний патрубок

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пам'ятайте, що вентилятор радіатора (розташований у передній частині моторного відсіку, позаду радіатора), може ввімкнутися або продовжити працювати автоматично до 6 хвилин після вимкнення двигуна.

Завжди проводьте мийку двигуна в автомайстерні - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo. При гарячому двигуні існує ризик виникнення пожежі.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система запалювання працює на дуже високій і небезпечній напрузі. При проведенні робіт у моторному відсіку, електрична система авто має завжди знаходитися у положенні **0**.

Не доторкайтеся до свічок та котушки запалення, коли електрична система авто знаходиться в положенні **II** або при гарячому двигуні.

Пов'язана інформація

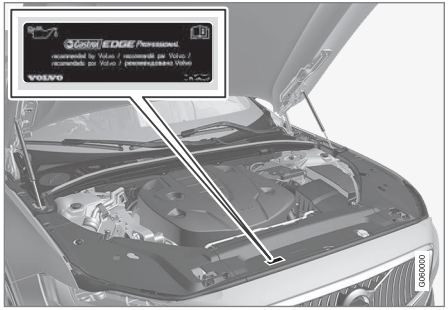
- Відкриття та закриття капота (стор. 594)
- Доливання рідини омивача (стор. 612)
- Додавання охолоджувальної рідини (стор. 599)

[7] Додавайте рідину омивача з регулярними інтервалами, наприклад, під час заправки.

- Запобіжники в моторному відсіку (стор. 620)
- Перевірка рівня і додавання моторного мастила (стор. 597)
- Положення запалювання (стор. 449)

Моторне мастило

Для застосування рекомендованих сервісних інтервалів слід використовувати схвалене моторне масло.



Volvo рекомендує:

Castrol EDGE PROFESSIONAL

G053097

ВАЖЛИВО

Для застосування інтервалів технічного обслуговування двигуна, на заводі в усі двигуни заливається спеціально адаптоване синтетичне моторне масло. Вибір масла проводиться дуже ретельно, з урахуванням таких чинників, як термін експлуатації, стартові характеристики, споживання палива та вплив на довкілля.

Для застосування рекомендованих сервісних інтервалів слід використовувати схвалене моторне масло. Використовуйте тільки мастило затвердженого класу як для доливання, так і при його заміні , інакше існує ризик скорочення терміну експлуатації автомобіля, погіршення показників споживання палива та впливу на довкілля.

Якщо не буде використовувати моторне мастило рекомендованої в'язкості та якості, компоненти двигуна можуть пошкодитися. Volvo Car Corporation знімає з себе будь-яку відповідальність за таке пошкодження.

Volvo рекомендує проводити заміну масла в авторизованій автомайстерні Volvo.

Volvo попереджає про низький/високий рівень, а також низький тиск масла через різні системи. Певні варіанти мають датчик тиску мастила, в такому разі використовується попереджувальний символ низького тиску мастила на дисплеї водія. Інші варіанти можуть мати датчик рівня мастила, у цьому випадку водій інформується попереджувальним символом на панелі приладів та текстовими повідомленнями на дисплеї. Певні варіанти мають обидві системи. За більш детальною інформацією звертайтеся до дилера Volvo.

Замініть моторне мастило і мастильний фільтр відповідно з інтервалами, зазначеними в брошурі Сервіс та гарантія.

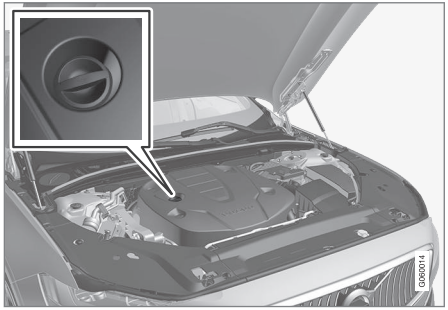
Дозволяється використання масла вищого класу, ніж зазначено в табличці. При експлуатації автомобіля у несприятливих умовах Volvo рекомендує використовувати мастила вищого класу, ніж зазначений.

Пов'язана інформація

- Перевірка рівня і додавання моторного мастила (стор. 597)
- Моторне мастило і несприятливі умови водіння (стор. 656)
- Моторне мастило — характеристики (стор. 654)

Перевірка рівня і додавання моторного мастила

Рівень мастила контролюється електронним датчиком рівня мастила.



Заливна трубка[8].

У деяких випадках мастило може знадобитися додати між сервісними інтервалами.

Не потрібно вживати жодних дій щодо рівня моторного мастила до появи повідомлення на дисплеї водія.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо цей символ відображується разом з повідомленням **Уровень масла в двиг. Требуется сервис**, зверніться до автомайстерні. Рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo. Рівень моторного масла може бути занадто високим.

ВАЖЛИВО

Якщо цей символ показується разом із повідомленням про низький рівень мастила, наприклад, **Низкий ур.масла двиг. Долейте 1 литр**, долийте лише зазначений обсяг мастила, наприклад, 1 літр (1 кварту).

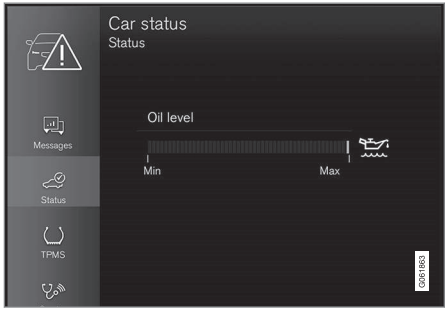
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не допускайте попадання масла на гарячий випускний колектор - ризик виникнення пожежі.

[8] Двигуни з електронним датчиком рівнем мастила не мають щупа.

Перевірте рівень мастила

1. Відкрийте додаток **Состояние авто** на сторінці мобільних додатків центрального дисплея.
2. Натисніть **Статус**, щоб переглянути рівень мастила.



Графічні зображення для індикації рівня мастила на центральному дисплеї.

Рівень мастила перевіряється за допомогою електронного датчика рівня мастила на центральному дисплеї при вимкненому двигуні.

Слід регулярно перевіряти рівень моторного мастила.

ПРИМІТКА

Система не може розпізнавати зміни напряму, коли масло доливається чи витікає. Автомобіль має проїхати приблизно 30 км (прибл. 20 миль) і простояти 5 хвилин із вимкненим двигуном на рівній поверхні, щоб вимірювання рівня мастила були правильними.

ПРИМІТКА

Якщо необхідні умови для вимірювання рівня мастила (час після вимкнення двигуна, нахил автомобіля, зовнішня температура, тощо) не виконуються, на центральному дисплеї відображується повідомлення **Нет данных**. Це **не** означає, що в системах автомобіля стався якийсь збій.

Пов'язана інформація

- Моторне мастило (стор. 596)
- Моторне мастило — характеристики (стор. 654)
- Моторне мастило і несприятливі умови водіння (стор. 656)
- Положення запалювання (стор. 449)
- Статус автомобіля (стор. 586)

Додавання охолоджувальної рідини

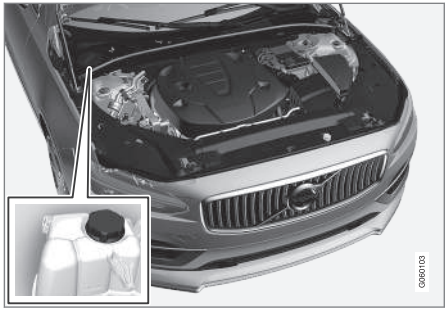
Охолоджувальна рідина охолоджує двигун внутрішнього згорання до потрібної робочої температури. Тепло, що відводиться від двигуна охолоджувальною рідиною, може використовуватися для нагріву пасажирського салону.

При додаванні охолоджувальної рідини виконуйте інструкції, наведені на упаковці. Ніколи не додавайте тільки одну воду. Ризик замерзання збільшується при надто низькому і надто високому вмісту концентрату охолоджувальної рідини.

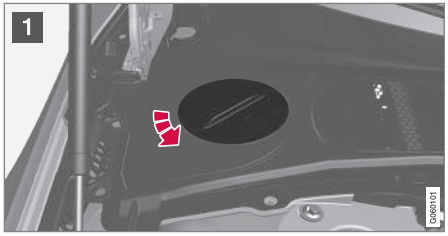
Якщо під авто натекла калюжа охолоджувальної рідини, якщо йде пара або було додано понад 2 літри рідини, завжди викликайте евакуатор, щоб уникнути ризику пошкодження двигуна через несправність системи охолодження під час спроби запуску авто.

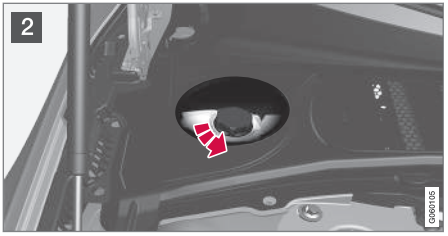
⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Охолоджувальна рідина може бути дуже гарячою. В разі необхідності доливання охолоджувальної рідини при гарячому двигуні повільно відкрутіть кришку розширювального бачка, щоб обережно випустити надлишок тиску.



Розширювальний бачок охолоджувальної рідини, авто з лівостороннім кермом.

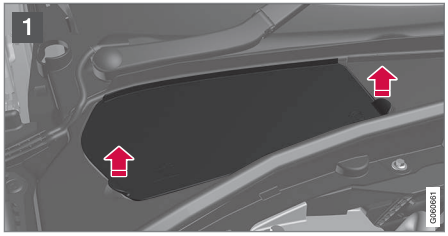


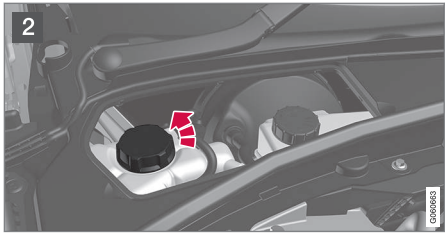


1. Відкрутіть ковпачок на пластиковій кришці.
2. Відкрутіть ковпачок на розширювальному бачку і додайте охолоджувальну рідину. Рівень охолоджувальної рідини не повинен перевищувати жовту позначку **MAX** всередині розширювального бачка.

Встановіть всі інші деталі у зворотній послідовності.

Розширювальний бачок охолоджувальної рідини, авто з правостороннім кермом.





1. Візьміться за ручки люка і зніміть його, рівномірно розкачуючи, з пластиковою кришки.
2. Відкрутіть ковпачок на розширювальному бачку і додайте охолоджувальну рідину. Рівень охолоджувальної рідини не повинен перевищувати жовту позначку **MAX** всередині розширювального бачка.

Встановіть всі інші деталі у зворотній послідовності.

ВАЖЛИВО

- Високий вміст хлору, хлоридів та інших солей може спричинити корозію охолоджувальної системи.
- Завжди використовуйте охолоджувальну рідину із антикорозійним засобом, рекомендованим Volvo.
- Пересвідчіться в тому, що охолоджувальна суміш складається із 50% води та 50% концентрату охолоджувальної рідини.
- Змішайте концентрат із водою схваленої якості. Якщо ви маєте сумніви щодо якості води, використовуйте готовий розчин охолоджувальної рідини згідно з рекомендаціями Volvo.
- При заміні охолоджувальної рідини чи компонентів охолоджувальної системи начисто промийте систему водою схваленої якості або готовим розчином охолоджувальної рідини.
- Двигун має працювати тільки із заповненою охолоджувальною системою. У іншому випадку перегрів двигуна може призвести до пошкодження головки блоку циліндрів (появі тріщин).

Пов'язана інформація
- Охолоджувальна рідина — характеристики (стор. 657)

Сервісне обслуговування кліматичної системи

Сервісне обслуговування та ремонт системи кондиціонування рекомендується виконувати в авторизованій автомайстерні.

Пошук та усунення несправностей

Система кондиціонування містить флюоресцентні речовини. Для пошуку витоків слід використовувати ультрафіолетове освітлення.

Компанія Volvo рекомендує звернутися в авторизовану автомайстерню Volvo.

Авто з охолоджувальною рідиною R134a

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система кондиціювання повітря містить стиснений холодоагент R134a. Сервісне обслуговування та ремонт цієї системи рекомендується виконувати в авторизованій автомайстерні.

Авто з охолоджувальною рідиною R1234yf

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система кондиціювання повітря містить стиснений холодоагент R1234yf. Згідно з вимогами стандарту SAE J2845 (технічна підготовка для безпечного сервісу та збереження холодагентів, що використовуються в мобільних системах кондиціонування), сервісні та ремонті роботи системи охолодження мають проводитися лише підготовленими та сертифікованими техніками для забезпечення безпеки системи.

Пов'язана інформація
- Сервісна програма Volvo (стор. 586)

Заміна ламп

Лампа галогенної фари, заднього та протитуманного ліхтарів може замінюватися водієм самостійно.

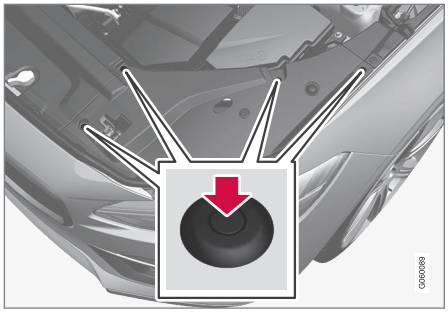
Галогенові фари не встановлюються на авто всіх моделей та для всіх ринків. За більш детальною інформацією звертайтеся до дилера Volvo.

Світлодіодні лампи[9] мають замінюватися в автомайстерні. Рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Лампу галогенної фари можна замінювати без звернення до автомайстерні, однак перед заміною лампи необхідно зняти овальну кришку фари.

ПРИМІТКА

Щоб отримати інформацію про лампи, якої немає в цій статті, звертайтеся до дилера Volvo або ж сертифікованого фахівця сервісної служби Volvo.



– Втисніть шпильки у чотири кліпси пластикової кришки за допомогою викрутки або подібного інструменту і зніміть кришку.

ПРИМІТКА

Про що слід пам'ятати, коли покриття встановлюється на місце:

- Загвіздок у кліпсі слід повністю втискувати назад перед тим, як встановлювати кліпсу на кришку.
- Коли кришка становиться на місце, загвіздок слід втискати доти, доки його кінцева поверхня не буде в один рівень з поверхнею кліпси.

Лампу заднього ходу і заднього протитуманного ліхтаря можна замінити без допомоги автомайстерні.

При виникненні неполадок з іншими лампами, окрім ламп в галогенових фарах, лампи ліхтаря заднього ходу чи лампи заднього протитуманного ліхтаря, звертайтеся до автомайстерні[10]. Якщо світлодіодний[11] ліхтар виходить з ладу, зазвичай потрібно замінювати весь блок ліхтаря.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Під час заміни ламп ключ, що керує роботою електричної системи автомобіля, має знаходитись в положенні **0**.

9 **Світлодіодні** (Light Emitting Diode)
10 **Рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні** Volvo.
11 **Світлодіодні** (Light Emitting Diode)

ВАЖЛИВО

Не торкайтесь скляної частини ламп пальцями. Жир від пальців, який буде випаровуватися під впливом високої температури, покриє рефлектор та спровокує його пошкодження.

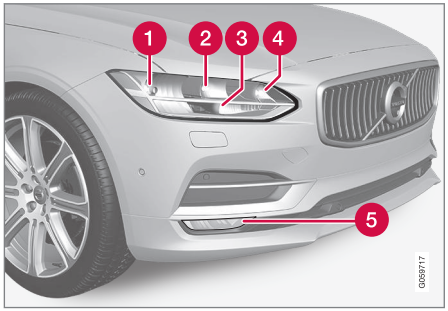
ПРИМІТКА

Якщо повідомлення про помилку не зникає після заміни несправної лампи, ми рекомендуємо вам звернутися в авторизовану автомайстерню Volvo.

ПРИМІТКА

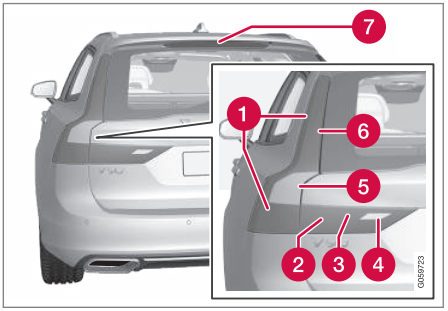
Всередині зовнішніх освітлювальних приладів, наприклад, фар та задніх ліхтарів може тимчасово накопичуватися конденсат. Це нормально, зовнішні освітлювальні прибори спроектовані з урахуванням цієї особливості. Конденсат зазвичай вивітрюється з корпусу лампи після того, як лампи будуть увімкнені протягом певного часу.

Лампи, передні (авто з галогенними лампами)



1. Ближнє світло
2. Дальнє світло
3. Фари денного світла / габаритні ліхтарі
4. Покажчик повороту
5. Передні протитуманні фари/поворотні ліхтарі* (світлодіодні[11])

Лампи, задні



1. Габаритні ліхтарі (світлодіодні)
2. Габаритні ліхтарі (світлодіодні)
3. Протитуманний ліхтар
4. Лампа заднього ходу
5. Покажчик повороту[12]
6. Стоп-сигнал (світлодіод)
7. Стоп-сигнал - центральний, інтенсивного світіння (світлодіодний)

11 Світлодіодні (Light Emitting Diode)
12 Зверніться до автомайстерні для заміни - цю операцію рекомендовано виконувати в авторизованій автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація
- Заміна лампи ближнього світла (стор. 604)
- Заміна лампи дальнього світла (стор. 605)
- Заміна лампочок передніх ліхтарів аварійної сигналізації/габаритних ліхтарів (стор. 605)
- Заміна лампи переднього покажчика поворотів (стор. 606)
- Заміна лампи ліхтаря заднього ходу (стор. 607)
- Заміна лампи заднього протитуманного ліхтаря (стор. 608)
- Специфікація ламп (стор. 609)
- Положення запалювання (стор. 449)

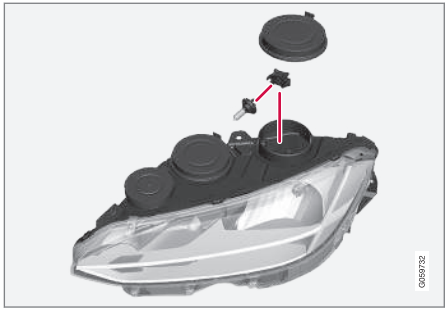
Заміна лампи ближнього світла

Водій може самостійно замінювати лампи ближнього світла у галогенних фарах.

Для заміни лампочки необхідно зняти пластикову кришку фари; див. розділ "Заміна ламп".

ВАЖЛИВО

Не торкайтесь скляної частини ламп пальцями. Жир від пальців, який буде випаровуватися під впливом високої температури, покриє рефлектор та спровокує його пошкодження.



Лампа лівої передньої фари.

1. Від'єднайте гумову кришку лампи ближнього світла у фарі.
2. Від'єднайте рознімач від лампи.
3. Вийміть лампу - для цього злегка посуньте її вгору і витягніть просто назовні.
4. Установіть нову лампу в патрон. Напрямний штифт лампи має бути спрямований просто вгору.
5. Стисніть рознімач.
6. Поверніть на місце гумове покриття.

Пов'язана інформація
- Заміна ламп (стор. 602)
- Специфікація ламп (стор. 609)

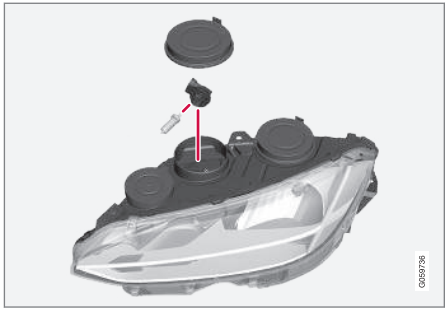
Заміна лампи дальнього світла

Водій може самостійно замінювати лампи дальнього світла у галогенних фарах.

Для заміни лампочки необхідно зняти пластикову кришку фари; див. розділ "Заміна ламп".

ВАЖЛИВО

Не торкайтесь скляної частини ламп пальцями. Жир від пальців, який буде випаровуватися під впливом високої температури, покриє рефлектор та спровокує його пошкодження.



Лампа лівої передньої фари.

1. Від'єднайте гумову кришку лампи дальнього світла у фарі.
2. Витягніть лампу, повернувши тримач лампи вгору, а потім потягнувши прямо назовні.
3. Обережно підважте пластикове покриття на фіксаторі рознімача, щоб розблокувати його.
4. Від'єднайте рознімач від лампи.
5. Замініть лампу.
6. Встановіть лампу в патрон та закрутіть її.
7. Поверніть на місце гумове покриття.

Пов'язана інформація

- Заміна ламп (стор. 602)
- Специфікація ламп (стор. 609)

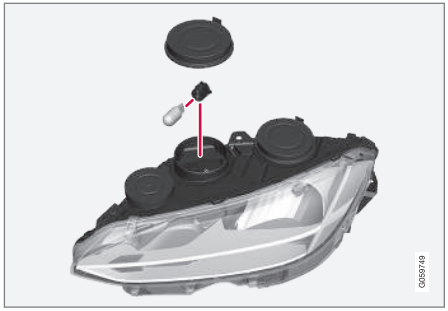
Заміна лампочок передніх ліхтарів аварійної сигналізації/габаритних ліхтарів

Водій може самостійно замінювати лампочки фар денного світла/габаритних ліхтарів у галогенних фарах.

Для заміни лампочки необхідно зняти пластикову кришку фари; див. розділ "Заміна ламп".

ПРИМІТКА

До розташування лампи денного світла легше дістатися після зняття лампи дальнього світла. Лампа дальнього світла встановлюється по діагоналі від лампи габаритного ліхтаря. Знімайте лампу дальнього світла наступним чином: поверніть її тримач вгору, після цього витягніть лампу просто назовні.



Лампа лівої передньої фари.

1. Від'єднайте гумову кришку фари денного світла/габаритного ліхтаря у передній фарі.
2. Потягніть за тримач лампи денного світла/габаритного ліхтаря просто назовні.
3. Від'єднайте лампу, потягнувши її просто назовні.
4. Замініть лампу.
5. Встановіть тримач лампи в цоколь та вдавіть його в місце.
6. Якщо тримач лампи дальнього світла вже витягнутий, вставте лампочку в патрон та закрутіть її.
7. Поверніть на місце гумове покриття.

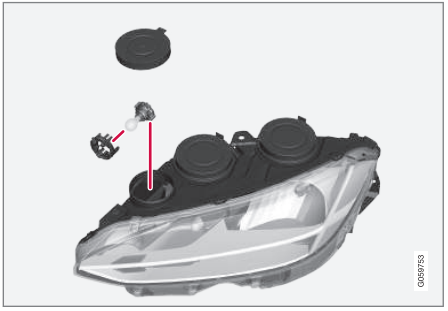
Пов'язана інформація

- Заміна ламп (стор. 602)
- Специфікація ламп (стор. 609)

Заміна лампи переднього покажчика поворотів

Водій може самостійно замінювати лампи покажчика поворотів у галогенних фарах.

Для заміни лампочки необхідно зняти пластикову кришку фари; див. розділ "Заміна ламп".



Лампа лівої передньої фари.

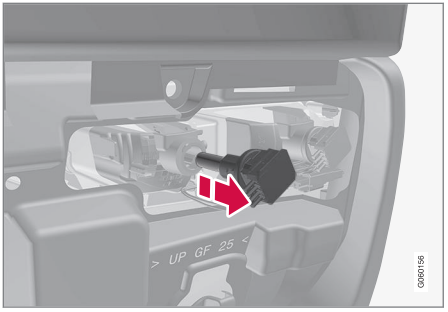
1. Від'єднайте гумову кришку покажчика повороту у фарі.
2. Зведіть лапки кріплення та витягніть, не перекошуючи, тримач лампи.
3. Підключіть контакти до нового тримача лампи з лампою.
4. Встановіть тримач лампи в цоколь та вдавіть його в місце.
5. Поверніть на місце гумове покриття.

Пов'язана інформація
- Заміна ламп (стор. 602)
- Специфікація ламп (стор. 609)

Заміна лампи ліхтаря заднього ходу

Лампи заднього ходу розташовані позаду панелі на дверях багажного відділення.

1. Від'єднайте панель на внутрішньому боці дверей багажника наступним чином: спочатку поверніть два фіксатора на чверть оберту проти годинникової стрілки, потім звільніть панель. Відкладіть панель убік.



Кріплення лампи на лівому боці.

2. Звільніть патрон лампи, обережно повертаючи його проти годинникової стрілки і витягніть його.
3. Витягніть перегорілу лампу, втиснувши її всередину та повертаючи проти годинникової стрілки.
4. Установіть нову лампу - для цього втисніть її в патрон і поверніть за годинниковою стрілкою.
5. Установіть патрон лампи, повернувши його за годинниковою стрілкою.
6. Поставте панель на місце і поверніть фіксатори на чверть оберту за годинниковою стрілкою.

Пов'язана інформація
- Заміна ламп (стор. 602)
- Специфікація ламп (стор. 609)

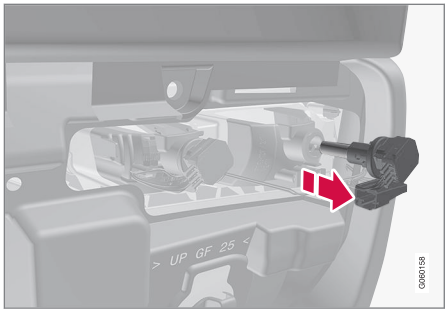
Заміна лампи заднього протитуманного ліхтаря

Лампа заднього протитуманного ліхтаря розташована за люком у панелі дверей багажника з боку водія.

Лампу заднього протитуманного ліхтаря слід замінювати наступним чином:

Внутрішня панель дверей багажного відділення.

1. Від'єднайте панель з внутрішнього боку дверей багажника. Для цього спочатку поверніть дві кульоподібні ручки на чверть оберту проти годинникової стрілки. Потім зніміть панель і покладіть її на один бік.



Кріплення лампи на лівому боці.

2. Звільніть патрон лампи, повертаючи його на чверть оберту проти годинникової стрілки, потім витягніть його просто назовні.
3. Витягніть перегорілу лампу з патрона. Для цього втисніть її всередину та поверніть проти годинникової стрілки.
4. Установіть нову лампу - для цього втисніть її в патрон і поверніть за годинниковою стрілкою.
5. Начисто протріть лінзу лампи від бруду, мастила чи вологи.
6. Установіть на місце патрон лампи, повертаючи його на чверть оберту за годинниковою стрілкою.
7. Установіть панель на місце і зафіксуйте її, повертаючи кульоподібні ручки на чверть оберту за годинниковою стрілкою.

Пов'язана інформація

- Заміна ламп (стор. 602)
- Специфікація ламп (стор. 609)

Специфікація ламп

Ці специфікації стосуються ламп у галогенових фарах, а також ламп ліхтаря заднього ходу і заднього протитуманного ліхтаря. Зверніться до автомайстерні[13] при виникненні неполадок в інших лампах.

Функція	W[A]	Тип
Ближнє світло	55	H7
Дальнє світло	65	H9
Передні покажчики поворотів	24	PY24W
фари денного світла/ габаритні ліхтарі, передні	21/5	W21/W5
Лампа заднього ходу	21	H21W LL
Задній протитуманний ліхтар	21	H21W LL

A Ват

Пов'язана інформація

- Заміна ламп (стор. 602)

Очисники лобового скла у положенні для обслуговування

Наприклад, для заміни щітки склоочисників лобового скла мають знаходитися в положенні обслуговування (вертикальне положення).

Очисники лобового скла у положенні для обслуговування.

Щоб мати змогу замінити, очистити чи підняти склоочисники (наприклад, для зіскрібання криги з лобового скла) вони мають бути в положенні для обслуговування.

ВАЖЛИВО

Перед переведенням щіток склоочисників у положення обслуговування переконайтесь, що вони не примерзли до скла.

Увімкнення / вимкнення режиму обслуговування

Режим обслуговування можна вмикати і вимикати, коли автомобіль стоїть на місці, і склоочисники вимкнено. Режим обслуговування вмикається і вимикається на сторінці функцій:

Натисніть кнопку **Серв. полож. стеклоочист.**. Світловий індикатор засвічується, коли ввімкнене сервісне положення. Після ввімкнення очисники скла вирівнюються просто вгору.

Щоб вимкнути режим обслуговування, знову натисніть **Серв. полож. стеклоочист.**. При вимкненні сервісного положення світловий індикатор кнопки згасає.

[13] Рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Щітки очисників також виходять із сервісного положення, якщо:

- Увімкнено очищення лобового скла склоочисниками.
- Увімкнено обмивання лобового скла.
- Увімкнено датчик дощу.
- Автомобіль починає рух.

ВАЖЛИВО

Якщо кронштейни очисників скла у сервісному положенні були підняті з лобового скла, перед ввімкненням склоочисників, омивача чи датчика дощу, а також перед початком руху їх необхідно знову покласти на скло. Це дозволить запобігти пошкодженню фарби капота.

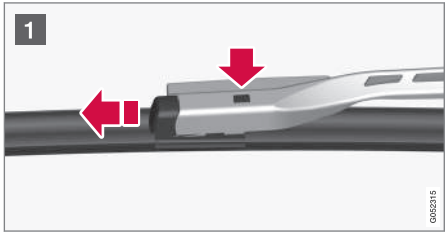
Пов'язана інформація

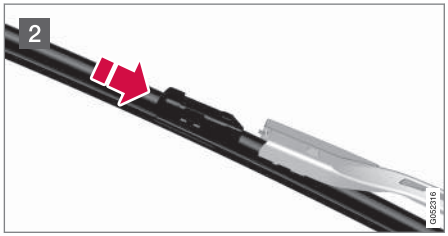
- Заміна щітки очисника скла (стор. 610)
- Доливання рідини омивача (стор. 612)
- Огляд центрального дисплея (стор. 35)
- Омивачі лобового скла та фар (стор. 168)

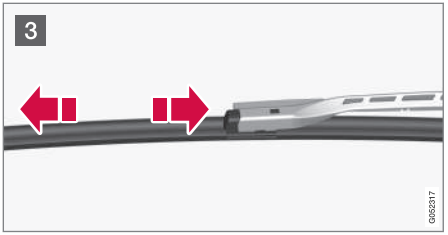
Заміна щітки очисника скла

Щітки склоочисників видаляють воду з лобового та заднього скла. Разом з рідиною омивача вони очищують вікна та забезпечують необхідну видимість для руху. Щітки очисників лобового та заднього скла можна міняти.

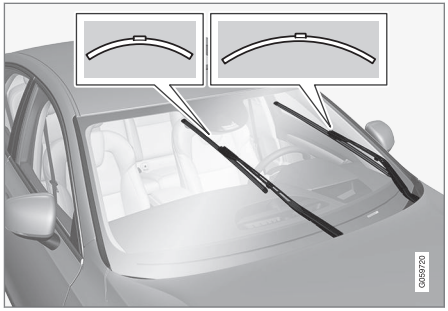
Заміна щіток очисників лобового скла







1. Складіть кронштейн очисника, якщо він знаходиться у положенні для обслуговування. Натисніть кнопку, розташовану на кріпленні склоочисника і потягніть його точно в тому напрямку, куди показує кронштейн склоочисника.
2. Надіньте нову щітку до звуку клацання.
3. Перевірте, щоб щітка міцно встала на місце.
4. Складіть кронштейн очисника назад до лобового скла.

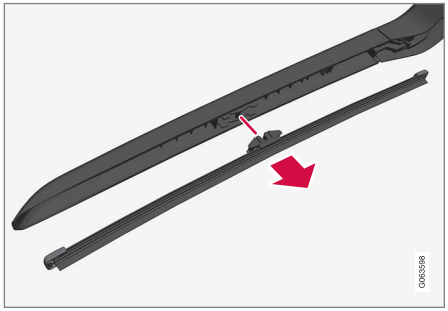


Щітки очисників мають різну довжину.

ПРИМІТКА

Щітки склоочисників мають різну довжину. Щітки очисників з боку водія довші, ніж щітки з боку пасажира.

Заміна щітки очисника, заднє скло



1. Відігніть щітку від скла.
2. Візьміться за внутрішню секцію щітки (поруч зі стрілкою).
3. Поверніть її проти годинникової стрілки, щоб скористатися кінцем щітки, як важелем, для полегшення зняття.
4. Натисніть, щоб встановити щітку очисника скла на місце. При цьому ви маєте почути клацання. Перевірте, щоб щітка міцно встала на місце.
5. Опустіть кронштейн щітки.

ВАЖЛИВО

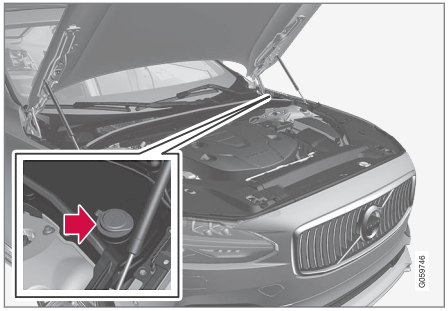
Регулярно перевіряйте стан щіток склоочисників. Ігнорування обслуговування може призвести до скорочення терміну експлуатації щіток склоочисників.

Пов'язана інформація

- Очисники лобового скла у положенні для обслуговування (стор. 609)
- Очищення екстер'єру (стор. 632)

Доливання рідини омивача

Рідина омивача використовується для очищення фар, лобового та заднього скла. При температурі нижче нуля потрібно обов'язково використовувати зимову рідину для омивання вікон.



Доливати рідину омивача слід у бачок із синьою кришкою. Бачок використовується для омивача лобового скла, заднього скла та омивачів фар*

ПРИМІТКА

Коли в розширювальному бачку авто залишається, приблизно, 1 літр рідини омивача, на дисплеї водія з'являється повідомлення **Жидкость омывателя Низкий уровень, долейте** і символ .

Рекомендований клас: Рекомендована Volvo рідина омивача - із захистом від замерзання для холодної погоди та температур нижче точки замерзання.

ВАЖЛИВО

Використовуйте фірмову рідину омивача Volvo або її еквівалент з рекомендованим значенням pH між 6 та 8, у робочому розчині (наприклад, 1:1 до нейтральної води).

ВАЖЛИВО

Для запобігання замерзанню у насосі, резервуарі і шлангах, коли температура падає нижче нуля, використовуйте рідину омивача з антифризом.

Ємність:

- Автомобілі **з** омивачем передніх фар: 5,5 л
- Автомобілі **без** омивача передніх фар: 3,5 л.

Пов'язана інформація

- Омивачі лобового скла та фар (стор. 168)
- Відкриття та закриття капота (стор. 594)

* Опція/аксесуар.

Акумулятор

Електрична система однополярна і використовує кожух двигуна в якості провідника.

Акумулятор стартера використовується для запуску електросистеми і приводу електромотора стартера, а також для іншого електричного обладнання авто.

Акумулятор стартера слід міняти в автомайстерні[14].

Автомобіль устаткований генератором змінного струму зі стабілізованою напругою.

Акумулятор стартера являє собою акумулятор AGM (Absorbed Glass Mat) на 12 В, створений для роботи функцій, призначених для зменшення викидів діоксиду вуглецю Start/Stop та рекуперaційного зарядження, а також для забезпечення роботи різних систем авто.

На термін експлуатації та функціонування акумулятора впливають такі чинники, як кількість стартів, розрядка, стиль та умови водіння, а також кліматичні умови, тощо.

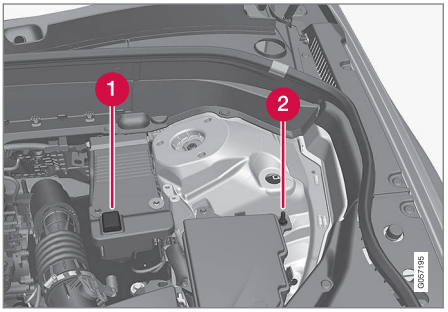
- Ніколи не від'єднуйте акумулятор при працюючому двигуні.
- Перевірте, щоб кабелі акумулятора були правильно підключені та затягнуті належним чином.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Акумулятор може генерувати гримучий газ, який є надзвичайно вибухонебезпечним. При неправильному підключенні дроту зарядки може утворитися іскра, і цього буде достатньо для вибуху акумулятора.
- Не підключайте дроти зовнішнього акумулятора до будь-яких компонентів паливної системи чи рухомих частин. Пам'ятайте, що частини двигуна можуть бути гарячими.
- Акумулятор містить сірчану кислоту, яка може спричинити серйозні опіки.
- При потраплянні сірчаної кислоти в очі, на шкіру чи одяг промийте ділянку великою кількістю води. Якщо сірчана кислота потрапляє в очі, негайно зверніться за медичною допомогою.
- Ніколи не паліть поруч із акумулятором.

При підключенні зовнішнього стартерного акумулятора або зарядного пристрою використовуйте відповідні точки підключення у моторному відділенні автомобіля. При цьому **не можна** користуватися клемами стартерного акумулятора у багажному відділенні.

Під час зарядження відновлюється рівень заряду як стартерного акумулятора, так і допоміжного акумулятора.



1. Позитивна точка зарядження
2. Негативна точка зарядження

[14] Рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

ВАЖЛИВО

Під час заряджання акумулятора стартера та допоміжного акумулятора використовуйте тільки сучасний зарядний пристрій з регульованою напругою струму заряджання. Функцію швидкого заряджання використовувати не можна, оскільки це може пошкодити акумулятор.

ВАЖЛИВО

При недотриманні цієї інструкції енергозберігаюча функція інформаційно-розважальної системи може тимчасово вимикатися та/або повідомлення на дисплеї водія про стан заряджання головного акумулятора можуть не співпадати з дійсністю одразу після підключення зовнішнього акумулятора чи зарядного пристрою:

- **Ніколи** не можна використовувати клему "мінус" головного акумулятора автомобіля для підключення зовнішнього акумулятора чи зарядного пристрою. В якості заземлення слід використовувати тільки **негативну точку заряджання**.

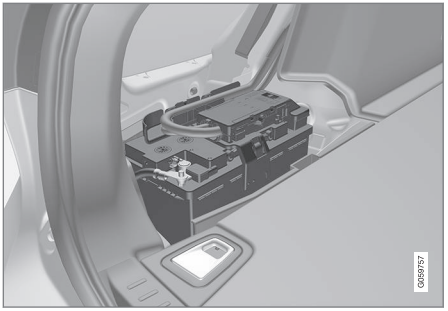
ПРИМІТКА

Кількаразове розрядження акумулятора скорочує термін його служби.

Термін експлуатації акумулятора залежить від багатьох факторів, включаючи умови руху та кліматичні особливості. Початкова ємність акумулятора поступово знижується з часом, через що він потребує підзарядки, якщо автомобіль не використовується довгий час або використовується лише для поїздок на невеликі відстані. Дуже низька температура також знижує початкову потужність.

Для підтримання акумулятора у доброму стані рекомендується щотижня здійснювати поїздку тривалістю не менше 15 хвилин або використовувати зарядний пристрій з функцією автоматичної підзарядки малим струмом.

Акумулятор, в якому підтримується максимальний рівень заряду, має максимальний термін експлуатації.



Стартерний акумулятор знаходиться в багажному відділенні.

У наступній таблиці наведені характеристики акумулятора стартера.

	Акумулятор H7 AGM
Напруга (В)	12
Ємність холодного пуску[A] - CCA[B] (А)	800
Розмір, Д×Ш×В (мм)	315×175×190 (12.4×6.9×7.5 дюймів)
Ємність (Ar)	80

A Згідно стандарту EN.
B Cold Cranking Amperes.

ВАЖЛИВО

На певних моделях акумулятор закріплено фіксувальним ременем. Пересвідчіться в тому, що строп завжди міцно затягнутий.

Компанія Volvo рекомендує здійснювати заміну акумулятора в авторизованій автомайстерні Volvo.

ВАЖЛИВО

Під час заміни акумулятора стартера або ж допоміжного акумулятора слід встановлювати акумулятор типу AGM[15].

ВАЖЛИВО

У випадку заміни акумулятора стартера пересвідчіться в тому, що новий акумулятор має таку саме кількість холодних стартів, і тип, що й оригінальний акумулятор (дивись маркування на акумуляторі).

ПРИМІТКА

Розмір акумулятора стартера має співпадати з розмірами оригінального акумулятора.

15 Absorbed Glass Mat.

Пов'язана інформація

- Символи на акумуляторах (стор. 615)
- Допоміжний акумулятор (стор. 616)
- Використання іншого акумулятора для запуску авто (стор. 454)

Символи на акумуляторах

На акумуляторах зазначена певна інформація та символи попередження.

	Використовуйте захисні окуляри.
	Більш детально див. в Посібнику з експлуатації вашого авто.
	Зберігайте акумулятор поза межами досяжності дітей.
	Акумулятор містить корозійну кислоту.

	Уникайте іскор та відкритого полум'я.
	Ризик вибуху.
	Необхідно утилізувати.

ПРИМІТКА

Використаний акумулятор стартера чи допоміжний акумулятор слід утилізувати безпечно для навколишнього середовища, оскільки він містить свинець.

Пов'язана інформація

- Акумулятор (стор. 613)
- Допоміжний акумулятор (стор. 616)

Допоміжний акумулятор

Автомобілі, що мають функцію Start/Stop, комплектуються додатковим акумулятором окрім звичайного.

Автомобілі з функцією Start/Stop устатковані двома 12 В акумуляторами - один додатковий потужний акумулятор для старту двигуна і один резервний акумулятор, що допомагає забезпечувати стартову послідовність функції Start/Stop.

Допоміжний акумулятор розміщений у відсіку поряд із чашкою стійки амортизатора.

У наступній таблиці наведені характеристики допоміжного акумулятора.

Напруга (В)	12
Ємність холодного пуску[A] - CCA[B] (А)	170
Розмір , Д×Ш×В (мм)	150×90×130 (5.9×3.5×5.1 дюймів)
Ємність (Ar)	10

A Згідно стандарту EN.
B Cold Cranking Amperes.

ВАЖЛИВО

Під час заміни акумулятора стартера або ж допоміжного акумулятора слід встановлювати акумулятор типу AGM[16].

ПРИМІТКА

- Чим вище споживання електроенергії в автомобілі, тим більше навантаження на генератор для зарядження акумулятора = підвищене споживання пального.
- Коли ємність акумулятора падає нижче мінімально допустимого рівня, функція Start/Stop відключається.

16 Absorbed Glass Mat.

Тимчасово обмежена робота функції Start/Stop у зв'язку з високим споживанням електроенергії означає наступне:

- Двигун запускається автоматично[17] без натискання педалі зчеплення водієм (механічна КПП).
- Двигун запускається автоматично без відпускання водієм педалі гальма (АКПП).

Допоміжний акумулятор зазвичай потребує не більше обслуговування, ніж звичайний акумулятор, що використовується для запуску. У разі виникнення питань чи проблем слід звернутися до автомайстерні - рекомендується звернутися до авторизованої автомайстерні Volvo.

ВАЖЛИВО

Якщо не виконати наведену нижче інструкцію, функція Start/Stop може тимчасово припинити роботу після підключення зовнішнього акумулятора стартера чи зарядного пристрою:

- **Ніколи** не можна використовувати клему "мінус" головного акумулятора автомобіля для підключення зовнішнього акумулятора чи зарядного пристрою. В якості заземлення слід використовувати тільки **негативну точку зарядження**.

ПРИМІТКА

Якщо акумулятор стартера розряджений настільки, що авто втрачає звичайні електричні функції, після чого авто запускається від зовнішнього акумулятора або зарядного пристрою, функція Start/Stop буде продовжувати працювати. Якщо невдовзі після цього функція Start/Stop вимкне двигун автоматично, існує великий ризик, що автозапуск двигуна не відбудеться через недостатній заряд акумулятора, оскільки у акумулятора не було можливості зарядитися.

Якщо двигун авто був запущений від зовнішнього джерела, або ж якщо не було достатньо часу для зарядження акумулятора зарядним пристроєм, рекомендується тимчасово вимкнути функцію Start/Stop, доки акумулятор не буде заряджений. За зовнішньої температури, приблизно, +15°C (приблизно, 60°F) акумулятор слід заряджати генератором автомобіля, щонайменше, протягом 1 години. За нижчої зовнішньої температури час зарядження може збільшитися до 3-4 годин. Рекомендується заряджати автомобіль за допомогою зовнішнього зарядного пристрою.

[17] Автозапуск може відбутися тільки якщо важіль КПП знаходиться в нейтральному положенні.

Пов'язана інформація

- Акумулятор (стор. 613)
- Старт/Стоп (стор. 463)
- Використання іншого акумулятора для запуску авто (стор. 454)
- Символи на акумуляторах (стор. 615)

Запобіжники

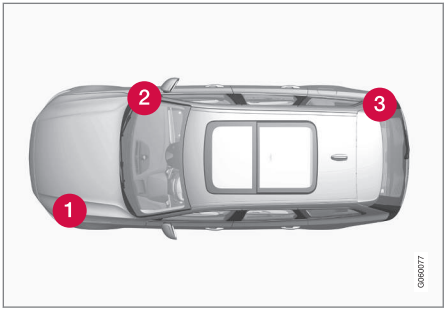
Всі електричні функції та компоненти захищені цілою низкою запобіжників, які запобігають пошкодженню електричної системи авто від короткого замикання чи перевантаження.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

При заміні плавких запобіжників забороняється використовувати сторонні предмети та запобіжники, що розраховані на більшу силу струму, ніж оригінальні. Це може призвести до значних пошкоджень електричної системи автомобіля та викликати пожежу.

Якщо компонент чи одна з функцій електричної системи не працює, це може бути пов'язане з тимчасовим перевантаженням та виходом з ладу запобіжника компонента. Якщо запобіжники постійно виходять з ладу в одному місці, це означає, що в цьому місці виникла неполадка. Компанія Volvo рекомендує звернутися в авторизовану автомайстерню Volvo для перевірки.

Розташування центральних електричних блоків



Розташування центрального електричного блоку в автомобілі з лівостороннім кермом. В автомобілі з правостороннім кермом центральні електричні блоки під відділенням для рукавичок розташований на іншому боці.

1. Моторний відсік
2. Під відділенням для рукавичок
3. Вантажний відсік

Пов'язана інформація

- Заміна запобіжника (стор. 619)

Заміна запобіжника

Всі електричні функції та компоненти захищені цілою низкою запобіжників, які запобігають пошкодженню електричної системи авто від короткого замикання чи перевантаження.

Заміна

1. Див. діаграму розташування запобіжників, щоб знайти необхідний запобіжник.
2. Витягніть запобіжник та подивіться на нього збоку, щоб визначити, чи не перегоріла дротинка всередині запобіжника.
3. Якщо це так, замініть його новим запобіжником того ж самого кольору та сили струму.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

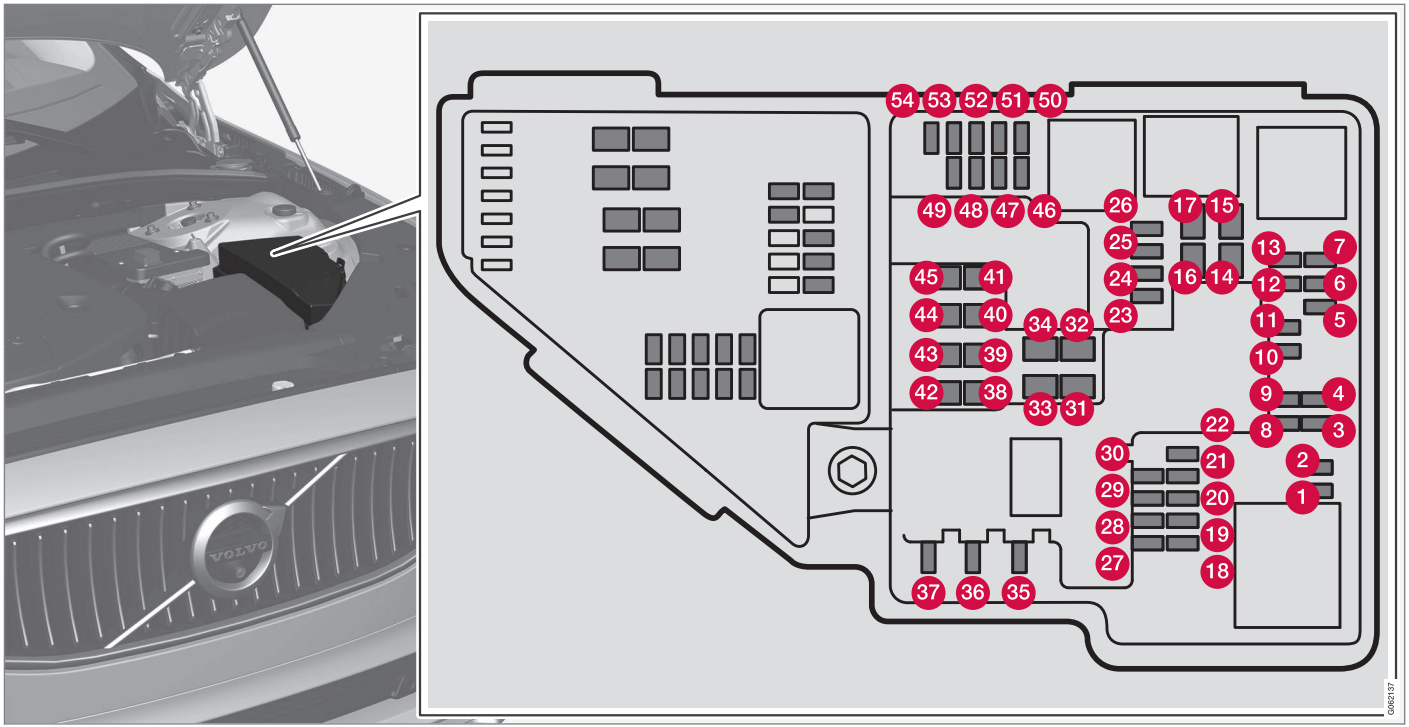
При заміні плавких запобіжників заборонняється використовувати сторонні предмети та запобіжники, що розраховані на більшу силу струму, ніж оригінальні. Це може призвести до значних пошкоджень електричної системи автомобіля та викликати пожежу.

Пов'язана інформація

- Запобіжники (стор. 618)
- Запобіжники в моторному відсіку (стор. 620)
- Запобіжники під відділенням для рукавичок (стор. 624)
- Запобіжники в багажнику (стор. 628)

Запобіжники в моторному відсіку

Запобіжники, що знаходяться в моторному відсіку, серед інших функцій, виконують захист двигуна та гальмівної системи.



На внутрішньому боці кришки розташований пінцет, що допоможе при знятті та встановленні запобіжників.

В коробці запобіжників також є місце для декількох запасних запобіжників.

Розташування

На внутрішній поверхні кришки є інформаційна табличка, у якій наведено розташування запобіжників.

- Запобіжники 1-13, 18-30, 35-37 та 46-54 є запобіжниками типу "Micro".
- Запобіжники 31-34 та 38-45 є запобіжниками типу "MCase". Їх можна замінити лише на станції технічного обслуговування[18].

	Функція	A[A]
1	-	-
2	-	-
3	-	-
4	Котушки запалення (бензиновий двигун); свічки запалювання (бензиновий двигун)	15
5	Соленоїд помпи моторного мастила; соленоїдна муфта кондиціонера; лямбда-зонд, центральний (бензин); лямбда-зонд, задній (дизель)	15
6	Вакуумні регулятори; клапан; клапан для вихідного імпульсу (дизель)	7,5
7	Блок керування двигуном; привод; блок керування дроселем; клапан EGR (дизельний двигун); датчик положення турбіни (дизельний двигун); клапан турбокомпресора (бензиновий двигун)	20
8	Модуль керування двигуном (ECM)	5
9	-	-
10	Соленоїди (бензиновий двигун); клапан; термостат системи охолодження двигуна (бензиновий двигун); охолоджувальний насос EGR (дизельний двигун); блок керування свічами розжарювання (дизельний двигун)	10
11	Модуль керування ролета спойлера; модуль керування ролета радіатора; котушки реле вихідного імпульсу (дизель)	5
12	Підігрів лямбда-зонда*[B]; модуль керування автомобільним газом*[B] Лямбда-зонд, передній; лямбда-зонд, задній (бензин)	15*[B] 15
13	Модуль керування двигуном (ECM)	20
14	Електромотор стартера	40
15	Електромотор стартера	Шунт
16	Модуль керування автомобільним газом*[B] Нагрівач паливного фільтра (дизельний двигун)	15*[B] 30
17	-	-
18	-	-
19	-	-
20	-	-
21	-	-
22	-	-

[18] Рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

* Опція/аксесуар.

	Функція	A[A]
23	-	-
24	Розетка 12 В на тунельній консолі між передніми сидіннями, передня	15
25	Розетка 12 В на тунельній консолі, поруч з нішею для ніг пасажирів другого ряду сидінь	15
26	Розетка 12 В у багажнику*	15
27	-	-
28	-	-
29	-	-
30	-	-
31	Лобове скло з обігрівом* лівий бік	Шунт
32	Лобове скло з обігрівом* лівий бік	40
33	Омивачі фар*	25
34	Омивачі лобового скла	25
35	Модуль керування КПП	15

	Функція	A[A]
36	Сигнал	20
37	Сирена*	5
38	Контрольний модуль гальмівної системи (клапани, стоянкове гальмо)	40
39	Склоочисники	30
40	Омивач заднього вікна	25
41	Лобове скло з обігрівом* правий бік	40
42	Паркувальний обігрівач*	20
43	Контрольний блок гальмівної системи (помпа ABS)	40
44	-	-
45	Лобове скло з обігрівом* правий бік	Шунт
46	Подається, якщо запалювання увімкнене: Модуль керування двигуна; компоненти КПП, сервопривід керма, центральний електронний модуль, модуль керування гальмівною системою	5

	Функція	A[A]
47	-	-
48	Лампа правої передньої фари	7,5
	Права передня фара, певні варіанти світлодіодних ламп[C]	7,5
49	-	-
50	-	-
51	Блок контролю використання акумулятора	5
52	Подушки безпеки	5
53	Лампа лівої передньої фари	7,5
	Ліва передня фара, певні варіанти світлодіодів[C]	7,5
54	Датчик педалі акселератора	5

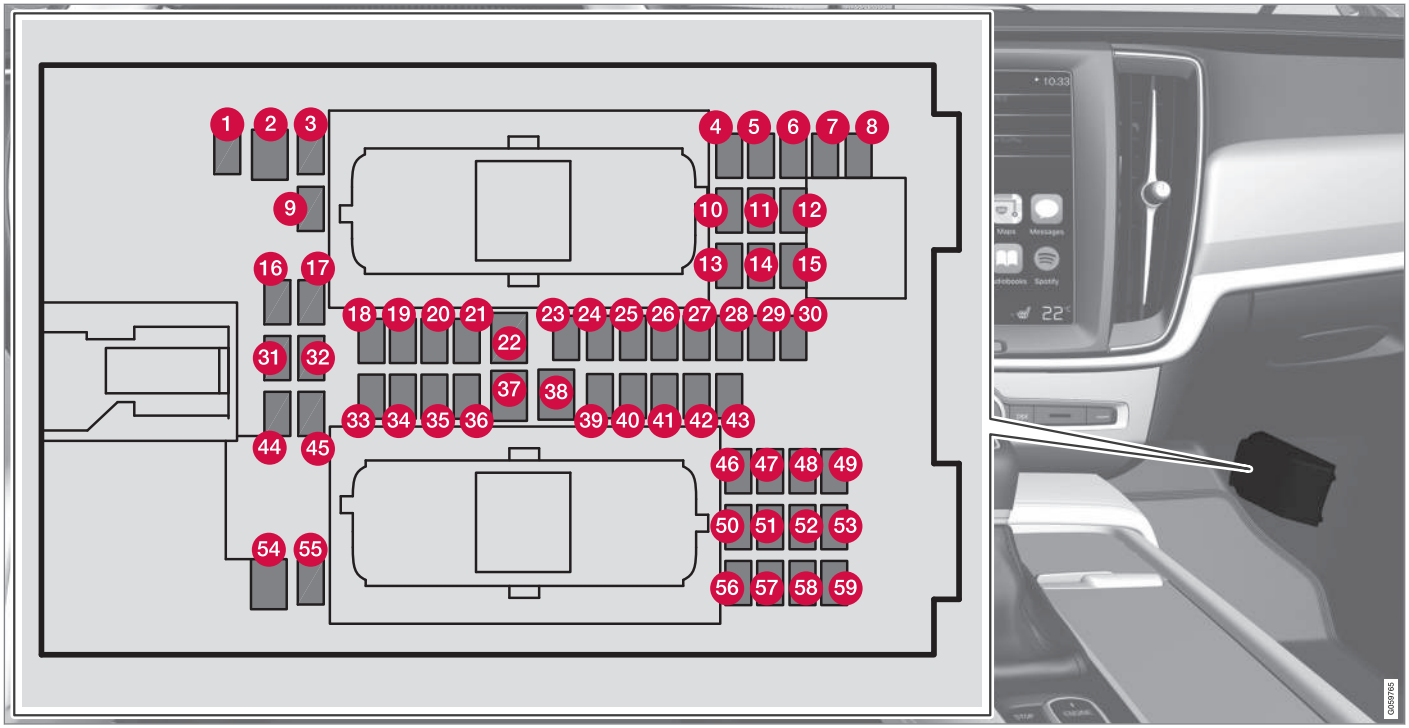
A Ампер
B Це стосується моделей Bi-Fuel.
C Світлодіод

Пов'язана інформація

- Заміна запобіжника (стор. 619)
- Запобіжники під відділенням для рукавичок (стор. 624)
- Запобіжники в багажнику (стор. 628)

Запобіжники під відділенням для рукавичок

Запобіжники у відділенні для рукавичок, окрім інших систем, захищають розетку 230 В, а також дисплеї та модулі керування дверцятами.



На внутрішньому боці кришки розташований пінцет, що допоможе при знятті та встановленні запобіжників.

В **коробці запобіжників у моторному відсіку** також є місце для декількох запасних запобіжників.

Розташування

- Запобіжники 1, 3-21, 23-36, 39-53 та 55-59 мають тип "Micro".
- Запобіжники 2, 22, 37-38 та 54 мають тип "MCASE". Їх можна замінити лише на станції технічного обслуговування[19].

	Функція	AA
1	-	-
2	Розетка 230 В на тунельній консолі, поруч з нішею для ніг пасажирів заднього сидіння*	30
3	-	-
4	Датчик руху*	5
5	Медіа-плеєр	5
6	Дисплей водія	5
7	Кнопкова панель на центральній консолі	5
8	Датчик сонця	5
9	-	-
10	-	-
11	Модуль кермового колеса	5
12	Модуль кнопки запуску та керування стоянковим гальмом	5
13	Модуль підігріву керма*	15
14	-	-
15	-	-
16	-	-
17	-	-
18	Модуль керування системи клімат-контролю	10
19	Замок кермової колонки	7,5
20	Діагностичний роз'єм OBDII	10
21	Центральний дисплей	5
22	Модуль вентилятора системи клімат-контролю, передній	40
23	ГНІЗДО USB	5
24	Керує освітленням; освітленням салону; затемненням дзеркала заднього огляду*; датчиком дощу і світла*; кнопковою панеллю на тунельній консолі, поруч із нішею для ніг пасажирів заднього сидіння*; сидіннями з електроприводом*, панелі керування на задніх дверцятах	7,5
25	Пристрій керування функціями підтримки водія	5
26	Панорамний дах із сонцезахисним козирком*	20
27	Верхній дисплей*	5
28	Освітлення салону	5
29	-	-
30	Дисплей на даховій консолі (нагадувач про пасок безпеки/ індикатор подушки безпеки для сидіння переднього пасажира)	5
31	-	-
32	Датчик вологості	5

[19] Рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

* Опція/аксесуар.

	Функція	A[A]
33	Модуль керування дверима в задніх правих дверцятах	20
34	Запобіжники в багажнику	10
35	Контрольний модуль автомобілів, під'єднаних в режимі online: Control module for Volvo On Call	5
36	Модуль керування дверима в задніх лівих дверцятах	20
37	Контрольний модуль аудіосистеми (підсилювач) (певні моделі)	40
38	-	-
39	Модуль багатодіапазонної антени	5
40	Модулі функцій комфорту сидіння (масаж) передніх сидінь*	5
41	-	-
42	Склоочисник заднього скла	15
43	Модуль керування паливної помпи	15
44	-	-

	Функція	A[A]
45	-	-
46	Електропідігрів сидінь, сидіння водія	15
47	Електропідігрів сидінь, сидіння пасажира спереду	15
48	Помпа охолоджувальної рідини	10
49	-	-
50	Модуль керування дверима в передніх лівих дверцятах	20
51	Модуль керування підвіскою (активне шасі)*	20
52	-	-
53	Модуль керування Sensus	10
54	-	-
55	-	-
56	Модуль керування дверима в передніх правих дверцятах	20
57	-	-

	Функція	A[A]
58	ТБ* (тільки для певних ринків)	5
59	Головний запобіжник для запобіжників 53 та 58	15

A Ампер

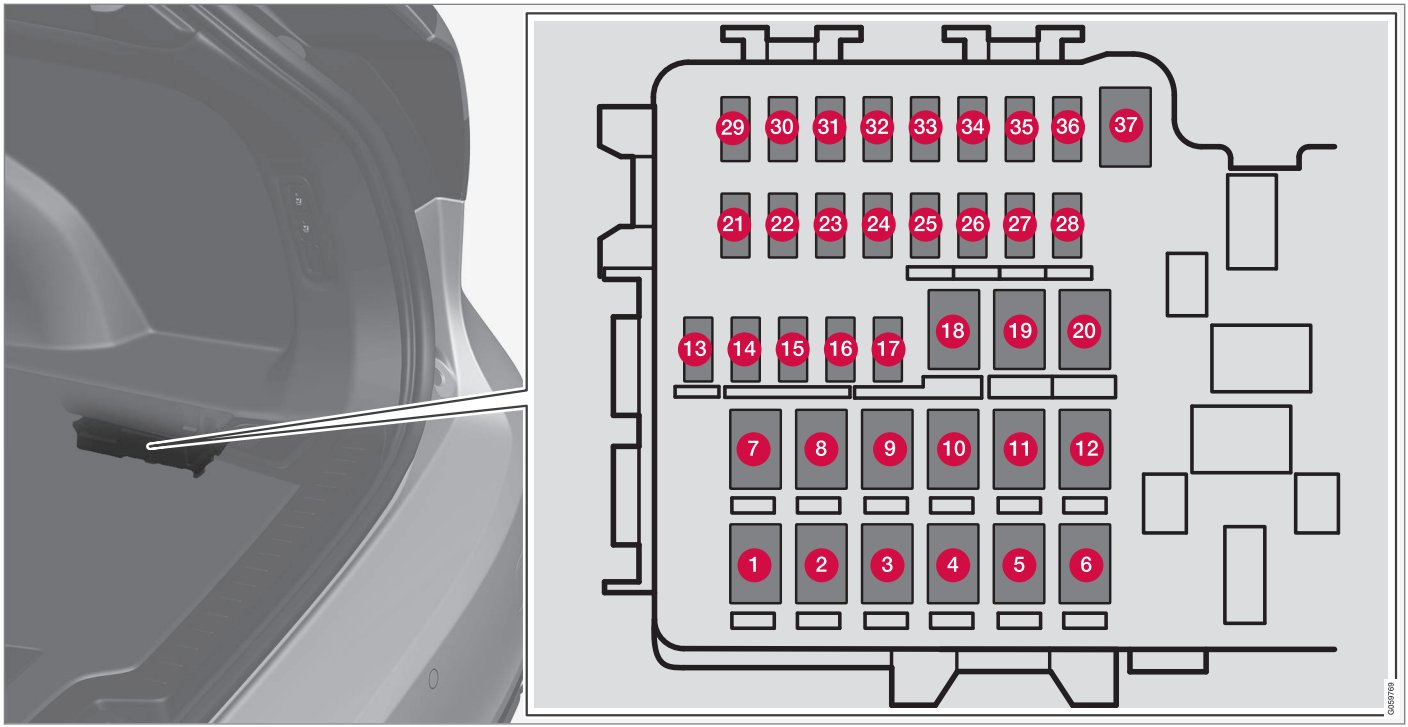
Пов'язана інформація

- Заміна запобіжника (стор. 619)
- Запобіжники в моторному відсіку (стор. 620)
- Запобіжники в багажнику (стор. 628)

Запобіжники в багажнику

Запобіжники в багажному відділенні, крім інших систем, захищають сидіння з електроприводом*, подушки безпеки та пристрої натягування пасків безпеки.

* Опція/аксесуар.



Центральний електричний блок розташований на правому боці.

На внутрішньому боці кришки розташований пінцет, що допоможе при знятті та встановленні запобіжників.

В **коробці запобіжників у моторному відсіку** також є місце для декількох запасних запобіжників.

Розташування

- Запобіжники 13-17 та 21-36 мають тип "Micro".
- Запобіжники 1-12, 18-20 та 37 мають тип "MCASE". Їх можна замінити лише на станції технічного обслуговування[20].

	Функція	A[A]
1	Заднє скло з підігрівом	30
2	-	-
3	Компресор пневмопідвіски*	40
4	Мотор фіксації спинки, ззаду праворуч	15
5	-	-
6	Мотор фіксації спинки, ззаду ліворуч	15
7	-	-
8	Модуль керування зниження викидів оксидів азоту (дизель)	30
9	Електропривід дверей багажника*	25
10	Сидіння переднього пасажира з електроприводом*	20
11	Модуль керування буксирним брусом*	40
12	Модуль попереднього натягача паска безпеки, правий	40
13	Внутрішні котушки реле	5
14	Модуль керування зниження викидів оксидів азоту (дизель)	15
15	Модуль розпізнавання руху ноги* (для відчинення дверей багажного відділення з електроприводом)	5
16	Алкогольний замок	5
17	-	-
18	Модуль керування буксирним брусом*	25
19	Сидіння водія з електроприводом*	20
20	Модуль попереднього натягача паска безпеки, лівий	40
21	Паркувальна відеокамера*	5
22	-	-
23	-	-
24	-	-
25	-	-
26	Модуль керування подушок безпеки та пристроїв натягування пасків безпеки	5
27	-	-
28	Обігрівач сидіння ззаду ліворуч*	15
29	-	-
30	Blind Spot Information (BLIS)*: модуль керування, зовнішній звуковий сигнал під час руху заднім ходом	5
31	-	-
32	Модулі попередніх натягачів ременів безпеки	5
33	Соленоїд вихлопних газів (бензин, певні варіанти двигуна)	5
34	-	-

[20] Рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

* Опція/аксесуар.

	Функція	A[A]
35	Модуль керування All Wheel Drive (AWD)*	15
36	Обігрівач сидіння ззаду праворуч*	15
37	-	-

[A] Ампер

Пов'язана інформація

- Заміна запобіжника (стор. 619)
- Запобіжники під відділенням для рукавичок (стор. 624)
- Запобіжники в моторному відсіку (стор. 620)

Очищення екстер'єру

Автомобіль слід мити, як тільки він стає брудним. Це означає, що тоді автомобіль легше миється, оскільки бруд не прикипає до поверхні авто. Це також знижує ризик подряпин і зберігає свіжий вигляд авто. Мийте автомобіль в автомийках з сепаратором залишків мастила та нафтопродуктів. Використовуйте шампунь для авто.

Ручна мийка

Під час миття автомобіля вам стануть у нагоді наступні поради:

- Намагайтеся не мити автомобіль під прямими сонячними променями. Під час миття авто під прямими сонячними променями миючий засіб або віск може швидко сохнути і мати абразивну дію.
- Змивайте пташиний послід з фарби автомобіля якнайскоріше. Пташиний послід містить хімічні речовини, що дуже швидко псують та змінюють колір фарби. Наприклад, скористуйтесь м'яким папером чи губкою, щедро змоченою у воді. Для усунення будь-яких плям чи знебарвлення рекомендується звертатися до авторизованої майстерні Volvo.
- Мийте днище кузова, в тому числі колісні арки і бампери.
- Промийте весь автомобіль, щоб змити розчинений бруд, щоб зменшити ризик виникнення подряпин від миття. Не спрямовуйте струмінь води безпосередньо в замкові шпарини.
- За необхідності, дуже забруднені поверхні очищуйте за допомогою знежирювального засобу для холодної води. Зауважте, що у такому випадку поверхня не повинна бути розігріта на сонці.
- Мийте авто, використовуючи губку, автошампунь та велику кількість теплої води.
- Мийте щітки склоочисника теплим мильним розчином чи теплою водою з автошампунем.
- Висушіть авто чистою м'якою пухнастою тканиною або гумовим скребком для видалення води. Якщо ви не даватимете краплям води висихати на сильному сонці, ви зменшите ризик виникнення сухих слідів, які може знадобитися витирати.
- Після того, як автомобіль був вимитий, на кузові може залишитися смола з асфальту; щоб позбутися її залишків, застосуйте засіб для видалення смоли на вже вимитому авто.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Чищення двигуна має проводитись лише робітниками автосервісу. При гарячому двигуні існує ризик виникнення пожежі.

ВАЖЛИВО

Забруднені фари мають обмежену функціональність. Регулярно очищуйте їх під час заправляння.

Не використовуйте для цього агресивних засобів для чищення, застосовуйте воду та м'яку губку без абразивного шару.

ПРИМІТКА

Всередині зовнішніх освітлювальних приладів, наприклад, фар та задніх ліхтарів може тимчасово накопичуватися конденсат. Це нормально, зовнішні освітлювальні прибори спроектовані з урахуванням цієї особливості. Конденсат зазвичай вивітрюється з корпусу лампи після того, як лампи будуть увімкнені протягом певного часу.

ВАЖЛИВО

- Перед миттям автомобіля переконайтесь, що панорамний дах та сонцезахисний козирок закриті.
- Не використовуйте для обробки панорамного даху полірувальний засіб з абразивними властивостями.
- Не обробляйте воском гумові молдінгі навколо панорамного даху.

ВАЖЛИВО

Після миття автомобіля не забувайте видаляти бруд з дренажних отворів дверцят та порогів.

Автоматична автомийка

Автоматична мийка - простий та зручний спосіб вимити автомобіль, але щітки автоматичної мийки не можуть дістатися до всіх поверхонь. Для досягнення найкращих результатів рекомендується мити авто вручну, або ж комбінувати автоматичну автомийку з ручною.

ПРИМІТКА

Протягом перших кількох місяців автомобіль слід мити лише ручним способом. Це пояснюється тим, що нова фарба є більш чутливою.

ВАЖЛИВО

Перед тим, як завести авто в автоматичну автомийку, вимкніть функції автоматичного гальмування в нерухомому стані та автоматичного ввімкнення стоянкового гальма. Якщо ці функції не вимкнути, система гальмування буде приведена в дію, коли авто стоятиме на місці, і автомобіль не зможе зрушити з місця.

В автомийках, в яких автомобіль прокочується з обертанням власних коліс, слід робити наступне:

1. Заїдьте в автоматичну автомийку.
2. Вимкніть функцію автогальмування в нерухомому стані вимикачем на тунельній консолі.
3. Вимкніть функцію автоматичного застосування стоянкового гальма на верхній панелі центрального дисплея.
4. Переключіть важіль перемикання передач в положення **N**.
5. Вимкніть двигун - для цього поверніть вимикач стартера на тунельній консолі за годинниковою стрілкою. Утримуйте вимикач, щонайменше, 4 секунди.
   > Автомобіль готовий до автоматичної автомийки.

ВАЖЛИВО

- Перед миттям автомобіля переконайтесь, що автоматичний датчик дощу вимкнений, інакше існує ризик увімкнення й пошкодження щіток склоочисників.
- Переконайтесь, що дзеркала заднього огляду втягнуті, додаткові лампи зафіксовані, а антени втягнуті або зняті, інакше існує ризик їх пошкодження автоматичною автомийкою.

Автомийки високого тиску

При використанні автомийок високого тиску пересувайте пістолет зворотно-поступальними рухами. Не наближайте пістолет ближче 30 см до поверхні авто. Не спрямовуйте струмінь води безпосередньо в замкові шпарини.

Тестування гальм

Злегка натискайте педаль гальм під час тривалих подорожей у дощову погоду чи при сльоті. При підвищенні температури від тертя поверхні гальмівних механізмів висихають. Виконуйте цю процедуру також після запуску двигуна в дуже сиру чи холодну погоду.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Після мийки автомобіля завжди перевіряйте роботу гальм, в тому числі паркувального гальма, це необхідно, щоб переконатися, що волога та корозія не пошкодили гальмівні колодки та не зменшили ефективність гальмування.

Щітки склоочисників

Асфальт, пил та осад солі на щітках склоочисників, а також комахи, лід тощо на лобовому склі зменшують термін експлуатації щіток склоочисників.

Під час миття встановіть очисники скла у сервісне положення.

ⓘ ПРИМІТКА

Регулярно мийте щітки очисників скла теплим мильним розчином або ж розчином автошампуню. Не використовуйте сильних розчинників.

Зовнішні пластикові, гумові та декоративні деталі

Для миття та доглядом за кольоровими пластиковими деталями, а також за гумовими і декоративними компонентами (наприклад, блискучими молдингами) рекомендується використовувати спеціальний мийний засіб, який можна придбати у дилерів Volvo. При використанні такого мийного агента необхідно ретельно дотримуватися інструкцій.

Намагайтеся не мити авто миючим засобом, що має значення pH нижче 3,5 або вище 11,5. Це може призвести до втрати блиску алюмінієвих деталей*, як показано на ілюстрації. Ми не рекомендуємо використовувати абразивні полірувальні засоби (див. ілюстрацію).

Деталі, які слід мити миючим засобом із значенням pH від 3,5 до 11,5.

ⓘ ВАЖЛИВО

Уникайте воскування та полірування пластикових та гумових деталей.

При використанні засобу для видалення жиру при чищенні пластикових та гумових деталей достатньо лише тертя при незначному натисканні. Використовуйте м'яку губку для миття.

Полірування глянцевих накладок-молдингів може призвести до пошкодження або стирання глянцевого поверхневого шару.

Не дозволяється використання полірувальних засобів, що містять абразивні матеріали.

* Опція/аксесуар.

ВАЖЛИВО

Намагайтеся не мити авто миючими засобами із значенням pH нижче 3,5 або вище 11,5. Це може призвести до вицвітання анодованих алюмінієвих деталей, таких як дахові дуги та оздоблення бокових вікон.

Ніколи не використовуйте поліроль для металу або ж анодізовані алюмінієві деталі, оскільки це може призвести до вицвітання та знищення поверхні, обробленої цим засобом.

Диски

Використовуйте тільки мийний засіб для дисків, рекомендований Volvo.

Сильнодійні мийні засоби можуть пошкодити поверхні та утворити плями та хромованих алюмінієвих дисках.

Пов'язана інформація

- Полірування та воскування (стор. 635)
- Очисники лобового скла у положенні для обслуговування (стор. 609)
- Автоматичне гальмування в нерухомому стані (стор. 482)
- Використання стоянкового гальма (стор. 478)
- Положення передач АКПП (стор. 456)
- Захист від корозії (стор. 636)

Полірування та воскування

Відполіруйте та вкрийте шаром воску автомобіль, якщо фарба потьмяніла, або якщо ви бажаєте забезпечити пофарбування додатковим захистом. Автомобіль не потребує полірування щонайменше протягом першого року експлуатації. Проте, машину можна обробити воском ще до першого полірування. Не застосовуйте поліроль або віск під прямими сонячними променями, оскільки поверхня автомобіля під час полірування не повинна розігріватися понад 45°C (113°F).

- Ретельно вимийте та висушіть авто перед початком полірування чи воскування. Видаліть масляні та гудронові плями за допомогою засобу для видалення масляних плям або уайт-спіриту. Більш стійкі плями можна видалити спеціальною пастою для натирання пофарбованих поверхонь автомобіля.
- Спочатку відполіруйте авто засобом для полірування, а потім вкрийте його рідким чи твердим воском. Ретельно дотримуйтесь інструкцій, вказаних на упаковці засобу. Багато засобів містять як субстанцію для полірування, так і віск.

ВАЖЛИВО

Уникайте воскування та полірування пластикових та гумових деталей.

При використанні засобу для видалення жиру при чищенні пластикових та гумових деталей достатньо лише тертя при незначному натисканні. Використовуйте м'яку губку для миття.

Полірування глянцевих накладок-молдингів може призвести до пошкодження або стирання глянцевого поверхневого шару.

Не дозволяється використання полірувальних засобів, що містять абразивні матеріали.

ВАЖЛИВО

Слід використовувати тільки засоби обробки пофарбованих поверхонь, рекомендовані Volvo. Інші засоби, призначені, наприклад, для збереження, покриття, захисту, блиску чи подібні засоби можуть пошкодити фарбу авто. Гарантія Volvo не покриває пошкодження фарби, спричинені подібною обробкою.

Пов'язана інформація
- Очищення екстер'єру (стор. 632)
- Пошкодження фарби (стор. 639)
- Ремонт пошкодження фарби (стор. 640)

Захист від корозії

Автомобіль має ефективний захист від корозії.

Захист від корозії кузова передбачає використання сучасного металізованого захисного покриття металевих поверхонь, високоякісного фарбування, захищених від корозії та мінімізованих швів металевих деталей, екранувальних пластикових компонентів, захисту від зносу та додаткової обробки інгібітором корозії найбільш вразливих ділянок. Така комбінація гарантує захист кузову від корозії протягом певного періоду часу. Щодо шасі автомобіля, найбільш уразливі компоненти підвіски коліс виробляються з стійкого до корозії ливарного алюмінію.

Огляд та технічне обслуговування

Систем захисту автомобіля від корозії в звичайному випадку не потребує обслуговування, однак для додаткового зменшення ризику корозії рекомендується утримувати автомобіль в чистоті. Уникайте використання агресивних лужних та кислотних рідин для очищення при обробці полірованих компонентів салону. Будь-які сколювання фарби слід усувати одразу ж після того, як ви їх помітили.

Пов'язана інформація
- Очищення екстер'єру (стор. 632)
- Пошкодження фарби (стор. 639)

Очищення салону

Використовуйте тільки мийні засоби та засоби догляду, рекомендовані Volvo. Для найкращих результатів регулярно очищуйте авто і проводьте обробку плям. Перед застосуванням мийних засобів важливо очистити поверхні пилососом.

ВАЖЛИВО

- Певні кольорові предмети одягу (наприклад, темні джинси та замшевий одяг) може пофарбувати оббивку. Якщо це сталося, важливо очистити і обробити ці ділянки оббивки якомога швидше.
- Ніколи не використовуйте сильні розчинники, такі як рідина омивача, чистий бензин або уайт-спирит для прибирання салону, оскільки вони можуть пошкодити оббивку та матеріали салону.
- Ніколи не розпилюйте миючий засіб безпосередньо на компоненти, що мають електричні кнопки і елементи керування. Натомість протирайте їх ганчіркою, змоченою у розчині миючого засобу.
- Гострі предмети та застібки-липучки можуть пошкодити матеріал оббивки.

Оббивка з тканини та оббивка стелі

Ніколи не дряпайте і не скребіть пляму, оскільки в такому випадку існує ризик пошкодження оббивки. Ніколи не застосовуйте сильнодіючі засоби для виведення плям, оскільки в такому випадку існує ризик пошкодження кольору оббивки.

Шкіряна оббивка*

Шкіряна оббивка салону Volvo обробляється для збереження свого первинного вигляду.

Шкіряна оббивка є природнім продуктом, який з часом змінюється і набуває прекрасних відтінків патини. Вона потребує регулярного очищення і догляду для збереження якостей і кольорів шкіри. Volvo пропонує комплексний засіб Volvo Leather Care Kit/Wipes для очищення та обробки шкіряної оббивки салону, який зберігатиме захисних шар шкіри, якщо його застосовувати згідно з інструкціями.

Для забезпечення найкращих результатів Volvo рекомендує очищувати шкіряну оббивку і вкривати її шаром захисного крему від одного до чотирьох разів на рік (або більше, за потребою). Volvo Leather Care Kit/Wipes можна придбати у дилерів Volvo.

Очищення шкіряної оббивки

1. Нанесіть засіб для чищення шкіри на вологу губку і стискайте її, доки не утвориться піна.
2. Протирайте пляму губкою круговими рухами.
3. Ретельно змочіть пляму губкою. Губка повинна ввібрати в себе пляму без додаткового шкрябання.
4. Протріть місце плями м'якою тканиною і дайте шкірі повністю висохнути.

Захист шкіряної оббивки

1. Нанесіть невелику кількість засобу захисту шкіри на тканину і нанесіть його на шкіру круговими рухами.
2. Дайте оббивці просохнути протягом приблизно 20 хвилин.

Захист шкіряної оббивки робить її більш стійкою до впливу сонячних ультрафіолетових променів.

Кермо з шкіряною оббивкою

Шкіра мусить дихати. Ніколи не закривайте шкіряну оббивку керма захисним пластиком. Ми рекомендуємо Volvo Leather Care Kit/Wipes для очищення шкіряної оббивки керма. Спочатку витріть бруд, пил, тощо, вологою губкою або тканиною, змоченою в нейтральному мильному розчині.

ВАЖЛИВО

Гострі предмети, наприклад, кільця, можуть пошкодити шкіру на кермовому колесі.

Пластикові, металеві і дерев'яні деталі салону

Для миття деталей та поверхонь салону рекомендується волокниста чи мікроволокниста тканина, злегка змочена водою. Її можна придбати у дилерів Volvo.

Не відшкрібайте та не тріть плями. Ніколи не використовуйте сильнодійні засоби для видалення плям.

ВАЖЛИВО

Не використовуйте для очищення скла дисплея водія спиртовмісні засоби.

Ремені безпеки

Використовуйте воду та синтетичний мийний засіб. У дилерів Volvo можна придбати спеціальний мийний засіб для очищення текстильних поверхонь. Пересвідчіться в тому, що паски безпеки повністю сухі, перед тим, як дати їм скрутитися.

Килимки на підлозі

Зніміть килимки-вкладки для окремої чистки килимків з підлоги та килимків-вкладок. Очистіть їх від пилу та бруду пилососом. Кожний килимок в салоні закріплюється спеціальними шпильками.

Знімайте килимок наступним чином: візьміться за кожний шип килимка і підніміть його просто вгору.

Покладіть килимок на місце, натискаючи на кожну шпильку.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Використовуйте тільки один килимок для кожного сидіння. Перед початком руху перевіряйте, щоб килимок був міцно закріплений та зафіксований шипами, щоб запобігти блокуванню педалей килимком між педалями або під ними.

Для виведення плям на килимках рекомендується застосовувати спеціальний засіб для текстильних виробів після очищення пилососом. Килимки слід чистити засобами, що рекомендовані дилерами Volvo.

Пов'язана інформація

- Очищення центрального дисплея (стор. 638)

Очищення центрального дисплея

Бруд, плями та жир з пальців можуть вплинути на роботу та здатність зчитувати інформацію з центрального дисплея. Екран потрібно регулярно очищувати мікрофібровою серветкою.

Кнопка головного екрана центрального дисплея.

1. Вимкніть центральний дисплей довгим натисненням кнопки головного екрана.
2. Протріть дисплей мікрофібровою серветкою з комплекту або використовуйте іншу мікрофіброву серветку такої самої якості. Протирайте екран нешироким круговими рухами чистою та сухою мікрофібровою серветкою. За необхідності злегка намочіть тканину з мікроволокна у чистій воді.

3. Активуйте дисплей коротким натисненням кнопки головного екрана.

ВАЖЛИВО

Тканина з мікроволокна, що використовується для очищення центрального дисплея має бути чистою від піску та бруду.

ВАЖЛИВО

Під час очищення центрального дисплея не тисніть сильно на екран. Сильний тиск може зіпсувати екран.

ВАЖЛИВО

Не розпилюйте рідину або їдкі хімічні речовини безпосередньо на центральний дисплей. Не використовуйте засіб для миття вікон, інші засоби для миття, аерозоль, розчинники, спирт, аміак або абразивні миючі засоби.

Ніколи не використовуйте абразивні ганчірки, паперові рушники або серветки, оскільки вони можуть пошкрябати центральний дисплей.

Пов'язана інформація

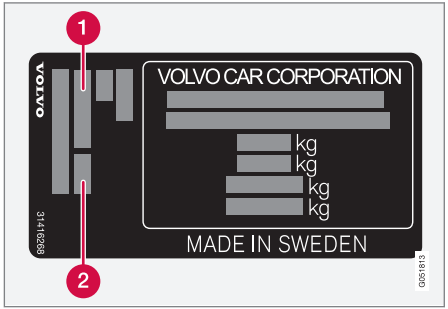
- Очищення салону (стор. 637)
- Огляд центрального дисплея (стор. 35)

Пошкодження фарби

Фарба - важлива складова захисту авто від корозії. Тому її необхідно регулярно перевіряти. Найбільш поширені типи пошкодження фарби - це відколи від ударів каміння, подряпини та пошкодження на краях крил, дверцят та бамперів.

Код кольору

Інформаційна табличка з кодом кольору розташована на стійці дверцят. Її можна побачити при відкритті правих задніх дверцят.



1. Код кольору кузова
2. Будь-який другорядний код кольору кузова

Важливо використовувати правильний колір.

Виправлення косметичних пошкоджень фарби

Для запобігання початку процесу корозії пошкоджену фарбу необхідно негайно залагодити.

ПРИМІТКА

Під відновлення фарби вона має бути чистою і сухою, а температура не може бути нижчою 15°C.

Матеріали, які можуть знадобитись

- ґрунтовка[21] - спеціальні адгезивні ґрунтовки у вигляді аерозольних балонів пропонуються, наприклад, для бамперів з пластиковим покриттям
- ґрунтовий шар та прозорий шар - наявний в аерозольних балончиках або в якості олівців коректорів[22].
- Маскувальна стрічка.
- тонкий наждачний папір[21].

ПРИМІТКА

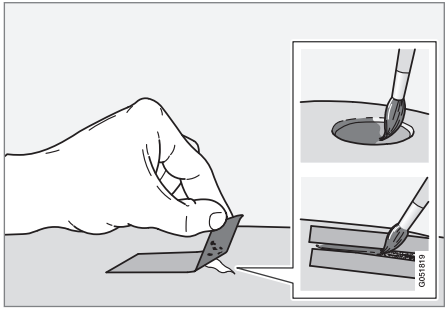
Для ремонту лакофарбового покриття поверхня має бути чистою та сухою. Температура поверхні має бути не менше 15 °C (60 °F).

Пов'язана інформація

- Ремонт пошкодження фарби (стор. 640)
- Типи напрямків (стор. 644)
- Захист від корозії (стор. 636)

Ремонт пошкодження фарби

Для ремонту пошкодженого лакофарбового покриття кузов автомобіля має бути чистим і сухим та мати температуру понад 15 °C.



1. Заклейте пошкоджену ділянку маскувальною стрічкою. Потім зніміть стрічку й очистіть ділянку від лушпиння фарби.

   Якщо пошкоджено метал, доречним буде використати ґрунтовку. У випадку пошкодження пластикової поверхні, для кращих результатів слід використовувати адгезивну ґрунтовку - бризніть ґрунтовку у ковпачок балончика і швидко нанесіть щіткою.

2. Перед фарбуванням в разі необхідності можна локально застосувати піскоструминну обробку поверхонь дуже тонким абразивним матеріалом (наприклад, при грубих крайках). Поверхня ретельно очищується і залишається сохнути.

3. Добре розмішайте ґрунтовку й нанесіть її тонким пензлем чи сірником або подібним предметом. Після цього нанесіть базовий шар та прозорий шар фарби після того, як ґрунтовка висохла.

Для усунення подряпин виконуйте наведені вище інструкції, але заклейте стрічкою навколо пошкодженої ділянки для захисту непошкодженої фарби.

Корекційні олівці і балончики з фарбою можна придбати у дилерів Volvo.

ПРИМІТКА

Якщо камінь не дійшов до металу і на місці ушкодження залишився шар фарби, заповніть ушкодження ґрунтовкою та матеріалом поверхневого шару, як тільки поверхня буде очищена.

21 Якщо необхідно.
22 Виконуйте інструкції, які надаються в комплекті з олівцем для підфарбування.

Пов'язана інформація

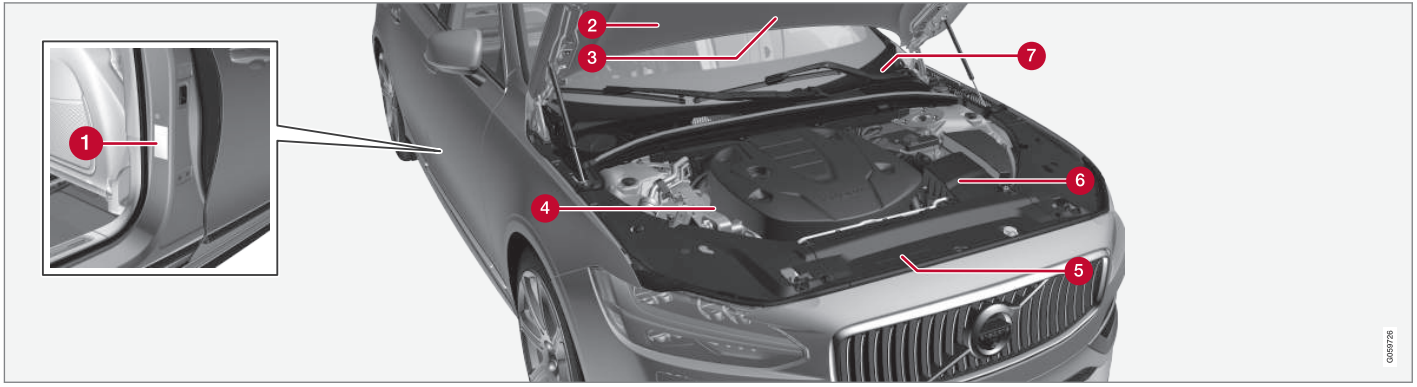
- Пошкодження фарби (стор. 639)
- Очищення екстер'єру (стор. 632)
- Типи напрямків (стор. 644)

ХАРАКТЕРИСТИКИ

Типи напрямків

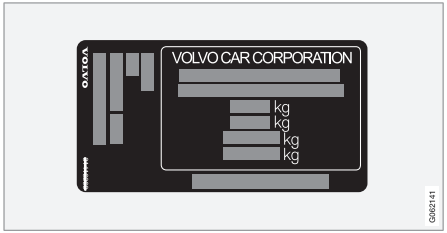
На інформаційних табличках в автомобілі міститься така інформація, як номер шасі, типовий допуск, кольоровий код, тощо.

Розташування інформаційної таблички



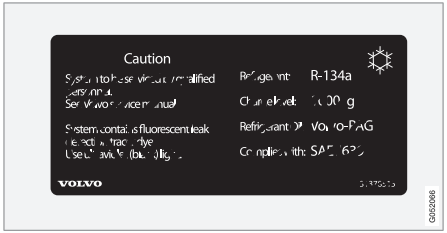
Ілюстрація схематична - деталі можуть відрізнятися, залежно від ринку та моделі.

Знання типу авто, ідентифікаційного номера авто, а також номера двигуна може допомогти при зверненні до дилера Volvo з приводу роботи авто, а також при замовленні запасних частин та аксесуарів.

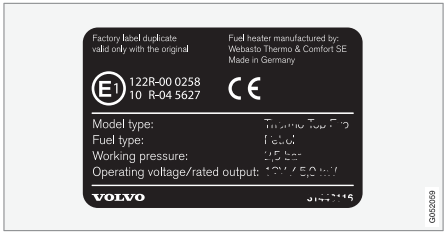


Маркувальна табличка 1, ідентифікаційний номер автомобіля, допустима максимальна маса та код кольору кузова та типовий номер допуску. Інформаційна табличка розташована на стійці дверцят. Її можна побачити при відкритті правих задніх дверцят.

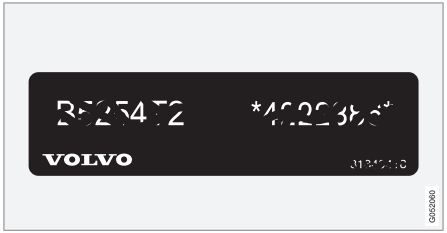
2 Інформаційна табличка кондиціонера для авто з охолоджувальною рідиною R1234yf.



2 Інформаційна табличка кондиціонера для авто з охолоджувальною рідиною R134a.

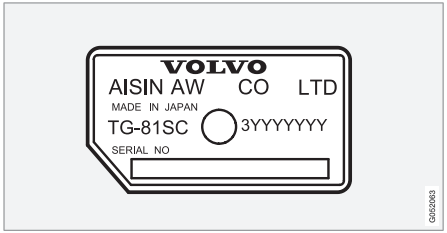


3 Інформаційна табличка паркувального обігрівача.

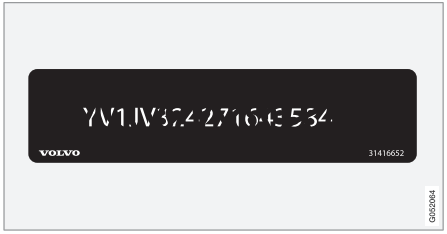


Маркувальна табличка 4 з кодом двигуна та серійним номером двигуна.

5 Інформаційна табличка масла двигуна.



Маркувальна табличка 6 з типом КПП та її серійним номером.



Маркувальна табличка 7 з ідентифікаційним номером авто - VIN (ідентифікаційний номер транспортного засобу).

Детальніша інформація про автомобіль вказана в реєстраційному документі.

ПРИМІТКА

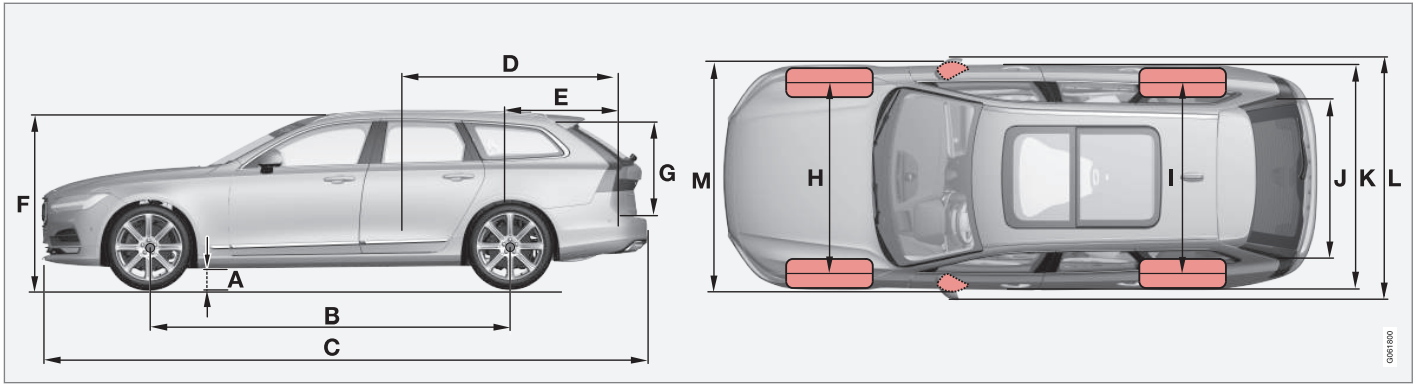
Приклади маркувальних табличок, наведених у посібнику з експлуатації, не є точними копіями табличок, розташованих в автомобілі. Вони наводяться, щоб проілюструвати їх приблизний вигляд і розташування в автомобілі. Інформацію, що стосується вашого конкретного автомобіля, можна знайти на маркувальній табличці у вашому автомобілі.

Пов'язана інформація

- Система кондиціювання — характеристики (стор. 658)

Габаритні розміри

Значення довжини автомобіля, висоти і т.д. можуть бути визначені в таблиці.



	Габаритні розміри	мм	дюймів
A	Дорожній просвіт[A]	142	5,6
B	Колісна база	2941	115,8
C	Довжина	4936	194,3
D	Довжина вантажу, підлога, складене сидіння	1988	78,3
E	Довжина вантажу, підлога	1153	45,4

	Габаритні розміри	мм	дюймів
F	Висота	1475	58,1
G	Висота вантажу	704	27,7
H	Колія передніх коліс	1628[B]	64,1[B]
		1618[C]	63,7[C]
		1617[D]	63,7[D]
		1623[E]	63,9[E]

	Габаритні розміри	мм	дюймів
I	Колія задніх коліс	1629[B]	64,1[B]
		1619[C]	63,7[C]
		1618[D]	63,7[D]
		1624[E]	63,9[E]
J	Ширина вантажу, підлога	1130	44,5

	Габаритні розміри	мм	дюймів
K	Ширина	1879[F] 1890[G]	74,0[F] 74,4[G]
L	Ширина разом із зовнішніми дзеркалами	2019	79,5
M	Ширина разом із складеними зовнішніми дзеркалами	1895	74,6

A Для спорядженої маси + 2 особи. Може злегка варіюватися, залежно від розміру шин, варіанту шасі, тощо).
B Використовується в автомобілях з колесами 17/18 дюймів.
C Використовується в автомобілях з колесами 19 дюймів.
D Використовується в автомобілях з колесами 20 дюймів.
E Використовується в автомобілях з колесами 21 дюйм.
F Ширина кузову.
G Усі молдинги на дверцятах.

Маса

Макс. загальна маса автомобіля та інші дані вказані на табличці в машині.

Власна маса автомобіля включає в себе водія, паливний бак, заповнений на 90%, а також всі технологічні рідини.

Маса пасажирів, аксесуарів, а також навантаження на буксирну кулю (з навішеним причепом) впливає на корисне навантаження і не включена у власну масу автомобіля.

Допустиме макс. навантаження дорівнює повній масі автомобіля мінус власна маса.

ПРИМІТКА

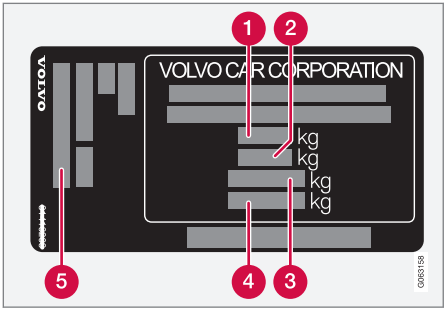
Задокументована вага автомобіля в спорядженому стані відповідає автомобілям в стандартному устаткуванні - тобто без додаткового обладнання або аксесуарів. Це означає, що кожний встановлений елемент додаткового обладнання зменшує вантажопідйомність автомобіля на величину, що відповідає вазі цього елемента.

Приклади додаткового обладнання, що зменшує вантажопідйомність автомобіля: різні комплекти обладнання (наприклад, Kinetic, Momentum, Summum), а також інші аксесуари, такі як буксирний брус, вантажна платформа, зовнішній багажник, аудіосистема, додаткові фари, GPS, паливний обігрівач двигуна, решітка безпеки, килимки, покриття багажного відділення, сидіння з електроприводом, тощо.

Надійним методом визначення ваги вашого автомобіля у спорядженому стані є його зважування.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Динамічні характеристики автомобіля змінюються в залежності від того, наскільки автомобіль завантажений, а також розподілу вантажу.



Інформаційна табличка розташована на стійці дверцят. Її можна побачити при відкритті правих задніх дверцят.

1. Макс. загальна маса автомобіля
2. Макс. маса автопоїзда (авто + причеп)
3. Макс. навантаження на передню вісь
4. Макс. навантаження на задню вісь
5. Рівень обладнання

Макс. навантаження: Див. реєстраційний документ.

Макс. навантаження на дах: 100 кг.

Пов'язана інформація

- Типи напрямків (стор. 644)
- Максимальне тягове зусилля та навантаження на кульову опору (стор. 651)

Максимальне тягове зусилля та навантаження на кульову опору

Тягове зусилля та навантаження на кульову опору буксирного пристрою під час руху з причепом можуть бути визначені у відповідних таблицях.

Макс. маса причепа з гальмами

ПРИМІТКА

Для причепів з масою понад 1800 кг рекомендується використовувати стабілізатор.

Двигун	Код двигуна[A]	КПП	Макс. маса причепа з гальмами, (кг)	Макс. навантаження на буксирну кулю (кг)
T4	B4204T44	Автоматична	1800	110
T5/Bi-Fuel	B4204T23	Автоматична	1800	110
T6 AWD	B4204T27	Автоматична	1800[B] 2200[C]	110
D3	D4204T9	Manual select	1800	110
D3	D4204T9	Автоматична	1800	110
D3 AWD	D4204T4	Автоматична	1800[B] 2200[C]	110
D4	D4204T14	Manual select	1800	110
D4	D4204T14	Автоматична	1800	110

Двигун	Код двигуна[A]	КПП	Макс. маса причепа з гальмами, (кг)	Макс. навантаження на буксирну кулю (кг)
D4 AWD	D4204T14	Автоматична	1800[B] 2200[C]	110
D5 AWD	D4204T23	Автоматична	1800[B] 2200[C]	110

A Код двигуна, номер деталі та серійний номер можна прочитати на двигуні.
B Це стосується автомобілів, які **не** були устатковані для більшої буксирної маси.
C Це стосується автомобілів, які були устатковані для більшої буксирної маси.

ВАЖЛИВО

Під час подорожі з причепом дозволяється перевищувати максимальну повну масу автомобіля (включно з навантаженням на буксирну кулю) не більше ніж на 100 кг, за умови обмеження швидкості авто до 100 км/г (62 милі/г). Слід також дотримуватися національних нормативних вимог щодо автопоїзда, таких як швидкість, тощо.

Макс. маса причепа без гальм

Макс. маса причепа без гальм, (кг)	Макс. навантаження на буксирну кулю (кг)
750	50

Пов'язана інформація

- Типи напрямків (стор. 644)
- Маса (стор. 649)
- Буксирування причепа (стор. 497)
- Система стабілізації причепа* (стор. 500)

* Опція/аксесуар.

Характеристики двигуна

Технічні характеристики певного двигуна (потужність, тощо) також можуть бути визначені за допомогою наведеної нижче таблиці.

ПРИМІТКА

Не всі двигуни постачаються на всі ринки.

Двигун	Код двигуна[A]	Потужність (кВт/об/хв)	Потужність (к.с./об./хв.)	Крутний момент (Нм/об/хв)	Кількість циліндрів
T4	B4204T44	140/5000	190/5000	300/1400-4000	4
T5/Bi-Fuel	B4204T23	187/5500	254/5500	350/1500-4800	4
T6 AWD	B4204T27	235/5700	320/5700	400/2200-5400	4
D3	D4204T9	110/3750	150/3750	320/1750-3000	4
D3 AWD	D4204T4	110/4250	150/4250	350/1500-2500	4
D4 / D4 AWD	D4204T14	140/4250	190/4250	400/1750-2500	4
D5 AWD	D4204T23	173/4000	235/4000	480/1750-2250	4

[A] Код двигуна, номер деталі та серійний номер можна прочитати на двигуні.

Пов'язана інформація

- Типи напрямків (стор. 644)
- Моторне мастило — характеристики (стор. 654)
- Охолоджувальна рідина — характеристики (стор. 657)

Моторне мастило — характеристики

Клас моторного мастила для кожного конкретного двигуна також може бути визначений за допомогою таблиці.

Volvo рекомендує:

Двигун	Код двигуна[A]	Клас мастила	Об'єм, включно з масляним фільтром (л)
T4	B4204T44	Castrol Edge Professional V 0W-20 або VCC RBS0-2AE 0w-20	прибл 5,6
T5/Bi-Fuel	B4204T23		прибл 5,6
T6 AWD	B4204T27		прибл 5,6
D3	D4204T9	Castrol Edge Professional V 0W-20 або VCC RBS0-2AE 0w-20	прибл 5,2
D3 AWD	D4204T4		прибл 5,2
D4 / D4 AWD	D4204T14		прибл 5,2
D5 AWD	D4204T23		прибл 5,2

A Код двигуна, номер деталі та серійний номер можна прочитати на двигуні.

Пов'язана інформація

- Типи напрямків (стор. 644)
- Моторне мастило і несприятливі умови водіння (стор. 656)
- Перевірка рівня і додавання моторного мастила (стор. 597)
- Моторне мастило (стор. 596)

Моторне мастило і несприятливі умови водіння

Важкі дорожні умови можуть призвести до незвично високої температури чи споживання мастила. Нижче наведені деякі приклади несприятливих умов для водіння.

Перевіряйте рівень масла частіше під час довгих поїздок:

- буксирування житлового чи автопричепа
- в гірських регіонах
- на високих швидкостях
- при температурі нижче -30 °C або вище +40 °C.

Вищезгадане також поширюється на водіння на короткі відстані при низьких температурах.

Використовуйте повністю синтетичне масло двигуна для несприятливих дорожніх умов. Воно надає додатковий захист двигуна.

Volvo рекомендує:

ВАЖЛИВО

Для застосування інтервалів технічного обслуговування двигуна, на заводі в усі двигуни заливається спеціально адаптоване синтетичне моторне масло. Вибір масла проводиться дуже ретельно, з урахуванням таких чинників, як термін експлуатації, стартові характеристики, споживання палива та вплив на довкілля.

Для застосування рекомендованих сервісних інтервалів слід використовувати схвалене моторне масло. Використовуйте тільки мастило затвердженого класу як для доливання, так і при його заміні , інакше існує ризик скорочення терміну експлуатації автомобіля, погіршення показників споживання палива та впливу на довкілля.

Якщо не буде використовувати моторне мастило рекомендованої в'язкості та якості, компоненти двигуна можуть пошкодитися. Volvo Car Corporation знімає з себе будь-яку відповідальність за таке пошкодження.

Volvo рекомендує проводити заміну масла в авторизованій автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

- Моторне мастило — характеристики (стор. 654)
- Моторне мастило (стор. 596)

Охолоджувальна рідина — характеристики

Рекомендований клас: Охолоджуюча рідина, рекомендована Volvo, на 50% змішана з водою[1], див. інструкції на упаковці. Якщо не впевнені, зверніться до дилера Volvo за консультацією.

Щоб запобігти шкоди здоров'ю, не змішуйте різні типи гліколів.

Трансмісійна рідина — характеристики

За нормальних експлуатаційних умов трансмісійну рідину не треба замінювати протягом всього терміну експлуатації. Однак це може знадобитися за несприятливих умов водіння.

Механічна кпп

Рекомендоване мастило для КПП:	BOT 350M3

Автоматична КПП

Рекомендоване мастило для КПП:	AW1

[1] Якість води має відповідати стандарту STD 1285,1.

Гальмівна рідина — характеристики

Речовина в гідравлічній гальмівній системі називається гальмівною рідиною й використовується для передачі тиску, наприклад, від педалі гальма через головний гальмівний циліндр до кількох робочих циліндрів, які приводять у дію механічне гальмо.

Рекомендований клас: Фірмова рідина Volvo Dot 4 клас 6 або її еквівалент.

ПРИМІТКА

Рекомендується, щоб заміну чи додавання гальмівної рідини проводила авторизована автомайстерня Volvo.

Пов'язана інформація

- Огляд моторного відсіку (стор. 595)

Паливний бак - об'єм

Ємність паливного баку можна прочитати у наведеній нижче таблиці.

	AWD	Інші моделі
Літрів (прибл.)	60	55
Галонів США (прибл.)	15,9	14,5

Пов'язана інформація

- Відчинення та зачинення паливозаливної горловини та заправляння (стор. 487)

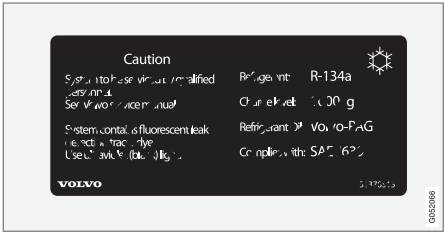
Система кондиціювання — характеристики

Система клімат-контролю автомобіля використовує холодоагент, що не містить фреону - R1234yf або R134a, залежно від ринку. Інформація про тип холодоагента, що використовується в системі клімат-контролю авто, надрукована на інформаційній табличці, розташованій під капотом.

Клас та обсяг технологічних рідин та мастильних матеріалів в кондиціонері можна переглянути у наведених нижче таблицях.

Інформаційна табличка кондиціонера

Табличка для R134a



Табличка для R1234yf

Пояснення символу R1234yf

Символ	Значення
	Обережно
	Мобільна система кондиціонування повітря (MAC)
	Тип мастила

Символ	Значення
	Для проведення обслуговування мобільної системи кондиціонування повітря (MAC) необхідно залучення підготовленого і сертифікованого фахівця.
	Вогненебезпечні охолоджувальні рідини

Охолоджувальна рідина

Авто з охолоджувальною рідиною R134a

Вага	Рекомендований клас
700 г (1,54 фунта)	R134a

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система кондиціювання повітря містить стиснений холодоагент R134a. Сервісне обслуговування та ремонт цієї системи рекомендується виконувати в авторизованій автомайстерні.

Авто з охолоджувальною рідиною R1234yf

Вага	Рекомендований клас
650 г	R1234yf

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система кондиціювання повітря містить стиснений холодоагент R1234yf. Згідно з вимогами стандарту SAE J2845 (технічна підготовка для безпечного сервісу та збереження холодагентів, що використовуються в мобільних системах кондиціонування), сервісні та ремонті роботи системи охолодження мають проводитися лише підготовленими та сертифікованими техніками для забезпечення безпеки системи.

Мастило компресора

Ємність	Рекомендований клас
60 мл (2,03 унції)	PAG SP-A2

Випарювач

ВАЖЛИВО

Випарювач кондиціонера не можна ремонтувати чи замінювати на випарювач, що вже був у використанні. Новий випарювач має бути сертифікований і маркований відповідно до стандарту SAE J2842.

Пов'язана інформація

- Сервісне обслуговування кліматичної системи (стор. 601)
- Типи напрямків (стор. 644)

Споживання пального та викиди CO2

На споживання пального та викиди CO2 може негативно впливати низка чинників.

Серед причин, які впливають на збільшення споживання пального, можна назвати наступні:

- Якщо авто устатковане додатковим обладнанням, яке впливає на його вагу.
- Стиль водіння.
- Якщо водій обирає інші колеса, не такі, як були змонтовані в якості стандартних на базовій версії авто, оскільки це може збільшити спротив котінню.
- Висока швидкість призводить до збільшення аеродинамічного спротиву.
- Якість пального, дорожні умови та щільність транспортного потоку, погода та стан автомобіля.

Поєднання наведених вище чинників може значно збільшити споживання пального.

ПРИМІТКА

Екстремальні погодні умови, буксирування причепа або водіння автомобіля високо в горах, а також якість палива можуть значно збільшити споживання пального автомобілем.

Пов'язана інформація

- Типи напрямків (стор. 644)
- Маса (стор. 649)
- Економічне водіння (стор. 492)

Схвалений тиск повітря в шинах

Рекомендований тиск в шинах для певного двигуна також може бути визначений за допомогою таблиці.

ПРИМІТКА

Не всі двигуни, шини або їх комбінації завжди наявні на всіх ринках.

Двигун	Розмір шини	Швидкість (км/г)	Навантаження, 1-3 людини		Макс. навантаження		Тиск ECO[A]
			Передня вісь (кПа)[B]	Задня вісь (кПа)	Передня вісь (кПа)	Задня вісь (кПа)	Передня/задня вісь (кПа)
Усі двигуни	225/55 R17 245/45 R18 255/40 R19	0 - 160[C]	230	230	260	260	260
		160+[D]	260	260	270	270	-
	255/35 R20 245/35 R21	0 - 160[C]	240	240	260	260	260
		160+[D]	300	300	310	310	-
Тимчасове запасне колесо		макс. 80[E]	420	420	420	420	-

A Економічний стиль водіння.
B У деяких країнах наводиться тиск у барах поруч із індексом SI у Паскалях. 1 бар = 100 кПа.
C 0 - 100 миль/г
D 100+ миль/г
E макс. 50 миль/г

Пов'язана інформація

- Типи напрямків (стор. 644)
- Перевірка тиску в шинах (стор. 560)

АЛФАВІТНИЙ ІНДЕКС

1, 2, 3 ...

4WD 473

A

ABS
- антиблокувальна гальмівна система 474

AC (Кондиціонування повітря) 210

ACC - Адаптивний круїз-контроль 324, 336

Android Auto 526
- Налаштування 528

Apple CarPlay 523, 524

AWD, Повний привід 473

B

BLIS 389, 390, 391

Bluetooth
- з'єднання 519
- Налаштування 537
- підключити автомобіль до Інтернету 539
- Телефон 530

C

CD-плеєр 518

City Safety і перехресний транспортний потік 381

City Safety та об'їзний маневр перешкоди 383

City Safety™ 374, 377, 378, 384, 387

Cross Traffic Alert – CTA 392, 393, 394

CTA – Cross Traffic Alert 392, 393, 394

CZIP (Пакет "чиста зона") 205

D

Drive-E
- Ідеологія захисту довкілля 27

Driver Alert Control 403

F

Four-C 472

FSC, маркування, що стосується довкілля 34

G

Gracenote® 517

GSI - допомога важеля перемикання передач 459

H

HomeLink® 182

I

IAQS (Система контролю якості повітря в салоні авто) 205

ID, Volvo 25

IntelliSafe
- Підтримка водія 30

iPod®, підключення 519

ITPMS - система непрямого моніторингу тиску в шинах 561, 563, 564, 565

L

Lane Keeping Aid (LKA) 406, 409, 410

P

PACOS (Вимикач подушки безпеки) 73
PAP = Active Park Assist (Активна система допомоги при паркуванні) 437
PIN-код 543
PPS (Система захисту пішоходів) 65

Q

Queue Assist 343, 349, 358

S

Sensus
з'єднання та розваги 31
Sensus Navigation 399
SIM-картка 543
SIPS (Система захисту від бокових ударів) 76, 77
Start/Stop 463, 465
зупинка двигуна не відбувається 465
Функціонування та робота 463

U

USB
підключити автомобіль до Інтернету 539
рознімач для підключення мультимедійних пристроїв 520

V

Volvo ID 25

W

WiFi
видалити мережу 542
підключити автомобіль до Інтернету 539
спільний доступ до Інтернету, точка доступу 540
технологія та безпека 542

A

Аварійна сигналізація 160
Аварійне обладнання
Аптечка 582
знак аварійної зупинки 580
Аварійний режим 78
старт/рух 78
Аварія, див. Зіткнення 62
Авто з підключенням до Інтернету 538
відсутнє або слабке з'єднання 541
замовте сервісне обслуговування та ремонт 586
оновлення системи 590
підключення авто 539
Автоматична зупинка двигуна автостоп 463
Автоматична коробка переключення передач (АКПП) 456
мастило 657
причеп 497
Автоматичне гальмо 482
після зіткнення 477
Автоматичне обмеження швидкості 311, 313, 314
Автоматичне повторне замикання 268
Автоматичний клімат-контроль 209

Автоматичні автомийки 633
Автомобіль, підключений до Інтернету
замовте сервісне обслуговування та ремонт 586
оновлення системи 590
Автомобільна відпустка 485
Автопілот паркування 343, 348, 349, 350, 352, 355, 356, 358
обгін 335
Адаптація ходових характеристик 302, 467
Адаптивний круїз-контроль 324, 336
встановлення часового інтервалу 331
зміна функціональності круїз-контролю 339
керування швидкістю 328, 329
обгін 335
радіолокаційний датчик 360
режим очікування 333
тимчасове вимкнення 333
Усунення несправностей 338
функція 324
Аксесуари та додаткове устаткування 24
Активна система допомоги при паркуванні 437
Обмеження 442
робота 439
Символи та повідомлення 445
функція 437
Активні фари 157
Акумулятор 454, 613
перевантаження 484
Алкогольний замок 448, 449
Антенний
розташування 265
Аптечка 582
Аудіо та медіа 506

Б

Багажник 249
електророзетка 244
захисна сітка 255
кріплення 251
Освітлення 163
Батар. ключа разряж. 284
Батарейка
Допоміжний 616
допомога при старті 454
обслуговування 613
Попереджувальні символи 615
Старт 613
Умовні позначення на акумуляторі 615
Безпека 62
вагітність 63
Безпека дитини 79
ближнє світло 153
Блок камери 370
Бокова подушка безпеки 76
Буксирне устаткування 493, 494
Характеристики 496
Буксирувальна серга 501
Буксирувальний брус
складаний 494
Буксирування 503, 504
Буксування 486

В

Вантажна решітка 257
Вентилятор
Вентиляційні отвори 220
Регулятор 213
Розподіл повітря 220
Вентиляція 219, 220
Сидіння 227
Викиди CO_2 660
Викиди діоксиду вуглецю 660

Вимикач подушки безпеки 73
Вимкнення блокатора трансмісії 460
Вимкнення двигуна 453
Вирівнювання конуса світла фар 150, 151
Висока температура двигуна 483
Віддалені оновлення 589
Відділення для рукавичок 248
Відео 519, 521
  Налаштування 514
Відеофіксація швидкості 401
Відколи від ударів каміння та подряпини 639, 640
Відмикання
  ззовні 265
  лезом ключа 277
Відновити налаштування 199
Вікна і скло 34
Вікно
  шторка від сонця 172
Вміст етанолу
  макс. 10% за обсягом 489
Внутрішнє дзеркало заднього огляду 174
  автоматичне затемнення 174
Водіння авто в воді 483
Воскування 635

Г

Габариты 151
Гальма 474
  автоматично, коли авто перебуває в нерухомому стані 482
  Антиблокувальна гальмівна система, ABS 474
  гальмівна система 474
  індикатори екстреного гальмування 476
  ручне гальмо 478, 480
  система допомоги під час гальмування, BAS 477
  Стоп-сигнал 160
Гальмівна рідина
  клас 658
Гальмівна система
  рідина 658
Глибина малюнку протектора 560, 579
Годинник, налаштування 112
Голосове керування 130
  Клімат 134
  навігація по мапі 135
  Налаштування 132
  радіо та мультимедіа 133
  Телефон 133

Д

Дальнє світло 154
Дальнє світло з автоматичним керуванням 154
Дані
  збережений запис 23
Дані тиску повітря в шинах 560
Датчик-відеокамера 384
Датчик дощу 166
датчик зовнішньої температури 111
датчики
  Клімат 203
  Якість повітря 205
Датчик рівня палива 113
Двигун
  Start/Stop 463
  вимкнути 453
  запуск 451
  перегрів 483
Декоративна підсвітка 164
Демпфер вібрацій 493
Дзеркала на дверцятах 172
  автоматичне затемнення 173
  Скидання 173

Дзеркало заднього огляду та зовнішні дзеркала
внутрішнє 174
дверцята 172
Компас 175, 176
Підігрів 215
складані з електроприводом 172
Дизель 490
випрацювання палива 490
Диски
очищення 635
Дисплей водія
меню додатків 119
Повідомлення 120
Дистанційне вмикання освітлення 165
Дистанційне керування, HomeLink®
з можливістю програмування 182
Дитячі автокрісла 79, 80
Верхні кріплення 83
інтегроване дитяче сидіння 93
нижні точки кріплення 83
розташування/позиціонування 80
таблиця i-Size 92
таблиця ISOFIX 88
таблиця розташування 85
точки кріплення i-Size/ISOFIX 87
Догляд за авто 632
Шкіряна оббивка 637
Додатковий обігрівач 240
Додатковий обігрівач (Додатковий обігрівач) 240
Домкрат 581
Допоміжний акумулятор 616
Допомога в кермовому керуванні за ризику зіткнення ззаду 419
Допомога в кермовому керуванні за ризику зіткнення спереду 417
Допомога під час обгону/випереджження 335
Допомога при старті 454
Допомога у кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення 413
Допомога утримування смуги руху
робота 409

E

Евакуація 504
Економічне водіння 469, 492
Експлуатаційні рідини, характеристики 612, 658
Експлуатаційні рідини та мастила 657, 658
Екстрений ремонт проколу шини 567, 572
Екстрений ремонт шин
дія 568
накачування шин 572
повторна перевірка 568
Електрична система 613
Електричне стоянкове гальмо 478
низький заряд акумулятора 480
Електропідйомники вікон 170
Скидання 171
Електропривід п'ятих дверей 279, 282
Електророзетка 244
Елементи керування, світло 150

З

Завантаження
довгомірний вантаж 250
Загальна інформація 250
петлі для кріплення багажу 251
Завантажувальні гачки 252
Заднє вікно
Омивач 169
Підігрів 215
Склоочисник 169

Заднє сидіння
Вентилятор 213
Клімат 207, 209
опускання спинки 144
підголівник 143
Підігрів 225
Температура 211
Задні дверцята
шторка від сонця 172
Замикання/відмикання
двері багажного відділення 272, 274
Заміна колеса 574
Замки з захистом від дітей 288
Замовте сервісне обслуговування та ремонт 586
Замок
відмикання 265, 270
замикання 265, 270
Замок кермової колонки 453
Запасне колесо 578
Запобіжний фіксатор 271
вимкнення 271
Запобіжники
в моторному відсіку 620
Загальна інформація 618
зміна 619
під бардачком 624
у вантажному відсіку 628
Запотівання
конденсація в фарах 632
Заправка 487
Заправляння
заправка 487
Запуск двигуна 451
після зіткнення 78
Запустіть двигун авто 451
Затоплена дорога 483
Затримка вимкнення ближнього світла і додаткового освітлення 165
Захисна решітка 257
Захист від з'їзду з дороги 415
Захист від затискання, панорамний дах 181
Захист від корозії 636
захист від хлистоподібної травми 63
Захист від хлистоподібної травми шиї (WHIPS) (Система захисту від хлистоподібної травми) 63
Звук попередження
Паркувальне гальмо 480
Зимові колеса 579
Зимові шини 579
Зіткнення 62, 65, 71, 78
Знак аварійної зупинки 580
Знімна буксирна скоба 494
Зовнішні габарити 647

І

інформаційні наліпки
положення 644

І

Імобілайзер 287
Імобілайзер 287
Імобілайзер дистанційного керування 287
Інгібітор трансмісії 460
Індекс навантаження шин 583
Індивідуальний режим водіння 467
Індикатор зміни передачі 459
Індикатори зношення шин 560
Інструменти 501, 580
Інтегроване дитяче сидіння 93
опускання 95
підняття 94
Інтернет, див. авто з підключенням до Інтернету 538

Інформаційний дисплей 102, 106
Інформація про власника 14
Інформація про дорожні знаки 397
Обмеження 402
робота 398, 400, 401
Інформація про дорожній рух 512
IC (Надувна шторка) 77

Ї

Їзда
з причепом 497
система охолодження 483

К

Камера паркомату 427, 429, 433, 435
Камера системи допомоги при паркуванні
Налаштування 432
Капот, відчинення 594
Каталітичний конвертер
Евакуація 504
Кермове колесо 146, 148
Кнопкова панель 146
пелюстка 146
Підігрів 228
регулювання кермового колеса 148
Керування автомобілем зимою 486
Керування автомобілем з причепом
навантаження на кульову опору
буксирного пристрою 651
тягове зусилля 651
Керування фарами 149
Клавіатура 52, 57
Клаксон 146
Клас бензину 489
Клас швидкості, шини 583
Клімат 202
автоматичне регулювання 209
голосове керування 134
датчики 203
зони 202
Паркування 229
регулятор вентилятора 213
регулятор температури 211
температура, що відчувається 203
Клімат-контроль 206
Заднє сидіння 209
Охолоджувальна рідина 658
центральний дисплей 207
Клімат під час стоянки 229
Символи та повідомлення 236
Ключ 197, 260, 263, 268
Ключ з дистанційним керуванням
(ДК) 197, 260, 263, 268
втрата 260
Дальність 262
заміна батарейок 284
знімний ключ 276
підключення до профілю водія 197
Кнопкова панель на кермовому
колесі 146
Код кольору, фарба 639
Колеса
витягнення 574
снігові ланцюги 579
установлення 576
Колеса та шини
Індекси навантаження та швидкості
шини 583
Колісний диск, розміри 583
Колісні болти 577
з можливістю замикання 577
Колісні болти з можливістю замикання 577
Комбінована приладова панель 102
Налаштування 106
Комп'ютер подорожі 186, 187, 189

Компас 175
калібрування 176
Комплект аварійного ремонту шин 568
Комплект екстреного ремонту шин
огляд 568
рідина герметика 567
розташування 567
Конденсація в фарах 632
Кондиціонування повітря 210
Кондиціонування повітря, рідина
об'єм і клас 658
консоль між сидіннями 243
Контроль заносів 302
Контрольні символи 107
Контроль тяги 302
Конус світла передніх фар
регулювання висоти 150, 151
Коробка з запобіжниками 618
Косметичне дзеркало
Освітлення 163
КПП 455
автоматична 456
механічна 458
Круїз-контроль 315, 316
вимкнути 320
керування швидкістю 316, 317
тимчасове вимкнення 318

Л

Ламіноване скло 34
Лампа аварійної сигналізації
система динамічної стабілізації та
контролю тяги 302
Лампи 602
причеп 499
лампи, технічні характеристики 609
Ліцензійна угода 545
Лічильник пробігу 186
Лічильник щоденного пробігу, ски-
дання 187
Лобове скло
Підігрів 215
проекція зображення 126
Люк для лиж 253
Люк для наскрізного завантаження 253

М

Макс. навантаження на дах 649
Максимальне тягове зусилля та
навантаження на кульову опору 651
Маркування VOL 558
Маса
споряджена маса 649
Мастило, див. також Моторне
мастило 654, 656
Машинне масло 596, 656
клас та обсяг 654
несприятливі дорожні умови 656
фільтр 596
Медіаплеєр 513
голосове керування 133
сумісні формати файлів 528
Метри
датчик пального 113
Метрич., Брит., США 111
Мийка автомобіля 632
Місця для зберігання 242
Відділення для рукавичок 248
консоль між сидіннями 243
МКПП 458
мастило 657
Мобільний телефон, див. Телефон 531

Модем автомобіля
Налаштування 543
підключити автомобіль до Інтернету 539
Моніторинг тиску повітря в шинах
Калібрувати 565
низький тиск в шинах 564
Моніторинг тиску шин 561
Моторне мастило, додавання 597
Моторний відсік
Машинне масло 596
огляд 595
охолоджувач 599

Н

Навантаження на дах, макс. маса 649
Навколишнє середовище 27
Нагадувач ременя безпеки 69
Надувна штора 77
Надувна шторка 77
Накачати шину 572
Налаштування 190
Категорії 191
меню налаштувань 190
Системні налаштування 193
Скидання 194
Налаштування аудіосистеми 507, 537
відтворити мультимедійний контент 514
медіа 521
Текстове повідомлення 535
Телефон 536
Налаштування часового інтервалу 321
наліпки
положення 644
Напрямні лінії камери допомоги під час паркування 429
напрямок обертання 559
Натягач ременя безпеки 66
Низька напруга акумулятора
Акумулятор 484
Низький рівень мастила 597
Ножне гальмо 474, 476

О

Оббивка автомобіля 637
Обігрів 215
Обігрівач 238
Додатковий обігрівач 240
Паркувальний обігрівач 239
Обігрівач салону автомобіля (Паркувальний обігрівач) 239
Обмеження Driver Alert Control 405
Обмеження камери функції допомоги під час паркування 433
Обмежувач швидкості 307, 311
вимкнення 311
початок роботи 308, 309
тимчасове вимкнення 309
Обслуговування
Захист від корозії 636
Огляд приладів
автомобіль з лівостороннім кермом 98
автомобіль з правостороннім керуванням 100
октанове число 489
Омивання лобового скла 168
Омивач
заднє вікно 169
Лобове скло 168
Передні фари 168
рідина омивача, додавання 612
Опції/аксесуари 20

Освітлення
автоматична підсвітка, пасажирський салон 162
активні фари 157
ближнє світло 153
Вирівнювання фар 150, 151
Габариты 151
Дальнє світло 154
Дальнє світло з автоматичним керуванням 154
дистанційне увімкнення освітлення 165
елементи керування, світло 150
елементи управління 149, 162
задній протитуманний ліхтар 159
лампи, технічні характеристики 609
освітлення зони навколо автомобіля 165
Підсвічування дисплея 150
Підсвічування приладів 150
протитуманна фара 158
у салоні автомобіля 162
фари, що повертаються 158
фари денного світла 152
Освітлення, заміна ламп 602
ближнє світло 604
Дальнє світло 605
задній протитуманний ліхтар 608
Лампа заднього ходу 607
покажчики поворотів, передні 606
фари денного світла/габаритні ліхтарі, передні 605
Освітлення салону 162
автоматично 162
Охолоджувальна рідина 601
клімат-контроль 658
Охолоджувальна рідина, додавання 599
Охолоджувач 657
Очисник лобового скла 165
датчик дощу 166
Очищення
автоматична автомийка 633
диски 635
мийка автомобіля 632
оббивка 637
ремені безпеки 638
Тканинна оббивка 637
центральний дисплей 638

П

П'яті дверцята
відкриття/закриття рухом ноги 282
Замикання/відмикання 272, 274
привід 279, 282
Пакет "чиста зона" 205
Паливний бак
об'єм 658
Паливо 488, 489, 490
споживання палива 660
Панорамний дах
захист від затискання 181
шторка від сонця 177
Панорамний люк 177
відчинення і закриття 178
положення для вентиляції 179
Пари пального 488
Паркувальне гальмо 478, 480
Паркувальний обігрівач 239
Пасок безпеки, див. "Паски безпеки" 65
Пелюстка на кермовому колесі 146
Пелюстки перемикання передач на кермі 461
Перевірка рівня 472
Перевірка рівня масла в двигуні 598
Перегрів 483, 497
Переднє сидіння
Вентилятор 213
Вентиляція 227
Клімат 207
Підігрів 225
Температура 211

Переднє сидіння, електропривід 137, 139
багатофункціональне регулювання 139, 140
Масаж 140
регулювання сидіння 138, 142
функція пам'яті 138
Переднє сидіння, ручне регулювання 136
Передстартова підготовка 229
Таймер 231
увімкнути/вимкнути 230
Періодичне витирання 166
Перша допомога 582
Петлі кріплення багажу
багажник 251
підголівник 143
Підігрів
Вікна 215
кермове колесо 228
Сидіння 225
Підйомник 581
Підняття автомобіля 592
Підсвічування дисплея 150
Підсвічування приладів 150
Підсилення керма, із регулюванням зусилля в залежності від швидкості 302
Підтвердження замикання 268
Підтримка клімат-контролю 229
увімкнути/вимкнути 234
Плями 637
Повідомлення в системі BLIS 396
Повідомлення на дисплеях 120
збережено 124
керувати 122
Повідомлення про помилки
Адаптивний круїз-контроль див. Повідомлення та символи 341
341, 358
Повідомлення про помилки в системі BLIS 396
Повідомлення та символи
Адаптивний круїз-контроль 341
Попередження про Зіткнення Авто Гальмом 387
Повільний рух додому 455
Повна маса автомобіля 649
Повний привід, (AWD) 473
Повний привід (AWD) 473
Подушка безпеки 71
сторона водія 71
сторона пасажира 71, 73
Увімкнення/вимкнення 73
Подушка безпеки, див. "Подушка безпеки" 71
Покажчики повороту 161
Покажчик поворотів 161
Покриття
багажник 253
Покриття багажу 253
Полірування 635
Положення запалювання 449
Положення КПП
АКПП 456
Положення обслуговування 609
Попередження про зіткнення 374
Попередження про небезпечну дистанцію 320, 321
Обмеження 323
Попереджувальний індикатор
Адаптивний круїз-контроль 324
Попереджувальні індикатори
акумулятор стартера не заряджається 110
Ввімкнене паркувальне гальмо 110
генератор не заряджає акумулятор 110
нагадувач ременя безпеки 110
Неполадка в гальмівній системі 110
Низький тиск мастила 110
Подушки безпеки - SRS 110
Попередження 110

Попереджувальні символи 110
безпека 62
Поромний транспорт 472
Посібник з експлуатації 20
екологічне маркування 34
на центральному дисплеї 15, 17
Посібник з експлуатації на телефоні 18
Потужність 653
Пошук несправностей датчика-відеокамери 371
Прилади та елементи керування 98, 100
причеп 500
кабель 497
керування автомобілем з причепом 497
Причеп
вихляння 500
Пробіг 186
Програма обслуговування 586
Програми 506
завантаження, оновлення та деінсталяція 543
Налаштування 199
Прокол 567
Протектор 560
Протитуманний ліхтар
задній 159
Передня вісь 158
Профіль водія 195, 196, 197
обрати 196
редагувати 196
Пустий бак
дизельний 490

Р

Радіо 508
DAB 511
голосове керування 133
зміна та пошук радіостанції 509
Налаштування 512
Радіо DAB 511
Радіолокаційний датчик 324, 360
Обмеження 362
Регенерація 491
Регулювання кермового колеса 148
Режим водіння 467
Режим економії електроенергії 484
Режим ECO 469
Рекомендації під час їзди 485
Рекомендації щодо завантаження 250
Ремінь безпеки 65
вагітність 63
застібнути/розстібнути 67
нагадувач ременя безпеки 69
пристрій натягування ременя безпеки 66
Рециркуляція повітря 218
Речовини, що викликають алергію та астму 205
Рівень зусилля обертання кермового колеса, див. Зусилля обертання кермового колеса 302
Рідина герметика 567
Рідина омивача 612
Розважально-інформаційна система (Аудіо та медіа) 506
Розміри 647
Буксирне устаткування 496
Розміри шини 574, 583
Рознімач обміну даних 24
Розпізнавання велосипедистів 378
Розподіл повітря 219
Вентиляційні отвори 219, 220
змінити 220
зміст 222
обігрів 215
Рециркуляція 218

Ручне гальмо 478

С

Сажовий фільтр 491
Салон авто 242
електророзетка 244
консоль між сидіннями 243
Сонцезахисний козирок 249
Сигналізація 289
автоматичне відновлення режиму охорони 291
вимкнення 291
обмежений захист сигналізації 289
Сидіння
Вентиляція 227
захист від хлистоподібної травми 63
переднє сидіння з електроприводом 137, 139
переднє сидіння з ручним регулюванням 136
Підігрів 225
функція пам'яті переднього сидіння 138
Сидіння, див. Сидіння 136
Сидіння з електроприводом 137, 139
Силовий привід
КПП 455
Символи
Контрольні символи 107
Символи та повідомлення
Адаптивний круїз-контроль 341
клімат під час стоянки 236
поле статусу центрального дисплея 48
Попередження про Зіткнення Авто Гальмом 387
Символи та повідомлення функції допомоги за умов загрози зіткнення 414
Система
оновлення 590
Система визначення тунелю 153
Система динамічної стабілізації та контролю тяги 302, 305
Система допомога старту на схилі
Система допомога старту на схилі (HSA) 481
Система допомоги при паркуванні 421, 424, 426
функція 421, 423
Система допомоги при паркуванні у кармані - PAP 437
Система допомоги при старті на схилі 481
Система захисту від бокових ударів 76, 77
Система захисту від хлистоподібної травми 63
Система захисту пішоходів 65
Система керування гальмуванням двигуном 302
Система керування заднім диференціалом (AYC) 302
Система ключа дистанційного керування, типовий допуск 293
Система кондиціонування 202, 206
ремонт 601
Система контролю тяги на поворотах 302
Система контролю якості повітря в салоні авто 205
Система курсової стійкості 302
Система курсової стійкості і контролю тяги
робота 303
Система охолодження
перегрів 483
Система попередження водія
робота 405

Система попередження про зіткнення
радіолокаційний датчик 360
Розпізнавання пішоходів 378
Система стабілізації причепа 303, 500
Система стабілізації причепа (TSA) 303, 500
Сітка
багажник 255
Скидання, лічильник щоденного пробігу 187
Скидання налаштувань вікон з електропідйомниками 171
скидання налаштувань зовнішніх дзеркал 173
Складані зовнішні дзеркала з електроприводом 172
Скло
ламіноване/армоване 34
Склоочисники та омивання 165
слизька дорога 486
Сонцезахисний козирок 249
Сопла омивача з підігрівом 168
Спинка сидіння
заднє сидіння, опускання 144
переднє сидіння, регулювання 136, 138, 140
Споряджена маса 649
Стабілізатор
причеп 500
Стандартна одиниця
Комп'ютер подорожі 187
Статистика подорожей 189
Статус авто 586
Давление в шинах 563
Стоп-сигнал 160

Т

Таблиця тиску в шинах 661
ТБ 522
Телефон 530
голосове керування 133
Дзвінки 533, 536
з'єднання 531
Текстове повідомлення 535
Температура
досвідчений 203
Регулятор 211
Температура двигат.
високі 483
Тимчасове запасне колесо
запасне колесо 578
Типи напрямків 644
Типовий допуск
радарна система 366
система ключа ДК 293
Тиск ECO 560, 661
Трансмісійне мастило
клас 657

У

Усунення несправностей
Адаптивний круїз-контроль 338

Ф

Фарбування
код кольору 639
пошкодження та їх виправлення 639, 640
Фари, що повертаються 158
Фари денного світла 152
Фіксатор сумок 252
Фільтр салону 205
Форсунки омивача, з підігрівом 168
Функції автомобіля
на центральному дисплеї 50

Функції гальма 474
Функція Brake assist
після зіткнення 477
Функція Queue Assistance 343, 349, 358
Функція допомоги за умов ризику зіткнення 413
Функція допомоги утримування смуги руху - Lane Keeping Aid (LKA) 406, 409, 410
Функція стоп/старт 463

Х

Характеристики водія 189
Характеристики двигуна 653

Ц

Центральний дисплей
змінити налаштування 49
Клавіатура 52, 57
клімат-контроль 207
огляд 35
очищення 638
Повідомлення 120
робота 38, 42
символи на панелі стану 48
центральний замок 270
Цифрове радіо (DAB) 511

Ч

Червона кнопка 263

Ш

Шини 558
витягнення 574
глибина малюнку протектора 579
зберігання 558
зимові шини 579
індикатори зношення протектора 560
моніторинг тиску в шинах 561
направлення обертання 559
Натисніть 560, 661
ремонт проколу 567
таблиця тиску в шинах 661
установлення 576
Характеристики 661
Шкіряна оббивка, інструкції з миття 637
Шторка
Задні дверцята 172
панорамний люк 177

Щ

Щітки склоочисників
зміна 610
Положення обслуговування 609
Щуп, електронний 597

Я

Якість повітря 204, 205
алергія і астма 205
Фільтр салону 205

TP 23222 (Ukrainian), AT 1717, MY18, Copyright © 2000-2017 Volvo Car Corporation